

Pali Text Society

---

DHAMMAPĀLA'S  
**PARAMATTHA-DĪPANI**

PART III

BEING THE COMMENTARY

ON THE

**PETA-VATTHU**

EDITED BY

**PROF. E. HARDY, PH.D., D.D.**

LONDON

PUBLISHED FOR THE PALI TEXT SOCIETY BY HENRY FROWDE  
OXFORD UNIVERSITY PRESS WAREHOUSE, AMEN CORNER E.C.

1894.

## CORRECTIONS AND ADDITIONS.

Page	Page
1 l. 12 <i>fr. b.</i> otisu	60 l. 8 <i>fr. b.</i> yathāvato ( <i>so runs the reading of S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>, whereas B. has yāthāvato, cp. J. P. T. S. 1889, p. 208, but also yathāvat occurs, cp. Itiv. Duk. II, 12, ed. Windisch, p. 44)</i>
8 l. 9 <i>fr. b.</i> evam̄ for javam̄ (cp. Preface, p. VII)	67 l. 5 <i>fr. t.</i> paṭivasantī
10 l. 12 <i>fr. t.</i> uttatta.° (ud + tapta)	70 l. 9 <i>fr. t.</i> I have put so tassā into brackets, because these words seem to have been interpolated, also they spoil the metre. If, however, we compare this verse with II, 3, 26 a (p. 85) we may read also here and II, 4, 9 a (p. 91) sādhū ti so paṭisutvā or sādhū ti paṭisunītvā. From these parallels ought to be separated III, 3, 8 (p. 190)
12 l. 12 <i>fr. t.</i> pesuññabhirato	72 l. 9 <i>fr. b.</i> I prefer loke instead of lokam
13 l. 8 <i>fr. t.</i> ōcittatāya	73 l. 12 <i>fr. t.</i> Tattha
15 l. 8 (also l. 13) <i>fr. t.</i> duṭṭha.°	76 l. 6 <i>fr. b.</i> sā
17 l. 9 <i>fr. b.</i> sādhāranabhbhāvāsahana.°	76 l. 9 sqq. <i>fr. b.</i> paṭicchada; S <sub>1</sub> , S <sub>2</sub> , however, have ōchādā, except once where they, too, have ōchādā.
18 l. 9 <i>fr. t.</i> attaparitāpanamattam	77 l. 8 <i>fr. b.</i> dibba.°
18 l. 8 <i>fr. b.</i> tassā	78 l. 6 <i>fr. t.</i> Veluvane
19 l. 5 <i>fr. t.</i> tāva-d-ev' assa (B. has ye pete uddissa and so on)	78 l. 13 <i>fr. b.</i> sabbapātheyyam̄ seems to be the right reading.
24 l. 14 <i>fr. separate</i> ōghara-dvārā-nam	79 l. 9 <i>fr. b.</i> anagārā
24 l. 17 <i>fr. b.</i> read siṅghā-	83 l. 5 <i>fr. b.</i> pamsugunṭhitā, but neither okuṭṭhitā nor okuṇṭhitā, seems to be the right reading, and therefore also p. 84 l. 2 <i>fr. t.</i> and p. 86 l. 6 <i>fr. t.</i> read
28 l. 6 <i>fr. b.</i> sampattipati.°	
32 l. 8 <i>fr. b.</i> evarūpā	
33 l. 13 <i>fr. b.</i> pātun	
37 l. 8 <i>fr. b.</i> puttabalūpetā	
37 l. 10 sqq. <i>fr. b.</i> verse 9 corresponds with I, 6, 7 c d e f, whereas I, 7, 10 and I, 7, 11 correspond with I, 6, 8 and I, 6, 9 (cp. p. 34)	
45 l. 14 <i>fr. b.</i> āsevanāya	
48 l. 12 <i>fr. b.</i> atṭā dukkhitā for dātukkhittā	
48 l. 15 <i>fr. t.</i> harāyāmi	
50 l. 16 <i>fr. t.</i> dibbabhojana.°	
54 l. 2 <i>fr. b.</i> agāravā puñña-	
54 l. 11 <i>fr. b.</i> dassāmī	
55 l. 14 <i>fr. t.</i> vātavassābhīhatam	
56 l. 11 <i>fr. b.</i> separate āru-lhassa	
57 l. 6 <i>fr. t.</i> sukhlī (S <sub>1</sub> , S <sub>2</sub> have sukhim)	
58 l. 3 <i>fr. b.</i> ōbhogesū	

Page	Page
pamsugunṭhitā, also l. 7 og-	133 l. 4 fr. b. āmutta.º
gunṭhitā instead of ugg.º (rea-	134 l. 11 fr. t. gāthā
ding of S <sub>1</sub> , S <sub>2</sub> )	146 l. 8 fr. t. ūpalabbhati
85 l. 9 fr. t. puggale	149 l. 8 fr. b. ūpalabbhati
l. 14 fr. t. read = II, 1, 8 in-	160 l. 7 fr. b. sampatta.º
stead of = II, 1, 8b and II, 1, 9a	l. 11 fr. b. Mahā.º
87 l. 9 fr. t. pucchitam	169 l. 8 fr. b. pubbaddhapeto
88 l. 1 fr. t. Bhūtassa	171 l. 9 fr. b. viya
94 l. 13 fr. b. addito (S <sub>1</sub> , S <sub>2</sub> have	186 l. 19 fr. t. Sānu.º
clearly written addhito)	237 l. 7 fr. t. te sutam instead of
102 l. 4 fr. t. vīsatī.º	tesu tam
106 Notes l. 7 fr. t. read M. C.	239 l. 1 fr. t., also l. 8 fr. b. I
D., B. add ahu instead of M. C.	prefer sikkhāya padāni (reading
D.; B adds ahu	of M.)
112 l. 13 fr. b. 'vyāvaṭo	240 l. 3 fr. b. vipāṭiyanti.
132 l. 1 fr. t. seyyo (all MSS. have	
seyyā)	

## PREFACE.

For this edition of Dhammapāla's Commentary on the Petavatthu I have made use of the following MSS.:—

S<sub>1</sub>: palm-leaf MS. of the India Office Library (*see Journal of the P. T. S.* 1882 pp. 79 sq.).

S<sub>2</sub>: palm-leaf MS. of the British Museum, purchased in 1890 (*Cat. No. 4137*).

Both MSS. are written in Sinhalese characters.

B.: palm-leaf MS. of the Bibliothèque Nationale, marked on the cover *Petavatthu-athakathā P. n. 37* — *Pali 130* (Grimblot), and written in Burmese characters.

Besides these, for the Petavatthu alone, without the Commentary in which it is embodied, I could use three more MSS. none of which had been consulted by the late Professor Minayeff in his edition of the P. V., *viz.*

M.: palm-leaf MS. of the India Office Library, Mandalay Collection;

C.: palm-leaf MS. of the Bibliothèque Nationale, *Pali 123 III* (Bigandet);

D.: a second palm-leaf MS. of the Bibliothèque Nationale, marked *Petavatthupālitō P. n. 36* — *Pali. 130* (Grimblot).

All the lastnamed MSS. are written in Burmese characters.<sup>1</sup>

Of these, M. is a very correct copy, and, in most places, exhibits better readings than any other MS. at my disposal. C. and D. side more with B. than with M., but they are

<sup>1</sup> In order to distinguish the MSS. of this sort from those which contain the text of the P. V. enclosed in Dhammapāla's Commentary on it, I have employed a semicolon wherever readings from both kinds of MSS. are given in the Notes (except in a few cases where confusion might arise).

all derived from one and the same source. This may be proved by their having in common many readings which stand in apparent contradistinction to the Sinhalese MSS.; e. g. I, 1, 1 (p. 6) etto; I, 1, 3 (p. 7) gamati; I, 4, 2 (p. 17) te c'eva; I, 6, 8 (p. 34) sac' etam pakataṁ; I, 8, 1 (p. 39) gattasattam; I, 11, 8 (p. 59) ruccādimhase; I, 11, 11 (p. 59) ittaram; II, 1, 5 (p. 69) mamedam; II, 1, 13 (p. 72) adakkhi; II, 1, 18 (p. 72) c'ākāsē; II, 1, 20 (p. 72) appaṭigandhikā; II, 2, 2 (p. 79; cp. also II, 7, 9 on p. 101) pittivisayam; II, 3, 21 (p. 85) parivārenti; II, 4, 2 (p. 90) Nandisena; II, 6, 2 (p. 94) vuṭṭhāsi; II, 6, 15 (p. 97) arahanto; II, 7, 12 (p. 101) attakammaphalupago; II, 8, 1 (p. 106) tvam; II, 8, 5 (p. 108) hetu vaco; II, 8, 9. 11 (p. 108) datvā; II, 9, 7 (p. 115) cintaye; II, 9, 15 (p. 118) nivesanam; II, 11, 1 (p. 145) upasaṅkamma; II, 12, 8 (p. 156) sajjā; II, 13, 1 (p. 162) akrubbatha; III, 1, 6 (p. 172) sāhundavāsino; III, 1, 13 (p. 172) kappakā; III, 1, 16 (p. 173) Vejayante; III, 3, 2 (p. 187) uttattarūpo; III, 4, 1 (p. 192) ayañ ca; III, 4, 3 (p. 193) sabbakulassa; III, 9, 4 (p. 210) ukkacca; and IV, 1 (p. 218 sqq.) almost in each of its eighty-eight strophes.

Further, there are omitted in the Burmese MSS. certain words which occur in the two Sinhalese MSS.; e. g. I, 3, 3 (p. 15) pisuṇā after musā; I, 5, 7 (p. 23) v' before udakam; I, 9, 1 (p. 44) ca before sabbadā; II, 8, 6 (p. 108) pana; II, 9, 51 (p. 133) janā before tisahassā sūdā, in place of which they have tisahassā sūdā; II, 10 (p. 143) nāma after Uttayo; II, 13, 4 (p. 163) kassa. And too they insert here and there some words which are missing in S<sub>1</sub> and S<sub>2</sub>; e. g. I, 9, 3 (p. 45) ca after akkosati; II, 8, 2 (p. 106) almu; II, 8, 4 (p. 107) tam before upakkhatam; II, 12, 3 (p. 155) ca after hamsa, which, likely, has been left out erroneously by S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; II, 12, 15 (p. 158) n'etam after channam; III, 1, 19 rammam.

Moreover, we find in M. C. D.; B. some striking errors; e. g. I, 7, 8 (p. 37) pubbalohitako for pūti.; II, 3, 28 (p. 85) sapattim for sapatim; II, 9 10, (p. 117) appasayho for suppaspayho; II, 9, 38 (p. 126) suda for sūdā; III, 1, 17

(p. 173) gonakathate *for* gonasañthite; III, 1, 18 aṅgato aṅgam *for* aṅkato aṅkam; III, 2, 24 (p. 183) karanām *for* karakam.

Hence it may be safely concluded, that there existed one archetype from which all our Burmese MSS. proceeded, and, since B. contains both text and Commentary, this archetype seems to have existed when our Commentary was written. Nevertheless, I do not like to draw this latter conclusion, because S<sub>1</sub> and S<sub>2</sub> often give two readings for the same word which recurs as well in the text as in the Commentary, one differing from the reading of the Burmese MSS., and one agreeing with them, and so also B. often goes with S<sub>1</sub> or S<sub>2</sub> in the Commentary, whereas the text has the same reading as M. C. D., and *vice versa*. Therefore, it would not be proper to establish, for the Sinhalese MSS., a lineage different from that of the Burmese ones.<sup>1</sup> Of course, it may be a matter of dispute, whether a Sinhalese MS. was the common ancestor of our extant MSS., or a Burmese one, as the reasons *Pro* and *Contra* balance each other in such a way as to preclude any absolute decision.

Regarding Dhammapāla's Commentary, published here

<sup>1</sup> E. g. III, 2, 4 (p. 180) all MSS. have catukunḍiko bhavitvāna, although this spoils the metre, but we observe that also in the Commentary, where the whole Pāda is repeated, the MSS. are consonant in having the same reading. In other places, we are unable to decide, whether the text, in its modern form, agrees with that which Dhammapāla had before himself, or not; e. g. III, 2, 30 (p. 183) bhaddan te which all MSS. are in favour of, might, easily, be substituted by bhante, still we cannot control it, because the Commentator has left it unnoticed. There are again instances, where both sets of MSS. have divergent readings as well in the text as in the commentary, though the divergency be, possibly, but a casual one; e. g. II, 12, 9 the elision of 'a' in sampattāya before addharattāya is omitted in S<sub>1</sub> and S<sub>2</sub>, yet the effect is the same as in B. where 'a' is elided, since we are bound to perform the elision while we are reciting the Pāda.

for the first time, it has already been observed by Professors T. W. Rhys Davids and J. Estlin Carpenter in the Preface to their edition of the Sūmaṅgala-Vilāśinī (p. VII), that, on the whole, the commentaries are less carefully preserved than the Piṭaka-texts upon which they are based. But compared to such works as for instance the Sūmaṅgala-Vilāśinī or the Manoratha-Pūraṇī, our Commentary has suffered much more by the neglect of later generations. So I could procure but three MSS., and these so much abundant in errors of every kind, that, if I were permitted to put all their readings in the footnotes, the latter would have far surpassed the text in size. Clerical blunders, inherent, as it were, in all our Pāli MSS., stand side by side with others which plainly betray the absence of mind in the copyists. In places, they give a quite unintelligible reading, whereas the correct one could have easily been found by a little consideration. Sometimes, the copy before them may have led them astray. But, since all three MSS. supplement each other, I hope to have succeeded in making out the true meaning, if not the very words of the original, by carefully collating them. And I must not leave unnoticed, that the Burmese MS. (B.) furnished me a larger number of reliable readings than the two Sinhalese MSS. together.<sup>1</sup> Between the latter, however, there does not exist such an affinity as to justify their real equalisation. On the contrary, S<sub>1</sub> and S<sub>2</sub> represent two different lines of textual tradition, and, on that account, they, too, set right each other in many instances.

Without mentioning again and again the well known

<sup>1</sup> I, expressly, refer the reader to the list of *Corrections and Additions* where he will meet with some readings which I apprehended but afterwards to be better than those chosen by me, because, in the beginning, I did not appreciate the Burmese MSS. as they deserved; and, for this reason, a list of Corrections and Additions has become necessary, owing also to the circumstance of my not having had any auxiliary eyes to read the proofs with me.

peculiarities of the spelling in our Burmese MSS., I think it at least to be fit to draw attention to a point not always duly considered. Every Burmese MS., by the very form of its written characters, proves a good preservative against the mistakes an editor is liable to make, if he *exclusively* relies upon Sinhalese MSS. E. g. tantake *for* nantake (Petav. III, 2, 15 of the published text), puthusantesu *for* puthusattesu (l. c. III, 7, 3), tiram̄katvā *for* niram̄katvā (l. c. III, 9, 6), tiyassa *for* niyassa (l. c. IV, 1, 13), santo *for* yan no (l. c. IV, 6, 5) are, of course, due to the likeness of t and n, y and s in the Sinhalese writing. But an equal deficiency holds good also with the Burmese MSS., wherever they happen to be our only source of information. So, in one instance (p. 7 sq.), where the Burmese MS. has been my only guide, I freely accuse myself of a similar mistake. On p. 8 I wrote javam instead of evam. Initial e and j are often very much alike, specially if they are written carelessly, and also the meaning seemed to be in favour of javam. Since, however, exactly the same sentence recurs on p. 120, and here all MSS. have evam, I substitute now on p. 8 evam for javam.

I postpone the other introductory remarks which I first intended to make on Dhammapāla's Commentary to the Petavatthu both from a comparative point of view and as considered by itself, until I shall have finished my edition of the Commentary on the Vimānavatthu, closely connected with the former in subject and style. I would only express a doubt as to the identity of Dhammapāla with the Dharmapāla, who lived at the monastery of Nālanda and was a teacher of the teacher of Hiuen-tsang. I hope, ere long, to be able to explain my reasons for this elsewhere.

I cannot finish without having expressed my obligations to Mr. Ch. H. Tawney, Chief Librarian of the India Office, as well as to the administrations of the Bibliothèque Nationale and the British Museum. My special thanks are due to Mr. Lardy, Ministre de Suisse at Paris, on whose request at the French Foreign Office the Biblio-

thèque Nationale has, with the utmost kindness, allowed me to use two Burmese MSS. (B. and D.) in our University Library. Last not least, I beg to tender my warmest acknowledgments to Professor Rhys Davids, on whose suggestion I have undertaken this work.

Freiburg, Switzerland.

THE EDITOR.

October 1896.<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> The authors' MS.-copy of the texts intended for publication by the Pali Text Society in 1894 having been burnt, (together with the type as set up), during a fire at the printers' works, this volume, actually printed in 1896, is published as part of the issues of the Society for 1894.

## CONTENTS.

	Page
Preface . . . . .	I
Introduction . . . . .	1
I. 1. Kettūpamāpetavatthuvaṇṇanā . . . . .	3
2. Sūkara . . . . . vannanā . . . . .	9
3. Pūtimukha . . . . . vannanā . . . . .	12
4. Piṭṭhadhītalika . . . . . vannanā . . . . .	16
5. Tirokuḍḍa . . . . . vannanā . . . . .	19
6. Pañcaputtakhādaka . . . . . vannanā . . . . .	31
7. Sattaputtakhādaka . . . . . vannanā . . . . .	36
8. Gona . . . . . vannanā . . . . .	38
9. Mahāpesakāra . . . . . vannanā . . . . .	42
10. Khalātiya . . . . . vannanā . . . . .	46
11. Nāga . . . . . vannanā . . . . .	53
12. Uraga . . . . . vannanā . . . . .	61
II. 1. Sāmsāramocaka . . . . . vannanā . . . . .	67
2. Sāriputtattherassa mātu . . . . . vannanā . . . . .	78
3. Mattā . . . . . vannanā . . . . .	82
4. Nandā . . . . . vannanā . . . . .	89
5. Mattakundali . . . . . vannanā . . . . .	92
6. Kanha . . . . . vannanā . . . . .	93
7. Dhanapāla . . . . . vannanā . . . . .	99
8. Cūlasetṭhi . . . . . vannanā . . . . .	105
9. Aikura . . . . . vannanā . . . . .	111
10. Uttaramātu . . . . . vannanā . . . . .	140
11. Sutta . . . . . vannanā . . . . .	144
12. Kannamunda . . . . . vannanā . . . . .	150
13. Ubbari . . . . . vannanā . . . . .	160
III. 1. Abhijjamāna . . . . . vannanā . . . . .	168
2. Sānuvāsi . . . . . vannanā . . . . .	177
3. Rathakāra . . . . . vannanā . . . . .	186
4. Bhūsa . . . . . vannanā . . . . .	191
5. Kumāra . . . . . vannanā . . . . .	194
6. Serini . . . . . vannanā . . . . .	201
7. Migaludda . . . . . vannanā . . . . .	204
8. Dutiyaludda . . . . . vannanā . . . . .	207
9. Kūṭavinicchayika . . . . . vannanā . . . . .	209
10. Dhātuvivanna . . . . . vannanā . . . . .	212

	Page
IV. 1. Ambasakkhara . . . . vannanā . . . . .	215
2. Serissaka . . . . vannanā . . . . .	244
3. Nandaka . . . . vannanā . . . . .	244
4. Revati . . . . vannanā . . . . .	257
5. Ucchu . . . . vannanā . . . . .	257
6. Kumāra . . . . vannanā . . . . .	261
7. Rājaputta . . . . vannanā . . . . .	263
8. Gūthakhādaka . . . . vannanā . . . . .	266
9. Gūthakhādaka . . . . vannanā . . . . .	269
10. Gāna . . . . vannanā . . . . .	269
11. Pātaliputta . . . . vannanā . . . . .	271
12. Amba . . . . vannanā . . . . .	273
13. Akkharukkha . . . . vannanā . . . . .	277
14. Bhogasamhara . . . . vannanā . . . . .	278
15. Setṭhiputta . . . . vannanā . . . . .	279
16. Saṭṭhikūṭasahassa . . . . vannanā . . . . .	282
Conclusion . . . . .	286
Indices . . . . .	288
I. Proper Names . . . . .	288
II. Words . . . . .	292
III. Quotations, Works named, References . . . . .	295
Synoptical Table on the Petavatthu . . . . .	296

**PARAMATTHADĪPANI**  
 ON THE  
**PETAVATTHU.**

---

Namo Tassa Bhagavato Arahato Sammāsa-  
 buddhassa.

Mahākāruṇikam <sup>1</sup> nātham̄ ñeyyasāgarapāragum̄	1
vande nipiṇagambhīram̄ vicitranayadesanam̄.	
Vijjācarañasampannam̄ yena niyanti lokato	
vande tam uttamam <sup>2</sup> dhammam̄ sammāsambuddhapūjitam̄.	2
Silādiguṇasampanno ṭhito maggaphalesu yo	
vande ariyasaṅghan tam̄ puññakhettam̄ anuttaram̄.	3
Vandanā <sup>3</sup> janitam̄ puññam̄ iti yam̄ ratanattaye	
hatantarāyo sabbattha hutvāhan tassa tejasā	4
Petehi ca katan̄ <sup>4</sup> kammam̄ yam̄ yam̄ purimajātisu	
petabhāvāvahan tam̄ tam̄ sattehi <sup>5</sup> phalabhedato	5
Pakāsayantī buddhānam̄ desanā yā visesato	
saṁvegajanani kammaphalam̄ paccakkhakārini <sup>6</sup>	6
Petavathū ti <sup>7</sup> nāmena supariññātavatthukā	
yam̄ Khuddakanikāyasmīm̄ saṅgāyimsu mahesayo	7
Tassā <sup>8</sup> sammāvalambitvā <sup>9</sup> porāṇaṭṭhakathānayam̄	
tattha tattha nidānāni vibhāvento visesato	8
Suvisuddham̄ asaṅkiṇṇam̄ nipiṇatthavinicchayam̄	
mahāvihāravāsīnam̄ samayaṁ avilomayam̄	9
Yathā balam̄ karissāmi atthasamvaṇṇanam <sup>10</sup> subham̄	
sakkaccam̄ bhāsato tam me nisāmayatha sādhavo ti.	10

<sup>1</sup> °karuṇikam, B. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> anuttaram, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> vandanam, S<sub>1</sub>.      <sup>4</sup> tehi tehi katam, B; S<sub>2</sub> omits ca.

<sup>5</sup> tam (only once) tehi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; tam sattehi, B.

<sup>6</sup> °kāraṇam, B; °kārinam, S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> °vatthum ti, B.

<sup>8</sup> tassa, B.      <sup>9</sup> kammāva.° S<sub>1</sub>; samava.° B.

<sup>10</sup> °vaṇṇam tam, S<sub>1</sub>.

Tattha Petavatthū ti Seṭṭhiputtādikassa tassa tassa sattassa<sup>1</sup> petabhāvahetubhūtakammam tassa pana pakāsanavasena pavatto Khettūpamā arahanto ti ādiko pariyatidhammo idha<sup>2</sup> Petavatthū ti<sup>3</sup> adhippeto. Tayidam<sup>4</sup> Petavatthum kena bhāsitam kattha bhāsitam kada bhāsitam kasmā bhāsitam ti vuccate. Idam hi Petavatthum duvidhena pavattam atthuppattivasena ca<sup>5</sup> pucchāvissajjanavasena ca. Tattha yan atthuppattivasena pavattam tam Bhagavatā tāva<sup>6</sup> bhāsitam. Itaram Nāradattherādihi puchitam tehi tehi<sup>7</sup> petehi bhāsitam. Satthā pana yasmā Nāradattherādihi tasmin pucchāvissajjane āropite tam tam atthuppattim katvā sampattaparisaya dhammam desesi. Tasmā sabbapetavatthum Sattharā bhāsitam eva nāma jātam. Pavattitapavaradhammadacakke<sup>8</sup> hi Satthari tattha tattha Rājagahādisu viharante yebhuyyena tāya tāya<sup>9</sup> atthupattiya pucchāvissajjanavasena sattānam<sup>10</sup> kammaphalapaccakkhakaraṇāya tam tam petavatthudesanam<sup>11</sup> ārūlhan ti. Ayam tāv' ettha kena bhāsitam ti ādinam padānam sādhāraṇato visajjanā. Asādhāraṇato pana tassa tassa vatthussa atthavaṇṇanāyam eva āgamissati. Tam pan' etam Petavatthum Vinaya-piṭakam Suttapiṭakam Abhidhammapiṭakan ti tīsu piṭakesu Suttantapiṭakapariyāpannam, Dīghanikāyo Majjhimanikāyo Samyuttanikāyo Aṅguttaranikāyo Khuddakanikāyo ti pañcasu nikāyesu Khuddakanikāyapariyāpannam, suttam geyyam veyyākaraṇam gāthā udānam itivuttakam jātakam abbhutadhammam vedallan ti navasu sāsanaṅgesu<sup>12</sup> gāthāsaṅgaham.

Dvāśitīm buddhato gaṇhi<sup>13</sup> dvesahassāni bhikkhuto caturāśitishassāni ye 'me dhammā pavattino ti evam dhammabhaṇḍāgārikena paṭiññātesu caturāśitiyā dhammakkhandhasahassesu katipayadhammakkhandhasaṅgaham. Bhāṇavārato catubhāṇavāramattam, vaggato Uragavaggo Ubbarīvaggo Cūlavaggo Mahāvaggo ti catuvaggasaṅgaham. Tesu paṭhamavagge dvādasa vatthūni, dutiya-

<sup>1</sup> om. S.<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> om. B.      <sup>3</sup> om. B.      <sup>4</sup> tass' idam, B.

<sup>5</sup> om. B.      <sup>6</sup> om. B.      <sup>7</sup> om. B.      <sup>8</sup> pavattavara<sup>o</sup>, B.

<sup>9</sup> om. S.<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> pavattānam, S.<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> odesanāya, B.

<sup>12</sup> nava aṅgesu, B.      <sup>13</sup> ganhim, S.<sub>2</sub>.

vagge terasa vatthūni, tatiyavagge dasa vatthūni, catuttha-vagge solasa vatthūni ti vatthuto ekapaññāsavatthupaṭi-maṇḍitam<sup>1</sup>. Tattha<sup>2</sup> vaggesu Uragavaggo ādi, vatthūsu Khettūpamāpetavatthu ādi, tassāpi khettūpamā arahanto ti ayam gāthā ādi. Tam pan' etam<sup>3</sup> vatthum<sup>4</sup>:

## I, 1.

Bhagavā Rājagahe viharanto Veļuvane Kalandakanivāpe aññataram setthiputtapetam ārabbha kāthesi. Rājagahe kira aññataro adīho mahaddhano mahābhogo pahūtavittū-pakaraṇo anekakoṭidhanasannicayo setthi ahosi. Tassa mahādhanasampannatāya Mahādhanasetthi tv' eva samaññā ahosi. Ath' assa eko 'va<sup>5</sup> putto ahosi piyo manāpo. Tas-mim viññūtam patte mātāpitaro evam cintesum 'amhākam puttassa divase divase sahassam sahassam paribbayam karontassa vassasatenāpi ayam dhanasannicayo parikkhayam na<sup>6</sup> gamissati' ti. 'Imassa<sup>7</sup> sippuggahaṇaparissamena aklantakāyacitto yathā sukham bhoge paribhuñjatū' ti sippam na sikkhāpesum vayapattassa<sup>8</sup> pana kularūpayobbanavilasasampannam kāmābhīmukham dhammasaññāvīmukham kaññam ānesum<sup>9</sup>. So tāya saddhim abhiramanto dhamme cittamattam pi anuppādetvā samaṇabrahmaṇagurujanesu anādarō<sup>10</sup> hutvā dhuttajanaparivuto rajjamāno pañcakāmaguṇe rato giddho mohena andho hutvā kālam vitināmetvā mātāpitūsu kālakatesu naṭakagāyakādīnam<sup>11</sup> yathicchitam dento dhanam vināsetvā na cirass' eva pārijuññappatto<sup>12</sup> hutvā iṇam gahetvā jīvitam kappento puna iṇam pi alabhitvā iṇayikehi<sup>13</sup> codiyamāno tesam attano khettavatthugharādīni datvā kapālahattho bhikkham caritvā paribhuñjanto tasmin yeva nagare anāthasālāyam vasati.

Atha nam ekadivasam corā samāgatā evam āhamsu: 'Amho purisa kim tuyham iminā dujjīvitena? Taruṇo tvam

<sup>1</sup> S<sub>1</sub> adds ti. <sup>2</sup> tassa, B. <sup>3</sup> pana n' etam, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> om. B. <sup>5</sup> om. B. <sup>6</sup> nāgamissati, B. and omits ti.

<sup>7</sup> kim imassa, B. <sup>8</sup> vayapatte, B. <sup>9</sup> anesum, S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> agāravo, B.

<sup>11</sup> naṭa [at the margin nāṭa-] kiyādīnam, S<sub>1</sub>; naṭakayinā-dīnam, S<sub>2</sub>; naṭakagāyanādīnam, B.

<sup>12</sup> parijumma., S<sub>2</sub>. <sup>13</sup> iṇayādhikehi, B.

asi thāmajavabalaśampanno. Kasmā hatthapādavikalo viya acchasi? Ehi amhehi saha corikāya paresam̄ santakam̄ gahetvā sukhena jīvitam̄ kappehi' ti. So 'nāham̄ corikam̄ kātum̄ jānāmi' ti āha. Corā 'mayam̄ tam̄ sikkhāpema kevalam̄ tvam̄ amhākam̄ vacanam̄ karohi' ti āhamsu. So sādhū ti sampaticchitvā tehi saddhim̄ agamāsi. Atha te corā tassa hatthe mahantam̄ muggaram̄ datvā sandhim̄ chinditvā gharam̄ pavasantā tam̄ sandhimukhe ṭhapetvā<sup>1</sup> 'sace idha añño koci āgacchati tam̄ iminā muggareṇa parharitvā ekappahāren' eva mārehi' ti vadimsu. So andhabālo hitahitam̄ ajānanto paresam̄ āgamanam̄<sup>2</sup> eva olokento tattha atthāsi. Corā pana gharam̄ pavisitvā<sup>3</sup> gayhūpagam̄ gahetvā gharamanussehi nātamatattā 'va ito c' ito ca palāyimsu. Gharamanussā utthahitvā sīgham̄ sīgham̄ dhāvantā ito c' ito ca olokento tam̄ purisam̄ sandhidvāre ṭhitam̄ disvā 'ha re duṭṭhacorā' ti gahetvā hatthapāde muggarādihi uppoṭhetva rāñño dassesum̄ 'ayam̄ deva coro sandhimukhe gahito' ti. Rājā 'imassa sisam̄ chindāpehi' ti nagaraguttikam̄ āñāpesi<sup>4</sup>. Sādu devā ti nagaraguttiko tam̄ gāhāpetvā pacchābhāhum̄ gālhabandhanam̄ bandhāpetvā rattavaṇṇaviralamālāya<sup>5</sup> bandhakanṭham̄ iṭṭhakacūṇṇamakkhitam̄ sisam̄ vajjhaphaṭabheridesitamaggam̄ rathikāya rathikam̄ siṅghāṭakena siṅghāṭakam̄<sup>6</sup> vicaritvā<sup>7</sup> kasāhi tālayanto<sup>8</sup> āghātanābhīmukham̄ neti. Ayam̄ imasmiṁ nagare vilumpamānakacoro gahito ti kolāhalam̄ ahosi.

Tena ca samayena tasmiṁ nagare Sulasā nāma nagara-sobhini pāsāde ṭhitā vātapānantarena olokentī tam̄ tathā nīyamānam̄ disvā pubbe tena kataparicayā 'ayam̄ puriso imasmiṁ yeva nagare mahatī sampattiṁ anubhavitvā idāni evarūpaṁ anattham̄ anayavyasanam̄ patto' ti tassa kāruññatam̄ uppādetvā cattāro modake pānīyañ ca pesesi nagaraguttikassa ca ārocāpesi<sup>10</sup> 'tāva ayyo āgametu yā-

<sup>1</sup> B. adds āhamsu.    <sup>2</sup> B. adds aggam, but omits eva.

<sup>3</sup> B. adds sañḍam̄ gahetvā.    <sup>4</sup> om. B.

<sup>5</sup> āñāpesi, S.<sub>1</sub>. B.

<sup>6</sup> °viramālāya, S<sub>2</sub>; rattakanaviramālā, B.

<sup>7</sup> sisam̄ ghāṭakena sisam̄ ghāṭakam̄, S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> om. S<sub>2</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> tālāpento, B.    <sup>10</sup> ārocesi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

vāyam puriso ime modake khāditvā pāniyam pivissati' ti. Ath' etasmīm<sup>1</sup> antare āyasmā Mahāmoggallāno dibbena cakkhunā olokento tassa vyasanappattim<sup>2</sup> disvā karuṇāya sañcoditamānaso 'ayam puriso akatapuñño<sup>3</sup> katapāpo tenāyam niraye nibbattissati, mayi pana gate modake<sup>4</sup> pāniyāñ ca datvā bhummadevesu uppajjissati, yan nūnāham imassa avassayo bhaveyyan' ti cintetvā pāniye modakesu ca<sup>5</sup> upaniyamānesu tassa purisassa purato pāturahosi. So theram disvā pasannamānaso 'kim me idān' eva imehi māriyamānassa<sup>6</sup> modakehi khāditehi? idam pana paralokam gacchantassa pātheyyam bhavissati' ti cintetvā modake<sup>7</sup> pāniyāñ ca therassa dāpesi. Thero tassa pasādasamvaḍḍhanattham<sup>8</sup> passam tass' eva tathārūpe thāne nisiditvā modake paribhuñjitvā pāniyam<sup>9</sup> pivitvā<sup>10</sup> utṭhāyāsanā pakkāmi. So pana puriso coraghātakehi āghātanam netvā sisacchedam patto. Anuttare puññakkhette Moggallānatthere<sup>11</sup> katena puññena ulāre<sup>12</sup> devaloke nibbattanāraho pi. Yasma 'Sulasam āgamma mayā ayam deyyadhammo laddho' ti Sulasāya gatena sineheṇa marañakāle cittam upakkiliṭṭham ahosi, tasmā hinakāyam uppajjanto pabbatagahanasambhūte<sup>13</sup> sandacchāye mahati nigrodharukkhe rukkhadevatā hutvā nibbatti.

So kira sace paṭhamavaye kulavamsaṭhapane<sup>14</sup> ussukkam akarissa tasmiṁ yeva<sup>15</sup> nagare setṭhinām aggo abhavissa majjhimavaye majjhimo pacchimavaye pacchimo, sace pana paṭhamavaye pabbajito abhavissa arahā abhavissa majjhimavaye sakadāgāmī anāgāmī vā<sup>16</sup> abhavissa<sup>17</sup> pacchimavaye sotāpanno abhavissa, pāpamittasamsaggena pana itthidhutto surādhutto duccaritanirato anādariyako<sup>18</sup> hutvā anukkamena sabbasampattiyo parihāyitvā mahāvyasanam patto ti vadanti.

<sup>1</sup> tasmiṁ, B.      <sup>2</sup> tassa tam pavattim, B.

<sup>3</sup> °puññena, S.<sub>1</sub>.      <sup>4</sup> B. adds ca.      <sup>5</sup> om. B.

<sup>6</sup> āniyatassa, S<sub>1</sub>; āniyamānassa, S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> B. adds ca.

<sup>8</sup> all MSS have tassa after pasāda°.      <sup>9</sup> pāniyāñ ca, B.

<sup>10</sup> pivetvā, B.      <sup>11</sup> therena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> ulārena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> paññattagahana°, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> °vamsaṭhapadaya, B.

<sup>15</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> om. B.      <sup>17</sup> bhavissa, B.      <sup>18</sup> anādariko, B.

Atha so aparena samayena Sulasam uyyānagataṁ disvā sañjātakāmarāgo andhakāram māpetvā tam<sup>1</sup> attano bhava-nam netvā sattāham tayā saddhim samvāsam<sup>2</sup> kappesi attānañ c' assā<sup>3</sup> ārocesi. Tassā<sup>4</sup> mātā tam apassantī rodamānā ito c' ito ca paribbhamatī. Tam disvā mahājano 'ayyo Mahāmoggallāno mahiddhiko mahānubhāvo tassā gatim jāneyya, tam upasaṅkamitvā puccheyyāsi' ti āha. Sā sādhu ayyo ti theram upasaṅkamitvā tam atham pucchi. Thero 'ito sat-tame divase Vēluvanamahāvihāre Bhagavati dhammam̄ de-sente parisapariyante passissasi' ti āha. Atha Sulasā tam devaputtam̄ avoca<sup>5</sup>: 'ayuttam<sup>6</sup> mayham tava bhavane vassan-tiyā ajja sattamo divaso, mama mātā mam apassantī pari-devasokasamāpannā bhavissati, sādhu mam deva tath 'eva nehi' ti. So tam netvā Vēluvane Bhagavati dhammam̄ de-sente parisapariyante ṭhapetvā adissamānarūpo aṭhāsi. Tato mahājano Sulasam disvā evam āha: 'amma Sulase tvam ettagām divasam kuhiṁ gatā? tava mātā tam apas-santī paridevasokasamāpannā ummādapattā viya jātā' ti. Sā tam pavattim mahājanassa ācikkhi mahājanena ca<sup>7</sup> 'katham̄ so puriso tathā pāpapasuto<sup>8</sup> akatakusalo devū-papattim paṭilabhati' ti vutte Sulasā 'mayā dāpite modake pāniyañ ca ayyassa Mahāmoggallānattherassa datvā tena puññena devūpapattim paṭilabhati' ti āha. Tam sutvā mahājano acchariyabbhutacittajāto ahosi 'arahanto nāma anuttaram puññakkhettam lokassa, yesu appako pi kato kārō sattānam devūpapattim āvahati' ti ulāram pītisoma-nassam pativedesi. Bhikkhū tam atham Bhagavato āro-cesum. Tato Bhagavā imissāya<sup>9</sup> athuppattiya imā gāthā abhāsi<sup>10</sup>:

Khettūpamā arahanto dāyakā kassakūpamā  
bijūpamam deyyadhammam etto<sup>11</sup> nibbattate phalam. 1

<sup>1</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add tattha.      <sup>2</sup> samvāsanam, S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> c' assa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> tasmā, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> ārocesi, S<sub>2</sub>; āroci, S<sub>1</sub>.      <sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> katapāpam pasuto, B.      <sup>9</sup> imissā, B.; imissāyam, S<sub>1</sub>.

<sup>10</sup> B. puts imā g. a. after bhaddakan ti.

<sup>11</sup> ogho, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; all Burmese MSS. have etto.

Etam<sup>1</sup> bijam kasikhettam petānam dāyakassa ca  
tam petā paribhuñjanti dātā puññena vadḍhati. 2  
Idh' eva kusalam katvā Pete ca paṭipūjayam<sup>2</sup>  
saggañ ca kamati<sup>3</sup> thānam kammam katvāna bhaddakan ti. 3

Tattha khettūpamā ti khittam vuttam bijam tāyati mahapphalam bhāvakārañena rakkhati ti khettam. Salibijādinam virūhanaṭthānam tam upamā ete santi khettūpamā kedārasadisā ti attho. Arahanto ti khīnāsavā. Te hi<sup>4</sup> kilesānam samsāravaṭṭassa<sup>5</sup> arānañ ca hatattā tato eva ārakattā paccayādīnam arahattā pāpakarañe 'rahābhāvā ca arahanto ti vuccanti. Tattha yathā khettam hi tiṇādido-sarahitam svābhisañkhataṁ bijamhi vutte utusalilādi-paccayantarūpetam kassakassa mahapphalam hoti, evam khīnāsavasantāno lobhādidosarahito svābhisañkhato deyya-dhammabije vutte kālādipaccayantarasarahito dāyakassa mahapphalo hoti. Tenāha Bhagavā: khettūpamā arahanto ti Ukkaṭthanideso ayam. Tassa sekhādīnam pi khettassa vā paṭikkhepato dāyakā ti cīvarādīnam paccayā-nam dātāro pariccajanakā. Tena sampariccāgena attano santāne lobhādīnam pariccajanakā chedanakā tato vā attano santānassa sodhakā rakkhakā cā ti attho. Kassūpamā ti kassakasadisā. Yathā kassako sālikhettādīnam kassitvā yathā kālañ ca vaṭṭudakadānaniharañanidhānarakkhanā-dīhi appamajjanto ulāram vipulañ ca sassaphalam paṭilabhati, evam dāyako pi arahante sudeyyadhammaparicca-gena pāricariyāya ca appamajjanto ulāram vipulañ ca dānaphalam paṭilabhati. Tena vuttam: dāyaka kassū-pamā ti.

Bijūpamam deyyadhamman ti liṅgavipallāsenā vuttam. Bijasadiso deyyadhammo ti attho. Annapānādikassa hi dasavidhassa dātabbavatthuno etam nāmam. Etto nibbattate phalan ti etasmā dāyakapaṭiggāhakadeyya-

<sup>1</sup> ogha, S<sub>1</sub>; ogham, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> °pūjaya, M. D.; B.; °pūjiya, C.

<sup>3</sup> gamati, M. C. D.; B.

<sup>4</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit the whole passage from kilesānam to uddissa after Pete ca paṭipūjayan ti pete (on p. 8 l. 4 from the bottom).      <sup>5</sup> °vattassa or °cakkassa.

dhammapariccāgato dānaphalam nibbattati c'eva uppajjati ca ciratarapabandhavasena pavattati cā ti attho. Ettha yasmā pariccāgacetanābhisañkhata tassa anuapānādivatthuno bhāvo na itarassa, tasmā bijūpamam deyyadhamman ti deyyadhammagahaṇam kataṁ. Tena deyyadhammāpadesena deyyadhammavathuvisayāyapariccāgato nāyayeva bijabhāvo daṭṭhabbo. Sā hi paṭisandhi-ādippabhedassa tassa nissayārammaṇapabhedassa ca phalassa nipphādikā na deyyadhammo ti.

Etam bijam kasikhettan ti yathā vuttam bijam yathā vuttañ ca khettam tassa bijassa tasmin khette vapanayogasañkhātā kasi cā ti attho. Etamtayam kesam icchitabban ti āha: petānam dāyakassa cā ti. Yadi dāyako Pete uddissa dānam deti petānañ ca dāyakassa ca, atha na Pete uddissa dānam deti dāyakass' eva etam bijam esā kasi etam khettam upakārāya hotī ti adhippayo. Idāni tam upakāram dassetum: petā paribhuñjanti dātā puññena vadḍhati ti vuttam. Tattha tam petā paribhuñjanti ti dāyakena Pete uddissa dāne dinne yathā vuttam khettaka-sibijasampatti�ā anumodanāya ca yam petānam upakappati tam dānaphalam petā paribhuñjanti. Dātā puññena vadḍhati ti dātā pana attano dānamayapuññanimittam devamanusse subhogasampatti-ādinā puññaphalena abhivadḍhati.

Puññaphalam pi hi Kusalānam bhikkhave dhammānam samādānāhetu javam idam puññam pavaḍḍhati ti ādi puññan ti vuccati.

Idh' eva kusalam katvā ti anavajjasukhavipākaṭṭhena kusalam petānam uddissa vasena dānamayam puññam upacintvā idh' eva imasmin yeva attabhāve. Pete ca paṭipūjayan ti Pete uddissa dānenā<sup>1</sup> sampādetvā<sup>2</sup> anubhūyamānadukkhato Pete mocetvā (te hi<sup>3</sup> uddissa diyamānam dānam) tesam pūjā nāma hoti. Tenāha: amhākañ ca katā pūjā<sup>4</sup> petānam pūjā ca katā ulārā ti ca Pete cā ti<sup>5</sup> ca

<sup>1</sup> tena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> sammānetvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> Pete hi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> B. S<sub>2</sub> add ti.

<sup>5</sup> petā ti ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Saddena piyo ca<sup>1</sup> hoti manāpo abhigamanīyo ca hoti vissā-saniyo bhāvanīyo ca hoti garukātabbo pasamso ca hoti kittaniyo viññūnan ti evam ādike diṭṭhadhammike dānani-samse saṅgaṇhāti.

Saggañ ca kamati ṭhānam kammañ katvāna<sup>2</sup> bhaddakan ti bhaddakam<sup>3</sup> kalyāṇam<sup>4</sup> kusalam kammañ katvā dibbehi āyu-ādīhi dasahi ṭhānehi suṭṭhu-aggattā saggan ti<sup>5</sup> laddhanāmañ katapuññānibbattanaṭṭhānam devalokam kamati<sup>6</sup> uppajjanavasena uppajjati<sup>7</sup>. Ettha ca kusalam katvā ti<sup>8</sup> vatvā<sup>8</sup> puna kammañ katvāna bhaddakan ti vacanam deyyadhammam pariccāgo viya pattidānavasena dānadhammapariccāgo<sup>9</sup> pi dānamayakusalakkammam evā ti dassanaththan ti daṭṭhabbam.

Keci pan' ettha petā ti arahanto adhippetā ti vadanti. Tam tesam matimattam<sup>10</sup>. Petā ti khīṇasavānam āgataṭṭhānass'<sup>11</sup> eva abhāvato bijādibhāvassa ca dāyakassa<sup>12</sup> viya tesam ayujjamānattā petayonikānam yujjamānattā<sup>13</sup> ca.

Desanāpariyosāne devaputtam Sulasañ ca ādim katvā caturāsītiyā pāṇasahassānam<sup>14</sup> dhammābhisaṁayo ahosi<sup>15</sup>.

Paramatthadīpaniyā<sup>16</sup> Petavatthusamvaṇṇanāya<sup>15</sup>

Khettūpamā Petavatthuvaṇṇanā  
niṭṭhitā.

## I, 2.

Kāyo te sabbasovaṇṇo ti.<sup>16</sup> Idam Satthari Rājagahañ upanissāya Veluvane Kalandakanivāpe viharante aññataram sūkaramukhapetam<sup>17</sup> ārabba vuttam. Atite kira Kassapassa bhagavato sāsane eko bhikkhu kāyena

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> katvā, S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> kalyāṇassa, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> sattan ti, S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> gamati, B.

<sup>7</sup> upapajjanavasena upagacchati, B.    <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> S<sub>1</sub> omits dāna before dhamma.

<sup>10</sup> None of the three MSS. has this reading, but S<sub>1</sub>. B. have patimaggam, whereas S<sub>2</sub> has nicam or nimam.

<sup>11</sup> padāyakassa l. ca dāy.: S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> yajamānattā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>13</sup> osahassāni, B.

<sup>14</sup> B. adds ti.    <sup>15</sup> om. B.    <sup>16</sup> om. S<sub>1</sub>. B.

<sup>17</sup> sukārapetam, B.

saññato ahosi, vācāya asaññato bhikkhū akkosati pari-bhāsatī. So kālam katvā niraye nibbatto. Ekaṁ buddhan-taram tattha pacitvā<sup>1</sup> tato cavitvā imasmīm buddhuppāde Rājagahasamīpe Gijjhakūte pabbatapāde tass' eva kam-massa vipākavasena khuppi pāsāhi guṇupeto<sup>2</sup> hutvā nibbatti. Tassa kāyo suvannavaṇṇo ahosi<sup>3</sup>, mukham sūkaramukha-sadisam. Ath' āyasmā Nārado Gijjhakūṭapabbate<sup>4</sup> vasanto pāto 'va sarīrapati jagganām katvā pattacivaram<sup>5</sup> c' ādāya<sup>5</sup> Rājagaham piṇḍacāratvāya<sup>6</sup> gacchanto<sup>7</sup> antarāmagge tam petam disvā tena katakammam pucchanto gātham āha<sup>8</sup>:

Kāyo te sabbasovaṇṇo sabbā obhāsate disā  
mukhan te sūkarass' eva, kim kammam akari<sup>9</sup> pure ti. 1

Tattha kāyo te sabbasovaṇṇo ti tava kāyo deho sabbo suvannavaṇṇo uggattakanakasannibho.<sup>10</sup> Sabbā obhāsate disā ti tassa pabhāya sabbā pi disā samantato pabhāseti<sup>11</sup> vijjoteti.<sup>12</sup> Obhāsate ti vā antogadhahetu attham idam padan ti te kāyo sabbasovaṇṇo sabbā disā obhāseti vijjoteti ti attho daṭṭhabbo. Mukhan te sūka-rass' evā ti mukham pana te sūkarassa viya sūkara-mukhasadisam tava<sup>13</sup> mukhan ti attho. Kim kamma m akari<sup>14</sup> pure ti tvam<sup>15</sup> pubbe<sup>15</sup> atītajātiyam kīdisam<sup>16</sup> kammam akāsi ti pucchati. Evam so<sup>17</sup> therena pana<sup>18</sup> peto katakammam puṭṭho gāthāya vissajjento<sup>19</sup>:

Kāyena saññato āsim vācāyāsim asaññato  
tena me tādiso vaṇṇo yathā passasi Nāradā ti 2  
āha.

Tattha kāyena saññato āsin ti kāyikena saññamena saññato kāyañ cārikena<sup>20</sup> sampvarena sampvuto ahosim<sup>21</sup>.

<sup>1</sup> pathitvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> gūnopeto, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; bhūtopeto, B.

<sup>3</sup> hoti, B.      <sup>4</sup> B. omits pabbate.      <sup>5</sup> om. B.

<sup>6</sup> piṇḍattāya, B.      <sup>7</sup> āgacchanto, B.

<sup>8</sup> B. puts gātham āha after pure ti.

<sup>9</sup> akārā, M. C. D.; B.      <sup>10</sup> uttatta<sup>o</sup>, B.

<sup>11</sup> obhāsati, B.      <sup>12</sup> vijjotati, B.      <sup>13</sup> vā l. tava, B.

<sup>14</sup> akārā, B.      <sup>15</sup> om. B.      <sup>16</sup> kim disam, B.

<sup>17</sup> om. B., but puts it after therena.      <sup>18</sup> om. B.

<sup>19</sup> vissajjanto, S<sub>1</sub>; B. has eva before vis<sup>o</sup>.

<sup>20</sup> S<sub>1</sub> adds 'va.      <sup>21</sup> ahosi, S<sub>2</sub>.

Vācāyāsim asaññato ti vācasikena<sup>1</sup> asamvarena sa-mannāgato ahosim. Tenā ti tena ubhayena saññamena ca. Me ti mayham. Tādiso vaṇṇo ti etādiso<sup>2</sup> yathā tvam Nārada paccakkhato passasi, evarūpo kāyena manussa-saṅthāno suvaṇṇavaṇṇo mukhena sūkarasadiso āsin ti yojanā, vaṇṇasaddo hi idha chavisaṅthāne 'va daṭṭhabbo. Evam peto therena pucchito tam attham<sup>3</sup> vissajjetvā tam eva kāraṇam katvā therassa ovādam dento<sup>4</sup> gātham āha<sup>5</sup>:

Tan tāham<sup>6</sup> Nārada brūmi sāmāp diṭṭham idan tayā mākāsi mukhasā pāpam mā kho sūkaramukho ahū ti. 3

Tattha<sup>7</sup> tan ti tasmā. Tāhan ti te aham. Nāradā ti theram ālapati. Brūmī ti kathemi. Sāman ti sayam eva. Idan ti attano sarīram sandhāya vadati. Ayaṁ h' ettha attho yasmā bhante Nārada idam<sup>8</sup> mama sarīram galato paṭṭhāya heṭṭhā manussasaṅthānam upari sūkara-saṅthānam tayā paccakkhato tāva<sup>9</sup> diṭṭho<sup>10</sup> tasmā te aham ovādavasena vadāmi<sup>11</sup>. Kim idan<sup>12</sup> ti petī āha: mākāsi mukhasā pāpam mā kho sūkaramukho ahū ti<sup>13</sup>.

Tattha mā ti paṭisedhenipāto. Mukhasā ti mukhena. Kho ti<sup>14</sup> avadhāraṇam. Vācāya pāpakammam<sup>15</sup> mā akāsi mā karohi mā kho sūkaramukho ahū ti. Aham viya sū-karamukho ahosi yeva<sup>16</sup>, sace<sup>17</sup> pana tvam mukharo hutvā vācāya pāpam kareyyāsi ekaṁsenā sūkaramukho bhavyeyyāsi, tasmā mākāsi mukhasā pāpan ti phalapaṭisedhanamukhena pi hetum eva paṭisedheti<sup>18</sup>.

Ath' āyasmā Nārado Rājagahe piṇḍaya caritvā pacchā-bhattam piṇḍapātaṭikkanto catuparisamajjhe nisinnassa Satthuno tam attham ārocesi<sup>19</sup>. Satthā 'Nārada pubbe 'va

<sup>1</sup> B. reads here vācāya asaññato vācasikena sampannāgato (sic) ahosim. <sup>2</sup> ediso, B. <sup>3</sup> pucchitam attham, B.

<sup>4</sup> oyādanto, B. <sup>5</sup> B. puts these two words after ahū ti.

<sup>6</sup> tan tāham, M.C.D.; B. S<sub>2</sub>; tan tāha, S<sub>1</sub>. <sup>7</sup> S<sub>1</sub> has here a gap which does not end until after paccakkhato. <sup>8</sup> imam, B.

<sup>9</sup> ca l. tāva, S<sub>2</sub>. B. <sup>10</sup> diṭṭham, B. <sup>11</sup> S<sub>2</sub> adds ti.

<sup>12</sup> om. B. <sup>13</sup> ahūsi evā ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; S<sub>2</sub> adds -la- after mākāsi.

<sup>14</sup> S<sub>2</sub> adds ca. <sup>15</sup> paṭipakammaṁ, S<sub>1</sub>. <sup>16</sup> viya mukho māhosi yeva, B. <sup>17</sup> sac' eva, B. <sup>18</sup> paṭisedhati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> S<sub>1</sub> here adds: so vihāram pavisitvā cintesi.

mayā so satto diṭṭho' ti vatvā anekā kāravo kāram vaci-duccaritasannissitam ādīnavam vacisucaritapaṭisamyuttam ānisamsam pakāsento dhammam desesi. Sā desanā sampattaparisāya sātthikā ahosi<sup>2</sup>.

### Sūkarapetavatthuvanṇanā.

#### I, 3.

Dibbam subham dhāresi vaṇṇadhatun ti. Idam Satthari Veļuvane viharante Kalandakanivāpe aññataram pūtimukhapetam ārabba vuttam. Atite kira Kassapassa bhagavato kāle dve kulaputtā tassa sāsane pabbajitvā sīlācārasampannā sallekjavuttino aññatarasmiṃ gāmakāvāse<sup>3</sup> samaggavāsam vasanti. Atha aññataro pāpajjhāsayo pesuññāhi rato bhikkhu tesam vasanaṭṭhānam upagacchi. Therā tena saddhim paṭisanthāram<sup>4</sup> katvā vasanaṭṭhānam datvā dutiyadivase tam gahetvā gāmam piṇḍāya pavisimsu. Manussā tam disvā tesu theresu ativiya<sup>5</sup> paramanipaccakāram katvā yāgubhattādīhi paṭimānesum. So vihāram pavasitvā cintesi ‘sundaro ’yam<sup>6</sup> gocaragāmo manussā ca saddhāsampannā<sup>7</sup> pañitam piṇḍapātam denti ayañ ca<sup>8</sup> vihāro chāyūdakasampanno sakkā idh’ eva sukhenā vasi-tum, imesu pana bhikkhūsu idh’ eva vasantesu mayham<sup>9</sup> phāsu vihāro na bhavissati, antevāsikavāso viya<sup>10</sup> bhavissati, hand’ aham ime aññamaññām bhinditvā yathā na puna idha<sup>11</sup> vasissanti tathā karissām’ ti. Ath’ ekadivasam mahātherere dinnam pi ovādam datvā attano vasanaṭṭhānam paviṭṭhe pesuniko bhikkhu thokam kālam vitināmetvā mahātheram upasaṅkamitvā therena ‘kim āvuso vikāle āgato ‘si’ ti<sup>12</sup> vutte ‘āma bhante kiñci vattabbam atthi’ ti vatvā ‘kathehi āvuso’ ti therena anuññāto āha: ‘eso bhante tum-

<sup>1</sup> B. adds ca. <sup>2</sup> B. adds ti, also has jātā after sātthikā. <sup>3</sup> gāme, B. <sup>4</sup> °sandhāram, B.

<sup>5</sup> S., B., ativiya twice. <sup>6</sup> 'va tāham l. 'yam, B.

<sup>7</sup> satthāsampanno, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; sandhāvasannā, B.

<sup>8</sup> B. omits ayañ ca, but puts ca after vihāro.

<sup>9</sup> mayā, S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> viyā ti, B. and om. bhavissati.

<sup>11</sup> yathā pana idha na, B. <sup>12</sup> B. adds ca.

hākam sahāyakathero<sup>1</sup> sammukhā mitto<sup>2</sup> viya attānam dassetvā param mukhā sapatto viya upavadati' ti. 'Kīm katheti' ti pucchito 'suñātha bhante, eso mahāthero saṭho<sup>3</sup> māyāvi kuhako micchājivena jīvitam kappeti ti tumhākam aguṇam katheti'<sup>4</sup> ti āha. 'Mā āvuso evam bhaṇi, na so bhikkhu evam mām upavadissati, gihikālato paṭṭhāya mama<sup>5</sup> sabhāvam<sup>6</sup> jānāti, pesalakalyāṇasilo' ti. 'Sace bhante tumhe attano visuddhicitattāya evam cintetha, tam tumhākam yeva anucchavikam, mayham pana tena sad-dhim veram natthi. Kasmā aham tena avuttam vuttan ti vadāmi? hotu kālantarena sayam eva jānissathā' ti āha. Thero pi puthujjanabhāvavasena<sup>7</sup> dveṭhakacitto 'evam pi siyā' ti sāsaṅkahadayo hutvā thokam sithilavissāso ahosi. So bālo paṭhamam mahātheram bhinditvā itaram pi theram vuttanayena<sup>8</sup> paribhindi. Atha te ubho pi<sup>9</sup> therā dutiyadivase aññamaññam anālapitvā pattacivaram ādāya gāme piñḍāya caritvā<sup>10</sup> piñḍapātam ādāya attano vasanaṭṭhāne yeva paribhuñjitvā sāmicimattam pi akatvā tam divasam tath' eva vasitvā vibhātāya ca ratti�ā aññamaññam anārocetvā' va yathā phāsukaṭṭhānam āgamamsu. Pesunikam pana bhikkhum paripuṇṇamanoratham gāmam<sup>11</sup> piñḍāya paviṭṭham manussā disvā āhamsu: 'bhante therā kuhiṃ gata' ti. So āha: 'sabbarattim aññamaññam kalaham katvā mayā mā<sup>12</sup> kalaham karotha samaggā hotha, kalaho nāma anat-thāvaho hoti āyatīm dukkhuppādako akusalasampvattaniko, purimakā pi kalahena mahatā hitā parihaṭṭhā ti ādīni vuc-camānā pi mama vacanam anādayitvā pakkamanti' ti. Tato manussā 'therā tāva gacchantu, tumhe pana amhākam anukampāya idh' eva anukkaṇṭhitā<sup>13</sup> vasathā' ti yācimsu. So sādhū ti paṭisunītvā tath' eva<sup>14</sup> vasanto katipāhenā cintesi 'mayā sīlavanto kalyāṇadhammā bhikkhū āvāsa-lobhena paribhinnā, bahum vata mayā pāpakammam pasu-

<sup>1</sup> sahāyathero, B.    <sup>2</sup> S<sub>1</sub> omits mitto ... mukhā.

<sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> read sadho; B. has satho.    <sup>4</sup> kathesi, B.

<sup>5</sup> mamam, S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> sabhāyam, S<sub>1</sub>.    <sup>7</sup> odosena l. 'vasena, B.

<sup>8</sup> 'nayen' eva, B.    <sup>9</sup> S<sub>1</sub> adds te.    <sup>10</sup> vicaritvā, B.

<sup>11</sup> gāmāya, S<sub>1</sub>.    <sup>12</sup> B. puts mā before karotha.

<sup>13</sup> ṭhitvā, B.    <sup>14</sup> B. omits eva.

tan' ti balavavippatisārābhībhūto sokavegena gilāno hutvā na cireñ' eva kālam katvā Avīcimhi nibbatti.

Itare dve sahāyakatherā<sup>1</sup> janapadacārikañ carantā aññatarasmiñ āvāse samāgantvā aññamaññam sammoditvā tena bhikkhunā vuttam bhedavacanam aññamaññassa ārocetvā tassa abhūtabhāvam ītvā samaggā hutvā anukammaṇa tam eva āvāsam paccāgamim̄su. Manussā dve there disvā haṭṭhatuṭṭhā sañjātasomanassā<sup>2</sup> hutvā catūhi pacayehi upaṭṭhahim̄su. Therā<sup>3</sup> tatth' eva<sup>4</sup> vasantā sappāya-āhāralābhena samāhitacittavipassanam vadḍhetvā na cireñ' eva arahattam pāpuṇim̄su.

Pesuniko bhikkhu ekam buddhantaram niraye pacitvā imasmīm buddhuppāde Rājagahassa avidūre pūtimukha-peto hutvā nibbatti. Tassa kāyo suvaṇṇavaṇṇo ahosi, mukhato pana<sup>5</sup> puṭavakā nikkhamitvā ito c' ito ca mukham khādanti. Tathārūpam pi<sup>6</sup> okāsam pharitvā duggandham vāyati. Ath' āyasmā Nārado Gijjhakūṭapabbatā orohanto tam disvā<sup>7</sup>:

Dibbam subham dhāresi vaṇṇadhātum, vehāyasan  
tiṭṭhasi antalikkhe  
mukhañ ca te kimiyo<sup>8</sup> pūtigandham khādanti, kim  
kammam akāsi pubbe ti 1  
imāya gāthāya katakammam pucchi.

Tattha dibban ti divibhāvam<sup>9</sup> devattabhāvapariyāpanam, idha pana dibbam viyā ti dibbam. Subhan ti so-bhaṇam sundarabhāvam vā. Vaṇṇadhātun ti chavi-vaṇṇam<sup>10</sup>. Dhāresi ti vahasi. Vehāyasan<sup>11</sup> tiṭṭhasi antalikkhe ti vehāyasaññite<sup>12</sup> antalikkhe tiṭṭhasi. Keci pana vihāyasan<sup>13</sup> tiṭṭhasi antalikkhe ti pāṭham vatvā vihāyasañ<sup>13</sup> abhāsento antalikkhe tiṭṭhasi ti vacanasesena

<sup>1</sup> sahāyatherā, B.      <sup>2</sup> saññoyasomanassā, S.<sub>r</sub>.

<sup>3</sup> B. adds ca.      <sup>4</sup> B. omits eva.      <sup>5</sup> om. B.

<sup>6</sup> tass' addharam pi, S<sub>r</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> B. adds pucchanto āha.

<sup>8</sup> kimayo, S<sub>r</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> dibbabhāvam, B.

<sup>10</sup> om. S<sub>r</sub>, which also shows some inversion in the order of the commenting words.      <sup>11</sup> vehāyam, S<sub>r</sub>.

<sup>12</sup> vehāyasaññite, S<sub>2</sub>; vehāsayasaññite, S<sub>r</sub>.

<sup>13</sup> vehāyasan, S<sub>r</sub>, S<sub>2</sub>.

attham vadanti. Pūtigandhan ti kuṇapagandham dugandhan ti attho. Kim kammam akāsi pubbe ti paramaduggandham te mukham kimiyo<sup>1</sup> khādanti kāyo ca suvaṇṇavaṇṇo, kīdisam<sup>2</sup> nāma kammam evarūpassa attabhāvassa kāraṇabhūtam pubbe tvam akāsi ti pucchi. Therena so peto attanā katakammapuṭho tam attham vissajjento<sup>3</sup> gātham āha<sup>4</sup>:

Samaṇo aham pāpo dukkhavāco<sup>5</sup> tapassirūpo mukhasā  
asaññato  
laddhā<sup>6</sup> ca me tapasā vaṇṇadhātum mukhañ ca me  
pesuniyena<sup>7</sup> pūti ti. 2

Tattha samaṇo aham pāpo ti aham lāmako samaṇo pāpabhikkhu ahosi<sup>8</sup>. Dukkhavāco<sup>9</sup> ti dukkhavacano<sup>10</sup> pare atikkamitvā laṅghitvā<sup>11</sup> vattā<sup>12</sup> paresam gunam paridhamṣakavacano<sup>13</sup> ti attho. Atidukkhavāco ti vā pāṭho ativiya pharusavacano musāvādāpesuññādivaciduccaritani-rato<sup>14</sup>. Tapassirūpo ti samaṇapaṭirūpako. Mukhasā ti mukhena. Laddhā<sup>15</sup> ti paṭiladdhā<sup>16</sup>, ca-kāro sampiṇḍan-attho. Me ti mayā. Tapasā ti brahmacariyena<sup>17</sup>. Pesuniyenā ti<sup>18</sup> pisunā vācāya. Pūti ti pūtigandham.

Evam so peto attano katakammapuṭicckhitvā idāni therassa ovādam dento osānagātham<sup>19</sup> āha:

Tayidam tayā<sup>20</sup> Nārada sāmam diṭṭham, anukampakā  
ye kusalā vadeyyum  
mā pesunam mā ca<sup>21</sup> musā<sup>22</sup> abhaṇi, yakkho tuvam  
hohisi kāmakāmī ti<sup>23</sup>. 3

<sup>1</sup> kimayo, S.<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> kim disam, B.      <sup>3</sup> visajjanto, B.

<sup>4</sup> B. puts gātham āha after pūti ti.

<sup>5</sup> duṭṭhavāco, M. D.; B. reads 'tiduṭṭhavāco.

<sup>6</sup> laṅgā, D.; B.; M. has laṅgā.      <sup>7</sup> pesukiyena, C.

<sup>8</sup> B adds ti.      <sup>9</sup> atiduṭṭhavāco, B.      <sup>10</sup> atiduṭṭha<sup>o</sup>, B.

<sup>11</sup> laṅghetvā, B.      <sup>12</sup> vattāro, B.

<sup>13</sup> paridhamṣakavacano, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; paridham sanamano, B.

<sup>14</sup> °pesuññāvacī<sup>o</sup>, S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> laṅgā, B.      <sup>16</sup> putiḷalā, B.

<sup>17</sup> brahmayena, S<sub>2</sub>; S<sub>1</sub> adds ti.      <sup>18</sup> S<sub>1</sub> omits pesuniyenā ti.

<sup>19</sup> om. B.      <sup>20</sup> om. D.      <sup>21</sup> pa, S<sub>2</sub>.

<sup>22</sup> musā pisunā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>23</sup> B. adds ovādagātham āha.

Tattha tayidan ti tam idam mama rūpam. Anukampakā ye kusalā vadeyyun ti ye anukampanasilā kāruṇikā parahitapaṭipattiyam kusalā nīpuṇā buddhādayo yam vadeyyum tad<sup>1</sup> eva vadāmī ti adhippāyo. Idāni tam ovādam dassento ‘mā pesunam mā ca musā abhaṇi yakkho tuvam hohisi kāmakāmī’ ti āha<sup>2</sup>. Tass’ attho: pesunam vacanam<sup>3</sup> musā ca mā<sup>4</sup> abhaṇi mā kathesi, yadi<sup>5</sup> tvam musāvādam pisunavācañ ca<sup>6</sup> pahāya vācāya saññato bhaveyyāsi, yakkho vā<sup>7</sup> devo vā<sup>8</sup> devaññataro vā tvam bhavissasi, kāmaṇi kāmī kaññam<sup>9</sup> ulāram dibbasampattim paṭilabhitvā tatthagamanasilo yathā sukhā indriyānam paricaraṇena<sup>10</sup> abhirammanasilo ti.

Tam sutvā thero tato Rājagahaṁ gantvā<sup>11</sup> piṇḍāya caritvā pacchābhettam piṇḍapātapaṭikkanto Satthuno<sup>12</sup> tam attham ārocesi. Satthā tam atthuppattim katvā dhammam desesi. Sā desanā sampattaparisāya sāthikā ahosi<sup>13</sup>.

Pūtimukhapetavathuvanṇanā.

#### I, 4.

Yam kiñcārammaṇam katvā ti. Idam Satthā Sāvatthiyam<sup>14</sup> Jetavane viharanto Anāthapiṇḍikassa gahapatino dānam ārabbha kathesi. Anāthapiṇḍikassa kira gahapatino dhitudhitāya dārikāya dhātī katapiṭṭham<sup>15</sup> dhītalikam adāsi. Imam gahetvā<sup>16</sup> kīlassū ti<sup>17</sup> sā tattha dhitu saññam uppādesi. Ath’ assā<sup>18</sup> ekadivasam tam gahetvā kīlantiyā pamādena patitvā bhijji. Tato dārikā mama dhitā matā ti parodi<sup>19</sup>. Tam rodantim<sup>20</sup> koci pi gehajano saññāpetum nāsakkhi.

Tasmiñ ca samaye Satthā Anāthapiṇḍikassa gahapatino gehe paññatte āsane nisinno hoti. Mahāsetṭhi ca<sup>20</sup> Bhaga-

<sup>1</sup> tam (om. eva), B.      <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> pisunam pisupavacanam, B.      <sup>4</sup> om. B.      <sup>5</sup> B. adds hi.

<sup>6</sup> om. B.      <sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>8</sup> om. B.      <sup>9</sup> kāmitabbam, B.

<sup>10</sup> paṭi-(pati-S<sub>2</sub>)caraṇena, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> om. B.

<sup>12</sup> satthāram, B.      <sup>13</sup> B. adds ti.

<sup>14</sup> B. omits kata before piṭha.

<sup>15</sup> S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub> have asante dhitā before imam.

<sup>16</sup> kīlassū ti, B.; kilissatu, S<sub>2</sub>; kilissatu, S<sub>1</sub>.      <sup>17</sup> assa, S<sub>1</sub>.

<sup>18</sup> parodanti (m), B.      <sup>19</sup> amaranti (m), B.      <sup>20</sup> om. B.

vato samipe nisinno hoti. Dhātī tam dārikam gahetvā setṭhissa santikam agamāsi. Setṭhi tam disvā ‘kim nissāya dārikā rodati’ ti āha. Dhātī tam pavattim setṭhissa ārocesi. Setṭhi tam dārikam aṅke nisidāpetvā ‘tava dhitūdānam dassāmī’ ti saññāpetvā Satthuno<sup>1</sup> ārocesi: ‘bhante mama nattudhitaram<sup>2</sup> piṇḍadhitālikam<sup>3</sup> uddissa dānam dātukāmo tam me pañcahi bhikkhusatehi saddhim svātanāya adhivāsethā’ ti. Adhivāsesi Bhagavā tuṇhībhāvena. Atha Bhagavā dutiyadivase pañcahi bhikkhusatehi saddhim setṭhissa gharam gantvā bhattakiccam katvā anumodanam karonto imā gāthā abhāsi<sup>4</sup>:

Yam kiñcārammaṇam katvā dajjā dānam amaccharī<sup>1</sup>  
pubbe pete ca ārabbha atha vā vatthudevatā  
Cattāro ca mahārāje lokapāle yasassine  
Kuveram Dhataratthañ ca Virūpakkham Virūlhakam,  
te c’ eva<sup>5</sup> pūjitā honti dāyakā ca anipphalā.<sup>2</sup>  
Na hi ruṇṇam<sup>6</sup> ’va<sup>6</sup> soko vā yā c’āññā paridevanā<sup>3</sup>  
na tam petassa<sup>7</sup> atthāya evam tiṭṭhanti ñātayo<sup>8</sup>.<sup>3</sup>  
Ayañ ca kho dakkhiṇā dinnā saṅghamhi suppatiṭṭhitā  
dīgharattam hitāy’ assa ṭhānaso upakappati ti.<sup>4</sup>

Tattha yam kiñcārammanam katvā ti maṅgalādisu, aññataram yam kiñci ārabbha uddissa. Dajjā ti dadeyya. Amaccharī ti attano sampatti�ā parehi sādhāraṇā bhāvāsaḥanalakkhaṇassa maccherassa abhāvato amaccharī pariccāgasilo macchariyalobhādi cittamalam dūrato katvā dānam dadeyyā ti adhippayo. Pubbe pete ca ārabbhā ti pubbe keci pitaro vā uddissa. Vatthudevatā ti gravatthu-ādisu adhivatthā devatā ārabbhā ti yojanā. Atha vā ti iminā aññe pi devamanussādi ye keci ārabbha dānam<sup>9</sup> dadeyyā ti dasseti, tattha devesu tāva ekacce pākaṭe deve dassento cattāro ca<sup>9</sup> mahārāje ti vatvā puna te

<sup>1</sup> satthū (satthu, S<sub>2</sub>), S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> netta.º, B.

<sup>3</sup> B. omits piṇḍa before dhīt.º.

<sup>4</sup> B. puts the last three words after the stanzas.

<sup>5</sup> tam eva, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> vā, M.; B.      <sup>7</sup> petānam, C.

<sup>8</sup> ñātiyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; ñātakā, M. C. D.; B.      <sup>9</sup> om. B.

nāmam<sup>1</sup> gaṇhanto Kuveran ti ādim āha. Tattha Kuveran ti Vessavaṇam Dhataratthan ti ādīni sesānam tiṇṇam lokapālānam nāmāni. Te c' eva<sup>2</sup> pūjitā hontī ti te ca mahārājāno pubbe petavatthudevatādayo<sup>3</sup> ca uddissa ki-riyāya paṭimānitā honti. Dāyakā ca anippalā ti ye dānam denti te dāyakā ca paresam uddissa na<sup>4</sup> mattena nippalā attano dānaphalassa bhāgino eva honti. Idāni ye attano nātīnam marañena rodanti<sup>5</sup> socanti<sup>6</sup> paridevanti, tesam tam niratthakam attaparitāpanam attam evā ti dasse-tum Na hi ruṇṇam 'vā ti gātham āha.

Tattha ruṇṇan ti ruditam assumocanam, na hi kātab-ban ti vacanaseso. Soko ti socanam cittasantāpo anto-nijjhānan<sup>7</sup> ti attho. Yā c' aññā paridevanā ti yā ca ruṇṇasokato aññā paridevanā kaham ekaputtako ti ādi vācāvippalāpo so pi na kātabbo ti attho<sup>8</sup>. Sabbattha vā-saddo vikappattho. Na tam petassa atthāya ti yasmā ruṇṇam vā soko vā paridevanā vā ti sabbam pi tam pe-tassa kālakatassa atthāya upakārāya na hoti, tasmā na hi tam kātabbam, tathāpi evam tiṭṭhanti nātayo avindasuno ti adhippāyo. Evam ruṇṇādīnam niratthabhāvam dassetvā idāni yā pubbe petādike ārabba dāyakena saṅghassa dakkhiṇā dinnā tassa<sup>9</sup> sātthabhāvam dassento Ayañ ca kho dakkhiṇā<sup>10</sup> ti gātham āha.

Tattha ayan ti dāyakena tam dinnam<sup>11</sup> dānam paccak-khato dassento vadati<sup>12</sup>. Ca<sup>13</sup>-saddo vyatireko<sup>14</sup>. Tena yathā ruṇṇādi petassa na kassaci<sup>15</sup> atthāya hoti, na evam ayaṁ<sup>16</sup> pana dakkhiṇā dīgharattam hitāyassa hoti ti vak-khamānam eva visesam joteti. Kho ti avadhāraṇe. Dakkhiṇā ti dānam. Saṅghamhi suppatiṭṭhā ti anuttare

<sup>1</sup> te nāmato, B.      <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>, and S<sub>2</sub> also ce.

<sup>3</sup> odevatāyo, B.      <sup>4</sup> B. has na also after mattena.

<sup>5</sup> rudanti, B.      <sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>; whereas B. has socenti, but after parid.      <sup>7</sup> atthonijjh., S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> S<sub>1</sub> adds ti.

<sup>9</sup> tassā, B.      <sup>10</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add dīgharattam hitāyassā; S<sub>2</sub> puts -la- before dīghar.      <sup>11</sup> dādinnam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> vadanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> pa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> byatirekatto, B.

<sup>15</sup> kiñci, B.      <sup>16</sup> evam mayā mayam, S<sub>1</sub>; evam mayam aya, S<sub>2</sub>; evam ayam ayam, B.

puññakkhette saṅghe suṭṭhu patiṭṭhitā. Dīgharattam hitāy' assā ti assa petassa cirakālam hitāya atthāya. Thānaso tam<sup>1</sup> upakappati ti khaṇ' aññe 'va nippajjati na kālantare ti attho. Ayam hitātthadhammatā: yam Pete uddissa dāne dinne petā ce anumodanti tāva devassa phalena petā bhuñjanti<sup>2</sup> ti.

Evam Bhagavā dhammad desetvā mahājanam Pete udissa dānāhi ratamānasam katvā utthāyāsanā pakkāmi. Punadivase setthibhariyā<sup>3</sup> avasesā ca<sup>4</sup> nātakā setthim anuvattanti. Evam te māsamattam mahādānam pavatthesum. Atha rājā Pasenadi Kosalo Bhagavantam upasāṅkamitvā 'kasmā bhante bhikkhū māsamattam mama gharam nāgamimśū<sup>5</sup>' ti pucchi. Satthārā tasmim kāraṇe kathite rājā pi setthim anuvattanto buddhapamukhassa bhikkhusaṅghassa mahādānam pavattesi. Tam disvā nāgarā rājānam<sup>6</sup> anuvattantā māsamattam mahādānam pavattesum. Evam māsadvyayaṁ piṭṭhadhītalikamūlakam mahādānam pavattenti<sup>7</sup>.

Piṭṭhadhītalikapetavatthuvaṇṇanā.

### I, 5.

Tiro kuḍdesu tiṭṭhantī ti. Idam Satthā Rājagahe viharanto sambahule Pete ārabba kathesi. Tatrāyam vitthārakathā. Ito dvā<sup>8</sup> navutikappe Kāsipurī nāma nagaram ahosi. Tattha Jayaseno nāma rājā raṭṭham<sup>8</sup> kāresi<sup>8</sup>, tassa Sirimā nāma devi. Tassā kucchiyam Phusso nāma Bodhisatto nibbattetvā anupubbena sammāsambodhim abhisambujjhi. Jayaseno rājā 'mama putto mahābhnikkhamanam nikkhāmitvā buddho jāto, mayham eva buddho<sup>8</sup> mayham<sup>8</sup> dhammo mayham<sup>9</sup> saṅgo' ti mamāyitam<sup>10</sup> uppādetvā sabakālam sayam eva upaṭṭhabhati, na aññesam okāsam<sup>11</sup> deti. Bhagavato kaniṭṭhabhātaro vemātikā tayo bhātaro cintesum:

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> paribhunjanti, B.    <sup>3</sup> B. adds atha.

<sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>. B.    <sup>5</sup> nāgamissati pucchi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> tam l. rājānam, B.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have nāgarājānam.

<sup>7</sup> pavattati, B.; all MSS. add ti.    <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> S<sub>2</sub>. S<sub>2</sub> add eva.    <sup>10</sup> mamattam, B.    <sup>11</sup> S<sub>2</sub> adds na.

‘buddhā nāma sabbalokahitāya’ uppajjanti, na ekass’ evāt-thāya<sup>2</sup>, amhākañ ca pitā aññesam okāsam na deti, katham nu kho mayam labheyyāma Bhagavantam upaṭṭhātum saṅghañ cā’ ti. Tesam etad ahosi: ‘handa mayam kiñci upāyam karomā’ ti. Te paccantam kūpitam viya kārāpesum. Tato rājā ‘paccanto kūpito’ ti sutvā tayo pi putte paccantam vūpasametum pesesi. Te gantvā vūpasametvā āgatā rājā tuṭṭho varam adāsi ‘yam icchatha tam gaṇhathā’ ti. Te ‘mayam Bhagavantam uppaṭṭhātum icchāmā’ ti āhamṣu. Rājā etam ṭhapetvā ‘aññam gaṇhathā’ ti āha. Te ‘mayam aññena anatthikā’ ti āhamṣu. ‘Tena hi paricchedam katvā gaṇhathā’ ti. Te satta vassāni yācimṣu. Rājā nādāsi<sup>3</sup>. Evañ cha pañca cattāri tīṇi dve ekam, sattamāsam cha pañca cattāro ti vatvā yāva temāsam yācimṣu. Tadā rājā gaṇhathā ti adāsi. Te Bhagavantam upasāñkamitvā āhamṣu: ‘icchāma mayam bhante Bhagavantam temāsam upaṭṭhātum, adhvivāsetu no bhante Bhagavā imam temāsam vassavāsan’ ti. Adhvivāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. Te tayo attano janapade niyuttakapurisassa likhāpaṇṇam pesesum ‘imam temāsam amhehi Bhagavā upaṭṭhātabbo, vihāram ādikatvā sabbam Bhagavato upaṭṭhānasambhāram<sup>4</sup> sampādehi’ ti. So sabbam sampādetvā paṭipesesi. Te kāsāyavatthanīvatthā hutvā addhateyyehi purisasaḥassehi veyyāvaccakarehi Bhagavantam bhikkhusaṅghañ ca sakkaccam upaṭṭhāhamānā janapadam netvā vihāram nīyādetvā vassam vasāpesum. Tesam bhandāgāriko eko<sup>5</sup> gahapatiputto sapajāpatiko saddho ahosi pasanno. So buddhapamukhassa bhikkhusaṅghassa<sup>6</sup> sakkaccam<sup>7</sup> dānavatthum adāsi. Janapade niyuttakapuriso tam gahetvā janapadehi ekādasamattehi purisasaḥassehi saddhim sakkaccam eva dānavatthum<sup>8</sup> pesesi. Tattha keci janā ca paṭihatacittā ahesum. Te dānassa antarāyam katvā deyyadhammam attanā<sup>9</sup> khādimṣu bhattasālañ ca agginā dahimṣu. Saparivārā te hi<sup>10</sup> rājaputtā Bhagavato sakkāram

<sup>1</sup> °hitattāyo, B.      <sup>2</sup> eva atthāya, B.; ev' atthāya, S., S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> na adāsi, B.      <sup>4</sup> °sambhāre, B.      <sup>5</sup> om. B.

<sup>6</sup> B. omits bhikkhu before saṅghassa.

<sup>7</sup> B. puts sakkaceam after dāna.°      <sup>8</sup> dānam, B.

<sup>9</sup> B. adds 'va.      <sup>10</sup> pavāritā, B., and om. tehi.

katvā Bhagavantam purakkhatvā pitu santikam eva āgamim̄su<sup>1</sup>. Taṭṭha gantvā Bhagavā<sup>2</sup> parinibbāyi rājaputtā<sup>3</sup> ca janapade niyuttakapuriso<sup>4</sup> ca bhaṇḍāgāriko ca anupubbena kālam katvā saddhim pariṣaya sagge uppajjim̄su, paṭihata-cittā janā nirayesu uppajjim̄su<sup>5</sup>. Evam̄ tesam̄ ubhayesam pi<sup>6</sup> janānam saggato saggam̄ nirayato nirayam̄ uppajjan-tānam dvānavutikappā vītivattā. Atha imasmim̄ bhadda-kappe Kassapassa bhagavato kāle te<sup>7</sup> paṭihatacittā janā petesu uppannā. Tadā manussā attano nātakānam petā-nām̄ atthāya dānam̄ datvā udissanti: ‘idam no nātinam̄ hotū’ ti. Te sampattim̄ labhanti. Atha ime pi petānam̄ disyā Kassapasammāsambuddham̄ upasaṅkamitvā puc-chim̄su: ‘kin nu kho bhante mayam<sup>8</sup> evarūpaṁ sampattim̄ labheyyāmā’ ti. Bhagavā āha: ‘idāni na labhetha, anāgate pana Gotamo nāma sammāsambuddho bhavissati, tassa<sup>9</sup> Bhagavato kāle Bimbisāro nāma rājā bhavissati, so tumhā-kam ito dvānavutikappe nātiko<sup>10</sup> ahosi. So<sup>11</sup> buddhassa dānam̄ datvā tumhākam̄ udissati, tadā labhissathā’ ti. Evam̄ vutte kira tesam̄ petānam̄ vacanam̄ sve labhissathā ti vuttam viya ahosi.

Tato ekasmim̄ buddhantare vītivatte loke<sup>12</sup> amhākam̄ Bhagavā uppajji, te pi tayo rājaputtā purisahassena sad-dhim̄<sup>13</sup> devalokato cavitvā Magadharaṭhe brāhmaṇakulesu uppajjitvā anupubbena tāpasapabbajjam pabbajitvā Gayā-sise tayo Jaṭilā ahesum, janapade niyuttakapuriso rājā Bimbisāro ahosi, bhaṇḍāgāriko gahapatiputto Visākho nāma setṭhi ahosi, tassa pajāpati Dhammadinnā nāma setṭhi-dhītā ahosi, avasesā pana parisā rañño parivārā hutvā nibbattiṁsu. Amhākam̄ pi Bhagavā loke uppajjitvā satta-sattāham vītināmetvā<sup>14</sup> anupubbena Bārāṇasim̄<sup>15</sup> āgama dhammadakkam pavattetvā pañcavaggiye ādīm katvā yāva sahassa<sup>16</sup> parivāre tayo Jaṭile vinetvā Rājagaham̄ agamāsi.

<sup>1</sup> agamim̄su, S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> S<sub>2</sub> adds tattha, and om. pari before nibbāyi.

<sup>3</sup> rājā ca puttā, B.      <sup>4</sup> niyuttap., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> om. B.

<sup>6</sup> B. adds pi.      <sup>7</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> nāti, B.      <sup>9</sup> B. adds tam.

<sup>10</sup> om. B.      <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> atikkametva, B.

<sup>13</sup> Bārāṇasiyam, S<sub>1</sub>.      <sup>14</sup> addhateyyasahassa, B.

Tattha pi<sup>1</sup> tadāhu pasaṅkantam<sup>2</sup> yeva rājānam Bimbi-sāram sotāpattiphale patiṭṭhāpesi saddhiṃ ekādasanahutehi Āṅga-Magadhavāśīhi brāhmaṇagahapatikehi. Atha raññā svātanāya bhattena nimantito adhivāsetvā dutiyadivase mānavakavaṇṇena Sakkena devānam indena purato<sup>3</sup> gac-chantena:

danto dantehi saha purāṇajaṭilehi vippamutto vippamuttehi siṅganikkhasuvanṇo Rājagaham pāvisi Bhagavā ti<sup>4</sup>

evam ādihi gāthāhi<sup>5</sup> abhitthavyamāno<sup>6</sup> Rājagaham pa-visitva rañño nivesane mahādānam sampaṭicchi. Te pana petā ‘idāni rājā dānam amhākam uddissati’ ti geham<sup>7</sup> samparivāretvā atṭhamsu. Rājā dānam datvā ‘kattha<sup>8</sup> nu kho Bhagavā vihareyyā’ ti Bhagavato vihāraṭṭhānam yeva cintesi, na tam dānam kassaci uddisi<sup>9</sup>. Tathā tam dā-nam alabhattā<sup>10</sup> petā chinnāsā hutvā rattiyam rañño ni-vesane ativiya bhim̄sanakam vissaram<sup>11</sup> akamsu. Rājā bhayasantāsasamvegam āpajjitvā vibhātāya rattiyā Bhagavato ārocesi: ‘evarūpam saddam<sup>12</sup> assosi, kin nu kho me bhante bhavissati’ ti? Bhagavā ‘mā bhāyi mahārāja, na te<sup>13</sup> kiñci pāpakaṁ bhavissati, vuddhi<sup>14</sup> te<sup>14</sup> bhavissati<sup>14</sup>, atha kho santi te purāṇāñātakā<sup>15</sup> petesu uppannā, te ekam buddhantaram tam eva paccasimsantā ‘buddhassa dānam datvā amhākam uddissati’ ti vicarantā hiyo dānam datvā na uddissasi<sup>16</sup>, te chinnāsā hutvā tathārūpam bhim̄sanakam vissaram<sup>17</sup> akamsū’ ti. ‘Kim<sup>14</sup> idāni pi bhante dinne<sup>18</sup> te<sup>19</sup> labheyyun<sup>20</sup>’ ti? ‘Āma mahārājā’ ti. ‘Tena hi bhante adhivāsetu me Bhagavā svātanāya<sup>21</sup>, dānam tesam uddissāmi’ ti. Adhivāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. Rājā nivesanam gantvā mahādānam paṭiyādāpetvā<sup>22</sup> Bhagavato kalam āro-

<sup>1</sup> ca l. pi, B.    <sup>2</sup> oṅkamantam, B.    <sup>3</sup> B. *twice.*

<sup>4</sup> = Mahāv. I. 22. 13.    <sup>5</sup> kathāhi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> abhittayamāno, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>7</sup> āsāya, B.    <sup>8</sup> katha, S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> uddissi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; uddissati, B.    <sup>10</sup> yathā tam tam attham ajānantā, B.    <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>12</sup> saddo, B.    <sup>13</sup> tava, B.

<sup>14</sup> om. B.    <sup>15</sup> oñātikā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>16</sup> B. *reads:* vicarantam na tayā hiyyo dānam datvā uddisi.    <sup>17</sup> bheravam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>19</sup> om. B.    <sup>20</sup> labheyyan, S<sub>1</sub>. B.

<sup>21</sup> ajjhatanāya, B.    <sup>22</sup> paṭiyādetvā, B.; patiyāpetvā, S<sub>1</sub>.

cāpesi. Bhagavā rājantepuram gantvā paññatte āsane ni-sidi saddhiṁ bhikkhusaṅghena. Te petā ‘ajja labheyyāmā’ ti gantvā tirokuḍḍādisu atṭhamū. Bhagavā tathā akāsi yathā te sabbe pi<sup>1</sup> rañño āpātham gatā ahesum. Rājā dakkhiṇodakaṁ dento ‘idam me nātīnam hotū’ ti uddisi. Tāva-d-eva petānam kamalakuvalayasañchannā<sup>2</sup> pokkharaṇīyo nibbattiṁsu. Te tattha nahātvā pīvitvā ca paṭippassaddhā darathakilamathapipāsā suvanṇavaṇṇā ahesum. Rājā yāgu-khajjakabhojjanāni datvā uddisi. Tesam tam khaṇ'aññ'eva dibbayāgukhajjakabhajjāni nibbattiṁsu. Te tāni<sup>3</sup> paribhuñ-jitvā pi nindiyā ahesum. Rājā vatthasenāsanāni datvā uddisi. Tesam dibbavatthā<sup>4</sup> dibbapāsādā seyyāpaccattharāṇā-lañkaravidhayo nibbattiṁsu. Sā ca tesam sampatti sabbā pi yathā rañño pākaṭā hoti tathā Bhagavā adhitthāsi. Rājā tam disvā ativiya attamano ahosi. Tato Bhagavā bhuttāvī pavārito rañño Bimbisārassa anumodanattham Tirokuḍḍāpetavatthum abhāsi:

Tiro kuḍḍesu tiṭṭhanti sandhisiṅghāṭakesu ca  
dvārabāhāsu tiṭṭhanti āgantvāna sakam gharām. 1  
Pahūte<sup>5</sup> annapānamhi khajjabhojjē upaṭṭhite  
na tesam koci sarati sattānam kammapaccayā. 2  
Evam dadanti nātīnam ye honti anukampakā  
sucim pañitam kālena kappiyam pānabhojanam:  
idam vo nātīnam hotu, sukhitā hontu nātayo. 3  
Te ca tattha samāgantvā nātipetā samāgatā  
pahūte annapānamhi sakkaccaṁ anumodare. 4  
Ciram jivantu no nātī yesam hetu labhāmase  
amhākañ ca katā pūjā dāyakā ca anippalā. 5  
Na hi tattha kasī atthi gorakkh' etta<sup>6</sup> na vijjati  
vanijjā tādisī n' atthi hiraññena kayakkayam<sup>7</sup>, 6  
Ito dinnena yāpenti petā kālakatā tahim  
unname v' udakam<sup>8</sup> vuṭṭham<sup>9</sup> yathā ninnam pavattati

<sup>1</sup> va l. pi, B.      <sup>2</sup> okuvalasamchannā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>3</sup> petā l. tāni, S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> om. B.<sup>5</sup> bahute, M. D. (also 4 c).      <sup>6</sup> ettha, D.; B.<sup>7</sup> kayākayaṁ, in all Burmese MSS.<sup>8</sup> v' before udakam, only in S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> vuṭṭhim, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

evam eva ito dinnam petānam upakappati.	7
Yathā vārivahā <sup>1</sup> pūrā paripūrenti sāgaram evam eva iṭo dinnam petānam upakappati.	8
Adāsi me akāsi me nātimittā sakħā ca me petānam dakkhiṇam <sup>2</sup> dajjā pubbe katam anussaram.	9
Na hi = I, 4, 3 <sup>3</sup>	10
Ayañ ca = I, 4, 4	11
So nātidhammo ca ayam nidassito petānam pūjā <sup>4</sup> ca katā uṭārā	
balañ ca bhikkhūnam anuppadinnam tumhehi puññam pasutam anappakan ti.	12

Tattha tiro kuḍḍesū ti kuḍḍānam parabhāgesu. Tiṭṭhantī ti nisajjādipaṭikkhepato ṭhānakappanavacanam etam, gahapākārakuḍḍānam<sup>5</sup> parato bahi evam tiṭṭhantī ti attho. Sandhisiṅghāṭakesu cā ti sandhīsu ca siṅghāṭakesu ca, sandhiyo<sup>6</sup> ti catukoṇaracchā gharasandhi bhitti sandhi<sup>7</sup> ālokasandhiyo pi vuccanti, siṅghāṭake ti koṇaracchā. Dvārabāhāsu titthantī ti nagaradvāraghārad-vārānam bāhā nissāya tiṭṭhanti. Āgantvāna sakam gharan ti sakagharam nāma pubbañātigharam pi attano<sup>8</sup> sāmibhāvena ajjhāvutthagham pi. Tad ubhayam hi te yasmā sakasaññāya āgacchanti tasmā āgantvāna sakam gharan ti āha.

Evam Bhagavā pubbe anajjhāvutthe<sup>8</sup> pubbam pi pubbañātigharattā Bimbisāranivesanam sakagharaśaññāya āgantvā tirokuḍḍādisu ṭhite issāmacchariyaphalam anubhavante ativiya duddasikavirūpabhayānikadassane bahū pete rañño dassento Tirokuḍḍesu tiṭṭhantī ti gātham vatvā puna tehi katassa kammaśa dāruṇabhāvam<sup>9</sup> dassento Pahūte annapānamhī ti dutiyagatham āha.

Tattha pahūte ti anappake bahumhi yāvadatthe ti

<sup>1</sup> vaharivahā, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> dakkhiṇā, S<sub>2</sub>; dakkhiṇa, S<sub>1</sub>; the other MSS. have dakkhiṇam.      <sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have here petānam, whereas M. C. D., B. retain petassa; M. only has etam l. evam.      <sup>4</sup> gehap.<sup>o</sup>, B.      <sup>5</sup> sandhi, B.

<sup>6</sup> om. B.      <sup>7</sup> attanā, B.      <sup>8</sup> °vuttha, all.

<sup>9</sup> garubhāvam, S<sub>1</sub>.

attho, ba-kārassa hi pa-kāro labhati Pahu santo na bharati ti ādīsu viya. Keci pana bahuke ti paṭhanti, te pana<sup>1</sup> pamādapāṭhā. Annapānamhi ti anne ca pāne ca. Khajjabhojje<sup>2</sup> ti khajje ca bhojje ca, etena asitapītakhāyitasāyitavasena catubbidham pi āhāram dasseti. Upatṭhite ti upagamma<sup>3</sup> thite sajjite paṭiyatte ti attho. Na tesam koci sarati sattānan ti tesam pettivisayam<sup>4</sup> uppannānam<sup>5</sup> sattānam koci mātā vā pitā<sup>6</sup> vā<sup>6</sup> putto vā nattā vā na sarati<sup>7</sup>. Kim kāraṇā? kammapaccayā attanā katassa<sup>8</sup> adānadānapaṭisedhanādibhedassa kadariyakam-massa<sup>9</sup> karaṇabhāvato. Tahim<sup>10</sup> kammam tesam īnatinam saritum<sup>11</sup> na deti.

Evam Bhagavā anappakeci<sup>12</sup> annapānādimhi vijjamāne īnatinam paccāsiṃsantānam petānam pāpakammavasena<sup>13</sup> īnātakānam<sup>14</sup> anussaraṇamattassā pi abhāvam dassetvā idāni pettivisaye<sup>4</sup> uppanne<sup>15</sup> īnātake uddissa dinnam dānam<sup>16</sup> pasamsanto Evam dadanti īnatinan ti tatiyagātham āha.

Tattha evan ti upamāvacanam. Tassa dvidhā<sup>17</sup> sambandho: tesam sattānam kammapaccayā asarantesu pi kesuci<sup>18</sup> keci dadanti īnatinam ye<sup>19</sup> evam anukampakā honti ti ca mahārāja yathā tayā dinnam evam sucim paṇītam kālena kappiyam pānabhojanam dadanti īnatinam 'ye honti anukampakā ti ca. Tattha dadantī ti uddissanti nīyādenti. īnatinam ti mātito pitito ca sambandhānam. Ye ti ye keci puttādayo. Honti ti bhavanti. Anukampakā ti atthakāmā<sup>20</sup> hitesino. Sucin ti suddham<sup>21</sup> manoharam dhammadikañ ca<sup>22</sup>. Paṇītan ti ulāram. Kālenā ti dakkhiṇeyyānam paribhogayogyakālena īnatipetānam vā tiro

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> bhojjam, S<sub>1</sub>.    <sup>3</sup> upagama, B.

<sup>4</sup> pittivisaye, B.    <sup>5</sup> upapannānam, B.    <sup>6</sup> om. B.

<sup>7</sup> nassarati, B.    <sup>8</sup> katakammassa, B.    <sup>9</sup> kadariyassa, B.

<sup>10</sup> tam hi, B.    <sup>11</sup> paritum, S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> appakeci, S<sub>2</sub>; anappake pi, B.    <sup>13</sup> kammaphalena, B.

<sup>14</sup> īnātikānam, S<sub>1</sub>.    <sup>15</sup> upapanne, B.

<sup>16</sup> raññā dinnadānam, B.    <sup>17</sup> dvividhasam., S<sub>1</sub>; dvividhasam., S<sub>2</sub>; dvidhā sampanno, B.    <sup>18</sup> tesu pi, S<sub>1</sub>; kesu pi, S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> yeva, B.    <sup>20</sup> atthakāmā ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>21</sup> sundaram, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>22</sup> S<sub>1</sub> has nāpikam; S<sub>2</sub> nāma nāp.°.

kuḍḍādisu āgantvā ṭhitakālena. Kappiyān ti anucchavikām paṭirūpam ariyānam paribhogārahām. Pānabhōjanan ti pānañ ca bhojanañ ca. Tadupādesena ettha<sup>1</sup> sabbam<sup>2</sup> deyyadhammam vadati<sup>3</sup>. Idāni yena pakārena tesam petānam dinnam nāma hoti, tam dassento Idam vo nātīnam hotu, sukhitā hontu<sup>4</sup> nātayo<sup>5</sup> ti āha. Tatiyagāthā purimapadē<sup>6</sup> sambandhitabbā: evam dadanti nātīnam ye honti anukampakā, idam vo nātīnam hotu sukhitā hontu nātayo<sup>7</sup> ti. Tena dātabbākāradassanam katam<sup>8</sup> hoti. Tattha idan ti deyyadhammanidassanam. Vo ti nipātammattam Ye hi vo ariyā ti ādīsu viya. Nātīnam hotū ti pettivisaye<sup>9</sup> uppānnānam<sup>10</sup> nātikānam<sup>11</sup> hotu. No nātīnan ti ca paṭhanti, amhākām nātīnan ti attho. Sukhitā hontu nātayo<sup>7</sup> ti te pettivisayuppānnā<sup>12</sup> nātayo<sup>7</sup> idam phalam<sup>13</sup> paccanubhāvanto<sup>14</sup> sukhitā sukhappattā hontu. Yasmā idam vo nātīnam hotū<sup>15</sup> ti vutte pi aññena katakammam aññassa phalam dinnam hoti kevalam pana tathā uddissa diyamānam<sup>16</sup> vuttapetānam<sup>17</sup> kusalakkammassa paccayo hoti, tasmā yathā tesam tasmin vatthusmin tasmin yeva khaṇe phalabbatākām kusalam kammam hoti. Tam dassento Te ca tatthā ti ādim āha.

Tattha te ti nātipetā. Tatthā ti yattha dānam diyati tattha samāgantvā ti ime no nātayo<sup>18</sup> amhākām atthāya dānam uddissantī ti anumodanatthām tattha samāgatā hutvā. Pahūte<sup>19</sup> annapānamhi ti attano uddissa diyamāne tasmin vatthusmin pahūte<sup>20</sup> annapānamhi. Sakkaccam anumodare ti kammaphalam abhisaddahantā cittikāram vijjamānā avikkhittacittā va hutvā idam vo<sup>21</sup> dānam<sup>22</sup>

<sup>1</sup> c' ettha, B.; S<sub>2</sub>. S<sub>2</sub> have tadapasenatthe.

<sup>2</sup> saddham, S<sub>1</sub>. <sup>3</sup> vadāti, S<sub>1</sub>. <sup>4</sup> honti, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> nātiyo, S<sub>2</sub> (nāti āha, S<sub>1</sub>). <sup>6</sup> °addhena, S<sub>2</sub>; °atṭhena, S<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> nātiyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>. <sup>9</sup> pittivisayam, B.

<sup>10</sup> upapannānam, B. <sup>11</sup> nātīnam, S<sub>1</sub>; nātikānam, S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> pittiv.<sup>o</sup>, B. <sup>13</sup> evam l. phalam, S<sub>1</sub>. <sup>14</sup> °bhavantā, B.

<sup>15</sup> hontu, B. <sup>16</sup> disvāna l. diy.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> tam vuttam petānam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>18</sup> nātiyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> bahute, B. <sup>20</sup> S<sub>1</sub> twice.

<sup>21</sup> no, B. <sup>22</sup> nātīm, S<sub>1</sub>.

hitāya sukhāya hotū ti modanti anumodanti pītisomanassa-jātā honti.

Ciram<sup>1</sup> jīvantū<sup>2</sup> ti<sup>3</sup> ciram<sup>4</sup> jīvino<sup>5</sup> dīghāyukā hontu. No nātī ti amhākam<sup>6</sup> nātakā. Yesam<sup>7</sup> hetū ti yesam kāraṇā ye nissāya. Labhāmase ti idisam<sup>8</sup> sampattim labhāma. Idam hi uddisanena<sup>9</sup> laddham sampattim anubhavantānam petānam attano nātinam thomanākāradassanam. Petānam hi attano anumodanena dāyakānam uddisanena dakkhiṇeyyasampattiya vā tihī angehi dakkhiṇā tam khaṇ' aññe'va phalanibbattikā hoti<sup>10</sup>. Tattha dāyakā visesahetu. Tenāha: yesam<sup>11</sup> hetu labhāmase ti. Amhākañ ca katā pūjā ti idam vo nātinam hotū ti evam uddissantehi dāyakehi amhākañ ca pūjā katā. Dāyakā ca anipphalā ti yasmin<sup>12</sup> santānes<sup>13</sup> kammam nibbattam tassa tatth' eva phalādānato, ettha<sup>14</sup> hi<sup>15</sup> kim pana pittivisayuppannā<sup>16</sup> evañ nātihetusampattiyo labhanti udāhu aññe pī ti na c'ettha amhehi vattabbam atthi. Bhagavatā eva<sup>17</sup> vyākatattā vuttam<sup>18</sup> h' etam: 'mayam assu bho Gotama brāhmaṇā nāma dānāni dema puññāni<sup>19</sup> karoma, idam dānam petānam nātisālohitānam upakappatu, idam dānam petānātisālohitā paribhuñjantū ti, kacci tam bho Gotama dānam petānam nātisālohitānam upakappati, kacci te petānātisālohitā tam dānam paribhuñjantī ti? 'Thāne kho brāhmaṇa upakappati, no atṭhāne' ti<sup>20</sup>. 'Katamam pana bho Gotama ṭhānam, katamam atṭhānan' ti?

'Idha brāhmaṇa ekacco pāṇātipāti hoti — pe<sup>21</sup> — micchādiṭṭhiko hoti. So kāyassa bhedā parammaranā nirayam uppajjati. Yo nerayikānam sattānam āhāro tena so tattha yāpeti tena so tattha tiṭṭhati. Idam pi kho brāhmaṇa atṭhānam yattha ṭhitassa tam dānam na upakappati.

'Idha brāhmaṇa ekacco pāṇātipāti hoti — pe<sup>21</sup> — micchādiṭṭhiko hoti. So kāyassa bhedā parammaranā tiracchā-

<sup>1</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> jīvantā, B.      <sup>3</sup> uddissamānena, B., but it agrees with S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> a few lines afterwards where the same word recurs.      <sup>4</sup> honti, B.

<sup>5</sup> B. adds pariccāgamayam.      <sup>6</sup> om. B.      <sup>7</sup> pittiv.<sup>o</sup>, B.

<sup>8</sup> evam, B.      <sup>9</sup> saddhāni, B.      <sup>10</sup> om. B.

<sup>11</sup> pa, B.; la, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

nayoniyam uppajjati. Yo tiracchānayoniyānam sattānam āhāro tena so tattha yāpeti tena so tattha tiṭṭhati. Idam pi kho brāhmaṇa atṭhānam yattha ṭhitassa tam dānam na upakappati<sup>1</sup>.

'Idha kho brāhmaṇa ekacco pāṇātipātā paṭivirato hoti — pe<sup>2</sup> — sammādiṭṭhiko hoti. So kāyassa bhedā parammaraṇā manussānam sahavyatam uppajjati, devānam sahavyatam uppajjati. Yo devānam āhāro tena so tattha yāpeti tena so tattha tiṭṭhati. Idam kho brāhmaṇa atṭhānam yattha ṭhitassa tam dānam na upakappati.

'Idha brāhmaṇa ekacco pāṇātipāti hoti — pe<sup>2</sup> — micchādiṭṭhiko hoti. So kāyassa bhedāparammaraṇā pettivisayam<sup>3</sup> uppajjati. Yo pettivisayikānam<sup>3</sup> sattānam āhāro tena so tattha yāpeti tena so tattha tiṭṭhati, yam vā pan'assa ito anupavecchanti<sup>4</sup> mittā vā amaccā vā nātisālohitā vā tena so tattha yāpeti tena so tattha tiṭṭhati. Idam kho brāhmaṇa ṭhānam yattha ṭhitassa tam dānam upakappati' ti.

'Sace pana bho Gotama so peto nātisālohitō tam ṭhānam anuppanno hoti, ko tam<sup>5</sup> dānam paribhuñjati' ti? 'Aññe pi 'ssa brāhmaṇa petā nātisālohitā tam ṭhānam upannā honti, te tam dānam paribhuñjanti' ti. 'Sace pana bho Gotama so c'eva peto nātisālohitō tam ṭhānam anuppanno hoti, aññe pi 'ssa petā nātisālohitā tam ṭhānam anuppannā honti, ko tam dānam paribhuñjati' ti? 'Atṭhānam kho tam<sup>6</sup> brāhmaṇa anavakāso yam tam ṭhānam vivittam assa iminā dīghena addhunā yad idam petehi nātisālohitēhi, api ca kho<sup>6</sup> brāhmaṇa dāyako pi anipphalo' ti.

Idāni pettivisayuppannānam<sup>3</sup> tattha aññassa kasigorakkhādino sampatti paṭilābhakāraṇassa abhāvam ito dinnena yāpanañ ca dassetum Na hī ti ādi vuttam.

Tattha na hi tattha kasī atthi ti tasmiṁ pettivisaye<sup>3</sup> kasī na hi atthi yam nissāya petā sukhena jīveyyum. Gorakkh' etta na vijjatī ti ettha pettivisaye<sup>3</sup> na kevalam kasī yeva n'atthi, atha kho gorakkhā pi na vijjati yam

<sup>1</sup> S<sub>1</sub> omits this sentence entirely.   <sup>2</sup> pa, B.; la, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> pittiv.<sup>o</sup>, B. S<sub>1</sub>.   <sup>4</sup> °vacchanti, B.

<sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> om. B.

nissāya te sukhena jīveyyam. Vaṇijjā tādisī n'atthi ti vanijjā pi tādisī n'atthi<sup>1</sup> yā tesam sampattipatilābhahetu bhaveyya. Hiraññena kayakkayan ti hiraññena kaya-vikkayyam pi tattha tādisam natthi yam tesam sampatti-patilābhahetu bhaveyya.

Ito dinnena yāpenti petā kālakatā tahin ti kevalam pana ito<sup>2</sup> nātihi mittāmaccehi vā dinnena yāpenti attabhbāvam pavattenti petā pettivisayuppannā<sup>3</sup> kālakatā<sup>4</sup> attano maraṇakālena gatā. Kālagatā ti<sup>5</sup> vā pātho. Kata-kālā katamaranā maraṇasampattā. Tahin ti tasmin pettivisaye<sup>6</sup>.

Idāni yathā vuttam attham upamāhi pakāsetum Unname v'udakam vuṭṭhan<sup>7</sup> ti gāthadvayam āha. Tass' attho: yathā unname thale<sup>8</sup> unnatapadese meghehi abhivuṭṭham udakam yathā ninnam pavattati, yo bhūmibhāgo ninno oñato tam upagacchati, evam eva ito dinnam dānam<sup>9</sup> petānam upakappati phaluppatti�ā viniujjati, ninnam iva hi udakappavattiyā ṭhānam petaloko dānupakappanāya, yathāha: idam brāhmaṇa ṭhānam yattha ṭhitassa tam dānam upakappati ti. Yathā ca kandarapadarasākhapasākhakusubbhamahā-sobbhehi<sup>10</sup> opatitena<sup>11</sup> udakena vārivahā mahānajjo pūrā hutvā sāgaram paripūrenti,<sup>12</sup> evam ito dinnam dānam pubbe vuttanayen<sup>13</sup> eva petānam upakappati. Yasmañ petā ito kiñci labhāmā ti āsābhībhūtā nātigharam āgantvā<sup>14</sup> idam nāma no dethā ti yācitum na sakkonti, tasmā tesam imāni anussaraṇavatthūni anussaranto kulaputto dakkhiṇam dajjā ti dassento Adāsi me ti gātham āha.

Tass' attho: idam nāma me dhanam vā dhaññam vā adāsi, idam nāma me kiccam attanā vosānam anāpajjanto<sup>15</sup> akāsi. Asuko me mātito vā pitito vā sambandhattā nāti-

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> ito pana, B.    <sup>3</sup> pittiv., S.<sub>1</sub>. B.

<sup>4</sup> kālānkatā, B.    <sup>5</sup> kālānkatā ti, B.; kilagatā ti, S<sub>1</sub>; kilagatā, S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> pittiv., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>7</sup> vaṭṭhan, S<sub>1</sub>. B.; vuṭṭhin, S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> unnathale, S<sub>2</sub> (uṇṇathale, S<sub>1</sub>).

<sup>9</sup> om. S<sub>1</sub>. B.    <sup>10</sup> kandarapadarasākhasākha., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; <sup>10</sup>mahākusumbhehi, S<sub>2</sub>; <sup>10</sup>mahākumbhehi, B.    <sup>11</sup> ovulhitena, B.; opalahitena, S<sub>2</sub>.    <sup>12</sup> B. om. pari before pūrenti.

<sup>13</sup> B. adds pi.    <sup>14</sup> attanā te yogam āpajjanto, B.

sinehasena thānasamatthatāya mitto asuko ca<sup>1</sup> me saha-pamsukilitasahāyo sakhā ti<sup>2</sup> etam sabbam anussaram petānam<sup>3</sup> dakkhiṇam dajjā dānam niyāteyya. Dakkhiṇā dajjā ti pi<sup>4</sup> pāṭho. Petānam dakkhiṇā dātabbā, tena adāsi me ti ādinā nayena pubbe kataṁ anussaram anussaraṇā ti vuttam hoti, karaṇatthe hi idam paccattam vacanam. Ye pana sattā nātimaraṇena ruṇnasokādi varā eva<sup>5</sup> hutvā tiṭṭhanti, na tesam<sup>6</sup> athāya kiñci denti. Tesam tam ruṇnasokādi kevalam attaparitāpanam eva hoti, na<sup>7</sup> petānam kiñci attham sādheti ti dassento Na hi ruṇnam vā ti gātham vatvā puna Magadharājena dinnadakkhiṇāya sātthakabhāvam dassetum Ayañ ca kho ti gātham āha.

Tesam attho hetṭhā vutto yeva. Idāni yasmā idam dakkhiṇam dentena raññā nātihi kattabbakicca karaṇena nātidhammo nidassito bahujanassa pākaṭo<sup>8</sup> nidassanam pākaṭakataṁ ‘tumhehi pi evam eva nātisu<sup>9</sup> nātidhammo pari-pūretabbo’ ti te ca pete dibbasampattim adhigamentena petānam pūjā ca katā ulārā buddhappamukham bhikkhu-saṅgham annapānādīhi santappentena bhikkhūnam balam<sup>10</sup> anuppadinnam anukampādiguṇaparivāracāgacetanam nibbattentena anappakam puññam pasutam, tasmā Bhagavā imehi yathābhuccaguṇehi rājānam sampahāmsento So nātidhammo ca<sup>11</sup> ti osānagātham āha.

Tattha nātidhammo ti nātihi nātinam kattabbakaraṇam. Ulārā ti hitā samiddhā<sup>12</sup>. Balan ti kāyabalam. Pasutan ti upacitam. Ettha<sup>13</sup> ca so nātidhammo ca ayam nidassito ti etenā Bhagavā rājānam dhammiyā kathāya sandassesi nātidhammasandassanam hetusandassanam<sup>14</sup>. Petānam pūjā ca katā ulārā ti iminā samādapesi. Ulārā ti pasamsanam h'ettha punappunapūjā-karaṇasamādapanam. Balañ<sup>15</sup> ca bhikkhūnam anuppadinnan ti iminā samuttejesi. Bhikkhūnam balanupadānam h'ettha eva 'va<sup>16</sup> vidhānatthabalānuppadāne ti

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> B. adds ca.    <sup>3</sup> sattānam, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> vā, B.    <sup>5</sup> ve l. varā eva, B.    <sup>6</sup> tesañ ca, B.

<sup>7</sup> tam na, B.    <sup>8</sup> B. adds kato.    <sup>9</sup> phalam, B.

<sup>10</sup> om. B.    <sup>11</sup> pītā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.    <sup>12</sup> etam (etañ, S<sub>2</sub>), S<sub>1</sub>.

<sup>13</sup> h'ettha sand., B.    <sup>14</sup> phalañ, B.    <sup>15</sup> h'ettha evam, B.

ussāhavaḍḍhanena samuttejanam. Tumhehi puññam pasutam anappakan ti iminā sampaham̄sesi. Puññap-pasavanakittanam<sup>1</sup> h'ettha tassa yathābhuccaguṇasam-vanṇanatāya sampaham̄san ti evam ettha yojanā vedi-tabbā.

Desanāpariyosāne pettivisayuppattiyā<sup>2</sup> ādīnam<sup>3</sup> 'va sam-vanṇanena samviggahadayānam yoniso padahatam caturā-sītiyā pāṇasahassānam dhammābhismayo ahosi. Dutiya-divase pi devamanussānam imam<sup>3</sup> eva tirokuḍḍadesanam desesi. Evam yāva sattadivasā tādiso eva<sup>4</sup> dhammābhi-smayo ahosi<sup>5</sup>.

Tirokuḍḍapetavatthuvaṇṇanā.

### I, 6.

Naggā dubbaṇṇarūpāsi ti. Idam Satthari Sāvatthi-yam viharante pañcaputtakhādiniṁ petim ārabbha vuttam. Sāvatthiyā kira avidūre gāmake aññatarassa kuṭumbikassa<sup>6</sup> bhariyā vañjhā ahosi. Tassa nātakā etad avocum 'tava pajāpati vañjhā, aññam te kaññam ānemā' ti. So tassa bhariyāya sinehena na icchi. Ath' assa bhariyā tam pavuttim<sup>7</sup> sutvā sāmikan̄ evam āha 'sāmi aham vañjhā, aññā<sup>8</sup> kaññā ānetabbā, mā te kulavamso upacchijji' ti. So tāya nippiliyamāno aññam kaññam<sup>8</sup> ānesi. Sā aparena samayena gabbhinī ahosi. Vañjhiththi 'ayam puttam labhitvā imassa<sup>9</sup> gehassa issarā bhavissati' ti issāpakata tassā gab-bhapatupāyam pariyesanti aññataram paribbājakam anna-pāṇādihi santappitvā tena tassā gabbhapatanam dāpesi. Sā gabbhe patite<sup>10</sup> attano mātuyā ārocesi. Mātā attano nātakē samodhānetvā tam attham vedesi<sup>11</sup>. Te<sup>12</sup> vañjhiththim etad avocum 'tayā imissā<sup>13</sup> gabbho pātito' ti. 'Nāham pātesin<sup>14</sup>' ti. 'Sace tayā gabbho na pātito sapatham<sup>15</sup>

<sup>1</sup> °sampasavana.°, B.      <sup>2</sup> pittiv.°, B.      <sup>3</sup> idam, B.

<sup>4</sup> 'va, B.      <sup>5</sup> B. adds ti.

<sup>6</sup> kutumbikassa, B. throughout.      <sup>7</sup> pavattim, B.

<sup>8</sup> om. B.      <sup>9</sup> sabbassa, B.      <sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> nivedesi, B.

<sup>12</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> imassā, S<sub>1</sub>. B.      <sup>14</sup> pātemi, B.

<sup>15</sup> sapatam, B. throughout.

karohī' ti. 'Sace mayā gabbho pātito duggatiparāyanā khuppi pāsābhībhūtā sāyam pātam pañca pañca putte vijā-yitvā khāditvā tittim na gaccheyyañ niccam duggandhā makkhikāparikkhiṇnā ca bhaveyyan' ti musāvatvā sapatham akāsi.

Sā na cirass' eva kālam katvā tass' eva gāmassa avidūre dubbaññārūpāpeti<sup>1</sup> hutvā nibbatti. Tadā janapade vutthavassā attha therā Satthu dassanattham Sāvatthiyam āgacchantā tassa gāmassa avidūre chāyūdakasampanne arañña atthāne vāsam upagacchimsu<sup>2</sup>. Atha sā petī therānam attānam dassesi. Tesu saṅghatthero tam petim:

Naggā dubbaññārūpāsi duggandhā pūti vāyasi  
makkhikāparikiṇnā<sup>3</sup> 'va<sup>4</sup>, kā nu tvam idha tiṭṭhasi ti 1

gāthāya paṭipucchi.

Tattha<sup>5</sup> naggā ti niccolā. Dubbaññārūpāsi<sup>6</sup> ti virūpā<sup>7</sup> ativiya bībhacchādassanarūpena<sup>8</sup> samannāgatā āsi. Duggandhā ti aniṭṭhagandhā. Pūti vāyasi ti sarirato kunapagandhā vāyasi. Makkhikāparikiṇnā 'vā<sup>9</sup> ti nilamakkhikāhi samantato ākiṇṇā. Kā nu tvam idha tiṭṭhasi ti kā nāma evarūpa imasmim thāne tiṭṭhasi, ito c' ito ca<sup>10</sup> vicarasī<sup>11</sup> ti attho.

Atha sā petī therena evam puṭṭhā attānam pakāsentī sattānam samvegam janentī:

Aham bhaddante petī 'mhi duggatā Yamalokikā  
pāpakkammam karitvāna petalokam<sup>12</sup> ito gatā. 2  
kālena pañca puttāni sāyam pañca punāpare  
vijāyitvāna khādāmi, te pi nā honti me alam. 3

<sup>1</sup> vuttarūpāpeti, B.      <sup>2</sup> upagañchimsu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> makkhikāhi par.<sup>o</sup>, M. C. D.; om. B.      <sup>4</sup> om. M. C. D.

<sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> dubbaññā ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> (*and then si ti*).

<sup>7</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ti.      <sup>8</sup> ativiya jigucchena rūpena, B.

<sup>9</sup> makkhikāhi parikiṇnā ti, B.      <sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> pavicarasī ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> (*or rather pa is a mistake for ca after c' ito*).      <sup>12</sup> °lokā, all except C. D.

Paridayhati dhūmāyati<sup>1</sup> khudāya<sup>2</sup> hadayaṁ mama  
pāniyam na labhe pātum, passa mām vyasanam gatan ti 4  
imā tisso gāthā abhāsi.

Tattha bhaddante<sup>3</sup> ti theram gāravena ālapati. Dug-  
gatā ti duggatim gatā. Yamalokikā ti Yamaloko ti  
laddhanāmena petaloke tatthapariyāpannabhāvena vidiṭā.  
Ito gatā ti ito manussalokato petalokam uppajjanavasena  
gatā, uppannā ti attho.

Kālenā ti rattiya vibhātakāle, bhummattē<sup>4</sup> hi etam  
karaṇavacanam. Pañca puttānī ti pañca putte liṅgavi-  
pallāsenā h' etam vuttam. Sāyam pañca punāpare ti  
sāyanhakāle puna apare pañca putte khādāmī ti yojanā.  
Vijāyitvānā ti divase divase dasa dasa putte vijāyitvā.  
Te pi nā honti me alan ti te pi ekadivasam dasa puttā  
mayham khudāpatighātāya<sup>5</sup> alam pariyattā na honti, gā-  
thāsukhattham h' ettha<sup>6</sup> nā iti dīgham katvā vuttam.

Paridayhati dhūmāyati<sup>7</sup> khudāya<sup>8</sup> hadayaṁ  
mamā ti khudāya<sup>8</sup> jigacchāya bādhayamānāya mama ha-  
dayapadeso udaragginā parito<sup>9</sup> jhāyati dhūmāyati<sup>10</sup> san-  
tappati. Pāniyam na labhe patun ti pipāsābhībhūtā  
tattha tattha vicarantī pāniyam pātum na labhāmi. Passa  
mām vyasanam gatan ti petuppattiyā sādhāraṇam asādhā-  
raṇā ca imam idisam vyasanam upagatam mām passa  
bhante ti attanā anubhaviyamānam dukkham therassa pa-  
vedeti<sup>11</sup>. Tam sutvā therō tāya katakammam pucchanto:

kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam kātam  
kissa kammavipākena puttamāmsāni khādasi ti        5  
gātham āha.

Tattha<sup>12</sup> dukkaṭan ti duccaritam. Kissa kammavipākenā ti kīdisassa<sup>13</sup> kammassa vipākena kiṁ pāṇātipātassa udāhu adinnādānādīsu aññatarassā ti attho. Kena  
kammavipākenā ti keci paṭhanti.

<sup>1</sup> dhūpāya, S<sub>1</sub>; dhupayanti, S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> khuddāya, M. C. D.; B.

<sup>3</sup> bhante, S<sub>1</sub>.    <sup>4</sup> bhummatte, B.    <sup>5</sup> khuddāya pati, B.

<sup>6</sup> te pi l. h' ettha, B.    <sup>7</sup> dhūpāyati, S<sub>1</sub>; dhupāyati, S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> khuddāya, B.    <sup>9</sup> parisamantato, B.    <sup>10</sup> dhūyati, S<sub>1</sub>.

<sup>11</sup> pavedesi, B.    <sup>12</sup> tassa, S<sub>1</sub>.    <sup>13</sup> kiṁdisassa, B.

Atha sā petī attanā katakammam therassa kathentī:

Sapati<sup>1</sup> me gabbhinī āsi, tassā pāpam acetayim<sup>2</sup>  
sāham paduṭṭhamanasā akari<sup>3</sup> gabbhapātanam. 6  
Tassā dvemāsiko<sup>4</sup> gabbho lohitañ ñeva paggharī  
tad assā<sup>5</sup> mātā kupitā mayham ñātī samānayi  
sapathañ ca mām<sup>6</sup> kāresi<sup>7</sup> paribhāsāpayi ca mām. 7  
Sāham ghorāñ ca sapatham musāvādam abhāsissam:  
puttamamsāni khādāmi sac' etam<sup>8</sup> pakatam<sup>9</sup> mayā. 8  
Tassa kammavipākena<sup>10</sup> musāvādassa c' übhayañ  
puttamamsāni khādāmi pubbalohitamakkhikā<sup>11</sup> ti 9

āha.

Tattha sapatī ti samānapatikā<sup>12</sup> ithi vuccati. Tassā  
pāpam acetayin ti tassā sapatiyā pāpam luddakam  
kammam cetesim<sup>13</sup>. Paduṭṭhamanasā ti paduṭṭhacittā  
paduṭṭhena vā manasā.

Dvemāsiko ti dve māsā jāto patiṭṭhito hutvā dvemāsiko.  
Lohitañ ñeva paggharī ti vipajjamāno rudhiram<sup>14</sup> ñeva  
hutvā vissandi. Tad assā<sup>15</sup> mātā kupitā mayham  
ñātī samānayi ti tadā assā sapatiyā mātā mayham ku-  
pitā attano ñātake<sup>16</sup> samodhānesi. Tat' assā ti<sup>17</sup> vā pātho,  
tato assā ti padavibhāgo.

Sapathan ti sapanam<sup>18</sup>. Paribhāsāpayi cā ti bhayena  
tajjāpesi. Sapathan musāvādam abhāsissan ti sac'  
etam<sup>19</sup> mayā katam idisi<sup>20</sup> bhaveyyan ti katam eva pāpam  
akatam katvā dassenti<sup>21</sup> musāvādam abhūtam<sup>22</sup> sapathan  
abhāsim.

Puttamamsāni khādāmi sac' etam pakatam mayā

<sup>1</sup> sapatti, C. D.; B.      <sup>2</sup> acetayi, C. D.

<sup>3</sup> akari, C. D.; B.      <sup>4</sup> dvemāsiyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> assa, M.

<sup>6</sup> mām, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> akaresi, C.      <sup>8</sup> sapathañ, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> ca katam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> kammavipākam, B.; kammassa  
vipākam, M. C. D.      <sup>11</sup> °makkhitā, M. D.      <sup>12</sup> °pati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> acetayim, B.      <sup>14</sup> ruhira, B.; rudhim, S<sub>1</sub>.

<sup>15</sup> assa, S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> B. adds pare.      <sup>17</sup> tassā ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> sappanam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> sapathan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> idisam, B.      <sup>21</sup> dassesi, S<sub>2</sub> (dassesim, S<sub>2</sub>).

<sup>22</sup> abhanam, S<sub>1</sub>; abhatham, S<sub>2</sub>.

ti idam tadā sapathassa katākāradassanam<sup>1</sup>, yadi etam gabbhapātanapāpam mayā katham, āyatim punabbhvā-bhinibbattiyam mayham puttamaṃsāni yeva khādeyyan ti attho. Tassā ti tassa<sup>2</sup> gabbhapātanavasena pavattassa pāṇatipātakammassa<sup>3</sup>. Musāvādassa cā ti musāvāda-kammassa ca. Ubhayān ti ubhayassa pi kammassa ubha-yena vipākena, karaṇatthe<sup>4</sup> hi idam paccattavacanam. Pubbalo hitamakkhikā ti pasavanavasena<sup>5</sup> pāribhuñjanavasena ca pubbena lohitena ca makkhikā hutvā puttamaṃsāni khādāmī ti yojanā.

Evam sā petī attano kammavipākam pavedetvā puna theramp<sup>6</sup> evam āha: ‘aham bhante imasmim yeva gāme asukassa kuṭimbikassa bhariyā hutvā issāpakatā hutvā pā-pakammam katvā evam petayoniyam nimbattā. Sādu bhante tassa kuṭimbikassa geham gacchatha. So tumhā-kam dānam dassati. Tam dakkhiṇam mayham uddissā-peyyātha<sup>7</sup>. Evam me ito petalokato mutti bhavissati’ ti. Therā tam sutvā tam anukampamānā ullumpanasabhāva-santhitā tassa kuṭimbikassa geham piṇḍaya pavisimsu. Kuṭimbiko there disvā sañjātapasādo paccuggantvā pattam gahetvā there āsane nisidāpetvā paṇitam āhāram bhojetum ārabbbhi. Therā tam pavattim kuṭimbikassa ārocetvā tam dānam tassā petiyā uddissāpesum. Tam khaṇāñ ūeva sā petī tato dukkhato apetā<sup>8</sup> ulārasampatti labhitvā rattiyam kuṭimbikassa attānam dassesi. Atha therā anuk-kamena Sāvatthiyam gantvā Bhagavato tam attham ārocesum. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampatta-parisāya dhammam desesi<sup>9</sup>. Sā<sup>10</sup> desanā<sup>11</sup> mahājanassa sātthikā ahosi<sup>12</sup>.

### Pañcaputtakhādakapetavatthuvanṇanā<sup>13</sup>.

<sup>1</sup> °ākāranadassanam, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> tassā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> pāṇatipātassa, B. (om. kammassa).      <sup>4</sup> karaṇatte, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> sapatavasena, B.      <sup>6</sup> there, B.      <sup>7</sup> ādiseyyātha, B.

<sup>8</sup> apanetvā, B.      <sup>9</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. *insert here the following phrase:* mahājano patiladdhasamvego issāmaccherato pati-virami (S<sub>2</sub> °viramati).      <sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> nidesanā, S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> ahosi ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.      <sup>13</sup> °puttamamsakhādaka., B.

## I, 7.

Naggā dubbañnarūpāsi ti. Idam Satthari Sāvatthiyam viharante sappatthakāditapetim ārabbha vuttam. Sāvatthiyā kira avidūre aññatarasmim gāme aññatarassa upāsakassa dve puttā ahesum pañhamavaye ṛhitā rūpasampannā silācāraguṇasamannāgatā. Tesam mātā puttavasena bhattāram atimaññati. So bhariyāya avamānito nibbindamānaso aññam kaññam ānesi. Sā na cireñ' eva gabbhinī ahosi. Jeṭṭhabhariyā issāpakatā aññataram vejjam<sup>1</sup> āmisena upalāpetvā tena<sup>2</sup> tassā temāsikam gabbham pātesi. Atha sā<sup>3</sup> nāthi ca bhuttunā<sup>4</sup> ca 'tayā imissā gabbho pātito' ti puṭṭhā 'nāham pātesin' ti musāvatvā, tehi asaddahantehi 'sapatham karohi' ti vuttā<sup>2</sup> 'sāyam pātam satta satta putte vijāyitvā puttamamsāni khādāmis niccam dugandhā ca makkhikāparikīṇā ca bhavyeyan' ti sapatham akāsi. Sā aparena samayena kālam katvā taṣṣa gabbhapātanassa musāvādassa ca phalen' eva petayoniyam nibbattā<sup>6</sup> vuttanayen' eva<sup>7</sup> puttamamsāni khādentī tass' eva gāmassa avidūre vicarati.

Tena ca samayena sambuhulā therā gāmakāvāse vutthavassā Bhagavantam dassanāya Sāvatthiyam<sup>8</sup> āgacchantā tassa gāmassa avidūre ekasmim padase rattiyam vāsam kappesum. Atha sā petī tesam therānam attānam dasesi. Tam mahāthero<sup>9</sup>

Naggā = I, 6, 1

1

gāthāya<sup>10</sup> pucchi<sup>10</sup>. Sā therena puṭṭhā<sup>11</sup>:

Aham = I, 6, 2<sup>12</sup>

2

Kālena satta . . . . . satta . . . = I, 6, 3

3

<sup>1</sup> vijjāvādinam, B.      <sup>2</sup> om. B.      <sup>3</sup> ath' assā, B.

<sup>4</sup> attanā l. bhuttunā, B.      <sup>5</sup> B. is here corrupt, it reads: khādini bhavyeyan ti.      <sup>6</sup> nibbattetvā, B.

<sup>7</sup> vuttanayena, B. (om. eva).      <sup>8</sup> Sāvatthim, B.

<sup>9</sup> otherā, S<sub>1</sub>. B.; B. adds gāthāya pucchimsu.

<sup>10</sup> om. B.      <sup>11</sup> B. adds tīhi gāthāhi pativacanam adāsi.

<sup>12</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B. have bhante instead of bhaddante (M. C. D.); all MSS. however have petalokam.

Paridayhati dhūmayati kudāya hadayam mama  
nibbutim nādhigacchāmi aggidaḍḍhā va<sup>2</sup> ātape ti 4  
tīhi<sup>2</sup> gāthāhi paṭivacanam adāsi.

Tattha nibbutin<sup>3</sup> ti khuppi pāsadukkhassa vūpasamanam.  
Nādhigacchāmi ti na labhāmi. Aggidaḍḍhā va<sup>4</sup>  
ātape ti ati-uṇha-atāpe aggidaḍḍhamāna viya nibbutim  
nādhigacchāmi ti yojanā.

Tam sutvā mahāthero tāya katakammam pucchanto:

Kin nu kāyena — I, 6, 5<sup>5</sup>

5

gātham āha.

Atha sā petī attano petalokuppatti<sup>6</sup> ca puttānañ ca  
khādakāraṇam kathentī imā<sup>7</sup> gāthā abhāsi:

Ahu mayham duve puttā ubho sampattayobhanā  
sāham puttābalūpetā sāmikam atimaññissam<sup>8</sup>. 6

Tato me sāmiko kuddho sapati<sup>9</sup> aññam<sup>10</sup> ānayi  
sā ca gabbham alabbhittha, tassā pāpam acetayim. 7  
Sāham paduṭṭhamanasā akarim gabbhapātanam

tassā temāsiko gabbho pūtilohitako<sup>11</sup> pati. 8

Tad assā mātā — I, 6, 7 c. d. 8<sup>12</sup> 9

Puttamamsāni — I, 6, 9<sup>13</sup> 10

Tattha putta balūpetā ti puttābalena upetā puttānanam  
vasena laddhabalā. Atimaññissan<sup>14</sup> ti atikkamitvā<sup>15</sup>  
avamaññim.

Pūtilohitako<sup>10</sup> patī ti kuṇapalo hitam hutvā gabbho  
paripati. Sesam sabbam anantarasadisam eva. Tattha aṭṭha  
therā idha sambahulā, tattha pañca puttā idha sattā ti ayam  
eva viseso<sup>16</sup>.

Sattaputtakhādakapetavatthuvanñnanā.

<sup>1</sup> °daddh' eva, only M.; S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; B. omits  
the whole phrase.      <sup>3</sup> nivuttin, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> eva, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> mana-  
saya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> (instead of manasā).      <sup>6</sup> B. omits peta before  
loku.°.      <sup>7</sup> B. omits imā g. abh.°.      <sup>8</sup> atimaññasim, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> sapattim, M. C. D. (sapatam, B.).      <sup>10</sup> mayham l. aññam,  
M.C.D.; B.      <sup>11</sup> pubbaloh.°, M.C.D.; B.      <sup>12</sup> akaresi, C. D.

<sup>13</sup> °makkhitā, M.; S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> all MSS.      <sup>15</sup> B. adds maññim.

<sup>16</sup> B. adds ti, whereas S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> repeat the very same sen-  
tences as above I, 6 (p. 35) with a few slightly different

## I, 8.\*)

Kin nu ummatarūpo vā ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram̄ matapitikam̄ kuṭimbikam̄ ārabbha kathesi. Sāvatthiyam̄ kira<sup>2</sup> aññatarassa kuṭimbikassa pitā kālam akāsi. So pitu maraṇena sokasantattamānaso<sup>3</sup> hadayaparidevamāno ummattako viya vicaranto yam̄ yam̄ passati tam̄ tam̄ puccati<sup>4</sup>: ‘api me pitaram̄ passathā’ ti. Na koci tassa sokam̄ vinodetum̄ asakkhi. Tassa pana hadaye ghaṭe padipo viya sotāpattiphalassa<sup>5</sup> upanissayo pajjalati. Satthā paccūsasamaye lokam̄ olokento tassa sotāpattiphalassa upanissayam̄ disvā ‘imassa atītakāraṇam̄ āharitvā sokam̄ vūpasametvā sotāpattiphalam̄ dātum̄ vaṭṭatī’ ti cintetvā punadivase pacchābhattam̄ piṇḍapātapaṭikkanto pacchāsamaṇam̄ ādāya tassa gharadvāram agamāsi. So ‘Satthā āgato’ ti sutvā paccugantvā Satthāram̄ geham̄ pavesetvā. Satthari paññatte āsane nisinne sayam̄<sup>6</sup> Bhagavantaṁ vanditvā ekamantam̄ nisinno ‘bhante mayham̄ pitu gataṭhānam̄ jānāthā’ ti āha. Atha nam̄ Satthā ‘upāsaka kim imasmim̄ attabhāve pitaram̄ pucchasi udāhu atīte’ ti āha. So tam̄ vacanam̄ sutvā ‘bahutarā’ mayham̄ pitaro’ ti tanubhūtasoko thokam̄ majjhaththam̄<sup>8</sup> paṭilabhati. Ath’ assa Satthā sokavinodanadhammadhāmikatham̄ katvā apagatasokam̄ kallacittam̄ viditvā sāmukkāmsikāya dhammadesa-nāya sotāpattiphale patiṭṭhāpetvā vihāram̄ agamāsi. Ath’ assa bhikkhū dhammasabhāyam̄ katham̄ samuṭṭhāpesum̄: ‘pas-satha āvuso buddhānubhāvam̄, tathā sokam̄ paramosoko<sup>9</sup> upāsako khaṇen’ eva<sup>10</sup> Bhagavatā sotāpattiphale vinito’ ti.

*readings*, viz. kammam̄ l. kammavipākam̄; mahātheram̄ l. theram̄; mayham̄ before (*not after*) dakkhiṇam̄; om. me ito after Evam (eva. S<sub>1</sub>); āsanesh l. āsane: patilabhitvā l. labhitvā; S<sub>1</sub> rattim̄ l. rattiyam̄.

<sup>1</sup> matapattika, S<sub>2</sub>; pattika, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> om. B.

<sup>3</sup> °santappa.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; santattahadayo rodamāno um.°, B.

<sup>4</sup> pucchi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> °pattimaggassa, all.

<sup>6</sup> singham̄ l. sayam̄, B.      <sup>7</sup> bahu kira, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> majjhattikam̄, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> so paridevasamāpanno, B.

<sup>10</sup> khaṇena ’va, S<sub>2</sub>; B. omits va.

\*) cp. Jāt. vol. III, pp. 155, sqq.

Satthā tattha gantvā paññattapavarabuddhāsane<sup>1</sup> nisimo kāya nu'ttha bhikkave etarahi kathāya sannisinnā' ti puchi<sup>2</sup>. Bhikkhū tam attham Bhagavato ārocesum. Satthā 'na bhikkhave idān' eva mayā imassa soko apanito, pubbe pi apanito yevā' ti vatvā tehi yācito atitam āhari.

Atite Bārāṇasiyam aññatarassa gahapatikassa pitā kālam akāsi. So pitu maraṇena sokaparidevasamāpanno assu-mukho urattālim<sup>3</sup> karonto<sup>4</sup> tato<sup>5</sup> citakam padakkhiṇam karoti. Tassa putto Sujāto nāma kumāro pañdito vyatto buddhisampanno pitu sokavinayanupāyam cintento ekadi-vasam bahinagare ekam goṇam matam<sup>6</sup> disvā tinañ ca pā-niyañ ca āharitvā tassa purato ṭhapetvā kabalam<sup>7</sup> dento tam jīvamānam viya aññapento 'khāda khāda piva pivā' ti vadanto atthāsi. Āgatāgatā tam<sup>8</sup> disvā 'samma Sujāta kiñ tvam<sup>9</sup> ummattako<sup>10</sup> 'si yo tvam matassa goṇassa tiṇodukam upanesi' ti vadanti. So na kiñci paṭivadati. Ma-nussā tassa pitu santikam gantvā 'putto te ummattako jāto matagonassa tiṇodakam deti' ti āhamsu. Tam sutvā ca kuṭimbikassa pitaram ārabba soko apagato. 'Mayham kira putto ummattako jāto' ti samvegapatto vegena gantvā 'na nu tvam Sujāta pañdito vyatto buddhisampanno, kasmā matagonassa tiṇodakam desi<sup>11</sup>ti codento:

Kin nu ummattarūpo va lāyitvā haritam tiṇam  
khādā khādā<sup>9</sup> ti lapasi gatasattam<sup>10</sup> jaraggavam. 1  
Na hi annena pānena mato gono samuṭṭhahe  
tvam 'si bālo ca<sup>11</sup> dummedho yathā t'aññ<sup>12</sup> eva<sup>12</sup>  
dummati ti 2

gāthadvayam āha.

Tattha kin nū ti puchhāvacanam. Ummattarūpo vā ti ummattakasabhāvo<sup>13</sup> viya cittakkhepam patto viya.

<sup>1</sup> paññattavara.<sup>o</sup>, B.      <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> rattakkho l. urattālim, B.      <sup>4</sup> kandanto, B.

<sup>5</sup> om. B.      <sup>6</sup> ekam matagonam, B.

<sup>7</sup> B. omits kabalam and the following words . . . khāda.

<sup>8</sup> S<sub>1</sub> adds jāto.      <sup>9</sup> pivā l. khādā, D.; B.

<sup>10</sup> matam santam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> va, M. C. D.; B.

<sup>12</sup> yathā añño 'va dummati, M. C. D.; B.      <sup>13</sup> okabhāvo, B.

Lāyitvā ti lāvitvā<sup>1</sup>. Haritaṁ tiṇan ti allatiṇam. Lapasi ti vilapasi. Gatasattan ti<sup>2</sup> vigatajīvitam. Jaraggavan ti balivaddam pi jinnagonam.

Annena pānenā ti tayā dinnena haritatīnena vā<sup>3</sup> pāniyena vā. Mato goṇo<sup>3</sup> samuṭṭhahe ti kālagato goṇo laddhajīviko<sup>4</sup> hutvā na hi samuṭṭhaheyya. Tvam<sup>5</sup> 'si<sup>6</sup> bālo ca dummedho ti tvam bālyayogato bālo medhāsaṅkhātāya<sup>7</sup> paññāya abhāvato dummedho āsi. Yathā t' aññ' eva<sup>8</sup> dummati ti yathā tam<sup>9</sup> aññ' eva<sup>10</sup> nippaññō vippalapeyya, evam tvam niratthakam vippalapasi ti attho. Yathā tan ti<sup>11</sup> nipātamattam. Aññ' evā<sup>12</sup> ti<sup>12</sup> tvam paññāvā pi samāno añño<sup>13</sup> dummati puggalo<sup>14</sup> viya dummati<sup>15</sup> hutvā vippalapasi ti attho.

Tam sutvā Sujāto pitaram saññāpetum attano adhippāyam pakāsento gāthadvayam<sup>9</sup> abhāsi<sup>9</sup>:

Ime pādā imam<sup>16</sup> sīsaṁ ayam kāyo savāladhi  
nettā tath' eva tiṭṭhanti ayam goṇo samuṭṭhahe. 3

N'<sup>17</sup> ayyakassa<sup>18</sup> hatthapādā kāyo sīsañ ca<sup>19</sup> dissati  
rudam mattikathūpasmīm nanu tvañ ñeva<sup>20</sup> dummati ti. 4

Tass' attho: imassa goṇassa ime cattāro pādā idam dundubhisadisam<sup>9</sup> sīsaṁ saha vāladhinā vattati ti. Savāladhi ayam kāyo imāni ca nettāni nayanāni yathā amaranato<sup>21</sup> pubbe tath' eva abhinavasaṇṭhānāni<sup>22</sup> tiṭṭhanti. Ayam goṇo samuṭṭhahe ti imasmā kāraṇā ayam goṇo samuṭṭhaheyya samutīṭheyā ti<sup>23</sup> mama cittam bhaveyya, maññe goṇo samuṭṭhahe ti keci paṭhanti, tena kāraṇena ayam goṇo sahasā pi kāyam samuṭṭhaheyyā ti aham maññeyyam, evam me saññā<sup>24</sup> sambhaveyyā ti adhippāyo.

<sup>1</sup> om. B.      <sup>2</sup> gatam sattan ti gatasattam vig.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ti goṇena hi.      <sup>4</sup> laddham jīvito, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> tam, B.      <sup>6</sup> tvañ ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> paralokasaṅkh.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> yathā añño 'va, B.      <sup>9</sup> om. B.      <sup>10</sup> añño pi, B.

<sup>11</sup> yathā ti vā, B.      <sup>12</sup> añño vā ti, S<sub>2</sub>; om. B.

<sup>13</sup> aññ' evā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> ummattapuggalo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> umugo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> idam, C. D.      <sup>17</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. add na.      <sup>19</sup> na, B.      <sup>20</sup> tvam eva, M. C.

<sup>21</sup> amato, S<sub>1</sub>.; yathāmaranato, B.

<sup>22</sup> abhindasāṇṭhānāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>23</sup> B. omits samutīṭheyā ti.

<sup>24</sup> saññamāna, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.; maññanā, B.

'Ayyakassa pana mayham pitāmahassa na hatthapādā kāyo sīsam dissati, kevalam pana tassa atṭhikāni pakkhipitvā kate mattikāmaye thūpe rudanto satagunena sahassaguṇena tāta tvaññeva dummati nippañño, bhijjanadhammā saṅkhārā bhijjanti tattha, vijānatam kā paridevanā' ti pitu dhammam kathesi. Tam sutvā Bodhisattassa pitā 'mama putto pañđito mām saññāpetum imam kammam akāsi' ti cintetvā 'tāta Sujāta sabbe pi sattā maranadhammā' ti aññātam etam ito paṭṭhāya na socissāmi sokaharanasamatthena nāma<sup>2</sup> tādisen' eva bhavitabban' ti puttam<sup>3</sup> pasamsanto catasso<sup>4</sup> gāthayo abhāsi:

Ādittam vata mām santam ghatasittam va pāvakam vārinā viya osiñcam<sup>5</sup> sabbam nibbāpaye daram. 5

Abbūlha vata me sallam sokam hadayanissitam yo me sokaparetassa<sup>6</sup> pitu sokam apānudi<sup>7</sup>. 6

Sv' āham abbūlhasallo 'smiñ sitibhūto 'smi nibbuto na socāmi na rodāmi tava<sup>8</sup> sutvāna mānavā. 7

Evam karonti sappaññā ye konti anukampakā vinivattanti<sup>9</sup> sokamhā Sujāto pitaram yathā ti. 8

Tattha ādittan ti sokagginā padittam<sup>10</sup> jalitam. Santan ti samānam. Pāvakan ti aggi. Vārinā viya osinca ti udakena āsiñcanto viya. Sabbam nibbāpaye<sup>11</sup> daran ti sabbam<sup>12</sup> cittadaratham nibbāpeti<sup>13</sup>.

Abbulha vatā ti nhari vata. Sallan ti sokasallam. Hadayanissitan ti cittasannissitasallabhūtam. Sokaparetassā ti sokābhībhūtassa. Pitusokan ti pitaram ārabba uppandasokam. Apānudī ti apanesi.

Tava sutvāna mānavā ti kumāra tava vacanam sutvā idāni pana<sup>14</sup> na socāmi na rodāmi.

Sujāto pitaram yathā ti yathā ayam Sujāto attano pitaram sokato vinivattesi, evam aññe pi<sup>14</sup> ye anukampakā<sup>15</sup>

<sup>1</sup> S<sub>r</sub>. omits ti. <sup>2</sup> B. adds medhāvinā. <sup>3</sup> tam, B.

<sup>4</sup> B. puts these three words after yathā ti.

<sup>5</sup> osiñci, M., C.; S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> sokahadayaparetassa, S<sub>r</sub>.

<sup>7</sup> anupādi, B. <sup>8</sup> tañ ca, M.; S<sub>r</sub>.

<sup>9</sup> vinivattayanti, D.; B.; vinivattayi, M.

<sup>10</sup> ādittam, B. (corrected from padittam). <sup>11</sup> nibbāpayi, B.

<sup>12</sup> B. adds me. <sup>13</sup> °pesi, B. <sup>14</sup> om. B. <sup>15</sup> om. S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.

anuggaṇhasilā honti te sappaññā evam karonti pitunnam  
aññesañ ca upakāram karonti ti attho<sup>1</sup>.

Mānavassa vacanam sutvā pitā apagatasoko hutvā sisam  
nahāyitvā bhuñjitvā kammante pavattetvā kālam katvā  
saggaparāyano ahosi.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā tesam<sup>2</sup> bhik-  
khūnam<sup>2</sup> saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne bahū sotā-  
pattiphalādīsu patiṭṭhahimṣu. Tadā Sujāto lokanātho ahosi<sup>3</sup>.

Goṇapetavatthuvanṇanā.

### I, 9.

Gūthañ ca muttam ruhirañ ca pubban ti. Idam Satthari Sāvatthiyam viharante aññataram pesakārapetim ārabba vuttam. Dvādasamattā kira bhikkhū Satthu santike kammaṭṭhānam gahetvā vasanaṭṭhānam<sup>4</sup> vīmā-  
santā upakaṭṭhāya vassūpanāyikāya aññataram chāyūdaka-  
sampannam ramaniyam araññāyatanaṁ tass' eva<sup>5</sup> nātidūre  
nāccāsanne gocaragāmam disvā tattha ekarattim vasitvā<sup>6</sup>  
dutiyadivase gāmam piṇḍāya pāvisimṣu. Tattha ca ekā-  
dasapesakārā<sup>6</sup> paṭivasanti. Te te<sup>7</sup> bhikkhū disvā sañjāta-  
somanassā hutvā attano geham netvā paṇitenā āhārena  
parivisitvā āhamṣu: 'kuhim bhante gacchathā' ti. 'Yattha  
amhākam phāsukam tattha gamissāmā' ti. 'Yadi evam  
bhante idh' eva vasitabban' ti vassūpagamanam yācimṣu.  
Bhikkhū sampaticchimṣu. Upāsakā tesam tattha araññe  
kuṭikāyo kāretvā adāmṣu. Bhikkhū tattha vassam upa-  
gacchimṣu<sup>8</sup>. Tattha jetṭhapesakāro dve bhikkhū catuhi  
paccayehi sakkaccaṁ upaṭṭhahi, itaresam<sup>9</sup> ekeko<sup>10</sup> ekekam  
bhikkhum upaṭṭhahi<sup>11</sup>. Jetṭhapesakārassa<sup>12</sup> bhariyā assad-  
dhā appasannā micchādiṭṭhimaccharini bhikkhū na sak-  
kaccaṁ upaṭṭhāsi<sup>13</sup>. So tam disvā tassā yeva kaniṭṭha-  
bhaginim ānetvā attano<sup>14</sup> gehe issariyam nīyādesi. Sā

<sup>1</sup> after attho B. continues: imam dhammadesanam and so on.

<sup>2</sup> om. B.      <sup>3</sup> āsi, B.      <sup>4</sup> vasanayogaṭṭhānam, B.

<sup>5</sup> tassa ca, B.      <sup>6</sup> °pesakārakā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> om. B.

<sup>8</sup> °gañchimsu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> itaresu, B.      <sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> upaṭṭhahimṣu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> ° pesakārakassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> upaṭṭhāti, B.      <sup>14</sup> om. B.

saddhāpasannā hutvā sakaccam bhikkhū paṭijaggi. Te sabbe pesakārā vassam vutthānam bhikkhūnam ekekassa ekekam sātakam adamsu. Tattha maccharini jetṭhapesakārassa bhariyā paduṭṭhacittā attano sāmikam paribhāsi: ‘yam tayā samaṇānam Sakyaputtiyānam dānam dinnam annapānam, tan te paraloke gūthamuttam pubbalohitañ ca hutvā nibbattatu, sātakā pajjalitā ayomayapaṭṭā hontū’ ti. Tattha jetṭhapesakāro aparena samayena kālam katvā Viñjhātavyam<sup>1</sup> ānubhāvasampannā rukkhadevatā hutvā nibbatti. Tassa pana kadariyā bhariyā kālam katvā tass’ eva<sup>2</sup> vasanaṭṭhānassa avidūre petī hutvā nibbatti. Sa naggā dubbaṇḍarūpā jighacchāpīpāsābhībhūtā tassa bhummadevassa<sup>3</sup> santikam gantvā āha: ‘aham sāmi niccolā ativiya jighacchāpīpāsābhībhūtā vicarāmi<sup>4</sup>, dehi me vattham annapānañ cā’ ti. So tassa dibbam ulāram annapānam upanesi. Tam tāya gaṇhitamattam<sup>5</sup> eva gūthamuttam pubbalohitañ ca sampajjati<sup>6</sup> sātakañ ca tāya paridahitam pajjalitam<sup>7</sup> ayopaṭṭam<sup>8</sup> hoti. Sā mahādukkham anubhavanti<sup>9</sup> tam chaḍdetvā kandanti vicarati.

Tena samayena aññataro bhikkhu vutthavasso Satthāram vanditum gacchanto mahatā satthena saddhim Viñjhātavyam paṭipajji. Satthikā<sup>10</sup> rattim maggam gantvā divā<sup>11</sup> sandachāyūdakasampannam padesam disvā yoggāni muñcītvā<sup>12</sup> muhuttam vissamim̄su. Bhikkhu pana vivekakāmatāya thokam apakkamitvā<sup>13</sup> aññatarassa sandachāyassa sandagahaṇapaṭīcchannassa<sup>14</sup> rukkhassa mūle<sup>15</sup> saṅghātim paññāpetvā nipanno rattiyam maggagamanaparissamena kilantakāyo niddam upagacchi<sup>16</sup>. Satthikā vissamitvā maggam paṭipajjimsu. So bhikkhu na paṭibujjhi. Atha sāyanhasamaye<sup>17</sup> uṭṭhahitvā<sup>18</sup> satthike<sup>19</sup> appassanto aññatararam

<sup>1</sup> Vijjhātavyam, S.; Vijjhātō, B.

<sup>2</sup> tassa, B.

<sup>3</sup> odevatassa, S.; <sup>4</sup> S; adds va. <sup>5</sup> gahitamattham, B.

<sup>6</sup> sampajjalitam, B. <sup>7</sup> sampajjalitam, B.

<sup>8</sup> ayomanam, S.; S<sub>2</sub>; <sup>9</sup> anuvatti, S.; <sup>10</sup> satthakā, B.

<sup>11</sup> B. adds udakaṭhānam disvā and then continues: yoggāni and so on. <sup>12</sup> muñcetvā, S.; S<sub>2</sub>; <sup>13</sup> apakkametvā, B.

<sup>14</sup> vanagahaṇa°, B. <sup>15</sup> rukkhamūle, S.; S<sub>2</sub>; <sup>16</sup> upagañchi, all MSS. <sup>17</sup> sāyanhe, B. <sup>18</sup> upaṭṭhahitvā, S.; S<sub>2</sub>; <sup>19</sup> uṭṭhahetvā, B. <sup>19</sup> te l. satthike, B. (S<sub>1</sub>; S<sub>2</sub>; santike or sattike).

ummaggam<sup>1</sup> paṭipajjitvā<sup>2</sup> anukkamena tassā devatāya  
nivāsanātṭhānam sampāpuṇi. Atha nam so devaputto disvā  
manussarūpena upagantvā paṭisanthāram katvā attano  
vimānam pavesetvā pādabbhañjanādīni datvā payirupāsanto  
nisidi. Tasmiñ ca samaye sā petī āgantvā ‘dehi me sāmi  
annapānam sātakañ cā’ ti<sup>3</sup> āha. So<sup>4</sup> tassā tāni adāsi.  
Tāya ca<sup>5</sup> gahitamattāni gūthamuttam pubbalohitam jali-  
ta<sup>6</sup>-ayopaṭṭā yeva ahosum. So bhikkhu tam disvā sañjā-  
tasamvego tam devaputtam<sup>7</sup>:

Tattha kissa ayam vipāko ti kīdisassa kammassa ayam vipāko yam esā idāni paccanubhavati<sup>15</sup>. Ayam nū kiñkammam akāsi nāri' ti ayam itthi kiñkum nū kho kammam pubbe akāsi. Yā ca sabbadā<sup>16</sup> lohitapubbab-hakkhā ti yā ca<sup>17</sup> sabbakālam ruhirapubbam eva bhakkhā ti paribhuñjati.

Na vānī ti paccagghāni tāva devapātubhūtāni. Subhānī ti sundarāni dassaniyāni. Mudūnī ti sukhāsamphassāni. Suddhānī ti parisuddhavaṇṇāni. Lomasānī ti salomakāni sukhāsamphassāni sundarānī ti attho. Dinnāni missā kiṭakā va bhavantī ti kiṭakasadisāni lohapaṭṭasadisāni bhavanti, kiṭakā bhavantī ti vā pāṭho, khādakapāṇakavaṇnāni bhavantī ti attho.

<sup>1</sup> kummaggam, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> B. has *gahetvā* *gacchanto*.

<sup>3</sup> sātikan ti, S<sub>1</sub> (sātakan ti, S<sub>2</sub>). <sup>4</sup> B. adds ca. <sup>5</sup> tāni ca tāya,  
S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> jalityā. B. <sup>7</sup> S<sub>1</sub>. adds pucchi. <sup>8</sup> kassa. M. D.

<sup>9</sup> C. adds kho. <sup>10</sup> sā, M.

C. D.; B. " om

<sup>12</sup> subhā 'va c'eva, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>,

15 om. C

<sup>14</sup> M. C. D., B. S., omit v.

15 B. ad

<sup>16</sup> sā sabbadā, B.

sā l. vā ca. B.

SA SABDAW, B.

SA X. YU SA, D.

Evam so devaputto tena bhikkhunā puṭṭho tāya purima-jatiyā katakammam pakāsento dve gāthā abhāsi:

Bhariyā mam' esā ahu<sup>2</sup> bhaddante adāyikā maccharinī kadariyā

sā mam dadantam samaṇabrahmaṇānam akkosati<sup>3</sup> pari-bhāsatī ca. <sup>3</sup>

Gūthañ ca muttam ruhirañ ca pubbam paribhuñja tvam asuciṃ sabbakālam etan te paralokasmim hotu vatthāni<sup>4</sup> ca te kiṭakasamā bhavantu<sup>5</sup>

etādisam duccaritam caritvā idhāgatā cirarattāya khādatī ti. <sup>4</sup>

Tattha adāyikā ti kassaci kiñci pi na adāsi<sup>6</sup>, adānasilā. Maccharinī kadariyā ti paṭhamam macchera-malassa<sup>7</sup> sabhāvena maccharinī<sup>8</sup> tāya ca<sup>9</sup> punappunam asevanāya thaddamaccharinī<sup>10</sup> tāya kadariyā ahū ti yojanā. Idāni tassā tam eva kadariyatam dassento Sā mam dadantāti ādim āha.

Tattha etādisan<sup>11</sup> ti evarūpam<sup>12</sup> yathāvuttam vaciducaritādi<sup>13</sup> caritvā. Idhāgatā ti imam petalokam āgatā<sup>14</sup> petabhāvam<sup>15</sup> upagatā. Cirarattāya khādatī ti cirkālam gūthādim eva khādati. Tassā hi yenā pi<sup>16</sup> kārena akaṭṭha tena vā kārena pavattamānam pi phalam yam uddissa akaṭṭha tato aññattha paṭhaviyam matakasaṅkhāte<sup>17</sup> matthake<sup>18</sup> asanipāto viya attano upari patati.

Evam so devaputto tāya pubbe katakammam kathetvā puna tam bhikkhum ārabbha<sup>19</sup> 'atthi pana bhante koci upāyo imam petalokato mocetun' ti āha. 'Atthi' ti vutte 'kathetha bhante' ti.

<sup>1</sup> after khādatī ti, B. <sup>2</sup> ahu mam' esā, M.; C. omits mam' esā. <sup>3</sup> M. C. D., B. add ca. <sup>4</sup> vatthā, B.

<sup>5</sup> bhavanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit na adāsi.

<sup>7</sup> maccharimattassa, B. <sup>8</sup> macchari, B. <sup>9</sup> tam yeva, B.

<sup>10</sup> °macchari, B. <sup>11</sup> tādisan, B. <sup>12</sup> °rūpāni, B.

<sup>13</sup> °duccaritāni, B. <sup>14</sup> gatā, S<sub>2</sub>. <sup>15</sup> petatta°, B.

<sup>16</sup> om. B.

<sup>17</sup> kamantakasaṅkhāte, B; matakasāghātena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> matakē, S<sub>1</sub>. <sup>19</sup> om. S<sub>2</sub>. B.; but they have āha.

'Yadi Bhagavato ariyasaṅghassa ca ekass' eva vā<sup>1</sup> bhikkhuno dānam datvā imissā uddissiyati<sup>2</sup> ayañ ca tam anumodati, evam etissā ito dukkhato mutti bhavissati' ti. Tam sutvā devaputto tassa bhikkhuno pañitam annapānam datvā tam dakkhiṇam tassā petiyā ādisi tāva-d-eva sā petī suhitā pīnitindriyā dibbāhārassa tittā ahosi. Puna tass' eva<sup>3</sup> bhikkhuno hatthe dibbasāṭakayugam Bhagavantam uddissa datvā dakkhiṇam petiyā ādisi tāva-d-eva<sup>4</sup> sā dibbavatthāni vatthā dibbālaṅkāravibhūsitā sabbakāmasamiddhā devaccharāpaṭibhāgā ahosi. So ca bhikkhu tassa devaputtassa iddhiyā tadahe 'va Sāvatthim<sup>5</sup> patvā<sup>6</sup> Jetavanaṁ pavisitvā Bhagavato santikam upagantvā vanditvā tam sāṭakayugam datvā tam pavuttim ārocesi. Bhagavā pi tam attham atthuppattim katvā sampatta-parisāya dhammam desesi. Sā dhammadesanā mahājanassa sāthikā ahosi<sup>7</sup>.

Mahāpesakārapetavatthuvaṇṇanā.

### I, 10.

Kā nu anto vimānasmin ti. Idam Satthari Sāvatthiyam viharante aññataram khalātiyapeti ārabba vuttam. Atite kira Bārāṇasiyam aññatarā rūpupajivinī itthi abhirūpā dassaniyā pāsādikā paramāya vaṇṇapokkharatāya sa-mannāgata atimanoharakesakalāpā ahosi. Tassā hi kesā nilā dīghā tanumudusiniddhā vellitaggā dvehatthā<sup>8</sup> gayhā visaṭṭhā yāva mekhala kalāpā olambanti. Tam tassā kesasobham disvā taruṇajanā<sup>9</sup> yebhuyyena tattha paṭibaddhacittā<sup>10</sup> ahesum<sup>11</sup>. Ath' assā tam kesasobham asahamānā issāpakatā katipayā itthi<sup>12</sup> samantetvā<sup>13</sup> tassā eva paricārikam dāsim āmisena upalāpetvā tāya tassā kesupātanaṁ bhesajjam dāpesum. Sā kira dāsi tam bhesajjam nahāniyacuṇṇena saddhim payojetvā Gaṅgāya nadiyā nahānakale tassā adāsi. Sā tena kese samūle sute mitvā udake

<sup>1</sup> om. S., S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> uddissayati, B.    <sup>3</sup> puttass' eva, S., S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> B. adds ca.    <sup>5</sup> Sāvatthiyam, S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> gantvā, B.    <sup>7</sup> all MSS. add ti.    <sup>8</sup> velitaggādi hatthā, S., S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> °jano, B.  
<sup>10</sup> °citto, B.    <sup>11</sup> ahosi, B.    <sup>12</sup> itthiyo, B.    <sup>13</sup> mantetvā, B.

nimujji. Nimujjanamatte yeva kesā samūlā paripatimsu. Sisam tassā<sup>1</sup> tintakalābusadisam ahosi. Atha sā<sup>2</sup> sabbaso vilūnakēsā<sup>3</sup> luñcitapamaṭṭā<sup>4</sup> kapoti viya virūpā hutvā lajjāya anto nagaram pavisitum asakkonti vatthena sisam vethetvā bahinagare aññatarasmin padese vāsam kappentī katipāhaccayena apagatalajjā<sup>5</sup> tilāni pīletvā telavanijjam surāvanijjañ ca karonti jivitam kappesi. Sā ekadivasam dvīsu tīsu manussesu surāmattesu<sup>6</sup> mahāniddam okkamantesu sithilabhūtāni tesam nivatthavatthāni avahari. Ath' ekadivasam sā ekam khīñāsavattheram piñḍāya carantam disvā pasannacittā attano ghamaram netvā paññatte āsane nisidāpetvā telasamsaṭṭham doñinimmijjanam miñjakam adāsi. So tassā anukampāya tam paṭiggahetvā paribhuñji. Sā pasannahadayā<sup>7</sup> upari chattam dhāriyamānā aṭṭhāsi. So ca thero tassā cittam sampahañsanto<sup>8</sup> anumodanam katvā pakkāmi. Sā ca itthi anumodanakāle yeva 'mayham kesā dīghā tanusiniddhamuduvellitaggā hontū' ti patthanam akāsi. Sā aparena samayena kālam katvā puññāpuññakammassa<sup>9</sup> nissandena<sup>10</sup> samuddamajjhē kanakavimāne ekikā hutvā nibbatti. Tassā kesā patthitā kārā yeva sampajjimsu, manussānam sāṭakāvaharaṇena naggā ahosi. Sā tasmim kanakavimāne punappunam uppajjītvā ekam buddhantaram naggā hutvā vītināmesi. Atha amhākam Bhagavati loke uppajjītvā pavattatapavaradhammadacakhe anupubbena Sāvatthiyam viharante<sup>11</sup> Sāvatthivāsino satamattā<sup>12</sup> vāñijā Suvaññabhuñim uddissa nāvāya mahāsamuddam otarim̄su. Tehi ārūlhanāvā visamavātavegukkhittā ito c' ito ca paribhamantī tam padesam āgamāsi. Atha sā vimānapeti saha vimānenā tesam attānam dassesi. Tam disvā jetṭhavāñijo pucchanto

<sup>1</sup> c' assā, B.      <sup>2</sup> ath' assā, B.<sup>3</sup> virūhanakesā, B.<sup>4</sup> °patthaka, B.; °pamattam, S<sub>1</sub>; °mattham; S<sub>2</sub>.<sup>5</sup> B. adds tato nivattetvā.      <sup>6</sup> madamentisu, S<sup>1</sup>.<sup>7</sup> °mānasā, B.      <sup>8</sup> B. omits sam before pah.°.<sup>9</sup> missakakammassa phalena, B.      <sup>10</sup> om. B.<sup>11</sup> vasante, B.      <sup>12</sup> sattasatā, B.

Kā nu anto vimānasmim tiṭṭhanti na<sup>1</sup> upanikkhami  
upanikkhamassu bhadde tvam<sup>2</sup> passāma tam  
mahiddhikan<sup>3</sup> ti 1

gātham āha.

Tattha kā nu anto vimānasmim tiṭṭhantī ti vimānassa anto abbhantare tiṭṭhantī kā nu tvam kim manus-sitthi udāhu amanussitthi ti pucchatī. Na upanikkhamī ti vimānato na nikkhami. Upanikkhamassu bhadde tvam<sup>4</sup> passāma tam mahiddhikan<sup>5</sup> ti bhadde tam<sup>6</sup> mahiddhikam<sup>7</sup> passāma datṭhukāmamhā, tasmā<sup>8</sup> vimānato nikkamassu, upanikkhamassu bhaddan te ti vā pāṭho, bhaddam tava athū ti attho.

Ath' assā attano bahinikkhamitum asakkuṇeyyattam pakāsentī gātham<sup>9</sup> āha<sup>9</sup>:

Aṭṭiyāmi harāyami naggā nikkhamitum bahi  
keseh' amhi paṭicchannā puññam me appakam  
katan ti. 2

Tattha aṭṭiyāmī ti naggā hutvā bahi nikkhamitum dātukkhittā<sup>10</sup> amhi. Harāyāmī ti lajjāmī. Keseh' amhi paṭicchannā ti kesehi amhi aham paṭicchāditā pārutasarīrā. Puññam me appakam katan ti appakam parittam mayā kusalakammam katham piññākadānamattan ti adhippayo.

Atha vāṇijo attano uttarisākaṭam dātukāmo

Hand' uttarīyam dāmi te imam<sup>11</sup> dussam nivāsayā<sup>12</sup>  
imam<sup>11</sup> dussam nivāsetvā bahi<sup>13</sup> nikkhama sobhane  
upanikkhamassu<sup>14</sup> bhadde passāma tam mahiddhi-  
kan<sup>15</sup> ti 3

gātham āha.

<sup>1</sup> n', M. C. D.; B.      <sup>2</sup> om. C. D.; B.

<sup>3</sup> bahiṭhitam, M. D.; B.      <sup>4</sup> om. B.      <sup>5</sup> bahiṭhitā, B.

<sup>6</sup> B. adds mayam.      <sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; B. has bahiṭhitam.

<sup>8</sup> tamhā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> after katan ti, B.

<sup>10</sup> dadukkhita, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; atṭā dukkhitā, B.

<sup>11</sup> idam, M. C. D.; B.      <sup>12</sup> ovaśayam, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; ovaśiya, C.

<sup>13</sup> ehi, M. C. D.; B.      <sup>14</sup> okkhamassa, S<sub>1</sub>; okkhassa, S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> bahiṭhitam, M. C. D.; B.

Tattha handā ti gañha. Uttariyan ti uparivasanam<sup>1</sup> uparihāram<sup>2</sup> uttarisākaṭan ti attho. Imam<sup>3</sup> dussam ni-vāsayā ti imam<sup>3</sup> mamam<sup>4</sup> uttarīyam<sup>5</sup> sāṭakam tvam ni-vāsehi. Sobhane ti sundararūpe.

Evañ ca pana vatvā attano uttarisāṭakam tassā upanesi. Sā tathā pi diyamānassa attano anupakappanam<sup>6</sup> yathā ca diyamānam<sup>7</sup> upakappati ti<sup>8</sup> dassentī gāthadvayam āha:

Hatthena hatthe te dinnam na mayham upakappati es' etth' upāsako saddho sammāsambuddhasāvakō. 4

Etam acchādayitvāna mama dakkhiṇam ādisa<sup>9</sup> tadāham<sup>10</sup> sukhitā hessam sabbakāmasamiddhinī ti. 5

Tattha hatthena hatthe te dinnam na mayham upakappati ti mārisa tava<sup>11</sup> hatthena mama hatthe<sup>12</sup> tayā<sup>12</sup> dinnam mayham na upakappati<sup>13</sup>, na niyujjati<sup>14</sup> upabhogayoyam<sup>15</sup> na arahatī<sup>16</sup> ti attho. Es' etth' upāsako saddho ti<sup>17</sup> eso ratanattayam uddissasaraṇagamena<sup>18</sup> upāsako kammaphalam saddhāya ca samannāgattā saddho etha etasmiṁ janasamūhe atthi.

Etam acchādayitvāna mama dakkhiṇam ādisa<sup>19</sup> ti etam upāsakam mama diyamānam sāṭakam paridahāpetvā tam dakkhiṇam mayham ādisa<sup>19</sup> pattidānam dehi. Tadāham<sup>20</sup> sukhitā hessan ti tadā<sup>21</sup> kate aham<sup>22</sup> dibba-vatthanivatthā sukhappattā bhavissāmi.

Tam sutvā vāñijā tam upāsakam nahāpetvā vilimpetvā vatthayugena acchādesum. Tam attham pakāsento saṅgi-tikārā tisso<sup>23</sup> gāthāyo<sup>23</sup> avocum<sup>23</sup>:

Tañ ca te nahāpayitvāna vilimpitvāna<sup>24</sup> vāñijā vattheh' acchādayitvāna tassā dakkhiṇam ādisum<sup>24</sup>. 6

<sup>1</sup> upasabyānam, B.    <sup>2</sup> sariram, B.    <sup>3</sup> idam, B.

<sup>4</sup> mam, S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> uttara, B.    <sup>6</sup> B. adds īnatvā.

<sup>7</sup> S<sub>1</sub>. B. add na.    <sup>8</sup> tam, B. l. ti; tañ ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> ādisam, M. C. D.    <sup>10</sup> tathāham, M. C. D.

<sup>11</sup> mama, S<sub>1</sub>; vata, B.    <sup>12</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>13</sup> S<sub>1</sub> adds ti.

<sup>14</sup> viniy.º, B.    <sup>15</sup> °yoggam, B.    <sup>16</sup> hotī, B.

<sup>17</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>18</sup> °gamane, S<sub>1</sub>.    <sup>19</sup> ādi, S<sub>1</sub>.

<sup>20</sup> tathāham, B.    <sup>21</sup> tathā, B.    <sup>22</sup> B. adds sukhitā.

<sup>23</sup> after phalan ti, B.    <sup>24</sup> °petvāna, M. C. D.; B.

<sup>25</sup> ādisam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; ādimsu, D.; B.

Samanantarānudiṭṭhe<sup>1</sup> vipāko upapajjatha<sup>2</sup>  
 bhojanacchādanapāniyam dakkhiṇāya idam phalam. 7  
 Tato suddhā sucivasanā kāsikuttamadhārinī  
 hasantī vimānā nikkhami dakkhiṇāya idam phalan ti. 8

Tattha tan ti upāsakam, ca-saddo nipātamattam. Te  
 ti<sup>3</sup> vāṇijā ti yojanā. Vilimpitvānā ti uttamena gandhena  
 vilimpetvā<sup>4</sup>. Vattheh' acchādayitvānā ti vaṇṇagan-  
 dharasasampannam sabbavaṇjanam bhojanam bhojetvā  
 nivāsanam uttarīyam dvihi vatthehi acchādesum dve vat-  
 thāni adamsū ti attho. Tassā dakkhiṇam ādisun<sup>5</sup> ti  
 tassā petiyā tam dakkhiṇam adamsu.

Samanantarānudiṭṭhe<sup>6</sup> ti anū ti nipātamattam, tassā  
 dakkhiṇāya uddiṭṭhasamanantaram eva. Vipāko upa-  
 pajjathā ti tassā petiyā vipāko dakkhiṇāya idam phalam  
 uppajji. Kīdiso ti peti<sup>7</sup> āha. Bhojanacchādanam pā-  
 niyān ti nānāppakāram dibbbhojanasadisam bhojanañ ca  
 nānāvirāgavaṇṇasamujjalam dibbatthasadisam vatthañ ca  
 anekavidham pānañ ca dakkhiṇāya idam īdisam phalam,  
 upapajjathā<sup>8</sup> ti yojanā.

Tato ti yathāvuttābhojanādi paṭilābhato pacchā. Sud-  
 dhā ti nahānena<sup>9</sup> suddhasarirā. Sucivasanā ti sucisud-  
 dhavatthanivatthā. Kāsikuttamadhārinī ti Kāsika-  
 vatthato pi uttamavatthadhārinī. Hasantī ti passatha  
 tāta tumhākam dakkhiṇāya idam phalavisesan ti pakāsa-  
 navasena hasamānā vimānato nikkhami.

Tato<sup>10</sup> vāṇijā evam paccakkhato puññaphalam disvā ac-  
 chariyabbhutacittajātā tasmiṁ upāsake sañjātagāravabahu-  
 mānā katañjali tam payirupāsimsu. So pi<sup>11</sup> te<sup>12</sup> dhamma-  
 kathāya bhīyosomattāya pasādetvā sarañesu ca silesu ca  
 patiṭṭhāpesi. Te tāya vimānapetiyā katakammañ imāya<sup>13</sup>  
 gāthāya<sup>13</sup> pucchiñsu<sup>13</sup>:

<sup>1</sup> ḍtarā an.º, M. C. D.; B.      <sup>2</sup> udap.º, M. C. D.; B.

<sup>3</sup> om. B.      <sup>4</sup> opitvā, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> ādim̄sun, B.

<sup>6</sup> ḍtarā anu.º, B.      <sup>7</sup> ce l. peti, B.      <sup>8</sup> udap.º, B.

<sup>9</sup> nahāpanavasena, B.      <sup>10</sup> atha te, B.      <sup>11</sup> ca, B.

<sup>12</sup> tesam, B.; om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> imā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; after phalan ti, B.

Sucittarūpam rucirām vimānan te ca bhāsatī<sup>1</sup>  
devate pucchitācikkha kissa kammass' idam phalan ti. 9

Tattha sucittarūpan ti atthi<sup>2</sup> assa itthipurisādivasena  
c' eva mālākammalatākammādivasena ca suṭṭhu vihitacitta-  
rūpam. Ruciran ti ramaṇīyām dassanīyām. Kissā  
kammass' idam phalan ti kīdisassa kammassa kiṃ  
dānamayassa udāhu sīlamayassa phalan ti attho.

Sā tehi evam puṭṭhā 'mayā katassa parittakassa<sup>3</sup> kusa-  
lakammassa tāva idam phalam akusalakammassa<sup>4</sup> pana  
ayatim niraye idisam bhavissati ti tad ubhayām ācikkhanti  
tā<sup>5</sup> gāthāyo abhāsi:

Bhikkhuno caramānassa doṇinimmiñjanām<sup>6</sup> aham  
adāsim ujubhūtassa vippasannena cetasā. 10

Tassa kammassa kusalassa vipākam dīgham antaram  
anubhomī vimānasmīm tañ ca dāni parittakam. 11

Uddhañ catūhi māsehi kālakiriya bhavissati  
ekantam kaṭukam ghorām nirayām papatiss' āham<sup>7</sup>. 12

Catukkaṇṇam<sup>8</sup> catudvāram vibhattam bhāgaso mitam  
ayopākārapariyantam ayasā paṭikujjitatam. 13

Tassa ayomaya bhūmi jalitā tejasāyutā  
samantā yojanasataṁ pharitvā tiṭṭhati sabbadā. 14

Tatthāham dīgham addhānam dukkham<sup>9</sup> vedissam<sup>10</sup>  
vedanam

phalañ ca pāpakammassa tasmā socāmidam<sup>11</sup> bhūtan ti 15.

Tattha bhikkhuno caramānassā ti aññatarassa  
bhinnakilesassa bhikkhuno bhikkhāya carantassa. Doṇi-  
nimmiñjanān ti vissandamānatelamiñjakam. Ujubhū-  
tassā ti cittajimhavañkakuṭilabhāvakarānam kilesānam

<sup>1</sup> pabhāsatī l. ca bh.º, M. C. D.; B.      <sup>2</sup> hatthi, S<sub>2</sub>, B.

<sup>3</sup> om. B.; parittatassa, S<sub>1</sub>; parittassa kassa, S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.      <sup>5</sup> B. omits tā and so on, but puts  
gāthāyo abhāsi after bhūtan ti.

<sup>6</sup> °nimmajjaniq, M. C. D.; B.

<sup>7</sup> niray' ūpapatiss' aham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> catukaṇṇam, B.

<sup>9</sup> dīgham, C. D.; B.      <sup>10</sup> vedissa, M. C. D.; B.

<sup>11</sup> socām' aham bhūsan, M.; B.; °bhūtan, C. D.

abhāvena ujubhāvappattassa. Vippasannena cetasā ti kammaphalasandhāya suṭṭhu pasannena cittena.

Dīgham antaran ti ma-kāro padasandhikaro dīgham antaram, dīgham kalan ti attho. Tañ ca dāni parittakan ti tañ ca puññaphalam vipākattā<sup>1</sup> kammassa idāni parittakan appāvasesam na ciren' eva<sup>2</sup> ito cavissāmi<sup>3</sup> ti attho. Tenāha:

Uddhañ catūhi māsehi kālakiriyā bhavissatī ti catūhi māsehi uddham catunnam māsānam upari pañcame māse mama kālakiriyā bhavissatī ti dasseti. Ekantam kaṭukan ti ekanten' eva aniṭṭham chaphassāyataniκabhbāvato ekantadukkhan ti attho. Ghoran ti dāruṇam. Nirayan ti natthi ettha ayo sukhan ti katvā nir-ayan ti laddhanāmam narakam. Papatiss'<sup>4</sup> āhan<sup>4</sup> ti<sup>4</sup> papatissāmi<sup>5</sup> aham nirayan ti, c'ettha Avicimahānirayassa adhippetattā tam sarūpato dassentī Catukkaṇnan ti ādim āha.

Tattha catukkaṇnan ti catukoṇam. Catudvāran ti catūsu disāsu catūhi dvārehi yuttam. Vibhuttan ti suṭṭhu vibhuttam. Bhāgaso ti bhāgato. Mitan ti tulitam. Ayopākārapariyantan ti ayomayena pākārena parikkhittam. Ayasā paṭikujjitan ti ayopaṭalen' eva upari pidahitam<sup>6</sup>.

Tejasāyuttā<sup>7</sup> ti samantato samuṭṭhitajālena mahatā agginā nirantaram samāyuttā jālā. Samantā<sup>8</sup> yojanasatan<sup>8</sup> ti<sup>8</sup> evam puna<sup>9</sup> samantā bahisabbadisāsu, yojanasatam<sup>10</sup> yojanānam satam. Sabbada<sup>11</sup> ti<sup>11</sup> sabbakālam. Pharitvā ti vyāpetvā tiṭṭhati.

Tatthā ti tasmiṁ mahāniraye. Vedissan ti vedissāmi anubhavissāmi. Phalañ ca pāpakam massā ti idam idisam dukkhānubhavanam mayā evam<sup>12</sup> katassa pāpakam-massa phalan ti attho.

Evam tāya attano kammaphale āyatim nerayikabhāve ca

<sup>1</sup> vipakkavipākattā, S<sub>2</sub>. B.      <sup>2</sup> na paran' eva, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> cavissāma, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> patissāmi, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> pihitam, B.      <sup>7</sup> paṭalāyuttā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> pana, B.      <sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> om. all MSS.      <sup>12</sup> eva, B.

pakāsite so upāsako karuṇāya sañcoditamānaso 'hand' ass' āham<sup>1</sup> patiṭṭhā bhaveyyan' ti cintetvā āha: 'devate tvam mayham ekassā<sup>2</sup> dānavasena<sup>3</sup> sabbakāmasamiddhā ulārasampattim yuttā jātā. Idāni pana imesam upāsakānam dānam<sup>4</sup> datvā Satthu ca<sup>5</sup> guṇe anussaritvā nirayūpapattito muccissasi' ti. Sā petī haṭṭhatuṭṭhā sādhū<sup>6</sup> ti<sup>7</sup> vatvā<sup>8</sup> tesam<sup>9</sup> dibbena annapānena santappetvā dibbāni vatthāni nānāvidhāni ratanāni ca adāsi Bhagavantañ ca uddissa dibbadussayugam tesam hatthe datvā 'aññatarā bhante vimānapeti Bhagavato pāde sirasā vandati ti Sāvatthiyam<sup>10</sup> gantvā Satthāram mama vacanena vandathā' ti vandanañ ca pesesi tañ ca nāvam attano iddhānubhāvena tehi icchita-paṭṭanam tam divasam eva upanesi. Atha te vāṇijā tato paṭṭanato anukkamena Sāvatthim patvā Jetavanam pavisitvā<sup>11</sup> Satthu<sup>12</sup> tam dussayugam datvā vandanañ ca nive-detvā ādito paṭṭhāya tam sabbam<sup>13</sup> pavuttim ārocesum. Satthā tam attham atthuppattim katvā sampattaparisāya vitthārena dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sāt-thikā jātā. Te<sup>14</sup> pana<sup>15</sup> upāsakā dutiyadivase buddhapa-mukhassa bhikkhusaṅghassa mahādānam datvā tassā dak-khiṇam ādisiṁsu. Sā<sup>16</sup> tato petalokato cavitvā vividhara-tanajotite tāvatimsabhadavane kanakavimāne accharāsa-hassaparivārā nibbatti<sup>17</sup>.

**Khalātiyapetavatthuvaṇṇanā<sup>18</sup>.**

### I, 11.

Purato 'va setena paleti hatthinā ti. Idam Satthari Jetavane viharante dve brāhmaṇapete<sup>19</sup> ārabba vut-tam. Āyasmā kira Saṅkicco sattavassiko khuragge yeva arahattam patvā sāmaṇerabhūmiyam ṭhito<sup>20</sup> timsamattehi

<sup>1</sup> tass' āham l. hand' ass' āham, B.      <sup>2</sup> etassa, S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> dānenā, idān' eva, B.      <sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> Sāvatthi, B.      <sup>7</sup> pavīsetvā, B.

<sup>8</sup> S<sub>1</sub> omits Satthu and so on as far as nivedetvā.

<sup>9</sup> om. B.      <sup>10</sup> B. adds ca.      <sup>11</sup> B. adds ti.

<sup>12</sup> khallātiya<sup>o</sup>, B.      <sup>13</sup> brāhmaṇaputte pete, B.

<sup>14</sup> B. adds pi.

bhikkhūhi saddhim̄ araññāyatane vasanto tesam̄ bhikkhūnam pañcannam̄ corasatānam̄ hatthato āgatam̄ maraṇam̄ paṭibāhitvā te ca core dametvā pabbājetvā Satthā santikam̄ agamāsi. Satthā tesam̄ bhikkhūnam̄ dhammam̄ desesi. Desanāvasāne arahattam̄ pāpuṇīmsu. Ath' āyasmā Saṃkicco paripuṇṇavasso laddhupasampado tehi pañcahi bhikkhusatehi saddhim̄ Bārāṇasim̄ gantvā Isipatane vihāsi. Manussā therassa santikam̄ gantvā dhammam̄ sutvā pasan-namānasā vīthipatiपātiyā vaggavaggā hutvā āgantukadānam̄ adam̄su. Tatra<sup>1</sup> aññataro upāsako manusse niccabhatte samādapesi. Te yathā balam̄ niccabhattam̄ paṭhapesum̄.

Tena ca samayena Bārāṇasiyam̄ aññatarassa micchā-ditthikassa brāhmaṇassa dve puttā ekā ca dhītā<sup>2</sup> ahesum̄. Tesu jetthaputto tassa upāsakassa mitto ahosi. So tam̄ gahetvā āyasmato Saṃkiccassa santikam̄ agamāsi. Āyasmā Saṃkicco tassa dhammam̄ desesi. So muducitto ahosi. Atha nam̄ so upāsako āha: 'tvam̄ ekassa bhikkhuno niccabhattam̄ dehi' ti. 'Anāciṇṇam̄ amhākam̄ brāhmaṇānam̄ samanānam̄ Sakyaputtiyānam̄ niccabhattadānam̄, tasmā nā-ham̄ dassāmī' ti. 'Kim̄<sup>3</sup> mayham̄ pi bhattam̄ dassasi na dassasi' ti āha. 'Katham̄ na dassamī' ti āha. 'Yadi<sup>4</sup> evam̄<sup>5</sup> yaṃ mayham̄ desitam̄ ekassa bhikkhuno<sup>6</sup> dehi' ti. So sādhū ti paṭisūṇitvā dutiyadivase pāto 'va vihāram̄ gantvā ekaṃ bhikkhuṃ ānetvā bhojesi. Evaṃ gacchante kale bhikkhūnam̄ paṭipattiṃ disvā dhammañ ca sunītvā tassa kaniṭṭhabbhātā ca bhaginī ca sāsane abhippasannā puññakammābhiratā ca ahesum̄. Evaṃ<sup>7</sup> te tayo janā yathā vibhavaṃ dānāni<sup>8</sup> dentā samaṇabrāhmaṇe sakkarīmsu garu-karīmsu mānesum<sup>9</sup> pūjesum̄. Mātāpitaro pana nesam̄ assaddhā appasannā samaṇabrāhmaṇesu agāravāpuññā-kiriyāya anādarā<sup>10</sup> ahesum̄. Tesam̄<sup>11</sup> dhītaram̄ dārikam̄

<sup>1</sup> tattha, B.      <sup>2</sup> dve puttā ca dhītā ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> yadā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> eva, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> bhikkhussa, B.      <sup>7</sup> B. adds pi.      <sup>8</sup> dānādini, B.

<sup>9</sup> mānemsu, S<sub>1</sub>.      <sup>10</sup> B. adds acchandikā.

<sup>11</sup> tesu tesam̄, S<sub>1</sub>; all MSS. omit dhītaram̄ after tesam̄, but S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have mātuladhitaram̄ puttassatthāya, whereas B. has mātulaputtassatthāya.

mātulaputtassatthāya nātakā vāresum. So ca āyasmato Saṅkiccassa santike dhammam sutvā samvegajāto pabbajito niccam attano mātu geham bhuñjitum gacchati. Tam mātā attano mātuladhitāya dārikāya palobheti. Tena so ukkaṇṭhito hutvā upajjhāyam upasaṅkamitvā āha: ‘uppabbajissām’ aham bhante anujānātha mamañ’ ti. Upajjhāyo tassa upanissayasampattim disvā āha: ‘sāmañera māsamattam āgamehi’ ti. So sādhū ti paṭisunītvā māse atikkante tath’ eva ārocesi. Upajjhāyo puna ‘addhamāsam āgamehi’ ti āha. Addhamāse atikkante tena tath’ eva vutte puna ‘sattāham āgamehi’ ti āha. So sādhū ti paṭisunī<sup>2</sup>. Atha tasmin<sup>3</sup> anto sattāhe sāmañerassa mātulāniyā geham vinaṭṭhacchadanam jiṇṇam dubbalam kūṭam vātavassāhi hatam paripati. Tattha brāhmaṇo brāhmaṇi ca dve puttā dhītā ca gehena<sup>4</sup> ajjhōtthatā kālam akamsu. Tesu brāhmaṇo brāhmaṇī ca petayoniyam nibbattim, dve puttā dhītā ca bhummadevesu. Tesu jetṭhaputtassa hatthiyānam nibbatti kaniṭṭhassa assatariratho dhītāya suvaṇṇasavivikā. Brāhmaṇo brāhmaṇī ca mahante mahante ayomuggare gahetvā aññamaññam ākoṭenti. Abhihataṭṭhānesu mahantā mahantā ghaṭappamāṇā gaṇḍā utṭhahitvā muhutten’ eva papaccitvā paribhedappattā honti. Te aññamaññassa gaṇḍe<sup>5</sup> phāletvā kodhābhībhūtā nikkaruṇāpharusavacanehi tajjentā<sup>6</sup> pubbalohitañ pivanti na ca tittim paṭilabhami. Atha sāmañero ukkhaṇṭhābhībhūto upajjhāyam upasaṅkamitvā aha: ‘bhante mayā paṭiññātadivasā<sup>7</sup> vītivattā geham gamissāmi anujānātha man’ ti. Atha nam upajjhāyo ‘atthaṅgate suriye kālapakkhacātuddasiyā vattamānāya ehi’ ti vatvā Isipatanavihārassa piṭṭhipasse thokam gantvā atṭhāsi.

Tena ca<sup>8</sup> samayena te<sup>9</sup> dve devaputtā<sup>10</sup> saddhim bhaginiya ten’ eva maggena yakkhasamāgamañ sambhāvetum gacchanti. Tesam pana mātāpitaro<sup>11</sup> muggarahatthā pharusa-

<sup>1</sup> āgamesī, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> paṭisunītvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> ath’ asmin, S<sub>1</sub>.      <sup>4</sup> gehe, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> gaṇḍam, B.

<sup>6</sup> tajjantā, B.      <sup>7</sup> maññātiññāta., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> om. B.

<sup>9</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> devatāputtā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> mātaro, S<sub>2</sub>.

vācā kālārūpā ākulākulāsukhapatitakesabhārā indaggidaḍ-dhatālakkhandasadisā vigalitapubbalohitā valitagattā ati-viya jigucchabibhacchadassanā te anubajjhanti. Ath' āyasmā Samkicco yathā so sāmañero te sabbe gacchante passati tathārūpam iddhābhisaṅkhāram abhisāṅkharitvā sāmañeram āha 'passasi tvam sāmañera ime gacchante' ti? 'Āma bhante passāmi' ti. 'Tena hi ime' katakammam paṭipucchā' ti. So hatthiyānādihi gacchante anukkamena paṭipucchi. Te āhamsu 'ye pacchato petā āgacchanti te paṭipucchā' ti. Sāmañero te<sup>2</sup> pete<sup>3</sup> gāthāhi<sup>4</sup> ajjhabhāsi:

Purato 'va setena paleti hatthinā, majjhe pana assata-rirathena

pacchā 'va<sup>5</sup> kaññā sivikāyam<sup>6</sup> niyati obhāsayantī dasa sabbato disā.<sup>1</sup>

Tumhe pana muggarahatthapāṇino rudamukhā bhinnapabhinnagattā<sup>7</sup> manussabhūtā kim akattha pāpam yena aññamaññassa<sup>8</sup> pivātha<sup>9</sup> lohitān ti.<sup>2</sup>

Tattha purato ti sabbapaṭhamam. Setenā ti paññarena. Paletīti gacchatī. Majjhe panā ti hatthi-ārulhassa sivikāmārulhāya ca antare. Assatarirathenā ti assatariyuttena rathena paletī ti yojanā. Niyatī ti vahiyati. Obhāsayantī dasa sabbato disā ti sabbato samantato sabbā<sup>10</sup> dasa<sup>11</sup> disā attano sarirappabhāhi vatthabharāṇādippabhāhi ca vijjotamānā.

Muggarahatthapāṇino ti muggarā hatthasaṅkhātesu pāṇisu yesam te muggarahatthapāṇino bhūmisañhākaraṇiyādīsu pāṇino vohārassa labbhamānattā hatthasaddena pāni visesito<sup>12</sup>. Bhinnapabhinnagattā<sup>13</sup> ti muggarappahārena tattha tattha bhinnapabhinnasarirā<sup>14</sup>. Pivāthā ti pivatha.

<sup>1</sup> imehi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> (h' imehi, S<sub>1</sub>). <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> petehi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>4</sup> gāthāya, B. <sup>5</sup> ca, C. D.; B.

<sup>6</sup> sivikāya, C. D.; B. <sup>7</sup> bhinnaggattā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; chinnapabhinnagattā, B.

<sup>8</sup> yen' aññamaññassa, C. D.; B. <sup>9</sup> pipātha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add vā. <sup>11</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pi.

<sup>12</sup> visesato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>13</sup> chinna.º, B.

<sup>14</sup> chinna.º, B.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have bhinnapaggalitasarirā.

Evam sāmañerena puṭṭhā te petā sabban tam pavuttim  
catūhi gāthāhi pacchābhāsiṃsu<sup>1</sup>:

Purato 'va<sup>2</sup> yo gacchatī kuñjarena setena nāgena catuk-  
kamena  
amhākam putto<sup>3</sup> ahu so<sup>4</sup> jetṭhako<sup>5</sup>, dānāni datvāna<sup>6</sup>  
sukhim pamodati. 3  
Yo so majjhe assatarīrathena catubbi yutta na suvag-  
tena  
amhākam putto ahu majjhimo so, amaccharī dānapati  
virocati. 4  
Yā sā<sup>7</sup> pacchā sivikāya niyati dāri sapaññā migaman-  
dalocanā  
amhākam dhītā ahu sā kaniṭṭhā<sup>8</sup>, bhāgadḍhabhāgena  
sukhī pamodati. 5  
Ete ca dānāni adamsu pubbe pasannacittā samañabrah-  
maṇānam  
mayam pana maccharino ahumhā paribhāsakā samañ-  
brahmaṇānam  
ete padatvā<sup>9</sup> paricārayanti mayañ ca sussāma naļo va  
chinno<sup>10</sup> ti. 6

Tattha purato 'va<sup>11</sup> yo gacchatī ti imesam gacchan-  
tānam purato gacchatī, yo so purato gacchatī ti pi<sup>12</sup> pāṭho,  
tassa yo eso purato gacchatī ti attho. Kuñjarenā ti  
kum paṭhavim jīrayati kuñjo suvāram aticarati kuñjaro ti  
laddhanāmena hatthinā. Nāgenā ti n'<sup>13</sup> assa agati<sup>14</sup> abhi-  
bhavaniyam<sup>15</sup> atthī ti nāgo. Tena nāgena catukkamena  
ti catuppādena. Jetṭhako<sup>16</sup> ti pubbajo.

Catubbi ti catūhi assatarīhi. Suviggatenā ti sun-  
daragamanena vā turagamanena<sup>17</sup>.

Migamandalocanā ti migī viya mandakkhipātā. Bhā-

<sup>1</sup> °bhāsum, B.    <sup>2</sup> om. C. D.; B.    <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> M. C. D.; B. add va.    <sup>5</sup> jetṭho, M. C. D.; B.

<sup>6</sup> datvā, C.    <sup>7</sup> ya sā ca, M.; yā ca sā, D.    <sup>8</sup> kaniṭṭhakā, D.; B.;  
kaniṭṭhikā, M.; kaniṭṭhatā, C.    <sup>9</sup> ca datvā, M. C. D.; B.

<sup>10</sup> khitto, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; bhinno, C.    <sup>11</sup> om. B. S<sub>2</sub>.    <sup>12</sup> vā, B.

<sup>13</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit n.    <sup>14</sup> agamaniyam, B.    <sup>15</sup> anabhi°, all  
MSS.    <sup>16</sup> jetṭho, here also S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>17</sup> cārug.°, B., and omits vā.

gaḍḍhabhāgenā ti bhāgassa aḍḍhabhāgena attanā laddha-kotthāsato aḍḍhabhāgadānena hetubhūtena. Sukhī ti sukhinī liṅgavippalāsena h'etam vuttam.

Paribhāsakā ti akkosakā. Paricārayantī ti dibbesu kāmaguṇesu attano indriyāni ito c'ito ca yathā sukham cārenti parijanehi vā attano puññānubhāvanissanda pāricariyam kārenti. Mayañ ca<sup>2</sup> sussāma naļo va chino ti mayam pana chino<sup>3</sup> ātape pakkhitto<sup>4</sup> naļo viya sussāma khuppi pāsāhi aññamaññam dañḍābhīghāṭena ca sukkhā visukkhā<sup>5</sup> bhavāmā ti.

Evam attano pāpam<sup>6</sup> pavedetvā ‘mayam tumham mātula-mātulāniyo’ ti ācikkiṁsu. Tam sutvā sāmañero sañjatasamvego evarūpānam kibbisakārīnam ‘katham nu kho bhojanāni<sup>7</sup> sijjhanti’ ti pucchanto:

7

Kim tumhākam bhojanam kissayanam<sup>8</sup> katham su<sup>9</sup> yā-petha<sup>10</sup> supāpadhammino pahūtabhogesu<sup>11</sup> anappakesu sukhā virāgāya dukkh' ajja pattā ti

imam gātham āha.

Tattha kim tumhākam bhojanan ti kin ti<sup>12</sup> kīdisam<sup>13</sup> tumhākam bhojanam. Kissayanan<sup>14</sup> ti kīdisam sayanam, kissayanā<sup>15</sup> ti keci paṭhanti, kīdisasayanā<sup>16</sup> kīdise sayane sayathā ti attho. Katham su<sup>17</sup> yāpethā ti kena pakārena yāpethā, katham ha<sup>18</sup> yāpethā ti vā pāṭho, katham tumhe yāpethā ti attho. Supāpadhammino ti suṭhu ativiya pāpadhammā. Pahūtabhogesū ti apariyantesu uṭāresu bhogesu santesu. Anappakesū ti na appakesu<sup>19</sup> bahūsu<sup>20</sup>. Sukham virāgāyā ti sukhahetuno puññassa

<sup>1</sup> paricārini, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> mayam l. mayañ ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> dinnam, S<sub>1</sub>; dhinno, S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> khitto, B.

<sup>5</sup> sukkhavis., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> pāpassa yam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> bhojanādi, B.      <sup>8</sup> kissayānam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; kisayānam, B.; kim sayānam, M. C. D.      <sup>9</sup> kathañ ca, M. C. D.; B.

<sup>10</sup> yāpeta, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> bahuta., M. C. D.      <sup>12</sup> om. B.

<sup>13</sup> kīmdisam, B.      <sup>14</sup> kissayānan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; kim sayānan, B.

<sup>15</sup> kissayānā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; kīmsayānā, B.      <sup>16</sup> kīmdisāsayānā, B.

<sup>17</sup> ca, B.      <sup>18</sup> vo, B.      <sup>19</sup> anappakesu, S<sub>1</sub>.      <sup>20</sup> om. B.

akaraṇena sukham virajjhitvā virādhettvā, sukhassa virāgenā ti keci paṭhanti. Dukkh' ajja patta ti ajja idāni idam petayonipariyāpannam dukkham anuppattā ti.

Evam sāmañerena puṭṭhā petā tena pucchitamattam vissaj-jentā gāthāyo abhāsimsu:

Aññamaññam vadhitvāna pivāma pubbalohitam  
bahum pitvā<sup>1</sup> na dhātā<sup>2</sup> homa na ruccādimhase<sup>3</sup>  
mayaṁ. 8

Icc' eva maccā paridevayanti adāyakā<sup>4</sup> pecca<sup>5</sup> Yamassa  
ṭhāyino  
ye te vivicca<sup>6</sup> adhigamma bhoge na bhuñjare nā pi  
karonti puññaṁ. 9

Te khuppi pāsūpagatā parattha petā ciram ghāyire<sup>7</sup>  
ḍayhamānā  
kammāni katvāna dukkhandriyāni<sup>8</sup> anubhonti dukkham  
kaṭukapphalāni. 10

Ittaram<sup>9</sup> hi dhanadhaññam ittarām<sup>9</sup> idha jīvitam  
ittaram<sup>9</sup> ittarato<sup>9</sup> nātvā dīpam kayirātha<sup>10</sup> pañḍito. 11

Ye te evam pajānanti narā dhammassa kovidā  
te dāne na ppamajjanti sutvā arahataṁ vaco ti<sup>11</sup>. 12

Tattha na dhātā<sup>2</sup> homā ti dhātā suhitā tittā<sup>12</sup> na homa.  
Na ruccādimhase<sup>13</sup> ti na ruccāma na ruciṁ uppādema  
na tam mayam attano ruciyā pivissāmā ti attho.

Icc' eva ti evam eva. Maccā paridevayantī ti  
mayam viya aññe pi manussā katakibbisā<sup>14</sup> paridevanti  
kandanti<sup>15</sup>. Adāyakā ti adānasilā maccharino. Yamassa  
ṭhāyino ti Yamalokasaññite Yamassa ṭhāne pettivisaye

<sup>1</sup> pivitya, C.    <sup>2</sup> dātā, S<sub>2</sub>; S<sub>1</sub> has here dhātā, but in the gloss dātā.    <sup>3</sup> na cchādimhamhase, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>4</sup> adāyikā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> maccā, M. D.; maccharino, C.; B.    <sup>6</sup> vidicca, M.; B.; viricca, C.; viviccādhi adhig., S<sub>1</sub>.    <sup>7</sup> jhāyire, C.; jhāyare, M. D.; jhāraye, B.    <sup>8</sup> dukkhindriyāni, C.; dukkhundra-yāni, D.; dukhudrayāni, M.; dukhi., S<sub>1</sub>; dukha., S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> itaram, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> kariyātha, C.    <sup>11</sup> B. adds pañca gāthā abhāsimsu (for gā. abh. which are left out before).

<sup>12</sup> su hi gā titā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>13</sup> dhādimhamhase, S<sub>2</sub>; dhā-dimhase, S<sub>1</sub>.    <sup>14</sup> kibbissā, S<sub>2</sub>.    <sup>15</sup> kundanti, S<sub>2</sub>.

ṭhāne sīlā. Ye te vivicca adhigamma bhoge ti ye te sampati<sup>1</sup> āyatiñ ca sukhavisesavidhāyake bhoge vinditvā paṭilabhitvā<sup>2</sup>. Na bhuñjare nā pi karonti puññan ti amhe viya sayam pi na bhuñjanti paresam̄ dentā dānamayam̄ puññam̄ pi na karonti.

Te khuppi pāsūpagatā<sup>3</sup> paratthā ti te sattā parattha paraloke pettivisaye<sup>4</sup> jighacchāpāsābhībhūtā hutvās. Ciram̄ ghāyire<sup>6</sup> ḍayhamānā ti khudādihetukena dukkhanggina akatañ vata amhehi kusalam̄ katam̄ pāpan ti ādinā pavattamānena vippaṭisāragginā<sup>7</sup> pariḍayhamānā<sup>8</sup> ghāyanti<sup>9</sup> anutthunanti ti attho. Dukkhandriyānī ti dukkhavipākāni. Anubhonti dukkham̄ kaṭukappahalānī ti aniṭṭhaphalāni pāpakammāni katvā cirakālam̄ dukkham̄ apāyikam̄<sup>2</sup> dukkham̄<sup>2</sup> anubhavanti.

Ittaran<sup>10</sup> ti na cirakālaṭṭhāyi aniccam̄ vipariṇāmadhammam̄. Ittaran<sup>10</sup> idha jīvitān ti idha manussaloke sattānam̄ jīvitam̄ pi ittaran<sup>10</sup> parittam̄ appakañ. Tenāha Bhagavā: yo ciram̄ jīvati so vassasatam̄ appam̄ vā bhīyo<sup>11</sup> ti. Ittaran<sup>10</sup> ittarato<sup>10</sup> nātvā ti dhanadhaññādi upakaraṇam̄ manussānam̄ jīvitañ ca ittaran<sup>10</sup> parittam̄ khaṇikam̄ na cirassan ti paññāya upaparikkhitvā. Dipam̄ kāyirātha paññito ti sapañño puriso dipam̄ attano patiṭṭham̄ paraloke hitasukham̄ itṭhānam̄ kareyya.

Ye te evam̄ pajānanti ti ye te<sup>12</sup> manussānam̄ bhogānam̄ jīvitassa ca ittarabhāvam<sup>13</sup> yathā vato jānanti te dāne sabbam̄ kālam̄ na ppamajjanti. Sutvā arahatam̄ vaco ti arahatam̄ buddhādīnam̄ ariyānam̄ vacanam̄ sutvā ti attho. Sesam̄ pākatam̄ eva.

Evan te<sup>14</sup> petā sāmañerena puṭṭhā tam̄ attham̄ ācikkhitvā ‘mayam̄ tuyham̄ mātulamātulāniyo’ ti vadim̄su<sup>15</sup>. Tam̄ sutvā sāmañero sañjātasamvego ukkaṇṭham̄ paṭivinodetvā upajjhāyassa pādesu sirasā nipatitvā evam̄ āha: ‘yam̄ bhante anu-

<sup>1</sup> sampattim, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> om. B.      <sup>3</sup> °pāsugatā, S<sub>1</sub>, B.; °pāsāgatā, S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> pittiv.<sup>o</sup>, B.      <sup>5</sup> S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub> add pi.

<sup>6</sup> ghāyare, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; jhāyare, B.      <sup>7</sup> °sārantinā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> padayh.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; dayh.<sup>o</sup>, B.      <sup>9</sup> jhāyanti, B.

<sup>10</sup> itaran, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>. add vā.      <sup>12</sup> B. adds manussā.

<sup>13</sup> itarabh.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> eva tena, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> pavedesum, B.

kampakaraṇiyam anukampam upādāya tam me tumhehi  
kataṁ, mahato vata 'mhi anatthato pātato<sup>1</sup> rakkhito<sup>2</sup>, na  
dāni me gharāvāsena attho, abhiramissāmi brahmacariya-  
vāse' ti. Ath' āyasmā Saṅkicco tassa ajjhāsayānurūpa-  
kammaṭṭhānam ācikkhi<sup>3</sup>. So kammaṭṭhānam anuyuñjanto  
na cirass' eva arahattam pāpuṇi. Āyasmā Saṅkicco tam pa-  
vuttim Bhagavato ārocesi. Satthā tam atham athuppat-  
tim katvā sampattaparisāya vitthārena dhammam desesi.  
Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi<sup>4</sup>.

Nāgapetavatthuvaṇṇanā.

I, 12.\*)

Urago va tacam jin̄nan ti. Idam Satthā Jetavane  
viharanto aññataram upāsakam ārabba kathesi. Sāvat-  
thiyam kira aññatarassa upāsakassa putto kālam akāsi.  
So puttamarāṇahetuparidevasokasamāpanno bahi anik-  
khantos kiñci kammam kātum asakkonto gehe yeva<sup>6</sup> atṭhāsi.  
Athā Satthā paccūsavelāyam mahākaruṇāsamāpattito vuṭ-  
ṭhāya buddhacakkhunā lokam olokento tam upāsakam disvā<sup>7</sup>  
pubbaṇhasamaye nivāsetvā pattacīvaraṁ adāya tassa gehad-  
vare atṭhāsi. Upāsako Satthu āgatabhāvam sutvā sīgham  
utṭhāya gantvā paccuggamanam katvā hatthato pattam  
gahetvā geham pavesetvā āsanam paññāpetvā adāsi. Nisidi<sup>8</sup>  
Bhagavā paññatte āsane, upāsako pi Bhagavantam vanditvā<sup>9</sup>  
ekamantam nisidi. Tam Bhagavā<sup>7</sup> 'kim upāsaka sokapa-  
reto<sup>8</sup> viya dissasi' ti aha. 'Āma Bhagavā piyo me putto  
kālakato, tenāham sokapareto<sup>9</sup> ti. Ath' assa Bhagavā so-  
kavinodanam karonto Uragajātakam kathesi.

Atite Kāsikaraṭṭhe Bārāṇasiyam Dhammapālam nāma  
brāhmaṇakulaṁ ahosi. Tattha brāhmaṇo brāhmaṇī putto  
dhītā sunisā dāsi ti ime sabbe pi maraṇasatibhāvanābhī-

<sup>1</sup> pāgato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> dukkhato l. rakkhito, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> B. omits ācikkhi and the two next words.

<sup>4</sup> all MSS. add ti.      <sup>5</sup> nikkhāmitvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> gehe 'va, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> B. adds sokavinodanattham ka-  
ronto.      <sup>8</sup> sokuppadduto, B.      <sup>9</sup> socāmi, B.

\*) cp. Jāt. vol. III, pp. 162 sqq.

ratā<sup>1</sup> ahesum. Tesu yo gehato nikkhamati so sesajane ovaditvā nirapekkho 'va nikkhamati. Ath' ekadivasam brāhmaṇo puttena saddhim gharato nikkhamitvā khattam gantvā kasati. Putto sukkhatiṇakaṭṭhāni<sup>2</sup> ālimpesi. Tatth' eko kaṇhasappo dāhabhayena rukkhasusirato nikkhamitvā imam brāhmaṇassa puttam dāmsi. So visavegena mucchito tatth' eva paripatitvā kālakato Sakko devarājā hutvā nibbatti. Brāhmaṇo puttam mataṁ disvā kammantasamipena<sup>3</sup> gacchantam ekam<sup>4</sup> purisam disvā<sup>5</sup> evam āha: 'samma mama gharam gantvā brāhmaṇim evam vadehi<sup>6</sup> nahātvā<sup>7</sup> suddhavatthāni vatthā ekassa bhattam mālāgandhādīni<sup>8</sup> gahetvā<sup>9</sup> āgacchatū ti. So tattha gantvā tathā ārocesi. Gehajano pi tathā akāsi. Brāhmaṇo nahātvā bhuñjitvā vilimpitvā<sup>10</sup> parijanaparivuto puttassa sariram citakam āropetvā aggiṁ datvā dārukhandham dāhanto viya nissoko nissantāpo aniccasaññam manasikaronto atthāsi. Atha brāhmaṇaputto Sakko hutvā nibbatto so<sup>11</sup> ca<sup>12</sup> amhākam Bodhisatto ahosi. So attano purimajātiyam katapuññam<sup>13</sup> paccavekkhitvā pitarañ ca<sup>5</sup> nātake ca anukampamāno brāhmaṇavesena tattha gantvā nātake asocante disvā 'ambho<sup>13</sup> migam jhāpetha<sup>14</sup> amhākam māṁsam detha chāto 'smi' ti āha. 'Na migo manusso brāhmaṇā' ti āha. 'Kim tumhākam paccatthiko eso' ti? ,Na paccatthiko urejāto oraso mahāguṇavanto taruṇaputto' ti. 'Kim attham tumhe tathārūpe guṇavati taruṇaputte mate na<sup>5</sup> socathā'<sup>15</sup> ti? Tam sutvā brāhmaṇo asocanakāraṇam kathento

Urago va tacam jiṇṇam hitvā gacchati san tanum  
evam̄ sarire nibbhoge pete kālakate sati.

1

Dayhamāno na jānāti nātinam̄ paridevitam  
tasmā etam<sup>16</sup> na socāmi<sup>17</sup> gato<sup>18</sup> so<sup>19</sup> tassa yā gatī ti 2  
dve gāthā abhāsi.

<sup>1</sup> maraṇussati., S<sub>2</sub>; maraṇassati., B.; maraṇanussati., S<sub>1</sub>.

<sup>2</sup> sukkhatikapanṇakaṭṭhāni, B. <sup>3</sup> °samipe, B.; S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> S<sub>1</sub> adds tam. <sup>5</sup> om. B. <sup>6</sup> vadetta, B. <sup>7</sup> nahāhet-vāna, B. <sup>8</sup> B. adds ca. <sup>9</sup> B. adds turitam. <sup>10</sup> vilim-petvā, B. <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. <sup>12</sup> °puññāñ ca, all MSS. <sup>13</sup> āgato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>14</sup> nāpetha, S<sub>1</sub>. <sup>15</sup> asocathā. <sup>16</sup> evam, M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> rodāmi, D.; B. <sup>18</sup> tato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>19</sup> eso, B.

Tattha urago ti urena gacchatī ti urago sappass' etam adhivacanam. Tacam jiṇṇan ti jajjarabhāvena jiṇṇam porāṇam<sup>1</sup> attano tacam nimmokam. Hitvā gacchati san tanun ti yathā urago attano jiṇṇam tacam dukkham<sup>2</sup> janentam<sup>3</sup> rukkhantare vā kaṭhantare vā mūlantare vā pāasantare vā kañcukam omuñcanto viya sarirato omuñcitvā<sup>3</sup> pahāya chaḍḍetvā yathā kāmam gacchati, evam eva samsāre paribbhāmanto santo porāṇassa kammassa parikkhiṇattā jajjaribhūtam san tanum attano sariram hitvā gacchati yathā kammam gacchati, punabbhavavasena uppajjati ti attho. Evan ti ḍayhamānam puttassa sariram dassento āha. Sarire nibbhoge ti assa viya aññesam pi kāye evam bhogarahite nirathake<sup>4</sup> jāte. Pete ti āyusmāviññānato apagate. Kālakate satī ti mate jāte.

Tasmā ti yasmā ḍayhamāno kāyo apetaviññānattā dā-hadukkham piyañatinam ruditam paridevitam pi na jānāti, tasmā etam mama puttam nimittam katvā na rodāmis. Gato<sup>6</sup> so tassa yā gati ti yadi pi matasattā na ucchijjanti<sup>7</sup>, matassa pana katokāsassa kammassa vasena yā gati pāṭikañkhā ti<sup>8</sup> vuccati tadanantaram eva gato<sup>9</sup> so na purimaññatinam ruditam paridevitam<sup>10</sup> paccāsiṃsatī nā pi yebhuyyena purimaññatinam ruditena kāci atthasiddhī ti adhippāyo.

Evaṁ brāhmaṇena attano<sup>11</sup> yonisomanasikārakosalle<sup>12</sup> pakāsite brāhmaṇarūpo Sakko brāhmaṇim āha: ‘amma tuyham so mato kiṁ hoti’ ti. ‘Dasamāse kucchinā pariha-ritvā thaññam pāyetvā hatthapāde sañthāpetvā samvaḍḍhito putto me sāmi’ ti. ‘Yadi evaṁ pitā tāva purisabhāve na rodati, mātu nāma<sup>13</sup> hadayaṁ mudukam, tvam<sup>14</sup> kasmā na rodasi’ ti? Tam sutvā sā arodanakāraṇam kathentī

<sup>1</sup> pūrāṇam, B.    <sup>2</sup> om. B.    <sup>3</sup> B. adds mocetvā.

<sup>4</sup> B. adds vā.    <sup>5</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ti.    <sup>6</sup> tato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> ujjanti, S<sub>1</sub>; uppajjanti S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. read tam, and continue pūti anantaram.    <sup>9</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add na.

<sup>10</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add vā.    <sup>11</sup> B. adds asocanakāraṇe kathite pariyyāya.    <sup>12</sup> B. omits yoniso before manasi.<sup>o</sup>

<sup>13</sup> mātunā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> om. B.

Anabbhito<sup>1</sup> tato āgā nānuññāto ito gato  
yathāgato tathāgato tattha kā paridevanā. 3  
Dayhamāno na jānāti ñātinam paridevitam  
tasmā etam<sup>2</sup> na rodāmi gato so<sup>3</sup> tassa ya gatī ti 4  
gāthadvayam āha.

Tattha anabbhito ti anavhāto<sup>4</sup> ehi mayham puttahāvam upagacchā ti evam apakkosito<sup>5</sup>. Tato ti yattha pubbe ṭhito<sup>6</sup> paralokato. Āgā ti āgacchi. Nānuññāto ti ananumato gaccha tāta paralokan' ti evam amhehi avissaṭṭho. Ito ti dhalokato. Gato ti apagato. Yathāgato ti yenākārena āgato amhehi na abbhito<sup>7</sup> evam āgato ti attho. Tathāgato ti ten' evākārena<sup>8</sup> gato. Yathā saken' eva kammunā āgato tathā saken' eva kammunā gato ti etena kammassa katham dasseti. Tattha kā paridevanā ti evam avasavattake samsārappavatte maraṇam paṭicca kā nāma paridevanā<sup>9</sup>, ayuttā sā paññāgata akaraṇiyā ti dasseti.

Evam brāhmaṇiyā vacanam sutvā tassa bhaginiṁ pucchi: ‘amma tuyham<sup>10</sup> eso kiṁ hoti’ ti. ‘Bhātā me sāmī’ ti. ‘Amma bhaginiyo<sup>11</sup> nāma bhātūsu sinehā, tvam kāsmā na rodasi’ ti? Sā arodanakāraṇam kathenti<sup>12</sup>

Sace rode kisā assam tattha me kiṁ phalam siyā  
ñātimittāsu hajjānam bhīyo no arati siyā. 5  
Dayhamāno na jānāti ñātinam paridevitam<sup>13</sup>  
tasmā etam<sup>14</sup> na rodāmi gato<sup>15</sup> so tassa yā gatī ti 6  
gāthadvayam āha.

Tattha sace rode kisā assan ti yadi aham rodeyyam kisā parisukkhasarīrā bhaveyyam. Tattha me kiṁ phalam siyā ti tasmīm mayham bhātu maraṇanimitte rodane. kiṁ nāma<sup>16</sup> phalam ko ānisamso bhaveyya? Na tena mayham

<sup>1</sup> anijjhīṭṭho, C.      <sup>2</sup> evam, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have anabbhito.      <sup>5</sup> apakkosi ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> B. adds tato.      <sup>7</sup> anabbhito, S<sub>1</sub>. B.      <sup>8</sup> tena kāraṇena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have after parid.: paridevanā (S<sub>1</sub> paridevanyā) ayuttā (S<sub>1</sub> ayuttā) sā ti dasseti.

<sup>10</sup> tumham mayham, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> bhagini, B.

<sup>12</sup> B. adds gāthadvayam āha, but gives no verses.

<sup>13</sup> paridevanam, C.      <sup>14</sup> evam, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> tato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>

<sup>16</sup> om. B.

bhātiko āgaccheyya nāpi<sup>1</sup> so tena sugatim gaccheyyā<sup>2</sup> ti adhippāyo. Nātimittāsuhajjānam bhīyo no arati siyā ti amhākam nātinam mittānam<sup>3</sup> suhajjānañ<sup>4</sup> ca mama socanena bhātu marañadukkhato bhīyo pi atidukkham eva siyā<sup>5</sup>.

Evam bhaginiyā vacanam sutvā tassa bhariyam pucchi: ‘tuyham so kim hoti’ ti. ‘Bhattā me sāmī’ ti. ‘Bhadde itthiyo nāma bhattari sinehā<sup>6</sup> honti tasmiñ ca mate vidhvā anāthā honti, kasmā tvam na rodasi’ ti? Sā pi attano arodanakāraṇam kathenti gāthadvayam<sup>7</sup> āha<sup>8</sup>:

Yathā pi dārako candam gacchantam anurodati  
evam<sup>9</sup> sampadam ev'etam<sup>10</sup> yo petam anusocati, 7  
Dayhamāno na jānāti nātinam paridevitam  
tasmā etam<sup>11</sup> na rodāmi gato so tassa yā gatī ti<sup>12</sup>. 8

Tattha dārako ti bāladārako. Candan ti candamanḍalam. Gacchantan ti nabham abbhuggamānam. Anurodati ti mayham rathacakkam gahetvā dehī ti anurodati. Evam sampadam ev' etan ti yo petam matam anusocati<sup>13</sup> tassa tam<sup>14</sup> anusocanam evam sampadam evarūpam ākāse<sup>15</sup> gacchantassa candassa gahetum kāmatāsadisam alabbhaneyyavatthusmīm icchābhāvato ti adhippāyo.

Evam tassā bhariyāya vacanam sutvā dāsim pucchi: ‘amma tvam tassa<sup>16</sup> kim hosī’ ti. ‘Ayyo<sup>17</sup> me<sup>18</sup> sāmī’ ti. ‘Yadi<sup>19</sup> evam tena tvam pothetvā veyyāvaccakāritā bhavissasi, tasmā maññe sumuttā ’ham tena matenā ti<sup>20</sup> na rodasi’ ti. ‘Sāmī<sup>21</sup> mā mam<sup>22</sup> evam avaca, na<sup>23</sup> c'etam<sup>24</sup>

<sup>1</sup> nāpi . . . gaccheyyā ti, om. S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> yaccheyyan, B.

<sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> suhadayānañ, B.      <sup>5</sup> B. adds ti.

<sup>6</sup> sinnehā, B; sanahā, S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> om. B.

<sup>8</sup> etam, D.      <sup>9</sup> eva tam, S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> evam, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> B. adds gāthadvayam āha.      <sup>12</sup> socati B.

<sup>13</sup> tass' etam, B.      <sup>14</sup> ākāsenā, B.      <sup>15</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add so.

<sup>16</sup> om. B., but has sāmī putto me sāmī ti.

<sup>17</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add tvam.      <sup>18</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have suttā bhante kim na rodasi ti.

<sup>19</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>20</sup> om. B.

<sup>21</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

anucchavikamp<sup>1</sup>, ativiya khantimettānuddayasampanno<sup>2</sup> yutta-kārō<sup>3</sup> mayham̄ ayyaputto<sup>4</sup> ure samvaḍḍhaputto viya ahosi' ti. 'Atha kasmā na rodasi' ti? Sā pi attano arodana-kāraṇam kathentī gāthadvayam<sup>5</sup> āha<sup>5</sup>:

Yathā pi brahme udakumbho bhinno appaṭisandhiyo evam̄ sampadam ev' etam̄ yo petam̄ anusocati. 9  
Dayhamāno na jānāti nātīnam paridevitam̄ tasmā etam̄<sup>6</sup> na rodāmi gato<sup>7</sup> so tassa yā gatī ti. 10

Tattha yatthā pi brahme udakumbho bhinno appaṭisandhiyo ti brāhmaṇa seyyathāpi<sup>8</sup> udakaghaṭo nāma<sup>9</sup> muggarappahārādinā bhinno appaṭisandhiyo puna pākatiko na hoti.

Sesam ettha vuttanayattā uttānattham eva.

Sakko tesam̄<sup>10</sup> dhammadhātam̄ sutvā pasannamānaso 'samma-d-eva<sup>11</sup> tumhehi maraṇasati<sup>12</sup> bhāvitā, ito paṭṭhāya tumhehi kasiyādikaraṇam<sup>13</sup> kiccam n'<sup>14</sup> atthī' ti. Tesam geham̄ sattaratanabharitam̄ katvā 'appamattā dānam detha silam̄ rakkhatha uposatham<sup>15</sup> karothā' ti ovaditvā attānañ ca tesam̄ nivedetvā sakatthānam eva gato. Te pi brāhmaṇādayo dānādini puññāni katvā yāvatāyukam̄ thatvā devaloke uppajjim̄su.

Satthā imam̄ Jātakam̄ āharitvā tassa upāsakassa sokasallam̄ samuṭṭharitvā upari saccāni pakāsesi. Sacca-pariyosāne upāsako sotāpattiphale patiṭṭhahi.

Uragapetavatthuvaṇṇanā<sup>16</sup> niṭṭhitā.  
Dvādasavatthupatimāṇḍitassa Uragavaggassa<sup>16</sup> atthavaṇṇanā niṭṭhitā.\*)

<sup>1</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; B. adds tassa after anu.°.

<sup>2</sup> atikhanti.°, S<sub>1</sub>.      <sup>3</sup> yuttavādi, B.      <sup>4</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. add ti, but omit ure and so on as far as atha.      <sup>5</sup> om. B., puts it after gatī ti.      <sup>6</sup> evam̄ S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> tato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> sethāyathā, B.      <sup>9</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> pi dāsiyā l. tesam̄, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> amma l. samma-d-eva, S<sub>1</sub>.S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> maraṇassati, all.

<sup>13</sup> kasi-ādi.°, B.      <sup>14</sup> om. B.      <sup>15</sup> uposathakammam̄, B.

<sup>16</sup> Uraṅga.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

\*) M has at the end of I, 12 after the words: Uragavaggo paṭhamo an Udāna, which is missing in Professor Minayeff's

## II, 1.

Naggā dubbanṇarūpāsi ti. Idam Satthari Veluvane viharante Magadharaṭṭhe Itṭhakāvatināmake gāme aññataram petim ārabba vuttam. Magadharaṭṭhe kira Itṭhakāvati ca Dīgharājī cā ti dve gāmakā ahesum. Tattha bahū samsāramocakā micchādiṭṭhikā pativasanti. Atite ca kāle pañcannaṇi vassasatānam matthake aññatarā itthi tatth' eva Itṭhakāvatiyam aññatarasmiṁ samsāramocakakule nibbattitvā micchādiṭṭhivasesa bahū kiṭapaṭaṅge jīvitā voṭopetvā petesu nibbatti. Sā pañcavassasatāni khuppi-pāsādidukkham anubhavitvā amhākam Bhagavati loke uppajjivitvā pavattitapavaradhammadacakhe anukkamena Rājagaham<sup>1</sup> upanissāya Veluvane viharante puna pi Itṭhakāvatiyam yeva aññatarasmiṁ samsāramocakakule yeva nibbattitvā, yadā satta-aṭṭhavassuddesikakale aññāhi dārikahi saddhim rathikāya kīlanasamsattā<sup>2</sup> ahosi, tadā āyasmā Sāriputtathero tam yeva gāmam upanissāya Arunavati-vihāre viharanto ekadivasam dvādasahi bhikkhūhi saddhim tassa gāmassa dvārasamipena maggena atikkamati. Tasminn khaṇe bahū gāmadārikā gāmato nikkhomitvā dvārasamipe kīlantiyo<sup>3</sup> pasannamānasā mātāpitunnam paṭipattidassanena vegena gantvā theram aññañ ca bhikkum pañcapatiṭṭhitena vandimsu. Sā pana<sup>4</sup> assadhbā kulassa dhītā ciram kālam aparicitakusalatāya<sup>5</sup> sādhujanācārarahitā<sup>6</sup> anādarā āsikkhitā viya aṭṭhasi. Thero tassā pubbacaritam idāni ca<sup>7</sup> samsāramocakakule nibbattanam āyatiñ ca niraye nibbattanārahatañ disvā ‘sac’ ayam mañ vandissati, niraye na uppajjissati, petesu nibbattitvā pi namam<sup>8</sup> yeva<sup>9</sup> nissāya sampattiñ paṭilabhissatī’ ti ñatvā karuṇāya

<sup>1</sup> Rājagahe, S<sub>2</sub>. <sup>2</sup> °samattā, S<sub>1</sub>; °samatthā, S<sub>2</sub>; °saṃsaṭhā, B.

<sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. add ye. <sup>4</sup> pan' esā, B.

<sup>5</sup> anupita.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> °janavirahitā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. B. <sup>8</sup> mam, B. <sup>9</sup> eva, B.

edition of the Petavatthu. It runs as follows:

Udānam.

Khettam ca Sukāram Pūti Piṭṭhi cāpi Tirokuḍḍam  
Pañcāpi Sattaputtam ca Gonam Pesakārañ ca  
tathā Khallātiyam Nāgam dvādasam Uragañ c'evā ti.

sañcoditamānaso tā dārikāyo āha: 'tumhe bhikkhum vandatha,  
ayam pana dārikā āsikkhitā viya ṭhitā' ti. Atha nam tā'  
dārikā hatthesu pariggahetvā ākaḍḍhitvā balakkārena  
therassa pāde vandāpesum. Sā aparena samayena vayappattā  
dīgharājiyam samsāramocakakule aññatarassa<sup>2</sup> kumārassa  
dinnā paripuṇṇagabbhā hutvā kālakatā petesu uppajjītvā  
naggā dubbaṇṇarūpā khuppi pābhībhūtā ativiya bībhaccha-  
dassanā vicarantī rattiyam āyasmato Sāriputta therassa  
attānam dassetvā ekamantam aṭṭhāsi. Tam disvā thero  
gāthāya<sup>3</sup> pucchi:<sup>4</sup>

Naggā dubbaṇṇarūpāsi kisā dhamanisanṭhitā<sup>5</sup>  
upphāsulike<sup>6</sup> kisike kā nu tvam idha tiṭṭhasī ti.<sup>7</sup> 1

Tattha dhamanisanṭhitā<sup>8</sup> ti nimmamsalohitatāya  
sirajālehi vitthatagattā.<sup>9</sup> Upphāsulike<sup>10</sup> ti uggataphāsuke.<sup>11</sup>  
Kisike ti kisasarire pubbe pi kise ti vatvā puna kisikā  
ti vacanam aṭṭhicammanahārumattasariratāya<sup>12</sup> ativiya-  
kisabhāva dassanattham vuttam.

Tam sutvā petī attānam pavedentī

Aham bhaddante<sup>13</sup> petī 'mhi duggata Yamalokikā  
pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā ti 2

gātham vatvā, puna therena

Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam katam  
kissa kammapipākena petalokam ito gatā ti 3

katakammam puṭṭhā adānasilā maccharini<sup>14</sup> hutvā peta-  
yoniyam nibbattevā evam mahādukkham anubhavāmī ti  
dassentī<sup>15</sup>

<sup>1</sup> dātā, S<sub>1</sub>. <sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca. <sup>3</sup> gāthāsu S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; om. B.

<sup>4</sup> om. B. <sup>5</sup> °santhatā, M. C.; °sandhatā, D.; B.

<sup>6</sup> all MSS. have uppās.°; (°like, M. C. D.; °likewise, C.).

<sup>7</sup> B. adds gāthāya pucchi. <sup>8</sup> °sandhatā, B.

<sup>9</sup> sirajālavijāṭanattā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> uppāsulike, B.

<sup>11</sup> °pāsuke, B.; °pāsulike, S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> aṭhitacanhārumattānam sesatāya virūpasabhāvadass.°, B.

<sup>13</sup> bhante, only S<sub>2</sub>. <sup>14</sup> macchari, B.

<sup>15</sup> B. adds tisso gāthā abhāsi.

Anukampakā mayham nāhesum bhante  
 pitā<sup>1</sup> mātā ca<sup>2</sup> atha vāpi nātikā  
 ye mām niyojeyyūm<sup>3</sup> dadāhi dānam  
 pasannacittā samaṇabrahmaṇānam.  
 Ito aham vassasatāni pañcā<sup>4</sup>  
 yam evarūpā vicarāmi naggā  
 khudāya<sup>5</sup> taṇhāya ca<sup>6</sup> khajjamānā  
 pāpassa kammassa<sup>7</sup> phalam mama yidam.<sup>8</sup>  
 Vandāmi tam ayya pasannacittā  
 anukampa mām dhīra<sup>9</sup> mahānubhāva<sup>10</sup>  
 datvā ca me ādissa yāhi kiñci  
 mocehi maṇi duggatiyā bhaddante ti

4

5

6

tisso<sup>11</sup> gāthā<sup>12</sup> abhāsi.<sup>13</sup>

Tattha anukampakā ti samparāyikena atthena anuggaṇ-hatakā.<sup>14</sup> Bhante ti theram ālapati. Ye mām niyojeyyun ti mātā vā<sup>15</sup> pitā vā atha vā nātakā<sup>16</sup> ‘edisā pasannacittā hutvā samaṇabrahmaṇānam dadāhi dānan’ ti ye mām yojeyyūm tādisā anukampakā mayham nāhesun ti yojanā.

Ito aham vassasatāni pañcā<sup>17</sup> yam evarūpā<sup>18</sup> vicarāmi naggā ti idam sā petī ito tatiyāya jātiyā attano petattabhāvam anussaritvā idāni pi tathā pañca vassasatāni vicarāmī ti adhippāyenāha.

Tattha yan ti yasmā dānādinām puññānam akatattā evarūpā naggā petī hutvā ito paṭṭhāya vassasatāni pañca vicarāmī ti yojanā. Taṇhāyā ti pipāsāya. Khajjamāno ti khādiyamānā bādhhiyamānā ti attho.

Vandāmi tam ayya pasannacittā ti ayya tam aham pasannacittā hutvā vandāmi. Ettakam eva puññām idāni mayā kātum sakkā ti dassesi.<sup>19</sup> Anukampa man ti

<sup>1</sup> C. D., B. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub> add ca.      <sup>2</sup> om. D.; B.

<sup>3</sup> niyyo<sup>o</sup>, M. C.      <sup>4</sup> pañcā, D.; B.      <sup>5</sup> khuddāya, M. D.; B.

<sup>6</sup> om. C. D.; B.; va, S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> pāpakkammassa, B.

<sup>8</sup> mamedam, M. C. D.; B.      <sup>9</sup> vīra, M.; vira, C. D.; B.

<sup>10</sup> obhāvam, C. D.      <sup>11</sup> om. B.      <sup>12</sup> ḥakā, B.

<sup>13</sup> nātikā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> pañca, B.

<sup>15</sup> ṣrūpam, S<sub>1</sub>; evam rūpā, B.      <sup>16</sup> dasseti, B. S<sub>2</sub>.

anuggaṇhā maṇ<sup>1</sup> uddissa<sup>2</sup> anuddayaṇ karohī ti. Datvā ca me ādissa yāhi kiñci ti kiñci-d-eva deyyadhammam̄ samaṇabrahmaṇānam̄ datvā tam̄ dakkhiṇam̄ mayhaṇ ādisa, tena me ito petayonito mokkho bhavissatī ti adhippāyena vadati. Ten'evāha: mocehi maṇ duggatiyā bhaddante ti.

Evam̄ petiyā vutte yathā so therō paṭipajjitat̄ dassetum̄ saṅgītikarehi<sup>4</sup>

Sādhū ti (so tassā) paṭisunītvā Sāriputto 'nukampakos̄ bhikkhūnam̄ ālopaṇ datvā pāṇimattañ ca coḷakam̄ thālakassa ca pāṇiyam̄ tassā dakkhiṇam̄ ādisi. 7

Samanantarānudiṭṭhe<sup>6</sup> vipāko upapajjatha<sup>7</sup>  
bhojanacchādanapāṇiyam̄ dakkhiṇaya idam̄ phalam̄. 8  
Tato suddhā sucivasanā<sup>8</sup> kāsikuttamadhāriṇī  
vicittavatthābharaṇā Sāriputtam̄ upasaṅkamī ti 9

tisso<sup>9</sup> gāthā<sup>9</sup> vuttā<sup>9</sup>.

Tattha bhikkhūnan ti bhikkhuno, vacanavipallāsenā h'etam̄ vuttam̄. Ālopaṇ bhikkhuno datvā ti keci paṭhanti. Ālopan ti kabalaṇ ekālopaṇattam̄ bhojanan ti attho. Pāṇimattañ ca coḷakan̄ ti ekahatthappamāṇam̄ coḷakhaṇḍan̄ ti attho. Thālakassa ca<sup>10</sup> pāṇyan ti ekathālakapūraṇamattam udakam̄.

Sesam̄ Khalātiyapetavatthusmim̄<sup>11</sup> vuttanayam eva.

Ath'āyasmā Sāriputto tam̄ petiṇ pīnitindriyam̄ parisuddha-chavivāṇṇam̄ dibbavatthābharaṇālaṅkāram̄ samantato attano pabhāya obhāsentim̄ attano santikam̄ upagantvā ṭhitam̄ disvā paccakkhato kammaphalam̄ tāya vibhāvetukāmo hutvā<sup>12</sup>

Abhikkantena vaṇṇena yā tvam̄ tiṭṭhasi devate  
obhāsentī disā sabbā osadhi viya tārakā. 10

Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha-m-ijjhati

<sup>1</sup> mamam̄, B.    <sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add yam̄.    <sup>3</sup> va, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> B. adds tisso gāthā vuttā.    <sup>5</sup> anukamp.<sup>o</sup>, all MSS. exc. M.    <sup>6</sup> ṭaram̄ anu.<sup>o</sup>, M. C. D.    <sup>7</sup> udap.<sup>o</sup> M. C. D.; B.

<sup>8</sup> sunivasanā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> om. B.    <sup>10</sup> va, S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> khall., B.    <sup>12</sup> B. adds tisso gāthā abhāsi.

uppañjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā. 11  
 Pucchāmi tam devi mahānubhāve manussabhūtā kim  
 akāsi puññām  
 kenāsi evañjalitānubhāvā vañño ca te sabbadisā pa-  
 bhāsatī ti 12  
 tisso<sup>1</sup> gāthā<sup>2</sup> abhāsi<sup>3</sup>.

Tattha abhikkantena ti atimanāpena abhirūpenā ti attho. Vaññenā<sup>4</sup> ti chavivaññena. Obhāsentī disā sabbā ti sabbā dasa disā jotantī ekālokam karontī, yathā kin ti āha: Osadhī viya tārakā ti ussannapabhā etāya dhīyati osadhīnam<sup>5</sup> vā anubalappadānā<sup>6</sup> hutvā<sup>7</sup> osadhī ti laddhanāmā tārakā yathā samantato ālokam kurumānā tiññhati, evam eva tvam sabbā disā obhāsentī ti attho.

Kenā ti kiñsaddo pucchāya hetu atthe p'etam<sup>8</sup> karaṇavacanam, kenā hetunā ti attho. Te ti tava etādiso etarahi yathā dissamāno ti vuttam hoti. Kena te idha-m-ijjhati ti kena puññavisesena idha imasmim thāne idāni tayā labbhāmānam sucaritaphalam ijjhati nippajjati. Uppajjantī ti nibbattanti. Bhogā ti paribhuñjitabbattena bhogā ti laddhanāmā vatthābharañādi vittūpakarañavisesā. Ye keci<sup>9</sup> ti bhoge anavasesato vyāpetvā sañgāñhāti, anavasesa-vyāpako<sup>10</sup> hi ayam niddeso, yathā ye keci sañkhārā ti attho.<sup>11</sup> Manaso piyā ti manasā<sup>12</sup> piyāyitabbā<sup>13</sup> manasā piyā<sup>14</sup> ti attho.

Pucchāmī ti pucchām karomi nātuñ icchamī ti attho. Tan ti tvam. Devī ti dibbānubhāvasamañgitāya devī. Tenāha: mahānubhāve ti. Manussabhūtā ti manussesu jātā manussabhāvañ ca pattā. Idam yebhuyena ‘sattā manussattabhāve ṛhitā puññāni karonti’ ti katvā vuttam, Ayam eva tāsam<sup>15</sup> gāthānam sañkhepato attho, vitthārato pana Paramatthadīpaniyam Vimānavatthu-aññhakathāyam vuttanayen’ eva veditabbo.

<sup>1</sup> om. B. <sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have kena before vaññenā.

<sup>3</sup> osadhānam, S<sub>1</sub>. <sup>4</sup> °balappadāyikāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> katvā. <sup>6</sup> c'etam, B. <sup>7</sup> ke pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> °vyāpito, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>9</sup> om. all MSS.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> put ye keci before manaso, <sup>10</sup> manaso, S<sub>2</sub>; om. S<sub>1</sub>. <sup>11</sup> piyāyitatvā, S<sub>1</sub>; <sup>12</sup> piyakatvā, S<sub>2</sub>. <sup>13</sup> etāsam, B.

Evam pana therena puṭṭha sā petī tassā sampattiyā laddhakāraṇam pakāsentī sesā gāthā abhāsi:

Upakaṇḍakim<sup>1</sup> kisam chātam naggam appaṭicchavim<sup>2</sup>  
muni kāruṇiko loke tam mam dakkhasi<sup>3</sup> duggatam<sup>4</sup>. 13  
Bhikkhūnam ālopam datvā pāṇimattañ ca colakam  
thālakassa ca pāṇiyam mama dakkhiṇam ādisi. 14  
Ālopassa phalam passa bhattam vassasatañ dasa  
bhuñjāmi kāmakāminī anekarasavyañjanam. 15  
Pāṇimattassa colassa vipākam passa yādisam<sup>5</sup>  
yāvatā Nandarājassa vijitasmiñ paṭicchadā. 16  
Tato bahutarā bhante vatthāni<sup>6</sup> 'cchādanāni me  
koseyyakambalīyāni<sup>7</sup> khomakappāsikāni ca. 17  
Vipulā ca mahagghā ca te p'ākāse<sup>8</sup> 'valambare  
sāham tam paridahāmi<sup>9</sup> yam yam hi manaso piyam. 18  
Thālakassa ca pāṇiyam vipākam passa yādisam  
gambhīrā caturassā ca pokkhāraññā<sup>10</sup> sunimmitā. 19  
Setodakā supatitthā ca sītā appaṭigandhiyā<sup>11</sup>  
padumuppalasañchannā vārikiñjakkhapūritā. 20  
Sāham ramāmi kīlāmi modāmi akutobhayā  
muniñ kāruṇikam lokam<sup>12</sup> bhante vanditum āgatā ti. 21

Tattha upakaṇḍakin<sup>13</sup> ti upakaṇḍakajātam.<sup>14</sup> Chātan  
ti bubhukkhitam<sup>15</sup> khudāya<sup>16</sup> abhibhūtam. Appaṭicchavin  
ti chinnabhinnasarīrachavim. Loke ti idam. Kāruṇiko  
ti ettha vuttam karuṇāya visayadassanam. Tam man ti  
tādisam mamam vuttanayena ekantam eva karuṇāthāniyam  
mam. Duggatan ti duggatigatam.

Bhikkhūnam ālopam datvā ti ādi therena attano  
karuṇāya katākāradassanam.

<sup>1</sup> upaṇḍukim, M. D.; B.; upakaṇḍukim, C.

<sup>2</sup> sampatitacchavim, M. C. D.; B.

<sup>3</sup> adakkhi, M. C. D.; B. <sup>4</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B. have tvam before du<sup>o</sup>.

<sup>5</sup> tādisam, S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> vatthāna, M. D.; B; vattāna, C.

<sup>7</sup> koseyyāni kamb., C. D.; koseyyā, M.; B. (koseyā).

<sup>8</sup> c'ākāse, M. C. D.; B. <sup>9</sup> M. C. D., B. add ca.

<sup>10</sup> ḍraññō, M. D.; B. <sup>11</sup> ḍgandhikā, M. C. D.; B.

<sup>12</sup> loke, M. D.; B. (lokā, C.). <sup>13</sup> upaṇḍuki, B.

<sup>14</sup> upaṇḍaka., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; upaṇḍupaṇḍuka. B.

<sup>15</sup> bubhuktinam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>16</sup> khuddāya, B.

Tattha bhattan ti odanam<sup>1</sup> dibbabhojanan ti attho. Vassasatam dasā ti dasavassasatāni vassasahassan nivuttam hoti, accantasamyoge c'etam upayogavacanam. Kāmakāminī anekarasavyañjanan ti aññehi pi kāmitabbakāmehi samannāgatā<sup>2</sup> anekarasavyañjanabhattam bhuñjāmī ti yojanā.

Cołassā ti deyyadhammasisena tabbisayam dānapuññam eva dasseti. Vipākam passa yādisan ti tassa cołādānassa vipākasāñkhātam phalam passa bhante, tam pana yādisam yathārūpan ti peti<sup>3</sup> āha: yāvatā Nandarājassā ti ādi.

Tattho ko 'yam Nandarājā nāma?

Atitekira dasavassasahassāyukesu manussesu Bārāṇasivāsi eko kuṭimbiko<sup>4</sup> araññe jaṅghāvihāram caranto araññaṭṭhāne aññatarām pacceka-buddham addasa. So pana<sup>5</sup> pacceka-buddho tattha cīvarakammam karonto anuvāte appabhonte sañpharitvā ṭhapetum āraddho. So kuṭimbiko tam<sup>6</sup> disvā ‘bhante kiñ karothā’ ti vatvā tena apicchatāya kiñci avutte pi cīvaradussam tassa hotī ti ñatvā attano uttarāsaṅgam pacceka-buddhassa pādamūle ṭhapetvā āgamāsi. Pacceka-buddho tam gahetvā anuvātam āropento cīvaraṁ katvā pārupi. So kuṭimbiko jīvitapariyosāne kālam katvā Tāvatiṁsabhavane nibbattetvā tattha yāvatāyukam dibba-sampattiṁ anubhavitvā tato cavitvā Bārāṇasito yojanamatte ṭhāne aññatarasmiṁ gāme amaccakule nibbatti. Tassa vayappattakāle tasmiṁ gāme nakkhattam saṅghuṭṭham ahosi.<sup>7</sup> So mātaram āha: ‘amma sāṭakam me dehi, nakkhattam kiliśsāmī’ ti. Sā dhotavattham niharitvā adāsi. ‘Amma thūlam idan’ ti.<sup>8</sup> Aññam niharitvā adāsi. Tam pi paṭikkhipi. Atha nam mātā āha: ‘tāta yādise gehe mayam jātā natthi no<sup>9</sup> ito sukhumatarassa vatthassa<sup>10</sup> paṭilābhāya puññan’ti. ‘Labhanaṭṭhānam gacchāmi ammā’ti. ‘Gaccha<sup>11</sup>utta, aham aji’ eva tuyham Bārāṇasinagare rajjam

<sup>1</sup> odānam, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> sampannā gatam, B.

<sup>3</sup> ce ti or ve ti, all MSS.      <sup>4</sup> kuṭumbiko, B. throughout.

<sup>5</sup> om. B.      <sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>7</sup> hoti, B.

<sup>8</sup> B. adds: aññam niharāhī ti. Sā aññam niharitvā and so on.      <sup>9</sup> om. B.      <sup>10</sup> B. adds me.      <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

paṭilābhām icchāmī' ti. So 'sādhu ammā' ti mātaram vanditvā padakkhiṇam katvā 'aham' gacchāmi ammā' ti. 'Gaccha tātā' ti. Evam̄ kir'assā pi tam<sup>2</sup> ahosi: 'kaham gamissati idha vā ettha vā gehe nisidissati' ti. So pana puññāniyāmena codiyamāno gāmato nikkhmitvā Bārāṇasim<sup>3</sup> gantvā mangalasilāpaṭte sasisam<sup>4</sup> pārupitvā nipajji. So ca Bārāṇasirañño kālakatassa sattamo divaso hoti. Amaccā ca purohito ca rāñño sarirakiccam katvā rājaṅgaṇe nisiditvās mantayiṁsu. 'Rañño eka dhitā atthi putto natthi, arājikarajjam na tiṭṭhati, phussarathām vissajjemā' ti te kumudavaṇne cattāro sindhave yojetvā setacchattapamukham pañcavidham rājakakudhabhaṇḍam rathasmīm yeva thapetvā rathām vissajjetvā pacchato turiyāni paggaṇhāpesum. Ratho pācīnadvārena nikkhmitvā uyyānābhīmukho ahosi. 'Paricayena uyyānābhīmukho gacchati,<sup>6</sup> nivattethā'<sup>7</sup> ti keci āhamsu. Purohito 'mā nivattayitthā' ti āha. Ratho kumāram padakkhiṇam katvā ārohanasajjo hutvā atṭhāsi. Purohito pārupanakaṇṇam apanetvā pādatalāni olokoento 'tiṭṭhatu, ayam dipo dvisahassadipaparivāresu<sup>8</sup> catūsu mahādipesu ekarajjam kāretum yutto' ti vatvā turiyāni paggaṇhāhesi. Atha kumāro mukham vivaritvā oloketvā 'kena kammena āgat' attha tātā' ti āha. 'Deva tumhākam rajjam pāpuṇāti' ti. 'Tumhākam<sup>9</sup> rājā kahan' ti? 'Divam gato sāmī' ti. 'Kati divasā atikhantā' ti? 'Ajja sattamo divaso' ti. 'Putto vā dhitā vā natthi' ti? 'Dhitā atthi devaputto natthi' ti. 'Tenahi karissāmi rajjan' ti. Te tāva-d-eva abhisekamāṇḍapam katvā rājadhitaram sabbālankārehi alaṅkaritvā uyyānam ānetvā kumārassa abhisekam akamsu. Ath' assa katābhisekassā satasahassag-ghanikam vatthām<sup>10</sup> upanesum. So 'kim idam tātā' li āha. 'Nivāsanatthām devā' ti. 'Nanu tātā'<sup>11</sup> thūlan' ti?

<sup>1</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, but have āha. <sup>2</sup> cittam l. pi tam, B.

<sup>3</sup> Bārāṇasiyam, S<sub>1</sub>. <sup>4</sup> sisam, B. S<sub>2</sub>. <sup>5</sup> sannipatitvā, B.

<sup>6</sup> After gaccha(n) S, has a considerable lacuna, ending with [arahan] tā idha and so on vide p. 75.

<sup>7</sup> nivattema, B. <sup>8</sup> dvisahassapariv.<sup>o</sup> B.

<sup>9</sup> om. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> vattam, B. <sup>11</sup> tātā, both MSS.

‘Manussānam paribhogavatthesu ito sukkhumataram natthi devā’ ti. ‘Tumhākam rājā evarūpam nivāsesi’ ti? ‘Āma devā’ ti. ‘Na maññe puññavā tumhākam rājā’ ti. ‘Suvaṇṇabhiṅkāram<sup>1</sup> āharatha labhissāmi vatthan’ ti. Suvaṇṇabhiṅkāram<sup>2</sup> āhariṁsu. So utṭhāya hatthe dhovitvā mukham vikkhāletvā hatthena udakam ādaya purathimadisāyam abbhukkiri. Tadā<sup>3</sup>ghanapathavī bhinditvā aṭṭha kapparukkhā utṭhahimṣu. Puna udakam gahetvā dakkhiṇam pacchimam uttaran ti evam catasso disāsu<sup>4</sup> abbhukkiri. Sabbadisāsu<sup>5</sup> aṭṭha aṭṭha katvā dvattimpa kapparukkhā utṭhahimṣu. Ekekissā disāya sołasa sołasa katvā catusaṭṭhi kapparukkhā ti keci vadanti. So ekam dibbadussam nivāsetvā ekam pārupitvā Nandarañño vijite suttakantikā itthiyo mā suttam kantiṁsū ti bherim carāpethā ti vatvā chattam ussāpetvā alaṅkatapaṭiyatto hatthikkhandhvavargato nagaram pavisitvā pāśādam abhiruyha<sup>6</sup> mahāsampattim anubhavi.

Evam gacchante kāle ekadivasam devī rañño sampattim disvā aho vata siri ti kāruññākāram dassesi. ‘Kim idam devī’ ti ca puṭṭhā ‘atimahatim<sup>7</sup> deva sampattim atitam addhānam<sup>8</sup> kusalam<sup>9</sup> akattha, idāni anāgatassa atthāya<sup>10</sup> kusalam na karothā’ ti aha. ‘Kassa dema, silavanto natthī’ ti. ‘Asuñño deva Jambudipo arahantehi, tumhe dānam eva sajjetha, aham aharante lacchāmī’ ti āha. Punadivase rājā mahādānam<sup>11</sup> sajjāpesi. Devī ‘sace imissāya disāya arahanto<sup>12</sup> atthi, idha gantvā amhākam bhikkham gaṇhatū<sup>13</sup> adhiṭṭhahitvā<sup>14</sup> uttaradisābhimukham urena nipajji. Nipannamattāya<sup>15</sup> eva deviyā Himavante vasantānam pañcasatānam Padumavatiyā puttānam paccekabuddhānam jetṭhako Padumapaccekabuddho bhātike āmantesi: ‘marisā Nandarājā tumhe nimanteti, adhivāsethā tassā’ ti. Te adhivāsetvā tāvā-d-eva ākāsenāgantvā uttaradvare otarimṣu.

<sup>1</sup> suvaṇṇā.° B.    <sup>2</sup> suvaṇṇā.°, S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> om S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> disā, B.    <sup>5</sup> °disā, S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> āruyha, B.

<sup>7</sup> B. adds te.    <sup>8</sup> addhāne, B.    <sup>9</sup> kalyāṇam, B.

<sup>10</sup> °tass’ atthāya, S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> mahārahām dānam, S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> [arahā]ntā, S<sub>1</sub>; the lacuna of S<sub>1</sub> ends here.

<sup>13</sup> gaṇhatū, S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.    <sup>15</sup> °matte, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

Manussā ‘pañcasatā deva pacceka-buddhā āgata’ ti rañño ārocesum. Rājā saddhiṃ deviyā gantvā<sup>1</sup> vanditvā pattaṃ gaheṭvā pacceka-buddhe pāśādaṃ kropetvā tattha tesam dānaṃ datvā bhattakiccāvasāne rājā saṅghattherassa devī saṅghanavakassa pādamūle nippajjītvā ‘ayyā paccaye hi na kilamissanti, mayam puññena na hāyissāma<sup>2</sup>, amhākam idha nivāsāya paṭiññam dethā’ ti paṭiññam kāretvā uyyāne nivāsanatthānāni kāretvā yāvajīvam pacceka-buddhe upaṭṭhahitvā tesu parinibbutesu sādhukilītaṃ kāretvā candana-dāru-ādihi sarīrakiccaṃ kāretvā dhātuyo gaheṭvā cetiyam patiṭṭhāpetvā ‘evarūpānam pi nāma mahānubhāvānam mahesinām maraṇām bhavissati, kim aṅga pana mādisānan’ ti samvegajāto jetṭhaputtam rajje patiṭṭhāpetvā sayam samaṇapabbajjam<sup>3</sup> pabbaji. Devī pi raññe pabbajjite<sup>4</sup> aham kim karissāmī ti pabbaji. Dve pi uyyāne vasantā jhānāni nibbattetvā jhānasukhena vītināmetvā āyupariyosāne brahma-loke nibbattiṃsu. So kira Nandarājā amhākam Satthu mahāsāvako Mahākassapathero ahosi. Tassa aggamahesi Bhaddakapilā ti nāma. Ayam pana Nandarājā dasavassasahassāni sayam dibbavatthāni paridahanto<sup>5</sup> sabbam eva attano vijitatam Uttarakurusadisam karonto āgatāgatānam<sup>6</sup> dibbadussāni adāsi. Tayidam dibbavatthasa-middham sandhāya<sup>7</sup> ayam petī āha: Yāvatā Nandarājassa vijitasmiṃ paṭicchādā ti.

Tattha vijitasmin ti ratṭhe. Paṭicchādā ti vatthāni, tāni hi paṭicchādenti etehi ti paṭicchādā ti vuccanti. Idāni sa petī ‘Nandarājā samiddhito pi etarahi mayham samiddhi vipulatarā’ ti dassentī Tato bahutarā bhante vatthāni ’cchādanāni me ti ādim āha.

Tattha tato<sup>8</sup> ti Nandarājassa pariggahabhūtavatthato<sup>9</sup> bahutarāni mayham vatthāni dussāni ti attho. Vatthāni ’cchādanāni ti nivāsanavatthāni c’eva pārupanavatthāni

<sup>1</sup> āgantvā, B.    <sup>2</sup> pariḥāyissāma, B.

<sup>3</sup> after patiṭṭh.º begins a lacuna in S<sub>2</sub>, ending with āyupari.º.    <sup>4</sup> tāpasap.º, B.    <sup>5</sup> pariharanto, B.

<sup>6</sup> āgatānam manussānam dibbānam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> nissāya, B.    <sup>8</sup> gato, S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> B. adds pi.

ca. Koseyyakambaliyānī<sup>1</sup> ti koseyyāni<sup>2</sup> c'eva<sup>3</sup> kam-balāni<sup>4</sup> ca<sup>4</sup>. Khomakappāsikāni cā ti khomavatthāni c'eva kappāsamayavatthāni ca.

Vipulā ti āyāmato ca<sup>3</sup> vitthārato<sup>5</sup> ca<sup>5</sup> vipulā mahantā ca. Mahagghā ti mahagghavasena mahantā mahārahā. Ākāse 'valambare ti<sup>6</sup> ākāse yeva olambamānā tiṭṭhanti. Yam yam hi manaso piyan ti yam yam mayham manaso piyam tam tam gahetvā paridahāmi pārupāmi cā ti yojanā.

Thālakassa ca pāniyam vipākam passa yādisan ti thālakapūraṇamattam pāniyam dinnam anumoditam, tassa pana vipākam yādisam yāva mahantam passā ti dassenti: Gambhīrā caturassā cā ti ādim āha.

Tattha gambhīrā ti agādhā. Caturassā ti caturassasanthānā. Pokkhāraññā ti pokkharaṇyo. Sunimmitā ti kammānubhāvena suṭṭhu nimmitā.

Setodakā ti setodakā setavālukāhi<sup>7</sup> samparikiṇṇā. Supatitthā ti sundaratitthā. Sītā ti sītalodakā. Appaṭigandhiyā ti paṭikkūlagandharahitā surabhigandhā. Vārikiñjakkhapūritā ti kamalakuvalayādinam kesara-sañchannena vārinā paripuṇṇā.

Sāhan ti sā ahām. Ramāmī ti ratim vindāmi. Kīlāmī ti indriyāni paricarāmi.<sup>8</sup> Modāmī ti bhogasampattiya pamuditā homi. Akutobhayā ti kutoci pi asañjātabhayā serimukhavihārinī<sup>9</sup> homi. Bhante vanditum āgatā ti imissā dibhasampattiya paṭilābhassa kāraṇabhūtam bhante tam vanditum āgatā upagatā ti attho.

Yam pan 'ettha atthato avibhattam tattha tattha vuttam eva.

Evaṁ tāya petiyā vutte āyasmā Sāriputto Iṭṭhakāvatiyam Dīgharājīyan ti gāmadvayavāsikesu<sup>10</sup> attano santikam upagatesu<sup>11</sup> manussesu<sup>12</sup> imam vaththum<sup>13</sup> vitthārato kathento samvejetvā samsāramocanapāpakammato mocetvā upāsaka-

<sup>1</sup> koseyyāni ti, B.      <sup>2</sup> koseyyavatthāni, B.

<sup>3</sup> om. B.      <sup>4</sup> kambaliyānī ti kamphalāni, B.      <sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> S<sub>2</sub> omits the whole phrase.      <sup>7</sup> oluka, B.

<sup>8</sup> cāremi, B.      <sup>9</sup> vīhāri, B.      <sup>10</sup> vāsike, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> upagate S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> manusse, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> atham, B.

bhāve patiṭṭhāpesi. Sā pavutti bhikkhūnam<sup>1</sup> supākaṭā jātā. Tam bhikkhū Bhagavato ārocesum. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi. Sa desanā mahājanassa sātthikā ahosi.<sup>2</sup>

Samsāramocakapetavatthuvanṇanā.

## II, 2.

Naggā dubbaṇṇarūpāsi ti. Idam Satthari Veluvane viharante āyasmato Sāriputtatherassa ito pañcamāya jātiyā mātubhūtam petim ārabbha vuttam. Ekadivasam āyasmā ca Sāriputto āyasmā ca Mahāmoggallāno āyasmā ca Anuruddho āyasmā ca Kappino Rājagahassa avidūre aññatarasmiṁ araññāyatane viharanti. Tena ca samayena Bārānasiyam aññataro brāhmaṇo addho mahaddhano mahābhogo samaṇabrahmaṇānam kapaniddhikavaṇibbaka-yācakānam udapānabhūto<sup>3</sup> annapānavatthasayanādīni<sup>4</sup> deti dento ca āgatāgatānam yathā kālam<sup>5</sup> yathā rahañ<sup>6</sup> ca<sup>6</sup> pādodakapādabbhañjanādīnam anupubbakam<sup>7</sup> sab-bābhideyyam<sup>8</sup> paṭipanno hoti purebhattañ ca bhikkhū annapānādinā sakkaccam parivisati. So desantaram gacchanto bhariyam āha ‘bhoti yathā paññattam imam<sup>9</sup> dānavidhim aparihāpentī sakkaccam anutiṭṭhāhi’ ti. Sā<sup>10</sup> sādhū ti paṭisunitvā<sup>11</sup> tasmin pakkante ca<sup>12</sup> bhikkhūnam paññattam dānavidhim pacchindi, addhikānam pana nivāsatthāya upagatānam gehapiṭṭhito chaddhitam jarasālam dassesi: ‘ettha vasathā’ ti; annapānādi attham tattha addhikesu āgatesu ‘gūtham khādatha muttam pivatha lohitam pivatha tumham mātu matthaluṅgam khādathā’ ti yam yam asuci-jeguccham<sup>13</sup> tassa tassa nāmam gahetvā nitthunam vadati. Sā aparena samayena kālam katvā kammānubhāvukkhittā peta-yoniyam nibbattitvā attano vaciducaritānurūpam dukkham

<sup>1</sup> bhikkhu, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> B. adds ti.      <sup>3</sup> opāna.<sup>o</sup>, B.

<sup>4</sup> ṽvatthayānādīni, B.      <sup>5</sup> balam, B.      <sup>6</sup> om. B.

<sup>7</sup> pubbakam, B.      <sup>8</sup> sabbapāteyyam, B.      <sup>9</sup> idam, B.

<sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> paṭisuni, S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> S<sub>1</sub>, adds eva tāva; B. paṭhamam tāva.

<sup>13</sup> jegucchitassa nāmam, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

anubhavantī purimajātisambandham anussaritvā āyasmato Sāriputtassa santikam upasaṅkamitukāmā tassa vihāram sam-pāpuṇi. Tassa vihāradevatāyo<sup>1</sup> vihārapavesanam nivāresum. Sā kira ito pañcamāya jātiyā therassa mātabhūtapubbā.<sup>2</sup> Tasmā evam āha: ‘aham ayyassa Sāriputtatherassa ito<sup>3</sup> pañcamāya<sup>3</sup> jātiyā<sup>3</sup> mātā, detha me dvārapavesam<sup>4</sup> theram daṭṭhun’ ti. Tam sutvā devatā tassā pavesanam anujā-nimṣu. Sā pavisitvā caṅkamanakoṭiyam ṭhatvā therassa attānam dassesi. Thero tam disvā<sup>5</sup> karuṇāya sañcodita-mānaso hutvā

Naggā — II, 1, 1

1

gāthāya pucchi.

Sā therena putthā paṭivacanam denti

Ahan te sakiyā mātā pubbe aññāsu<sup>6</sup> jātisu

uppannā pettivisayam<sup>7</sup> khuppi pāsāsamappitā.

2

Chadditam khipitam khelam siṅghāṇikam silesumam  
vasañ ca ḍayhamānānam vijatānañ ca lohitam

3

Vaṇitānañ ca yam ghānasīsacchinnañ ca<sup>8</sup> lohitam  
khudāparetā<sup>9</sup> bhuñjāmi<sup>10</sup> itthipurisanissitam.

4

Pubbalohitam bhakkhāmi pasunam mānusānañ ca  
alenā<sup>11</sup> anagarā ca<sup>12</sup> nilamañcaparāyanā.<sup>13</sup>

5

Dehi puttaka me dānam datvā anvādisāhi<sup>14</sup> me  
app' eva nāma muñceyyam pubbalohitabhojanā ti

6

pañca gāthā abhāsi.

Tattha ahan te sakiyā mātā ti aham tuyham  
jananibhāvato<sup>15</sup> sakiyā mātā. Pubbe aññāsu jātisu ti  
mātā hontī<sup>16</sup> pi na imissā jātiyam, atha kho pubbe  
aññāsu jātisu ito pañcamiyam ti daṭṭhabbam. Uppannā  
pettivisayan<sup>17</sup> ti paṭisandhivasena petalokam upagata.

<sup>1</sup> B. adds pi.    <sup>2</sup> mātu.º, B.    <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> °vesanam, B.    <sup>5</sup> sutvā, B.    <sup>6</sup> aññesu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.

<sup>7</sup> pittiv.º M. C. D.; B.    <sup>8</sup> °chinnāna, M. C. D.; B.

<sup>9</sup> khuddā.º, M. C. D.; B.    <sup>10</sup> bhuñjissam, M. C.

<sup>11</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.    <sup>12</sup> na ca, D.

<sup>13</sup> nilā.º, M. D.; B.; nillā.º, M. C.    <sup>14</sup> uddisāhi.

<sup>15</sup> °bhavato, B.    <sup>16</sup> hontā, B.    <sup>17</sup> pittiv.º, here all MSS.

**Khuppi pāsāsamappitā** ti khudāya<sup>1</sup> ca pipāsāya ca samaṅgibhūtā nirantaram jīgacchāpīpāsāya abhibhūyamānā ti attho.

**Chadditan** ti ucchiṭṭham<sup>2</sup> vantān<sup>3</sup> ii attho. **Khipitan** ti khipitena saddhim mukhato nikkhantamalam. **Kheлан** ti niṭṭhubhanam.<sup>4</sup> **Singhānikan** ti matthaluṅgato vissanditvā nāsikāya nikkhamamalam. **Silesuman** ti semham. **Vasañ** ca ḍayhamānānan ti citakāya ḍayhamānānam kalebarānam<sup>5</sup> vasā telañ ca. **Vijatānañ** ca lohitān ti pasūtānam itthīnam lohitām gabbhamalañ ca saddena saṅgaṇhāti.

**Vanitānan** ti sañjātavaṇānam. Yan ti yam lohitān ti sambandho. **Ghānasīsacchinnān** ti ghānacchinnānam sīsa-cchinnānam<sup>6</sup> pi yam lohitām tam bhuñjāmi ti yojanā. **Desanā-sīsam** p'etam<sup>7</sup> ghānasīsacchinnānan ti yasmā hatthapādādi chinnānam pi lohitām bhuñjām'eva.<sup>8</sup> **Tathā vanitānan** ti iminā tesam pi lohitām saṅgahitan ti daṭṭhabbam. **Khudāpareta<sup>9</sup>** tījīgacchābhībhūtā.<sup>10</sup> **Itthipurisanissitan** ti itthipurisasarāranissitām yathā vuttām aññañ cammamām-sanahārupubbādikam<sup>11</sup> paribhuñjāmi ti dasseti.

**Pasunan** ti ajagomahisādīnam. **Alenā** ti asaranā. **Anagārā** ti anāvāsā. **Nilamañcaparāyanā** ti susāne chaḍditamalā<sup>12</sup> mañcasayanā.<sup>13</sup> **Atha vā nilā** ti chārikaṅ-gārabahulā susānabhūmi adhippetā, tam yeva mañcam viya adhisayanā ti attho.

**Anvādisāhi<sup>14</sup>** me ti yathā dinnām dakkhiṇām mayham uddissa paṭidānam dehi. **App'** eva nāma muñceyyām pubbalohitabhojanā ti tava uddissanena etasmā pubbalohitabhojanā petijīvitā<sup>15</sup> api nāma muñceyyām.

Tam sutvā āyasmā Sāriputtathero dutiyadivase Mahā-moggallānattherādike tayo there āmantetvā tehi saddhim

<sup>1</sup> khuddāya, B.

<sup>2</sup> ucchaddita, S<sub>2</sub>; upacchadditam, S<sub>1</sub>; ucchiṭṭhakam, B.

<sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. <sup>4</sup> °vanām, S<sub>2</sub>; niṭṭhūnam, B.

<sup>5</sup> kalevarānam, B. <sup>6</sup> c'etam, B. <sup>7</sup> bhuñjāmi yeva, B.

<sup>8</sup> khuddāp., B. <sup>9</sup> B. adds hutvā. <sup>10</sup> ca mamsa., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> °mallānam, B. <sup>12</sup> °parāyanā, B. <sup>13</sup> aṭṭhādisāhi, S<sub>1</sub>.

<sup>14</sup> petajīvikā, B.

Rājagahe piṇḍāya caranto rañño Bimbisārassa nivesanam āgamāsi. Rājā theram disvā vanditvā ‘kim bhante āgatattthā’ ti āgamanakāraṇam pucchi. Āyasmā Mahāmoggallāno tam pavuttim rañño ārocesi. Rājā ‘anuññatam bhante’ tivatvā there vissajjetvā sabbakammikam amaccam pakkositvā<sup>1</sup> āṇāpesi ‘nagarassa avidūre vipine<sup>2</sup> chāyūdakasampanne catasso kuṭiyo kārehīti antepure ca pahonakavisesavasena tidhā vibhajjitvā<sup>3</sup> catasso kuṭiyo paṭicchāpesi<sup>4</sup> sayañ ca tattha gantvā kātabbañ yuttakam akāsi.<sup>5</sup> Niṭhitāsu kuṭikāsu sabbam<sup>6</sup> bali-karaṇam sajjāpetvā annapānavathādīni buddhapamukhassa bhikkhusaṅghassa<sup>7</sup> anucchavike sabbaparikkhāre ca upaṭṭhāpetvā āyasmato Sāriputtatherassa tam sabbam niyādesi. Atha therō tam<sup>8</sup> petim<sup>9</sup> uddissa tam sabbam buddhapamukhassa cātudisassa bhikkhusaṅghassa adāsi. Sā petī tam anumoditvā devaloke nibbattitvā sabbakāmasamiddhā ca<sup>10</sup> hutvā aparadivase āyasmato Mahāmoggallānatherassa santikam upagantvā vanditvā aṭṭhāsi. Tam<sup>11</sup> therō paṭipucchi. Sā attano petūpapattim devūpapattiñ ca vitthārato kathesi. Tena vuttam:

Mātuyā vacanam sutvā Upatisso ’nukampako<sup>12</sup>  
āmantayi<sup>13</sup> Moggallānam Anuruddhañ ca Kappinam. 7  
Catasso kuṭiyo katvā saṅghe cātuddise<sup>14</sup> adā  
kuṭiyo annapānañ ca mātu dakkhiṇam ādisi. 8  
Samanantarānudiṭṭhe vipāko<sup>15</sup> upapajjatha<sup>16</sup>  
bhojanam pāṇiyam vattham dakkhiṇāya idam phalam. 9  
Tato suddhā sucivasanā kāsikuttamadhāriṇī<sup>17</sup>  
vicittavatthābharaṇā Kolitam<sup>18</sup> upasaṅkamī ti. 10

Tattha saṅghe cātuddise adā<sup>18</sup> ti cātuddisassa<sup>19</sup>  
saṅghassa adāsi niyādesi ti attho.

<sup>1</sup> pakkosāpetvā, B.    <sup>2</sup> vicitte, B.    <sup>3</sup> ojjhetvā, B.; S<sub>2</sub> omits all from vissa.° to vibha.°

<sup>4</sup> °cchādesi, B.    <sup>5</sup> akamṣu, S<sub>1</sub>.    <sup>6</sup> om. B.

<sup>7</sup> cātuddisassa saṅghassa, B.    <sup>8</sup> tamhā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>; va, S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> Upatissānukampako, M. C. D.; anuk.°, B.

<sup>13</sup> āmantesi, B.    <sup>14</sup> catu.°, M.; B.

<sup>15</sup> upāko, S<sub>2</sub>; upāsako S<sub>1</sub>.    <sup>16</sup> udap.°, M. C. D.; B.

<sup>17</sup> °kam, all MSS. exc. B.    <sup>18</sup> ādā, all MSS.    <sup>19</sup> cātudis.°, B.

Sesam vuttatham eva. Ath'āyasmā Mahāmoggallāno tam petim

Abhikkantena — II, 1, 10.	11
Kena te tādiso — II, 1, 11	12
Pucchāmi tam devi — II, 1, 12	13

pucchi. Atha sā Sāriputtass' āham mātā ti ādinā vissa-jesi. Sesam vutthatham eva. Ath'āyasmā Mahāmoggallāno tam pavuttiṃ Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthuppatiṃ katvā sampattaparisāya dhammaṃ desesi. Sā desanā mahājanassa sāththikā ahosi.<sup>1</sup>

Sāriputtatherassa<sup>2</sup> mātupetivatthuvaṇṇanā.<sup>3</sup>

## II, 3.

Naggā dubbaṇṇarūpāsi ti. Idam Satthari Jetavane viharante Mattam nāma petim ārabbha vuttam. Sāvatthiyam kira aññataro kuṭimbiko<sup>4</sup> saddho pasanno ahosi. Tassa bhariyā assaddhā appasannā kodhanā vañjhā ca ahosi nāmena Mattā nāma. Atha so kuṭimbiko kulavaṇṇsupacchedabhyena<sup>5</sup> sadisakulato Tissā<sup>6</sup> nāma kaññam ānesi. Sā ahosi saddhā pasannā sāmino ca piyā manāpā. Na ciren' eva gabbhīni hutvā dasamāsaccayena puttam vijāyi. Bhūto ti 'ssa nāmam ahosi. Sā gehassa sāminī<sup>7</sup> hutvā cattāro bhikkhū sakaccam upaṭṭhahi. Vañjhā<sup>8</sup> pana<sup>9</sup> tam dussayati.<sup>10</sup> Tā ubho pi ekasmiṃ divase sisam nahātvā allakesā<sup>11</sup> aṭṭhamsu. Kuṭimbiko guṇavasena Tissāya ābaddhasineho bhārikena hadayena tāya saddhiṃ bahu<sup>12</sup> sallapanto<sup>13</sup> aṭṭhāsi. Tam asahamānā Mattā issāpakatā geham sammajitvā ṭhapitasāṅkāram Tissāya matthake okiri. Sā aparena samayena kālam katvā petayoniyam nibbattitvā attano kammabalena<sup>14</sup> pañcavidhām dukkham anubhavati. Tam

<sup>1</sup> all MSS. add ti. <sup>2</sup> othera, B. <sup>3</sup> mātupeta., B.

<sup>4</sup> kuṭumbiko, B. throughout. <sup>5</sup> °cchedana., B.

<sup>6</sup> Tissam, B. <sup>7</sup> gehasāminī, B. <sup>8</sup> sā vañjhā, B.

<sup>9</sup> om. B. <sup>10</sup> ussuyyati, B. <sup>11</sup> alāṅkatā, B.

<sup>12</sup> bahum, S., <sup>13</sup> °pento, B. <sup>14</sup> °phalena, B.

pana dukkham pālito eva paññāyati. Ath' ekadivasam sā  
petī saññāya vītivattāya gehassa piṭhipasse nahāyantiyā  
Tissāya attānam dassesi. Tam disvā Tissā

Naggā — II, 1, 1

1

gāthāya paṭipucchī. Itarā

Aham Mattā tuvam<sup>1</sup> Tissā sapati<sup>2</sup> te pure ahum<sup>3</sup>  
pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā ti                  2  
gāthāya paṭivacanam abhāsi.

Tattha aham Mattā tuvam Tissā ti tuvam Tissā  
nāma, aham pana<sup>4</sup> Mattā<sup>5</sup> pure purimattabhbāve te tuyham  
sapati<sup>6</sup> ahum<sup>7</sup> ahosin ti attho.

Puna Tissā

Kin nu kāyena — II, 1, 3

3

gāthāya katakammam pucchi. Puna itarā

Caṇḍī ca pharusā cāsim issukī<sup>8</sup> maccharī saṭhi<sup>9</sup>  
tāham duruttam .vatvāna petalokam ito gatā ti                  4  
gāthāya attano<sup>10</sup> katakammam ācikkhi.

Tattha caṇḍī ti kodhanā. Pharusa ti pharusavacanā.  
Āsin ti ahosim. Tāhan ti tam aham. Duruttan ti  
dubbhāsitam nirathavacanam.<sup>11</sup>

Ito param pi tāsam vacanapaṭivacanavasen' eva gāthāyo  
pavattā:

Sabbam<sup>12</sup> aham pi jānāmi yathā tvam caṇḍikā ahu  
aññañ ca kho tam pucchāmi kenāsi pamsukutṭhitā.<sup>13</sup>        5  
Sisam nahātā tuvam āsi sucivatthā alaṅkatā  
ahañ ca kho tam adhimattam samalaṅkatarā<sup>14</sup> tayā.        6  
Tassā me pekkhamānāya sāmikena āmantayi<sup>15</sup>  
tato me issā vipulā kodho me samajāyatha.<sup>16</sup>                  7

<sup>1</sup> tvam, M.      <sup>2</sup> sapatti, M.; B.      <sup>3</sup> ahu, M. D.; B.

<sup>4</sup> om. B.      <sup>5</sup> B. adds nāma.      <sup>6</sup> sapatti, B.

<sup>7</sup> hutvā, B.      <sup>8</sup> ussukī, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> sathā, M., C. D.; satā, B.      <sup>10</sup> om. B.

<sup>11</sup> niṭhuna., B.      <sup>12</sup> saccam, M. C. D.; B.

<sup>13</sup> ḍunṭhitā, C. D.; B.; kunthitā, M.      <sup>14</sup> olaṅkatarā, B.

<sup>15</sup> samantayi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> sapajāy., M.; sampa., B.

Tato pamsu gahetvāna pamsunā<sup>1</sup> tam pi okiri<sup>2</sup>  
tassa kammavipākena ten' amhi pamsukutṭhitā.<sup>3</sup> 8  
Sabbam<sup>4</sup> aham pi jānāmi pamsunā mam tvam okiri  
aññañ ca kho tam pucchāmi kena khajjāsi kacchuyā. 9  
Bhesajjahārī ubhayo vanantam agamimhase  
tvañ ca bhesajjam āhari<sup>5</sup> ahañ ca kapikacchuno.<sup>6</sup> 10  
Tassā ty ajānamānāya<sup>7</sup> seyyam ty āham samokiri<sup>8</sup>  
tassa kammavipākena tena khajjāmi kacchuyā. 11  
Sabbam<sup>4</sup> aham pi jānāmi seyyam<sup>9</sup> me tvam samokiri  
aññañ ca kho tam pucchāmi kenāsi<sup>10</sup> naggiyā tuvam. 12  
Sahāyānam<sup>11</sup> samayo āsi<sup>12</sup> ñātinam samitīm ahu  
tvañ ca āmantitā āsi sasāmini<sup>13</sup> no ca kho 'ham.<sup>14</sup> 13  
Tassā ty ajānamānāya<sup>7</sup> dussam ty āham apānudim<sup>15</sup>  
tassa kammavipākena ten' amhi naggiyā aham. 14  
Sabbam<sup>4</sup> aham pi jānāmi dussam me tvam apānudi  
aññañ ca kho tam<sup>16</sup> pucchāmi kenāsi gūthagandhini. 15  
Tava gandhañ ca mālañ ca paccagghañ ca vilepanam  
gūthakūpe athāresim<sup>17</sup> tam pāpam pakatam mayā  
tassa kammavipākena ten' amhi gūthagandhini. 16  
Sabbam<sup>4</sup> aham pi jānāmi tam pāpam pakatam tayā  
aññañ ca kho tam pucchāmi kenāsi duggatā tuvam. 17  
Ubhinnam samakam āsi yam gehe vijjite dhanam  
santesu deyyadhammesu dīpam nākāsim attano  
tassa kammavipākena ten' amhi duggatā aham. 18  
Tad eva<sup>18</sup> mam<sup>19</sup> tvam avaca pāpakammam nisevasi  
na hi pāpehi kammehi sulabhā hosi<sup>20</sup> sugga tiñ. 19  
Vāmato mam tvam paccesi atho pi mam usuyysi<sup>21</sup>.  
passa pāpānam kammānam vipāko hoti yādiso. 20

<sup>1</sup> S<sub>i</sub> adds ca.      <sup>2</sup> vikiri tam l. pi okiri, M. D.; vikiri  
'ham, C; B.      <sup>3</sup> okunṭhitā, C. D.; B.; kunthitā, M.  
<sup>4</sup> saccam, M. C. D.; B.      <sup>5</sup> āhāsi, S<sub>i</sub>. S<sub>2</sub>.  
<sup>6</sup> kavi<sup>o</sup>, S<sub>i</sub>. S<sub>2</sub>. B.      <sup>7</sup> te ajān<sup>o</sup>, C.; S<sub>i</sub>. S<sub>2</sub>.  
<sup>8</sup> okirim, M. C.      <sup>9</sup> sayam, S<sub>i</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> tenāsi, S<sub>2</sub>.  
<sup>11</sup> sāhāyam, S<sub>i</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> āsim, S<sub>i</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> sasāmi, S<sub>i</sub>. S<sub>2</sub>.  
<sup>14</sup> aham, S<sub>i</sub>. S<sub>2</sub>; tam, C. D.      <sup>15</sup> onudi, M. C.  
<sup>16</sup> tvam, B.      <sup>17</sup> adhā<sup>o</sup>, M. C. D.; B.  
<sup>18</sup> evam, S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> om. S<sub>2</sub>; me, M.      <sup>20</sup> hoti, C. D.  
<sup>21</sup> ussu<sup>o</sup>, D.

Te gharadāsiyo <sup>1</sup> āsum <sup>2</sup> tān' evābharaṇān' ime <sup>3</sup>	
te aññe <sup>4</sup> parivārenti <sup>5</sup> na bhogā honti sassatā.	21
Idāni Bhūtassa pitā āpañā geham ehitī <sup>6</sup>	
app' eva te dade kiñci mā su tāva ito agā.	22
Naggā dubbañparūpāmhi kisā dhamanisanthitā <sup>7</sup>	
kopinam etam itthiñam mā mañ Bhūtapitāddasa.	23
Handa kin tāham <sup>8</sup> dammi kim vā ca te <sup>9</sup> karom' ahamp <sup>10</sup>	
yena tvam sukhitā assa sabbakāmasamiddhinī. <sup>11</sup>	24
Cattāro bhikkhū saṅghato <sup>12</sup> cattāro pana puggalā <sup>13</sup>	
attha bhikkhū bhojayitvā mama dakkhiñam ādisi <sup>14</sup>	
tadāham sukhitā hessam <sup>15</sup> sabbakāmasamiddhinī	25
Sādhū ti sā pañissutvā <sup>16</sup> bhojayitvā 'ttha <sup>17</sup> bhikkhavo	
vatthehi cchādayitvāna tassā dakkhiñam ādisi.	26
Samanantarānudiñthe = II, 1, 8 b	
bhojanacchādanapāñiyam = II, 1, 9 a	27
Tato suddhā sucivasanā kāsikuttamadhāriñI	
vicittavatthābharaṇā sapatiñ <sup>18</sup> upasañkami.	28
Abhikkantena = II, 1, 10	29
Kena te tādiso vāñño = II, 1, 11	30
Pucchāmi tam devi = II, 1, 12	31
Aham Mattā = v. 2	
tava dānenā dinnena modāmi akutobhayā.	32
Cirañ jivāhi bhagini saha sabbehi ñātihi	
asokam virajam thānam āvāsam Vasavattinam.	33
Idha dhammam caritvāna dānam datvāna sobhañe	
vineyya maccheramalam samūlam	
aninditā saggam upehi <sup>19</sup> thānan ti.	34

<sup>1</sup> ghare d.º, M. D.; B.      <sup>2</sup> c'eva, M. C. D.; B.

<sup>3</sup> °rañāni ca, C.      <sup>4</sup> C. adds ca.      <sup>5</sup> °cārenti, M. C. D.; B.

<sup>6</sup> ehitē S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> °sandhatā, C. D.; B.; santhata, M.

<sup>8</sup> ki va tāham, M. D.; B.; kim va tyāham, C.

<sup>9</sup> dhate l. ca te, M. C. D.; B.

<sup>10</sup> karomi 'ham, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> S<sub>1</sub> omits sabba before kāma.º.

<sup>12</sup> bhikkūni saṅghe, C.      <sup>13</sup> puggale M. C. D.; B.

<sup>14</sup> ādisa, M. C.      <sup>15</sup> hissam, M. D.; B.

<sup>16</sup> °sunitvā, S<sub>1</sub>.      <sup>17</sup> attha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> sapattim, M. C. D.; B.      <sup>19</sup> upesi, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Tattha sabbam<sup>1</sup> aham pi jānāmi yathā tvam caṇḍikā ahū ti caṇḍī ca pharusā cāsin ti yam tayā vuttam tam sabbam<sup>1</sup> aham pi jānāmi yathā tvam caṇḍikā kodhanā pharusavacanā issukī maccharī saṭhā ca ahosi. Aññañ ca kho tam pucchāmī ti aññam pana<sup>2</sup> tam idāni pucchāmi. Kenāsi pamsukuṭhitā<sup>3</sup> ti kena kammunā<sup>4</sup> saṅkārapaṁsūhi ugguṇṭhitā<sup>5</sup> sabbaso okinna-sarīrā ahū ti attho.

Sisam nahātā ti sasisam<sup>6</sup> nahātā. Adhimattan ti adhikataram. Samalaṅkatarā ti sammā atisayena<sup>7</sup> alaṅkatā, adhimattā ti vā pāṭho. Ativiya mattā mānamada-mattā mānanissitā ti attho. Tayā<sup>8</sup> ti bhotiyā.

Sāmikena<sup>9</sup> āmantayī ti sāmikena saddhiṁ allāpa-sallāpavasena kathesi.

Khajjāsi kacchuyā ti kacchurogena khādiyasi bādhīyasi ti attho.

Bhesajjahāri<sup>10</sup> ti<sup>10</sup> bhesajjahāriniyo osadhihārikāyo. Ubhayo ti duve, tvañ ca ahañ cā ti attho. Vanantan ti vanam. Tvañ ca bhesajjam āhari ti tvam vejehī<sup>11</sup> vuttam attano upakārāvaham bhesajjam āhari. Ahañ ca kapikacchuno ti aham pana kapikacchuphalāni dupphassaphalāni āharim. Kapikacchū<sup>12</sup> ti vā sayam guttā<sup>13</sup> vuccati, tasmā sayam guttāya<sup>14</sup> pattaphalāni āharin ti attho.

Seyyam<sup>15</sup> ty āham samokirin ti tava seyyam aham kapikacchuphalapattehi<sup>16</sup> samantato avakiri.

Sahāyānan ti mittānam samayo ti samāgamo. Nātīnan ti bandhūnam. Samitin ti sannipāto. Āmantitā ti maṅgalakiriyāvasena nimantitā.

Sasāminī ti sapatikā sahabhattunā ti attho. No ca kho 'han ti no ca kho aham āmantitā āsin ti yojanā.

Dussam ty āhan ti dussan te aham. Apānudin ti corikāya avaharin aggahesim.

<sup>1</sup> saccam, B.      <sup>2</sup> puna, B.      <sup>3</sup> okuṇṭhitā, B.

<sup>4</sup> kammena, B.      <sup>5</sup> okuṇṭhitā, B.      <sup>6</sup> sarīram, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> B. adds ca.      <sup>8</sup> tassā, B.      <sup>9</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add saddhiṁ.      <sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>11</sup> vajjehi, B.      <sup>12</sup> kavikacchuno, B.      <sup>13</sup> bhūtā, B.

<sup>14</sup> bhūtāya, B.      <sup>15</sup> seyyā, B.

<sup>16</sup> kavi., B.; kapiphala., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Paccagghan ti abhinavam̄ mahagham̄ vā. Athāresin<sup>1</sup> ti khipim̄. Gūthagandhinī ti gūthagandhangandhinī<sup>2</sup> karisavāyini.

Yam gehe vijjite dhanan ti Yam gehe dhanam̄ upalabhati tam̄ tuyham̄ mayham̄ nāti-amhākam̄ ubhinnam̄ samakam̄ tulyam̄ eva āsi. Santesū ti vijjamānesu. Dipan ti patiṭṭham̄ puññakammam̄ sandhāya vadati.

Evam̄ sā petī Tissāya pucchitam̄ attham̄ kathetvā puna pubbe tassā vacanam̄ akatvā attanā katam̄ aparādhām̄ pakāsentī Tad eva mam̄ tvan ti ādim̄ āha.

Tattha tad evā ti fadā evam̄ mayham̄<sup>3</sup> manussattabhāve ṭhitakāle yeva. Tath' evā ti vā pātho. Yathā etarahi jātam tam̄ tathā evā ti attho. Man ti attānam̄ niddissati. Tvan ti Tissā. Avacā ti abhaṇi. Yathā pana avaca tam̄ dassetum Pāpakamman ti ādi vuttam̄. Pāpakammāni ti pāli. Tvam̄ pāpakammāni yeva karosi. Pāpehi pana kammehi sugati sulabhā na hoti, atha kho duggati eva sulabhā ti. Yathā<sup>4</sup> mam̄ pubbe avaca ovadi, tam tath' evā ti vadati.

Tam sutvā Tissā Vāmato mam̄ tvam̄ paccesi ti ādinā tisso gāthā āha.

Tattha vāmato mam̄<sup>5</sup> tvam̄ paccesi ti vilomato mam̄ tvam̄ avagacchasi, tuyham̄ hitesim̄ pi vipaccanikakārinim̄<sup>6</sup> katvā mam̄ gaṇhāsi. Mam̄ usuyyasī ti mayham̄ usuyyasi mayham̄<sup>3</sup> issam̄ karosi. Passa pāpānam̄ kammānam̄ vipāko hoti yādiso ti pāpānam̄ nāma kammānam̄<sup>7</sup> vipāko yādiso yathā ghorataro tam̄ paccakkhato passā ti vadati.

Te aññe parivārentī<sup>8</sup> ti te ghare dāsiyo ābharaṇāni ca imāni tayā<sup>9</sup> pubbe pariggahitāni idāni aññe parivārentī<sup>8</sup> paribhuñjanti. Ime ti his lingavipallāsenā vuttam̄. Na bhogā honti sassatā ti bhogā nāma te na sassatā anavaṭṭhitā, tāva kālikā pahāya gamanīyā, tasmā tad-attham̄ issāmacchariyādi na kātabban ti adhippāyo.

<sup>1</sup> adhāresin, B.    <sup>2</sup> om. B.    <sup>3</sup> mayi, B.

<sup>4</sup> B. adds tvam̄.    <sup>5</sup> om. B.    <sup>6</sup> na pacca°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> cārenti, B.    <sup>9</sup> tassā, B.

Idāni bhūtassa pitā ti idāni<sup>1</sup> Bhūtassa mayham puttassa pitā kuṭimbiko. Āpaṇāti āpaṇato imam̄ geham̄ ehitī gamissati. App' eva te dade kiñci ti geham̄ āgato kuṭimbiko tuyham̄ dātabbayuttakam̄ kiñci deyyadhammam̄ api nāma dadeyya. Mā su tāva ito agā ti ito gehassa pacchā vatthuto mā tāva agamāsi ti anukampanā āha.

Tam̄ sutvā petī attano ajjhāsayam̄ pakāsentī Naggā dubbaṇṇarūpāmhi ti gātham̄ āha.

Tattha kopinam etam̄ itthinan ti etam̄ naggā-dubbaṇṇatādikam̄ paṭicchādetabbatāya itthinam̄ kopinam̄ rundhamānam̄. Mā mam̄ Bhūtāpitāddassā ti tasmat̄ Bhūtassa pitā kuṭimbiko mam̄ mā addakkhin ti lajjamāna<sup>2</sup> vadati.

Tam̄ sutvā Tissā sañjātānuddayā Handa kin tāham̄ dammi ti gātham̄ āha.

Tattha handā ti upasaggaṭthe<sup>3</sup> nipāto. Kin tāham̄<sup>4</sup> dammi ti kin te aham̄ dammi ti vattham̄ dassāmi udāhu bhattan ti. Kim̄ vā ca te<sup>5</sup> karom̄' ahan ti kim̄ vā aññam̄ te idha imasmim̄ kāle upakāram̄ karissāmi.

Tam̄ sutvā petī Cattāro bhikkhū saṅghato ti gātham̄ āha.

Tattha<sup>6</sup> cattāro bhikkhū saṅghato cattāro pana puggalā<sup>7</sup> ti bhikkhū saṅghato saṅghavasena cattāro bhikkhū, puggalavasena cattāro bhikkhū ti evam̄ atṭha bhikkhū yathā rucim̄ bhojetvā tam̄ dakkhipam̄ mama ādisi<sup>8</sup> mayham̄ pattidānam̄ dehi. Tadāham̄ sukhitā<sup>9</sup> hessan ti yadā tam̄ dakkhipam̄ mamādisissasi tadāham̄ sukhitā<sup>9</sup> sukhappattā sabbakāmasamiddhini bhavissāmī ti attho.

Tam̄ sutvā Tissā tam̄ attham̄ attano sāmikassa ārocetvā dutiyadivase atṭha bhikkhū bhojetvā tassā dakkhipam̄ ādisi. Sā tāva-d-eva paṭiladdhadibbasampattikā puna Tissāya santikam̄ upasaṅkami. Tam̄ attham̄ dassetum saṅgitikārehi Sādhū ti sā paṭissutvā ti ādinā tissō gāthā ṭhāpitā. Upasaṅkamitvā ṭhitam̄ pattam<sup>10</sup> Tissā Abhikkantena

<sup>1</sup> idān' eva, B.      <sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, add va.      <sup>3</sup> codanatthe, B.

<sup>4</sup> kim̄ va tāham̄, B.      <sup>5</sup> vādhate, all MSS.

<sup>6</sup> om. B.      <sup>7</sup> puggale, B.      <sup>8</sup> ādissa, B.      <sup>9</sup> sucitā, S<sub>1</sub>.

<sup>10</sup> pana nam̄, B.

vaṇṇenā ti ādinā tīhi gāthāhi paṭipucchi. Itarā Aham Mattā ti gāthāya attānam acikkhitvā Ciramp jivāhi ti gāthāya tassā anumodanam<sup>1</sup> datvā Idha dhammam caritvānā ti gāthāya ovādam<sup>2</sup> adāsi.

Tattha tava dinnenā ti tayā dinnena.

Asokam virajam thānan ti sokābhāvena asokam, sedajallikānam pana abhāvena virajam dibbam<sup>3</sup> thānam, sabbam etam devalokam sandhāya vadati. Āvāsan ti adiṭhānam. Vasavattinan ti dibbena adhipateyyena attano vasam vattentānam.

Samūlan ti salobhadosam lobhadosā<sup>4</sup> hi<sup>5</sup> macchariyassa mūlam nāma. Aninditā ti agarahitā pasamsā. Saggam upehi<sup>6</sup> thānan ti rūpādīhi visayehi suṭṭhu aggattā sagan ti laddhanāmam dibbaṭhānam upehi sugatiparāyanā hohi ti attho.

Sesam vuttānam<sup>7</sup> eva.

Atha Tissā tam pavuttim kuṭimbikassa ārocesi. Kuṭimbiko bhikkhūnam ārocesi. Bhikkhū Bhagavato ārocesum. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi. Tam sutvā mahājano paṭiladdhasampvego vineyyamaccherādimalam dānasilādi nirato sugatiparāyanō ahosi.<sup>8</sup>

### Mattāpetivatthuvanṇanā.

#### II, 4.

Kāli<sup>9</sup> dubbaṇṇarūpāsi ti. Idam Satthari Jetavane viharante Nandā nāma petim ārabba vuttam. Sāvatthiyā kira avidūre aññatarasmiṃ gāmake Nandaseno<sup>10</sup> nāma upāsako ahosi saddho pasanno. Bhariyā pan' assa Nandā nāma asaddhā apasannā<sup>11</sup> maccharini candī pharusavacanā sāmike agāravā appaṭissā sassum bherivādena<sup>12</sup> akkosati paribhāsatī. Sā aparena samayena kālam katvā petayoni-yam<sup>13</sup> nibbattitvā<sup>14</sup> tass' eva gāmassa avidūre viharanti

<sup>1</sup> bhāsita-ovādam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>2</sup> om. B. <sup>3</sup> om. S<sub>2</sub>; tehi, B.

<sup>4</sup> upeti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>5</sup> uttānam, S<sub>1</sub>. B. <sup>6</sup> all MSS. add ti.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. <sup>8</sup> Nandiseno, B. throughout.

<sup>9</sup> appasannā, S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> cori., S<sub>1</sub>. <sup>11</sup> peti., S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> nibbattā, B.

ekadivasam Nandasenassa upasakassa gamato<sup>1</sup> nikhaman-tassa<sup>2</sup> avidure attanam dassesi. So tam disvā:

Kali dubbañparupasi pharusā bhirudassanā  
piñgalasi kalārāsi na tam maññāmi manusin ti      1  
gāthāya ajjhahāsi.

Tattha kali ti kālavaññā jhāmañgarasadisavaññā ahosi. Pharusā ti kharattā.<sup>3</sup> Bhirudassanā ti bhayāna-kadassanā sappati bhayākārā, bhiru-dassanā ti vā pātho bhariyadassanā,<sup>4</sup> dubbañnatadinā duddassikā<sup>5</sup> ti attho. Piñgalā ti piñgalalocanā. Kalārā ti kalāradantā.<sup>6</sup> Na tam maññāmi manusin ti ahan tam manusin ti na maññāmi, petivacanam<sup>7</sup> maññāmi<sup>8</sup> ti adhippāyo.

Tam sutvā peti attanam pakasenti:  
Aham Nandā Nandasena<sup>9</sup> bhariyā te pure ahum<sup>10</sup>  
pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā ti      2  
gātham āha.

Tattha aham Nandā Nandasenā ti sami<sup>11</sup> Nandasena aham Nandā nāma. Bhariyā te pure ahun ti purima-jatiyam<sup>12</sup> tuyham bhariyā ahosi. Ito param:

Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam katam  
kissa kammavipākena petalokam ito gatā ti      3  
tassa upasakassa pucchā.<sup>13</sup> Ath' assa sā:

Cañdi ca pharusā cāsi<sup>14</sup> tayi cāpi<sup>15</sup> agāravā  
tāham duruttam vatvāna petalokam ito gatā ti      4  
vissajjesi. Puna so:

Hand' uttarīyam dadāmi te imam<sup>16</sup> dussam nivāsaya<sup>17</sup>  
imam dussam nivāsetvā ehi nessāmi tam gharām.      5

<sup>1</sup> gehato, B. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> nikkhantassa, S<sub>1</sub>.    <sup>3</sup> pharusagattā, B.  
<sup>4</sup> bhāriya<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> oduddasikā, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> kalādaranto, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>7</sup> peti petiv.<sup>o</sup>, S<sub>2</sub>; pet'icc'eva pana, B.  
<sup>8</sup> maññā, B.    <sup>9</sup> Nandisena, all Burmese MSS.

<sup>10</sup> ahu, M. C. D.; B.    <sup>11</sup> om. B.

<sup>12</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> put before purima<sup>o</sup>: pubbe homi yattha.

<sup>13</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ayam gāthā.    <sup>14</sup> cañdapharusavācā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> tayidhāsim, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>16</sup> idam, B.

<sup>17</sup> nivāseyya, C. D.; B.

Vatthañ<sup>1</sup> ca annapānañ ca lacchasi tvam ghamaram gatā  
putte ca te passissasi sūtisāye<sup>2</sup> ca dakkhasi ti. 6

Ath' assa sā:

Haththena hatthe<sup>3</sup> te dinnam na mayham upakappati  
bhikkhū ca sīlasampanne vitarāge bahussute 7  
Tappehi annapānena mama dakkhiṇam ādisa  
tadāham sukhitā hessam sabbakāmasamiddhini ti 8  
dve gāthā abhāsi.

Tato<sup>4</sup> sādhū ti paṭissutvā<sup>5</sup> dānam vipulam ākiri<sup>6</sup>  
annam pānam khādaniyam vuttham senāsanāni ca  
chattam gandham ca mālañ ca vividhā<sup>7</sup> ca upāhanā  
bhikkhū ca sīlasampanne vitarāge bahussute  
tappetvā annapānena tassā dakkhiṇam ādisi.<sup>8</sup> 9  
Samanantarānudiṭhe<sup>9</sup> vipāko upapajjatha<sup>10</sup>  
bhojanacchādanapāniyam<sup>11</sup> dakkhiṇāya idam phalam. 10  
Tato suddhā sucivasanā kāsikuttamadhāriṇī<sup>12</sup>  
vicittavatthābharaṇā sāmikam upasaṅkamī ti 11

tisso gāthā saṅgītikārehi vuttā. Tato param:

Abhikkantena vaṇṇena yā tvam tiṭṭhasi devate  
obhāsentī disā sabbā osadhī viya tārakā. 12

Kena te tādiso vaṇṇo kena te idha-m-ijjhati  
uppajjanti ca te bhogā ye keci manaso piyā. 13

Pucchāmi tam devi mahānubhāve manussabhūtā kim  
akāsi puññam  
kenāsi<sup>12</sup> evañjalitānubhavā vaṇṇo ca te sabbadisā pa-  
bhāsatī ti. 14

Aham Nandā Nandasena bhariyā te pure ahum  
pāpakammam karitvānā petalokam ito gatā  
tava dinnena dānena modāmi akutobhayā. 15

Cirām jīva gahapati saha sabbehi nātihi

<sup>1</sup> S., S. have only tattha annañ ca pānañ ca putte sūtisaye dakkasi ti. <sup>2</sup> sunisāyo, M. D.; B.; sukisāra, C. <sup>3</sup> hatthe haththena, M. <sup>4</sup> om. C. D. <sup>5</sup> °sunītvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> akari, C.

<sup>7</sup> vividhāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>8</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add. ti.

<sup>9</sup> °tarā anu°, M. C. D.; B. <sup>10</sup> udap°, M. C. D.; B.  
<sup>11</sup> °dānam pānam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>12</sup> kenāpi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

asokam virajam thānam<sup>1</sup> āvāsam Vasavattinam. 16  
 Idha dhammam caritvāna dānam datvā gahapati  
 vineyya maccheramalam samūlam  
 anindito saggam upehi thānan ti 17  
 upāsakassa petiyā vacanapaṭivacanagāthā.

Tattha dānam vipulam ākirī ti dakkhiṇeyyakhette  
 deyyadhammadibijam vippakiranto viya mahādānam pavattesi.  
 Sesam anantaravatthusadisam eva. Evam attano dibba-  
 sampattim tassā ca kāraṇam Nandasenassa vibhāvetvā attano  
 vasanaṭthānam eva gatā. Upāsako tam pavattim bhikkhūnam  
 ārocesi. Bhikkhū Bhagavato ārocesum. Bhagavā tam attham  
 athuppattim katvā sampattaparisiya dhammam desesi. Sā  
 desanā mahājanassa sāthikā ahosi.<sup>2</sup>

Nandāpetavaṭthuvanṇanā.

## II, 5.

Alaṅkato Maṭṭakuṇḍalī<sup>3</sup> ti. Idam Satthari Jetavane  
 viharante Maṭṭakuṇḍalim devaputtam<sup>4</sup> ārabba vuttam.  
 Tattha yam vattabbam Paramatthadīpaniyam Vimānavatthu-  
 vanṇanāyam Maṭṭakuṇḍalivimānavatthuvanṇanāyam vuttam  
 eva. Tasmā tattha vuttanayen' eva veditabbam. Ettha  
 ca Maṭṭakuṇḍalidevaputtassa vimānadevatābhāvato tassa  
 vatthum. Yadi pi Vimānavatthupāliyam<sup>5</sup>) saṅgaham  
 āropitam, yasmā<sup>6</sup> pana so devaputto adinnapubbaka-  
 brāhmaṇassa puttasonena susānam gantvā ālāhanam<sup>6</sup>  
 anupariyāyitvā<sup>7</sup> rodantassa sokāvaharaṇattham attano  
 devarūpam paṭisamharitvā bho candasuriyā ti bāhā paggayha  
 kandanto dukkhābhībhūtakārena peto viya attānam dassesi  
 manussattabhbāvato apetattā petapariyāyo pi labbhati evā  
 ti, tassāpi<sup>8</sup> vatthum Petavatthupāliyam<sup>9</sup> pi saṅgaham  
 āropitan ti daṭṭhabbam.

Maṭṭakuṇḍalipetavaṭthuvanṇanā.

<sup>1</sup> khemam, C. D.; B. <sup>2</sup> S<sub>1</sub>. B. add ti.

<sup>3</sup> Maṭṭha., S<sub>1</sub>. B. throughout. <sup>4</sup> om. B. <sup>5</sup> tasmā, B.

<sup>6</sup> ālāhane, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>7</sup> anusayāyitvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; <sup>8</sup> pariyāritvā, B.

<sup>8</sup> tassa, B. <sup>9</sup> pāliyasmīm, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

\*) pp. 75 sqq.; cp. also Dhammapada, ed. Fausböll, pp. 93 sqq.

## II, 6.\*)

Uṭṭhehi Kaṇha kiṁ sesi<sup>1</sup> ti. Idam Satthā Jetavane viharanto aññataram mataputtam upāsakam ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kira aññatarassa upāsakassautto kālam akāsi. So tena sokasallasamappito na nahāyati na bhuñjati na kammante vicāreti<sup>2</sup> na buddhupaṭṭhānam gacchati. Kevalam ‘kaham<sup>3</sup> piyaputtaka mām ohāya kaham paṭhamataram gato’ sī’ ti ādīni vadanto vippalapati. Satthā paccūsasamaye lokam olokento tassa sotāpattiphalupanissayam disvā punadivase bhikkhusaṅghaparivuto Sāvatthiyam piṇḍāya caritvā katabhattakicco bhikkhū uyyojetvā Ānandattherena pacchāsamanena tassa gharadvāram agamāsi. Satthu āgatabhāvam upāsakassa ārocesum. Ath’ assa gehajano āsanam paññāpetvā Satthāram nisidāpetvā upāsakam pariggahetvā Satthu santikam upanesi. Ekamantam nisinnam<sup>4</sup> tam disvā ‘kiṁ upāsaka socasi’ ti vatvā ‘āma bhante’ vutte ‘upāsaka porānakapanditā pañditānam katham sutvā mataputtam nānusocanti’<sup>5</sup> ti vatvā tena yācito atītam āhari.

Atite Dvāravatīnagare dasa bhātikarājāno ahesum Vāsudevo Baladevo Candadevo Suriyadevo Aggidevo Varuṇadevo Ajjuno Pajjuno Ghaṭapāṇḍito<sup>6</sup> Āñkuro cā ti. Tesu Vāsudevamahārājassa piyaputto kālam akāsi. Tena rājā sokapareto sabbakiccāni pahāya mañcassa añjalim paggahetvā<sup>7</sup> vippalapanto nipajji. Tasmim kāle Ghaṭapāṇḍito cintesi ‘ṭhapetvā mām añño koci mama bhātu sokam haritum<sup>8</sup> samattho<sup>9</sup> natthi, upāyen’assa sokam harissāmī<sup>10</sup>’ ti. So ummattakavesam gahetvā<sup>11</sup> ‘sasam me detha sasam me detha’ ti ākāsam olokento<sup>12</sup> sakalanagaram vicari. Ghaṭapāṇḍito ummattako jāto ti sakalanagaram saṅkhubhi. Tasmim kāle Rohinēyyo<sup>13</sup> nāma amacco Vāsudevarañño

<sup>1</sup> kesesi, S<sub>1</sub>; kisesi, B. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> vicāresi, B.

<sup>3</sup> tāta, B.      <sup>4</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> put ekam.<sup>o</sup> nis.<sup>o</sup> after tam disvā.

<sup>5</sup> °socimsu, B.      <sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>7</sup> pariggahetvā, B.

<sup>8</sup> pariharitum, B.      <sup>9</sup> B. adds nāma.      <sup>10</sup> nih.<sup>o</sup>, B.

<sup>11</sup> B. adds samma-d-eva.      <sup>12</sup> ullok.<sup>o</sup>, B.      <sup>13</sup> Rohaṇeyyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

\*) cp. Jāt. vol. IV, pp. 79 sqq.

santikam gantvā tena saddhiṃ raññam<sup>1</sup> katham samuṭṭhā-  
pento

Uṭṭhehi Kaṇha kiṃ<sup>2</sup> sesi ko attho supinena<sup>3</sup> te  
yo ca tuyham<sup>4</sup> sako bhātā hadayaṃ cakkhuñ ca dakkhiṇam  
tassa vātā baliyanti<sup>5</sup> Ghaṭo jappati Kesavā ti      1  
imam gātham āha.

Tattha Kaṇhā ti Vāsudevam gottenālapati. Ko attho  
supinena<sup>3</sup> tes ti<sup>6</sup> supinena<sup>5</sup> tuyham kā nāma vuddhi.<sup>6</sup>  
Sako bhātā ti<sup>1</sup> sodariyo bhātā. Hadayaṃ cakkhuñ  
ca dakkhiṇan ti hadayena c'eva dakkhiṇacakkhuñ ca  
sadiso ti attho. Tassa vātā baliyanti ti tassa aparāparam  
uppajjamānā ummādavātā balavanto honti vadḍhanti<sup>7</sup>  
abhibhavanti. Jappati ti sasam me dethā ti vippalapati.  
Kesavā ti so kira kesānam sobhaṇānam atthitāya  
Kesavo ti vohariyati. Tena nam nāmena ālapati.

Tassa vacanam sutvā sayanato uṭṭhitabhāvam dīpento  
Satthā abhisambuddho hutvā

Tassa tam vacanam sutvā Rohiṇeyyassa Kesavo  
taramānarūpo vuṭṭhāyi<sup>8</sup> bhātu sokena addhito<sup>9</sup> ti      2  
imam gātham āha.

Rājā uṭṭhāya sīgham pāsādā otaritvā Ghaṭapaṇḍitassa<sup>10</sup>  
santikam gantvā ubhosu hatthesu nam dalham gahetvā  
tena saddhiṃ sallapento

Kin nu ummattarūpo va kevalam Dvārakam imam  
saso saso ti lapasi kīdisam<sup>11</sup> sasam icchasi.      3  
Sovaṇṇamayam maṇimayam lohamayam atha rūpiya-  
mayam  
saṅkhasilāpavālamayam kārayissāmi te sasam.      4  
Santi aññe pi sasakā araññavanagocarā  
te pi te añayissāmi kīdisam<sup>11</sup> sasam icchasi ti      5  
tisso gāthā abhāsi.

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> ki, C.; ki, D.; S<sub>2</sub>; kesesi, S<sub>1</sub>.    <sup>3</sup> supanena, B.

<sup>4</sup> phaliyanti, C.    <sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>6</sup> vadḍhi, B.

<sup>7</sup> vabyanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> vuṭṭhāsi, M. C. D.; B.    <sup>9</sup> aṭṭito, M. C. D.; B.

<sup>10</sup> Ghaṭassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> kiṃdisam, M. D.; B.

Tattha ummattarūpo ti ummattako viya. Kevalan ti sakalam. Dvārakan ti Dvāravatīnagaram vicaranto. Saso saso ti lapasi<sup>1</sup> saso<sup>2</sup> saso ti vilapasi.<sup>3</sup>

Sovaṇṇamayan ti suvaṇṇamayam. Lohamayan ti tambalohamayam. Rūpiyamayan ti rajatamayam.<sup>2</sup> ‘Yam<sup>2</sup> icchasi tam vadāhi<sup>4</sup>, kena socasi,<sup>5</sup> aññe pi araññe vanagocarā sasakā santi<sup>6</sup>, te te<sup>7</sup> ānayissāmi, vada bhaddamukha<sup>8</sup> kīdisam<sup>9</sup> sasam icchasi<sup>10</sup> ti Ghaṭapaṇḍitam sasena atthiko ti adhippāyena sasena nimantesi.

Tam sutvā Ghaṭapaṇḍito<sup>11</sup>

Nāham me te sase icche ye sasā paṭhavinissitā<sup>12</sup>  
candato sasam icchāmi tam me ohara Kesavā ti 6  
gātham āha.

Tattha oharā ti ohārehi.<sup>13</sup>

Tam sutvā rājā ‘nissamsayam me<sup>13</sup> bhātā ummattako jāto’ ti domanassappatto

So nanda<sup>14</sup> madhuram ñāti jīvitam vijahissasi<sup>15</sup>  
apatthayaṁ patthayasi candato sasam icchasi<sup>16</sup> ti 7  
gātham āha.

Tattha ñāti ti kaniṭṭham ālapati. Ayañ c'ettha<sup>17</sup> attho: ‘mayham piyañāti yan atimadhuram attano jīvitam tam vijahissasi maññe yo apatthayitabbam<sup>18</sup> patthesi’ ti.

Ghaṭapaṇḍito rañño vacanam sutvā niccalo<sup>19</sup> thatvā ‘bhātika tvam candato sasam patthentassa tam alabhitvā jīvitakkhayam patto<sup>20</sup> ti jānanto kasmā tava puttam matam alabhitvā anusocasi ’ti imam attham dīpento

<sup>1</sup> lapati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>3</sup> lapati, S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> vadatha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; B. adds atha.    <sup>5</sup> rodasi ti, B.

<sup>6</sup> atthi, B.    <sup>7</sup> om. B.    <sup>8</sup> bhadra.º, B.

<sup>9</sup> kimdisam, B.    <sup>10</sup> paṇḍito, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> ovissitā, C.

D.; B.    <sup>12</sup> S<sub>1</sub> adds ti.    <sup>13</sup> om. S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> nuna, M. C. D.

<sup>15</sup> vijahissati, M. C.; vijayissati, S<sub>1</sub>.    <sup>16</sup> icchāmi, C.

<sup>17</sup> ettha, B.    <sup>18</sup> appatthatabbam, B.; atthetabbam, S<sub>1</sub>.

<sup>19</sup> B. adds va.    <sup>20</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have after okkhayam bhavissati ti: katvā mataputtam anusocasi ti imam and so on.

Evañ ce Kañha jānāsi yath' aññam anusāsasi  
kasmā pure matam puttam ajāpi<sup>1</sup> m'anusocasi ti 8

gātham āha.

Tattha evañ ce Kañha jānāsi ti bhātika Kañhanā-maka mahārāja alabbhaneyyavatthu nāma na<sup>2</sup> patthetabban ti yadi evam jānāsi. Yath' aññan ti evam jānanto ca yathā aññam anusāsasi tathā akatvā. Kasmā pure matam puttan ti atha kasmā<sup>3</sup> catumāsamatthake matam puttam ajāpi<sup>4</sup> anusocasi ti attho. Evam so antaravīthiyam ṭhitako 'va 'ahamp tāva evam paññāyamānam patthemi, tvam pana apaññāyamānass' atthāya socasi' ti vatvā tassa dhammam desento

Na yam<sup>5</sup> labbhā manusseṇa<sup>6</sup> amanussena<sup>7</sup> vā pana  
jāto me mā<sup>8</sup> marī putto kuto labbhā alabbhiyam. 9

Na mantā mūlabhesajjā osadhehi dhanena vā  
sakkā ānayitum Kañha yam petam anusocasi ti 10

gāthadvayam āha.

Tattha yan ti bhātika yam evam jāto me putto mā marī ti manusseṇa vā devena vā pana na labbhā na sakkā laddhum tam tvam patthesi, tam pan' etam kuto labbhā kena kāraṇena laddhum sakkā, yasmā alabbhiyam alabbhaneyyavatthum nām' etan ti attho.

Mantā ti mantappayogena. Mūlabhesajjā ti mūlabhesajjena. Osadhehi ti nānāvidhehi osadhehi. Dhanena vā ti koṭisatasāñkhena dhanena vā pi.<sup>9</sup> Idam vuttam hoti: yam petam anusocasi tam etehi mantappayogādīhi ānetum na sakkā ti.

Puna Ghaṭapaṇḍito<sup>10</sup> 'bhātika idam marañam nāma dhanena vā jātiyā vā vijjāya vā sileṇa vā bhāvanāya vā na sakkā paṭibāhitun' ti dassento

<sup>1</sup> ajjāpi, M. C. D.; B.

<sup>2</sup> S<sub>1</sub> omits the following lines as far as patthemi.

<sup>3</sup> S<sub>2</sub> adds ito.      <sup>4</sup> ajjāpi, B.; om. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> ye na, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; na tam, C.      <sup>6</sup> S<sub>1</sub> adds vā.

<sup>7</sup> devena, S<sub>1</sub>.      <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>9</sup> ti, B.      <sup>10</sup> pāṇḍito, B.

Mahaddhanā mahābhogā ratṭhavanto pi khattiyā pahūtadhanadhaññāse<sup>1</sup> te pi no ajarāmarā. 11  
 Khattiyā brāhmaṇā vessā suddā caṇḍālapukkusā ete c'aññe ca jātiyā<sup>2</sup> te pi no ajarāmarā. 12  
 Ye mantam<sup>3</sup> parivattenti<sup>4</sup> chalaṅgam brahmacintitam ete c'aññe<sup>5</sup> ca<sup>6</sup> vijjāya te pi no ajarāmarā. 13  
 Isayo vā pi ye santā saññatattā tapassino sarīran te pi kālena vijahanti tapassino. 14  
 Bhāvitattā viharantā<sup>7</sup> katakiccā anāsavā nikhipanti imam deham puññapāpaparikkhayā ti 15  
 pañcahi gāthāhi rañño dhammad desesi.

Tattha mahaddhanā ti nidhānagatass<sup>8</sup> eva mahato dhanassa atthitāya bahudhanā. Mahābhogā ti devabhogasadisāya mahatiyā bhogasampattiya samannāgatā. Raṭṭhavanto ti sakalaraṭṭhavanto. Pahūtadhanadhaññāse<sup>9</sup> ti tiṇam catunnam vā samvaccharānam atthāya nidahitvā ṭhapetabbassa niccaparibbayabhūtassa<sup>10</sup> dhanadhaññassa vasena apariyantadhanadhaññā. Te pi no ajarāmarā ti te pi eva mahāvibhavā Mahāmandhātu-Mahāsudassanādayo khattiyā ajarāmarā nāhesum, aññadat-thu<sup>11</sup> maraṇamukham eva anupaviṭṭhā ti attho.

Ete ti yathāvuttakhattiyādayo. Aññe ti anantarā eva<sup>12</sup> vaṇṇabhūtā ambaṭṭhādayo. Jātiyā ti attano jātinimittam ajarāmaraṇā nāhesun ti attho.

Mantan ti vedam. Parivattentī ti sajjhāyanti vācenti ca atha vā parivattentī<sup>13</sup> ti<sup>14</sup> anuparivattentā homam karontā<sup>15</sup> japanti. Chaḷaṅgan ti sikkhākappanirutti-vyākaranaṇajotisatthachandādihi<sup>16</sup> ti saṅkhā tehi chahi<sup>17</sup> aṅgehi yuttam. Brahmacintitan ti brāhmaṇānam atthāya

<sup>1</sup> bahuta.º, M. D.; B.; °dhaññāso, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> jātiññā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>3</sup> M. S., S<sub>2</sub>. B. addtam. <sup>4</sup> parivattanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> maññe, M.; S<sub>1</sub>. <sup>6</sup> ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; om. B.

<sup>7</sup> arahanto, M. C. D.; B. <sup>8</sup> dhān.º, B.

<sup>9</sup> bahuta.º, B. <sup>10</sup> °pariccaya.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>11</sup> °datthum,

S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °dattha, B. <sup>12</sup> evam, B. <sup>13</sup> °vattanti, S<sub>1</sub>.

<sup>14</sup> B. adds vedam. <sup>15</sup> oto, B. <sup>16</sup> °kabyanir.º, S<sub>1</sub> (kābyān.º, S<sub>2</sub>); °chandovici ti, B. <sup>17</sup> cha, B.

brahmañā cintitañ kathitam.<sup>1</sup> Vijañāti brahmañadisa-vijañāya samannāgatā pi no<sup>2</sup> ajarāmarā ti attho.

Isayo ti yamaniyamādinam<sup>3</sup> esanatthena<sup>4</sup> isayo. Santā ti kāyavacāhi santasabhāvā. Saññatattā ti rāgādīnam samyamena<sup>5</sup> saññatacittā. Kāyatapanasañkhāto<sup>6</sup> tapo<sup>7</sup> etesam atthi ti tapassino. Puna tapassino ti samvarākā.<sup>8</sup> Tena evam tapanissitakā hutvā sarīrena ca vimokkham pātukāmā<sup>9</sup> pi<sup>10</sup> samvarākādi<sup>11</sup> sarīram vijahanti evā ti dasseti. Atha vā isayo ti adhisilasikkhādīnam esanatthena isayo, tadattham tappañipakkhānañ pāpadhammadānam<sup>12</sup> vūpasamanena santā<sup>13</sup> ekārammañā cittassa<sup>14</sup> samyamen'eva<sup>15</sup> saññatattā samappadhānayogato<sup>16</sup> viriyātāpena<sup>17</sup> tapassino ti yojetabbam.

Bhāvitattā ti catusaccakammañthānabhāvanāya<sup>18</sup> bhāvitacitfā.

Evam Ghañapāñditena dhamme kathite. Tam sutvā rājā<sup>19</sup> apagatasokasallo pasannamānaso<sup>20</sup> Ghañapāñditam pasampanto

Ādittam vata mañ santam ghatasittam va pāvakam vārinā viya osiñci sabbam nibbāpaye daram. 16

Abbūlham vata me sallam sokam hadayanissitam yo me sokaparetassa puttasonkam apānudi. 17

So 'ham<sup>21</sup> abbūlhasallo 'smi sītibhūto 'smi nibbuto no socāmi na rodāmi tava sutvāna bhāsitam.<sup>22</sup> 18

Evam karonti sappaññā ye honti anukampakā vinivattayi<sup>23</sup> sokamhā Ghaño jeñtham va bhātaram. 19

<sup>1</sup> B. adds dinnam. <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>; na, S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> pañikulasañkhādīnam, B. <sup>4</sup> esañhena, B.

<sup>5</sup> yamanena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> kāyassa tapana°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> tato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>8</sup> varā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> (om. puna tap.° ti).

<sup>9</sup> attakāmā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>11</sup> cīvarāka, S<sub>2</sub>; (cīvarakā, S<sub>1</sub>). <sup>12</sup> pāpānam kammānam, B.

<sup>13</sup> vūpasamento, B. <sup>14</sup> pittassa, S<sub>1</sub>. <sup>15</sup> sayam°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; B. om. eva. <sup>16</sup> sampayogārāgādīnam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> santāpena, S<sub>1</sub>. <sup>18</sup> bahusabba°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>19</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add rājā. <sup>21</sup> svāham, M. C. D. <sup>22</sup> bhātika, M.; B.

<sup>23</sup> vinivattayati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; nivattayanti, M. C. D.; B.

Yassa etādisā honti amaccaparicārikā<sup>1</sup>  
subhāsitena anvesi<sup>2</sup> Ghaṭo jetṭham va bhātaran ti 20  
sesagāthā abhāsi.

Tattha Ghaṭo jetṭham va<sup>3</sup> bhātaran ti yathā Ghaṭapanḍito attano jetṭhabhātaram mataputtasokābhībhūtam<sup>4</sup> attano upāyakosallena dhammakathāya ca<sup>5</sup> tato puttasokato vinivattayi. Evam aññe pi sappaññā ye honti anukampakā te nātīnam upakāram karonti ti attho.

Yassa etādisā honti ti ayam abhisambuddhagāthā. Tass' attho: yathā yenākārena<sup>6</sup> puttakaparetaṁ rājānam Vāsudevam Ghaṭapanḍito sokaharaṇatthāya subhāsitena anvesi anudesi,<sup>7</sup> yassa aññassa<sup>8</sup> etādisā paṇḍitā amaccā<sup>9</sup> santi saṃvijjamānassa tassa kuto soko ti sesagāthā heṭṭhā vuttattā<sup>10</sup> evā ti.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā ‘evam upāsaka porāṇakapaṇḍitā paṇḍitānaṁ katham sutvā puttakam harimśu’ ti vatvā saccāni pakāsetvā Jātakam samodhānesi. Saccapariyosāne upāsako sotāpattiphale patiṭṭhahi.<sup>11</sup>

### Kaṇhapetavatthuvanṇanā.<sup>12</sup>

#### II, 7.

Naggo dubbaṇṇarūpo sī ti. Idam Satthari Jetavane viharante Dhanapālapetam<sup>13</sup> ārabba vuttam. Anuppanne kira buddhe Dasanṇaraṭṭhe Erakacchanagare Dhanapālako nāma setṭhi ahosi assaddho appasanno kadariyo natthikadiṭṭhi. Tassa kiriya<sup>14</sup> pālito eva paññāyati.<sup>15</sup> So kālam katvā marukantāre peto hutvā nibbatti. Tassa tālakkhan-dhappamāṇakāyo ahosi. Samuṭṭhitacchavipharuso<sup>16</sup> bhayānakō<sup>5</sup> dubbaṇṇo ativiya virūpo bībhacchadassano pañcapaṇṇāsa vassāni bhattasittham vā udakabindum vā alabhanto visukkhakanthaṭṭajivho jighacchāpīpāsābhībhūto ito c'itō

<sup>1</sup> amatta.º, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> anventi, M. C. D.; B.      <sup>3</sup> ca, S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> °putte sokā.º, B.

<sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> yena kāraṇena, B.      <sup>7</sup> anujasi, B.

<sup>8</sup> B. adds pi.      <sup>9</sup> S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub> continue paṭividdhā assa tassa kuto.      <sup>10</sup> vuttatthā, B.      <sup>11</sup> S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub> add ti.

<sup>12</sup> Ghaṭapanḍita.º, B.      <sup>13</sup> °peti, B.      <sup>14</sup> kadariyo, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> viññāyati, B.      <sup>16</sup> samutigacchavirūpakeso, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

ca paribbhamati. Atha amhākam Bhagavati loke uppajjivtā pavattitapavaradhammadacakke anukkamena Sāvatthiyam viharante Sāvatthivāsino vānijā pañcamattāni sakaṭasatāni bhañdassa pūretvā Uttarāpatham gantvā tam bhañdam vikkinītvā paṭiladdhabhañdam sakaṭesu āropetvā paṭinivattamānā sāyañhasamaye aññataram rukkhamūlam<sup>1</sup> sampāpuṇitvā<sup>2</sup> tattha yoggāni muñcivtā rattiyam vāsam kappesum. Atha so peto pipāsābhībhuto pāniyass' atthāya āgantvā tattha bindumattam pi alabhitvā ravi. Tato so chinnamūlo viya tālo chinno<sup>3</sup> pati. Tam disvā vānijā

Naggo dubbañnarūpo 'si kiso dhamanisañthito<sup>4</sup>  
upphāsuliko kisiko ko nu tvam asi mārisā ti  
imāya gāthāya pucchimsu. Tato peto

Ahañ bhaddante = II, 1, 2  
attānam ācikkhitvā, puna tehi  
Kin nu = II, 1, 3  
katakammam pucchito pubbe nibbattaṭhānato<sup>5</sup> paṭṭhāya  
atītam paccuppannam anāgatañ ca attano pavuttim dassento  
tesañ ca ovādam dento

Nagaram atthi Dasanñānam<sup>6</sup> Erakacchan ti vissutam  
tattha sethi pure āsim<sup>7</sup> Dhanapalo ti mam<sup>8</sup> vidu. 4  
Asiti sakaṭavāhānam hiraññassa ahosi me  
pahūtam<sup>9</sup> me jātarūpam muttāveluriyā bahū. 5  
Tāva mahādhanassāmi<sup>10</sup> na me dātum piyam<sup>11</sup> ahu  
pidahitvā dvāram bhuñji<sup>12</sup> mā mam<sup>13</sup> yācanakāddasum<sup>14</sup> 6  
Assaddho macchari cāsim<sup>15</sup> kadariyo paribhāsako  
dadantānam karontānam vārayissam<sup>16</sup> bahujanam.<sup>15</sup> 7

<sup>1</sup> sukkhanadim, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> pāpuṇitvā, B.

<sup>3</sup> chinnapādo, B.      <sup>4</sup> °santhato, M.; °sandhato, C. D.; B.

<sup>5</sup> nivutta°, S<sub>1</sub>.      <sup>6</sup> Paññānam, M.; Dhaññānam, C.

<sup>7</sup> bahutam, D.; B.      <sup>8</sup> °dhanassāpi, M. C. D.; °janassāpi, B.

<sup>9</sup> viyam, S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> bhuñjāmi, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> mamañ, S<sub>2</sub>; mayam, S<sub>1</sub>.      <sup>12</sup> yācakānaddasum, C.

<sup>13</sup> vāsim, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; cāpi, C. D.; B.      <sup>14</sup> vāyarissam, M.

<sup>15</sup> bahujanam, C.; bahū Jane, M.

Vipāko n'atthi dānassa samyamassa kuto phalam	
pokkharaññodapānāni ārāmāni ca ropite	8
papāyo ca vināsesim <sup>1</sup> dugge sañkamanāni ca. <sup>2</sup>	
Sv āham akatakalyāṇo katapāpo tato cuto	
uppanno pettivisayam <sup>3</sup> khuppi pāsasamappito	
pañcapaññāsa vassāni yato <sup>4</sup> kālañkato aham.	9
Nābhijānāmi bhuttañ vā pītañ vā pana <sup>5</sup> pāniyam	
yo samyamo so vināso <sup>6</sup> yo vināso so samyamo	
petā hi kira jānanti: yo samyamo so vināso.	10
Aham pure samyamissam <sup>7</sup> nādāsim <sup>8</sup> bahuke <sup>9</sup> dhane	
santesu deyyadhammesu dipam nākāsim attano.	11
Sv āham pacchānutappāmi <sup>10</sup> attakammaphalupeto <sup>11</sup>	
uddhañ catūhi = I, 10, 12 ab.	12
Ekantam katukam = I, 10, 12 c d. 13.	13
Tassa ayomayā = I, 10, 14.	14
Tatthāham = I, 10, 15.	15
Tam vo vadāmi bhaddam vo <sup>12</sup> yāvant' ettha <sup>13</sup> samāgatā	
mā kattha pāpakañ kammam āvi <sup>14</sup> vā yadi vā raho.	16
Sace tam pāpakañ kammañ karissatha karotha vā	
na vo <sup>15</sup> dukkhā pamutt' atthi upacchāpi <sup>16</sup> palāyitam. <sup>17</sup>	17
Matteyyā <sup>18</sup> hotha petteyyā <sup>19</sup> kule <sup>20</sup> jetthāpacāyikā <sup>21</sup>	
sāmaññā hotha brahmaññā evam saggam gamissathā ti	

imā gāthā abhāsi.

Tattha Dasanānan ti Dasanāparatthassa evam<sup>22</sup> nāma-kānam vararājūnam.<sup>23</sup> Erakacchan ti tassa nagarassa nāmam. Tatthā ti tasmim<sup>24</sup> nagare. Pure ti pubbe

<sup>1</sup> °sesi, C. D.      <sup>2</sup> om. D.      <sup>3</sup> pittiv., M. C. D.; B.

<sup>4</sup> all MSS.      <sup>5</sup> all MSS. except M.

<sup>6</sup> samyamo so vināso yo vināso so samyamo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> samyamassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> bahu, S<sub>1</sub>.      <sup>9</sup> gacchānu., S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> °phalupago, M. C. D.; B.; °pato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> bhaddan te, C.; bhadda vo, D.      <sup>12</sup> etta, C.

<sup>13</sup> āvīm, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> te, C. D.; B.

<sup>15</sup> upaccāpi, C. D.; B.; upeccāpi, M.; ucchāpi, S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> °yatam, M. C. D.; B.      <sup>17</sup> matteyyā, M.; matteyyo, S<sub>2</sub>; metteyya, C. D.; metteyyā, B.; metteyyo, S<sub>1</sub>.      <sup>18</sup> petteyyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; petteyya, C. D.      <sup>19</sup> C. adds ca.      <sup>20</sup> °pacārikā, C.

<sup>21</sup> eva, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> B. omits vara before rāj.

atītabhāve.<sup>1</sup> Dhanapālo ti mām vidū ti Dhanapāla-sethī ti mām jānanti.<sup>2</sup> Tayidam nāmam<sup>3</sup> tadā mayham attānugatam evā ti dassento Asitī ti gātham āha.

Tattha sakaṭavāhāna n ti visatikhāriko vāho so sakaṭan ti pavuccati. Tesam sakaṭavāhānam asīthi raññassa kahāpaṇassa me ahosī ti yojanā. Pahūtam<sup>4</sup> me jātarūpan ti suvaṇṇam<sup>5</sup> pahūtam anekabhāraparimāṇam ahosī ti sambandho.<sup>6</sup>

Na me dātum piyam ahū ti dānam dātum mayham piyam nāhosī. Mā ḥmām yācanakāddasun ti yācakā mā mām passimśū ti pidahitvā gehadvāram bhuñjāmi.

Kadariyo<sup>7</sup> ti thaddhamaccharī. Paribhāsako ti dānam dadante<sup>8</sup> disvā bhayena santajjito dadantānam karontānan ti upayogatthe sāmivacanam danāni dadante puññāni karonte bahujanan ti bahusatte, dadantānam karontānam vā samudāyabhūtam bahujanam puññakammato vārayissam nivāresim.

Vipāko n'atthi dānassā ti ādi dānādīnam nivāraṇe kāraṇadassanam.

Tattha vipāko natthi dānassā ti dānakammassa phalam nāma n'atthi. Kevalam puññam puññan ti dhanavināso evā ti dīpeti. Samyamassā ti sīlasam-yamassa. Kuto phalan ti kuto nāma phalam labbhati, niratthakam eva sīlārakkhanan ti adhippāyo. Ārāmānī ti ārāmūpavanāni.<sup>9</sup> Papāyo ti pāniyasālā. Dugge ti udakacikkhallānam<sup>10</sup> vasena duggamanaṭṭhāne. Saṅkamanānī ti setuyo.

Tato cuto ti tato manussalokato cuto. Pañcapaṇṇāsa ti pañcapaṇṇāsa. Yato kālaṅkato ahan ti yadā kālaṅkato aham tato paṭṭhāya.<sup>11</sup>

Nābhijānāmī ti ettakam kālam bhuttam vā pītam vā kiñci na jānāmi. Yo samyamo so vināso ti lobhādi-vasena yam samyamanam kassaci pi<sup>12</sup> adānam so imesam

<sup>1</sup> °bhāve, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>2</sup> sañjānanti, S<sub>1</sub>.   <sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add mayham.

<sup>4</sup> bahutam, B.   <sup>5</sup> S<sub>2</sub> adds pi; suvaṇṇasīsena, B.

<sup>6</sup> sampanno, B.   <sup>7</sup> kadariyā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>8</sup> dento, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> ārāme upav.º, B.; B. adds ti attho.

<sup>10</sup> udakhikkh.º, S<sub>1</sub>.           <sup>11</sup> pañcāya, S<sub>1</sub>.           <sup>12</sup> om. B.

sattānam vināso nāma petayoniyam nibbattapetānam mahāvyasanassa hetubhāvato. Yo vināso so samyamo ti iminā yathāvuttassa atthassa<sup>1</sup> ekantikabhāvam vadati. Petā hi kira jānanti ti etha hi-saddo avadhārane, kira-saddo anussavane, samyamo deyyadhammassa aparicāgo vināsahetū ti. Imam attham petā eva kira jānanti paccakkhato anubhūyamānattā, na manussā ti na yidam<sup>2</sup> yuttam. Manussānam pi petānam viya khuppi-pāsādīhi abhibhūyamānānam dissamānattā, petā pana purimattabhāve katakammassa pākaṭabhāvato tam attham suṭṭhutaram jānanti. Tenāha: aham pure samyamissan ti ādi.

- Tattha samyamissan ti sayam pi dānādipuññakiriyato samyamanam saṅkocam<sup>3</sup> akāsim. Bahuke dhane<sup>4</sup> ti mahante dhane<sup>5</sup> vijjamāne.

Tan ti tasmā. Vo ti tumhe. Bhaddam vo ti bhaddam kalyāṇam sundaram tumhākam hotū ti vacanaseso. Yāvant' ettha sāmāgatā ti yāvanto yāvatakā<sup>6</sup> ettha sahagatā<sup>7</sup> sabbe<sup>8</sup> mama vacanam suṇāthā ti adhippāyo. Āvī<sup>9</sup> ti pakāsanam paresam pākaṭavasena. Raho ti paṭicchannam apākaṭavasena. Āvī<sup>10</sup> vā pāṇātipātādi-musāvādādi<sup>11</sup>-kāyavacīpayogavasena yadi vā raho abhijjhādivasena pāpakaṁ lāmakam<sup>12</sup> akusalakammam mā kattha mā karittha.

Sace tam pāpakaṁ kamman ti atha pana tam pāpakaṁ kammaṁ āyatim karissatha etarahi vā karotha nirayādisu catūsu apāyesu<sup>13</sup> manussesu ca<sup>14</sup> appāyukādi-vasena<sup>15</sup> tassa phalabhūtā dukkhato pamutti pamokkho nāma n'atthi. Upacchāpi palāyitan<sup>16</sup> ti uppatitvā ākāsenā gacchantānam pi mokkho n'atthi yevā ti attho. Upeccā ti pi pāli. Ito vā etto vā palāyante tumhe anubandhissati ti adhippāyena upecca sañcicca palāyantānam

<sup>1</sup> sattassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> yidham, S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> samkopam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> dāne, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> mahādhane, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> yāvakatā, S<sub>1</sub>; yāvattakā, B.      <sup>7</sup> samāgatā, B., and adds te.

<sup>8</sup> B. adds va.      <sup>9</sup> āvin, B.      <sup>10</sup> āvīm, S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> musādi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> om. B.      <sup>13</sup> S<sub>1</sub> adds ca.

<sup>14</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> okaṭādi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> oyatān, B.

pi tumhākam tato mokkho n'atthi. Gatikālādipaccayantara-samavāye<sup>1</sup> pana sati vipaccati<sup>2</sup> yevā ti attho. Ayañ ca attho<sup>3</sup>

Na<sup>4</sup> antalikkhe na samuddamajjhē  
na pabbatānam vivaram pavissa  
na vijjati<sup>5</sup> so jagatippadeso  
yattha ṭhito muñceyya pāpakammā ti\*)

imāya<sup>6</sup> gāthāya dīpetabbo.

Metteyyā ti mātu hitā.<sup>7</sup> Hothā<sup>8</sup> ti<sup>9</sup> tesam<sup>10</sup> upaṭṭhanādīni<sup>11</sup> karotha.<sup>9</sup> Tathā metteyyā ti veditabbā. Kule jeṭṭhāpacāyikā ti kule jeṭṭhakānam<sup>10</sup> apacāyanakarā.<sup>11</sup> Sāmaññā ti samañapūjakā.<sup>12</sup> Tathā brahmaññā ti-bāhitapāpūjakā ti attho. Evam saggam gamissathā ti iminā mayā vuttanayena puññāni katvā devalokam uppajjissathā ti attho.

Yam pan' etha atthato na vibhattam tam<sup>13</sup> hetṭhā Khalatiyapetavatthu<sup>14</sup>-ādisu vuttanayen'eva veditabbam.

Te vānijā tassa vacanam sutvā sampvegajātā tam anukampamānā bhājanehi pāniyam gahetvā tam sayāpetvā mukhe āsiñciṁsu. Tato mahājanena bahum velam āsiṭṭham udakam tassa petassa pāpaphalena udhogalam<sup>15</sup> na otinṇam<sup>16</sup> kuto pipāsam paṭivinessati? Te tam<sup>17</sup> pucchimsu 'api te kā pi<sup>18</sup> assāsamattā<sup>19</sup> laddhā<sup>20</sup> ti? So āha 'yadi<sup>21</sup> me ettakehi janehi ettakam velam āsiñcamānam udakam ekabindumattam pi galam<sup>22</sup> paviṭṭham<sup>23</sup> ito petayonito mokkho mā hotū' ti. Atha te vānijā tam sutvā ativiya sampvegajātā 'atthi pana koci<sup>24</sup> upāyo pipāsassa vūpasamāyā<sup>25</sup>

<sup>1</sup> °vāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> viya paccati, S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> B. adds pana.

<sup>4</sup> This verse is, of course, omitted by M. C. D.      <sup>5</sup> vijjate, B.

<sup>6</sup> ime, S<sub>1</sub>. <sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; (metteyyā, so here S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.). <sup>8</sup> °ṭṭhanam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> karā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> jeṭṭhakā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> apaccāya., S<sub>1</sub> S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> samañapūjako, B.; samana-pūjakā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>14</sup> khallatiya., B.

<sup>15</sup> °gale, B.      <sup>16</sup> votinnam, S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> ti, B.      <sup>18</sup> koci, B.

<sup>19</sup> asāsa., B.      <sup>20</sup> B. adds ahamsu.

<sup>21</sup> pa, S<sub>1</sub>; pati, S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> paragalam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>23</sup> pi vilam, B.      <sup>24</sup> S<sub>2</sub> adds pi.      <sup>25</sup> pipāsavūpasamassā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

\*) cp. Dhammap. v. 127.

ti āhamsu. So<sup>1</sup> āha: <sup>2</sup> ‘imasmīm pāpakamme khiṇe Tathāgatassa vā<sup>3</sup> Tathāgatasāvakānam vā dānadinne<sup>2</sup> mama dānam uddissati, aham ito petato mucchissāmi’ ti. Tam sutvā te<sup>1</sup> vāñijā Sāvatthim gantvā Bhagavantaṁ upasaṅkamitvā tam pavuttiṁ ārocetvā saraṇāni ca silāni ca gaheṭvā buddhapamukhassa bhikkhusaṅghassa sattāham mahādānam datvā tassa petassa<sup>1</sup> adisīmu. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā catunnām parisānam dhammam desesi. Mahājano ca lobhādimaccheramalaṁ<sup>3</sup> pahāya dānādipuññābhirato ahosi.<sup>4</sup>

Dhanapālapetavatthuvanṇanā.

## II, 8.

Naggo kiso pabbajito ’si bhante ti. Idam Satthari Veluvane<sup>5</sup> viharante Cūlaseṭṭhipetam ārabbha vuttam. Bārāṇasiyam<sup>6</sup> kira<sup>1</sup> eko<sup>1</sup> gahapati assaddho appasanno maccharī kadariyo puññakiriyāya anādaro Cūlaseṭṭhi nāma ahosi. So kālam katvā petesu nibbatti. Tassa<sup>7</sup> kāyo apagatamāṃsalohito aṭṭhinahārucammamatto muṇḍo apetavattho ahosi. Dhītā pan’ assa Anulā<sup>8</sup> Andhakavinde sāmikassa gehe vasanti pitaram uddissa brāhmaṇe bhojetukāmā taṇḍulādīni dānūpakaraṇā nisajjesi.<sup>9</sup> Tam ñatvā peto āsāya ākāsenā tattha gacchanto Rājagaham sampāpuṇi. Tena ca<sup>1</sup> samayena rājā Ajātasattu Devadattena uyyojito pitaram jīvitā voropetvā tena vippaṭisārena dussupinena ca<sup>10</sup> niddam anupagacchanto uparipāsāda-varagato caṅkamanto tam petam ākāsenā gacchantam disvā<sup>11</sup>

<sup>1</sup> om. B.      <sup>2</sup> annapānena dinne ti, B., and omits all till tam sutvā.      <sup>3</sup> lobhamaccherādi., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> all MSS. add ti.      <sup>5</sup> Velūvanena, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> Bārāṇasivāsiko, B.      <sup>7</sup> ath'assa, B.      <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> so all MSS.      <sup>10</sup> om. B. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> om. S<sub>2</sub>; B. adds imāya gāthāya pucchi.

Naggo kiso pabbajito 'si bhante ratti<sup>m</sup> kuhi<sup>m</sup> gacchasi  
kissa hetu  
ācikkha me tam<sup>1</sup> api sakkunemu<sup>2</sup> sabbena vittam<sup>3</sup>  
paṭipādaye tuvan ti 1

imāya<sup>4</sup> gāthāya<sup>4</sup> pucchi.<sup>4</sup>

Tattha pabbajito ti samaṇo. Rājā kira tam naggattā<sup>5</sup>  
mundattā ca<sup>6</sup> naggo samaṇo ayan ti saññāya Naggo kiso  
pabbajito 'si ti ādim āha.

Tattha kissa hetū ti ki<sup>m</sup> nimittam. Sabbena  
vittam<sup>7</sup> paṭipādaye tuvan ti vitti<sup>8</sup> upakaraṇabhūtam<sup>9</sup>  
vittam<sup>10</sup> sabbena bhogena tuyham ajjhāsayānurūpam<sup>11</sup>  
sabbena vā ussāhena paṭipādaye sammā deyya<sup>12</sup>, tathā<sup>13</sup>  
kātum mayam app'eva sakkuṇeyyāma. Tasmā ācikkha<sup>14</sup>  
me tam<sup>15</sup>, etam tava āgamanakāraṇam mayham kathehī<sup>16</sup>  
ti attho.

Evaṁ raññā puṭṭho peto attano pavutti<sup>m</sup> kathento<sup>16</sup>

Bārāṇasina<sup>17</sup> dūraghuṭṭham tatthāham gahapati  
adḍhako<sup>17</sup> dīno<sup>18</sup>

adātā gedhitamano<sup>19</sup> āmisasmim<sup>20</sup> dussilena<sup>21</sup> Yamavisa-  
yamhi<sup>22</sup> patto. 2

So sūcikāya kilamito<sup>23</sup> tehi ten'eva<sup>24</sup> ñātisu yāmi  
āmisakiñcihetu<sup>25</sup>

adānasilā na ca saddahanti: dānaphalaṁ hoti paramhi  
loke. 3

Dhītā ca<sup>26</sup> mayham lapate abhikkhaṇam<sup>27</sup>: dassāmi dānam<sup>28</sup>  
pitunnam pitāmahānam

<sup>1</sup> tvam, M. C. D.; B. <sup>2</sup> sakkalomu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> cittam, B. <sup>4</sup> om. B. <sup>5</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.

<sup>6</sup> pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>7</sup> cittam, B.; sabbe nimitta S<sub>1</sub>; (sabbe  
nitta, S<sub>2</sub>). <sup>8</sup> patiyā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>9</sup> upakāra., B.

<sup>10</sup> cittam, all MSS. <sup>11</sup> asayānarūpam, B. <sup>12</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> tadā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>14</sup> ācikkhi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>15</sup> tvam, B.

<sup>16</sup> B. adds tisso gāthā abhāsi. <sup>17</sup> M. C. D.; B. adds ahu.

<sup>18</sup> dinno, M. C. <sup>19</sup> adātā (otā, S<sub>1</sub>) nam (or tam)  
dhitamano, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>20</sup> āmismim, B.

<sup>21</sup> dussilyena, C. D.; B. <sup>22</sup> Yamaviyamhi, S<sub>1</sub>.

<sup>23</sup> sūcikāya mito, S<sub>2</sub>. <sup>24</sup> evam, S<sub>1</sub>.

<sup>25</sup> okiñcakkhahetu, C. D.; B.; okiñcikkha., M.

<sup>26</sup> om. M. <sup>27</sup> abhikkha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>28</sup> tam, S<sub>1</sub>.

upakkhaṭam<sup>1</sup> parivisayanti brāhmaṇā 'yāmi 'ham<sup>2</sup> An-  
dhakavindam bhottun' tī ti 4  
tisso<sup>3</sup> gāthā<sup>4</sup> abhāsi.<sup>5</sup>

Tattha dūraghuṭthan ti dūrato eva<sup>6</sup> guṇakittanavasena<sup>7</sup>  
ghositam sabbattha vissutam pākaṭan ti attho. Adhako  
ti adhho mahāvibhavo. Dīno ti nihinacitto adānajjhāsayo.  
Tenāha: adāta ti. Gedhitamano āmisasmin ti  
kāmāmiselaggacitto gedham āpanno. Dussilena<sup>8</sup> Yama-  
visayamhi patto ti attanā katena dussilakammunā<sup>9</sup>  
Yamavisayaṁ petalokaṁ patto 'mhi.

So sucikāya kilamito ti so aham vijjhānatthena  
sucisadisatāya<sup>10</sup> sucikāyā<sup>11</sup> ti laddhanāmāya jighacchāya  
kilamito nirantaram vijjhāmāno, kilamatho ti icc'eva vā<sup>10</sup>  
pāṭho. Tehī ti dīno ti ādinā vuttehi pāpakammehi  
kāraṇabhbūtehi. Tassa hi petassa tāni pāpakammāni  
anussarantassa ativiya domanassam uppajjati. Tasmā evam  
āha: ten' evā ti ten' eva jighacchādukkhena. Nātisu  
yāmī ti nātinam samīpam yāmi gacchāmi. Āmis-  
kiñcihetū<sup>12</sup> ti āmisakiñcikkhanimittam<sup>13</sup> kiñci āmisam  
patthento ti attho. Adānasilā na ca saddahanti:  
dānaphalam hoti paramhi loke ti yathā aham tathā  
evam aññe pi manussā adānasilā 'dānassa phalam ekamsena  
paraloke hotī' ti na ca saddahanti, yato aham viya te pi petā  
hutvā mahādukkham paccanubhavantī ti adhippāyo.

Lapate ti katheti. Abhikkhaṇan ti abhiñham bahuso.  
Kin ti lapati ti āha: dassāmi dānam pitunnam pitāmahānan ti.

Tattha pitunnan ti mātāpitunnam cūlapitu mahāpitūnam  
vā. Pitāmahānan ti ayyakapayyakānam. Upakkhaṭan  
ti sajjitam. Parivisayantī ti bhojayanti. Andhaka-  
vindan ti evam nāmakam nagaram. Bhottun ti  
bhuñjitum.

<sup>1</sup> tam upa.º, M. C. D.; B.                   <sup>2</sup> aham, M. C. D.; B.

<sup>3</sup> om. B.                   <sup>4</sup> evam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> gulāsamkitana.º, S<sub>1</sub>; tulāsamkitana.º, S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> dussilyena, B.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add kammunā.

<sup>7</sup> dussilena k.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.                   <sup>8</sup> °sadisatā, S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> sucikā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.                   <sup>10</sup> va, S<sub>1</sub>.                   <sup>11</sup> °kiñcakkhahetū, B.

<sup>12</sup> °kiñcakkha.º, B.

Tato parā<sup>1</sup>

Tam avoca rājā<sup>2</sup>: ‘anubhaviyāna tam pi eyyāsi khippam  
aham pi<sup>3</sup> karissam<sup>4</sup> pūjam  
ācikkha me tam yadi atthi hetu saddhāyitam hetuvahe<sup>5</sup>  
sunoma’. 5

Tathā ti vatvā agamāsi, tattha bhuñjimsu bhattam na  
ca<sup>6</sup> pana<sup>7</sup> dakkhiṇārahā  
pacchā gamī Rājagaham punāparam, pāturahosi purato  
janādhipassa. 6

Disvāna<sup>8</sup> petam punar eva<sup>9</sup> āgatam rājā avoca: ‘aham  
pi<sup>10</sup> kim dadāmi?  
ācikkha<sup>11</sup> me tam<sup>12</sup> yadi atthi hetu yena tuvam<sup>13</sup> cira-  
taram pīnito siyā’. 7

‘Buddhañ ca saṅgham<sup>14</sup> parivisayāna rāja annena pānena  
pi<sup>15</sup> cīvarena  
tam dakkhiṇam ādisa me hitāya evam aham cirataram  
pīnito siyā’. 8

Tato ca rājā nipatitvā<sup>16</sup> tāva-d-eva dānam sahatthā  
atulañ ca daditvā<sup>17</sup>  
saṅghe ārocayi pakati<sup>18</sup> Tathāgatassa tassa<sup>19</sup> ca<sup>20</sup> petassa  
dakkhiṇam<sup>20</sup> ādisittha. 9

So pūjito ativiya sobhamāno<sup>20</sup> pāturahosi purato janā-  
dhipassa

‘yakkho ’ham asmi paramiddhipatto na mayham iddhi-  
samasadisā<sup>21</sup> manussā’, 10

Passānubhāvam<sup>22</sup> aparimitam mamayidam<sup>23</sup> tayānusittham  
atulam daditvā<sup>24</sup> saṅghe

<sup>1</sup> B. adds saṅgītikārehi vuttā. <sup>2</sup> S.. S<sub>2</sub> add tavam.

<sup>3</sup> api, B. <sup>4</sup> karessam, C.; kassam M. D.; B.

<sup>5</sup> ovaco, M. C. D.; B. <sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>7</sup> om. M. C. D.; B.

<sup>8</sup> disvā, S<sub>1</sub>. <sup>9</sup> puna-d-eva, M. C. D.; B.

<sup>10</sup> api, M. C. D.; B. <sup>11</sup> ācikkhi, C. <sup>12</sup> tvam, C.

<sup>13</sup> tvam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>14</sup> saṅghañ ca, D.; B. <sup>15</sup> ca l. pi, M.

<sup>16</sup> parivisayitvā, M. C.; B. corr. to nipahitvā.

<sup>17</sup> datvā, M. C. D.; B. <sup>18</sup> pakatam, M. D.; B.; om. C.

<sup>19</sup> only M. C. D. <sup>20</sup> ca dakkh., B.; dakkhiṇam, M. C. D.;

pad., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>20</sup> atiriva., M. <sup>21</sup> attisamāsa., C. D.;

B.; itthisamās., M. <sup>22</sup> mahānubhāvam, C.

<sup>23</sup> mamāyidam, M.; B., S<sub>1</sub>. <sup>24</sup> datvā, M. C. D.; B.

santappito satataṁ sadā bahūhi yāmi aham sukhito  
manussadevā' ti 11

saṅgītikārehi<sup>1</sup> vuttā.<sup>2</sup>

Tattha tam avoca rājā ti tam petam tathā vatvā  
ṭhitam rājā<sup>3</sup> Ajātasattu<sup>4</sup> avoca. Anubhavyāna tam pi  
ti tam pi<sup>5</sup> tava dhītuyā upakkhaṭam dānam anubhavitvā.  
Eyyāsi ti āgaccheyyāsi. Karissan<sup>6</sup> ti karissāmi.  
Ācikkha me tam yadi atthi hetū ti sace<sup>7</sup> kiñci  
kāraṇam atthi tam<sup>8</sup> mayham ācikkha kathehi. Saddhā-  
yitan ti saddhāyitabbam. Hetuvahē<sup>9</sup> ti hetuyuttavacanam<sup>10</sup>,  
asukasmim ṭhāne asukena pakārena dāne kate mayham  
upakappati ti sakāraṇam vacanam vadā<sup>11</sup> ti attho.

Tathā ti vatvā ti sādhū ti vatvā. Tattha bhuñ-  
jimsū ti tasmim Andhakavinde parivesanatthāne bhuñjimsu.  
Bhattam na ca pana<sup>12</sup> dakkhiṇārahā ti bhattam  
bhuñjimsu dussilā brāhmaṇā, na ca pana dakkhiṇārahā  
sīlavanto bhuñjimsu ti attho. Punāparan ti puna aparam  
vāram<sup>13</sup> Rājagaham paccāgami.

Kim dadāmī ti kidisan<sup>14</sup> te dānam dassāmī ti rājā  
petam pucchi. Yena tuvan ti yena kāraṇena tvam<sup>15</sup>.  
Cirataran ti cirakālam. Piṇito ti titto<sup>16</sup> siyā, tam  
kathehī ti attho.

Parivisayānā ti bhojetvā<sup>17</sup>. Rājā ti Ajātasattum  
ālapati. Me hitāyā ti mayham hitatthāya petattabhāvato  
parimuttiyā.

Tato ti tasmā tena vacanena tato vā pāsādato.  
Nipatitvā ti nikhamitvā. Tāva-d-evā ti tada eva  
arunuggamanavelāya. Yamhi<sup>18</sup> peto paccāgantvā rañño  
attānam dassesi<sup>19</sup>, tasmim purebhatte evañ ca<sup>20</sup> dānam

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>3</sup> osattum, S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> put kim before karissan; B., which omits  
karissanti, puts kassa before karissāmi.

<sup>5</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> repeat yadi atthi hetu before sace.

<sup>6</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add kāraṇam.    <sup>7</sup> vaco, B.    <sup>8</sup> hetuvutta., S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> vadāhi ti, B.    <sup>10</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pi.    <sup>11</sup> kimdisan, B.

<sup>12</sup> tittho, B.; tito, S<sub>2</sub>; tato, S<sub>1</sub>.    <sup>13</sup> bhojitvā, B.

<sup>14</sup> velāya 'mhi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>15</sup> dasseti, B.

<sup>16</sup> eva tañ ca, B.

adāsi. Sahatthā ti sahatthena. Atulan ti appamāṇam olāram<sup>1</sup> pañitam. Daditvā<sup>2</sup> saṅghe ti saṅghassa<sup>3</sup> datvā. Ārocayi<sup>4</sup> pakaṭim<sup>5</sup> Tathāgatassā ti idam dānam<sup>6</sup> bhante aññataram petam sandhāya katan<sup>7</sup> ti tam<sup>8</sup> pakatipavuttim<sup>9</sup> Bhagavato ārocesi āropetvā<sup>10</sup> ca yathā ulāram<sup>8</sup> pañitam<sup>8</sup> dānam<sup>8</sup> datvā<sup>8</sup> tam<sup>11</sup> dānam petassa<sup>12</sup> upakappati, evam tassa<sup>13</sup> dakkhiṇam<sup>14</sup> ādisittha ādisi.<sup>11</sup>

So ti so peto. Pūjito ti dakkhiṇāya diyamānena pūjito. Ativiya sobhamāno ti dibbabhāvena<sup>15</sup> ativiya virocamāno<sup>16</sup>. Pāturaḥosī ti pātubhavi rañño, purato attānam dassesi. Yakkho 'ham asmī ti petattabhāvato mato<sup>17</sup> yakkho aham jāto devatābhāvam<sup>18</sup> patto 'smi. Na mayham iddhisamasadisā<sup>19</sup> manussā ti mayham anubhāvasampatti�ā samā vā bhogasampatti�ā<sup>20</sup> sadisā vā<sup>21</sup> manussā na santi.

Passānubhāvam aparimitam mama yidan ti mama idam aparimāṇadibbānubhāvam passā ti attano sampattim paccakkhato rañño dassento vadati. Tayānusit̄ham atulam daditvā<sup>2</sup> saṅghe ti ariyasaṅghassa atulam ulāram dānam datvā mayham anukampāya tayā anusit̄ham.<sup>22</sup> Santappito satataṁ<sup>23</sup> sadā bahūhī ti annapāna-vatthādihi bahūhi deyyadhammehi ariyasaṅghasantappen-tē<sup>24</sup> sadā sabbakālam yāvajivam tathā<sup>25</sup> pi satataṁ nirantaram aham santappito pīṇito. Yāmi aham sukhito manussadevā ti tasmā aham<sup>26</sup> idāni<sup>27</sup> sukhito manussadeva mahārāja yathicchitam thānam yāmī ti rājānam āpucchi.

<sup>1</sup> ulāram, B.      <sup>2</sup> datvā, B.      <sup>3</sup> saṅghe, B.

<sup>4</sup> ārocesi, B.      <sup>5</sup> pakatam, B.

<sup>6</sup> B. adds dānam after bhante.      <sup>7</sup> pakatan, B.

<sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> B. omits pakati before pav.º.

<sup>10</sup> ārocetvā, B.      <sup>11</sup> om. B.      <sup>12</sup> tassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> petassa, B.      <sup>14</sup> padakkhiṇam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> dibbānubh.º, B.      <sup>16</sup> ativiya pi roc.º, B.

<sup>17</sup> putto, B.      <sup>18</sup> devabh.º, B.

<sup>19</sup> atthisamās.º, B.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> are wholly corrupt.

<sup>20</sup> B. adds ca.      <sup>21</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>22</sup> S<sub>1</sub> adds anusi (danusi, S<sub>2</sub>).

<sup>23</sup> sasatam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>24</sup> ariyasaṅgham sant.º, S<sub>2</sub>; osaṅghe sant.º, B.

<sup>25</sup> tathā, B.      <sup>26</sup> bhavāmi, B.      <sup>27</sup> dāni, B.

Evaṁ pete āpucchitvā gate rājā Ajātasattu tam attham bhikkhūnam ārocesi. Bhikkhū Bhagavato santikam upasaṅkamitvā ārocesum. Bhagavā tam attham atthuppattim. katvā sampattaparisiya dhammam desesi. Tam sutvā mahājano maccheramalam pahāya dānādipuññābhirato ahosi.

Cūlasetṭhipetavatthuvanṇanā.

II, 9.\*)

Yassa atthāya gacchāmā ti. Idam Satthā Sāvatthiyam viharanto Añkurapetaṁ ārabbha kathesi. Kāmam c'ettha Añkuro peto na hoti. Tassa pana caritam yasmā petasambandham tasmā<sup>2</sup> Añkurapetavatthun ti vuttam. Tatrāyam saṅkhepakathā.

Ye te Uttaramadurādhipatino rañño Mahāsāgarassa puttā Upasāgaram paṭicca Uttarāpathe Kāmsabhoge Asitañjananigame<sup>3</sup> Mahākāmsakassa<sup>4</sup> dhītāya<sup>5</sup> Devagabbhāya kucchiyam uppannā Añjanadevi Vāsudevo Baladevo Canda-devo Suriyadevo Aggidevo Varuṇadevo Ajjuno Pajjuno Ghaṭapaṇḍito Añkuro cā ti. Vāsudevādayo dasa bhātikā ti ekādasa khattiya. Tesu Vāsudevādayo bhātaro Asitañjananagaram ādim katvā Dvāravatipariyosānesu sakala-Jambudipe tesat̄hiyā nagarasahassesu sabbe rājāno cakkrena jīvitakkhayam pāpetvā<sup>6</sup> Dvāravatiyam vasamānā rajjam dasa koṭṭhāse katvā vibhajimsu. Bhaginim pana Añjanadevim na sariṁsu. Puna saritvā ‘ekādasa koṭṭhāse karomā’ ti vutte tesam sabbakaniṭṭho Añkuro ‘mama koṭṭhāsam tassā detha, ahaṁ vohāram katvā jīvissāmi, tumhe attano attano<sup>7</sup> janapade suṅkam mayham vissajjethā’ ti āha. Te sādhū ti sampaṭicchitvā tassa koṭṭhāsam bhaginiyā datvā nava rājāno Dvāravatiyam vasim̄su. Añkuro pana vāpijjam karonto niccakālam mahādānam deti. Tassa pan' eko

<sup>1</sup> all MSS. add ti.

<sup>2</sup> B. adds tam.

<sup>3</sup> °nagare, B.

<sup>4</sup> Mahākāmskassā, S<sub>2</sub>; Mahāsāgara, B.

<sup>5</sup> dhitu, B.

<sup>6</sup> pājetvā, S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. B.

\*) cp. Jāt. vol. IV, pp. 79 sqq.

dāso bhāṇḍagāriko atthakāmo ahosi. Āṅkuro pasannamānaso tassa ekam̄ kuladhitaram̄ gahetvā adāsi. So putte gabbhagate yeva kalam akāsi. Āṅkuro tasmiṁ jāte tassa pituno dinnam̄ bhattavetanam̄ adāsi. Atha tasmiṁ dārake vayappatte dāso na dāso ti rājakule vinicchayo uppajji. Tam̄ sutvā Āñjanadevī dhenūpamām̄ katvā<sup>2</sup> ‘mātu bhujissāya putto bhujisso eva’ ti dāsavyato mocesi. Dārako pana lajjāya tattha vasitum̄ avisahanto Bheruvanagaram<sup>3</sup> gantvā tattha aññatarassa tunnavāyassa<sup>4</sup> dhītaram̄ gahetvā tunnavāyasippena<sup>4</sup> jīvitam̄ kappesi. Tena samayena Bheruvanagare<sup>3</sup> Asayhamahāsetṭhi nāma ahosi.<sup>5</sup> So<sup>5</sup> samana-brāhmaṇakapaṇidhhikavanibbakayācakānam̄ mahādānam̄ deti. So tunnavāyo<sup>4</sup> setṭhino<sup>6</sup> gharam̄ ajānantānam̄ pītisomanassajāto hutvā Asayhaseṭṭhino nivesanam̄ dakkhiṇabāhum̄ pasāretvā dassesi ‘ettha gantvā laddhabbam̄ labhantū’ ti. Tassa kammaṁ pāliyam̄ yeva āgataṁ. So aparena samayena kālam̄ katvā marubhūmiyam̄ aññatarasmīm̄ nigrodharukkhe bhummadevatā hutvā nibbatti. Tassa dakkhiṇahattho kāmadado<sup>7</sup> ahosi. Tasmīm̄ yeva ca Bheruve<sup>8</sup> aññataro puriso Asayhaseṭṭhino dāne vyāvaṭo assaddho appasanno micchādiṭṭhiko puññakiriyāya anādaro kālam̄ katvā tassa devaputtassa vasanaṭṭhānassa avidūre peto hutvā nibbatti. Tena ca katakammam̄ pāliyam̄ yeva āgataṁ. Asayhamahāsetṭhi pana kālam̄ katvā Tāvatīmsa-bhavane Sakkassa devarañño sahavyatam̄ upagato. Ath' aparena sāmayena Āṅkuro pañcahi sakaṭasatehi bhaṇḍam̄ ādāya aññataro pi brāhmaṇo pañcahi sakaṭasatehī ti dve<sup>9</sup> janā sakaṭasahassehi marukantāramaggam̄ paṭippannā maggumūlhā hutvā bahū divase tatth' eva vicarantā<sup>10</sup> parikkhiṇatiṇodakāhārā<sup>11</sup> ahesum. Āṅkuro assa dūtehi catūsu disāsu pāniyam̄ maggāpesi.<sup>12</sup> Atha so kāmadada-hattho yakkho tam̄<sup>6</sup> tesam̄ vyasanappattim̄ disvā Āṅkurena

<sup>1</sup> °vettanam̄, B.; bhattañ cetanam̄, S<sub>1</sub>.<sup>2</sup> vatvā, B.<sup>3</sup> Rorūva°, B.      <sup>4</sup> tanta°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> om. B.      <sup>7</sup> sabbakāma°, B.<sup>8</sup> Rorūve, B.      <sup>9</sup> B. adds pi.      <sup>10</sup> visavarantā, S<sub>2</sub>.<sup>11</sup> parikkhiṇatiṇodakā°, S<sub>1</sub>.      <sup>12</sup> maggāhāpesi, S<sub>1</sub>; maggām̄ hāpesi, S<sub>2</sub>.

pubbe attano kataṁ upakāram cintetvā ‘handa dāni imassa mayā avassayena bhavitabban’ ti attano vasanavaṭarukkhampi dassesi. So kira vaṭarukkho sākhāviṭapasampanno ghana-palāso sandacchāyo anekasahassapāroho<sup>2</sup> āyāmena vitthārena ubbedhena ca yojanaparimāpo<sup>3</sup> ahosi. Tam disvā Añkuro haṭṭhatuṭṭho tassa heṭṭhā khandhāvaram bandhāpesi. Yakkho attano dakkhiṇāhattham pasāretvā paṭhamam tāva pānīyena sabbam janam santappesi, tato yo yo yam yam icchatī tassa tassa tam adāsi. Evam tasmiṁ mahājane<sup>4</sup> nānāvidhena annapānādinā<sup>5</sup> yathā kāmam santappite<sup>6</sup> vūpasante maggaparissame so brāhmaṇavāṇijo ayoniso ummujjanto evam cintesi: ‘dhanalābhāya<sup>7</sup> ito Kambojam<sup>8</sup> gantvā mayam kiṁ karissāma, imam eva pana yakkham yena kenaci upāyena gahetvā yānam āropetvā amhākam nagaram eva gamissāmā’ ti. Evam<sup>9</sup> cintetvā tam attham Añkurassa kathento

Yassa atthāya gacchāma Kambojam dhanahārakā  
ayam kāmadado yakkho imam yakkham niyāmase.<sup>10</sup> 1  
Imam yakkham gahetvāna sādhukena pasayha vā  
yānam āropayitvāna khippam gacchāma Dvārakan ti 2

gāthadvayam āha.

Tattha yassa atthāyā ti yassa kāraṇā. Kambojan ti Kambojaraṭṭham. Dhanahārakā ti bhaṇḍavikkayena laddhadhanahārino. Kāmadado ti icchiticchitadāyako.<sup>11</sup> Yakkho ti devaputto. Niyāmase<sup>12</sup> ti nayissāma.

Sādhukena ti yācanena. Pasayhā ti abhibhavitvā balakkārena. Yānan ti sukham yānam. Dvārakan ti Dvāravatinagaram. Ayam h'ettha adhippāyo: yad attham mayam ito Kambojam gantukāmā tena dhanena sādhetabbā<sup>13</sup> ti attho idh' eva sijjhati, ayam hi yakkho kāmadado,

<sup>1</sup> °vaṭṭa.º, B.

<sup>2</sup> B. adds ahosi.

<sup>3</sup> catuyojana.º, B.

<sup>4</sup> °janena, B.

<sup>5</sup> °pānena, B.

<sup>6</sup> B. adds pacchā.

<sup>7</sup> °hārakā, B.

<sup>8</sup> Kāmb.º, S<sub>1</sub> throughout (exc. the gāthās).

<sup>9</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pana.

<sup>10</sup> nayāmase, C. D.; B.; niyāmase, M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> icchita icchita.º, B.

<sup>12</sup> niyyā.º, S<sub>1</sub>; niyā.º, S<sub>1</sub>; nayā.º, B.

<sup>13</sup> haretabbo, B.

tasmā imam yakkham yācitvā tassa anumatiyā vā sace saññattim<sup>1</sup> na gacchati balakkārena vā yānam āropetvā yāne pacchābhāgam bandhitvā<sup>2</sup> gahetvā ito yeva khippam Dvāravatinagaram gacchāmā ti.

Evam pana brāhmaṇena vutte<sup>3</sup> Añkuro sappurisadhamme ṭhapetvā tassa vacanam paṭikkhipanto

Yassa rukkhassa chāyāya nisideyya sayeyya vā  
na tassa sākham bhañjeyya<sup>4</sup> mittadubbho hi pāpako ti 3  
gātham āha.

Tattha na bhañjeyyā<sup>5</sup> ti na cchindeyya.<sup>6</sup> Mittadubbho ti mittesu dubbhanam tesam anatthuppādanam. Pāpako ti abhaddako mittadubbho. Yo hi sitacchāyo rukkho ghāmmābhītattassa purissamavinodako, tassāpi nāma pāpakam<sup>7</sup> na cintetabbam, kim aṅga pana sattabhūtesu<sup>8</sup> ayañ ca devaputto sappuriso pubbakārī amhākam dukkhapanudano bahupakāro na tassa kiñci anattham cintetabbam, aññadatthum so pūjetabbo evā ti dasseti.

Tam sutvā brāhmaṇo atthassa mūlam nikativinayo ti nūtimāngalam nissāya Añkurassa paṭilomapakkhe ṭhatvā

Yassa rukkhassa chāyāya nisideyya sayeyya vā  
khandham pi tassa chindeyya<sup>9</sup> attho ce tādiso siyā ti 4  
gātham āha.

Tattha attho ce tādiso siyā ti tādisena dabbasam-hārena sace attho bhāveyya tassa rukkhassa khandham pi chindeyya, kim aṅga pana sākhādayo ti adhīppāyo.

Evam brāhmaṇena vutte Añkuro sappurisadhammam yeva paggañhanto

Yassa rukkhassa chāyāya nisideyya sayeyya vā  
na tassa pattam himseyya<sup>10</sup> mittadubbho hi pāpako ti 5  
gātham<sup>10</sup> āha.

<sup>1</sup> aññatthe, B.

<sup>2</sup> B. adds tam.

<sup>3</sup> vutto, S<sub>2</sub>. B.

<sup>4</sup> bhiñjeyya, C.D.; B.

<sup>5</sup> bhiñjeyyā, B.; bhindeyyā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> bhindeyya, B.

<sup>7</sup> pāpakammam, B.

<sup>8</sup> sabbasattesu, B.

<sup>9</sup> bhindeyya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> B. puts imam before gātham.

Tattha na tassa pattaṁ himseyyā<sup>1</sup> ti tassa rukkhassa  
ekapāṇṇamattam̄ pi na pāteyya, pageva sākhādike ti  
adhippāyo.

Puna pi brāhmaṇo attano vādam paggaṇhanto

Yassa rukkhassa chāyāya nisideyya sayeyya vā  
samūlam̄<sup>2</sup> pi tam̄<sup>3</sup> abbuypa<sup>4</sup> attho ce tādiso<sup>5</sup> siyā ti 6  
gātham āha.

Tattha samūlam̄<sup>6</sup> pi tam̄ abbuypa<sup>7</sup> ti tam̄ tattha,  
saha mūlena samūlam̄<sup>8</sup> pi abbūheyya<sup>9</sup> uddhareyyā ti attho.

Evam brāhmaṇena vutte puna<sup>10</sup> Āṅkuro tam̄ niratthakam  
kātukāmo

Yass' ekarattim̄ pi ghare vaseyya yath' annapānam̄ puriso  
labhetha

na tassa pāpam̄ manasāpi cetaye<sup>11</sup> kataññutā sappurisehi  
vaṇṇitā. 7

Yass' ekarattim̄ pi ghare vaseyya annena<sup>12</sup> pānena upaṭṭhitō  
siyā

na tassa pāpam̄ manasāpi cetaye<sup>11</sup> adubbhapāṇī<sup>13</sup> dahate  
mittadubbhīm̄.<sup>14</sup> 8

Yo pubbe katakalyāṇo pacchā pāpena himsatī<sup>15</sup>  
allapāṇihato<sup>16</sup> poso na so bhadrāni passatī ti 9

imā tisso gāthā abhāsi.

Tattha yassā ti yassa puggalassa. Ekarattim̄<sup>16</sup> pi<sup>16</sup>  
ti<sup>16</sup> ekarattimattam̄ na<sup>17</sup> kevalam̄ gehe vaseyya. Yath'  
annapānam̄<sup>18</sup> puriso labhethā ti yassa santike koci  
puriso annapānam̄<sup>19</sup> vā kiñci<sup>20</sup> bhojanam̄ labheyya. Na

<sup>1</sup> bhindeyya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> samūlakam̄, C.      <sup>3</sup> om. C.

<sup>4</sup> abbūhya, C.; B.; abbuhe, M.; abbuypa<sup>5</sup>, S<sub>1</sub>.

<sup>5</sup> p' etādiso, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> mūlam̄, S<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> abbūyhā, B.      <sup>8</sup> samūlena sammūlam̄, S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> abbūheyya, B.      <sup>10</sup> pana, B.

<sup>11</sup> cintaye, M. C. D.; B.      <sup>12</sup> tatthanna, C.

<sup>13</sup> adubbhi<sup>o</sup>, M. C. D.; B.      <sup>14</sup> °dubhi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> adubbhapāṇihato, C. D.; B.; alampāni<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>.

<sup>16</sup> om. B.      <sup>17</sup> pi, B.      <sup>18</sup> tattha na pānam̄, S<sub>1</sub>; tatth'  
annapānam̄, S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> annam̄ vā pānam̄, B.

<sup>20</sup> B. adds pana; S<sub>1</sub> has yam before kiñci.

tassa pāpam manasāpi cetaye<sup>1</sup> ti tassa puggalassa abhaddakam anattham manasāpi na cinteyya na piheyya,<sup>2</sup> pageva kāyavācāhi. Kasmā ti<sup>3</sup> ce: Kataññutā sappuri-sehi vaṇṇitā ti kataññutā nāma buddhādīhi uttamasappuri-sehi pasamsitā.

Upat̄hito ti payirupāsito ‘idam gaṇha idam bhuñjā’ ti annapānādinā upat̄hito. Adubbhapāṇī<sup>4</sup> ti ahimsa-kahattho hatthasamyato.<sup>5</sup> Dahate mittadubbhī<sup>6</sup> ti<sup>6</sup> tam<sup>7</sup> mittadubbhī<sup>8</sup> puggalam dahiati vināseti. Appaduṭṭhe hi ajjhāsayasampanne puggale parena<sup>9</sup> kato aparādho avisesena<sup>10</sup> tass’ eva anatthāvaho. Appaduṭṭho puggalo atthato tam dahiati nāma. Tenāha Bhagavā:

Yo appadutthassa narassa dussati suddhassa posassa  
anaṅganassa  
tam eva bālam pacceti pāpam sukhumo rajo paṭivātam  
va khitto ti.\*)

Yo pubbe katakalyāṇo ti yo puggalo kenaci sādhunā katabhaddako katūpakāro pacchā pāpena himsatī ti tam pubbakārinam aparabhāge pāpena abhaddakena aniṭṭhenā<sup>11</sup> bādhati. Allapāṇihato<sup>12</sup> poso ti allapāṇinā<sup>12</sup> upakārakiriyāya<sup>13</sup> allapāṇinā dhotahatthena pubbakārinā heṭṭhā vuttanayena hato bādhito tassa vā pubbakārino bādhanena hato allapāṇinā<sup>14</sup> akataññū<sup>15</sup> puggalo na so bhadrāni passatī ti so yathāvutto<sup>16</sup> puggalo idhaloke<sup>17</sup> ca paraloke ca iṭṭhāni<sup>18</sup> na passati<sup>19</sup> na vindati na labhati ti attho.

<sup>1</sup> cintaye, B.    <sup>2</sup> pasaheyya, B.    <sup>3</sup> iti, B.; pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> adubbhi., B.    <sup>5</sup> B. adds 'va.    <sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> om. B.    <sup>8</sup> S<sub>2</sub> adds tam pi.    <sup>9</sup> aparena, B.

<sup>10</sup> api sesena, B.; avisesam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> anatthakena, B.

<sup>12</sup> adubbha., B.    <sup>13</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have m'upa.    <sup>14</sup> adubbhapāṇī, B.

<sup>15</sup> kataññū, B.    <sup>16</sup> yathā, S<sub>2</sub>.    <sup>17</sup> om. S<sub>1</sub> (exc. ke).

<sup>18</sup> iṭṭham, B.    <sup>19</sup> passatī ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, and omit the rest.

\*) This verse (= Dhammap. v. 125) has been erroneously inserted into the text of the Petavatthu published for the P. T. S. by Prof. Minayeff.

Evam sappurisadhammaṁ paggaṇhantena Aṅkurena abhibhavitvā vutto so brāhmaṇo niruttaro tuṇhi ahosi. Yakkho pana tesam dvinnam vacanapaṭivacanāni sutvā<sup>1</sup> brāhmaṇassa kujjhitvā pi 'hotu imassa duṭṭhabrāhmaṇassa<sup>2</sup> kattabbam pacchā jānissāmī' ti attano kenaci anabhibhavaniyatam eva tāva dassento

Nāhaṁ devena vā<sup>3</sup> manussena vā issariyena vā 'ham suppasya<sup>4</sup> yakkho 'ham asmi<sup>5</sup> paramiddhipatto dūraṅgamo vaṇṇa-balupapanno ti 10 gātham āha.

Tattha devenā<sup>6</sup> ti yena kenaci devena.<sup>7</sup> Manussena vā ti ethāpi es' eva nayo. Issariyena vā ti devissariyena vā manussissariyena vā. Tattha devissariyam<sup>8</sup> nāma catummahārājikasakkasuyāmādīnam<sup>9</sup> deviddhi, manussissariyam nāma cakkavatti-ādīnam puññiddhi. Tasmā issariyagaḥaṇena mahānubhāve devamanusse saṅgaṇhāti. Mahānubhāvā pi hi devā attano puññaphalūpatthambhite<sup>10</sup> manusse pi asati payogavippattiyam abhibhavitum na sakkonti, pageva itare. 'Han ti a-sahane nipāto. Na suppasya<sup>11</sup> ti appadhamsiyo. Yakkho 'ham asmi<sup>12</sup> paramiddhipatto ti attano puññavasena<sup>13</sup> aham yakkhattam upāgato asmi<sup>14</sup> yakkho vasamāno nayo vāso vā, atha kho paramiddhipatto paramāya uttamāya yakkhiddhiyā samannāgato. Dūraṅgamo ti khaṇen' eva dūram pi thānam gantum samattho. Vaṇṇabalupapanno ti rūpasampattiyā sarirabalaṇa uppanno<sup>15</sup> samannāgato. Tīhi<sup>16</sup> padehi mantayogādīhi<sup>17</sup> attano anabhibhavaniyatam yeva dasseti, rūpasampanno hi paresam bahumato hoti, rūpasampadam

<sup>1</sup> om. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> brahmaṇassa, B.    <sup>3</sup> om. C.

<sup>4</sup> appa°, M. C. D.; B.    <sup>5</sup> all MSS. except M. have asmim.

<sup>6</sup> devena vā, B.    <sup>7</sup> B. adds vā.    <sup>8</sup> B. adds yam.

<sup>9</sup> °hārā pi kas°, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; °hārā ca sattasuya°, B.; B. adds vā.

<sup>10</sup> S<sub>2</sub> omits puñña before phalu°.    <sup>11</sup> appa°, B.

<sup>12</sup> asmim, all MSS.    <sup>13</sup> °phalaṇa, B.    <sup>14</sup> asmim, all MSS.

<sup>15</sup> upapanno, B.    <sup>16</sup> B. adds pi.

<sup>17</sup> mantappayog°, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; B. adds pi.

nissāya visabhāgavatthunā pi anākulaniyo hoti,<sup>1</sup> vanṇa-sampadā pi anabhibhavaniyakāraṇam. Vuttā ito param Āñkurassa ca devaputtassa ca

‘Pāṇi te sabbasovaṇṇo pañcadhāro madhussavo  
nānārasā paggharanti maññe ‘han tam Purindadam.’<sup>11</sup>  
‘N’amhi devo na gandhabbo na pi<sup>2</sup> Sakko Purindado  
petam<sup>3</sup> Ānkura jānāhi Bheruvamhā<sup>4</sup> idhāgatam.<sup>5</sup><sup>12</sup>  
‘Kim si lo kim samācārō<sup>6</sup> Bheruvasmīm<sup>4</sup> pure tuvam  
kena te brahmacariyena puññam pāṇimhi ijjhati?’<sup>13</sup>  
‘Tunnavāyo<sup>7</sup> pure āsim Bheruvasmīm<sup>4</sup> tadā ahām  
sukicchavutti<sup>8</sup> kapaṇo na me vijjati dātave.<sup>14</sup>  
Āvesanañ<sup>9</sup> ca me āsi Asayhassa upantike  
saddhassa dānapatino katapuññassa lajjino.<sup>15</sup>  
Tattha yācanakā yanti nānāgottā vanibbakā  
te ca maṇi tattha pucchanti Asayhassa nivesanam:  
kattha<sup>10</sup> gacchāma bhaddham vo kattha dānam padiyati?<sup>16</sup>  
Tesāham<sup>11</sup> puṭṭho akkhāmi Asayhassa nivesanam  
paggayha dakkhiṇam bāhum ettha gacchatha bhaddam<sup>12</sup> vo  
ettha dānam padiyati Asayhassa nivesane.<sup>13</sup><sup>17</sup>  
Tena pāṇi kāmadado tena pāṇi madhussavo  
tena me brahmacariyena puññam pāṇimhi ijjhati’.<sup>18</sup>  
‘Na kira tvam adā dānam<sup>14</sup> sakapāṇīhi kassaci  
parassa dānam anumodamāno pāṇīm paggayha pāvadi.<sup>19</sup>  
Tena pāṇi<sup>15</sup> kāmadado tena pāṇi madhussavo  
tena te<sup>16</sup> brahmacariyena puññam pāṇimhi ijjhati’.<sup>20</sup>  
‘Yo so dānam adā bhante pasanno sakapāṇīhi  
so hitvā mānusam deham kin nu so disataṁ gato?’<sup>21</sup>  
‘Nāham jānāmiasayhasāhino<sup>17</sup> Āṅgirasassa gatīm āgatīm vā

<sup>1</sup> vā ti, all MSS. <sup>2</sup> n’amhi, M.; B. <sup>3</sup> M., B. S<sub>2</sub> add mam.

<sup>4</sup> Roru.º, M. C. D.; B. <sup>5</sup> ito g.º, C. <sup>6</sup> °hāro, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> tantavāyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>8</sup> succhakiṇvutti, S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> aves.º, S<sub>1</sub>; nives.º, M. C. D.; B.

<sup>10</sup> tattha, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>11</sup> tenāham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> bhadda, all MSS. except D.

<sup>13</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit Asayh.º niv.º; Asayh.º nivesanam, C.

<sup>14</sup> adā nam (tam?), S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>15</sup> B. has tena pāṇi-la-ijjhati.

<sup>16</sup> vo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; me, M. C. D.; B. <sup>17</sup> °vāhino, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>;

Asayhassa sethino, C.

sutañ ca me Vessavañassa santike<sup>1</sup> Sakkassa sahavyatam  
gato Asayho'. 22  
'Alam eva kātum kalyāñam dānam dātum yathā raham  
pāñikāmadadam disvā ko puñnam na karissati? 23  
So hi nuna ito gantvā anuppatvāna Dvārakam  
dānam<sup>2</sup> paṭṭhapayissāmi<sup>3</sup> yan mam' assa sukhāvaham. 24  
Dassāmi annapānañ<sup>4</sup> ca vatthasenāsanāni ca  
papañ ca udapānañ ca dugge sañkamanāni cā' ti 25

pannarasa vacanapaṭivacanagāthā honti.

Tattha pāñi te ti tava dakkhiṇahattho. Sabbasovañño  
ti sabbaso suvañṇavavanno. Pañcadhāro ti pañcahi  
aṅgulihī parehi kāmitavatthūnam dhārā etassa santi ti  
pañcadhāro. Madhussavo ti madhurarasavisandako.  
Tenāha: nānārasā pagghārantī ti madhurakaṭukasavā-  
dibhedā nānāvidhā rasā visandantī ti attho. Yakkhassa  
hi kāmadade<sup>5</sup> madhurādirasasampannāni vicittāni<sup>6</sup> khādani-  
yabhojaniyāni hatthe vissajjente madhurādirasā paggharantī  
ti vuttam. Maññe 'han tam Purindadan ti maññe  
aham tam Purindadam Sakkam. Evam mahānubhāvo  
Sakko devarājā ti tam aham maññāmī ti attho.

N'amhi devo ti Vessavañādiko pākaṭo devo na homi.  
Na gandhabbo ti gandhabbakāyikadevo pi na<sup>7</sup> homi.<sup>7</sup>  
Na pi<sup>8</sup> Sakko Purindado ti purimattabhāve pure  
dānassa<sup>9</sup> paṭṭhapitattā Purindado ti laddhanāmo Sakko  
devarājā pi na homi. Kataro pana ahosin ti āha. Petam<sup>10</sup>  
Āñkura jānāhī ti mārisa<sup>11</sup> Āñkura petupapattikam mam<sup>12</sup>  
jānāhi, aññataro petamahiddhiko ti mam upadhārehi.  
Bheruvamhā<sup>13</sup> idhāgatan ti Bheruvanagarato<sup>13</sup> cavitvā  
marukantāre idha imasmim nigrodharukkhe uppajjana-  
vasena āgatañ ettha nibbattan ti attho.

Kim siļo kim samācāro Bheruvasmi<sup>13</sup> pure tuvan  
ti pubbe purimattabhāve Bheruvanagare<sup>13</sup> vasanto tvam

<sup>1</sup> Vessa santike, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add tam.

<sup>3</sup> paṭṭhayissāmi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.    <sup>4</sup> dassām'anna.º, M. C. D.; B.

<sup>5</sup> kāmaduhe, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> vividhāni, B.    <sup>7</sup> om. B.

<sup>8</sup> n'amhi, B.    <sup>9</sup> dānam, B.    <sup>10</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add mam.

<sup>11</sup> ādi, B.    <sup>12</sup> kammam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>13</sup> Rovuv.º, B.

kim̄ sīlo kim̄<sup>1</sup> samācāro<sup>1</sup> ahosi, pāpato nivattanalakkhaṇam kīdisam̄ sīlam̄<sup>2</sup> samādāyo paṭipuññakiriyālakkhaṇena<sup>3</sup> samācārena kīdiso samācāro dānādīsu kusalasamācāresu kīdiso samācāro ahosī ti attho. Kena te brahmacariyena puññam̄ pāṇimhi ijjhati ti kīdisena setṭhabrahmacariyena idam̄ evarūpam̄ tava hatthesu puññaphalam̄ idāni samijjhati nippajjati, tam̄ kathehī ti attho. Puññaphalam̄ hi<sup>4</sup> idha uttarapadalopena puññan ti adhippetam̄. Tathā his tam̄<sup>5</sup> Kusalānam bhikkhave dhammānam samādānahetu evam idam̄ puññam̄ pavaḍḍhati ti ādīsu puññan ti vuttam̄.

Tunnavāyo<sup>6</sup> ti tunnakāro. Sukicchavutti ti suṭṭhu kicchavuttiko ativiyadukkhajīvito.<sup>7</sup> Kapaṇo ti varāko dīno ti attho. Na me vijjati dātave ti addhikānam̄ samaṇa-brāhmaṇānam̄ dātum̄ kiñci dātabbayuttakam̄ mayham̄ natthi, cittam̄ pana me dānam̄ dinnan ti adhippāyo.

Āvesanan ti gharam̄ kammakaraṇasālā vā. Asayhassa upantike ti Asayhassa mahāsetṭhino gehassa samīpe. Saddhassā ti kammaphalasaddhāya samannāgatassa. Dānapatino ti dānena nirantarappavattāya pariccāgasampattiā lobhassa<sup>8</sup> cāga-abhibhavena patibhūtassa.<sup>9</sup> Kata puññassā ti pubbe katasucaritakammassa. Lajjino ti pāpajigucchanabhāvassa.<sup>10</sup>

Tatthā<sup>11</sup> ti tasmiṇ mama āvesane.<sup>12</sup> Yācanakā yantī ti yācanakā janā Asayhaseṭṭhim̄ kiñci yācitukāmā āgacchanti.<sup>13</sup> Nānāgottā ti nānāvidhagottapadesā. Vanibbakā ti vaṇidīpakā ye dāyakassa puññaphalādīnañ ca guṇakittanādimukhena attano atthikabhbāvam pavedento vicaranti. Te ca mām tattha pucchanti ti tatthā ti nipātamattam̄, te yācanakādayo mām Asayhassa setṭhino nivesanam̄ pucchanti, akkharacintakā hi īdisesu ṭhānesu

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> sīlānam̄, S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> paṭipuññapuññakiriyā<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; samvattitapuññakiriyā<sup>o</sup>, B.    <sup>4</sup> pi, B.    <sup>5</sup> tatthā ti, B.    <sup>6</sup> tunṇa<sup>o</sup>, S<sub>2</sub>.    <sup>7</sup> ojīviko, B.

<sup>8</sup> āvesayan, S<sub>2</sub>; nivesanan, B.    <sup>9</sup> lokassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> tarā abhibhavana<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; paṭibhūtassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> obhavassa, all MSS.; jigucchanassa bh.<sup>o</sup>, B.

<sup>12</sup> gatā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>13</sup> āsane, B.    <sup>14</sup> gacchanti, B.

kammadvayam icchanti. Kattha gacchāma bhaddam vo kattha dānam padiyati ti tesam<sup>1</sup> pucchanākāra-nidassanam. Ayam h'ettha attho: bhaddam tumhākam hotu, mayam Asayhaseṭṭhinā dānam padiyati<sup>2</sup> ti sutvā āgatā, kattha dānam padiyati ti kattha vā mayam gacchāma, kattha gatena<sup>3</sup> sakkā tam<sup>1</sup> laddhun ti.

Tesāham puṭṭho akkhāmī ti evam tehi addhikajanehi<sup>4</sup> labhanaṭṭhānam puṭṭho aham pubbe akatapuññatāya idāni idisānam kiñci dātum asamattho jāto, dānaggam pana imesam dassento lābhassa upāyam ācikkhanena pi<sup>5</sup> uppādento etta-kena pi bahum puññam pasavāmī ti ādarabhāvam<sup>6</sup> uppādetvā dakkhiṇabāhūm pasāretvā<sup>7</sup> tesam Asayhaseṭṭhissa nivesanam ācikkhāmi.<sup>8</sup> Tenāha: paggayha dakkhiṇam bāhun ti ādi.

Tena pāni kāmadado ti tena<sup>9</sup> paradānapakāsanena<sup>10</sup> parena katassa dānassa<sup>11</sup> sakkaccaṁ anumodanamattena hetunā idāni mayham hattho kapparukkho viya santānalatā<sup>12</sup> viya ca kāmadado icchiticchitadāyi kāmadado hoti.<sup>13</sup> Tena<sup>14</sup> pāni<sup>15</sup> madhussavo<sup>16</sup> ti<sup>17</sup> itthavatthuvissajja-nako jāto.

Na kira tvam adā dānan ti kirā<sup>18</sup> ti anussavatthe nipāto. Tvam kira attano santakam na pariccaji<sup>19</sup>, saka-pāṇīhi sahatthehi<sup>20</sup> kassaci<sup>21</sup> samaṇassa vā brāhmaṇassa vā kiñci dānam na adāsi.<sup>22</sup> Parassa dānam anumodamāno ti kevalam pana parena<sup>23</sup> kataṁ parassa dānam aho mahādānam<sup>24</sup> pavattesi ti anumodamāno yeva vihāsi.

Tena pāni kāmadado ti tena tuyham pāni evam kāmadado aho acchariyā vata puññānam gatī ti adhippāyo.

Yo so dānam adā<sup>25</sup> bhante pasanno sakapāṇīhi ti bhante<sup>26</sup> ti<sup>27</sup> devaputtam gāravena ālapati. Bhante

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> dīyatī, B.    <sup>3</sup> gato dāni, B.

<sup>4</sup> atthika<sup>o</sup>, B.    <sup>5</sup> pi ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> gāravam, B.

<sup>7</sup> pasājetvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> akkhāmī, B.    <sup>9</sup> B. adds tada.

<sup>10</sup> °kalatā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> B. adds kāmadado ca honto.    <sup>12</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> madhurasavo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> om. all MSS.    <sup>15</sup> kim vā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> °ccajjati, B.    <sup>17</sup> sahavatthehi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; sahatte ti, B.

<sup>18</sup> yassa kassaci, B.    <sup>19</sup> B. adds ti.    <sup>20</sup> pane, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>21</sup> dānam, B.    <sup>22</sup> dānapati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

parena katassa dānānumodakassa tava<sup>1</sup> tuyham idisam phalam evarūpo ānubhāvo. Yo pana so Asayhamahāsetṭhinā mahādānam adāsi pasannacitto hutvā sahatthehi tadā mahādānam pavattesi. So hitvā mānusam dehan ti so idha manussattabhāvam pahāya. Kin ti kataram. Nu so ti nū ti nipātamattam. Disatam gato ti disam ṭhānam gato<sup>2</sup> kīdisī<sup>3</sup> tassa gati nipphatti ti Asayhaseṭṭhino abhisamparāyam pucchi.

Asayhasāhino ti aññehi maccharīhi lobhābhībhūtehi sahitum vahitum<sup>4</sup> asakkuṇeyyassa paricāgādi<sup>5</sup>-vibhāgassa sappurisassa<sup>6</sup> madhurassa<sup>7</sup> sahanato<sup>8</sup> asayhasāhino. Añgīrassā ti aṅgato nikkhamanajutikassa,<sup>9</sup> rasso<sup>10</sup> ti jutiyā adhivacanam. Tassa kira yācāke āgacchante disvā ulāram pītisomanassam uppajjati mukhavaṇṇo vippasidati. Tam attano paccakkham katvā<sup>11</sup> evam āha: gatim āgatim vā ti tassa asukam nāma gatim ito<sup>12</sup> gato ti<sup>13</sup> vā tato<sup>14</sup> vā pana asukasmim kāle idha āgamissati ti āgatim vā nāham jānāmi, avisayo esa mayham. Sutañ ca me Vessavaṇassa santike<sup>15</sup> ti api ca kho upaṭṭhānam gatena Vessavaṇassa mahārājassa santike sutam etam mayā. Sakkassa sahavyatam gato Asayho ti Asayhaseṭṭhi Sakkassa devānam indassa sahavyatam upagato<sup>16</sup> ahosi, Tāvatimsabhadavane nibbatti<sup>17</sup> ti attho.

Alam eva kātum kalyānan ti yam kiñci kalyānam kusalam puññam kātum yuttam eva patirūpam eva. Tattha pana yam sabbasādhāraṇam sukaram tam dassetum Dānam dātum yathā rahan ti vuttam. Attano vibhava-balānurūpam dānam dātum alam eva. Tattha kāraṇam āha: pāṇikāmadadām disvā ti yatra hi nāma parakata-puññānumodanapubbakena dānapati nivesanamaggācikkhamattena ayam hattho kāmadado diṭṭho,<sup>18</sup> imam disvā

<sup>1</sup> tāva, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> tato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> kiñdisi, B.

<sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> asakkuṇeyya pariccādi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> asappur.º, B.      <sup>7</sup> om. B.      <sup>8</sup> asah.º, B.

<sup>9</sup> jutissa, S<sub>2</sub>; jutissā, S<sub>1</sub>.      <sup>10</sup> raso, all MSS.

<sup>11</sup> gaheṭvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add vā.

<sup>13</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add gatim.      <sup>14</sup> gato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> santikan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> gato, B.      <sup>17</sup> nibbatto, B.      <sup>18</sup> dibbo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Ko puññam na karissatī ti mādiso ko nāma attano patiññābhūtam puññam na karissati.<sup>1</sup> Evam aniyama-vasena puññakiriyāyam ādaram dassetvā idāni attani tam niyametvā<sup>2</sup> dassento So hi nunā ti ādinā gāthadvayam āha.

Tattha so ti so aham. Hī ti avadhāraṇe nipāto. Nunā ti parivitakkite. Ito gantvā ti ito marubhūmito apagantvā. Anuppatvāna Dvārakan ti Dvaravatina-garam anupāpuñitvā. Paññhapayissāmī<sup>3</sup> ti pavattessāmī.<sup>4</sup> Evam Añkurena dānam dassāmī ti paññānāya katāya yakkho tuññahattho<sup>5</sup> ‘mārisa tvam vissañtho<sup>6</sup> dānam dehi, aham pana te sahāyakiccam karissāmī, yena te deyya-dhammo parikkhayam na gamissati<sup>7</sup> tena pakārena karissāmī’ ti tam dānakiriyāya samuttejetvā ‘brāhmaṇavāṇija tvam kira mādise balakkārena netukāmo attano pamānam na jānāsi’ ti tassa bhañḍam antaradhāpetvā tam yakkham vihimsakāya himsāpento santajesi. Atha nam Añkuro nānappakāram yācitvā brāhmaṇena khamāpentō pasādetvā sabbam bhañḍam paññipākatikam kārāpetvā rattiya upaga-tāya<sup>8</sup> yakkham vissajjetvā<sup>9</sup> gacchanto tassa avidūre aññataram ativi�ibhacchadassanam petam disvā tena katakammam pucchanto

Kena te aṅguli kuṇā<sup>10</sup> mukhañ ca kuṇalikataṁ<sup>11</sup> akkhini ca paggharanti kiñ pāpam pakataṁ tayā ti 26 gātham āha.

Tattha kuṇā<sup>12</sup> ti kuṇikā<sup>13</sup> paññikunikā<sup>14</sup> anujubhūtā. Kuṇalikatan<sup>15</sup> ti mukhavikārena vikuṇitam<sup>16</sup> sakuṇitam.<sup>17</sup> Paggharanti ti asuci vissandenti.<sup>18</sup> Ath' assa peto

<sup>1</sup> B. adds ti.    <sup>2</sup> attaniyametvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> paññhapayissāmī, S<sub>1</sub>.    <sup>4</sup> pavattayissāmī, B.

<sup>5</sup> tuññhamānaso, B.    <sup>6</sup> visañtho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ti and continue tam dāna.<sup>9</sup>

<sup>8</sup> °katāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> visajjo, B.

<sup>10</sup> kuṇḍā, all MSS. except M.; B.

<sup>11</sup> kuṇḍā, M. C.; S<sub>2</sub>; kuṇḍasikatam, S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> kuṇḍā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>13</sup> kuṇitā, S<sub>1</sub>; kuṇdito, S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> °kuṇitā, S<sub>2</sub>; °kuṇditā, S<sub>2</sub>.    <sup>15</sup> kuṇḍā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> vikuṇitam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>17</sup> samkuṇditam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> vissandanti, B.; visandanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Āṅgirasassa gahapatino saddhassa gharam esino  
 tassāham dānavissagge dāne adhikato ahūm.<sup>1</sup> 27  
 Tattha yācanake disvā āgate bhojanatthike<sup>2</sup>  
 ekamantam apakkamma<sup>3</sup> akāsim kuṇalimukham.<sup>4</sup> 28  
 Tena me aṅgulī kuṇā<sup>5</sup> mukhañ ca kuṇalikatam  
 akkhini ca<sup>7</sup> paggharanti tam pāpam pakatam mayā ti 29

tisso gāthā abhāsi.

Tattha Āṅgirasassā ti ādinā Asayhaseṭṭhiṃ kitteti.  
 Gharam esino ti gharam āvasantassa gahaṭṭhassa.  
 Dānavissagge ti dānagge pariccāgaṭṭhāne. Dane  
 adhikato<sup>8</sup> ahun ti deyyadhammassa pariccajane dānā-  
 dhikāre adhikato<sup>9</sup> ṭhapito ahosi.

Ekamantam apakkammā<sup>10</sup> ti yācanake bhojanatthike  
 āgate<sup>11</sup> disvā dānavyāvaṭena nāma<sup>12</sup> dānaggato anapak-  
 kamma<sup>13</sup> yathā ṭhāne yeva ṭhatvā<sup>14</sup> sañjātapiṭisomanassena  
 pasannamukhavaṇṇena<sup>15</sup> sahatthena dānam<sup>16</sup> dātabbam  
 parehi vā paṭirūpehi dāpetabbam, aham pana tathā akatvā  
 yācanake<sup>17</sup> āgacchante dūrato disvā<sup>18</sup> attānam adassento<sup>19</sup>  
 ekamantam apakkamma<sup>20</sup> apakkamitvā akāsim kuṇali-  
 mukhan<sup>21</sup> ti vikuṇitam<sup>22</sup> saṅkucitam mukham akāsim.

Tenā ti yasmā<sup>23</sup> tadāham sāminā dānādhikāre niyutto  
 samāno dānakāle upaṭṭhitē macchariyā pakato dānaggato  
 apakkamanto pādehi saṅkocam āpajji<sup>24</sup>, sahatthehi dātabbe  
 tathā akatvā hatthasāṅkocam āpajji<sup>24</sup>, pasannamukhena  
 bhavitabbam<sup>25</sup> mukhasāṅkocam āpajji<sup>24</sup>, piyacakkhūhi  
 oloketabbe cakkhukālusiyañ uppādesi, tasmā hatthaṅguliyo

<sup>1</sup> ahu, all MSS. exc. M.      <sup>2</sup> bhojanantike, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> apakkama, B.      <sup>4</sup> kuṇḍa°, M. C. D.; kaṇḍa° S<sub>2</sub>; kāṇḍasi°, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> kuṇḍā, C. D.; S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> kuṇḍa°, M. C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> me, M.; pi, S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> °gato, B.      <sup>9</sup> °kāro, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °gato, B.

<sup>10</sup> °khamā, all MSS.      <sup>11</sup> gate, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> om. B.

<sup>13</sup> °kkama, S<sub>2</sub>. B.      <sup>14</sup> upetvā, B.      <sup>15</sup> vippasanna°, B.

<sup>16</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> yācakena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> vaditvā, B.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.      <sup>19</sup> dassento, B.

<sup>20</sup> °kkama, B.      <sup>21</sup> kuṇḍa°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>22</sup> vikuṇitam, S<sub>2</sub>.      <sup>23</sup> tasmā yasmā, S<sub>2</sub>; tasmā, S<sub>1</sub>.

<sup>24</sup> āpajjam, B.      <sup>25</sup> °tabbe pi, B.

ca pādaṅguliyo ca kuṇitā<sup>1</sup> vikuṇitā<sup>2</sup> jātā mukhañ ca  
kuṇalikatam<sup>3</sup> virūparūpena<sup>4</sup> saṅkucitam akkhini<sup>5</sup> ca asuci  
duggandhajeguccchāni assūni paggharanti ti attho.

Tena vuttam

Tena me aṅguli kuṇā mukhañ ca kuṇalikatam  
akkhini ca paggharanti tam pāpam pakataṁ mayā ti. 30

Tam sutvā Aṅkuro petam garahanto

Dhammena te kāpurisa mukhañ ca kuṇalikatam<sup>6</sup>  
[akkhini ca<sup>7</sup> paggharanti] \*) yan tvam<sup>8</sup> parassa dānassa  
akāsi kuṇalimukhan<sup>9</sup> ti 31

gātham āha.

Tattha dhammenā ti yutten' eva kāraṇena. Te ti  
tava. Kāpurisā ti lāmakapurisa. Yan ti yasmā.  
Parassa dānassā ti parassa dānasmīm, ayam eva vā  
pātho.

Puna Aṅkuro<sup>10</sup> dānapati tam setṭhim<sup>12</sup> garahanto

Katham hi dānam dadamāno kareyya parapattiyam  
annapānam khādaniyam vatthasenāsanāni cā ti 32

gātham āha.

Tass' attho: dānam dadanto<sup>12</sup> puriso katham hi<sup>13</sup> nāma  
tam parapattiyam parena pāpetabbam<sup>14</sup> sādhetabbam<sup>15</sup>  
kareyya, attanā paccakkham<sup>16</sup> eva pana<sup>15</sup> katvā sahatthen'  
eva dadeyya sayam vā tattha<sup>17</sup> vyāvaṭo bhaveyya, aññathā  
attano deyyadhammo aṭṭhāne viddhamseyya, dakkhiṇeyyā  
pana<sup>18</sup> sātena<sup>19</sup> parihāyeyyun<sup>20</sup> ti.

<sup>1</sup> kundā, S<sub>2</sub>; kundāṭhā, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> vikuṇditā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; om. B.

<sup>3</sup> kuṇda.°, S<sub>2</sub>; kaṇṭha.°, S<sub>1</sub>.      <sup>4</sup> °rūpam, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> akkīnañ, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> kunda.°, M. C.; S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> te, B.      <sup>8</sup> tam, M. C. D.; B.      <sup>9</sup> kuṇḍa.°, C; S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> B. adds tam.      <sup>11</sup> dānapatisethi, B.      <sup>12</sup> dento, B.

<sup>13</sup> ti, B.      <sup>14</sup> dātabbam, B.      <sup>15</sup> om. B.

<sup>16</sup> attapa.°, B.      <sup>17</sup> katta, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>18</sup> ca, B.      <sup>19</sup> dānena, B.

<sup>20</sup> °hāyeyyan, S<sub>2</sub>, B.

\*) all MSS. have this phrase, it seems however to be an interpolation, and the metre itself suggests this.

Evam<sup>1</sup> tam garahitvā idāni attano<sup>2</sup> paṭipajjitabbavidhim  
dento<sup>3</sup>

So hi nuna ito gantvā anuppatvāna Dvārakam  
dānam paṭṭhapayissāmi<sup>4</sup> yam mam' assa<sup>5</sup> sukhāvaham. 33  
Dassām' annañ ca pānañ ca vattham senāsenāni ca  
papañ ca udapānañ ca dugge ca<sup>6</sup> saṅkamanāni cā ti 34  
gāthadvayam<sup>7</sup> āha.<sup>8</sup> Tam<sup>9</sup> vuttattham eva

Tato hi so nivattitvā anuppatvāna Dvārakam  
dānam paṭṭhayi<sup>9</sup> Añkuro yam tam assa sukhāvaham. 35  
Adā annañ ca pānañ ca vatthasenāsanāni ca  
papañ ca udapānañ ca vippasannena cetasā. 36  
Ko chāto ko ca<sup>10</sup> tasito ko vatthañ parivassati<sup>11</sup>  
kassa santāni yoggāni ito yojentu<sup>12</sup> vāhanam  
ko chatt' icchati gandhañ ca ko mālam ko upāhanam: 37  
Iti su<sup>13</sup> tattha ghosenti kappakā sūdā<sup>14</sup> māgadhā<sup>15</sup>  
sadā sāyañ ca pāto ca Añkurassa nivesane ti 38

catasso gāthā Añkurassa paṭipattiṁ dassetum saṅgīti-  
kārakehi thapitā.

Tattha tato<sup>16</sup> ti marukantārato. Nivattitvā ti paṭi-  
nivattitvā.<sup>17</sup> Anuppatvāna Dvārakan ti Dvāravatina-  
garam anupāpuṇitvā. Dānam paṭṭhayi Añkuro ti  
yakkhena paripūritasakalakoṭṭhāgāro sabbapāttheyyakam  
mahādānam<sup>18</sup> Añkuro paṭṭhapesi. Yam tam assa<sup>19</sup>  
sukhāvahan ti yam attano sampatti āyatiñ ca sukha-  
nibbattakam.

Ko chāto ti ko jighacchito so āgantvā yathā rucim  
bhuñjatū ti adhippāyo. Es' eva nayo sesesu pi. Tasito

<sup>1</sup> eva, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> attanā, B.

<sup>3</sup> dassento, B.; deyyanto, S<sub>1</sub>; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add gāthadvayam āha.

<sup>4</sup> paṭṭhayissāmi, B.      <sup>5</sup> m'assa, B.

<sup>6</sup> om. M.; B.; camkam.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> tā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> pathapay', M; B. paṭṭhapayi 'ñkuro, C. D.

<sup>10</sup> paridassati, M; °dhassati, D.; B.; °dahissati, C.

<sup>11</sup> yojantu, M. C. D.; B.      <sup>12</sup> iti ssa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> suda, all Burmese MSS.      <sup>14</sup> pāṭavā, M. C.

<sup>15</sup> gato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> °vattetvā, B.      <sup>17</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add so.

<sup>18</sup> mam assa, B.; tumh'assa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

ti pipāsito. Parivassati<sup>1</sup> ti paridahissati nivāsessati<sup>2</sup> pārupissati vā ti attho. Santānī ti parissamappattāni. Yoggānī ti ratthayugavāhanāni.<sup>3</sup> Ito yojentu<sup>4</sup> vāhanan ti ito yoggasamūhato yathā rucim tam gahetvā vāhanam yojentu.<sup>4</sup>

Ko chatt' icchatī ti ko kilañjachattādibhedam chattam icchati so gañhatū ti adhippāyo. Sesesu pi es'eva nayo. Gandhan ti catujātiyagandhādikam gandham. Mālan ti gañthikādibhedam<sup>5</sup> puppham. Upāhanan ti khalla-baddhādibhedam<sup>6</sup> upāhanam. Iti sū ti<sup>7</sup> nipātamattam, iti eva<sup>8</sup> ko chāto ko tasito ti ādinā ti attho. Kappakā ti nahāpakā.<sup>9</sup> Sūdā ti bhattakārakā.<sup>10</sup> Māgadhā ti gandhino. Sadā ti sabbakālam divase divase sāyañ ca pāto ca. Tattha Añkurassa nivesane ghosenti<sup>11</sup> ugghosenti ti yojanā.

Evam mahādānam pavattentassa gacchante<sup>12</sup> kāle titti-bhāvato addhikajanehi<sup>13</sup> pavivittam dānaggam ahosi. Tam disvā Añkuro dāne<sup>14</sup> ulārajjhāsayatāya atutṭhamāna so hutvā attano dāne niyuttam Sindhakam<sup>15</sup> nāma mānavam<sup>16</sup> āmantetvā

Sukham supati Añkuro iti jānāti mam jan  
dukkham supāmi Sindhaka<sup>17</sup> yam na passāmi yācake. 39  
Sukham supati Añkuro iti jānāti mam jan  
dukkham Sindhaka<sup>17</sup> supāmi<sup>18</sup> appake su vanibbake ti 40  
gāthadvayam āha.

Tattha sukham supati Añkuro iti jānāti mam jan  
ti Añkuro rājā yasabhogasamappito dānapati attano  
bhogasampattiya dānasampattiya ca sukham supati sukhen'

<sup>1</sup> °dhassati, B.      <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> °vahanakā, S<sub>1</sub>; °vāhakā, S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> yojantu, B.

<sup>5</sup> gandhi°, B.; gatthikāgatthikabhedam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> usubhañḍādike, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> B. adds ettha sū ti.

<sup>8</sup> evam, B.      <sup>9</sup> nahāpikā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> °kārā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> ghosanti ti, B.; ghose ugghosenti, S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> repeat gacchante.      <sup>13</sup> atthi°, B.

<sup>14</sup> dānam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> Sindhukam, B.

<sup>16</sup> mānavam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> Sindhuka, B.; Sinduka, C. D.; Siddaka, M.

<sup>18</sup> B. puts supāmi before Sindh°.

eva niddam upagacchati sukham<sup>1</sup> paṭibujjhati ti evam  
mam janō sambhaveti. Dukkham supāmi Sindhakā ti  
aham pana Sindhaka dukkham eva supāmi. Kasmā yam  
na passāmi yācakē ti<sup>2</sup> yasmā mama ajjhāsayānurūpam  
deyyadhammam paṭiggāhake bahū yācakē na passāmi tasmā  
ti attho.

Appake su vanibbake ti vanibbakajane appake 'va  
katipaye<sup>3</sup> dukkham supāmī ti yojanā. Sū ti pi<sup>4</sup> nipāta-  
mattam, appake vanibbakajane satī ti attho.

Tam sutvā Sindhako tassa ulāram dānādhimuttim<sup>5</sup>  
pākaṭataram kātukāmo

Sakko ce<sup>6</sup> te varam dajjā Tāvatimsānam issaro  
kissa<sup>7</sup> sabbassa lokassa varamāno varam vare ti 41

gātham āha.

Tass' attho: Tāvatimsānam<sup>8</sup> sabbassa pi<sup>9</sup> lokassa issaro  
Sakko 'varam varassu<sup>10</sup> Añkura yam kiñci manas' icchitan'  
ti tuyham varam dajjā dadeyya ce varamāno paṭhayamāno<sup>11</sup>  
kissa kīdisam<sup>12</sup> varam vareyyāsi<sup>13</sup> ti.<sup>14</sup> Atha<sup>2</sup> Añkuro  
attano ajjhāsayam yathāvato<sup>15</sup> pavedento

Sakko ce<sup>6</sup> me varam dajjā Tāvatimsānam issaro  
kāluṭhitassa me sato suriyuggamanam<sup>16</sup> pati  
dibbā bhakkā pātubhaveyyum<sup>17</sup> silavanto ca yācakā 42  
Dadato<sup>18</sup> me na khīyetha datvā nānutappeyyāham  
dadam cittam pasādeyyam evam<sup>19</sup> Sakkavaram vare ti 43

dve gāthā abhāsi.

Tattha kāluṭhitassa me sato ti kāle pāto vuṭhitassa  
athikānam dakkhiṇeyyānam apacāyanapāricariyādivasena<sup>20</sup>

<sup>1</sup> sukhen' eva ca, B.      <sup>2</sup> om. B.

<sup>3</sup> appakesu katippayesu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> ca, B.

<sup>5</sup> maggam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> ca, M. C.      <sup>7</sup> kassa, M.

<sup>8</sup> B. adds devānam.      <sup>9</sup> ca, B.      <sup>10</sup> varassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> paṭhapaya., B.      <sup>12</sup> kiñdisam, B.      <sup>13</sup> vareyyā, B.

<sup>14</sup> B. adds attho.      <sup>15</sup> yā., all MSS.      <sup>16</sup> suriyass' uggam.,  
S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> obhaveyyam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>18</sup> C., B. add ca.

<sup>19</sup> etam, M. C. D.; B.      <sup>20</sup> acayana., S<sub>1</sub>; payana., S<sub>2</sub>.

uṭṭhānavasena viriyasampannassa me samānassa. Suriyuggamanam<sup>1</sup> patī ti suriyassa gamanavelāya.<sup>2</sup> Dibbā bhakkhā pātubhaveyyun ti devalokapariyāpannā āhārā uppajjeyyūm. Silavanto ca yācakā ti yācakā ca sīlavanto<sup>3</sup> kalyāṇadhammā bhaveyyūm.<sup>4</sup>

Dadato<sup>5</sup> me na khīyethā ti āgatāgatānam dānam dadato ca me deyyadhammo na khīyeyya<sup>6</sup> na parikkhayam gaccheyya.<sup>7</sup> Datvā nānutappeyyāhan ti dātabbadānam<sup>8</sup> datvā kiñci-d-eva appasādakam disvā tena aham pacchā nānutappeyyam. Dadam cittam pasādeyyan ti dadamāno cittam pasādeyyam pasannacitto yeva hutvā dadeyyam.<sup>9</sup> Evam<sup>10</sup> Sakkavaram vare ti Sakkam devānam indam ārogyasampadā<sup>11</sup> deyyadhammasampadā dakhiṇeyyasampadā deyyadhammassa<sup>12</sup> aparimitasampadā<sup>13</sup> dāyakasampadā<sup>14</sup> evam<sup>15</sup> pañcavidhvaram<sup>16</sup> vareyyam. Ettha ca kāluṭhitassa me sato ti etena ārogyasampadā, dibbā bhakkhā pātubhaveyyan ti etena deyyadhammasampadā, sīlavanto ca<sup>17</sup> yācakā ti etena dakkhiṇeyyasampadā, dadato<sup>5</sup> me na khīyethā ti etena deyyadhammassa aparimitasampadā<sup>18</sup>, datvā nānutappeyyāham dadam cittam pasādeyyan ti etehi dāyakasampadā ti. Ime pañca attāvarabhāvena<sup>19</sup> icchitā, te ca kho dānamayapuññassa yāva-d-eva ulārabhāvāyā<sup>20</sup> ti veditabbaṃ.

Evam Añkurena attano ajjhāsaye<sup>21</sup> pavedite tattha nisino nītisatthe kataparicayo Sonako nāma eko puriso tam atidānato vicchinditukāmo

Na sabbavittāni pare pavecche<sup>22</sup> dadeyya dānañ ca dhanañ ca rakkhe

<sup>1</sup> suriyass' ugg.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> sūriyuggamanavelāyam, B.

<sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.      <sup>4</sup> bhaveyyam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> B. adds ca.

<sup>6</sup> khīyetha, B.      <sup>7</sup> S<sub>1</sub> repeats na p.º g.º.

<sup>8</sup> tam ca dānam, B.      <sup>9</sup> dadeyyāma, B.      <sup>10</sup> etam, B.

<sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> etam, B.; om. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> tividha.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> obhāvo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> atthāvahanabhāvena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> ulārāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> ajjhāsayena, S<sub>2</sub>. B.

<sup>19</sup> pavacche, M. D.; B.; sampavacche, C.

tasmā hi dānā dhanam eva seyyo atippadānenā<sup>1</sup> kulā na honti. 44

Adānam atidānañ ca na ppasāmsanti pāñditā  
tasmā hi dānā dhanam eva seyyo samena vatteyya sa dhīradhammo ti 45

dve gāthā abhāsi. Sindhako evam pana vimāmsitukāmo Na sabbavittāni ti ādim āhā ti apare.

Tattha na sabbavittāni ti saviññānakāviññānakappa-bhedāni sabbāni vittūpakaraṇāni dhanāni ti attho. Pare ti paramhi<sup>2</sup> parassā ti attho. Na ppavecche ti na dadeyya, dakkhiṇeyyā laddhā ti katvā<sup>3</sup> kiñci asesetvā, sabbasāpateyyaparicccāgo na kātabbo ti attho. Dadeyya dānañ cā ti sabbena sabbam dānadhammo na<sup>4</sup> kātabbo, atha kho attano āyañ ca vayañ<sup>5</sup> ca<sup>6</sup> jānitvā vibhavānu-rūpam dānañ ca dadeyya. Dhanañ ca rakkhe ti<sup>7</sup> aladdhalābhāladdhāparirakkhaṇarakkhitasambandhavasena<sup>8</sup> dhanam paripāleyya<sup>9</sup>

Ekena bhoge bhuñjeyya dvihi<sup>10</sup> kammam payojaye catutthañ ca nidhāpeyya āpadāsu bhavissati ti vuttavidhinā vā dhanam rakkheyya, tam mūlakattā dānassa.

Tayo<sup>11</sup> pi maggā aññamaññavisodhanena paṭisevitabbā ti hi nīticintakā. Tasmā hī ti yasmā dhanāñ<sup>12</sup> ca<sup>5</sup> rakkhanto dānañ ca karonto ubhayattha<sup>13</sup> lokahitāya paṭipanno hoti dhanamūlakañ ca dānam, tasmā dānato dhanam eva seyyo sundarataro ti atidānam na dātabban ti adhippāyo. Tenāha: atippadānenā kulā<sup>14</sup> na honti ti dhanassa pamāṇam ajānitvā<sup>15</sup> dānassa tam nissāya atippadānappasaṅgena kulāni<sup>16</sup> na honti na ppavattanti ucchijjantī ti attho. Idāni viññūnam<sup>17</sup> pasāmsitāya<sup>18</sup> pi<sup>19</sup> tam<sup>20</sup>

<sup>1</sup> abhipp., M. C. D. <sup>2</sup> parasmim, S<sub>1</sub>. <sup>3</sup> B. adds sabbam.

<sup>4</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> put na before dāna.. <sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; both have ayañ; B. omits attano. <sup>6</sup> B. adds dhanam rakkheyya.

<sup>7</sup> aladdhamānabhaṇḍaparirakkhitapabandha., B.; alad-dhalābhāladdhanaparikkharāṇarakkhitasambandha., S<sub>1</sub>; ḥālābhānaladdhanaparakkhaṇa., S<sub>2</sub>. <sup>8</sup> paricāseyya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>9</sup> dihi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ti. <sup>11</sup> ubhaya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>12</sup> kusalā, all MSS. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> ajānitvāna, B. <sup>14</sup> kusalāni, B. <sup>15</sup> viññānam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>16</sup> pasāmsitam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>17</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

evattham<sup>1</sup> patiṭṭhapento Adānam atidānañ cā ti gātham āha.

Tattha adānam atidānañ cā ti sabbena sabbam kātacchubhikkhāya pi taṇḍulamuṭṭhiyā pi adānam<sup>2</sup> pamāṇam atikkamitvā pariccāgasāṅkhātam atidānañ ca paṇḍitā buddhimanto sappaññajātikā<sup>3</sup> na ppasāmsanti vaṇṇenti.<sup>4</sup> Sabbena sabbam adānenā hi samparāyikato atthato paribāhiro hoti. Atidānenā diṭṭhadhammikapavēṇī<sup>5</sup> na ppavattanti. Samena vatteyyā ti avisamena<sup>6</sup> lokiyaparikkhakena<sup>7</sup> agarahitena<sup>8</sup> majjhimena nāyena pavatteyya. Sa dhīradhammo ti yā yathāvuttam dānādānappavatti<sup>9</sup> sā dhīrānam dhitisampannānam nītinayakusalānam dhammo. Tehi gatamaggo ti<sup>10</sup> dipeti.

Tam sutvā Añkuro tassa adhippāyam parivattento  
Aho vata<sup>11</sup> re aham eva dajjam santo<sup>12</sup> ca<sup>13</sup> mām sappu-  
risā bhajeyyum<sup>14</sup>  
megho va<sup>15</sup> ninnam<sup>16</sup> paripūrayanto<sup>17</sup> santappaye sabba-  
vanibbakānam. 46

Yassa yācanake disvā mukhavaṇṇo pasidati  
datvā attamano hoti tam gharam vasato sukham. 47  
Yassa yācanake disvā mukhavaṇṇo pasidati  
datvā attamano hoti esā puññassa<sup>18</sup> sampadā. 48  
Pubbe 'va dānā sumano dadam cittam pasādaye<sup>19</sup>  
datvā attamano hoti esā puññassa<sup>18</sup> sampadā ti 49

imāhi<sup>20</sup> catūhi gāthāhi attano paṭipajjitabbam<sup>21</sup> vidhim pakāsesi.<sup>22</sup>

Tattha aho vatā ti sādhū vata. Re<sup>23</sup> ti ālapanam. Aham eva dajjan ti aham dajjam eva. Ayam h'ettha

<sup>1</sup> eva vattam, B.    <sup>2</sup> dānam, S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> sappurisa°, B.

<sup>4</sup> vaṇṇiyanti, B.    <sup>5</sup> °dhammikato°, B. S<sub>2</sub>; °dhammikato, B., and omits the next three words.    <sup>6</sup> atisamena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> °sarikkhakena, B.; °sarikkakehi, S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> samāhitena, B.

<sup>9</sup> dānasamāpatti, B.    <sup>10</sup> om. S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> vatā, S<sub>1</sub>.    <sup>12</sup> sante, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; dadanto, C.    <sup>13</sup> hi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> bhajeyyā S<sub>1</sub>; °yyā, S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> ca, B.    <sup>16</sup> ninnāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, and add hi.

<sup>17</sup> pūrayanto, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>18</sup> yaññassa, M. C. D.

<sup>19</sup> all MSS.    <sup>20</sup> om. B.    <sup>21</sup> °pajjana°, B.

<sup>22</sup> pakāseti, B.    <sup>23</sup> are, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

saṅkhepattho. Māṇava<sup>1</sup> dānā dhanam eva seyyā ti yadi ayam nītikusalānam vādo, vadanti te kāmam<sup>2</sup>, aham dajjam eva. Santo ca<sup>3</sup> mām sappurisā bhajeyyūn<sup>4</sup> ti tasmīn ca dāne santo upasanto kāyavacimanosamā-cārasappurisā sādhavo<sup>5</sup> mām bhajeyyūm<sup>6</sup> upagaccheyyūm<sup>6</sup>. Mego va<sup>7</sup> ninnam<sup>8</sup> paripūrayanto<sup>9</sup> ti ahan ca<sup>10</sup> abhip-pavassanto<sup>11</sup> mahāmegho viya ninnāni ninnatthānāni sabbesam vanibbakānam adhippāye paripūrento aho vata te<sup>12</sup> santappeyyan ti.

Yassa yācanake disvā ti yassa puggalassa ghamar esino yācanake disvā ‘paṭhamam<sup>13</sup> tāva upatthitam vata me puññakkhetta’ ti saddhājatassa mukhavaṇṇo pasidati, yathā vibhavam pana tesam dānam datvā attamano<sup>14</sup> pītisomanassehi gahitacitto hoti, tamhi yad ettha yācakā-nam dassanam te ca disvā cittassa pasādanam yathā raham<sup>15</sup> dānam datvā ca<sup>16</sup> attamanatā.

Esā puññassa<sup>17</sup> sampadā ti esā puññassa<sup>17</sup> sampatti pāripūri nibbatti<sup>18</sup> ti attho.

Pubbe ’va dānā sumano<sup>16</sup> ti sampattinidāna - anugāmikam nidhānam nidhessāmī ti muñcanam<sup>19</sup> cetanāya pubbe ’va dānupakaraṇassa sampādanato<sup>20</sup> paṭṭhāya sumano somanassajāto bhaveyya. Dadañ cittañ pasādaye<sup>21</sup> ti dadanto deyyadhammañ dakkhiñe hatthe patitthapento asārato dhanato sāradānam karomī ti attano cittam pasādeyya. Datvā attamano hotī ti dakkhiṇeyyānam deyyadhammañ pariccajītvā paññitapaññattam<sup>22</sup> nāma mayā anuṭṭhitam aho sādhu suṭṭhū ti attamano<sup>23</sup> pamudito<sup>24</sup> pītisomanassajāto hoti. Esā puññassa<sup>17</sup> sampadā ti

<sup>1</sup> mānavā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>2</sup> B. has instead of this phrase cāvati hotu (? hetu) kāmam. <sup>3</sup> hi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> bhajeyyan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>5</sup> te pi, B.

<sup>6</sup> om. B.; °gaccheyyam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>7</sup> ca, B.

<sup>8</sup> ninnāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>9</sup> abhipūr., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> aham, B. <sup>11</sup> atippavassanto. B. <sup>12</sup> te vata aho, B.

<sup>13</sup> imam, B. <sup>14</sup> attano, S<sub>1</sub>. <sup>15</sup> yathā codanam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> om. B. <sup>17</sup> yaññassa, B. <sup>18</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.

<sup>19</sup> dāna, B. <sup>20</sup> sambharanato, B.

<sup>21</sup> pasādeyyā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>22</sup> °puññattam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>23</sup> attano, B. <sup>24</sup> pamukhito, B.

yā ayam pubbabhāgacetanā<sup>1</sup> muñcanacetanā aparabhāga-cetanā<sup>2</sup> ti imāsamī kammaphalaladdhānugatānam somanassa-pariggahitānam tissannam cetanānam pāripūrī esā puññassa<sup>3</sup> sampadā sampatti. Na ito aññathā<sup>4</sup> adhippāyo.

Evam Āñkuro attano pañcipajjanavidhim pakāsetvā bhīyosomattāya abhivadḍhamānadānajjhāsayo divase divase mahādānam pavattesi. Tena tadā sabbarajjāni<sup>5</sup> dunnañgalāni<sup>6</sup> katvā mahādāne diyamāne pañtiladdhasabbupakarañamanussā attano attano<sup>7</sup> kammante pahāya yathā sukhām vicarim̄su. Tena<sup>8</sup> rājūnam koṭṭhāgārāni<sup>9</sup> parikkhayām āgamam̄su.<sup>10</sup> Tato rājāno Āñkurassa dūtam pāhesum ‘photo dānam nissāya amhākam āyassa vināso ahosi, koṭṭhāgārāni parikkhayām gatāni, tattha yuttam nātabban’ ti.<sup>11</sup> Tam sutvā Āñkuro Dakkhināpatham gantvā Dami-lavisaye<sup>12</sup> samuddassa avidūraṭṭhāne mahatiyo dānasālāyo<sup>13</sup> kārāpetvā mahādānāni pavattento yāvatāyukam thatvā kāyassa bhedā parammaraṇā<sup>14</sup> Tāvatim̄sabhavane nibbatti. Tassa dānavibhūtim<sup>15</sup> saggūpapattiñ<sup>16</sup> ca dassento sañ-gitikārā

Saṭṭhivāhasahassāni Āñkurassa nivesane bhojanam diyate niccam puññapekkhassa jantuño.	50
Janā <sup>16</sup> tisahassā <sup>17</sup> sūdā <sup>18</sup> ānuttamañikuṇḍalā	
Āñkuram upajīvanti dāne yaññassa vyāvaṭā. <sup>19</sup>	51
Saṭṭhipurisahassāni <sup>20</sup> āmuttamañikuṇḍalā	
Āñkurassa mahādāne kaṭṭham phālenti māṇavā. <sup>21</sup>	52

<sup>1</sup> pubbacetanā, S<sub>1</sub>; pubbe cet., S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> aparā cetanā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>3</sup> yaññassa, B., and adds dānassa. <sup>4</sup> B. adds ti. <sup>5</sup> satta., B.

<sup>6</sup> uttamg., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>7</sup> om. B. <sup>8</sup> tesam, B.

<sup>9</sup> gārādi, B. <sup>10</sup> agam., B. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> tatthāyuttamatte divase dātabban ti, B.

<sup>12</sup> Damiṭṭha., B. <sup>13</sup> anekadāna., B.

<sup>14</sup> vibhūtiñ ca, B. <sup>15</sup> saggavibhūtim pavattiñ ca, B.

<sup>16</sup> om. M. C. D.; B. <sup>17</sup> sahassāni, M. C. D.; B.

<sup>18</sup> sudāni, M. C. D.; B. <sup>19</sup> pāvaṭā, M. C.; S<sub>2</sub>; pavaṭā, S<sub>1</sub>; byāvaṭā, D. <sup>20</sup> parisa., B. S<sub>2</sub>.

<sup>21</sup> mānavā, C. D.; mānavā, M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Soḷasithisahassāni sabbālañkārabhūsitā	
Añkurassa mahādāne vidhā piṇḍenti <sup>1</sup> nāriyo.	53
Soḷasithisahassāni sabbālañkārabhūsitā	
Añkurassa mahādāne dabbigāhā upaṭhitā.	54
Bahum bahūnam <sup>2</sup> pādāsi ciram pādāsi khattiyo <sup>3</sup>	
sakkaccañ ca sahatthā ca <sup>4</sup> cittim <sup>5</sup> katvā punappunam.	55
Bahumāse ca pakkhe ca utusamvaccharāni <sup>6</sup> ca	
mahādānam pavattesi Añkuro dīgham antaram. <sup>7</sup>	56
Evañ datvā yajitvā ca <sup>8</sup> Añkuro dīgham antaram <sup>9</sup>	
so hitvā mānusam deham Tāvatimsūpago ahū ti	57

gathā āhaṃsu.

Tattha saṭṭhi vāha sahassāni ti vāhānam saṭṭhisahassāni gandhasālitāñḍulādipūritānam<sup>10</sup> vāhānam saṭṭhisahassānam<sup>11</sup> puññapekkhassa<sup>12</sup> dānajjhāsayassa dānādhimuttassa Añkurassa nivesane niccam divase divase<sup>4</sup> jantuno sattakāyassa<sup>13</sup> bhojanam diyate ti yojanā.

Tisahassā<sup>14</sup> sūdā<sup>15</sup> ti tisahassamattā sūdā bhattakārakā. Te ca kho<sup>16</sup> padhānabhūtā adhippetā. Tesu ekam ekassa pana<sup>17</sup> vacanakarā<sup>18</sup> anekā veditabbā. Tisahassāni sūdānan ti ca paṭhanti. Āmuttamaṇikuṇḍalā<sup>19</sup> ti nānāmaṇivicittakuṇḍaladharā<sup>20</sup> nidassanamattañ<sup>21</sup> c'etam āmuttakaṭakakaṭatisuttādi<sup>22</sup> ābharañā<sup>23</sup> pi te<sup>24</sup> agahesum.<sup>25</sup> Añkurañ upajīvantī ti tam nissāya<sup>26</sup> jīvanti, tappaṭibaddhajīvikā hontī ti attho. Dāne yaññassa vyāvaṭā<sup>27</sup>

<sup>1</sup> piṇḍanti, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> bahum, S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> all MSS. except S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> vitti, C.; pīti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> itu., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> antare, M.

<sup>8</sup> yajetvā vā, B.      <sup>9</sup> antare, M. D.; B.

<sup>10</sup> °purita, B.      <sup>11</sup> °sahassāni, B.      <sup>12</sup> °pekkhantassa, S<sub>1</sub>.

<sup>13</sup> sattakāyassa, B.      <sup>14</sup> tisahassāni, B.      <sup>15</sup> sudāni, B.

<sup>16</sup> B. adds pana.      <sup>17</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> pavacana., S<sub>2</sub>; pesanāvacana., B.

<sup>19</sup> °kundalāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>20</sup> °dharādi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>21</sup> dassanamaggam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> °kaṭasuttādi, S<sub>2</sub>; °kaṭasuttā, S<sub>1</sub>.

<sup>23</sup> ābharañāni, B.      <sup>24</sup> B. omits pi te.

<sup>25</sup> ahesum, B. S<sub>2</sub>.      <sup>26</sup> upanissaya, B.

<sup>27</sup> byāvaṭā, B.; pāvakā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

ti mahāyāgasāññitassa<sup>1</sup> yaññassa<sup>2</sup> dāne yajane vyāvatā<sup>3</sup> ussukkam̄ āpannā.

Kaṭṭham̄ phälenti māṇavā<sup>4</sup> ti nānappakārānam̄ khajjabhojjanādi-āhāravisesānam̄ pacanāya alaṅkatapaṭiyattā taruṇamanussā kaṭṭhāni phälenti vidālenti.<sup>5</sup>

Vidhā ti vidhātabbāni<sup>6</sup> bhojanayoggāni kaṭukabhaṇḍāni. Piṇḍentī ti pisanavasena<sup>7</sup> yojenti.<sup>8</sup>

Dabbigāhā ti kaṭacchugāhikā. Upatṭhitā ti parivesanaṭṭhānam̄ upagantvā ṛhitā honti.

Bahun ti mahantam̄ pahūtikam̄.<sup>9</sup> Bahūnan<sup>10</sup> ti anekesam. Pādāsī ti pakārehi adāsi. Cirān ti cirakālam, visativassasahassāyukesu hi manussesu so uppanno bahum̄ bahūnam̄ cirakālam 'va<sup>11</sup> dento yathā adāsi. Tañ dassetum Sakkaccañ cā ti ādi vuttam.

Tattha sakkaccañ ti ādaram<sup>12</sup> anāviddhām<sup>13</sup> anavaññātam̄ katvā. Sahatthā ti sahatthena na<sup>14</sup> āñāpanamattena. Cittim̄ katvā ti gāravabahumānayogena cittena karitvā pūjetvā.<sup>15</sup> Punappunan ti bahuso na ekavāram̄ katipayavāre vā<sup>5</sup> akatvā anekavāram̄ pādāsī ti yojanā. Idāni tam<sup>16</sup> eva punappunam̄ kāraṇam<sup>17</sup> vibhāvetum Bahumāse cā ti gātham āhamsu.

Tattha bahumāse ti cittamāse<sup>5</sup> ti<sup>5</sup> cittamāsādike bahū anekamāse, tathāpi kañhasukkabhede<sup>18</sup> bahū pakkhe. Utuṣamvaccharāni cā ti vasantagimhādike bahū utū cittasamvaccharādi<sup>19</sup> bahūni<sup>5</sup> sampvaccharāni<sup>5</sup> ca sabbattha accintasamyoge<sup>20</sup> upayogavacanam̄. Dīgham antaran ti dīghakālam antaram̄. Ettha ca<sup>21</sup> ciram̄ pādāsī ti ciram̄ kālam dānassa pavattitabhāvam vatvā puna tassa nirantaram

<sup>1</sup> mahāyoga.º, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> B. adds yiṭhassa.

<sup>3</sup> pāvata, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; byāvatā, B.      <sup>4</sup> māṇavā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> om. B.      <sup>6</sup> vindhā.º, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> pisavanav.º, S<sub>2</sub>; pisvasanav.º, S<sub>1</sub>.      <sup>8</sup> payoj.º, B.

<sup>9</sup> bahutam, B.      <sup>10</sup> bahunnan, B.      <sup>11</sup> ca, B.

<sup>12</sup> sādaram, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> anupaviddham, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>15</sup> pūjitvā, B.      <sup>16</sup> katam, S<sub>1</sub>.

<sup>17</sup> kāraṇam, B.      <sup>18</sup> sukka.º, S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> ca sampvaccharāni, B.

<sup>20</sup> accintasayo, S<sub>2</sub>; acintāsayo, S<sub>1</sub>.      <sup>21</sup> va, S<sub>2</sub>.

eva pavattitabhāvam dassetum Bahumāse ti ādi vuttan ti daṭṭhabbam.

Evan ti vuttappakārena. Datvā yajitvā cā ti atthato<sup>1</sup> kesañci dakkhiṇeyyānam ekaccassa deyyadhammassa pariccajanavasena datvā puna Bahum bahūnam pādāsi ti vuttanayena atthikānam sabbesam yathā kāmaṇ dento mahāyāgavasena<sup>2</sup> yajitvā ca.<sup>3</sup> So hitvā mānusam deham Tāvatimśūpago ahū ti so Añkuro āyūhapariyosāne manussabhāvam pahāya paṭisandhigahaṇavasena Tāvatimśadevanikāyūpago ahosi. Evam tasmiṁ Tāvatimśesu nibbattitvā dibbasampattim anubhavante amhākam Bhagavato kāle Indako nāma mānavo āyasmato Anuruddha-therassa piṇḍāya carantassa pasannamānaso kaṭacchubhikkham dāpesi. So aparena samayena kālam katvā khettagatassa puññassa ānubhāvena Tāvatimśesu mahiddhiko mahānubhāvo devaputto hutvā nibbatto dibbehi rūpādīhi dasahi thānehi Añkuram devaputtam abhibhavitvā virocati. Tena vuttam:

Kaṭacchubhikkham datvāna Anuruddhassa Indako  
so hitvā mānusam deham Tāvatimśūpago ahu. 58  
Dasahi thānehi Añkuram Indako atirocati  
rūpe sadde rase gandhe phoṭṭhabbe ca manorame. 59  
Āyunā yasasā c'eva vaṇṇena ca sukhena ca  
ādhipaccena<sup>4</sup> Añkuram Indako atirocati ti. 60

Tattha rūpe ti rūpahetu attano rūpasampattinimittan  
ti attho. Sadde ti ādisu pi es'eva nayo.

Āyunā ti jīvitena. Nanūpadevānam jīvitam paricchinappamāṇam vuttam? Saccam vuttam. Tam pana yebhuyyavasena. Tathā hi ekaccānam devānam payoga-vipatti<sup>5</sup>-ādinā antarā maraṇam hoti yeva. Indako pana tisso vassakoṭiyo saṭṭhi ca vassasahassāni paripūreti yeva. Tena vuttam: āyunā atirocati ti. Yasasā ti mahati<sup>6</sup>

<sup>1</sup> attato (or attano) S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; B. adds ekam eva.

<sup>2</sup> mahāyoga., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> adhip., all MSS. except M.; S<sub>2</sub>. <sup>5</sup> payovānam patti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

parivārasampattiya. Vaṇṇenā ti sañthānasampattiya, vaṇṇadhātusampadā pana Rūpe<sup>1</sup> ti iminā vuttā yeva. Ādhipaccenā<sup>2</sup> ti issariyena.

Evam Āṅkure Indake ca Tāvatiṁsesu nibbattitvā dibbasampattiṁ anubhavantesu<sup>3</sup> amhākam Bhagavā abhisambodhito sattame saṁvacchare Āśālhi puṇṇamāyam Sāvatthinagara-dvāre gaṇḍambarukkhamūle yamakapāṭihāriyam katvā vitikkamena<sup>4</sup> Tāvatiṁsabhavenam gantvā pāricchattakamūle pañḍukambalasilāyam Yugandharapabbate bālasuriyo viya virocamaño dasahi lokadhātūhi sannipatitāya devabrahma-parisāya<sup>5</sup> jutim attano sarīrappabhāya<sup>6</sup> abhibhavanto Abhidhammam desetum nisinno avidūre nisinnaṁ Indakam dvādasayojanantare nisinnaṁ Āṅkurañ ca disvā dakkhiṇeyya-sampattivibhāvanattham

Mahādānam tayā dinnam Āṅkura dīgham antaram  
avidūre nisinno 'si āgaccha mama santike<sup>7</sup> ti  
gātham āha.

Tam sutvā Āṅkuro 'Bhagavā cirakālam bahum deyya-dhammam pariccajītvā pavattitam pi mahādānam mayā<sup>8</sup> dakkhiṇeyyasampattivirahena akhette vuttam bijam viya na ulāraphalam ahosi, Indakassa pana kaṭacchhubhikkham dānam pi dakkhiṇeyyasampattiya sukhette vuttam bijam viya ativiya ulāraphalam jātan' ti āha. Tam atham dassento saṅgītikārā

Tāvatiṁse yadā buddho silāyam pañḍukambale  
pāricchattakamūlamhi vihāsi purisattamo 61  
Dasasu lokadhātūsu sannipatitvāna devatā<sup>9</sup>  
payirupāsanti<sup>10</sup> sambuddham vasantam nagamuddhani. 62  
Na koci devo vaṇṇena sambuddham atirocati  
sabbe deve adhigayha<sup>11</sup> sambuddho 'va<sup>12</sup> virocati. 63

<sup>1</sup> S<sub>2</sub> has rūpena, S<sub>1</sub> rūpe rūpena.    <sup>2</sup> adhip.<sup>o</sup>, B.

<sup>3</sup> °bhavante, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>4</sup> anukkamena, B.

<sup>5</sup> °purisāya, B. S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> sarīrassa ppa.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> M. C. D. omit these verses.    <sup>8</sup> om. B.

<sup>9</sup> parirūp.<sup>o</sup>, M. C.; parirūpāsenti, D.; payur.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> atikkama, C.; atiggayha, M. D.    <sup>11</sup> ca. S<sub>2</sub>.

Yojanāni dasa dve ca Āñkuro 'yam tadā ahu  
avidūre sambuddhassa<sup>1</sup> Indako atirocati. 64  
 Oloketvāna sambuddho Āñkurañ cāpi<sup>2</sup> Indakam  
dakkhiṇeyyam pabhāvento<sup>3</sup> idam vacanam abravi:<sup>4</sup> 65  
 'Mahādānam tayā dinnam Āñkura dīgham antaram<sup>5</sup>  
atidūre<sup>6</sup> nisinno 'si āgaccha mama santike'. 66  
 Codito bhāvitattena<sup>7</sup> Āñkuro idam abravi:<sup>4</sup>  
 'kim mayham tena dānena dakkhiṇeyyena suññataṁ?<sup>8</sup> 67  
 Ayam so Indako yakkho dajjā dānam parittakam  
atirocati amhe hi cando tāragaṇe yathā'. 68  
 'Ujjhaṅgale yathā khette bijam bahum<sup>9</sup> pi ropitam  
na vipulaphalam<sup>10</sup> hoti na pi<sup>11</sup> toseti kassakam 69  
 Tath' eva dānam bahukam dussilesu patiṭṭhitam  
na vipulaphalam<sup>10</sup> hoti na pi<sup>12</sup> toseti dāyakam.<sup>13</sup> 70  
 Yathā pi bhaddake khette bijam appam<sup>14</sup> viropitam<sup>15</sup>  
sammādhāram pavecchante<sup>16</sup> phalam toseti kassakam<sup>17</sup> 71  
 Tath' eva silavantesu gunavantesu tādisu  
appakam pi katam kāram puññam hoti mahapphalan<sup>18</sup>'ti 72  
 gāthāyo avocum.

Tattha Tāvatimse ti Tāvatimsabhadavane. Silāyam  
pañḍukambale ti pañḍukambalanāmake silāsane puri-  
suttamo buddho yadā vihāsi ti yojanā.

Dasasu lokadhātūsu sannipatitvāna devatā ti  
jātikhettasaññitesu dasasu Cakkavālasahassesu kāmāvacar-  
adevatā brahmādevatā ca buddhassa Bhagavato<sup>19</sup> payiru-  
pāsanāya dhammasavanatthañ ca ekato sannipatitvā. Tenāha:  
payirupāsanti sambuddham vasantam nagamud-  
dhanī ti Sinerumuddhanī ti attho.<sup>20</sup>

<sup>1</sup> ca buddhassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; va b.<sup>o</sup>, B.

<sup>2</sup> cāti, S<sub>1</sub>. <sup>3</sup> sambhāvento, M. C. D.; vibhāvento, B.

<sup>4</sup> abruvi, S<sub>1</sub>. <sup>5</sup> antare, M. D.; B.

<sup>6</sup> suvidūre, M. C. D.; B.; avidūre, S<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> otatthena, C. D.; S<sub>1</sub>. <sup>8</sup> saññataṁ, S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> bahukam, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> vipulam na phalam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> nāpi, C. <sup>12</sup> nāpi, M. C. D.; na hi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> dāyake, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>14</sup> appam bijam, M. C. D.

<sup>15</sup> pi ropitam, M.; S<sub>1</sub>. <sup>16</sup> pavacchante, M. C. D.; B.

<sup>17</sup> kassake, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>18</sup> mahabbalam, D. <sup>19</sup> S<sub>1</sub> adds ca.

<sup>20</sup> S<sub>1</sub> omits the next passage from Yojanāni to Codito.

Yojanāni dasa dve ca Āṅkuro 'yam tadā ahū ti ayam yathāvuttacarito Āṅkuro tadā Satthu sammukhakāle dasadve yojanāni antaram katvā ahu. Satthu nisinnaṭṭhānato dvādasa yojanantare ṭhāne nisinno ahosī ti attho.

Codito bhāvitattenā ti pāramīparibhāvitāya ariyamaggabhāvanāya bhāvitacittra sammāsambuddhena codito. Kim mayham tenā ti ādikā Satthu paṭivacanavasena Āṅkurena vuttā gāthā. Tattha dakkhiṇeyyena suññatanīti yam<sup>2</sup> dakkhiṇeyyena<sup>3</sup> suññattam<sup>4</sup> rittakam<sup>5</sup> virahitam tadā mama<sup>6</sup> dānam, tasmā kim mayham tena dānenā ti attano dānapuññam hīlento vadati.

Yakkho ti devaputto. Dajjā ti datvā. Atirocati amhe hī ti attano mādise hi<sup>7</sup> ativiya virocati. Hī ti nipātamattam. Amhe atikkamitvā abhibhavitvā virocati ti attho. Yathā kin ti āha. Cando tāragaṇe yathā ti.

Ujjhaṅgale ti ativiyyathaddabhūmibhāge. Ūsare<sup>8</sup> ti keci vadanti. Ropitan<sup>9</sup> ti vuttam vapitvā<sup>10</sup> uddharitvā vā<sup>11</sup> pi<sup>12</sup> puna ropitam. Na pi toseti ti na nandayati appaphalatāya vā tuṭṭhim na janeti.

Tath' evā ti yathā ujjhaṅgale khette bahum pi bijam ropitam vipulaphalam ulāraphalam<sup>13</sup> na hoti, tato eva kassakam na toseti, tathā dussilesu sīlavirahesu bahukam pi dānam patitthapitam vipulaphalam mahāphalam na<sup>14</sup> hoti, tato eva<sup>15</sup> dāyakam na toseti ti attho.

Yathā pi bhadda te ti gāthādvayassa vuttavipariyāyena atthayojanā veditabbā. Tattha sammādhāram pacchante<sup>16</sup> ti vuṭṭhidhāram<sup>17</sup> sammā<sup>17</sup>-d-eva pavattente anvadḍhamāsam<sup>18</sup> anudasāham anupañcaham deve vassante ti attho.

Guṇavantesū ti jhānādiguṇayuttesu. Tādisū ti

<sup>1</sup> puññan, S.<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> dakkhiṇeyye, S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> suññataram, B.      <sup>5</sup> rittam, B.      <sup>6</sup> mahā., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> mānisehi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> upare, S<sub>1</sub>; usade, B.

<sup>9</sup> rocitān, S<sub>2</sub>; rocan, S<sub>1</sub>.      <sup>10</sup> vacitvā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; B. adds vā.

<sup>11</sup> om. B.      <sup>12</sup> ulāram, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> evam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> (*also before*).      <sup>15</sup> pavacchante, B.

<sup>16</sup> ḍhāri, B.      <sup>17</sup> so all MSS.      <sup>18</sup> addhamāsam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

īṭhādīsu tādilakkhaṇapattesu. Kāraṇ ti lingavipallāsenā vuttam, upakāro ti attho. Kīdiso upakāro ti āha. Puññan ti.

Viceyya dānam dātabbam yattha dinnam mahapphalam viceyya dānam datvāna saggam gacchanti dāyakā. 73

Viceyya dānam sugatappasēṭham<sup>1</sup> ye dakkhiṇeyyā idha jīvaloke

etesu dinnāni mahapphalāni<sup>2</sup> bijāni vuttāni yathā sukhette ti 74

sangitikārakehi<sup>3</sup> ṭhapitā gāthā.

Tattha viceyyā ti vicinitvā puññakkhettam paññāya upaparikkhitvā. Sesam sabbattha uttānam evā ti. Tayidam Añkurapetavatthum.

Satthā Tāvatiṁsabhavane dasasahassacakavāla devatānam purato dakkhiṇeyyasampattivibhāvanattham Mahādānam tayā dinnan ti ādinā samuṭṭhāpeti. Tattha tayo māse Abhidhammam desetvā mahāpavāraṇāya<sup>4</sup> devagaṇaparivuto devadevo devalokato Saṅkasanagaram<sup>5</sup> otaritvā anukkamena Sāvatthim patvā Jetavane viharanto catuparisamajhe dakkhiṇeyyasampattivibhāvanattham eva Yassa atthāya gacchāmā ti ādinā vitthārato desetvā catusaccakathāya desanāya katham gaṇhi. Desanāvasāne anekakoṭipāṇasahassānam<sup>6</sup> dhammābhīsamayo ahosi.<sup>7</sup>

Añkurapetavatthuvaṇṇanā.<sup>8</sup>

## II, 10.

Divā vihāragataṁ bhikkhun ti. Idam Uttaramātupetavatthu. Tatrāyam atthavibhavanā. Satthari parinibbute paṭhamamahāsaṅgītiyā pavattitāya āyasmā Mahākaccāyano<sup>9</sup>

<sup>1</sup> °saṭham, C. D.; B.      <sup>2</sup> °bbalani, B.

<sup>3</sup> ayam saṅg., B.      <sup>4</sup> B. adds divase.

<sup>5</sup> Samkassanagare, B.

<sup>6</sup> tesam pāṇasatasahassānam, B.; °sahassāni, S.

<sup>7</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ti.      <sup>8</sup> Āṅgura., B. (*as throughout in this story*).      <sup>9</sup> °kaccāno, B. S<sub>2</sub>.

dvādasahi bhikkhūhi saddhiṃ Kosambiyā avidūre añña-tarasmīm araññāyatane vihāsi. Tena ca samayena rañño Udenassa aññataro amacco kālam akāsi. Tena ca pubbe nagare kammantā adhiṭhitā ahesum. Atha rājā tassa puttam Uttarañ nāma<sup>1</sup> mānavam<sup>2</sup> pakkosāpetvā ‘tvañ ca<sup>3</sup> pitarā adhiṭhite kammante samanusāsā<sup>4</sup> ti ten’adhitaṭhānes ṭhapesi. So<sup>5</sup> ekadivasam nagarapaṭisaṅkhāriyānam dārūnam atthāya vadḍhakiyo gahetvā araññam gato. Tattho āyasmato Mahākaccāyanatherassa vasanaṭṭhānam upagantvā theram tattha pañskūlacivaramdharam<sup>7</sup> vivittam nisinnam disvā iriyāpathe yeva pasiditvā katapaṭisanthāro vanditvā ekamantam nisidi. Thero tassa<sup>8</sup> dhammam kathesi. So dhammam sutvā ratanattaye sañjātappasādo sarane supatiṭṭhāya theram nimantesi ‘adhivāsetha<sup>9</sup> me bhante svātanāya bhattam saddhiṃ bhikkhūhi anukampaṇ upādāyā’ ti. Adhivāsesi thero tuṇhibhāvena. So tato nikkhmitvā nagaram gantvā aññesam upāsakānam ācikkhi ‘thero mayā svātanāya nimantito tumhehi pi mama dānaggam āgantabban’<sup>10</sup> ti. So dutiyadivase kālass’ eva pañitam khādaniyam bhojaniyam paṭiyādāpetvā kālam ārocāpetvā saddhiṃ bhikkhūhi āgacchantassa therassa paccuggamanam katvā vanditvā purakkhatvā geham pavesesi. Atha mahā-rahakappiyapaccattharaṇatthatesu<sup>11</sup> āsaneshu there ca khikkhusu ca nisinnesu gandhapupphadhūpadipehi pūjam katvā pañtena annapānena santappetvā sañjātappasādo katañjali anumodanam sunītvā<sup>12</sup> katabhāttānumodanena<sup>13</sup> there gacchante pattaṇ gahetvā anugacchanto nagarato nikkhmitvā paṭinivattento ‘bhante tumhehi niccaṇ mama geham pavisitabban’ ti yācitvā therassa adhivāsanam ītvā nivatti. Evam so theram upaṭṭhahanto tassa ovāde

<sup>1</sup> Uttarānāma, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> mānavam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> tava, B.

<sup>4</sup> °anussāsā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °anusāsassu, B.

<sup>5</sup> tam senāpatiṭṭhāne, B.      <sup>6</sup> S<sub>1</sub> adds ca.

<sup>7</sup> B. adds pārumpitvā.      <sup>8</sup> tassa thero, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> °vāsetu, B.      <sup>10</sup> gant°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> °ke, S<sub>1</sub> (°te, S<sub>2</sub>), and then katvā bhāttānumodanesu there bhikkhusu ca.      <sup>12</sup> sutvā, B.

<sup>13</sup> katānumodane, B.

patiṭṭhāya sotāpattiphalam pāpuṇi vihārañ ca kāresi<sup>1</sup> sabbe ca attano nātake sāsane abhippasanne ākāsi. Mātā pan' assa maccheramalapariyutṭhitacittā hutvā evam paribhāsi 'yam tvam mama anicchantiyā evam<sup>2</sup> samaṇānam annapānām desī, tam te<sup>4</sup> paraloke lohitam sampajjatū' ti. Ekaṁ<sup>5</sup> pana morapiñjakalāpaṁ vihāramahādivase diyamānam anujāni. Sā kālam katvā petayoniyam uppajji, morapiñjakalāpadānānumodanena tassā kesā nīlā siniddhā vellitaggā<sup>6</sup> sukhumā dīghā ca ahesum. Sā yadā Gaṅgā-nadīpāniyam pavissāmī ti otarati, tadā nadī lohitapuṇṇā hoti. Sā pañcapaṇṇāsavassāni khuppi pāsābhībhūtā vicaritvā ekadivasam Kāñkhārevattheram Gaṅgāya tīre divāvihāram nisinnam disvā attānam attano<sup>4</sup> kesehi paṭicchādetvā upasaṅkamitvā pāniyam yācitam sandhāya vuttam:

Divā vihāragataṁ bhikkhum Gaṅgātire nisinnakam  
tam petī upasaṅkamma dubbaṇṇā bhīrudassanā. 1  
Kesā c'assā atidīghā<sup>7</sup> yāva bhummāvalambare<sup>8</sup>  
kesehi sā paṭicchannā samaṇam etad<sup>9</sup> abravī ti. 2

Ime dve gāthā saṅgītikārakehi idha ādito ṭhapitā.

Tattha bhīrudassanā ti bhayānakadassanā rudassanā, bhīru-dassanā ti<sup>10</sup> vā pāṭho. Bibhacchā bhīrudassanā<sup>11</sup> ti attho.

Yāva bhummāvalambare ti yāva bhūmi tāva<sup>12</sup> olambanti.

Pubbe bhikkhun ti pacchā samaṇan ti ca Kāñkhārevattheram eva sandhāya vuttam.

Sā pana petī<sup>13</sup> theram upasaṅkamitvā pāniyam yācanti

Pañcapaṇṇāsavassāni yato kālakatā aham

<sup>1</sup> kārayi, B.    <sup>2</sup> eva, B.    <sup>3</sup> adāsi, B.    <sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> evam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> velligatā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> ahu dīghā, M. C. D.; B.    <sup>8</sup> bhūmā°, M. C. D.; B.

<sup>9</sup> etam, S<sub>1</sub>.    <sup>10</sup> rudassanā ti, B.; bhīrudassanā ti, S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> vigacchatāya bhāriyadassanā, B.

<sup>12</sup> va, S<sub>2</sub>, and reads 'valamb.°.    <sup>13</sup> B. adds tam.

nābhijānāmi bhuttam vā pītam vā pana pāniyam  
dehi tvam<sup>1</sup> pāniyam bhante tasitā pāniyāya me ti      3  
imam gātham āha.

Tattha nābhijānāmi bhuttam vā ti evam dīgham  
antare kāle bhojanam bhuttam vā<sup>2</sup> pāniyam pītam vā<sup>2</sup>  
nābhijānāmi. Na bhuttam na pītan ti attho. Tasitā ti  
pipāsitā. Pāniyāya ti pāniyatthāya āhiṇḍantiyā me  
pāniyam dehi bhante ti yojanā. Ito param

'Ayam sitodakā Gaṅgā Himavantato sandati  
piva etto gahetvāna kin̄ mam yācasi pāniyam'?      4  
'Sacāham bhante Gaṅgāyam sayam gaṇhāmi pāniyam  
lohitam me<sup>3</sup> parivattati<sup>4</sup> tasmā yācāmi pāniyam'.      5  
'Kin nu kāyena vācāya manasā dukkhaṭam katam  
kissa kammavipākena Gaṅgā te hoti lohitam?'      6  
'Putto me bhante Uttaro<sup>5</sup> saddho āsi upāsako  
so ca mayham<sup>6</sup> akāmāya samaṇānam pavecchati,  
cīvaram piṇḍapātañ ca paccayam sayanāsanam.      7  
Tam aham paribhāsāmi maccherena upaddutā:<sup>8</sup>  
yan tvam<sup>9</sup> mayham akāmāya samaṇānam pavecchasi<sup>10</sup>  
cīvaram piṇḍapātañ ca paccayam sayanāsanam      8  
Etan te paralokasmin̄ lohitam hotu Uttara;  
tassa kammavipākena<sup>11</sup> Gaṅgā me hoti lohitam' ti.      9

Imā therassa ca petiyā ca vacanapaṭivacanagāthā.

Tattha Himavantato ti mahato himassa atthitāya  
Himavā ti laddhanāmato<sup>12</sup> pabbatarājato. Sandatī ti  
pavattati.<sup>13</sup> Etto ti ito Mahā-Gaṅgāto. Kin ti kasmā.  
Mam yācasi pāniyan ti Gaṅgānadim otaritvā yathā rucim  
pivā<sup>14</sup> ti dasseti.

<sup>1</sup> me, M. C. D.; B.

<sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> put vā before bhuttam, also before pītam, and  
omit it after bhuttam and pītam.      <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> °vattanti, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add nāma.

<sup>6</sup> mayam, C.      <sup>7</sup> pavacchati, C.; paveccheti, S<sub>1</sub>.

<sup>8</sup> upāsana, S<sub>1</sub>.      <sup>9</sup> tam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> pavacchasi, C.      <sup>11</sup> kammaṭṭha vip., M. C.

<sup>12</sup> °nāmako, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> pāniyam savati, B.      <sup>14</sup> pivāhi, B.

Lohitam me parivattati ti udakam sandamānam mayham pāpakammaphalena<sup>1</sup> lohitam hutvā parivattati pariṇamati.<sup>2</sup> Tāya gahitamattam udakam lohitam jāyati.

Mayham akāmāyā ti mama anicchantiyā. Pavecchatī ti deti. Paccayan ti gilānapaccayam.

Etan ti yam etam cīvarādikam paccayajātam samaṇānam pavecchasi desi, etam te paralokasmim lohitam hotu. Uttarā ti abhisampannavasena<sup>3</sup> katam pāpakammam, tassa vipākenā ti yojanā.

Ath' āyasmā Revato tam petim uddissa bhikkhusaṅghassa pāniyam adāsi, piṇḍāya caritvā bhattam gahetvā bhikkhūnam adāsi, saṅkārakūṭadito<sup>4</sup> paṃsukūlam gahetvā dhovitvābhisiñcimillikañ ca katvā bhikkhūnam adāsi. Tena c'assā petiyā dibbasampattiyo ahesum. Sā therassa santikam gantvā attanā<sup>5</sup> laddhadibbasampattim<sup>6</sup> therassa dassesi.<sup>7</sup> Thero tam pavuttim attano santikam upagatānam catunnam<sup>8</sup> parisānam pakāsetvā dhammakatham kathesi. Tena mahājano sañjātasamvego vigatamalamacchero hutvā dānasilādikusaladhammābhirato ahosi.<sup>9</sup>

Idam pana petavatthum<sup>10</sup> dutiyasaṅgītiyam<sup>11</sup> saṅgaham ārūlhan ti datṭhabbam.

Uttaramātupetavatthuvaṇṇanā.

## II, 11.

Aham pure pabbajitassa bhikkhuno ti. Idam Suttapetavatthum. Tassa kā uppatti? Sāvatthiyā kira avidūre aññatarasmiṃ gāmake amhākam Satthari anuppanne yeva sattannam vassasatānam upari aññataro dārako ekaṃ pacceka buddham upaṭṭhahi. Tassa mātā tasmiṃ vayappatte tass' atthāya samānakulato aññatarām kuladhītarām<sup>12</sup> ānesi. Vivāhadivase yeva ca so kumāro sahāyehi saddhiṃ nahāyitum gato ahinā datṭho kālam akāsi. Yakkhagāhenāpi

<sup>1</sup> °vasena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> pariṇamati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> abhisappaṇa°, S<sub>1</sub>; abhisapana°, B.

<sup>4</sup> °bhūmikūṭā°, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> attano, B.      <sup>6</sup> saladdha°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> dasseti, B.      <sup>8</sup> bahūnam, B.      <sup>9</sup> all MSS. add ti.

<sup>10</sup> dutiyapeta°, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pana.

<sup>12</sup> aññakula°, S<sub>2</sub>.

ti vadanti. So pacceka**buddhassa** upaṭṭhāne na bahum kusalakammam katvā thito pi tassāya<sup>1</sup> dārikāya paṭibaddhacittatāya vimānapeto nibbatti, mahiddhiko pana ahosi mahānubhāvo. Atha so<sup>2</sup> tam dārikam attano vimānam netukāmo ‘kena nu kho upāyena esā diṭṭhadhammavedanīya-kammaṁ katvā mayā saddhiṁ idha abhirameyyā’ ti tassā dibbabhogasampattiyā anubhavanahetum vīmamsanto<sup>3</sup> pacceka**buddham** cīvarakammam karontam disvā manussarūpena gantvā vanditvā ‘kim bhante suttakena attho atthi’ ti āha. ‘Cīvarakammam karoma upāsakā’ ti. ‘Tena hi bhante asukasmim thāne suttabhikkham carathā’ ti tassā dārikāya geham dassesi. Pacceka**buddho** tattha gantvā gharadvāre atthāsi. Atha sā pacceka**buddham** tattha<sup>4</sup> thitam<sup>4</sup> disvā pasannamānasā ‘suttakena me ayyo atthiko’ ti ñatvā ekam suttagulam adāsi. Atha so amanusso<sup>5</sup> manussarūpena tassā dārikāya gharam gantvā tassā mātaram yācitvā tāya saddhiṁ katipāham vasitvā tassā mātuyā anuggahattham tasmiṁ gehe sabbabhājanāni hiraññasuvaṇṇassa püretvā sabbattha upari nāmaṁ likhi ‘idam devadattikadhanam na kenaci gahetabban’ ti tañ ca dārikam gahetvā attano vimānam agamāsi. Tassā mātā pahūtam<sup>6</sup> dhanam labhitvā attano ñātakānam kapaniddhikādinañ<sup>7</sup> ca datvā attanā<sup>8</sup> paribhuñjitvā kālam karonti ‘mama dhitā āgacchati ce, imam dhanam dassethā’ ti ñātakānam kathetvā kālam akasi. Tato sattamam vassasatānam accayena amhākam Bhagavati loke uppajjivitvā pavattitapavaradhammadacakke<sup>9</sup> anukkamena Sāvatthiyam viharante tassā itthiyā tena amanussena saddhiṁ vasantiyā ukkaṇṭhā uppajji. Sā tam āha ‘sādhū ayyaputta mam sakañ ñeva geham paṭinehi’ ti vadanti

Aham pure pabbajitassa bhikkhuno  
suttam adāsi upagamma<sup>10</sup> yācitā tassa,

<sup>1</sup> tassā, S<sub>1</sub>; tassa, B.      <sup>2</sup> kho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> o sento, B.

<sup>4</sup> om. B. <sup>5</sup> manusso, B. <sup>6</sup> bahutam, B. <sup>7</sup> kapaniddhikānañ, S..

<sup>8</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add va.      <sup>8</sup> pavattitavara., B.

<sup>10</sup> upasaṅkama, M. C. D.; B.

vipāko vipulaphal'<sup>1</sup> ūpalabbhati  
bahū<sup>2</sup> ca me uppajjare vatthakoṭiyo.

1

Pupphābhikiṇṇam ramitam<sup>3</sup> vimānam  
anekacittam naranārīsevitam<sup>4</sup>  
sāham bhuñjāmi ca pārupāmi ca  
pahūtavittā<sup>5</sup> na ca tāva khiyati.

2

Tass' eva kammassa vipākam anvaya<sup>6</sup>  
sukhañ ca sātañ ca idh' ūpalabhati  
sāham gantvā puna-m-eva<sup>7</sup> mānusam<sup>8</sup>  
kāhāmi puññāni<sup>9</sup> nay' ayyaputta<sup>10</sup> man ti

3

imā gāthā abhāsi.

Tattha pabbajitassa bhikkhuno ti idam pacceka-buddham sandhāya vuttam. So hi kāmādimalānam attano santānato anavasesato pabbajitattā<sup>11</sup> paramatthato pabbajito ti bhinnakilesattā<sup>12</sup> bhikkhū ti ca vattabbam<sup>13</sup> arahati. Suttan ti kappāsiyā suttam. Upagammā<sup>14</sup> ti mayham geham upasānkamitvā. Yācitā ti uddissa ariyā tiṭṭhanti, esā ariyānam yācanā ti evam<sup>15</sup> vuttakāya<sup>16</sup> viññattipayoga-saṅkhātāya bhikkhācariyāya yācitā. Tassā ti tassa<sup>17</sup> suttādānassa. Vipāko vipulaphal' ūpalabbhati<sup>18</sup> ti vipulaphalo<sup>19</sup> ulāra-udayo mahā-udayo vipāko etarahi upalabhati paccanubhavīyati.<sup>20</sup> Bahū<sup>21</sup> ti anekā. Vatthakoṭiyo ti vatthānam koṭiyo anekasatasahassappabhedāni<sup>22</sup> vatthāni ti attho.

<sup>1</sup> °phalam, C.; °pal., S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> bahukā, C. D.; B.

<sup>3</sup> ramam idam, M.; rammam idam, C. D.; B.

<sup>4</sup> naranārīhi sev., C.      <sup>5</sup> bahuta., D. (bahutta., M.);  
bahu., C.; °vittāni, C. D.; bahutavatthā, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> anvaya, M.; anvāya, B.      <sup>7</sup> puna-d-eva, M. C. D.; B.

<sup>8</sup> mānussam, C. D.; B.      <sup>9</sup> puññāni kāhāmi, M. C. D.; B.

<sup>10</sup> n'ayyap., S<sub>1</sub>; nay' eyya., C. D.; S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> pabbajitā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; pabbajitathā, B.

<sup>12</sup> °satthā, B.      <sup>13</sup> vattabbatam, B.

<sup>14</sup> upasānkammā, B.      <sup>15</sup> eva, S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> vuttāya kāya, S<sub>1</sub>. B.; vuttāya, S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> B. inserts bhikkhuno and connects sutta.° with vi.°

<sup>18</sup> °pal., S<sub>1</sub>; °pal., S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> °palo, S<sub>1</sub>.

<sup>20</sup> °bhaviyyati, B. S<sub>2</sub>; °bhavissati, S<sub>1</sub>.      <sup>21</sup> bahukā, B.

<sup>22</sup> °ppamāññāni, B.

Anekacittan ti nānāvidhacittakammam anekehi<sup>1</sup> muttā-  
maṇi-ādīhi ratanehi vicittarūpam. Naranārīsevitān ti  
parivārakabhūtehi<sup>2</sup> narehi nārīhi ca upasevitām. Sāham  
bhuñjāmī ti sā aham tam<sup>3</sup> vimānam paribhuñjāmi.  
Pārupāmī ti anekāsu vatthakoṭīsu icchiticchitām nivāsemi  
c'eva paridahāmi ca. Pahūtavittā<sup>4</sup> ti pahūtavittūpaka-  
raṇā mahaddhanā mahābhogā.<sup>5</sup> Na ca tāva khiyatī ti  
tañ ca vittām na<sup>6</sup> khiyati na parikkhayām pariyādānam  
gacchati.

Tass' eva kammaṭṭha vipākam anvayā ti tass' eva  
suttadānapuññakammassa anvayā paccayā hetubhāven' eva<sup>3</sup>  
vipākam bhūtam<sup>7</sup> sukham iṭṭhamadhurasāñkhātam sātañ  
ca idh' imasmiṃ vimāne upalabbhati. Gantvā puna-m-  
eva<sup>8</sup> mānusan ti puna eva manussalokam upagantvā.  
Kāhāmi puññāni<sup>9</sup> ti mayham sukhavisesanippādakāni<sup>10</sup>  
puññāni karissāmi, yesam vā mayā ayam sampatti laddhā  
ti adhippayo. Nay' ayyaputta man ti ayyaputta mam  
manussalokam naya nehī ti attho.

Tam sutvā so<sup>11</sup> amanusso tassā paṭibaddhacittatāya  
anukampāya pi<sup>3</sup> gamanam anicchanto

Satta tuvām<sup>12</sup> vassasatā idhāgatā  
jinna ca vuddhā ca tahim bhavissasi<sup>13</sup>  
sabbe ca<sup>14</sup> te kālakatā 'va<sup>15</sup> nātakā  
kim<sup>16</sup> tattha gantvāna<sup>17</sup> ito karissasi<sup>18</sup> ti

4

gātham āha.

Tattha sattā ti vibhattilopena niddeso nissakke vā  
etam paccattavacanam. Vassasatā ti vassasatato sattahi  
vassasatehi uddham tuvām idhāgatā imam vimānam āgatā  
idhāgatāya tuyham sattavassasatāni hontī ti attho. Jinna

<sup>1</sup> B. adds vā. <sup>2</sup> S<sub>1</sub>, adds nandehi, S<sub>2</sub> nandhehi. <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> bahutavitthā, B. <sup>5</sup> bhogo, B.; <sup>6</sup> bhogavā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> B. adds ca.

<sup>7</sup> vipākam vipākabhūtam, B. <sup>8</sup> puna-d-eva, B.

<sup>9</sup> puññāni kāhāmī, B. <sup>10</sup> onippādakāni, S<sub>1</sub>. B.

<sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. <sup>12</sup> tassa, S<sub>2</sub>. <sup>13</sup> bhavissati, M.

<sup>14</sup> va, M.; B. S<sub>1</sub>. <sup>15</sup> ca, M. C. D.; B. <sup>16</sup> tvām, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> gantvā, D. <sup>18</sup> karissati, C.; B.

ca vuḍḍhā ca tahiṁ bhavissasi ti idha dibbehi utu-āhārehi upatthambhitatthabhāvā kammānubhāvena ettagam kālam̄ daharākāren' eva ṭhitā ito param<sup>1</sup> gatā<sup>2</sup> kammassa ca parikkhīṇattā manussānañ ca<sup>3</sup> utu-āhāravasena<sup>4</sup> jarā-jinṇā vayovuḍḍhā ca tahiṁ manussaloke bhavissasi.<sup>5</sup> Sabbe ca<sup>6</sup> te kālakata<sup>7</sup> nātakā ti dīghassa addhuno gatattā tava nātayo pi sabbe eva matā, tasmā ito devalokato tattha manussalokam̄ gantvāna<sup>8</sup> kim̄ karissasi ti. Avasesam̄ pi āyuñ ca idh' eva khepehi idha<sup>9</sup> vasāhī<sup>10</sup> ti adhippāyo.

Evam̄ tena vuttā sā tassa vacanam̄ asaddahantī puna-d-eva<sup>11</sup> abravi<sup>12</sup>

Satt' eva<sup>10</sup> vassāni idhāgatāya me  
dibbañ ca sukhañ ca samappitāya  
sāham̄ gantvā punar eva<sup>11</sup> mānusam̄  
kāhāmi puññāni<sup>12</sup> nay' ayyaputta<sup>13</sup> man ti      5

gātham̄ āha.

Tattha satt' eva vassāni idhāgatāya me ti ayyaputta mayham̄ idhāgatāya satt' eva vassāni maññe vitivattāni sattavassasatāni dibbasukhasamappitatāya bahum pi kālam̄ gatañ asallakkhentī evam̄ āha. Evam̄ pana tāya vutto so vimānapeto nānappakāram̄ tam̄ anusāsitvā 'tvam<sup>14</sup> idāni sattāhato uddham<sup>15</sup> na<sup>3</sup> tattha jīvissasi, mātuyā te nikkhittam<sup>16</sup> mayā dinnadhanam̄ atthi, tam̄ samaṇabrahmaṇānam<sup>17</sup> datvā idh' eva uppattiñ patthehi' ti vatvā tam<sup>3</sup> bāhayañ<sup>18</sup> gahetvā gāmam̄ ajjhōṭhapetvā idhāgate<sup>19</sup> aññe pi Jane 'yathā balam<sup>20</sup> puññāni karothā' ti ovadeyyasi<sup>21</sup> ti vatvā gato. Tena vuttam:

<sup>1</sup> pana, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> gantvā, B.      <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> āhārānam̄ vasena, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> B. adds ti.

<sup>6</sup> va, all MSS.; kiñci sabbeva, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>. <sup>7</sup> all MSS. omit here'va.

<sup>8</sup> gantvā, all MSS.; kim g., S<sub>1</sub>. <sup>9</sup> probably an interpolation.

<sup>10</sup> satte, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> puna-d-eva, M. C. D.; B.      <sup>12</sup> puññāni kāhāmi, M. C. D. <sup>13</sup> eyyap., C. D. <sup>14</sup> om. S<sub>1</sub>. <sup>15</sup> uttari, B.

<sup>16</sup> nikkitam̄, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>. <sup>17</sup> S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub> add dānam̄.

<sup>18</sup> bāhaya, B. <sup>19</sup> idhā bhadde, B. <sup>20</sup> phalam̄, B.

<sup>21</sup> ovād., all MSS.

So tam gahetvāna<sup>1</sup> pasayha bāhāyam<sup>2</sup>  
 paccānayitvāna<sup>3</sup> therim sudubbalam  
 vajesi<sup>4</sup> aññam pi janañ idhāgatañ  
 karotha puññāni sukh' upalabbhati ti.

6

Tattha so ti<sup>5</sup> vimānapeto. Tan ti tam itthim. Gahetvāna pasayha bāhāyan ti pasahanto<sup>6</sup> viya so<sup>7</sup> bāhāyam<sup>8</sup> tam<sup>9</sup> gahetvā. Paccānayitvānā ti tassā jātasamvaddhi-tam<sup>10</sup> gāmam punar eva<sup>11</sup> ānetvā.<sup>12</sup> Therin ti thāvari-jīṇam vuḍḍhan<sup>13</sup> ti attho. Sudubbalan ti jarājirañatāya<sup>14</sup> eva sudubbalam<sup>15</sup>. Sā kira tato vimānato<sup>16</sup> apagamana-samanantaram eva jīṇā vuḍḍhā mahallikā addhagatā vayo anuppattā ahosi. Vajjesi ti vadeyyāsi. Vattabba-vacanākārañ ca dassetum Aññam pi janan ti ādi vuttam. Tass' attho: bhadde tvam pi puññam kareyyāsi aññam<sup>17</sup> pi janam idha tava dassanatthāya āgatam<sup>18</sup> bhadramukha<sup>19</sup>-ādittam sīsam<sup>20</sup> colam<sup>21</sup> vā ajjhupekkhitvā pi dānaslādini puññāni karothā ti kate ca<sup>22</sup> puññe ekañsen' eva tassa phalabhūtam sukham upalabhati, na ettha samsayo kātabbo ti vadeyyāsi ovadeyyāsi ti.<sup>7</sup>

Evam<sup>23</sup> vatvā tasmiñ gate sā<sup>24</sup> itthi attano ñātakānam vasanaṭṭhānam gantvā tesam attānam jānāpetvā tehi nīyāditam<sup>25</sup> dhanam<sup>26</sup> gahetvā samañabrahmañānam dānam denti attano santikam āgatāgatānam

Ditthā mayā akatena<sup>27</sup> sādhunā  
 petā vihaññanti tath' eva mānusā<sup>28</sup>

<sup>1</sup> gahetvā, B. <sup>2</sup> bāhāna, S<sub>1</sub>. <sup>3</sup> °nayitvā, B.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B. *insert* punar eva. <sup>4</sup> vajesi, S<sub>1</sub>. <sup>5</sup> B. *adds* so. <sup>6</sup> pasayhanto, B.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>8</sup> bāhāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>9</sup> om. B.

<sup>10</sup> ovaḍḍha, B. <sup>11</sup> puna-d-eva, B. <sup>12</sup> ānitvā, B.

<sup>13</sup> bhinnan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>14</sup> [ja]rojīṇnatāya, B.

<sup>15</sup> suṭṭhu du°, S<sub>1</sub>. <sup>16</sup> B. *adds* netvā. <sup>17</sup> aññā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> āgatā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; otañ ca, B. <sup>19</sup> °mukhā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> B. *adds* vā. <sup>21</sup> celam, B.; colam, S<sub>2</sub>. <sup>22</sup> va, S<sub>2</sub>.

<sup>23</sup> B. *adds* ca. <sup>24</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> *add* ca.

<sup>25</sup> nīyānitam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>26</sup> vanam, B.

<sup>27</sup> agatena, M. <sup>28</sup> manussā, M. C. D.; B.

kammañ ca katvā sukhavedanīyam  
devā manussā ca sukhe ṭhitā pajā ti

gāthāya ovādam adāsi.<sup>1</sup>

Tattha akatenā ti anibbattitena attanā anupacitena. Sād hunā ti kusalakamma. Itthambhūtalakkhaṇe karaṇavacanam. Vihaññantī ti vighātam āpajjanti. Sukhavedanīyan ti sukhavipākam puññakammam. Sukhe ṭhitā ti sukhe patiṭṭhitā, sukhe diṭṭhā<sup>2</sup> ti<sup>3</sup> vā pāṭho. Sukhena abhivuḍḍhā ṭhitā<sup>4</sup> ti attho. Ayan h'ettha adhippāyo: yathā petā tath' eva manussā, akatena kusalena katena ca<sup>4</sup> akusalena vihaññamānā khuppi pāsādinā vighātam āpajjantā mahādukkham anubhavantā diṭṭhā mayā, sukha-vedanīyam pana kammam katvā tena katena kusalakamma. akatena ca akusalakamma manussāpariyāpannā<sup>5</sup> pajā sukhe ṭhitā diṭṭhā mayā attano<sup>6</sup> paccakkham etam, tasmā pāpā dūrato<sup>7</sup> 'va<sup>8</sup> parivajjentā<sup>9</sup> puññakiriyāya yuttapayuttā hothā<sup>10</sup> ti.<sup>8</sup>

Evañ pana ovādañ dentī samaṇabrahmaṇādīnam sattāham mahādānam pavattetvā sattame divase kālam katvā Tāvatimśesu nibbatti.<sup>11</sup> Bhikkhū tam pavuttiṁ Bhagavato ārocesum. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampattaparisāya dhammam dassesi visesato 'va<sup>4</sup> pacceka-buddhesu pavattitadānassa mahapphalatam<sup>12</sup> mahānisam-satañ ca pakāsesi. Tam sutvā mahājano vigatamalamacchero dānādipuññābhiringo<sup>13</sup> ahosi.<sup>14</sup>

Suttapetavatthuvaṇṇanā.

## II, 12.

Sovaṇṇasapānaphalakā ti. Idam Satthari Sāvatthi-  
yam viharante Kaṇṇamundapetim ārabba vuttam. Atite

<sup>1</sup> akāsi, B.      <sup>2</sup> ṭhitā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; dhitā, B.

<sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pi.      <sup>4</sup> om. B.      <sup>5</sup> devamanussapari.º, B.

<sup>6</sup> attha, B.      <sup>7</sup> pamādarato, S<sub>1</sub>; pamad.º, S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> °vajjantā, B.

<sup>10</sup> hoti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> Here ends S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> olataram, S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> °puññānirato, B.      <sup>14</sup> B. S<sub>2</sub> add ti.

kira Kassapabuddhakāle Kimbilanagare aññataro upāsako sotāpanno pañcahi upāsakasatehi saddhim samānasaddho<sup>1</sup> hutvā ārāmaropanasetubandhanasañkamanakarañādisu<sup>2</sup> puññakammesu pasuto<sup>3</sup> hutvā viharanto sañghassa vihāram kāretvā tehi saddhim kālena kālam vihāram gacchati. Tesam bhariyāyo pi upāsikā hutvā aññamaññam samaggā mālāgandhavilepanādi - hatthā kālena kālam vihāram gacchantiyo antarāmagge ārāmasabhādisu vissamitvā gacchanti. Ath' ekadivasam katipayā dhuttā<sup>4</sup> ekissā sabhāya sannisinnā tāsu tattha vissamitvā gatāsu tāsam rūpasampattim disvā pañibaddhacittā hutvā tāsam sīlācāraguṇasampannatañ natvā katham samuṭṭhāpesum: 'ko etāsu ekissā<sup>5</sup> pi sīlabhedam kātum samattho' ti? Tattha aññataro 'aham samattho' ti āha. Te 'tena sahassena abbhutam<sup>6</sup> karomā<sup>7</sup> ti' abbhutam<sup>7</sup> akāmsu:<sup>8</sup> 'kate tava sahassam amhehi deyyam, akate tayā amhākam deyyan' ti. So lobhena<sup>9</sup> bhayena<sup>9</sup> ca<sup>9</sup> anekehi upāyehi gāyamāno tāsu sabham<sup>10</sup> āgatāsu sumuñcitam sattatantim<sup>11</sup> madhurassaram vīñam vādento madhurena<sup>12</sup> sarena<sup>13</sup> kāmamatīsamyuttañitāni<sup>9</sup> gāyanto tāsu<sup>14</sup> gitasaddena aññataram itthim sīlabhedam pāpetvā<sup>15</sup> tayā<sup>16</sup> saddhim<sup>16</sup> vijjatiipattiñ<sup>16</sup> āpajjivtā<sup>16</sup> te dhutte sahassam parājesi. Te tena<sup>9</sup> sahassa-parājītā<sup>17</sup> tassā bhattuno<sup>18</sup> ārocesum. So<sup>19</sup> asaddahanto<sup>9</sup> tam pañipucchi<sup>20</sup> 'kim tvam evarūpā yathā te purisā avocun' ti? Sa 'aham<sup>21</sup> idisam na<sup>9</sup> janāmī' ti pañikkhipitvā tasmim asaddabante samipe ṭhitam sunakham dassetvā sapatham akāsi: 'sace mayā<sup>22</sup> tādisam pāpakammam katam, ayam chinnakañño kālasunakho tattha tattha bhave jātam

<sup>1</sup> °cchando, B.      <sup>2</sup> °hetu°, S<sub>1</sub>.      <sup>3</sup> puññapaññato, B.

<sup>4</sup> hutvā vuttā, B.      <sup>5</sup> ekissā, S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> abbhudam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> om. S<sub>2</sub>; abbhudam, S<sub>1</sub>.

<sup>8</sup> B. omits all from akāmsu to So.      <sup>9</sup> om. B.

<sup>10</sup> āsannam, B.      <sup>11</sup> tantim, S<sub>1</sub>.      <sup>12</sup> B. adds 'va.

<sup>13</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>14</sup> B. puts tāsu after gīta°.      <sup>15</sup> pāpento, B.

<sup>16</sup> om. B.; but it reads aticārinim katvā.

<sup>17</sup> °jītā, B.      <sup>18</sup> sāmikassa, B.

<sup>19</sup> B. has sāmiko instead of so.      <sup>20</sup> pucchi, B.

<sup>21</sup> nāham, B.      <sup>22</sup> mayam, B.

mañ khādatū<sup>1</sup> ti. Itarā pi pañcasatā itthiyo tam<sup>2</sup> itthim  
 aticārinim jānanti 'kiñ ayam tathārūpañ pāpañ akāsi  
 udāhu nākasi' ti coditā 'na mayam evarūpañ janāmā' ti  
 musā vatvā 'sace mayam jānāma bhave bhave<sup>3</sup> etissā yeva  
 dāsiyo bhaveyyāmā' ti sapatham akāmsu. Atha sā ati-  
 cārinī itthi ten' eva vippaṭisārena ḍayhamānā hadayā  
 sussitvā na cireñ' eva kālam katvā Himavati pabbatarāje  
 sattannam Mahāsarānam aññatarassa Kaṇṇamunḍadahassa  
 tire vimānapeti hutvā nibbatti. Vimānasamantā c'assā  
 kammavipākānubhavanayoggā ekā pokkharaṇi nibbatti.  
 Sesā ca<sup>4</sup> pañcasatā itthiyo kālam katvā sapathakamma-  
 vasena tassā yeva dāsiyo hutvā nibbattim. Sā tattha  
 pubbe katassa puññakammassa<sup>5</sup> phalena divasabhāgam  
 dibbasampattim<sup>6</sup> anubhavitvā addharatte pāpakammabala-  
 coditā<sup>7</sup> sayanato utṭhahitvā pokkharaṇitīram gacchati.  
 Tattha<sup>8</sup> gatañ gajapotakappamaño<sup>9</sup> eko kālasunakho  
 bheravarūpo chinnakaṇño tikhiṇāyatakaṭhinadātho suvip-  
 phalitakhadiraṅgārasadisanayano nirantarapavattivipulasaṅ-  
 ghātasadisajivho kaṭhinatikhiṇanakho<sup>10</sup> kharāyatadubbaṇṇa-  
 lomo tato āgantvā tam bhūmiyam nipātētvā atijighacchā-  
 bhibhūto viya pasayha khādanto aṭṭhisaiκhalikamattam  
 katvā dantehi gahetvā pokkharaṇiyam khipitvā antaradhā-  
 yati. Sā ca tattha pakkhittā samanantaram eva pakati-  
 rūpadhārinī hutvā vimānam abhiruyhitvā<sup>11</sup> sayane nipajjati.<sup>12</sup>  
 Itarā<sup>13</sup> pana tassā dāsavyam eva dukkham anubhavanti.<sup>14</sup> Evam  
 tāsam tattha vasantinam paññāsādhikāni pañca  
 vassasatāni vītivattāni. Atha tāsam purisehi vinā dibba-  
 sampattim anubhavantinam ukkaṇṭhā ahesum. Tattha ca  
 Kaṇṇamunḍadahato niggatā pabbatavivarena āgantvā  
 Gaṅgānadim anupaviṭṭhā ekā nadī atthi. Tāsañ ca<sup>15</sup>

<sup>1</sup> khādetū, B.    <sup>2</sup> B. omits all from tam to ayam.

<sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>4</sup> missakapuñña., B.    <sup>5</sup> sampattim, B.

<sup>6</sup> °phala., B.    <sup>7</sup> B. adds ca.

<sup>8</sup> °potappamāno, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; B. continues: tikhiṇataradātho (sic!) khadīramgārasadisanayano sapali-(sic!) bhayadassano cinda-(sic!) kaṇño eko kālasunakho atijighacchābhibhūto viya, and so on.    <sup>9</sup> °tikhiṇakho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> abhirūya, B.

<sup>11</sup> nipajji, S<sub>1</sub>; nippajati, B.    <sup>12</sup> itarāsam, B.    <sup>13</sup> om. B.

<sup>14</sup> tā sabbā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; B. adds pana.

vasanaṭṭhānasamipe eko dibbaphalehi ambarukkhehi pana salabujādīhi ca upasobhito ārāmasadiso araññapadeso atthi. Tā evam<sup>1</sup> cintesum<sup>2</sup> ‘handa mayam imāni ambaphalāni imissā nadiyā pakkipissāma, app’ eva nāma imassa phalam disvā phalalobhena koci-d-eva puriso idhāgaccheyya<sup>3</sup>, tehi saddhim ramissāmā’ ti. Tā tathā akāmsu. Tāhi pana pakkhittāni ambaphalāni kānici tāpasā gaṇhimsu,<sup>4</sup> kānici vanacarakā<sup>5</sup>, kānici tīre laggimṣu. Ekam pana Gaṅgāya sotam patvā anukkamena Bārāṇasim<sup>6</sup> pāpuṇi. Tena ca samayena Bārāṇasirājā lohajālaparikkhitte<sup>7</sup> Gaṅgājale<sup>8</sup> nahāyati. Atha tam phalam nadisotena<sup>9</sup> vuyhamānam<sup>10</sup> anukkamena<sup>10</sup> agantvā lohajāle laggī. Tam vanṇagandharasasampannam mahantaṁ dibba-ambaphalam disvā rājapurisā rañño upanesum. Rājā tassa ekadesam gahetvā vīmamsanatthāya ekassa bandhanāgare ṭhāpitassa<sup>10</sup> vajjacobrassā<sup>11</sup> khāditum<sup>12</sup> adāsi.<sup>13</sup> So tam khāditvā ‘deva mayā evarūpaṁ ambam<sup>12</sup> na khāditapubbam, dibbam idam maññe ambaphalan’ ti āha.<sup>12</sup> Rājā puna pi tassa ekakhaṇḍam adāsi. So tam khāditvā vigatavalitaphalito ativiyamanohararūpo yobbane ṭhito viya ahosi. Tam disvā rājā acchariyabbhutajāto<sup>14</sup> tam ambaphalam paribhuñ-jitvā<sup>15</sup> sarīre visesam labhitvā manusse pucchi ‘kattha evarūpāni ambaphalāni<sup>16</sup> samvijjanti’ ti? Manussā<sup>12</sup> evam<sup>12</sup> āhāmsu:<sup>12</sup> ‘Himavante kira deva pabbatarāje’ ti. ‘Sakkā pana tāni ānetun’ ti puṭṭhā<sup>12</sup> ‘vanacarakā deva jānanti’ ti āhāmsu.<sup>12</sup> Rājā vanacarake pakkosāpetvā tesam tam atham ācikkhitvā tehi sammantetvā dīnassa<sup>12</sup> ekassa vanacarakassa kahāpaṇasahassam<sup>17</sup> datvā tam<sup>12</sup> vissajjesi

<sup>1</sup> eva, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> samacintesum, B.

<sup>3</sup> gaccheyyā ti, B., and omits the following words till Tā.

<sup>4</sup> vā gaṇhanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add vā gaṇhanti, and besides kānici kākena vā vilujjanti.

<sup>6</sup> Bārāṇasiyam, S<sub>2</sub>; B. adds samīpam.

<sup>7</sup> ṭkhittena, B.    <sup>8</sup> Gaṅgāyam, B.

<sup>9</sup> nadiyā sotena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> corassa, B.    <sup>12</sup> om. B.    <sup>13</sup> dāpesi, B.

<sup>14</sup> acchariyā jāto, B.; acchariyabbhūtajāto, S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> bhuñjitvā, B.    <sup>16</sup> dibba-amba., B.    <sup>17</sup> sahassam, B.

'gaccha sīghām<sup>1</sup> tam me<sup>2</sup> ambaphalām ānehi' ti. So tam kahāpañasahassām puttadārassa datvā pātheyyam gahetvā paṭi Gaṅgam Kaṇṇamunḍadahābhimukho gantvā manussapathañ ca<sup>3</sup> atikkamitvā Kaṇṇamunḍadahato oram saṭṭhiyojanappamāne padese ekam tāpasām disvā tena ācikkhitamaggena gacchanto puna tiṁsayojanappamāne padese ekam tāpasām disvā tena ācikkhitamaggena gacchanto puna pannarasayojanappamāne thāne añnam tāpasām disvā tassa attano āgamanakāraṇam<sup>4</sup> kathesi. Tāpaso<sup>5</sup> tam<sup>3</sup> anusāsi:<sup>3</sup> 'ito paṭṭhāya imam Mahāgaṅgam pahāya imam khuddakanadīnissāya paṭisotam gacchanto yadā<sup>6</sup> pabbatavivaram passasi tadā<sup>7</sup> rattiyam<sup>8</sup> ukkam<sup>9</sup> gahetvā paviseyyāsi<sup>10</sup> ayañ ca nadi rattiyam<sup>8</sup> na ppavattati, tena te gamanayoggā hoti, katipayayojanātikkamena te ambe passasi' ti.<sup>11</sup> So tathā katvā udavante<sup>3</sup> suriye<sup>3</sup> vi-vidharatanaramsijālavijjotitam<sup>12</sup> bhūmibhāgam phalabhāra-vinatasākhāvitānam tarugane<sup>13</sup> palobhitam nānāvividha-vihaṅgaganūpaku jitam ativiyamanoharam ambavanam sam-pāpuṇi. Atha nam tā amanussitthiyo dūrato 'va<sup>3</sup> āgacchantam disvā 'esa mama purisapariggaho<sup>14</sup> esa mama purisaparig-gaho'<sup>14</sup> ti upadhāviṇsu. So pana tāhi saddhim tattha dibbasampattiṁ anubhavitum yoggassa<sup>15</sup> puññakammassa akatattā disvā 'va bhīto viravanto palāyitvā<sup>16</sup> Bārāṇasim patvā<sup>17</sup> tam pavuttiṁ rañño ārocesi. Rājā tam sutvā tā itthiyo daṭṭhum ambaphalāni ca paribhuñjitum sañjātābhilāso rajjam<sup>18</sup> amaccesu āropetvā migavāpadesena sannaddha-dhanukalāpo khaggam bhanditvā katipayamanussaparivāro ten' eva vanacarakena desitamaggena<sup>19</sup> gantvā katipaya-yojojanantare thāne manusse pi thapetvā vanacarakam eva gahetvā anukkamena gantvā tam pi tato nivattāpetvā

<sup>1</sup> B. adds mayham.      <sup>2</sup> tam eva, B.      <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> °kāram, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> so tāpaso, B.

<sup>6</sup> S<sub>1</sub>. adds ca.      <sup>7</sup> tato vuṭṭhāya, B.      <sup>8</sup> rattim, B.

<sup>9</sup> ukkā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> gaccheyyāsi, B.

<sup>11</sup> B. adds āha.      <sup>12</sup> °pajjotita, B.      <sup>13</sup> tanu°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit purisa before pari°; (puriggaho, S<sub>2</sub>).

<sup>15</sup> yogyassa, S<sub>2</sub>; yoggyassa, S<sub>1</sub>.      <sup>16</sup> B. adds anukkamena.

<sup>17</sup> gantvā, B.      <sup>18</sup> rajjabhāram, B.      <sup>19</sup> dassita°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

udayante<sup>1</sup> divākare<sup>2</sup> ambavanam pavisi. Atha nam tā<sup>2</sup> itthiyo abhinavam<sup>1</sup> uppannam<sup>1</sup> iva<sup>1</sup> devaputtam<sup>1</sup> disvā<sup>1</sup> paccuggantvā rājā ti nātvā<sup>3</sup> sañjātasinehabahumānā sakkaccam nahāpetvā dibbehi vatthālañkāramālāgandhavi-lepanehi sumanḍitapasādhanam<sup>4</sup> katvā vimānam āropetvā nānaggarasadibbabhojanam bhojetvā tassa icchānurūpam payirupāsimsu. Atha<sup>5</sup> diyyadḍhavassasate atikkamante rājā addharattisamaye utṭhabhitvā nisinno tam aticārinim petim pokkharanītiram gacchantim<sup>6</sup> disvā ‘kin nu kho esā imāya velāya gacchatī’ ti vīmaṇsitukāmo anubandhi. Atha nam tattha gataṁ sunakhena khajjamānam disvā ‘kin nu kho idan’ ti ajānanto tayo<sup>3</sup> divase vīmaṇsitvā ‘eso etissā paccāmitto bhavissati’ ti nisitenā<sup>7</sup> usunā vijjhītī voropetvā tañ ca itthim<sup>8</sup> pokkharaṇim ogāhetvā<sup>9</sup> paṭiladdhapurimārūpam disvā<sup>10</sup>

Sovaṇṇasopānaphalakā <sup>11</sup>	sovaṇṇavālukasaṇṭhitā <sup>12</sup>	
tattha sogandhiyā <sup>13</sup>	vaggū sucigandhā manoramā.	1
Nānārukhehi sañchannā nānāgandhasamīritā <sup>14</sup>		
nānāpadumasañchannā puṇḍarikasamāgatā. <sup>15</sup>		2
Surabhi sampavāyanti manuññā māluteritā		
hamṣakoñcābhīrudā <sup>16</sup> cakkavākābhīkuñjītā. <sup>17</sup>		3
Nānādijagaṇākiṇñā nānāsaragaṇāyutā <sup>18</sup>		
nānāphaladadā <sup>19</sup> rukkhā nānāpupphadadā <sup>19</sup> vanā..		4

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> B. adds surayuvatisadisarūpaso ābharaṇā amanusitthiyo.    <sup>3</sup> B. adds ca.

<sup>4</sup> °pasādhinam, S<sub>2</sub>; pasādhikam, S<sub>1</sub>.

<sup>5</sup> B. has Evam dvisu vassasatesu atikkamantesu ath' ekadā, and so on.    <sup>6</sup> gacchantam, S<sub>1</sub>. B.

<sup>7</sup> nisitapitena, S<sub>2</sub>; nisitapitena, S<sub>1</sub>.

<sup>8</sup> om. S<sub>2</sub>; B. adds vodhetvā (sic!).    <sup>9</sup> otāretvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add dasahi gāthāhi tam tassā pavuttiṁ paṭipucchi.

<sup>11</sup> °sopāna°, all MSS. except S<sub>1</sub>; soṇṇa°, M.

<sup>12</sup> soṇṇa°, M. C. D.; °santhatā, M.; °sandhatā, C. D.; B.

<sup>13</sup> sogandhiyo, M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> °eritā, M. C. D.; B.

<sup>15</sup> °samohatā, M. C. D.; B.    <sup>16</sup> M. C. D., B. add ca.

<sup>17</sup> °vābhīkuñjītā, S<sub>1</sub>.    <sup>18</sup> °gaṇarutā, B.

<sup>19</sup> °dhārā, all MSS. except D.; B.

Na manussesu idisaṁ nagaram yādisaṁ idam  
 pāsādā ca<sup>1</sup> bahukā tuyhaṁ sovaṇṇarūpiyamayā. 5  
 Daddalhamānā<sup>2</sup> ābhenti<sup>3</sup> samantā caturo disā  
 pañca dāsī satā tuyhaṁ yā temā paricārikā.  
 Tā kambukāyuradharā kañcanācelabhūsitā 6\*)  
 pallaṅkā bahukā tuyhaṁ sovaṇṇaruciyāmayā.<sup>4</sup>  
 Kadaliṁigasañchannā sajjā<sup>5</sup> goṇakasañṭhitā<sup>6</sup>  
 yattha tuvam<sup>7</sup> vāsūpagatā sabbakāmasamiddhinī. 8  
 Sampattāya addharattāya<sup>8</sup> tato uṭṭhāya gacchasi  
 uyyānabhūmim gantvāna pokkharaññā samantato.  
 Tassā tīre tuvam<sup>7</sup> ṭhāsi harite saddale subhe  
 tato te kaṇṇamuṇḍo ca<sup>9</sup> sunakho aṅgamaṅgāni khādati. 10  
 Yadā ca khāyitā<sup>10</sup> āsi atṭhisāñkhalikā katā  
 ogāhasi pokkharañim hoti kāyo yathā pure. 11  
 Tato tvam<sup>11</sup> aṅgapaccāṅgā<sup>11</sup> sucārū<sup>12</sup> piyadassanā  
 vatthena pārupitvāna āyāsi mama santikam.  
 Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam kataṁ  
 kissa kammapipākena kaṇṇamuṇḍo ca<sup>13</sup> sunakho<sup>14</sup>  
 aṅgamaṅgāni khādati<sup>15</sup> ti 13

imāhi<sup>16</sup> gāthāhi tam tassā pavuttiṁ paṭipucchi.

Tattha sovaṇṇasopānaphalakā<sup>17</sup> ti suvaṇṇamayā sopānaphalakā. Sovaṇṇavālukasañṭhitā<sup>18</sup> ti samantato suvaṇṇamayāhi vālukāhi sañṭhitā. Tatthā ti pokkharañiyam. Sogandhiyā ti sogandhikā. Vaggū ti sundarā rucirā. Sucigandhā ti manuññagandhā.

Nānāgandhasamīritā ti nānāvidhasurabhigandhavasena gandhvāyunā samantato eritā. Nānāpaduma-

<sup>1</sup> om. M. <sup>2</sup> daddalh., M. C. D.; B.

<sup>3</sup> ābhanti, M. C. D.; B. <sup>4</sup> ṭrūpiya., M. D.; B.

<sup>5</sup> samjāto, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> °santhatā, M.; °sandhatā, C. D.; B.

<sup>7</sup> tvam, M. D.

<sup>8</sup> sampattāy' addha., D.; B.; te sampattā addha., M. C.

<sup>9</sup> om. M. C. D. <sup>10</sup> khāditā, C.

<sup>11</sup> °gam, D.; B.; °gi, C.; uggacchantī, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>12</sup> sacāru, S<sub>1</sub>.

<sup>13</sup> om. M. C. <sup>14</sup> M. C. add va. <sup>15</sup> khādasī, M.

<sup>16</sup> dvādasahi, B.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit the whole phrase.

<sup>17</sup> soṇṇasopāna., B. <sup>18</sup> soṇṇa., B.

\*) om. S<sub>2</sub>.

sañchannā ti nānāvividharattapadumasañchāditasali-latalā.<sup>1</sup> Puñdarīkasamāgatā ti setapadumehi ca samo-kiññā.

Surabhi sampavāyantī ti samma-d-eva sugandham vāyanti, pokkaranī ti adhippāyo. Hamsakoñcābhīru dā ti hampsehi ca koñcehi ca abhināditā.

Nānādija gañākiññā ti nānādijagañāyuttā.<sup>2</sup> Nānā-saragañāyutā ti nānāvividhavihāngābhīrudasamūhayuttā. Nānāphaladadā<sup>3</sup> ti nānāvidhaphaladāyino sabbakālam vividhaphalabhāranamitasākhaggā.<sup>4</sup> Nānāpupphadadā<sup>5</sup> vanā ti nānāvidhasurabhikusumadāyikāni<sup>6</sup> vanānī ti attho. Liñgavipallāsenā hi vanā ti vuttam.<sup>7</sup>

Na manussesu īdisam nagaran ti yādisam tava idam nagaram īdisam manussesu natthi, manussaloke na upalabbhati ti attho. Rupiyamayā ti rajatamayā.

Daddalhamānā<sup>8</sup> ti ativiya virocāmānā. Ābhenti<sup>9</sup> ti sobhayanti.<sup>10</sup> Samantā caturo disā ti samantato catasso pi disā. Yā temā ti yā te imā. Paricārikā ti veyyāvaccakāriniyo.

Tā ti tā paricārikāyo.<sup>11</sup> Kambukāyuradharā ti sañkhavalayakāyuravibhūsitā. Kañcanācelabhūsitā<sup>12</sup> ti suvañṇavattham katasamalañkatakesahatthā.<sup>13</sup>

Kadalimigasañchannā ti kadalimigacamma paccattha-rañatthatā. Sajjā<sup>14</sup> ti sajjitā<sup>15</sup> sayitum yuttarūpā. Goñakasañthitā<sup>16</sup> ti dīghalomakena kojavena<sup>17</sup> sañthitā.<sup>16</sup> Yatthā ti yasmin pallañke. Vāsūpagatā ti vāsam upagatā sayitā ti attho.

Sampattāya addharattāyā<sup>18</sup> ti addharattiyā upagatāya. Tato ti pallañkato. Pokkharaññā ti pokkha-rañiyā.<sup>19</sup>

<sup>1</sup> nānāvidha., B. <sup>2</sup> All MSS. transpose here the words.

<sup>3</sup> °phaladā, S<sub>2</sub>. B. <sup>4</sup> °sākhattā, B.

<sup>5</sup> °pupphadā, B. <sup>6</sup> nānāvividha., S<sub>2</sub>; B. adds ca.

<sup>7</sup> vutta, S<sub>2</sub>. <sup>8</sup> daddalh., S<sub>1</sub>. B. <sup>9</sup> ābhanti, B.

<sup>10</sup> sobhanti, B. <sup>11</sup> veyyāvaccakāriniyo, B.

<sup>12</sup> °ceļa., B. <sup>13</sup> sakasama., B. <sup>14</sup> sañjā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> samñhitā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>16</sup> °sandhatā, B.

<sup>17</sup> javena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>18</sup> sampattāy' addharattiyā, B. <sup>19</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have pokkharamñā tīre tvam gatā pokkharañiyā (°yam, S<sub>1</sub>).

Harite ti nile. Saddale ti taruṇatiṇasañchanne.<sup>1</sup> Subhe ti sułdhe, subhe ti vā tassā ālapanaṁ. Bhadde samantato harite saddale tassā pokkharaniyā tīre tvam gantvāna 'thāsi tiṭṭhasi ti yojanā. Kaṇṇamuṇḍo ti khaṇḍitakaṇṇo chinnakaṇṇo.

Khāyitā āsi ti khāditā ahosi. Aṭṭhisāṅkhalikā katā ti aṭṭhisāṅkhalikamattā katā. Yathā pure ti sunakhena khādanato pubbe viya.

Tato ti pokkharanī-ogāhanato pacchā. Aṅgapaccāṅgā<sup>2</sup> ti paripuṇṇasabhaṅgapaccāṅgavatī. Sucārū ti suttu manoramā. Piyadassanā ti piyadassanīyā. Āyāsī ti āgacchasi.

Evam tena raññā pucchitā sā petī ādito paṭṭhāya attano pavuttiṁ tassa kathentī

Kimbilāyam<sup>3</sup> gahapati saddho āsi upāsako  
tassāham<sup>4</sup> bhariyā āsi<sup>5</sup> dussilā aticārinī.

14

Evam<sup>6</sup> aticaramānāya sāmiko etad abravi:<sup>7</sup>

n'etam channam<sup>8</sup> paṭirūpam yam tvam aticarāsi mam. 15

Sāham ghorāñ ca sapatham musāvādam abhāsissam:<sup>9</sup>  
nāhan tam aticarāmi kāyena uda cetāsa,

16

Sacāhan tam aticarāmi kāyena uda cetasā  
ayam<sup>10</sup> kaṇṇamuṇḍo sunakho aṅgamaṅgāni khādatu. 17

Tassa kammassa vipākam musāvādassa c'ubhayam  
sattavassasatāni<sup>11</sup> ca anubhūtam yato pi<sup>12</sup> me

kaṇṇamuṇḍo<sup>13</sup> ca<sup>14</sup> sunakho<sup>15</sup> aṅgamaṅgāni khādati ti 18

pañca gāthā āha.

<sup>1</sup> °sañchane, B.; °sañjaye, S<sub>1</sub>; °sañjanaye, S<sub>1</sub>.

<sup>2</sup> °paceaṅgan, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>. <sup>3</sup> Kimilāyam, M. D.; B.; Kimilāya, C.

<sup>4</sup> tass' aham, C. <sup>5</sup> āsim, M. D.; S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> so mam, C.; B. <sup>7</sup> abruvi, S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> M. C. D., B. *add* n'etam.

<sup>9</sup> °vādañ c'abhās°, M. C. D. <sup>10</sup> M. C. D., B. *add* me.

<sup>11</sup> satt' eva vassa°, M. C. D.; B., *and omit* ca.

<sup>12</sup> hi, C. <sup>13</sup> M. C. *add* 'yam. <sup>14</sup> om. M.

<sup>15</sup> B. *adds* pi.

Tattha Kimbilāyan<sup>1</sup> ti evam nāmake nagare. Aticārinī ti jāyāpatī<sup>2</sup> atikkamacaraṇato aticārinī ti vuccati.

Aticaramānāyā ti aticaramānāya mayi so sāmiko mām etad abravī<sup>3</sup> ti yojanā. N'etam channan<sup>4</sup> ti ādi vuttā<sup>5</sup> kāradassanam. Tattha n'etam channan ti na etam yuttam. N'etam paṭirūpan ti tass' eva vacanam. Yan ti kiriyā-parāmasanam. Aticarāsī ti aticarasī, ayam eva vā pāṭho. Yam mām tvam aticarasī, tattha yam aticaraṇam n'etam channam n'etam paṭirūpan ti attho.

Ghoran ti dāruṇam. Sapathan ti sapanam. Abhāsissan ti abhāsim.

Sacāhan ti sacē aham. Tan ti tvam.

Tassa kammassā ti tassa pāpakammassa dussilakammassa. Musāvādassa cā ti nāham aticarāmī ti vuttamusāvādassa ca. Ubhayan ti ubhayassa vipākam. Anubhūtan ti anubhūyamānam<sup>6</sup> mayā ti attho. Yato ti yato pāpakammato.

Evañ ca pana vatvā tena attano katañ upakāram kittentī

Tvañ ca deva bahukāro<sup>7</sup> atthāya me idhāgato sumuttāham kaṇṇamuṇḍassa asokā akutobhayā. 19

Tāham<sup>8</sup> deva namassāmi yācāmi añjalikatā<sup>9</sup>

bhuñja amānuse<sup>10</sup> kāme rama<sup>11</sup> deva mayā sahā ti 20

dve gāthā āha.

Tattha devā ti rājānam ālapati. Kaṇṇamuṇḍassā ti kaṇṇamuṇḍato, nissakke<sup>12</sup> hi idam sāmivacanam.

Atha rājā tattha vāsenā<sup>13</sup> nibbiṇṇamānaso<sup>14</sup> gamanajjhāsayam<sup>15</sup> pakāsesi. Tam sutvā petī rañño paṭibaddhacittā

<sup>1</sup> Kimil., B.      <sup>2</sup> bhariyā sā hi, B.      <sup>3</sup> abruvī, S.  
<sup>4</sup> na cchannan, S<sub>1</sub>; n'attha cchannan, S<sub>1</sub>.

<sup>5</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit all from ādi.° to etam na yuttam.

<sup>6</sup> °bhuttam, B.      <sup>7</sup> bahū pakāro, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> nāham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> p' añj., M. C. D.; B.

<sup>10</sup> mānuse, S<sub>1</sub>. B., or bhuñj' amānuse.      <sup>11</sup> ramma, S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> nissatte, B.; nissakkage, S<sub>1</sub>.

<sup>13</sup> vāse, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> nibbinda., B.

<sup>15</sup> tam ajjhā., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

tatth' ev' assa vāsam̄ yācanti Tāham̄ deva namassāmī ti  
gātham̄ āha. Puna<sup>1</sup> rājā ekāmsena<sup>2</sup> gantukāmo 'va hutvā  
attano ajjhāsayam̄ pavedento

Bhutvā<sup>3</sup> amānusā kāmā ramito 'mhi tayā saha  
tāham̄<sup>4</sup> subhage yācāmi khippam̄ paṭinayāhi man ti 21  
osānagātham̄ āha.

Tattha tāhan ti tam̄ aham̄. Subhage ti subhayutte.  
Paṭinayāhi man ti mayham̄ nagaram̄ eva mām̄ paṭinehi.  
Sesam̄ sabbattha pākaṭam̄ eva.

Atha sā vimānapeti rañño vacanam̄ sutvā viyogam̄  
asahamānā sokātūrattāya vyākulahadayā vedhamānasarirā  
nānāvidhehi upāyehi āyācitvā pi tam̄ tattha vāsetum̄  
asakkonti bahūhi mahārahehi ratanehi saddhiṃ rājānam̄  
nagaram̄ netvā pāsādaṇi āropetvā kanditvā paridevitvā  
attano vasanaṭhānam̄<sup>5</sup> eva gatā. Rājā pana tam̄ disvā  
sañjātasam̄vego dānādīni puññāni<sup>6</sup> katvā saggaparāyano  
ahosi. Atha amhākam̄ Bhagavati loke uppajjītvā pavatti-  
tapavaradhammacakke anukkamena Sāvatthiyam̄ viharante  
ekadivasam̄ āyasmā Mahamoggallāno pabbatacārikam̄  
caramāno tam̄ itthim̄ saparivāram̄ disvā tāya katakammam̄  
pucchi. Sā ādito paṭhāya sabbam̄ therassa kathesi.<sup>7</sup> Tam̄  
pavuttiṇi thero Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam̄ attham̄  
atthuppattiṇi katvā sampattāparisāya dhammam̄ desesi.  
Mahājano paṭiladdhasam̄vego pāpato otarītvā<sup>8</sup> dānādīni  
puññāni<sup>9</sup> katvā dhammābhīrato<sup>10</sup> saggaparāyano<sup>11</sup> ahosi.<sup>12</sup>

Kaṇṇamuṇḍapetavatthuvaṇṇanā.<sup>13</sup>

## II, 13.

Ahu rājā Brahmā datto ti. Idam̄ Ubbarīpetavatthum̄.<sup>14</sup>  
Satthā Jetavane viharanto aññataram̄ upāsikam̄ ārabba

<sup>1</sup> pana, B.      <sup>2</sup> ekāmsen' eva, B., and adds nagaram̄.

<sup>3</sup> bhuttā, M. C. D.; B.      <sup>4</sup> nāham̄, S<sub>1</sub>.

<sup>5</sup> vasanam̄, B.      <sup>6</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add kammāni.

<sup>7</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add Thero tāsam̄ dhammam̄ desesi.

<sup>8</sup> oramitvā, B. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> puññakammāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> dhammanirato. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> B. adds ti.      <sup>13</sup> B. adds niṭhitā.      <sup>14</sup> Uparī<sup>o</sup> (or Uppari<sup>o</sup>),  
B.; Uddhari<sup>o</sup>, S<sub>2</sub>, but further on Ubbari; Ubbariya<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>.

kathesi. Sāvatthiyaṁ kira aññatarāya upāsikāya sāmiko kālam akāsi. Sā pativiyogadukkhātūrā socantī ālāhanam gantvā rodati. Bhagavā tassā sotāpattiphalassa upanissaya-sampattiṁ disvā karuṇāya sañcoditamānaso hutvā tassā geham gantvā paññatte āsane nisidi. Upāsikā Satthāram upasaṅkamityā vanditvā ekamantam nisidi. Atha nam Satthā ‘kim upāsike socasi’ ti vatvā ‘āma Bhagavā piyavippayogena socāmī’ ti vutte tassā sokam apanetukāmo atītaṁ āhari.

Atite Pañcālaratthe Kapilanagare Cūlani Brahmaddatto nāma rājā ahosi. So agatigamanam<sup>1</sup> pahāya attano vijite pajāya<sup>2</sup> hitakaraṇanirato<sup>3</sup> dasa rājadhamme akopetvā rajjam anusāsamāno kadāci attano<sup>4</sup> raije<sup>5</sup> kiṁ vadanti ti sotukāmo tunnavāyavesam<sup>6</sup> gahetvā eko adutiyo nagarato nikhamitvā gāmato gāmam janapadato janapadam viceritvā sabbaṁ rajjam akaṇḍakam anupiṭam manusse sammodamāne<sup>7</sup> apārutaghare maññe viharante disvā somanassajāto nivattitvā nagarābhimukho āgacchanto aññatarasmiṁ gāme ekissā vidhavāya duggatitthiyā geham pāvisi. Sā tam disvā āha ‘ko nu tvam ayyo kuto ṭhānato āgato’ ti? ‘Ahām tunnavāyo bhadde bhatiyā tunnakammaṁ karonto vicarāmi, yadi tumhākam tunnakammaṁ atthi vatthañ ca veṭhanañ ca detha, tumhākam pi karomi’<sup>8</sup> ti. Sā<sup>9</sup> āha<sup>9</sup> ‘natthi amhākam kammaṁ kattabbam<sup>9</sup> vattham<sup>10</sup> vā<sup>10</sup> veṭhanam vā, aññesam karohi ayyā’ ti. So tattha katipāham vasanto dhaññapuññalakkhaṇasampannaṁ tassā dhītaram disvā mātaram āha: ‘ayam dārikā kiṇi kenaci katapariggahā udāhu akatapariggahā’<sup>11</sup>? Sace<sup>12</sup> kenaci akatapariggahā imam mayham detha, ahām<sup>13</sup> tumhākam sukhena jīvanupāyam kātum samattho’ ti. Sādhu ayyā ti sā tassa tam<sup>9</sup> adāsi. So tāya saddhiṁ katipāham vasitvā tassā kahā-paṇasahassam datvā ‘ahaṁ katipāhen’ eva nivattissāmi,

<sup>1</sup> agati-agam.º, B.      <sup>2</sup> pajāhita.º, S.<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> ḫkarane nir.º, B.      <sup>4</sup> B. repeats kad.º attano.

<sup>5</sup> vajje, S.<sub>1</sub>, S.<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> tanta.º, S.<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> samod.º, S.<sub>1</sub>; same vād.º, S<sub>2</sub>; mude mod.º, B.

<sup>8</sup> pakaromi l. pi kar.º, B.      <sup>9</sup> om. B.      <sup>10</sup> om. S.<sub>1</sub>, S.<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> B. adds ti, and has agata.º, also further on.      <sup>12</sup> B. adds na.

<sup>13</sup> ayaṁ, B.

bhadde tvam mā khunḍali<sup>1</sup> ti vatvā attano nagaram gantvā nagarassa tassa ca gāmassa antare maggām samām<sup>2</sup> kārāpetvā alaṅkārāpetvā<sup>3</sup> mahantarājānubhāvena tattha gantvā dārikaṇi kahāpaṇarāsimhi<sup>4</sup> ṭhapetvā suvaṇṇarajata-kalasehi nahāpetvā Ubbarī ti nāmaṇi kāretva<sup>5</sup> aggama-hesiṭhāne ṭhapetvā tañ ca gāmaṇi tassā nātīnam datvā mahantarājānubhāvena tam nagaram ānetvā tāya saddhim abhiramamāno yāva jīvām rajjasukham anubhavitvā āyūha-pariyosāne kālam akāsi. Kālakate ca tasmiṇi kate<sup>6</sup> ca sarirakicce Ubbarī pativiyogena sokasallasamappitahadayā ālāhanam gantvā bahū divase gandhapupphādihi pūjetvā rāñño guṇe kittetvā ummādappattā viya kandanti paride-vanti ālāhanam padakkhiṇam karoti.

Tena ca samayena ambākam Bhagavā Bodhisattabhūto isipabbajjaṇi pabbajitvā adhigatajhānābhiñño Himavanta-sāmantā<sup>7</sup> aññatarasmiṇi araññāyatane viharanto sokasalla-samappitam Ubbarim dibbena cakkhunā disvā ākāsenā gantvā dissamānarūpo ākāse ṭhatvā tattha tattha<sup>8</sup> ṭhite manusse puechi ‘kass’ idam ālāhanam kass’ athāyam<sup>9</sup> itthi Brahmadatta Brahmadattā ti kandanti paridevanti’ ti? Taṇi sutvā manussā ‘ayam bhante Ubbarī nāma Brahma-dattassa bhariyā, sā tassa kālakatato paṭṭhāya ālāhanam gantvā Brahmadattā ti tassa nāmaṇi gahetvā kandanti paridevati’ ti āhāmsu.<sup>10</sup> Tam attham dipentā saṅgitikārā

Ahu rājā Brahmadatto Pañcālānam rathesabho

ahorattānam accayā rājā kālam kari<sup>11</sup> tadā.<sup>12</sup>

1

Tassa ālāhanam gantvā bhariyā kandati Ubbarī

Brahmadattam apassantī Brahmadattā ti kandati.

2

<sup>1</sup> ukkaṇhi, B.      <sup>2</sup> samām maggām, B.      <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> ṭrahasimhi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> kārāpetvā, B.

<sup>6</sup> saddhim katena, S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> Himavante, B.

<sup>8</sup> om. B.      <sup>9</sup> kassa ayam, B.

<sup>10</sup> B. has after manussā: Brahmadatto nāma Pañcālānam rājā, so āyuhapariyosāne kālam akāsi, tass’ idam ālāhanam, tassa ayam aggamaheśi Uppari nāma Brahmadattā ti tassa nāmam gahetvā kandati paridevati ti āhamsu.

<sup>11</sup> akrubbatha, M. C. D.; B.      <sup>12</sup> om. M. C. D.; B.

Isi ca tattha āgacchi sampannacaraṇo muni<sup>1</sup>  
 te<sup>2</sup> ca tattha apucchittha<sup>3</sup> ye tattha su samāgatā: 3  
 Kassa<sup>4</sup> c'idam ālāhanam nānāgandhasameritam  
 kassāyam kandati bhariyā ito dūragataṁ patim?  
 Brahmadattam apassanti Brahmadattā ti kandati. 4  
 Te ca tattha viyākamṣu ye tattha su samāgata  
 Brahmadattassa bhaddan te Brahmadattassa mārisa. 5  
 Tassa idam ālāhanam nānāgandhasameritam  
 tassāyam kandati bhariyā ito dūragataṁ patim  
 Brahmadattam apassanti Brahmadattā ti kandati<sup>5</sup> ti 6

cha gāthā ṭhapesum.<sup>6</sup>

Tattha ahū ti ahosi. Pañcālānan ti Pañcālaraṭṭha-vāśinam Pañcālaraṭṭhass' eva vā eko pi<sup>7</sup> janapado jana-padādhikānam rājakumārānam vasena ruṣhiyā Pañcālā ti bahuvacanena niddissiyati. Rathesabho ti rathesu usabhasadiso mahāratho ti attho.

Tassa ālāhanan ti tassa rañño<sup>8</sup> sarīrassa dadḍhaṭṭham-

nam. Isi ti jhānādinam gunānam esanatthena isi. Tatthā ti tasmiṁ ubbhataṭṭhāne<sup>9</sup> susāne ti attho. Āgacchi<sup>10</sup> ti agamāsi.<sup>11</sup> Sampannacaraṇo ti sīlasampadā<sup>12</sup> indriyesu guttadvāratā bhojane mattaīnūtā jāgariyānuyogo satta saddhammā cattāri rūpāvacarajjhānānī ti imehi paññara-sehi caraṇasāṅkhātehi guṇehi sampanno samannāgato caraṇasampanno ti attho. Muni ti attahitañ ca parahitañ ca munāti jānātī<sup>13</sup> ti muni. Te ca tattha apucchittha<sup>14</sup> ti te<sup>15</sup> tasmiṁ ṭhite<sup>16</sup> jane paṭipucchi. Ye tattha su samāgatā ti ye manussā tattha tattha<sup>17</sup> susāne<sup>18</sup> samāgatā, sū ti nipātamattam. Ye tatthāsum samāgatā ti vā pāṭho, āsun ti ahesun ti attho.

<sup>1</sup> °caranamuni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> so, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> āpucch.°, S<sub>1</sub>.      <sup>4</sup> om. M. C. D.; B.      <sup>5</sup> kandas, M.

<sup>6</sup> pathesum, B.      <sup>7</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add hi.      <sup>8</sup> B. adds ca.

<sup>9</sup> upariyāṭhitaṭhāne, B.      <sup>10</sup> āgañchī, S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> āgam.°, S<sub>1</sub>.      <sup>12</sup> °sampadāya, S<sub>1</sub>.      <sup>13</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>14</sup> āpucch.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> om. S<sub>1</sub>. B.      <sup>16</sup> B. adds te.

<sup>17</sup> om. B.      <sup>18</sup> B. adds su.

Nānāgandhasameritan ti nānāvidhehi gandhehi samantato eritam upavāsitam.<sup>1</sup> Ito ti manussalokato. Dūragatan ti paralokagatattā<sup>2</sup> vadati. Brahmadattā ti kandatī ti<sup>3</sup> Brahmadattā ti evam nāmasaṅkittanam katvā paridevanavasena avhayati.

Brahmadattassa bhaddan te Brahmadattassa mārisā ti mārisa nirāmayakāyacittamahāmuni Brahmadattassa rañño idam ālāhanam, tass' eva Brahmadattassa rañño ayam bhariyā, bhaddan te tassa ca Brahmadattassa bhaddam hotu,<sup>4</sup> tādisānam mahesinam hitānucintanena paraloke ṭhitānam<sup>5</sup> pi hitasukham<sup>6</sup> hoti yevā<sup>3</sup> ti<sup>3</sup> adhippāyo.

Atha so tāpaso tesam vacanam sutvā anukampam upādāya Ubbariyā santikam gantvā tassā sokavinodanattham

Chālāsītisahassānī Brahmadattassa nāmakā  
imasmin ālāhane daḍḍhā tesam kam anusocasi ti 7

gātham āha.

Tattha chālāsītisahassanī ti<sup>7</sup> chasahassādhika-asītisahassasaṅkhā. Brahmadattassa nāmakā ti Brahmadatto ti evam<sup>8</sup> nāmakā. Tesam kam anusocasi ti tesam chālāsītisahassasaṅkhātānam<sup>9</sup> Brahmadattānam katamam Brahmadattam tvam anusocasi ti. Katamam paṭicca te soko uppanno ti pucchi.

Evam pana tena isinā pucchitā<sup>10</sup> Ubbarī attanā adhippetam Brahmadattam ācikkhanti<sup>11</sup>

Yo rājā Cūlaniputto Pañcālānam rathesabho  
tam bhante anusocāmi bhattāram sabbakāmadan<sup>12</sup> ti 8  
gātham āha.

Tattha Cūlaniputto ti evamnāmassa rañño putto.

<sup>1</sup> °vāritam, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> °lokatattā, S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> hoti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> 'tthanānā, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> pītasukham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add chasahassādhikā asītisahassānī ti.

<sup>8</sup> eva, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> tesamkhanam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> pucchitvā, B

<sup>11</sup> ācikkhanti, all MSS.      <sup>12</sup> °dadān, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Sabbakāmadan<sup>1</sup> ti mayham sabbassa<sup>2</sup> icchiticchitassa dātāraṁ, sabbesam vā sattānam icchitadāyakaṁ.

Evam Ubbariyā vutte puna tāpaso

Sabbe 'va 'hesum rājāno Brahmadattassa nāmakā  
sabbe 'va<sup>3</sup> Cūlaniputtā Pañcālānam rathesabhā. 9

Sabbesam anupubbena mahesittam akārayi  
kasmā purimake hitvā pacchimam anusocasī ti 10

gathādvayam āha.

Tattha sabbe 'va 'hesun ti sabbe 'va te chaṭasītisahassasaṅkhā rājāno Brahmadattassa nāmakā Cūlaniputtā Pañcālānam rathesabhā 'va ahesum, ime rājabhāvādayo<sup>4</sup> visesā tesu ekassāpi nāhesum.<sup>5</sup>

Mahesittam akārayī ti tvañ ca tesam sabbesam pi anupubbena<sup>6</sup> aggamahesibhāvam anuppattā ti attho. Kasmā ti guṇato ca sāmikabhāvato ca avasiṭṭhesu etta-kesu janeshu purimake rājāno pahāya pacchimam ekam yeva kasmā kena kāraṇena<sup>7</sup> anusocasī ti pucchi.

Tam sutvā Ubbarī samvegajātā puna tāpasam

Ātume itthibhūtāya dīgharattāya mārisa  
yassā me itthibhūtāya samsāre bahu bhāsasi<sup>8</sup> ti 11

gātham āha.

Tattha ātume ti attani. Itthibhūtāya ti itthibhāvam<sup>9</sup> upagatāya. Dīgharattāya ti dīgharattam. Ayam h'ettha adhippāyo: itthibhūtāya attani sabbakālam itthi yeva hoti udāhu purisabhāvam pi upagacchatī ti? Yassā me itthibhūtāya ti yassā mayham itthibhūtāya evam tāva bahum samsāre mahesibhāvam mahāmuni tvam bhāsasi kathesi ti attho. Āhu<sup>10</sup> me itthibhūtāya ti vā pāṭho. Tattha ā ti anusaranatthe nipāto, 'hu me<sup>11</sup> ti sayam anussaritam aññātam idam mayā itthibhūtāya itthibhāvam upagatāya evam

<sup>1</sup> all MSS.    <sup>2</sup> sabbasā, B.    <sup>3</sup> ca, B.

<sup>4</sup> °bhaddāyo, S<sub>1</sub>; °bhadrāyo, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> ekassa micchāhesum, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> °pubbe, S<sub>2</sub>.    <sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> bhāsati, D.    <sup>9</sup> °bhūtāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> ātumo, B.    <sup>11</sup> tumo, B.

mayham̄ ettakam̄ kālam̄ aparā 'va anuppatti<sup>1</sup> ahosi. Kasmā?<sup>2</sup> Yassā me itthibhūtāya sabbesam̄ anupubbena mahesittam akārayi,<sup>3</sup> tvam̄ mahāmuni samsāre bahum̄ bhāsasi<sup>4</sup> ti yojanā.

Tam̄ vacanam̄<sup>5</sup> sutvā tāpaso 'ayaṁ niyamo samsāren'  
atthi yam̄<sup>6</sup> itthi itthi yeva hoti puriso puriso evā' ti dassento

Ahu itthi ahu puriso pasuyonim pi agamā  
evam etam atitānam pariyanto na dissati ti  
gātham āha.

12

Tattha ahu itthi ahu puriso ti tvam̄ kadāci itthi pi ahosi kadāci puriso pi ahosi. Na kevalam̄ itthipurisabhāvam eva. Atha kho pasuyonim pi āgamā,<sup>6</sup> kadāci pasubhāvam pi agamāsi tiracchānayonim pi upagatā ahosi. Evam etam atitānam pariyanto na dissati ti evam yathā<sup>7</sup> vuttam̄ etam itthibhāvam purisabhāvam tiracchānādibhāvañ ca upagatānam<sup>8</sup> atitānam attabhāvānam pariyanto nānacakkhunā mahatā ussāhena passantānam pi<sup>9</sup> na dissati. Na kevalam̄ tav' eva atha kho sabbesam̄ pi samsāre paribbhāmantānam sattānam attabhāvassa pariyanto na dissate<sup>10</sup> na paññāyate 'va. Tenāha Bhagavā: 'anamataggāyam<sup>10</sup> bhikkhave samsāro pubbā koṭi na paññāyati avijjā-nivaraṇānam sattānam taṇhāsaṃyojanānam sandhāvatam<sup>11</sup> samsaratan' ti.\*)

Evaṁ tena tāpasena samsārassa apariyantataṁ kammassa katañ ca vibhāventena desitam̄ dhammam̄ sutvā samsāre samviggamānahadayā<sup>12</sup> dhamme ca pasannamānasā vigatasokasallā hutvā attano pasādaṁ sokavigamañ ca pakāsentī

Ādittam̄ vata mām̄ santam̄ ghatasittam va pāvakam̄ vārinā viya osiñci sabbam̄ nibbāpaye daram̄.

13

<sup>1</sup> aparā paruppatti, B.    <sup>2</sup> B. S<sub>2</sub> add yasmā.

<sup>3</sup> akāsi ti, B.    <sup>4</sup> tāpasi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> om. B.    <sup>6</sup> agamāsi, B.    <sup>7</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> °gatañ ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; B. adds tava.

<sup>9</sup> B. adds 'va.    <sup>10</sup> °taggo 'yam, B.    <sup>11</sup> saritan ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, and omit sams°.    <sup>12</sup> °viggahadayā, B.

\*) cp. Samyuttanikāya, part. II, p. 178.

Abbūlham<sup>1</sup> vata me sallam etam<sup>2</sup> hadayanissitam  
yo me sokaparetāya patisokan̄ apānudi.

14

Sāham abbūlhasallāsmi sītibhūtāsmi<sup>3</sup> nibbutā

na socāmi na rodāmi tava sutvā mahāmunī ti

15

tisso gāthā<sup>4</sup> abhāsi.

Tāsam attho hetṭhā vutto yeva. Idāni saṃviggahadayāya<sup>5</sup>  
Ubbariyā patti<sup>6</sup> dassento Satthā

Tassa tam<sup>7</sup> vacanam sutvā samaṇassa subhāsitam  
pattacivaram ādāya pabbaji anagāriyam.

16

Sā ca pabbajitā<sup>8</sup> santā gārasmā anagāriyam  
mettacittam abhāvesi brahmalokūpapatti<sup>9</sup>yā.

17

Gāmā gāmam<sup>10</sup> vicarantī nigame rājadhāniyo

Uruvelā<sup>11</sup> nāma so gāmo yattha kālam akubbatha.

18

Mettacittam ābhāvetvā<sup>12</sup> brahmalokūpapatti<sup>13</sup>yā  
itthicittam virājetvā brahmalokūpagā ahū ti

19

catasso gāthā abhāsi.

Tattha tassā ti tassa tāpasassa. Subāsitan ti suṭṭhu  
bhāsitam dhamman ti attho.

Pabbajitā<sup>14</sup> ti<sup>15</sup> pabbajjam upagatā. Santā ti  
samānā,<sup>16</sup> pabbajitā vā hutvā santakāyavācā. Mettacittan  
ti mettāsaṅghatam<sup>17</sup> cittam<sup>18</sup>, cittasīsenā mettajhānam<sup>19</sup>  
vadati. Brahmaṇalokūpapatti<sup>20</sup>yā ti tañ ca sā mettacittam  
bhāventī brahmaṇalokūpapatti<sup>21</sup>yā abhāvesi, na vipassanā  
pādakāpādakādi attham,<sup>22</sup> anuppanne hi buddhe brahma-  
vihārādike<sup>23</sup> bhāventā tāpasaparibbājakā yāva devabhava-  
sampatti attham eva bhāvesum.<sup>24</sup>

<sup>1</sup> abbuyham, S<sub>2</sub>; abhuyham, S<sub>1</sub>.    <sup>2</sup> sokam, M. C. D.; B.

<sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>4</sup> gāthāyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> °hadayā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> paṭiputti, B.    <sup>7</sup> tava, S<sub>1</sub>.    <sup>8</sup> pabbajjīvā, D.;  
pabbajja-upagatā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; pabbajitā, M. C.; B.

<sup>9</sup> S<sub>2</sub> leaves out all till gāman ti gāmato on p. 167 l. 1.

<sup>10</sup> Uruvelam, S<sub>1</sub>.    <sup>11</sup> abhāvetvā, D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.

<sup>12</sup> om. S<sub>1</sub>; B. has pabbajitā ti pabbajitam upa<sup>o</sup>.

<sup>13</sup> samāṇa, S<sub>1</sub>.    <sup>14</sup> °samāgatā, S<sub>1</sub>.    <sup>15</sup> pattam, S<sub>1</sub>.

<sup>16</sup> metta jhānāni ca, B.

<sup>17</sup> abhāvesi vipassanāya pādakā ti attham, B.

<sup>18</sup> °vihārake, B.    <sup>19</sup> bhāventi, B.

Gāmā gāman ti gāmato aññam gāmam.

Ābhāvetvā<sup>1</sup> ti vaḍḍhetvā brūhetvā. Abhāvetvā<sup>2</sup> ti keci paṭhanti, tesam a-kāro<sup>3</sup> nipātamattam. Itthicittam virājetvā ti itthibhāve cittam ajjhāsayam abhirucim viḍhametvā itthibhāve virattacittā<sup>4</sup> hutvā. Brahmaṇokū-pagā ti paṭisandhigahaṇavasena brahmaṇokū-upagamanakā ahosi.<sup>5</sup>

Sesam heṭṭhā vuttanayena<sup>6</sup> uttānam eva.

Satthā imam dhammadesanam āharitvā tassā upāsikāya sokam vinodetvā upari catusaccadesanam<sup>7</sup> akāsi. Sacca-pariyosāne sā upāsikā sotāpattiphale patīṭhahi. Sampattaparisāya<sup>8</sup> desanā sātthikā ahosi.<sup>9</sup>

Ubbaripetavatthuvaṇṇanā.<sup>10</sup>

Ubbaridutiyavatthuvaṇṇanā niṭṭhitā.<sup>11</sup>

### III, 1.

Abhijjamāne vārimhī ti. Idam Satthari Vēluvane viharante aññataranū luddapetam ārabba vuttam. Bārāṇasiyā kira aparadisābhāge para Gaṅgāya<sup>12</sup> Vāsabha-gāmam<sup>13</sup> atikkamitvā Cundaṭhilanāmake<sup>14</sup> gāme eko luddako ahosi. So araññe mige vadhitvā varamamsam aṅgāre pacitvā khāditvā avasesam paṇṇapuṭe bandhitvā kācena gahetvā gāmam<sup>15</sup> āgacchati. Tam balaḍārakā gāmadvāre disvā ‘maṇsam me dehi maṇsam<sup>16</sup> me<sup>16</sup> dehi’<sup>16</sup> ti hatthe pasāretvā upadhāvimsu.<sup>17</sup> So tesam thokam thokam<sup>15</sup> maṇsam deti. Ath’ ekadivasam maṇsam

<sup>1</sup> bhāvetvā, B; abh., S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> ābhāvetvā, S<sub>1</sub>; om. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> a-kāro, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> viraticittā, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> ḡonakā hosi, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> ḡonayanā, S<sub>1</sub>; ḡonayatā, S<sub>2</sub>; ḡonayatthā, B.

<sup>7</sup> catudesanam, S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> B. adds ca.    <sup>9</sup> all MSS. add ti.

<sup>10</sup> B. adds niṭṭhitā.

<sup>11</sup> om. B.; M. C. D. put at the end of II, 13:

Udānam.

Paṇḍū mātā ca Mattā [Tisā, C. D.] ca Nandā Kuṇḍalino [<sup>18</sup>ne, M.] Ghaṭo dve seṭṭhi tunnavāyo ca Vihāra-Sutta sopāna Ubbari ti.  
<sup>12</sup> ḡyam, B.    <sup>13</sup> Vāsabbha., S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> Cundatthika., S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.  
<sup>15</sup> om. B.    <sup>16</sup> only once, S<sub>1</sub>, B.    <sup>17</sup> ḡdhāvanti, B.

alabhitvā uddälakapuppham pilandhitvā bahuñ ca hatthena gahetvā gāmam gacchatī. Tam dārakā gāmadvare disvā ‘māmsam me dehi māmsam’ met dehi ‘ti hatthe pasāretvā upadhāvimsu. So tesam ek’ ekam<sup>2</sup> pupphamañjari<sup>3</sup> adāsi. Athāparena samayena kālam katvā petesu nibbatto naggo virūparūpo bhayānakadassano supinena<sup>4</sup> pi annapānam ajānanto sise ābandhaka-uddälakakusumamālākalāpo<sup>5</sup> ‘Cundatthilāyam<sup>6</sup> nātakānam santike kiñci labhissāmī’ ti Gaṅgāyam<sup>7</sup> udake abhijjamāne pañisotam<sup>8</sup> padasā gacchatī. Tena ca samayena Koliyo<sup>9</sup> nāma rañño Bimbisārassa mahāmatto kūpitam paccantam vūpasametvā pañinivattento hatthi-assādiparivārabalam pathena pesetvā sayam Gaṅgāya nadiyā anusotam nāvāya āgacchanto tam petam tathā gacchantam disvā pucchanto

Abhijjamāne<sup>10</sup> vārimhi Gaṅgāya idha gacchasi  
naggo pubbadhhapeto va mālādhārī<sup>11</sup> alaṅkato  
kuhim gamissasi<sup>12</sup> peta<sup>13</sup> kattha vāso bhavissatī ti 1

gātham āha.

Tattha abhijjamāne ti padanikkhepena abhijjassamānasāṅghāte.<sup>14</sup> Vārimhi Gaṅgāyā ti Gaṅgāya nadiyā udake. Idhā ti imasmim thāne. Pubbadhapeto vā ti purimaddhena apeto viya apetayoniko devaputto viya. Kathamp? Mālādhārī<sup>15</sup> alaṅkato ti mālāhi pilandhitvā alaṅkatasisattā ti attho. Kattha vāso bhavissatī ti katarasmim gāme dese vā tuyham nivāso bhavissati, tam<sup>16</sup> kathehi ti attho.

Idāni yam tada tena petena Koliyena ca vuttam tam dassetum saṅgītikārā

<sup>1</sup> only once, S<sub>1</sub>. B.      <sup>2</sup> ek’ ekā, S<sub>1</sub>.      <sup>3</sup> omañjari, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> supine, B.      <sup>5</sup> ahattika.º (or ahantika.º), S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> Cundatthika.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> Gaṅgāya, B.

<sup>8</sup> hi sotam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> Koliyo, B.

<sup>10</sup> ojjassamāne, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> obhārī, M. D.; B.

<sup>12</sup> gamissati, C.      <sup>13</sup> peto, C.; petam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> avinassamānasāṅkhāte, B.      <sup>15</sup> obhārī, B.

<sup>16</sup> om. S<sub>1</sub>.

Cundaṭṭhilam<sup>1</sup> gamissāmi peto so iti bhāsasi<sup>2</sup>  
 antare Vāsabhagāmām Bārāṇasiyā<sup>3</sup> santike. 2  
 Tañ ca disvā mahāmatto Koliyo iti vissuto  
 sattubhattañ ca petassa pītakañ ca yugam adā. 3  
 Nāvaya tiṭṭhamānāya kappakassa adāpayi  
 kappakassa padinnamhi<sup>4</sup> ṭhāne petassa dissatha. 4  
 Tato suvatthavasano mālādhārī<sup>5</sup> alaṅkato  
 ṭhāne ṭhitassa petassa<sup>6</sup> dakkhiṇā upakappatha<sup>7</sup>  
 tasmā dajjetha petānam anukampāya punappunan ti 5

gāthāyo avocum.

Tattha Cundaṭṭhilan ti evam nāmakam gāmam. Antare Vāsabhagāmām Bārāṇasiyā<sup>8</sup> santike ti Vāsabhagāmassa<sup>9</sup> Bārāṇasiyā ca majjhe. Antarā saddayogena h'etam sāmyatte<sup>10</sup> upayogavacanam, Bārāṇasiyā santike hi so gāmo ti<sup>11</sup> ayam h'ettha attho. Antare Vāsabhagāmassa<sup>12</sup> Bārāṇasiyā ca yo<sup>13</sup> Cundatṭhilanāmako<sup>14</sup> gāmo Bārāṇasiyā<sup>8</sup> avidūre, tam gāmam gamissāmī ti.

Koliyo iti vissuto ti Koliyo ti evam pakāsanānāmo. Sattubhattañ cā ti sattuñ c'eva bhattuñ ca. Pītakañ ca yugam adā ti pītakam suvaṇṇavaṇṇam ekavatthayugañ ca adāsi. Kadā adāsī<sup>15</sup> ti ce āha:

Nāvaya tiṭṭhamānāya kappakassa adāpayi ti gacchantam nāvam ṭhapetvā tattha ekassa nahāpitassa upāsakassa dāpesi, dinnamhi vatthayuge ti yojanā. Ṭhāne ti ṭhānaso tam khaṇam yeva. Petassa<sup>16</sup> dissathā ti petassa sarire paññāyittha. Tassa nivāsanapārupanavattham<sup>17</sup> sampajji.<sup>18</sup> Tenāha: tato suvatthavasano mālādhari<sup>19</sup> alaṅkato ti.

<sup>1</sup> Cundatthiyam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>2</sup> bhāsati, M. C. D.; B. S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> M., B. add ca. <sup>4</sup> ca dinn.º, M. C. D.; B.

<sup>5</sup> obhārī, M. C. D.; B. <sup>6</sup> twice, S<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> °kappāya, S<sub>1</sub>. <sup>8</sup> B. adds ca.

<sup>9</sup> sāmi attho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> om. B.

<sup>11</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca. <sup>12</sup> so, S<sub>2</sub>; om. B. <sup>13</sup> °thikā.º, B.

<sup>14</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add cā ti, and omit diss.º. <sup>15</sup> pārūpanattham, B.

<sup>16</sup> sampajjati, B. <sup>17</sup> °bhārī, B.

Suvatthavasano ti'mālābharaṇehi sumaṇḍitapasādhito. Thāne ṭhitassa petassa dakkhiṇā upakappathā ti dakkhiṇeyyaṭhāne ṭhitā pan'<sup>2</sup> esā dakkhiṇā tassa<sup>3</sup> petassa yasmā upakappati viniyogam agamāsi.<sup>4</sup> Tasmā dajjetha<sup>5</sup> petānam anukampāya punappunan ti petānam anukampāya pete uddissa punappunam dakkhiṇam dadeyyā ti attho.

Atha so Koliyamahāmatto tam petam anukampamāno dānavidhim sampādetvā anusotam āgantvā suriye uggačchante Bārāṇasim sampāpuṇi. Bhagavā ca tesam anuggahanattham ākāsenā āgantvā Gaṅgātire atthāsi. Koliyamahāmatto nāvato<sup>6</sup> otaritvā haṭṭhapahaṭṭho Bhagavantam nimantesi 'adhibāsetha' me bhante Bhagavā ajatanāya bhattam anukampam upādāyā' ti. Adhibāsesi Bhagavā tuṇhibhāvena. So<sup>8</sup> Bhagavato adhibāsanam viditvā tāva-d-eva ramaṇīye bhūmibhāge mahantam sākhāmaṇḍapam upari catūsu<sup>9</sup> passesu<sup>10</sup> nānāvirāgavaṇṇavicitavividhavasanasama-laṅkataṁ kāretvā tattha Bhagavato āsanam paññāpetvā adāsi. Nisidi Bhagavā paññatte āsane. Atha kho<sup>8</sup> so mahāmatto Bhagavantam upasaṅkamitvā gandhapupphādihi pūjetvā vanditvā ekamantam nisinno<sup>11</sup> heṭṭhā attanā vuttavacanam petassa ca patīvacanam Bhagavato ārocesi. Bhagavā bhikkhusaṅgho āgacchatū ti cintesi. Cintitasamanantaram<sup>12</sup> eva buddhānubhāvasañcodito suvaṇṇaham-saṅgo viyo Dhataratṭhahaṁsarājānam<sup>13</sup> bhikkhusaṅgho Dhammarājam<sup>13</sup> samparivāresi, tāva-d-eva mahājano sannipati 'ulārā dhammadesanā bhavissati' ti. Tam disvā pasannamānaso mahāmatto buddhapamukham bhikkhusaṅgham pañitena khādaniyena bhojaniyena santappesi. Bhagavā katabhattakicco mahājanassa anukampāya Bārāṇasismipavāsino sannipatantū ti adhiṭṭhāsi. Sabbe 'va<sup>14</sup> te iddhibalena mahājanā sannipatimsu. Ulāre c'assa pākate pete akāsi. Tesu keci chinnabhinnapilotikakhaṇḍadharā

<sup>1</sup> om. all MSS.<sup>2</sup> cāp', B.<sup>3</sup> assa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>4</sup> āgamāsi, S<sub>1</sub>.<sup>5</sup> dajje 'va, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>6</sup> Gaṅgāto, B.<sup>7</sup> vāsetu, B.<sup>8</sup> om. B.<sup>9</sup> tisu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>10</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.<sup>11</sup> B. adds kho.<sup>12</sup> cintāsam., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>13</sup> rājā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>14</sup> ca, B.

keci attano keseh' eva paṭicchāditakopinā<sup>1</sup> keci naggā yathā jātarūpā khuppi pāsābhībhūtā tacapariyonaddhā atṭhimattasarirā ito c'ito ca paribbhamantā mahājanassa paccakkhato paññāyimsu. Atha Bhagavā tathārūpam iddhābhisaṅkhāram abhisāṅkhāresi yathā te<sup>2</sup> ekajjhām sannipatitvā attanā katam pāpakammati mahājannassa pavedesum. Tam<sup>3</sup> attham dīpentā saṅgītikārā:

Sāhundavāsino<sup>4</sup> eke aññe kesanivāsino  
petā bhattāya<sup>5</sup> gacchanti pakkamanti diso disam. 6  
Dūre eke<sup>6</sup> padhāvitvā aladdhā ca<sup>7</sup> nivattare  
chātā pamucchitā<sup>8</sup> bhantā bhūmiyam paṭisumbhitā.<sup>9</sup> 7  
Keci<sup>10</sup> tattha ca patitvā<sup>11</sup> bhūmiyam paṭisumbhitā<sup>9</sup>  
pubbe akatakalyāṇā aggidaḍḍhā va ātape: 8  
Mayam<sup>12</sup> pubbe pāpalhammā gharaṇī<sup>13</sup> kulamātarō  
santesu deyyadhammesu dīpam nākamha attano. 9  
Pahūtam<sup>14</sup> annapānam hi<sup>15</sup> api su<sup>16</sup> avakiriyati  
samaggate<sup>17</sup> pabbajite na ca kiñci adamhase. 10  
Akammakāmā alasā<sup>18</sup> sādhukāmā mahagghasā<sup>19</sup>  
ālopapīṇḍadātārō<sup>20</sup> paṭiggahe paribhāsimhase.<sup>21</sup> 11  
Te gharā tā ca<sup>22</sup> dāsiyo tān' evābharaṇāni no  
te aññe<sup>23</sup> parihārenti<sup>24</sup> mayam dukkhassa bhāgino. 12  
Venim vā avaññā honti rathakārī ca dubbhikā  
caṇḍālī kapaṇā honti nahāminī<sup>25</sup> ca punappunam. 13

<sup>1</sup> paṭicchāditā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, and omit kopinā, but have keci keci naggā. <sup>2</sup> om. B. <sup>3</sup> tañ ca, S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> sāhunna°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>5</sup> atthāya, D.; attāya, C.

<sup>6</sup> petā, M. C. D. <sup>7</sup> va, M. C. D.; B.

<sup>8</sup> samucchitā, M.; B. <sup>9</sup> °sambhitā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> te ca, M. C. D.; B. <sup>11</sup> papatitā, M. C. D.; B.

<sup>12</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pi. <sup>13</sup> gharanīyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> bahutam, C. D.; B. <sup>15</sup> pi, M.; B.

<sup>16</sup> apissu, M. C. D.; B. <sup>17</sup> samāgate, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> asāsādhu°, S<sub>2</sub>; asādhu°, S<sub>1</sub>. <sup>19</sup> mahaggasā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> ālopapīṇḍim dā°, S<sub>1</sub>; °pīṇḍidā°, C.

<sup>21</sup> °bhāsikā, M. D.; °bhāsakā, B.; °bhāsitā, C.

<sup>22</sup> om. all MSS. exc. M.; B. <sup>23</sup> añño, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>24</sup> °cārenti, M. C. D.; B.

<sup>25</sup> kappakā, M. C. D.; B.

Yāni yāni nihināni kulāni kapaṇāni ca  
 tesu tesveva jāyanti esā maccharino gati. 14  
 Pubbe ca<sup>1</sup> katakalyānā dāyakā vitamaccharā  
 saggan te paripūrenti obhāsentī ca Nandanam. 15  
 Vejayante<sup>2</sup> ca pāsāde ramitvā kāmakāmino<sup>3</sup>  
 uccākulesu jāyanti sabhogesu tato cutā. 16  
 Kūṭāgāre ca<sup>4</sup> pāsāde pallaṅke goṇasaṇṭhite<sup>5</sup>  
 vijitaṅgā<sup>6</sup> morahatthehi kule jātā yasassino. 17  
 Añkato<sup>7</sup> añkam<sup>7</sup> gacchanti mālādhāri<sup>8</sup> alañkatā  
 jātiyo<sup>9</sup> upatiṭṭhanti sāyam pātaṇi sukhesino. 18  
 Nay idam akatapuññānam katapuññānam ev' idam  
 asokam Nandanam rammam<sup>10</sup> Tidasānam mahāvanam. 19  
 Sukham<sup>11</sup> akatapuññānam idha natthi parattha ca  
 sukhañ ca katapuññānam idha c'eva<sup>11</sup> parattha ca. 20  
 Tesaṇi sahavyakāmānam kattabbam<sup>12</sup> kusalam bahum  
 katapuññā hi modanti sagge bhogasamaṅgino ti

gāthāya avocum.

Tattha sāhundavāsino<sup>12</sup> ti chinnabhinnapilotikakhaṇḍamivāsanā. Eke<sup>10</sup> ti<sup>10</sup> ekacce.<sup>10</sup> Kesānivāsino ti  
 ti keseh' eva paṭicchādītakopinā. Bhattāya gacchanti  
 ti app' eva nāma ito gatā yattha vā tattha vā kiñci  
 ucchiṭṭhabhattam vā vamathubhattam vā gabbhamalādikam  
 vā labheyāmā ti katthaci-d-eva āgantvā<sup>13</sup> ghāsatthāya<sup>14</sup>  
 gacchanti. Pakkamanti diso disan ti disato disam  
 anekayojanantarikam<sup>15</sup> ṭhānam pakkamanti.

Dūre ti<sup>16</sup> dūre<sup>17</sup> ṭhāne.<sup>18</sup> Eke<sup>13</sup> ti<sup>13</sup> ekacce<sup>13</sup> petā.<sup>13</sup>  
 Padhāvitvā ti ghāsatthāya upadhāvitvā. Aladdhā ca

<sup>1</sup> pubbesu, M.; 'va, C.; S<sub>2</sub>; om. D.

<sup>2</sup> vedayanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>3</sup> kāmikāmino, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> °gāresu, S<sub>2</sub>. <sup>5</sup> °katthate, M. C. D.; B.

<sup>6</sup> biji°, M. D.; B. <sup>7</sup> aṅg°, M. C. D.; B.

<sup>8</sup> °bhāri, M. C. D.; B. <sup>9</sup> dhātiyo, M. C. D.

<sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>11</sup> idh' eva ca, M. C. D.

<sup>12</sup> sāhunna°, S<sub>1</sub>. <sup>13</sup> om. B. <sup>14</sup> aṭhatvāya sattāya, B.

<sup>15</sup> °yojantar°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> dūre pī ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; dūre petā ti, B.

<sup>17</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add vā; B. adds pi. <sup>18</sup> B. adds petā.

nivattare ti kiñci ghāsam vā pāniyam vā alabhitvā eva nivattanti. Pamucchitā ti khuppi pāsādīdukkhena sañjātamucchā.<sup>1</sup> Bhantā ti paribbhāmantā. Bhūmiyam paṭisumbhitā ti tāya<sup>2</sup> eva mucchāya<sup>3</sup> uppattiya ṭhatvā avakkhittamattikā piñḍā viya vissaṭhā<sup>4</sup> paṭhaviyam patitā.

Tatthā ti gataṭhāne. Bhūmiyam paṭisumbhitā ti papāte patitā viya jighacchādīdukkhena ṭhātum asa-matthabhāvena bhūmiyam patitā, tattha vā gataṭhāne ghāsādīnam alābhena chinnāsā hutvā kenaci paṭimukham sumbhitā poṭhitā<sup>5</sup> viya bhūmiyam patitā hontī ti attho. Pubbe akatakalyāṇā ti purimabhāve akatakusala. Aggidaḍḍhā va ātāpe ti nidāghakāle ātapaṭṭhāne agginā daḍḍhā viya khuppi pāsagginā dayhamānā mahādukkham anubhavantī ti attho.

Pubbe ti atitabhāve.<sup>6</sup> Pāpadhammā ti issukimacchari-ādibhāvena lāmakasabhāvā. Gharanī<sup>7</sup> ti gharasāminiyo. Kulamātarō ti kuladārakānam mātarō kulapurisānam vā mātarō. Dīpan ti patiṭṭham puññan ti attho. Tam hi sattānam sugatisupatiṭṭhābhāvato patiṭṭhā ti vuccati. Nākamhā ti na<sup>8</sup> karimha.

Pahūtan<sup>9</sup> ti bahūm. Annapānan hī<sup>10</sup> ti annañ ca pānañ ca. Api su<sup>11</sup> avakiriyati ti sū ti nipātamattam. Api avakiriyati yadi pi avakiriyati chaḍḍiyati.<sup>12</sup> Samaggate ti samāgate<sup>13</sup> sammāpaṭippanne sammāpaṭippannāya. Pabbajite ti pabbajitāya. Sampadāne hi idam bhummavacanam, samaggate vā pabbajite sati labbhamāne ti attho. Na ca kiñci adamhase ti kiñci mattam pi deyya-dhammam na damhā ti vippatisārābhībhūtā vadanti.

Akam makāmā ti sādhūhi akattabbam kammañ akusalam kāmentī ti akammakāmā, sādhūhi vā kattabbam kusalam kāmentī ti kammakāmā, na kammakāmā ti

<sup>1</sup> °puccā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> tāva, S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> pucchāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; om. B.      <sup>4</sup> om. B.; visutthā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> patitā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> ātitattā°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> gharanīyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>9</sup> bahutan, B.

<sup>10</sup> pi, B.      <sup>11</sup> ssu, B.      <sup>12</sup> B. adds evam sante pi.

<sup>13</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

akammakāmā, kusaladhammesu acchandikā ti attho. Alasā ti kusitā kusaladhammacaraṇe nibbiriya. Sādhukāmā ti sātamadhuravatthupiya. Mahagghasā ti bahubhojanā.<sup>1</sup> Ubhayenā<sup>2</sup> pi sundarañ ca madhurañ ca bhojanam labhitvā atthikānam kiñci adatvā sayam eva bhuñjitāro ti dasseti. Ālopapiñḍadātāro ti ālopamattassa<sup>3</sup> bhojana-piñḍassa dāyakā. Paṭiggahe ti tassa<sup>4</sup> paṭiggāhake paṭiggañhanake. Paribhāsimhase<sup>5</sup> ti paribhāsam<sup>6</sup> karontā, bhāsimhā avamaññimhā uppañdimhā cā ti attho.

Te gharā ti tāni gehāni yathā mayam pubbe amhākan ti mamakattam<sup>7</sup> akarimha<sup>8</sup> tāni gharāni yathā thitāni idāni no na kiñci upakappati ti adhippāyo. Tā ca dāsiyo tān' evābharanāni no ti ethāpi es' eva nayo. Tattha no ti amhākam. Te ti te gharādike. Aññe<sup>9</sup> ti<sup>8</sup> apare.<sup>3</sup> Parihārenti<sup>10</sup> ti<sup>11</sup> paricaranti paribhogādivasena vini-yogam karonti ti attho. Mayam dukkhassa bhāgino ti mayam pana<sup>12</sup> pubbe kevalam kīlanakapasutā hutvā sāpateyyam pahāya gamaniyam anugāmikam kātum ajā-nantā idāni<sup>8</sup> khuppi pāsādidukkhassa bhāgino bhavāmā ti attānam garahantā<sup>13</sup> vadanti. Idāni yasmā petayonito cavitvā manussesu uppajjantā<sup>14</sup> pi sattā yebhuyyena tass' eva kammasa vipākā 'va sesena nihinajātikā kapañavuttino 'va<sup>15</sup> honti. Tasmā tam attham dassetum Venim vā ti ādinā dve gāthā vuttā.

Tattha venim vā ti veñajātikā<sup>16</sup> vilivakārana lākārā honti ti attho. Vā-saddo aniyamattho. Avaññā ti avaññeyyā avajānitabbā ti vuttam hoti, 'vambhañā ti vā pātho. Parehi bādhaniyā ti attho. Rathakārī ti camma-kārino. Dubbhikā ti mittadubbhikā mittānam bādhakā.

Cañḍalī ti cañḍalajātikā. Kapañā ti varākā<sup>17</sup> ativiya

<sup>1</sup> mahā.º, B.      <sup>2</sup> °yena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> B. adds pi.

<sup>4</sup> gañhanake, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; all the rest is missing.

<sup>5</sup> °bhāsitā, B.      <sup>6</sup> paribhāvam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> °ggattam, S<sub>2</sub>; om. B.      <sup>8</sup> om. B.

<sup>9</sup> añño, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> paricārenti, B.

<sup>11</sup> B. adds aññe.      <sup>12</sup> puna, S<sub>1</sub>.

<sup>13</sup> gamhantā, S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> upapa.º, B.      <sup>15</sup> ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> veñivenijātikā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> vanibbakā, B.

kāruññappattā. Nahāminī<sup>1</sup> ti kappakajātikā<sup>2</sup> sabbattha honti, punappunan ti yojanā. Aparāparam imesu nihinakulesu uppajjanti ti vuttam hoti.

Tesu tesveva jāyantī ti yāni yāni<sup>3</sup> aññāni nesāda-pukkusakulādīni kapañāni ativiyavambhanīyāni paramadug-gatāni ca tesu tesu eva<sup>4</sup> nihinakulesu macchariyamalena petesu nibbattitvā tato cutā nibbattanti. Tenāha: esā maccharino gatī ti. Evam akatapuññānam gatim dasse-tvā idāni katapuññānam gatim dassetum Pubbe ca kata-kalyāñā ti satta gāthā vuttā.

Tattha saggan te paripūrentī ti ye pubbe purima-jātiyam katakalyāñā dāyakā dānapuññābhīratā vigata-maccharā vigatamalamaccherā<sup>5</sup> te attano<sup>6</sup> rūpasampattiya c'eva parivārasampattiya ca saggam devalokam<sup>7</sup> paripūrenti paripuñnam karonti. Obhāsentī ca Nandanān ti na kevalam paripūrenti yeva atha kho kapparukkhādinam pabhāhi sabhāven<sup>8</sup> eva<sup>9</sup> obhāsamānam pi Nandanavanam attano vatthābharañā jutīhi sarirappabhāya ca<sup>10</sup> abhibhavitvā c'eva obhāsetvā ca jotenti.

Kāmakāmino ti yath' icchitesu<sup>11</sup> kāmagunesu yathā kāmañ paribhogavanto. Uccākulesū ti uccesu khattiya-kulādisu kulesu.<sup>12</sup> Sabhōgesū ti mahāvibhavesu. Tato cutā ti tato devalokato cutā.

Kūṭāgāre ca pāsāde ti kūṭāgāre ca pāsāde ca. Vi-jitañgā<sup>13</sup> ti<sup>14</sup> vijjamānadehā.<sup>15</sup> Morahatthehī ti mora-piñjapatimanditavijjanihatthehi.<sup>16</sup> Yasassino ti parivāra-vanto ramantī ti adhippāyo.

Añkato<sup>17</sup> añkam<sup>18</sup> gacchanti ti dārakakāle pi ñā-tīnam dhātinañ ca añkaṭhānato<sup>19</sup> añkaṭhānam<sup>19</sup> eva gacchanti, na bhūmitalan ti adhippāyo. Upatiṭhantī ti upaṭhānam karonti. Sukhesino ti sukham icchantā<sup>20</sup>

<sup>1</sup> kappañā, B.      <sup>2</sup> kappañā.<sup>o</sup>, B.      <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> evam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>6</sup> attanā, B.

<sup>7</sup> satta deva.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>

<sup>9</sup> obhavantā, B.      <sup>10</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add kāmesu.

<sup>11</sup> bijiyamāna.<sup>o</sup>, B.      <sup>12</sup> obijani.<sup>o</sup>, B.      <sup>13</sup> aṅg.<sup>o</sup>, B

<sup>14</sup> otānam, B.

sītam vā<sup>1</sup> uṇham vā ti<sup>2</sup> appakam pi dukkham parihaarantā<sup>3</sup>  
upatiṭṭhanti ti<sup>2</sup> adhippāyo.

Nay idam akatapuññānan ti idam sokavatthu-abhāvato asokam rammam ramaṇiyam ti dasānam Tāvatismānam devānam mahāvanaṁ mahā-upavanam<sup>4</sup> kata-puññānam<sup>5</sup> satataṁ<sup>5</sup> Nandanavanaṁ akatapuññānam na hoti. Tehi<sup>6</sup> laddhum na sakkā ti attho.

Idhā ti imasmim manussaloke visesato puññam karissati ti tam sandhāyāha. Idhā ti vā diṭṭhadhamme. Paratthā ti samparāye.

Tesan ti tehi<sup>7</sup> yathāvuttehi devehi. Sahavyakāmānan ti sahabhāvam icchante hi. Bhogasamaṅgino ti bhogehi samannāgatā, dibbehi pañcahi<sup>8</sup> kāmaguṇehi samappitā modantī ti attho.

Sesam uttānam<sup>9</sup> eva.

Evaṁ tehi petehi sādhāraṇato<sup>10</sup> attanā<sup>11</sup> katakammassa ca gatiyā puññakammassa ca gatiyā paveditāya samvigga-mānassa Koliyāmaccapamukhassa tattha sannipatitassa mahājanassā ajjhāsayānurūpaṁ Bhagavā vitthārena dhammam desesi. Desanāpariyosāne caturāśītiyā pāṇasahassā-nam dhammābhisaṁayo ahosi.<sup>12</sup>

Abhijjamānapetavathuvaṇṇanā.<sup>13</sup>

### III, 2.

— Kuṇḍinagariyo thero ti. Idam Satthari Veļuvane viharante āyasmato Sānuvāsitherassa<sup>14</sup> nātipete ārabbha vuttam. Atite kira Bārāṇasiyam Kitavassa nāma rañño putto uyyānakilam kīlitvā nivattanto Sunettam nāma paccekabuddham piṇḍaya caritvāna gharato nikkhmantam disvā issariyamadamatto hutvā ‘kathaṁ hi nāma mayham

<sup>1</sup> om. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> om. B.    <sup>3</sup> otānam, B.

<sup>4</sup> ṽvanabhūtam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, but instead of it they have nandānam.    <sup>6</sup> hi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>7</sup> tesam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> pañca, S<sub>1</sub>.    <sup>9</sup> uttānattam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> ādhāraṇato, S<sub>2</sub>; ārādhanato, S<sub>1</sub>.    <sup>11</sup> attano, B.

<sup>12</sup> B. adds ti.    <sup>13</sup> B. adds niṭhitā.    <sup>14</sup> Sāṇa., B.

añjaliṁ akatvā ayam muṇḍako gacchatī' ti paduṭṭhacitto hatthikhandhato otaritvā 'kacci vo piṇḍapāto laddho' ti alapanto hatthato pattam gaheṭvā paṭhaviyam pātētvā bhindi. Atha nam sabbattha tādibhāvappattiyā<sup>1</sup> nibbi-kāram karuṇāvipphārasomanassanipātītāpasannacittam<sup>2</sup> eva olokentam<sup>3</sup> atṭhānāghātena vidūsitacitto<sup>4</sup> 'kim mām Kitavassa rañño puttam na jānāsi, tvam 'va olokyanto mayham kim karissasi' ti vatvā avahasantos pakkāmi. Pakkantamattass'<sup>5</sup> eva c'assa narakaggidāhapaṭibhāgo balavā sariraḍāho uppajji. So tena mahāsantāpābhībhūtakāyo atibālhadukkhavedanābhībhūto kālam katvā Avici-mahāniraye nibbatti. So tattha dakkhiṇapassena vāma-passena uttāno avakujjo ti bahūhi pakārehi parivattitvā ṭhatvā<sup>6</sup> caturāsiti vassasahassāni paccitvā tato cuto petesu<sup>8</sup> aparimitakālam khuppiṇāsādīdukkham anubhavitvā tato cuto imasmiṁ buddhuppāde Kuṇḍinagarassa samīpe ke-vaṭṭagāme<sup>7</sup> nibbatti. Tassa jātiśaram nānam uppajji. Tena so pubbe attanā anurūpaṇ<sup>9</sup> bhūtam<sup>7</sup> dukkham anussaranto vayappatto pi pāpabhayena nātakēhi<sup>10</sup> pi saddhim<sup>11</sup> macchabandhanattham na gacchatī. Tesu gacchantesu macche ghātētum anicchānto niliyati tato<sup>12</sup> ca jālam bhindati jivante<sup>13</sup> macche gaheṭvā udake vissajjesi. Tassa tam kiriyaṁ ārocenṭā<sup>14</sup> nātakā gehato tam niharim̄su. Eko pan' assa bhātā sinehasambandhahadayo ahosi. Tena ca samayena āyasmā Ānando Kuṇḍinagaram upanissāya Sānuvāsipabbate viharati. Atha so kevaṭṭaputto<sup>15</sup> nātakēhi pariccatto<sup>16</sup> hutvā ito c'ito ca paribbhāmanto tam padesam patto bhojanavelāya therassa santikam upasaṅkami. Thero tam pucchitvā bhojanena atthikabhāvam nātvā tassa bhattam datvā katabhattakicco sabbam

<sup>1</sup> tādisābh., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> °nipākam pas., B.; °somanassayanayanānipātita., S<sub>1</sub>; °somanayanānip., S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> S<sub>1</sub> adds pi, and inserts tam before olo.°.

<sup>4</sup> pi dusita., B.    <sup>5</sup> avhasanto, S<sub>2</sub>; avadḍhahanto, B.

<sup>6</sup> pakkamantamattass', B.    <sup>7</sup> om. B.    <sup>8</sup> tesu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> anubhūtam, B.

<sup>10</sup> kenaci nātakena, B.    <sup>11</sup> B. adds kammam katvā.

<sup>12</sup> gato, B.    <sup>13</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add vā.    <sup>14</sup> ārocantā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> kevaddha., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>16</sup> °mutto, S<sub>1</sub>.

tam pavuttiñ ñatvā dhammakathāy' eva<sup>1</sup> tam<sup>2</sup> pasanna-mānasam ñatvā 'pabbajissasi āvuso' ti 'āma bhante pabbajissāmī' ti thero tam pabbajetvā tena saddhiñ Bhagavato santikam agamāsi. Atha nañ Satthā āha: 'Ānanda imam sāmañeram anukampeyyāsi' ti. So ca akatakusalattā appalābho ahosi. Atha nañ Satthā anugāhanto bhikkhūnam paribhogatthāya pāniyaghaṭānam paripūraṇam<sup>3</sup> niyojesi. Tam disvā upāsakā tassa bahūni<sup>4</sup> niccabhattāni paṭṭha-pesum. So aparena samayena laddhūpasampado arahattam patvā thero hutvā dvādasahi<sup>5</sup> bhikkhūhi saddhiñ<sup>6</sup> Sānu-vāsipabbate<sup>7</sup> vasi. Tassa pana ñātakā pañcasatamattā anupacitakusaladhammā upacitamaccherādipāpadhammā<sup>8</sup> kālam katvā petesu nibbattiñsu. Tassa pana mātāpitaro 'esa amhehi pubbe gehato nikkaḍḍito' ti sārajjamānā<sup>9</sup> tam anupasaṅkamitvā tasmiñ baddhasineham bhātikam pesesum. So<sup>2</sup> therassa gāmam piñḍaya paviṭṭhasamaye dakkhiṇajā-numaṇḍalam paṭhavyam patiṭṭhapetvā katañjali attānam dassetvā<sup>10</sup> Mātā pitā ca te<sup>11</sup> bhante ti ādi gāthā avoca. Kunḍinagariyo thero ti ādayo pana ādito pañca gāthā tāsam sambandhadassanattham<sup>12</sup> dhammasaṅgāhakehi ṭhapitā:

Kunḍinagariyo thero Sānuvāsinivāsino<sup>13</sup>

Poṭṭhapādo ti nāmena samaño bhāvitindriyo.

1

Tassa mātā pitā bhātā duggatā Yamalokikā pāpakammañ karitvāna petalokañ ito gatā.

2

Te duggatā sūcikaṭṭhā<sup>14</sup> kilantā naggino kisā uttasantā<sup>15</sup> mahattasā<sup>16</sup> na dassenti<sup>17</sup> kurūrino.<sup>18</sup>

3

<sup>1</sup> °kathāya ca, B.      <sup>2</sup> om. B.      <sup>3</sup> °purane, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> bahū, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> dvādasā, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> Sāṇa.º, B.      <sup>8</sup> apacita.º, B.

<sup>9</sup> lajjāya.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> passetvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> vo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> sambuddha.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> Sāṇa.º, M. C. D.; B.; °vāsiko, C. D.; B.

<sup>14</sup> °kaṭṭā, M. D.; B.; °kandā, C.

<sup>15</sup> uttappantā, M. D.; ottappantā, C.; B.

<sup>16</sup> mahattasā, M. C.; mahatthasā, D.      <sup>17</sup> dassanti, M.

<sup>18</sup> kuruddino, M.; B.; kurundino, D.; kuruddhino, C., but S d kuruddino.

Tassa bhātā vitaritvā naggo ekapath' ekako  
catukunḍiko bhavitvāna therassa dassayi 'tumam.<sup>1</sup> 4  
Thero c' āmanasikatvā<sup>2</sup> tuṇhi bhūto apakkami<sup>3</sup>  
so ca viññāpayi theram<sup>4</sup> 'bhātā petāgato<sup>5</sup> aham.<sup>6</sup> 5  
Mātā pitā<sup>6</sup> ca te bhante duggatā Yamalokikā  
pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā. 6  
Te duggatā = 3 7  
Anukampassu kāruṇiko datvā anvādisāhi<sup>7</sup> no  
tava dinnena dānena yāpessanti kurūrino<sup>8</sup> ti. 8

Tattha Kuṇḍinagariyo thero ti evamnāmake nagare  
jātasamvaḍḍhathero.<sup>9</sup> Kuṇḍikanāgaro thero ti vā<sup>10</sup> pāṭho.  
So eva attho. Sānuvāsinivāsino<sup>11</sup> ti Sānuvāsipabbata-  
nivāsi.<sup>12</sup> Poṭṭhapādo ti nāmenā ti nāmena Poṭṭhapādo  
nāma hoti.<sup>13</sup> Samaṇo ti samitapāpo. Bhāvitindriyo  
ti ariyamaggabhāvanāya<sup>14</sup> bhāvitasadhdhādi-indriyo, arahā ti  
attho.

Tassā ti tassa Sānuvāsitherassa. Duggatā ti duggatiṁ  
gatā.

Sūcikatṭhā ti pūtinā lūkhavantādinā<sup>15</sup> atṭhikā, sūci-  
gatā<sup>13</sup> ti<sup>13</sup> vā<sup>13</sup> pāṭho.<sup>13</sup> Vijjhānatthena<sup>13</sup> sūcikā ti  
laddhanāmāya khuppi-pāsāya ajjhāpīlitā. Sūcikanṭhā ti  
keci paṭhanti. Sūcichiddasadisā mukhadvārā ti attho. Ki-  
lantā ti kilantakāyacittā. Naggino ti naggarūpaniccolā.  
Kisā ti atṭhitacamattasarīratāya kisadehā. Uttasantā<sup>16</sup>  
ti ayam saṇaṇo amhākam putto ti ottappena uttāsam<sup>17</sup>

<sup>1</sup> therass' uddissayi 'tumam, M.; 'ttumam, B.; 'ttānam, D.

<sup>2</sup> tam manasikatvā, C.; sāmanasikatvā, S<sub>2</sub>; sānasi., S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> ṥokkati, M.; atikkami, C. D.; B.    <sup>4</sup> thera, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> petagato, M. D.; B.; petabhūto, C.

<sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; pitaro te, M. C.    <sup>7</sup> anudisāhi, C.

<sup>8</sup> kuruddino, M.; B.; kurundino, D.; kuruddhino, C.

<sup>9</sup> °baddha., S<sub>2</sub>; buddha., S<sub>1</sub>.

<sup>10</sup> pi, B.    <sup>11</sup> Sānavāsinivāsiko, B.; Sānuvāsinivāsiko, S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> Sāṇapabbata., B.    <sup>13</sup> om. B.

<sup>14</sup> °bhāvitasadhdhā., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> °gattādinā, B.    <sup>16</sup> ottappantā, B.

<sup>17</sup> utrāsam, B.

āpajjantā. Mahātāsā ti attanā<sup>1</sup> pubbe katakammamī paticca sañjātamahābhaya. Na dassenti ti attānam na dassenti sammukhibhāvam na gacchanti. Kurūrino<sup>2</sup> ti dārupakammantā.

Tassa bhātā ti Sānuvāsitherassa bhātā. Vitaritvā ti vitinño hutvā. Ottappasantāsabhayo ti attho. Vitaritvā ti vā turito hutvā taramānarūpo hutvā ti vuttam hoti. Ekapathe ti ekapadike magge. Ekako ti ekiko adutyo. Catukuṇḍiko bhavitvānā ti catūhi aṅgehi kuṇḍo ti attabhāvam pavatteti ti catukuṇḍiko, dvīhi jānūhi dvīhi<sup>3</sup> ca hatthehi gacchanto ti<sup>4</sup> ca evambhūto hūtvā ti attho. So hi evam purato kopinapaṭicchādanā<sup>5</sup> hoti ti tathā akāsi. Therassa dassayi 'tuman'<sup>6</sup> ti therassa attānam uddisiyai uddisesi.<sup>7</sup>

Amanasikatvā ti ayaṁ nāma eso ti evam amanasikaritvā<sup>8</sup> anāvajjetvā.<sup>9</sup> So cā ti so peto. Bhātā petāgato ahan ti aham atitattabhāve bhātā idāni petabhūto idhāgato ti vatvā viññāpayi theran ti<sup>10</sup> yojanā. Yathā pana viññāpayi, tam dassetum Mātā pitā cā ti ādinā tisso gāthā vuttā.

Tattha mātā pitā<sup>11</sup> ca<sup>12</sup> te ti tava mātā pitā ca.<sup>13</sup>

Anukampassū ti anugaṇha anuddayam karohi. Anvādisāhi<sup>14</sup> no<sup>15</sup> ti ādisa<sup>16</sup> no ti amhākam. Tava dinne-nā ti tayā dinnena.

Tam sutvā therō gāthā paṭipajji. Tam dassetum

Thero caritvā piṇḍāya bhikkhū aññe ca dvādasa  
ekajjhām sannipatiṁsu bhattavissattakāraṇā.<sup>17</sup> 9

Thero sabbe pi<sup>18</sup> te āha: 'yathā laddham dadātha me  
saṅghabhattam karissāmi anukampāya nātinam'. 10

<sup>1</sup> attano, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> kuruddino, B. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> tiṭhanto, B.      <sup>5</sup> koci na paṭi°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> therass' uddissayi ttāman ti, B.

<sup>7</sup> dassesi, B.      <sup>8</sup> manasi akaritvā, B.      <sup>9</sup> °vejjetvā, B.

<sup>10</sup> therō anvādisāhin (? °disāhan) ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> ādissa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> °vissagga°, M. D.; B.; °vosagga, C.

<sup>15</sup> 'va, M. C. D.; B.

Niyātayim̄su<sup>1</sup> therassa therō saṅgham̄ nimantayi  
 datvā anvādisi therō mātu pitu ca<sup>2</sup> bhātuno:  
 idam̄ me nātinam̄ hotu sukhitā hontu nātayo. 11  
 Samanantarānudiṭṭhe<sup>3</sup> bhojanam̄ upapajjatha<sup>4</sup>  
 sucim̄ pañitam̄ sampannam̄ anekarasavyañjanam̄  
 tato uddissati bhātā vanṇavā balavā sukhī: 12  
 ‘Pahūtam̄ bhojanam̄ bhante, passa naggāmhase<sup>6</sup> mayam̄  
 tathā bhante parakkāma<sup>7</sup> yathā vattham̄ labhāmhase’. 13  
 Therō saṅkārakūṭato<sup>8</sup> uccinītvāna nantake  
 pilotikam̄ paṭam̄ katvā saṅghe cātuddise adā. 14  
 Datvā anvādisi therō mātu pitu ca<sup>9</sup> bhātuno:  
 idam̄ me nātinam̄ hotu sukhitā hontu nātayo. 15  
 Samanantarānudiṭṭhe<sup>3</sup> vatthāni upapajjim̄su<sup>4</sup>  
 tato suvatthavasano therassa dassayi ’tumam̄: 16  
 ‘Yāvatā<sup>11</sup> Nandarājassa vijitasmiṁ paṭicchadā<sup>12</sup>  
 tato bahutarā bhante vatthāni ’cchādanāni<sup>13</sup> no. 17  
 Koseyyakambaliyāni<sup>14</sup> khomakappāsiyāni<sup>15</sup> ca  
 vipulā ca mahagghā ca te c’ ākāse ’valambare. 16  
 Te mayam̄ paridahāma<sup>17</sup> yam̄ yam̄ hi manaso piyam̄  
 tathā bhante parakkāma<sup>18</sup> yathā geham̄<sup>19</sup> labhāmhase’. 19

<sup>1</sup> °dayim̄su, M. C. D.; B.

<sup>2</sup> pitu mātu ca, all MSS., but below where this phrase is quoted by the Commentary, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have mātu pitu ca.

<sup>3</sup> °tarā anu.º, M. C. D.; B.

<sup>4</sup> uppajj.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; udap.º, M. C. D.; B.

<sup>5</sup> bahutam̄, M. C. D.; B.      <sup>6</sup> naggāmhase, M. C. D.; B.

<sup>7</sup> °kkama, M. C. D.; S<sub>1</sub>.      <sup>8</sup> saṅkārā.º, S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> only S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have pitu mātu ca.

<sup>10</sup> therass’ uddissayi ’tumam̄, M.; °yi ttāmam̄, D.; B.; °yiyathumam̄, C.      <sup>11</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> insert before yāv.º: vanṇavā balavā sukhī, but this proves to be an interpolation.

<sup>12</sup> °cchādā, all MSS. except M.; B.

<sup>13</sup> vatthān’ acchād.º, M. C. D.; B.

<sup>14</sup> °kabalān’ eva, B.      <sup>15</sup> °sikāni, M. C.      <sup>16</sup> ’pal.º, M.; B.

<sup>17</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, and continue: yam̄ hi manaso piyam̄, whereas the other MSS. have yam̄ yam̄ hi manaso piyam̄.

<sup>18</sup> parikkama, C. D.; S<sub>1</sub>; parikkamma, S<sub>2</sub>; parakkama, B.; parakkamma, M.

<sup>19</sup> gehe, M. C. D.; B.

Thero paññakuṭīp katvā saṅghe cātuddise adā  
 datvā anvādisi thero mātu pitu ca bhātuno:  
 idam me nātinam hotu sukhitā hontu nātayo. 20  
 Samanantarānudiṭṭhe<sup>1</sup> gharāni upapajjimṣu<sup>2</sup>  
 kūṭāgārā nivesanā<sup>3</sup> vibhattā bhāgaso mitā. 21  
 ‘Na manussesu idisā yādisā no gharā idha  
 api dibbesu yādisā tādisā no gharā idha. 22  
 Daddalhamāna<sup>4</sup> ābhenti<sup>5</sup> samantā caturo disā  
 tathā bhante parakkāma<sup>6</sup> yathā pānam labhāmhase’. 23  
 Thero karakam<sup>7</sup> pūretvā saṅghe cātuddise adā  
 datvā anvādisi = 20 24  
 Samanantarānudiṭṭhe<sup>1</sup> pāniyam upapajjatha<sup>8</sup>  
 gambhīrā caturassā ca pokkharaññā<sup>9</sup> sanimmitā<sup>10</sup> 25  
 Setodakā<sup>11</sup> supatitthā ca<sup>12</sup> sītā appatīgandhiyā<sup>13</sup>  
 padumuppalasañchannā<sup>14</sup> vārikiñjakkhapūritā. 26  
 Tattha nahatvā pivitvā therassa paṭidassayum:  
 ‘pahūtam pāniyam bhante, pādā<sup>15</sup> dukkhā phalanti<sup>16</sup> no. 27  
 Āhinḍamāna khañjāma<sup>17</sup> sakkhare kusakanṭhake<sup>18</sup>  
 tathā<sup>19</sup> bhante parakkāma<sup>20</sup> yathā<sup>19</sup> yānam labhāmhase’. 28  
 Thero sīpātikam<sup>21</sup> laddhā saṅghe cātuddise adā  
 datvā anvādisi<sup>22</sup> = 20 . 29  
 Samanantarānudiṭṭhe<sup>1</sup> petā rathena m-āgamum:  
 ‘anukampitamha<sup>23</sup> bhaddante bhattena chādanena ca 30

<sup>1</sup> °tarā anu.º, M. C. D.; B.      <sup>2</sup> udap.º, M. C. D.; B.;  
 uppajj.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> nivesāno, M. D.; B.; °vesāna ca, C.

<sup>4</sup> daddalh.º, all MSS. exc. S<sub>2</sub>, which has daddalh.º.

<sup>5</sup> ābhanti, C. D.; B.

<sup>6</sup> parakkama, C. D.; B.; °kkamma, M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> karanām, M. D. D.; B.      <sup>8</sup> uda.º, M. C. D.; B.; upa-  
 pajji su, S<sub>2</sub>; uppajjimṣu, S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> °rañño, M.      <sup>10</sup> suni.º, B.; sumāpitā, M. C. D.

<sup>11</sup> setakā, M. D.; B.; setūdakā, C.; sītūd.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> om. M. C.      <sup>13</sup> °gandhikā, M.; B.

<sup>14</sup> padumupph.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> pāpā, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> °jalanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> khañdāma, S<sub>1</sub>.

<sup>18</sup> °kañtake, C. D.; B. S<sub>2</sub>; °kañdake, M.      <sup>19</sup> tadā-yadā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> °kkamma, all MSS. exc. S<sub>2</sub> (°kkāma). B. (°kkama).

<sup>21</sup> sidātikam (ti.º, S<sub>1</sub>), S<sub>2</sub>, and both MSS. add from the  
*Commentary* ekapaṭalam (°tilam, S<sub>1</sub>) upāhanam.

<sup>22</sup> °dise, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; sukhino, C.; sukhitā, C.      <sup>23</sup> °kampigāñhā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Gharena<sup>1</sup> pānadānena<sup>2</sup> yānadānena c'ubhayam  
munikāruṇikam loke tam<sup>3</sup> bhante vanditum āgatā' ti 31

gāthāyo<sup>4</sup> āhamṣu.

Tattha thero caritvā piṇḍāyā ti piṇḍapātacārikāya. Bhikkhū aññes ca dvādasā ti therena saha vasantā aññes ca dvādasa<sup>6</sup> bhikkhū ekajjhām ekato sannipatimṣu. Kasmā ti ce?<sup>7</sup> Bhattavissattakāraṇā<sup>8</sup> ti<sup>9</sup> bhattakicca-kāraṇā bhuñjananimittam.

Te ti te bhikkhū. Yathā laddhan ti yam yam laddham. Dadāthā ti detha.

Niyātayimsū<sup>10</sup> ti adamsu. Saṅgham nimantayī ti te<sup>11</sup> dvādasa bhikkhū saṅghuddesavasena tam bhattam dātum nimantesi. Anvādisī ti tattha<sup>9</sup> yesam anvādisi te dassetum Mātu pitu<sup>12</sup> ca bhātuno idam me nātīnam hotu, sukhitā hontu nātayo ti vuttam.

Samanantarānuditthē<sup>13</sup> ti udissa samanantaram eva ca.<sup>9</sup> Bhojanam upapajjathā<sup>14</sup> ti tesam petānam bhojanam upapajji.<sup>15</sup> Kīdisan ti āha. Sucin ti ādi.

Tattha anekarasavyañjanan ti nānārasehi vyañjanehi yuttam, atha vā anekarasam anekavyañjanañ ca. Tato ti bhojanalābhato pacchā. Uddissatī bhātā ti bhātikabhūto peto<sup>16</sup> therassa attānam dassesi. Vaṇṇavā balavā sukhī ti tena bhojanalābhena tāva-d-eva rūpasampanno balasampanno<sup>7</sup> sukhito ca<sup>17</sup> hutvā.

Pahūtam<sup>18</sup> bhojanam bhante ti bhante tava dānā-nubhāvena<sup>19</sup> pahūtam<sup>18</sup> anappakam bhojanam amhehi laddham. Passa naggāmhas e ti olokehi, naggikā pana amha. Tasmā tathā bhante parakkāma<sup>20</sup> payogam karohi.<sup>21</sup> Yathā<sup>22</sup> vattham labhāmhas e ti yena pakārena yādisena

<sup>1</sup> ghāre, M.      <sup>2</sup> pāniya., M. C. D.; B.      <sup>3</sup> om. M.

<sup>4</sup> gātham, B.      <sup>5</sup> añño, S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> S<sub>1</sub> adds pi.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> vissagga., B.      <sup>9</sup> om. B.

<sup>10</sup> dāyimsu, B.      <sup>11</sup> B. adds eva.      <sup>12</sup> pitu mātu, B.

<sup>13</sup> otarā anu., B.      <sup>14</sup> uda., B.; uppajj., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> uppajji, S<sub>1</sub>. B.      <sup>16</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add me.

<sup>17</sup> 'va, B.      <sup>18</sup> bahutam, B.      <sup>19</sup> tavānubh., B.

<sup>20</sup> okkama, S<sub>1</sub>; aparam pi, B.      <sup>21</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ti.

<sup>22</sup> yadā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

payogena sabbe 'va mayam<sup>1</sup> vatthāni labheyyāma tathā vāyamā<sup>2</sup> ti attho.

Saṅkārakūṭato ti tattha tattha saṅkāraṭṭhānato. Uccinitvānā ti gavesanavasena gahetvāna. Nantake ti chinnapariyante<sup>3</sup> chaḍditadussakhaṇde,<sup>4</sup> te pana yasmā khaṇḍabhūtā pilotikā nāma honti. Tahi ca<sup>5</sup> therō cīvaraṁ katvā saṅghassa adāsi. Tasmā āha: pilotikam paṭam katvā saṅghe cātuddise adā ti. Tattha saṅghe cātuddise adā ti catūhi<sup>6</sup> disāhi ḡatatabhikkhusaṅghassa adāsi. Sam-padānatthe hi idam bhummavacanam.

Suvatthavasano ti sundaravatthavasano. Therassa<sup>7</sup> dassayi<sup>7</sup> 'tuman<sup>7</sup> ti<sup>7</sup> therassa attānam dassayi<sup>8</sup> dassesi pākaṭo ahosi.

Paṭicchadā<sup>9</sup> ti<sup>9</sup> paṭicchādayati etthā ti paṭicchadā.

Kūṭāgārā nivesanā ti kūṭāgārabhūtā tadaññā nivesanaṅkhātā ca<sup>10</sup> gharā<sup>11</sup>, liṅgavipallāsavasena h'etam vuttam. Vibhattā ti samacaturassa āyatavaṭṭasanṭhānā-divasena vibhattā. Bhāgaso mitā ti bhāgena paricchinnā.

No ti amhākam. Idhā ti imasmim petaloke. Apī dibbesū<sup>12</sup> ti apī ti nipātamattam, dibbesū ti etesu devalokesū ti attho.

Karakan<sup>13</sup> ti dhammadarakam.<sup>14</sup> Pūretvā<sup>15</sup> ti udakassa pūretvā.<sup>15</sup>

Vārikiñjakkhapūritā ti tattha tattha vārimatthake padumuppalādīnam kesarabhārehi<sup>16</sup> saṅchāditavasena<sup>17</sup> pūritā.

Phalantī ti pupphanti pañhikapariyantādisu vidālenti<sup>18</sup> ti attho.

Āhiṇḍamānā ti vicaramānā. Khañjāmā ti khañjana-

<sup>1</sup> mayham, B.      <sup>2</sup> vāyamathā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> pi na cariyante, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> chaḍdhita., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; chaṭṭita., B.      <sup>5</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> B. addis pi.      <sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>; therass' uddisayi ttaman ti, B.

<sup>8</sup> uddissayi, B.      <sup>9</sup> om. all MSS.      <sup>10</sup> om. S<sub>2</sub>. B.

<sup>11</sup> B. addis 'va.      <sup>12</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>13</sup> karaṇan, B.

<sup>14</sup> °karanam, B.      <sup>15</sup> puritvā, B.

<sup>16</sup> °bhāgehi, B.      <sup>17</sup> saṅchādana., B.

<sup>18</sup> vidāsentī, S<sub>1</sub>; (?°yenti, S<sub>2</sub>).

vasena gacchāma. Sakkhare kusakkaṇṭhake ti sakkharavati<sup>1</sup> kusakaṇṭhakavati<sup>2</sup> ca bhūmibhāge sakkhare kusakaṇṭhake<sup>2</sup> ca akkamantā ti attho. Yānan ti rathavayhādikam yam kiñci yānam.

Sipātikan ti ekapaṭalam upāhanam.

Rathena m-āgamun ti ma-kāro padasandhikaro. Rathena āgacchiṁsu.

Ubhayān ti ubhayena dānena yānadānena c'eva bhattādi-catupaccayadānena ca. Pāniyadānena h'ettha bhesajja-dānam pi saṅgahitam.

Sesam heṭṭhā vuttanayattā vuttānam eva.<sup>3</sup>

Thero tam pavuttiṁ Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā 'yathā ime etarahi evam tvam pi ito anantarātite attabhāve peto hutvā mahādukkham anubhavi' ti vatvā therena yācito Suttapetavatthum<sup>4</sup> kathetvā sampattaparisāya dhammam desesi. Tam sutvā mahājano sañjātasamvego dānasilādipuññakammanirato ahosi.<sup>5</sup>

Sanuvāsipetavatthuvaṇṇanā.<sup>6</sup>

### III, 3.

Veluriyathambham ruciram pabhassaran ti. Idam Satthari Sāvatthiyaṁ viharante aññataram petim ārabba vuttam. Atite kira Kassapassa bhagavato kāle aññatarā itthi silācārasampannā kalyāṇamittasannissayena sāsane abhippasannā suvibhattavicitthambasopāṇabhbūmitalam ativiyadassaniyam ekaṇ āvāsam katvā<sup>7</sup> tatha bhikkhū nisidāpetvā paññetenā āhārena parivisitvā bhikkhu-saṅghassa nīyādesi. Sā aparena samayena kālam katvā aññassa pāpakammassa vasena Himavati pabbatarāje Rathakāradahaṁ nissāya vimānapetī hutvā nibbatti. Tassā<sup>8</sup> saṅghassa āvāsadānapuññānubhāvena sabbaratanamayaṁ ulāram ativiya samantato pāsādikamanohararamaṇiyam

<sup>1</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> ḍokaṇḍaka.º, B.; ḍokaṇḍuke.º, S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> vuttanayattānam eva, S<sub>1</sub>; B. adds ti.    <sup>4</sup> Putta.º, S<sub>1</sub>.

<sup>5</sup> all MSS. add ti.    <sup>6</sup> Sāṇa.º, B.    <sup>7</sup> katvāna, B.

<sup>8</sup> tassa, so all MSS.

pokkharaniyam<sup>1</sup> Nandanavanasadisam upasobhitam<sup>2</sup> vimānam nibbatti sayañ ca suvañnavaññā<sup>3</sup> abhirūpā dassanīyā pāsādikā ahosi. Tattha purisehi vinā<sup>4</sup> dibbasampattim anubhavantī vasati.<sup>5</sup> Tassā<sup>6</sup> dīgharattam nippurisāya vasantiyā anabhirati<sup>7</sup> uppannā. Sā ukkanṭhitā hutvā ‘atth’ eso upāyo’ ti cintetvā. dibbāni ambapakkāni nadiyam pakkipati. Sabbam Kaññamunḍapetavatthusmīm āgatanayen’ eva veditabbam. Idha pana Bārāṇasivāsī eko mānavo<sup>8</sup> Gaṅgāyam tesu<sup>9</sup> ekam<sup>10</sup> ambaphalam disvā tassa ca<sup>11</sup> sambhavam gavesanto anukkamena<sup>12</sup> gantvā tam na disvā<sup>13</sup> tadanusārena tassā vasanaṭṭhānam gato. Tam disvā attano vasanaṭṭhānam netvā paṭisanṭṭhāram karontī<sup>14</sup> niśidi. So tassā vasanaṭṭhānassa sampattim disvā pucchanto

Veluriyathambam ruciram pabhassaram  
vīmānam āruyha<sup>15</sup> anekacittam  
tatth’ acchasi devi mahānubhāve  
pathaddhani<sup>16</sup> pannasare va cando.

1

Vañño ca te kanakassa<sup>17</sup> sannibho  
uttattarūpo<sup>18</sup> bhūsadassaneyyo<sup>19</sup>  
pallaṅkasetṭhe atule nisinnā  
ekā tuvam natthi ca tuyham sāmiko.

2

Imā ca<sup>20</sup> te pokkharaṇī samantā<sup>21</sup>  
pahūtamālyā<sup>22</sup> bahupuṇḍarīkā  
suvaññacuṇṇehi samant’ otatā<sup>23</sup>  
na tattha pañko pañnakō ca vijjati.

3

Hamsā pi me dassanīyā manoramā

<sup>1</sup> °nī, B.; °nīyam, S<sub>1</sub>.S<sub>2</sub>.   <sup>2</sup> rūpasobhitam, B.   <sup>3</sup> suvañña, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> B. adds 'va.   <sup>5</sup> viharati, B.   <sup>6</sup> B. adds tattha.

<sup>7</sup> arati, B.   <sup>8</sup> mānavo, B.

<sup>9</sup> Gaṅgāyatiresu, B.   <sup>10</sup> etam, B.   <sup>11</sup> om. B.

<sup>12</sup> B. adds tam ṭhānam.   <sup>13</sup> tam nadi, S<sub>2</sub>; nadī disvā, B.

<sup>14</sup> karonto, B.   <sup>15</sup> āruyham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>16</sup> samantato (°tano, C.), M.   <sup>17</sup> kanaka, C.; B.   <sup>18</sup> uggatta.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; uttatta.°, M. C. D.; B.   <sup>19</sup> °nīyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>20</sup> pi, B.

<sup>21</sup> pokkharaññā samañgato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °ññā samantato, C. D.

<sup>22</sup> bahutamalyā, M. C. D.; B.; pahūtamāsā (°māssā, S<sub>1</sub>), S<sub>2</sub>.

<sup>23</sup> samantam ottatā, M. D.; B.; otatā, C.; samañgam otakā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

udakasmin anupariyanti<sup>1</sup> sabbadā  
samayya<sup>2</sup> vaggūpanadanti<sup>3</sup> sabbe  
vindussarā<sup>4</sup> dundubhinam<sup>5</sup> va ghoso.

4

Daddalhamānā<sup>6</sup> yasasā yasassini  
nāvāya ca<sup>7</sup> tvām avalamba titthasi  
ālārapamhe<sup>8</sup> hasite piyavade  
sabbaṅgakalyāṇi bhusam virocasi.

5

Idam vimānam virajam same ṭhitam  
uyyānavantaṇi<sup>9</sup> ratinandivadḍhanam<sup>10</sup>  
icchām' aham<sup>11</sup> nāri anomadassane  
tayā saha nandane idha moditun ti

6

imā gāthā abhāsi.

Tattha tatthā ti tasmīm vimāne. Acchasi ti icchitiechitakāle nisidasi vasasi.<sup>12</sup> Devī ti tam ālapati. Mahānubhāve ti mahatā dibbānubhāvena samannāgate. Pathaddhanī ti attano pathabhūte addhani gaganatalamagge<sup>13</sup> ti attho. Pannarase va cando<sup>14</sup> ti puṇṇamāsiyam paripuṇṇamāṇḍalo cando viya vijjotamānā ti attho.

Vaṇṇo ca<sup>15</sup> te kanakassa sannibho<sup>16</sup> ti tava vaṇṇo uttattasingisuvanṇena<sup>17</sup> sadiso ativiya manoharo. Tenāha: uggatarūpo<sup>17</sup> bhūsadassaneyyo<sup>18</sup> ti. Atule ti mahārahe, atule ti<sup>19</sup> vā devatāya ālapanaṁ, asadisarūpe ti attho. Natthi<sup>20</sup> ca<sup>21</sup> tuyham sāmiko ti sāmiko ca tuyham<sup>12</sup> natthi.

Pahūtamālyā<sup>22</sup>ti kamalakuvalayādi-bahuividhakusuma-

<sup>1</sup> °cariyanti, S.,      <sup>2</sup> samaya, M. D.; B.; °yā, C.

<sup>3</sup> vaggu (vaggū, M.) upanadanti, M. C. D.; vatthu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> viddussarā, S<sub>1</sub>; bindu.°, M. C. D.; B.

<sup>5</sup> dudrā.°, B.; dudra.°, M.      <sup>6</sup> daddall.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> ālārasamhe, C.; B.; ālāracamhe, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> °vanam, M. C. D.; B.      <sup>10</sup> °nanda.°, C. D.; B.

<sup>11</sup> icchām' aham; C. D.; B.; tam, M.; te, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> om. B.      <sup>13</sup> °matte, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> candimā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> pi, S<sub>1</sub>.      <sup>16</sup> kanakasan.°, B.

<sup>17</sup> uttatta.°, B.; uttagga.°, S<sub>1</sub>; uggatta.°, S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> °dassaneyyā, S<sub>1</sub>. B.; °nīyā, S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> hi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>20</sup> atthi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>21</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> bahutamalyā, B.; pahūtamāssā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

vatiyo. Suvaṇṇacūṇehī<sup>1</sup> ti suvannavālikāhi. Samant' otatā<sup>2</sup> ti samantato okiṇnā. Tatthā ti tāsu pokkharaṇisu. Pañko paññako cā ti kaddamo vā udakacchikkhalo<sup>3</sup> vā na vijjati.

Hamsā pi me dassanīyā manoramā ti ime hamsā dassanasukhā manoramā ca. Anupariyantī ti anuvicaranti.<sup>4</sup> Sabbadā ti sabbesu utūsu. Samayyā<sup>5</sup> ti saṅgamma. Vaggū ti madhuram. Upanadantī ti vikujanti.<sup>6</sup> Vindussarā<sup>7</sup> ti avissaṭṭhassarā<sup>8</sup> sampiṇḍitassarā. Dundubhīnam<sup>9</sup> va ghoso ti vagguvindussarabhāvena dundubhīnam<sup>9</sup> viya tava pokkharaṇiyam hamsānam ghoso ti attho.

Daddalhamānā<sup>10</sup> ti ativiya abhijalanti. Yasasā ti deviddhiyā. Nāvāyā ti doniyam, pokkharaṇiyam hi paduminisuvanṇanāvāya mahārahe pallaṅke nisiditvā udakakilām kīlantim<sup>11</sup> disvā evam āha. Avalambā ti olambitvā apassena apassāya. Tiṭṭhasī ti<sup>12</sup> idam thāna-saddassa<sup>13</sup> gatinivatti-atthattā gatiyā ca<sup>14</sup> paṭikkhepavaca-nam, nisajjasī<sup>15</sup> ti vā pāṭho, nisidasī tvev'assa attho daṭṭhabbo. Ālārapamhe<sup>16</sup> ti vellitadīghanilapamukhe. Hasite ti hasitavati hasitamukhi.<sup>17</sup> Piyavade ti piyabhāsini.<sup>18</sup> Sabbaṅgakalyāṇī ti sabbehi aṅgehi sundare sobhana-sabbaṅgapaccaṅgī ti<sup>19</sup> attho. Virocasī ti virajasi.<sup>20</sup>

Virajan ti vigatarajam niddosam. Same ṭhitān ti same bhūmibhāge ṭhitam caturamsaso hitāya vā<sup>14</sup> samabhāge ṭhitam samantabhaddakan ti attho. Uyyānavantan ti Nandanavanasadisam. Ratinandivaḍḍhanan<sup>21</sup> ti ratiñ

<sup>1</sup> sovanṇa., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> samantam ottatā, B.; samaṅgam otakā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> °cchikkhalo, S<sub>2</sub>; °picchillo, B.    <sup>4</sup> °caranti, B.

<sup>5</sup> samayā, B. S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> °kujenti, B.

<sup>7</sup> vidussarā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; bindussarā, B.

<sup>8</sup> avisatassarā, B.; vissaddhasarā, S<sub>2</sub>; bhavissaṭṭhasarā, S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> dudra., B.    <sup>10</sup> daddalh., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; daddalh., B.

<sup>11</sup> kilantī ti, B.    <sup>12</sup> B. adds ca.

<sup>13</sup> dāna., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> om. B.    <sup>15</sup> nisajjāyati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, and continue: nisidasī tvev'assa attho daṭṭhabbo, B.

<sup>16</sup> °samhe, B.; ālāracamhe, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>17</sup> hasitamahāhasita-pakhe, B.    <sup>18</sup> °bhāṇini, B.    <sup>19</sup> °paccaṅgāhi, B.

<sup>20</sup> virojasī, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °rocesi, B.    <sup>21</sup> ratinanda., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

ca nandiñ ca<sup>1</sup> vadḍhatī ti ratinandivadḍhanam<sup>2</sup> sukhassa  
ca pītiyā ca samvadḍhanan ti attho. Nārī ti tassā āla-  
panam. Anomadassane ti paripuṇṇaṅgatāya<sup>3</sup> nandana-  
dassane.<sup>4</sup> Nandane ti nandakare. Idhā ti Nandanavane  
vimāne vā. Moditun ti abhiramitum icchāmī ti yojanā.

Evam pana tena mānavena<sup>5</sup> vutte sā vimānadevatā<sup>6</sup>  
tassa paṭivacanam dentī

Karohi<sup>7</sup> kammañ idha<sup>8</sup> vedaniyam  
cittāñ ca te idha natam<sup>9</sup> bhavatu  
katvāna kammañ idha vedaniyam<sup>10</sup>  
evam mamañ<sup>11</sup> lacchasi kāmakāminin<sup>12</sup> ti

7

gātham āha.

Tattha karohi kammañ idha vedaniyan ti idha  
imasmiñ dibbaṭṭhāne vipaccanakavipākadāyakam kusala-  
kammañ<sup>13</sup> karohi pasaveyyāsi. Idha natan<sup>14</sup> ti idh'  
upanatam,<sup>15</sup> idha ninnan<sup>16</sup> ti vā pāṭho imasmiñ ṭhāne  
ninnapoṇapabbhārañ tava cittam bhavatu hotu. Maman  
ti mañ. Lacchasī ti labhissasi.

So mānavo<sup>17</sup> tassā vimānapeti� vacanam sutvā tato  
manussapathañ gato tattha cittam pañidhāya tajjam puñña-  
kammañ katvā na cirass' eva kālam katvā tattha nibbatti.  
Tassā petiyā sahavyatañ tam attham pakāsento saṅgītikārā

Sādhū ti so tassā paṭisūnitvā  
akāsi kammañ sahavedaniyam<sup>18</sup>  
katvāna kammañ tahiñ vedaniyam  
uppajji<sup>19</sup> mānavo<sup>20</sup> tassā sahavyatan ti

8

osānagātham āhamsu.

<sup>1</sup> nandañ ca, S<sub>2</sub>; nandanañ ca, S<sub>1</sub>.    <sup>2</sup> ratinanda.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> oṅgapaccāṅgatāya, B.

<sup>4</sup> ānandana.º, S<sub>2</sub>; anuna.º, B.    <sup>5</sup> māṇa.º, B.

<sup>6</sup> vimānapeti.º, B.    <sup>7</sup> karomi, S<sub>1</sub>.    <sup>8</sup> tahi, M.

<sup>9</sup> nitum, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; natañ ca hotu, M. C.

<sup>10</sup> modaniyam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> mama, B.

<sup>12</sup> oṅkāminan, M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>13</sup> kusalam, B.

<sup>14</sup> nītan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>15</sup> idh' upanitam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> idha nītan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>17</sup> mānavo, B.

<sup>18</sup> tahi ved.º, M.D.; B.    <sup>19</sup> uppajji, B.    <sup>20</sup> māṇavo, M.C.D.; B.

Tattha sādhū ti sampaticchane nipāto. Tassā ti<sup>1</sup> vimānapetiyā. Paṭisunītvā ti tassā vacanam sampati-cchitvā. Tahim vedaniyan ti tasmim vimāne tāya<sup>2</sup> saddhim veditabbam sukhavipākam kusalakammam. Sahavyatan ti sahabhbāvam. So mānavo<sup>3</sup> tassā sahavyatam uppajjī<sup>4</sup> ti yojanā.<sup>5</sup>

Evam tesu tattha cirakālam dibbasampattim anubhavantesu puriso kammaṭa parikkhayena kālam akāsi. Itthi pana attano puññakammassa khettagatabhāvena ekam buddhantaram tattha paripunnam katvā vasi. Atha amhākam Bhagavati loke uppajjītvā pavattitapavaradhamma-cakke<sup>6</sup> anukkamena Jetavane viharante āyasmā<sup>7</sup> Mahāmoggallāno ekadivasam pabbatacārikam caramāno tam vimānañ<sup>8</sup> ca<sup>9</sup> vimānapetiñ ca disvā Veñuriyathambam ruciram pabhassaran ti ādikāhi gāthāhi pucchi. Sā c'assa ādito paṭṭhāya sabbam attano pavuttim ārocesi. Tam sutvā thero Sāvatthim āgantvā<sup>9</sup> Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampattaparisaya dhammadam desesi. Tam sutvā mahājano dānādini puññāni katvā dhammanirato ahosi.<sup>10</sup>

Rathakārapetavatthuvaṇṇanā.

### III, 4.

Bhūsāni eko sālim punāpare ti. Idam Satthari Sāvatthiyam viharante cattāro pete ārabbha vuttam. Sāvatthiyā kira avidure aññatarasmiñ gāmake eko kūṭavāñijo kūṭamānādīhi jivitam kappesi. So sālipalāse gahetvā tambamattikāya paribhbāvitāya garutare katvā rattasālīhi saddhim missetvā vikkiñi. Tassa putto ‘gharam āgantānam<sup>11</sup> mama mittasuhajjānam sammānam na karotī’ ti kupito yoggacammam<sup>12</sup> gahetvā mātu sise pahāram adāsi. Tassa

<sup>1</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add tassā.      <sup>2</sup> petāya, B.      <sup>3</sup> mānavo, B.

<sup>4</sup> uppajjati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; upapajji, B.

<sup>5</sup> B. adds sesam uttānam eva.      <sup>6</sup> pavattitavara., B.

<sup>7</sup> atthāy., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>9</sup> gantvā, B.

<sup>10</sup> B. adds ti.      <sup>11</sup> āgantvā, B.      <sup>12</sup> yuga., B.

sunisā sabbesam̄ atthāya ṭhapitamamsam̄ corikāya<sup>1</sup> khāditvā  
 puna tehi anuyuñjiyamānā ‘sace mayā<sup>2</sup> tam mamsam̄  
 khāditam̄, bhave bhave attano piṭṭhimamsam̄ kantitvā<sup>3</sup> tam  
 khādeyyan’ ti sapatham̄ akāsi. Bhariyā pan’ assa<sup>4</sup> kiñci-  
 d-eva upakaraṇam̄ yācantānam̄ natthī ti vatvā tehi nippī-  
 liyamānā ‘sace santam̄ natthī ti vadāmi, jātajātaṭṭhāne<sup>5</sup>  
 gūthabhakkhā bhaveyyan’ ti musāvādena sapatham̄ akāsi.  
 Te cattāro janā aparena samayena kālam̄ katvā Viñjhāta-  
 viyam̄ petā hutvā nibbattiṁsu. Tattha kūṭavāñijo kamma-  
 phalena pajjalantam̄ bhūsam̄ ubhohi hatthehi gahetvā  
 attano matthake ākirityā mahādukkham̄ anubhavati. Tassa  
 putto ayomayehi muggarehi sayam eva attano sīsam̄  
 bhinditvā anappakam̄ dukkham̄ paccanubhoti. Tassa  
 sunisā kammaphalena sunisitehi ativiyavipulāyatehi nakhehi  
 attano piṭṭhimamsāni okantitvā<sup>6</sup> okantitvā khādanti  
 aparimitam̄ dukkham̄ anubhavati. Tassa bhariyāya su-  
 gandham̄ suvisuddham̄ apagatakālakam̄ sālibhattam̄ upani-  
 tamattam eva nānavidhakimikulākulam̄ paramaduggandha-  
 jegucchagūtham̄ sampajjati. Taṁ sā ubhohi hatthehi  
 pariggahetvā bhuñjantī mahādukkham̄ paṭisamvedeti. Evam̄  
 tesu catūsu janeshu petesu nibbattitvā mahādukkham̄  
 anubhavantesu āyasmā Mahāmoggallāno pabbatacārikam̄  
 caranto ekadivasam̄<sup>7</sup> tam̄ ṭhānam̄ patto te<sup>8</sup> disvā

Bhūsāni eko<sup>9</sup> sāliṁ punāparo<sup>10</sup>  
 ayañ ca<sup>11</sup> nārī sakamamsalohitam̄  
 tuvañ<sup>12</sup> ca gūtham̄ asuci-akantikam̄<sup>13</sup>  
 paribhuñjasī kissa ayaṁ vipāko ti

1

imāya<sup>1</sup> gāthāya tehi katakammam̄ pucchi.

Tattha bhūsāni ti palāsāni. Eko<sup>14</sup> ti ekato. Sālin  
 ti sālino. Sāmi-atthe h'etam̄ upayogavacanam̄. Sālino

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> mayam̄, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> kanditvā, B.

<sup>4</sup> jātāṭhāne, B.    <sup>5</sup> kantitvā, B., but only once.    <sup>6</sup> B. adds ca.

<sup>7</sup> tato pete, S<sub>1</sub>; tato te pete, S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> eke, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> opare, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> aññā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> tvañ, C. D.; S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>, B.

<sup>12</sup> akantam̄, M.; B.    <sup>13</sup> eke, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> eko, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

palāsāni pajjalantāni attano sīse avakiratī<sup>1</sup> ti adhippāyo. Punāparo ti puna aparo, yo hi so mātu sīsam paharati so ayomuggarehi attano sīsam paharitvā sīsabhedaṃ pāpuṇāti.<sup>3</sup> Tam<sup>4</sup> sandhāya<sup>4</sup> vadati<sup>4</sup> sakamamsalohitan ti attano piṭhimamsalohitañ ca paribhuñjati ti yojanā. Akanti-kans<sup>5</sup> ti akantañ<sup>4</sup> amanāpam jeguccham. Kissā ayam vipāko ti katamassa pāpakammassa idam phalam yam<sup>4</sup> idāni tumhehi paccanubhaviyati ti attho.

Evam therena<sup>6</sup> tehi katakamme<sup>7</sup> pucchite kūṭavāṇijassa bhariyā sabbehi tehi katakammaṃ ācikkhantī

Ayam pure mātaram hiṃsati  
ayam pana kūṭavāṇijo  
ayam mamañsāni khāditvā  
musāvādena vañceti.<sup>8</sup>

2

Aham manussesu manussabhbūta  
agāriṇī sabbakulassa<sup>9</sup> issarā  
santesu parigūhāmi<sup>10</sup> mā ca<sup>11</sup> kiñci ito adam  
musāvādena chādemi ‘natthi etam mama<sup>12</sup> gehe,<sup>13</sup>  
sace santam nigūhāmi<sup>14</sup> gūtho me hotu bhojanam’. 3  
Tassa kammavipākena musāvādassa cūbhayaṃ<sup>15</sup>  
sugandhasālino bhattam gūtham me parivattati. 4  
Avañjhāni<sup>15</sup> ca kammāni na hi kamīnam vinassati  
duggandham kimīnam mīlham bhuñjāmi ca pivāmi cā ti 5

gāthā abhāsi.

Tattha ayan ti puttam dassentī vadati. Hiṃsati ti thāmena paribādheti muggarena paharati<sup>16</sup> ti attho. Kūṭavāṇijo ti bālavāṇijo vañcanāya vanijjakārako<sup>17</sup> ti

<sup>1</sup> °kirayatī, B.      <sup>2</sup> °paro, B.

<sup>3</sup> sīsabhedaṃ pāpuṇātānagato, B.      <sup>4</sup> om. B.

<sup>5</sup> akantan, B.      <sup>6</sup> tena, S<sub>1</sub>.      <sup>7</sup> °kammam, B.

<sup>8</sup> °si, M. C. D.      <sup>9</sup> kulassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> °guhāmi, M. D.; B.; °guyhemi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> mamam, M.      <sup>13</sup> ito, C. D.; iti, M.

<sup>14</sup> °gūhāmi, D.; °guyāmi, B.; °guyhāmi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> avañjhāni, M.; avañjāni, C.; B.; avañcāni, D.; avajjāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> paharī, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> vanijjako, B.

attho. Māmsāni khāditvā ti parehi sādhāraṇam mām-sam sayam<sup>1</sup> eva<sup>2</sup> khāditvā nāham<sup>3</sup> khādāmī ti musāvādena<sup>4</sup> vāñcesi.

Agāriñī ti gehasāminī. Santesū ti vijjamānesv eva<sup>4</sup> parehi yācita-upakarañesu. Parigūhāmī<sup>5</sup> ti paṭicchā-demi.<sup>6</sup> Kālavipallāsenā h'etam vuttam. Mā ca kiñci ito adan ti ito mama santakato kiñci mattam pi atthikassa parassa na adāsi. Chādemī ti natthi etam mama gehe ti musāvādena chādesi.

Gūtham me parivattati ti sugandhasālibhāttam mayham kammavasena gūthabhāvena parivattati pariñamatī.

Avañjhānī<sup>7</sup> ti amoghāni anippalāni. Na hi kammañ vinassati ti hetupacitam<sup>8</sup> kammañ phalam adatvā na hi vinassati. Kimīnan ti kimivantam sañjātakimikulam. Mīlhan ti gūtham.

Sesam heṭṭhā vuttanayattā uttānām eva.<sup>9</sup>

Evam thero tassā petiyā vacanam sutvā tam pavuttim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampattaparisāya dhammañ desesi. Sā desanā mahājanassa sāthikā ahosi.<sup>10</sup>

Bhūsapetavatthuvaññanā.

### III, 5.

Accherarūpam Sugatassa nāñan ti. Idam<sup>11</sup> Kumārapetavatthum. Tassa kā<sup>12</sup> uppatti? Sāvatthiyam kira bahū upāsakā dhammagāñā hutvā nagare mahantam mañḍapam kāretvā tam nānāvaññehi vatthehi alaṅkaritvā kālass' eva Satthāram bhikkhusaṅghañ ca nimantetvā mahārahavarapaccattharaññatthathesu āsanesu buddhappamukhabhikkhusaṅgham nisidāpetvā gandhapupphādihi pū-

<sup>1</sup> om. B.      <sup>2</sup> na, B.      <sup>3</sup> S<sub>1</sub>, adds te.

<sup>4</sup> omānass' eva, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> °guyhāmi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> °desi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> avajjānī, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> katup.°, B.

<sup>9</sup> uttāyam eva, S<sub>1</sub>; B. adds ti.

<sup>10</sup> all MSS. add ti.

<sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> om. B. S<sub>1</sub>.

jetvā<sup>1</sup> mahādānam pavattenti. Tam disvā aññataro maccheramalapariyutthitacitto puriso tam sakkāram asahamāno evam āha: 'varam etam sabbam<sup>2</sup> saṅkārakūte chadditam, na tveva imesam muṇḍakānam dinnan' ti. Tam sutvā upāsakā samviggamānasā 'bhāriyam vata iminā purisena pāpam pasutam, yena evam buddhappamukhe bhikkhusaṅghe aparaddhan' ti tam attham tassa mātuyā ārocetvā 'gaccha<sup>3</sup> sasāvakasaṅgham<sup>4</sup> Bhagavantam khamāpehi' ti āhamsu. Sā sādhū ti paṭisūpitvā puttam santajenti saññāpetvā Bhagavantam bhikkhusaṅghañ ca upasaṅkamitvā puttena katam accayam desentī khamāpetvā Bhagavato bhikkhusaṅghassa ca sattāham yāgudānena pūjam akāsi. Tassā putto na cirass' eva kālam katvā kiliṭhakamma-upajīviyā gaṇikāya kucchiyam nibbatti. Sā ca nam jātamattam yeva dārako ti ñatvā susāne chaddāpesi. So tattha attano puññabalen' eva<sup>5</sup> gahitārakkho kenaci anupadduto mātu añke viya sukham supi. Devatā tassa ārakkham gaṇhimsū ti vadanti. Atha Bhagavā paccūsavelāyam mahākarunāsamāpattito vuṭṭhāya buddhacakkhunā lokam olokento<sup>6</sup> tam dārakam sivathikāya<sup>7</sup> chadditam disvā suriyuggamanavelāya sivathikam āgamāsi. 'Satthā idhāgato, kāraṇen' ettha<sup>8</sup> bhavitabban' ti mahājano sannipati. Bhagavā sannipatitaparisaya 'nāyam dārako oñātabbo<sup>9</sup> yadi pi idāni susāne chaddito anātho ṭhito, āyatim pana diṭṭhe yeva<sup>10</sup> dhamme abhisamparāyañ ca ulārasampattim paṭilabhissati' ti vatvā tehi manussehi 'kin nu kho bhante iminā<sup>11</sup> purimajātiyam katam kamman'<sup>11</sup> ti puṭtho 'buddhappamukhassa bhikkhusaṅghassa pūjam akāsi janatā ulāram,<sup>12</sup> tatr' assa cittassa<sup>13</sup> ahu aññathattam<sup>14</sup> vācam abhāsi pharusam asabbhin' ti adinā tena dārakena katam kammam āyatim pattabbasampattiñ ca pakāsetvā sannipatitaparisaya ajjhāsayānurūpam dhammam kathetvā upari sāmukkamṣikam dhammadesanam akāsi. Saccapariyosāne

---

<sup>1</sup> pūjītvā, B.      <sup>2</sup> B. adds sakkāram.      <sup>3</sup> gacchasi, S<sub>1</sub>;  
B. adds tvam.      <sup>4</sup> sāvaka°, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> °balena, B.  
<sup>6</sup> volokento, B.      <sup>7</sup> °kāyam, S<sub>1</sub>.      <sup>8</sup> kāraṇ' evatthā, S<sub>1</sub>.  
<sup>9</sup> oñāpetabbam, B.      <sup>10</sup> diṭh' eva, B.      <sup>11</sup> om. B.  
<sup>12</sup> ulārā, B.      <sup>13</sup> cittam, B.      <sup>14</sup> °thattham, B. S<sub>2</sub>.

caturāśītiyā pāṇasahassānam dhammābhisaṁayo ahosi. Tañ ca dārakam āśitikoṭivibhavo eko kuṭimbiko<sup>1</sup> ‘Bhagavato sammukhā ’va mama<sup>2</sup> putto’ ti aggahesi. Bhagavā ‘etta-kena ayam dārako rakkhito mahājanassa ca anuggaho kato’ ti vihāram agamāsi. So aparena samayena tasmiṁ kuṭim-bike<sup>3</sup> kalakate<sup>4</sup> tena<sup>5</sup> nīyāditam dhanam paṭipajjītvā kuṭumbam sañṭhapento tasmiṁ nagare yeva mahāvibhavo gahapati hutvā dānādipuññānirato ahosi. Ath’ ekadivasam bhikkhū dhammasabhāyam katham samuṭṭhāpesum ‘aho nūna Satthā sattesu anukampako, so pi nāma dārako tadā anātho ṭhito etarahi mahatiṁ sampattim paccanubhavati ulārāni ca puññāni karoti’ ti. Tam sutvā Satthā ‘na bhikkhave tassa ettakā ’va sampatti atha kho āyupariyo-sāne<sup>6</sup> Tāvatimsabhadavane<sup>7</sup> Sakkassa devaraññoutto hutvā nibbattissati mahatiñ ca dibbasampattim paṭilabbhissati’ ti vyākāsi. Tam sutvā bhikkhū mahājano ca idam kira kāraṇam disvā ‘dīghadassī Bhagavā jātamattass’ eva tassa<sup>8</sup> āmakasusāne chadditassa tattha gantvā saṅgahaṁ akāsi’ ti Satthu nāṇavisesam thometvā tasmiṁ atthabhāve tassa pavuttim kathesum. Tam attham dīpentā saṅgītikārā

Accherarūpam Sugatassa nāṇam  
 Satthā yathā puggalam vyākāsi:  
 ussannapuññāpi bhavanti<sup>9</sup> h’ekē<sup>10</sup>  
 parittapuññāpi bhavanti<sup>9</sup> h’ekē.<sup>10</sup>  
 Ayam kumāro sīvathikāya chaddito  
 aṅguṭhasnehena yāpesi rattim,  
 na yakkhabhūtā na siriṁsapā<sup>11</sup> vā  
 na heṭhayeyyum<sup>12</sup> katapuññakumāram  
 sunakhāpi imassa<sup>13</sup> palihiṁsu<sup>14</sup> pāde  
 dhañkā siṅgalā parivattayanti.

1

2

<sup>1</sup> kuṭumbiko, B.      <sup>2</sup> mayham, B.      <sup>3</sup> oko, S.

<sup>4</sup> o kato, S.      <sup>5</sup> tam, B.      <sup>6</sup> āyuhapari., B.

<sup>7</sup> tāvatimse, S.; om. S.      <sup>8</sup> ‘mattass’ evassa, B.

<sup>9</sup> ‘puññābhībhavanti, B.      <sup>10</sup> loko, C.

<sup>11</sup> sarisapā, M. C. D.; B.

<sup>12</sup> hedha., M.; vihedha., D.; B.; viheṭha., S., S.; no podha., C (*taken from the Commentary*).      <sup>13</sup> h’imassa 1. pi imassa, M. C. D.; B.      <sup>14</sup> pala., all MSS. exc. M.

Gabbhāsayam pakkhigaṇā haranti  
kākā pana akkhimalam haranti  
na imassa<sup>1</sup> rakkham vidahimsu keci<sup>2</sup>  
na osadham<sup>3</sup> sāsapadhūpanam vā.

3

Nakkhattayogam pi na<sup>4</sup> uggahesum  
na sabbadhaññāni pi ākirimsu  
etādisam uttamakicchapaṭṭam<sup>5</sup>  
rattābhataṁ sīvathikāya chadditam.

4

Nonitapiṇḍam<sup>6</sup> viya<sup>7</sup> pavedhamānam<sup>8</sup>  
sasamsayam jīvitasaṁvasesam  
tam addasa devamanussapūjito<sup>9</sup>  
disvā 'va<sup>10</sup> tam vyākari<sup>11</sup> bhūripañño:

5

ayam kumāro nagarass' imassa  
aggakuliko bhavissati bhogato.<sup>12</sup>  
Kissa vataṁ kiṁ pana brahmacariyam  
ki 'ssa sucinṇassa ayaṁ vipāko?

6

etādisam vyasanaṁ pāpuṇitvā  
tam tādisam paccanubhossat' iddhin ti

cha<sup>13</sup> gāthā avocum.

Tattha accherarūpan ti acchariyasabhāvam. Sugatassa nānan ti aññehi asādhāraṇam Sammāsambuddhassa nānam āsayānusayaññādi-sabbaññutaññam eva<sup>14</sup> sandhāya vuttam. Tayidam aññesam avisayabhūtañ<sup>15</sup>katham<sup>16</sup>nānan<sup>17</sup> ti<sup>17</sup> aha: Satthā yathā puggalam vyākāsi ti. Tena Satthu desanāya evam nānassa acchariyabhāvo<sup>18</sup> viññāyati<sup>17</sup> ti dasseti. Idāni tam<sup>17</sup> vyākaraṇam dassento Ussannapuññāpi<sup>19</sup> bhavanti h'ke, parittapuññāpi<sup>19</sup> bhavanti h'ke ti āha. Tass' attho: ussannakusaladhammāpi idh' ekacce puggalā

<sup>1</sup> n'imassa, M.    <sup>2</sup> ke pi, S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> usatham, S<sub>1</sub>; ūsapam, S<sub>2</sub>.    <sup>4</sup> pana l. pi na, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> parama.º, C.    <sup>6</sup> navanita.º, C. D.; B.; nonitta.º, M.

<sup>7</sup> va, M.    <sup>8</sup> vedh.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> devamanussehi pūj.º, M. C. D.    <sup>10</sup> ca, M. C. D.

<sup>11</sup> °karim, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>12</sup> bhogavā, C. D.; B.; all MSS. add ca.

<sup>13</sup> satta, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> B. adds vā.

<sup>15</sup> B. adds nānam.    <sup>16</sup> kathan ti, B.    <sup>17</sup> om. B.

<sup>18</sup> °bhagavato, B.    <sup>19</sup> °puññāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

laddhūpacayassa<sup>1</sup> tādisassa apuññassa<sup>2</sup> vasena jāti-ādinā nihinā bhavanti, parittapuññāpi appatarapuññadhammāpi eke sattā khettasampatti-ādinā tassa puññassa mahājutikatāya ulārā bhavantī ti. Sivathikāyā ti susāne. Ānguṭṭhasnehenā ti aṅguṭṭhato pavattasnehena devatāya aṅguṭṭhato paggharitakhIrenā ti attho.

Na yakkhabhūtā<sup>3</sup> na sirim sapā<sup>4</sup> vā ti<sup>5</sup> pisācabhūta vā yakkhabhūtā vā sirim sapā vā ye keci sarantā<sup>6</sup> gacchantā vā. Nā heṭhayeyyun<sup>7</sup> ti na bādheyum.<sup>8</sup> Palahimṣu pāde ti attano jīvhāya pāde palahimṣu.<sup>9</sup> Dhaṅkā ti kākā. Siṅgālā parivattayantī ti mā nam kumāram keci vihimseyyun<sup>10</sup> ti rakkhantā<sup>11</sup> nirogabhāvajanānattham apāraparam parivattanti.

Gabbhāsayan ti gabbhamalam. Pakkhigaṇā ti gjijjhakulalādayo sakuṇagaṇā. Harantī ti apanenti. Akkimalan ti akkhigūtham.<sup>12</sup> Kecī ti keci manussā, amanussā<sup>13</sup> pana rakkham samvidahimṣu.<sup>14</sup> Osadhan<sup>15</sup> ti tadā āyatiñ ca ārogyavaham agadam.<sup>16</sup> Sāsapadhūpanam vā ti yam jātassa dārakassa rakkhanatthāya sāsapena dhūpanam karonti, tam pi tassa karontā nāhesun ti dīpentī.<sup>17</sup>

Nakkhattayogañ pi na uggahe sun ti nakkhattayuttam pi na uggañhiimṣu<sup>18</sup> ‘asukasmim<sup>19</sup> rāśimhi asukasmim nakkhatte asukasmim tithimhi tamhi muhutte ayam jāto’ ti evam jātakammam p’issa na keci<sup>20</sup> akamsū ti attho. Na sabbadhaññāni pi ākirimṣu ti maṅgalam<sup>21</sup> karontā agadavasena yam<sup>20</sup> sāsapatelamissitañ<sup>22</sup> sāli-ādi dhaññām ākiranti<sup>23</sup> tam p’issa<sup>24</sup> nākamsū ti attho. Etādisan ti

<sup>1</sup> laddhapaccayatāya, B.; <sup>o</sup>paccayassa, S<sub>2</sub>. <sup>2</sup> puññassa, S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> B. adds ti yakkhā vā bhūtā vā; obhūtāni, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> sarisapā, B. <sup>5</sup> B. continues: ye keci and so on.

<sup>6</sup> B. adds vā. <sup>7</sup> vihedha., B. <sup>8</sup> na podheyyum, B.

<sup>9</sup> lehayisu, B. <sup>10</sup> vihedheyyun, B.

<sup>11</sup> paccakkhantā, S<sub>1</sub>. <sup>12</sup> atthi., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>13</sup> om S<sub>1</sub>.

<sup>14</sup> visam., S<sub>2</sub>. <sup>15</sup> osapan, S<sub>2</sub>; osajan, S<sub>1</sub>.

<sup>16</sup> agadā, B. <sup>17</sup> dīpeti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>18</sup> gañhiimṣu, B.

<sup>19</sup> asukamhi, B., and continues: nakkhattehi pi thimhi (sic!) mahutte (sic!) and so on. <sup>20</sup> om. B.

<sup>21</sup> maṅgalāni, B. <sup>22</sup> sabbatela., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>23</sup> ākirinti, S<sub>1</sub>. <sup>24</sup> pi, B., and adds manussā.

evarūpam. Uttamakicchapattan ti paramakiccham  
āpannam ativiyadukkhappattam. Rattābhatan ti rattiyan  
ābhataṁ.

No nītapiṇḍam<sup>1</sup> viyā ti navanītapiṇḍasadiṣam māmsa-  
pesimattattā evam vuttam. Pavedhamānan ti dubbala-  
bhāvena pakampamānam.<sup>2</sup> Sa samsayan ti jīvati nu kho  
nanu kho jīvati ti saṃsayitattāya saṃsayavantam.<sup>3</sup> Jīvita-  
sāvasesan ti jīvitaṭṭhitiyā hetu bhūtānam sādhanānam  
abhāvena kevalam jīvitamattāvasesam.<sup>4</sup> Aggakuliko bha-  
vissati bhogato<sup>5</sup> ti bhoganimittam bhogassa vasena  
aggakuliko setṭhakuliko bhavissatī ti attho.

Ki'ssa vatan<sup>6</sup> ti ayam gāthā Satthu santike ṭhitehi upā-  
sakehi tena katakammassa pucchāvasena vuttā sā ca kho<sup>7</sup>  
sivathikāya sannipatitehi<sup>8</sup> veditabbā. Tattha ki 'ssā ti kim  
assa. Vatan ti vatasamādānam. Puna kissā ti kīdisassa  
suciṇṇassa vatassa brahmacariyassa cā<sup>9</sup> ti vibhattim<sup>10</sup>  
vipariṇāmetvā<sup>11</sup> yojanā. Etādisan ti gaṇikāya kucchiyā  
nibbattanam susāne chadditan ti evarūpam. Vyasanān  
ti anattham. Tādisan ti tathārūpam Āṅguṭhasnehena  
yāpesi rattin ti ādinā Ayam kumāro nagarass' imassa  
aggakuliko bhavissatī ti ādinā ca<sup>12</sup> vuttappakāran<sup>13</sup> ti attho.  
Iddhin ti deviddhidibbasampattin ti vuttam.

Idāni tehi upāsakehi puṭṭho Bhagavā yathā tathā<sup>14</sup>  
vyākāsi, tam dassento saṅgītikārā

Buddhappamukhassa bhikkhusaṅghassa<sup>15</sup>  
pūjāpi akāsi janatā ulāram  
tatr'assa cittassa<sup>16</sup> ahu aññathattam<sup>17</sup>  
vācām abhāsi pharusam asabbhiṁ.  
So tam vitakkam paṭivinodayitvā<sup>18</sup>  
piṭipasādam paṭiladdhā<sup>19</sup> pacchā

7

<sup>1</sup> nava.º, B.      <sup>2</sup> saṃk.º, B.      <sup>3</sup> sasamsavanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> °sesakam, B.      <sup>5</sup> bhogavā, B.

<sup>6</sup> vattan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> ko, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ti.

<sup>9</sup> vā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> vibhakti, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> pari.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> pavutta.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> tadā, B.      <sup>15</sup> saṅghassa, M. C. D.

<sup>16</sup> cittam, M.; B.      <sup>17</sup> ottam, S<sub>1</sub>; ottattam, S<sub>2</sub>; ottatham, B.

<sup>18</sup> vinod.º, M. C. D.      <sup>19</sup> laddham, C.; S<sub>1</sub>; laddha, M. D.

Tathāgataṁ Jetavane vasantam  
yāguyā upaṭṭhāsi so<sup>1</sup> sattarattam. 8  
 Tassa vataṁ<sup>2</sup> tam pana brahmacariyam  
tassa sucinṇassa ayam vipāko  
etādisam vyasanam pāpuṇitvā  
tam tādisam paccanubhossat' iddhim. 9  
 Thatvāna<sup>3</sup> so vassasataṁ idh' eva  
sabbehi kāmehi samaṅgibhūto  
kāyassa bhedā abhisamparāyam  
sahavyatam gacchati Vāsavassā ti 10

catasso gāthā avocum.

Tattha janatā ti janasamūho<sup>4</sup> upāsakagaṇo ti adhippāyo.  
 Tatrā ti tassa pūjāyam. Assā ti assa dārakassa.  
 Cittassa<sup>5</sup> ahu aññathattan<sup>6</sup> ti purimabhavasmīm  
cittassa aññathābhāvo anādaro agāravam apaccayo ahosi.  
 Asabbhin ti sādhu sabhāya sāvetum ayuttam pharusam  
vācam abhāsi.

So ti so ayam. Tam vitakkan ti tam pāpakam vi-  
takkam. Paṭivinodayitvā ti mātarā katāya<sup>7</sup> paññatti-  
yā<sup>8</sup> vūpasametvā<sup>9</sup>. Pītipasādaṁ paṭiladdhā<sup>10</sup> ti paṭi-  
labhitvā uppādetvā. Yāguyā upaṭṭhāsi ti yāgudānena  
upaṭṭhahi. Sattarattan<sup>11</sup> ti sattadivase.<sup>12</sup>

Tassa vataṁ<sup>13</sup> tam pana<sup>14</sup> brahmacariyan ti tam<sup>15</sup>  
mayā heṭṭhā vuttappakāram attano cittappasādanam<sup>16</sup>  
dānañ ca imassa puggalassa vataṁ tam brahmacariyāñ ca  
aññam kiñci natthi ti attho.

Thatvānā ti yāva āyupariyosānā<sup>17</sup> idh' eva manussa-  
loke thatvā. Abhisamparāyan ti punabhave. Sahavyatam gacchati Vāsavassā ti Sakkassa devānam in-

<sup>1</sup> om. C. D.    <sup>2</sup> vattam, S<sub>1</sub>.    <sup>3</sup> thatvā, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> °samudāyo, B.    <sup>5</sup> cittam, B.    <sup>6</sup> °tatthan, B.

<sup>7</sup> kasāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> saññattiyā, S<sub>2</sub>; saññitatiyā, S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> °samitvā, B.    <sup>10</sup> °laddhan, B.

<sup>11</sup> °rattin, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>12</sup> satti.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> vattam, S<sub>1</sub>.    <sup>14</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>15</sup> om. B.

<sup>16</sup> cittassa pasā.º, B.    <sup>17</sup> āyuhapariyosāne, B.

dassa puttabhāvena sahabhāvam gamissati. Anāgatatthe hi idam<sup>1</sup> paccuppannakālavacanam.

Sesam sabbattha uttānam eva.<sup>2</sup>

Kumārapetavathuvaṇṇanā.

### III, 6.

Naggā dubbaṇṇarūpāsi ti. Idam Satthari Jetavane viharante<sup>3</sup> Serinipetiṁ ārabbha vuttam. Kururatthe kira Hatthinipure Serini<sup>4</sup> nāma ekā rūpāpajīvinī ahosi. Tattha ca uposathakaraṇatthāya tato tato bhikkhū sannipatimsu. Puna mahābhikkhusannipāto ahosi. Tam disvā manussā tilataṇḍulādi sappinavanitamadhu<sup>5</sup>-ādiñ ca bahum dānū-pakaraṇam<sup>6</sup> sajjetvā mahādānam pavattesum. Tena ca samayena sā gaṇikā assaddhā<sup>7</sup> appasannā maccheramala-pariyuṭhitacittā tehi<sup>8</sup> manussehi<sup>9</sup> ‘ehi tāva imam dānam anumodāhi’ ti ussāhitāpi ‘kin tena muṇḍakānam samanā-nam dinnenā’ ti apasādam eva nesam pavedesi<sup>10</sup> ‘kuto appamattakassa pariccāgo’ ti? Sā aparena samayena kālam katvā aññatarassa paccantanagarassa parikhāpiṭthe peti hutvā nibbatti. Atha Hatthinipuravāsi aññataro upāsako vāṇijjāya tam nagaram gantvā rattiyā paccūsa-samaye parikhāpiṭham gato tādisena payojanena. Sā tattha tam disvā sañjānitvā naggā aṭṭhitacamattāvasesa-sarirā ativiyabibhacchadassanā avidūre ṭhatvā attānam dassesi. So tam disvā

Naggā dubbaṇṇarūpāsi = II, 1, 1 (see p. 68) 1  
gāthāya pucchi. Sā pi 'ssa

Aham ·bhaddante peti 'mhi = II, 1, 2 2  
gāthāya attānam pakāsesi. Puna tena

Kin nu kāyena = II, 1, 3 3  
gāthāya katakammam pucchitvā

<sup>1</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pana. <sup>2</sup> B. adds ti. <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> Sesarini, S<sub>2</sub>. <sup>5</sup> sappidadhimadhu, B.

<sup>6</sup> bahujanadānu., S<sub>1</sub>. <sup>7</sup> asaddhā, S<sub>2</sub>. B. <sup>8</sup> kehici, B.

<sup>9</sup> B. adds tam. <sup>10</sup> sampavedesi, B.

Anāvaṭesu<sup>1</sup> titthesu vicini addhamāsakam  
 santesu deyyadhammesu dīpam nākāsim attano. 4  
 Nadim upemi tasitā, rittakā parivattati  
 chāyam upemi uñhesu, ātapo parivattati. 5  
 Aggivañño ca<sup>2</sup> me vāto dahanto upavāyati  
 etañ ca bhante arahāmi aññañ ca pāpakam tato.<sup>3</sup> 6  
 Gantvāna Hatthinipuram vajjesi mayham mātarām:  
 dhītā ca te mayā diṭṭhā duggatā Yamalokikā  
 pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā. 7  
 Atthi<sup>4</sup> me etha nikkhittam anakkhātañ ca tam mayā  
 cattāri satasahassāni pallañkassa ca heṭṭhato. 8  
 Tato<sup>5</sup> me dānam dadatu<sup>6</sup> tassā ca hotu jivikā  
 dānam datvā ca<sup>7</sup> me mātā dakkhiṇam ādisatu<sup>8</sup> me  
 tadāhañ sukhitā hessam sabbakāmasamiddhinī ti 9

imāhi chahi gāthāhi attanā katakammañ<sup>9</sup> c'eva puna tena<sup>10</sup>  
 attano kātabbam atthañ ca ācikkhi.

Tattha anāvaṭesu<sup>11</sup> titthesū ti kenaci anivāritesu  
 nadītalākādīnañ titthapadesesu yattha manussā nahāyanti  
 udakakiccam karonti tādisesu thānesu. Vicini addhamāsakan  
 ti manussehi ṭhapetvā vissaritam̄ api nām' ettha  
 kiñci labheyyan ti lobhābhībhūtā hutvā addhamāsakamattam  
 pi vicini gavesi. Atha vā anāvaṭesu<sup>11</sup> titthesū<sup>10</sup> ti<sup>10</sup>  
 upasaṅkamanena kenaci anivāritesu sattānam̄ payogāsaya-  
 suddhiyā<sup>12</sup> kāranabhāvena titthabhūtesu samañabrahmañesu  
 vijjamānesu vicini addhamāsakan ti maccheramalapari-  
 yuṭṭhitacittā kassaci kiñci adentī addhamāsakam pi vise-  
 sena<sup>13</sup> vicini na sañcini puññam̄. Tenāha: santesu deyya-  
 dhhammesu dīpam nākāsim attano ti.

Tasitā ti pipāsitā. Rittakā ti kākapeyyasāndamānā  
 pi nadī mama pāpakammaṇa udakena rittā tucchā vāluka-

<sup>1</sup> anāvajjesu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> va, B.    <sup>3</sup> kato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.    <sup>5</sup> M. adds ca.    <sup>6</sup> detu, M.

<sup>7</sup> datvāna, M.

<sup>8</sup> udisatu, M.; uddisatu, C.; anvādissatu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> S<sub>1</sub> omits kata before kammañ.    <sup>10</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> °vajjesu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>12</sup> payogāya sutthiyā, S<sub>1</sub>.    <sup>13</sup> vasena, S<sub>1</sub>.

mattā hutva parivattati. Uṇhesū ti uṇhakālesu.<sup>1</sup> Ātapo parivattatī ti chāyatṭhānam̄ mayi upagatāya ātapo sam-pajjati.

Aggivanṇo ti samphassena aggisadiso. Tena vuttam̄: dahanto upavāyati<sup>2</sup> ti. Etañ ca bhante arahāmī ti bhante ti tam̄ upāsakam̄ garukārena vadati. Bhante etañ ca yathā vuttam̄ pipāsādi-dukkham̄ aññañ<sup>3</sup> ca tato pāpa-kam̄ dāruṇam̄ dukkham̄ aham<sup>4</sup> anubhavitum̄ arahāmī, tajjassa<sup>5</sup> pāpassa katattā ti adhippāyo.

Vajjesī ti vadeyyāsi.

Ettha<sup>6</sup> nikkhittam̄<sup>7</sup> anakkhātan ti ettakam nik-khittam̄<sup>8</sup> anācikkhitam̄. Idāni tassa parimāṇam̄ ṭhapitaṭṭhā-nañ ca dassenti<sup>9</sup> āha: cattāri satasahassāni pallaṅkassa ca hetṭhato ti.

Tattha pallaṅkassā ti pubbe attano sayanapallaṅkassa.

Tato ti nihitadhanato<sup>10</sup> ekadesam̄ gahetvā mayham<sup>11</sup> udissa dānam<sup>12</sup> detu. Tassā ti mayham̄ mātuyā.

Evam tāya petiyā vutte so upāsako tassā vacanam̄ sam-paṭicchitvā tattha attano karaṇiyam̄ tīretvā<sup>13</sup> Hatthinipuram̄ gantvā tassā mātuyā tam attham̄ ārocesi. Tam attham dassetum

Sādhū ti so<sup>14</sup> paṭisutvā<sup>15</sup> gantvāna Hatthinipuram:

dhītā<sup>16</sup> ca te<sup>17</sup> mayā diṭṭhā duggatā Yamalokikā

pāpakammam̄ karitvāna petalokam ito gatā.

10

Sā mām̄ tattha samādapesi:<sup>18</sup> mayham̄ mātarām̄ vajjesi  
‘dhītā ca te mayā diṭṭhā duggatā Yamalokikā

pāpakammam̄ karitvāna petalokam ito gatā.

11

‘Atthi me ettha = v. 8

12

<sup>1</sup> °samayesu, B.      <sup>2</sup> vāyati, S<sub>1</sub>.      <sup>3</sup> ayañ, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> tassajjassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>. B.

<sup>7</sup> om. all MSS.      <sup>8</sup> all MSS. add ti.      <sup>9</sup> dassento, B.

<sup>10</sup> nikkhittavittato, B.      <sup>11</sup> mamam̄, B.

<sup>12</sup> B. adds me.      <sup>13</sup> katvā, B.      <sup>14</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add tassā.

<sup>15</sup> °sunītvā, D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.

<sup>16</sup> all MSS. insert before dhītā: avoca tassā (tassā avoca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>) mātarām̄, but this spoils the metre and seems to be a later interpolation.      <sup>17</sup> tam, C.

<sup>18</sup> all MSS. add gantvāna Hatthinipuram̄.

Tato me dānam dadatu = v. 9

13<sup>1</sup>

Tato hi sā dānam adāsi<sup>2</sup> tassā dakkhiṇam ādisi  
petī ca sukhitā āsi sarīram cārudassanī<sup>3</sup> ti

14

sāṅgītikārā āhaṁsu.

Tā suviññeyyathā<sup>4</sup> 'va. Tam sutvā tassā mātā bhikkhusaṅghassa dānam datvā tassā ādisi. Tena sā paṭiladdhū-pakaraṇasampattiyaṁ<sup>5</sup> ṭhitā mātu attānam dassetvā tam kāraṇam ācikkhi, mātā bhikkhūnam ārocesi, bhikkhū tam pavuttiṁ Bhagavato ārocesum. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi.

Serinipetavatthuvanṇanā.

### III, 7.

Naranāripurakkhato yuvā ti. Idam Bhagavati Velluvane viharante migaluddakapetaṁ ārabba vuttam. Rājagahe kira aññataro luddako<sup>6</sup> rattim divam mige<sup>7</sup> vijhitvā<sup>7</sup> mige vadhitvā jīvitam<sup>8</sup> kappesi. Tass' eko upāsako mitto ahosi. So tam<sup>9</sup> sabbakālam pāpato nivattetum asakkonto 'ehi samma rattiyaṁ pāññātipātato viramāhi' ti rattiyaṁ puññe<sup>10</sup> samādapeti.<sup>11</sup> So rattiyaṁ viramitvā divā eva pāññātipātam karoti. So aparena samayena kālam katvā Rājagahasamipe vemānikapeto hutvā nibbatto<sup>12</sup> divasabhāgam mahādukkham anubhavitvā<sup>13</sup> rattiyaṁ pañcahi kāmaguṇehi samappito samaṅgibhūto pariharati.<sup>14</sup> Tam disvā āyasmā Nāradatthero<sup>15</sup>

<sup>1</sup> datvāna me, also S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>; M. C. have (13 ab) Tato tuvam dānam dehi tassā ca dakkhiṇam ādisam; they have also tadā sā sukhitā l. tadāham sukh.<sup>o</sup>

<sup>2</sup> S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub> add datvā ca.

<sup>3</sup> tassā c'āsi sujīvīkā l. sarīram cāru.<sup>o</sup>, M.; B.; cāpi l. c'āsi, C. D. <sup>4</sup> oviññeyyā 'va, B. <sup>5</sup> paṭiladdhasabbu.<sup>o</sup>, B.

<sup>6</sup> om. S<sub>r</sub>. <sup>7</sup> om. B. <sup>8</sup> okam, S<sub>r</sub>.

<sup>9</sup> S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub> add sabbena. <sup>10</sup> puññam, S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> odapesi, S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>12</sup> nibbatti, S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> avibh.<sup>o</sup>, S<sub>r</sub>. <sup>14</sup> ovāresi, B. <sup>15</sup> Nārado, B.

Naranāripurakkhato yuvā rajaniye<sup>1</sup> kāmaguṇehi<sup>2</sup> sobhasi  
divasam̄ anubhosī<sup>2</sup> kāraṇam̄, kiṁ akāsi purimāya jātiyā ti 1

imāya gāthāya paṭipucchi.

Tattha naranāripurakkhato ti paricārikabhūtehi devaputtehi devadhitāhi ca purakkhato payirupāsito. Yu-vā ti taruṇo. Rajaniye ti ramaṇiyehi rāguppattihetu-bhūtehi. Kāmaguṇehi ti kāmakotthāsehi. Sobhasī ti samaṅgibhāvena virocasi<sup>3</sup> rattian ti adhippāyo. Tenāha: divasam̄ anubhosī kāraṇan ti divasabhbāge<sup>4</sup> pana nānappakāram̄ kāraṇam̄ ghātanam̄ paccānubhavasi. Rajani ti vā<sup>5</sup> rattisu, ye ti nipātamattam̄. Kiṁ akāsi purimāya jātiyā ti evam<sup>6</sup> sukhadukkhasamvattaniyam<sup>7</sup> kiṁ nāma kammapam̄ ito purimāya jātiyā tvam̄ akattha, tam̄ kathehi<sup>8</sup> ti attho.

Tam̄ sutvā peto therassa attanā katakammam̄ ācikkhanto

Aham̄ Rājagahe ramme ramaṇiyē Giribbaje  
migaluddo pure āsim<sup>9</sup> lohitapāṇi dāruṇo. 2

Avirodhakaresu pāṇisu puthusattesu paduṭṭhamānasō  
vicari atidāruṇo sadā parahimṣāya rato asaññato. 3

(Tassa) me sahāyo suhadayo<sup>10</sup> saddho āsi upāsako  
so ca<sup>11</sup> mam̄ anukampanto nivāresi punappunam̄: 4

Mākāsi pāpakaṇam̄ kammapam̄ mā tāta<sup>12</sup> duggatiṇi agā  
sace icchasi pecca<sup>13</sup> sukham̄, virama pāṇavadham̄ asam-  
yamam̄. 5

Tassāham̄ vacanam̄ sutvā sukhakāmassa hitānukampino  
nākāsim̄ sakalānusāsanim̄ cirapābhiringo abuddhimā. 6  
So mam̄ puna bhūrisumedhaso<sup>14</sup> anukampāya samyame  
nivesayi:

sace divā hanasi pāṇino, atha te rattim̄ bhavatu<sup>15</sup> sam-  
yamo. 7

<sup>1</sup> rajaniyehi kāmehi, M.      <sup>2</sup> D., B. add kiṁ.

<sup>3</sup> virocesi, B.      <sup>4</sup> °bhāgena, B.      <sup>5</sup> ca, B.; om. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> sukhadukkhavatt.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> kathesi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> M. C. D. add luddho; luddo, B.

<sup>10</sup> suhadeyyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> pi, M. C. D.; B.      <sup>12</sup> tāva, M.

<sup>13</sup> pacca, C. D.; B.      <sup>14</sup> bhūrimedhaso, M.

<sup>15</sup> hotu, M.

Sv āham divā hanitvāna<sup>1</sup> pāñino virato<sup>2</sup> rattim ahosi<sup>3</sup>  
saññato

rattāham paricāremi<sup>4</sup> divā khajjāmi duggato. 8

Tassa kammassa kusalassa anubhomi rattim amānusim  
divā<sup>5</sup> pañihatā 'va<sup>6</sup> kukkurā upadhāvanti samantā khā-  
ditum. 9

Ye ca te satatānuyogino<sup>7</sup> dhuvam payuttā Sugatassa sāsane  
maññāmi te amatam eva kevalam adhigacchanti<sup>8</sup> padam  
asañkhatan ti 10

imā gāthā abhāsi.

Tattha luddho ti dāruṇo. Lohitapāṇī ti abhiñham  
pasughātena<sup>9</sup> lohitamakkhitapāṇī. Dāruṇo ti ghorō, sattā-  
nam himsanako ti attho.

Avirodhakaresū ti avirodham karontesu<sup>10</sup> migasa-  
kuññādisu.<sup>11</sup>

Asamyaman ti asamvaram dussilyam.

Sakalānusāsanin ti sabbam anusāsanim sabbakālam  
pāpato pañiviratin ti attho. Cirapāpābhirato<sup>12</sup> ti cira-  
kalam pāpe abhirato.

Samyame ti sucarite. Nivesayī ti nivesesi. Sace  
divā hanasi pāñino atha te rattim bhavatu sam-  
yamo ti nivesitākāradassanam. So kira sūlapāsasajjanādinā  
rattiyam pi<sup>13</sup> pānavadham anuyutto ahosi.

Divā khajjāmi duggato ti idāni duggatim gato mahā-  
dukkhappatto divasabhāge khādiyāmi. Tassa kira divā  
sunakhehi migānam khādāpitattā kammasarikkhakam  
kammaphalam hotī ti<sup>13</sup> divasabhāge mahantamahantā<sup>14</sup>  
sunakhā upadhāvitvā aṭhisāṅghātamattāvasesam sarīram  
karonti, rattiyā pana upagatāya tam pākatikam eva hoti,  
dibbasampattim anubhavati. Tena vuttam:

<sup>1</sup> hanitvā, C.; hantvāna, M.    <sup>2</sup> viratā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> rattāhosī, C.    <sup>4</sup> ohāremi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, but III, 8, 9 paricāremi.

<sup>5</sup> divāsam, C.    <sup>6</sup> ca, M. D.; B.

<sup>7</sup> sattā°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> °gacchantañ, M.

<sup>9</sup> pāna°, B.    <sup>10</sup> kena virodham akarontesu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> migassakādisu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>12</sup> °ānirato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> om. B.    <sup>14</sup> mahantā, B.

Tassa kammassa kusalassa anubhomi rattim amānusim  
divā<sup>1</sup> paṭihatā 'va<sup>2</sup> kukkurā upadhāvanti samantā khā-  
ditun ti.

Tattha paṭihatā ti paṭihatacittā bandhaghātā viya  
hutvā. Samantā khāditun ti mama sarīram samantato  
khāditum upadhāvanti, idañ ca nesam ativiya attano bhayā-  
vaham upagamanakālam gahetvā vuttam. Te pana upa-  
dhāvitvā aṭṭhimattāvasesam sarīram katvā gacchanti.

Ye ca te<sup>3</sup> satatānuyogino<sup>4</sup> ti osānagāthāyam<sup>5</sup> ayam  
saṅkhepattho: aham pi nāma rattiyaṁ pāṇavadhamattato  
virato evarūpaṁ sampattim anubhavāmi, ye pana<sup>6</sup> te purisā  
Sugatassa Buddhassa Bhagavato sāsane adhisilādhike dhu-  
vam payuttā dalham payuttā<sup>7</sup> satatam sabbakālam anu-  
yogavanto te puññavanto kevalam lokiyasukhena asammissam  
asañkhatan<sup>8</sup> ti laddhanāmam amatam eva adhigacchanti  
ti maññe. Natthi tesam tadaḍhigame 'va<sup>9</sup> koci viban-  
dho<sup>10</sup> ti.

Evam tena<sup>11</sup> vutte thero tam pavuttim Satthu ārocesi.  
Satthā tam attham atthuppattim katvā sampattaparisāya  
dhammam desesi. Sabbam<sup>12</sup> vuttanayam eva.

Migaluddapetavathuvanṇanā.

### III, 8.

Kūṭagāre 'va<sup>12</sup> pāsāde ti. Idam Bhagavati Velu-  
vane viharante aparam pi migaluddapetam ārabbha vuttam.  
Rājagahe kira aññataro māgaviko mānavo<sup>14</sup> vibhavasam-  
panno pi samāno bhogasukham pahāya rattim divam mige  
hananto vicarati. Tassa sahāyabhūto eko upāsako anud-  
dayam paṭicca 'sādhu samma pāṇātipātato viramāhi, mā  
te ahosi digharattam<sup>9</sup> ahitāya dukkhāyā' ti ovādam adāsi.

<sup>1</sup> divasa, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> ca, B.      <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> sattānu., S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> °gāthāya, B.      <sup>6</sup> na, S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> yuttapayuttā, B.      <sup>8</sup> B. adds padan.      <sup>9</sup> om. B.

<sup>10</sup> pabandho, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> B. adds petena.      <sup>12</sup> B. adds pi.

<sup>13</sup> ca, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> mānavo, B.

So tam anādayi. Atha so upāsako aññataram attano<sup>1</sup> manobhāvaniyam khīnāsavattheram yāci ‘sādhu bhante asukapurisassa tathā dhammam desetha, yathā so pāṇātipātato virameyya’ ti. Ath’ ekadivasam<sup>2</sup> so therō Rājagahe piñḍaya<sup>3</sup> caranto tassa gehadvāre atthāsi. Tam disvā so māgaviko sañjātabahumāno paccuggantvā geham pavesetvā<sup>4</sup> āsanam paññāpetvā adāsi. Nisidi therō paññatte āsane. So pi theram upasaṅkamitvā nisidi. Tassa therō pāṇātipāte ādinavam kathetvā<sup>5</sup> tato viratiyā ānisamsañ ca pakāsesi. So tam sutvā<sup>6</sup> tato<sup>7</sup> viramitum na icchi. Atha nam therō āha ‘sace tvam āvuso sabbena sabbam viramitum na sakkosi, rattīhi<sup>8</sup> tāva viramassū’ ti. So ‘sādhu bhante viramāmī’ ti tato rattim<sup>9</sup> virami. Sesam anantara-vatthusadisam, gāthāsu pana

Kūṭāgāre ’va pāsāde pallaṅke goṇasaṇṭhite<sup>10</sup>  
pañcaṅgikena turiyena ramasi suppavādite.

1

Tato ratyā vivasāne<sup>11</sup> suriyuggamanam<sup>12</sup> pati  
apaviṭṭho<sup>13</sup> susānasmin bahudukkham nigacchasi.

2

Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam katam  
kissa kammavipākena<sup>14</sup> idam dukkham nigacchasi ti? 3

Tīhi gāthāhi<sup>15</sup> Nāradatthero nam paṭipucchi.<sup>16</sup> Ath’ assa peto<sup>17</sup>

Aham Rājagahe ramme ramaṇiye Giribbaje  
migaluddo<sup>18</sup> pure āsim luddo āsim<sup>19</sup> asaññato.

4

(Tassa) me sahāyo suhadayo saddho āsi upāsako

<sup>1</sup> B. puts attano before añña.

<sup>2</sup> B. adds eva.      <sup>3</sup> piñḍā, S<sub>1</sub>.      <sup>4</sup> ovesitvā, B.

<sup>5</sup> om. B.      <sup>6</sup> B. adds pi.      <sup>7</sup> tathā, B.

<sup>8</sup> rattim<sup>9</sup>pi, B.      <sup>9</sup> B. puts ratti before tato.

<sup>10</sup> °sandhate, B.; °kattate, M. C. D.; °saṇṭhate, S<sub>2</sub>; °satthate, S<sub>1</sub>.

<sup>11</sup> vivasānenā, B.; vivasane, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> suriyass’ ugg°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> °viṭṭhe, S<sub>2</sub>

<sup>14</sup> kammassa vip°, M. C. D.      <sup>15</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.

<sup>16</sup> pucchi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add āha.

<sup>18</sup> °luddako, C.      <sup>19</sup> om. S<sub>1</sub>.

tassa kulupako bhikkhu āsi Gotamasāvako	
so pi <sup>1</sup> mām anukampanto nivāresi punappunam:	5
Mākāsi pāpakam kammam = III, 7, 5 (see p. 205)	6
Tassāham vacanam sutvā = III, 7, 6	7
So mām puna = III, 7, 7	8
Sv āham divā = III, 7, 8 (see p. 206)	9
Tassa kammassa = III, 7, 9	10
Ye ca te = III 7, 10	11 <sup>2</sup>

tam attham<sup>3</sup> ācikkhi.

Tāsam attho heṭṭhā vuttanayo 'va.

Dutiyaluddapetavatthuvaṇṇanā.

### III, 9.

Māli kirīti kāyūri ti. Idam Satthari Vēlувane vi-harante kūṭavinicchayikapetam ārabbha vuttam. Tadā Bimbisāramahārājā<sup>4</sup> māsassa chasu divasesu<sup>5</sup> uposatham upavasati. Tam anuvattantā bahū manussā uposatham upavasanti. Rājā attano santikam<sup>6</sup> āgatāgate manusse pucchatī<sup>7</sup> ‘kim tumhehi uposatho upavuttho udāhu na upavuttho’ ti? Tatth<sup>8</sup> eko adhikaraṇe niyuttakapuriso<sup>9</sup> pisunāvāco<sup>10</sup> nekatiko lañcagāhako sāhasiko<sup>11</sup> ‘na upavuttho ‘mhi’ ti<sup>12</sup> vattum bhāyanto ‘upavuttho ‘mhi devā’ ti āha. Atha nam rājasamipato<sup>13</sup> nikkhantam sahāyo āha ‘kim samma aija tayā upavutthan’ ti? ‘Bhayenāham samma rañño sammukhā yeva avocam, nāhaṇi uposathiko’ ti. Atha nam sahāyo āha ‘yadi evam upaḍḍhuposatho pi tāva te aija hotu, uposathaṅgāni samādahi’<sup>14</sup> ti. So tassa vacanam sādhū ti sampaṭicchitvā geham gantvā abhutvā va mukham vikkhāletvā uposatham adhiṭṭhāya rattiyam vāsūpagato

<sup>1</sup> hi, M. C. D.; B.

<sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have dhuvayuttā, and ca after °gacchanti.

<sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add so.      <sup>4</sup> Bimbisārarājā, B.      <sup>5</sup> divase, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> santike, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> pucchi, S<sub>1</sub>.      <sup>8</sup> tatr', B.

<sup>9</sup> niyuttap.°, B.      <sup>10</sup> S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub> add ti.      <sup>11</sup> om. B.

<sup>12</sup> om. S<sub>2</sub>, also the following words till devā ti.

<sup>13</sup> °parisato, B.      <sup>14</sup> °diyāhi, B.

rittāsayasambhūtena balavatātahetukena<sup>1</sup> sūlena upacchinnāyusañkhāro cuti<sup>2</sup>-anantaram<sup>3</sup> pabbatakucchiyam vemāni kapeto hutvā nibbatti. So hi ekarattim upaḍḍhuposatha rakkhaṇamattena<sup>4</sup> vipākam<sup>5</sup> paṭilabhi<sup>6</sup> dasakaññāsaḥassaparivāram mahatiñ ca dibbasampattim anubhavitvā,<sup>7</sup> kūṭavnicchayikatāya pana pesunikatāya ca attano piṭṭhimamsāni sayam eva ukkantitvā<sup>8</sup> khādati. Tam āyasmā Nārado Gijjhakūṭato otaranto disvā

'Māli kiriṭi<sup>9</sup> kāyūri gattā te candanussadā  
pasannamukhavaṇṇo 'si suriyavaṇṇo<sup>10</sup> va sobhasi. 1  
Amānusā pārisajjā ye te me parivārikā<sup>11</sup>  
dasa kaññāsaḥassāni yā temā paricārikā. 2  
Tā<sup>12</sup> kambukāyūradharā kañcanāvelabhūsitā<sup>13</sup>  
mahānubhāvo 'si tuvam lomahāmāsanarūpavā. 3  
Piṭṭhimamsāni attano sāmam ukkantvā<sup>14</sup> khādasi  
kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam kataṁ  
kissa kammatipākena piṭṭhimamsāni<sup>15</sup> khādasi? 4  
'Attano 'ham anatthāya jivaloke acārisam<sup>16</sup>  
pesuññāmusāvādena nikativañcanāya ca. 5  
Tatthāham parisaṁ gantvā saccakāle upaṭṭhitē  
atthām dhammām nirāñkatvā<sup>17</sup> adhammām anuvattisam.<sup>18</sup> 6  
Evam so khādat'<sup>19</sup> attānam<sup>20</sup> yo hoti piṭṭhimamsako<sup>21</sup>  
yathāham<sup>22</sup> ajja khādāmi piṭṭhimamsāni attano. 7

<sup>1</sup> °hetuketukena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> om. S<sub>2</sub>; pūti, S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> °tarā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> uposatha.°, B.

<sup>5</sup> vimānam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> °labhati, B.

<sup>7</sup> om. B.      <sup>8</sup> nikantitvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> mālāhariti, S<sub>2</sub>; māli tiriṭi, M.; mālihi tiriṭi, S<sub>1</sub>.

<sup>10</sup> °vaṇṇi, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> °cārikā, M.; B. S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> kā, C. D.; S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> katvānāvela.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; kañcanāvella.°, C. D.; B.

<sup>14</sup> ukkacca, M. C. D.; B.

<sup>15</sup> all MSS.add attano sāmam ukkantvā (ukkancca, as before).

<sup>16</sup> acārisam, M. D.; B.; acarissam, C.; ācarisam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> nirāñkatvā, C.      <sup>18</sup> °vattiyam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °vattissam, C. D.; B.

<sup>19</sup> khādati, C.

<sup>20</sup> khādi-t-attānam, M. D.; B.; khādan' attānam, S<sub>2</sub>.

<sup>21</sup> °siko, M. C. D.      <sup>22</sup> yadāham, D.

Tayidam tayā Nārada sāmāp diṭṭham, anukampakā ye  
 kusalā vadeyyum  
 mā pesuṇam mā musā bhaṇi<sup>1</sup> mā kho 'si piṭhimamsako<sup>2</sup>  
 tuvan'<sup>3</sup> ti      8

thero catūhi gāthāhi pucchi, so pi tassa catūhi gāthāhi  
 etam attham vissajjesi.

Tattha mālī ti mālābhārī<sup>4</sup> dibbapuppheli paṭimāṇḍito  
 ti adhippāyo. Kiriṭī<sup>5</sup> ti veṭhitasīso. Kāyūrī ti keyūrī<sup>6</sup>  
 bāhālaṅkārapaṭimāṇḍito ti attho. Gattā ti sarirāvayavā.  
 Candanussadā ti candanasārānulittā. Suriyavaṇṇo<sup>7</sup>  
 va sobhasī ti bālasuriyasadisavaṇṇo eva<sup>8</sup> hutvā<sup>8</sup> virocasi.  
 Arunasadisavaṇṇavā<sup>9</sup> ti vā pāli. Aruṇan<sup>10</sup> ti arañiyehi<sup>11</sup>  
 devehi sadisavaṇṇa-ariyāvakāso<sup>12</sup> ti attho.

Pārisajjā ti parisapariyāpānnā upaṭṭhakā ti attho.

Tuvan<sup>13</sup> ti tvam. Lomahāmsanarūpavā ti passan-  
 tānam lomahāmsajananarūpayutto, mahānubhāvatā samat-  
 thatā h'etam vuttam.

Ukkantvā<sup>14</sup> ti ukkantitvā chinditvā ti<sup>15</sup> attho.

Acarisan<sup>16</sup> ti acarim paṭipajjim. Pesuññamusāvāde-  
 nā ti pesuññena musāvādena ca. Nikatīvañcanāya cā ti  
 nikatiyā vañcanāya ca, paṭirūpadassanena paresam vikārena  
 vañcanāya ca.

Saccakāle ti saccam vattum yuttakāle. Atthan ti  
 diṭṭhadhammikābhedam<sup>17</sup> hitam.<sup>18</sup> Dh am man ti kāraṇam  
 nāyam.<sup>19</sup> Nirāṅkatvā ti chaḍdetvā pahāya.

So ti yo pesuññādim ācarati so satto.

Sesam sabbam heṭṭhā vuttanayam eva.

Kūṭavinicchayikapetavatthuvaṇṇanā.

<sup>1</sup> abhāni, M.; abhaṇi, B.      <sup>2</sup> °siko, all MSS.

<sup>3</sup> tvan, S<sub>1</sub>; om. M. C.      <sup>4</sup> °dhārī, B.

<sup>5</sup> harītī, S<sub>2</sub>; hīritī, S<sub>1</sub>.      <sup>6</sup> B. adds vā.

<sup>8</sup> om. B.      <sup>9</sup> ariyavaṇṇavā, B.

<sup>10</sup> arānan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; bhaṇan, B.      <sup>11</sup> ariyehi, B.

<sup>12</sup> B. adds vā; ariyāsāvakāho ti, S<sub>1</sub>.      <sup>13</sup> tvan, S<sub>1</sub>.

<sup>14</sup> ukkaccā, B.; ukkantitvā, S<sub>1</sub>.      <sup>15</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>16</sup> acarisan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> °dhammikābhedaṁ, S<sub>2</sub>; °dhammabhedādikam attham, B.

<sup>18</sup> h'etam, S<sub>1</sub>.      <sup>19</sup> paññāya, B.

## III, 10.

Antalikkhasmīm tiṭṭhanto ti. Idam Dhātuvivāṇna-petavatthum.<sup>1</sup> Bhagavati Kusinārāyaṇ<sup>2</sup> Upavattane Mallā-nām sālavane yamakasālānam antare parinibbute dhātuvi-bhāge ca kate rājā Ajātasattu attanā laddhadhātubhāgam gahetvā satta vassāni satta<sup>3</sup> māse satta ca divase buddha-guṇe anussaranto uṭārapūjaṁ pavattesi. Tattha asaṅkheyā aparimeyyā manussā cittāni pasādetvā saggūpagā ahesum. Chalāsītimattāni pana purisahassāni cirakālabhāvitena asaddhiyena<sup>4</sup> micchādassanena ca vipallatthāni pasādanīye pi ṭhāne attano cittāni padosetvā petesu uppajjimsu. Tasmīm yeva Rājagahe aññatarassa vibhavasampannassa kuṭumbikassa<sup>5</sup> bhariyā dhītā sunisā ca pasannacittā dhātu-pūjaṁ karissāmā ti gandhapupphādīni gahetvā dhātuṭhānam upagantum<sup>6</sup> āraddhā. So kuṭumbiko<sup>5</sup> ‘kim’ atṭhikānam pūjanenā’ ti tā paribhāsitvā<sup>7</sup> dhātupūjaṁ vivanṇesi. Tā pi tassa<sup>8</sup> vacanām anādiyitvā tattha gantvā dhātupūjaṁ katvā gehām āgatā tādisena puññakammēna<sup>9</sup> rogena abhibhūtā na cirass’ eva kālam katvā devaloke nibbattiṁsu. So pana kodhena abhibhūto na cirass’ eva kālam katvā tena pāpakamma petesu nibbatti. Ath’ ekadivasam āyasmā Mahākassapo sattesu anukampāya tathārūpaṁ iddhābhisaṅkhāram abhi-saṅkhāresi yathā manussā te pete tā ca<sup>9</sup> devatāyo passanti. Tathā pana katvā cetiyaṅgaṇe ṭhito tam<sup>1</sup> dhātuvivāṇṇa-kam petam tīhi gāthāhi paṭipucchi,<sup>10</sup> tassa so peto vyākāsi:

Antalikkhasmīm tiṭṭhanto duggandho pūti vāyasi  
mukhañ ca te kimiyo pūtigandham khādanti. 1

Kim kammam akāsi pubbe tato sattham gahetvāna  
okantanti punappunaṁ<sup>11</sup>

khārena<sup>12</sup> paripphositvā okantanti punappunam? 2

Kin nu kāyena — III, 8, 3 (see p. 208) 3

\* \* \*

<sup>1</sup> om. B. <sup>2</sup> rāya, B. <sup>3</sup> B. adds ca. <sup>4</sup> assadiṭṭhiyena, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> kuṭim., S<sub>1</sub>. <sup>6</sup> gandham, B. <sup>7</sup> ὄbhāsetvā, B.

<sup>8</sup> tādissa, S<sub>1</sub>; tādisassa, S<sub>2</sub>. <sup>9</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> pucchi, B.

<sup>11</sup> urena kantanti puna., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; the *Commentary* is in favour of the readings of B., nevertheless I had rather dropped these words at all. <sup>12</sup> kārena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Aham Rājagahe ramme ramaṇīye Giribbaje  
issaro dhanadhaññassa supahūtassa<sup>1</sup> mārisa. 4

Tassāyam me bhariyā ca<sup>2</sup> dhītā ca sunīsā ca me  
tamālam uppalañ cāpi paccagghañ ca vilepanam  
thūpam harantiyo vāresim, tam pāpam pakatam mayā. 5  
Chaṭṭasitishassāni mayam paccattavedanā<sup>3</sup>

thūpapūjām vivaṇnetvā paccāmi<sup>4</sup> niraye bhusam. 6

Ye ca kho thūpapūjāya vattante arahato mahe  
ādinavam pakāsentī vivecayetha ne<sup>5</sup> tato. 7

Imā ca passa āyantiyo māladhārī<sup>6</sup> alaṅkatā  
mālavipākam 'nubhonti<sup>7</sup> samiddhā<sup>8</sup> tā<sup>9</sup> yasassiyo.<sup>10</sup> 8

Tañ ca disvāna accheram abbhutam lomaham̄sanam  
namo karonti sappaññā vandanti tam mahāmuni. 9

So 'ham<sup>11</sup> nūna<sup>12</sup> ito gantvā yonim laddhāna mānusim  
thūpapūjām karissāmi appamatto punappunan ti. 10

Tattha duggandho ti aniṭṭhagandho kuṇapagandha-  
gandhi ti attho. Tenāha: pūti vāyasī ti.

Tato ti duggandhvāyanato kimīhi khāditabbato<sup>13</sup> ca  
upari. Sattham<sup>14</sup> gahetvāna okantanti punappunan ti  
kammasañcoditā sattā nisitadhāram sattham gahetvā punap-  
punam<sup>15</sup> tava mukham avakantanti. Khārena parippoh-  
sitvā<sup>16</sup> okantanti punappunan ti avakantitaṭhāne  
khārodakena āsiñcityā<sup>17</sup> puna pi<sup>18</sup> avakantanti.

Issaro dhanadhaññassa supahūtassā<sup>19</sup> ti ativiya-

<sup>1</sup> subah.º, M. C. D.; B.      <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> upa.º, C.      <sup>4</sup> pacāma, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> no, S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> ḍbhārī, M. C. D.

<sup>7</sup> °vipākam anubhontiyo, so all MSS. except M., which has 'nubhontiyo, and B., which has °vipākam anubhonti.

<sup>8</sup> M. adds ca.      <sup>9</sup> ca, C.      <sup>10</sup> yasassiniyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> hi, C.      <sup>12</sup> dāni, M.; B. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> khāyit.º, B.      <sup>14</sup> tattha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> B. adds tam.

<sup>16</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have paripposeti (paripeseti, S<sub>1</sub>) avakantita-ava-  
kantitakkhaṇena (°khaṇe, S<sub>1</sub>) khāro.º.

<sup>17</sup> paritositvā siñcityā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> punappunam pi, S<sub>1</sub>; punappunan ti, S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> suppabhūtassā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; subahutassā, B.

pahūtassa<sup>1</sup> bahuno<sup>2</sup> dhanassa dhaññassa ca issaro sāmi,  
addho mahaddhano ti attho.

Tassāyam<sup>3</sup> me bha riyā ca<sup>4</sup> dhitā ca suṇisā cā  
ti tassa mayham ayam purimattabhāve bhariyā ayam<sup>4</sup>  
dhitā<sup>4</sup> ayam sunisā ti<sup>4</sup> tāva-d-eva bhūtā<sup>5</sup> ākāse ṭhitā ti<sup>2</sup>  
dassento vadati. Paccagghan ti abhinavam. Thūpam  
harantiyo vāresin ti thūpam pūjetum upanentiyo dhātum  
vivāññento paṭikkhipiṁ. Tam pāpan ti<sup>6</sup> dhātuvivāñña-  
pāpam. Pakatam samācaritam mayā ti vippaṭisārapatto  
vadati.

Chaṭasītisahassānī ti chasahassādhikā asītisahass-  
mattā. Mayan ti te<sup>2</sup> pete attanā saddhim saṅgahitvā<sup>7</sup>  
vadati. Paccattavedanā ti paccattam<sup>2</sup> visum visum attanā<sup>2</sup>  
anubhūyamānā mahādukkhavedanā<sup>8</sup> ti<sup>2</sup> dasseti.<sup>2</sup>

Niraye<sup>4</sup> ti<sup>4</sup> balavadukkhatāya pettivisayam<sup>9</sup> niraya-  
sadisam katvā āha. Ye ca kho thūpapūjāya vattante  
arahato mahe ti arahato sammāsambuddhassa thūpam  
uddissa pūjāmahe vattamāne<sup>10</sup> aham viya ye thūpapūjāya<sup>11</sup>  
ādinavam dosam pakāsenti te puggale tato puññato vive-  
cayetha vivecāpayetha<sup>12</sup> paribāhire jāniyāthā<sup>13</sup> ti aññāpa-  
desena<sup>14</sup> attano mahājāniyatam vibhāveti.

Āyantiyo ti ākāsenā āgacchantiyo.

Mālāvipākan ti thūpe kātamālāpūjāya vipākaphalam.<sup>15</sup>  
Samiddhā ti dibbasampattiyo samiddhā. Tā<sup>16</sup> ya sassi-  
niyo<sup>17</sup> ti paricāriniyo.<sup>18</sup> Tañ ca disvānā ti tassa ati-  
parittassa pūjāpuññassa acchariyam abbhutam lomaham-  
sanam ati-ulāram vipākavisesam disvā.

Namo karonti sappaññā vandanti tam mahāmuni  
ti bhante Kassapa imā itthiyo tam uttamapuññakhetta-  
bhūtam vandanti abhivandanti namo karonti namakkārañ  
ca karonti ti attho.

<sup>1</sup> °bahutassa, B.      <sup>2</sup> om. B.      <sup>3</sup> tassāham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> S<sub>1</sub> auld's ti.

<sup>7</sup> °gahetvā, B.      <sup>8</sup> dukkhavedanā, B.

<sup>9</sup> pittiv.º, S<sub>1</sub>. B.      <sup>10</sup> pavatt.º, B.

<sup>11</sup> °pūjā, S<sub>1</sub>.      <sup>12</sup> viveceyyātha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> janayethā, B.      <sup>14</sup> añña.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> °balam, B.

<sup>16</sup> ṭhitā. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> so all MSS.      <sup>18</sup> °vāravantiyo, B.

Atha so peto samviggamānaso samvegānurūpam āyatim attanā kātabbam dassento So 'ham nūnā ti gātham āha. Tam uttānattham eva.

Evam petena vuttam. Mahākassapo tam attham atthuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi.<sup>1</sup>

Dhātuvivāṇapetavatthuvaṇṇanā.<sup>2</sup>  
Cūlavaggavaṇṇanā.<sup>3</sup>

#### IV, 1.

Vesāli nāma nagar' atthi Vajjinan ti. Idam Ambasakkharapetavatthum. Tassa kā uppatti? Bhagavati Jetavane viharante Ambasakkharo nāma Licchavi rājā micchādiṭṭhiko natthikavādo Vesāliyam rajjam kāresi. Tena samayena Vesālinagare aññatarassa vāṇijassāpaṇasamipe cikkhallaṁ hoti. Tattha bahujanā<sup>4</sup> uppatitvā atikkamanto<sup>5</sup> kilamanti, keci kaddamena limpanti. Tam disvā<sup>6</sup> vāṇijo 'mā ime manussā kalalaṁ akkamīmsū' ti apagataduggandham saṅkhavaṇṇasannibham<sup>7</sup> gosīsaṭṭhim<sup>8</sup> āharāpetvā nikkipāpesi. Pakatiyā ca silavā ahosi akkodhano sañhavāco paresañ ca yathābhūtam guṇam kitteti. So ekasmiṁ divase attano sahāyassa nahāyantassa pamadenaanolokentassa nivāsanavattham kīlādhippāyena apnidhāya tam dukkhāpetvā adāsi.<sup>9</sup> Bhāgineyyo pan' assa corikāya paragehato bhaṇḍam āharitvā tass' eva āpāne nikkipi. Bhaṇḍasāmikā vīmamsantā bhaṇḍena saddhim tassa bhāgineyyam tañ ca rañño dassesum. Rājā 'imassa sīsam chindatha, bhāgineyyam pan' assa sūle āropethā' ti āṇāpesi. Rājapurisā tathā akamsu. So kālam katvā bhummadevesu uppajji. So gosīsenā setuno katattā seta-

<sup>1</sup> B. adds ti.    <sup>2</sup> B. adds niṭhitā.

<sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>; M. C. D. add after Dhātuvivāṇapetavatthudasamam:

#### Udānam.

Abhijjamāno Konḍañño Rathakāri bhūsenā ca kumāro gaṇikā c'eva dve luddā piṭṭhi pūja so vaggo tena pavuccati.

<sup>4</sup> °jano, B.    <sup>5</sup> °tā, B.    <sup>6</sup> S<sub>2</sub> adds so.

<sup>7</sup> °paṭibhāgam, B.    <sup>8</sup> gosiṭhim, B.    <sup>9</sup> adisi, B.

vaṇṇam dibbam manojavam assājāniyam paṭilabhi, guṇavantānam<sup>1</sup> vaṇṇakathanena tassa gattato dibbagandho vāyati,<sup>2</sup> sātakassa pana apanihitattā<sup>3</sup> naggo ahosi. So attanā pubbe katakammam olokento tadanusārena attano bhāgineyyam sūle āropitam disvā karuṇāya codiyamāno<sup>4</sup> manojavam assam abhiruyhitvā<sup>5</sup> addharattasamaye<sup>6</sup> tassa sūlāropitaṭṭhānam gantvā avidūre ṛhito ‘jīva bho jīvitam eva seyyo’ ti divase divase vadati. Tena samayena Ambasakkhararājā hatthikkhandhavaragato nagaram padakkhiṇam karonto aññatarasmim gehe vātapānam vivaritvā rājavibhūtim passantiṁ ekam itthim disvā paṭibaddhacitto hutvā paccāsanne nisinnassa purisassa ‘imam’<sup>7</sup> gharam<sup>7</sup> imañ ca itthim upadhārehī’ ti saññam datvā anukkamena<sup>8</sup> rājageham paviṭṭho tam purisam pesesi ‘gaccha bhaṇe tassā itthiyā sassāmikabhāvam<sup>9</sup> vā assāmikabhāvam<sup>10</sup> vā jānāhī’ ti. So gantvā tassā<sup>11</sup> sassāmikabhāvam<sup>12</sup> ñatvā rañño ārocesi. Rājā tassā<sup>13</sup> pariggahakaraṇūpāyam<sup>14</sup> cintento tassā sāmikam pakkosāpetvā ‘ehi bhaṇe mam upaṭṭhāhī’ ti āha. So anicchanto pi ‘rājā attano vacanam akaronte mayi rājadāṇḍam kareyyā’ ti bhayena rājupaṭṭhānam sampaṭicchitvā divase divase rājupaṭṭhānam gacchat. Rājā pi tassa bhattavetanam dāpetvā katipayadivasātik-kame<sup>15</sup> pāto ‘va upaṭṭhānam āgatam evam āha: ‘gaccha bhaṇe asukasmim<sup>16</sup> ṭhāne ekā pokkharaṇī atthi, tato aruṇavaṇṇam mattikam rattuppalāni ca<sup>7</sup> ānehi, sace ajj’ eva nāgacchasi jīvitan te natthī’ ti. Tasmiñ ca gate dvārapālam āha: ‘ajja anatthamgate eva suriye sabbadvārāni thaketabbāni’ ti. Sā ca pokkharaṇī Vesaliyā tiyojanamattake hoti. Tathāpi so puriso maraṇabhayatajjito vātavegena pubbaṇhe yeva tam pokkaraṇim sampāpuṇi. ‘Sā ca pokkharaṇī amanussapariggahitā’ ti pageva sutathhābhayena so ‘atthi nu kho ettha koci parissayo’ ti saman-

<sup>1</sup> oṭā, S.<sub>r.</sub>    <sup>2</sup> pavāyati, B.    <sup>3</sup> ohitatā, S.<sub>r.</sub>; ohitatthā, B.

<sup>4</sup> codito, B.    <sup>5</sup> oṛūhitvā, B.    <sup>6</sup> aggharatti., B.

<sup>7</sup> om. B.    <sup>8</sup> B. adds attano.    <sup>9</sup> sāmika., B.

<sup>10</sup> asāmika., B.    <sup>11</sup> om. S.<sub>r.</sub> S.<sub>2.</sub>    <sup>12</sup> sasāmika., B.

<sup>13</sup> B. adds itthiyā.    <sup>14</sup> pariggahaṇūpāyam, B.

<sup>15</sup> omena, B.    <sup>16</sup> amumhi, B.

tato anupariyāti. Tam disvā pokkharanipālako amanusso karuṇāyamānarūpo manussarūpenāgantvā<sup>1</sup> ‘kim attham bho purisa idhāgato ‘sī’ ti āha. So tassa tam pavattim kathesi. So ‘yadi evam yāva-d-attham gaṇhāhi’ ti attano dibbarūpam dassetvā antaradhāyi. So tattha aruṇavaṇṇam mattikam rattuppalāni<sup>2</sup> ca<sup>3</sup> gahetvā anatthamgate eva suriye nagaṇadvāram sampāpuṇi. Tam disvā dvārapālo tassa viraṇtass’ eva dvāram thakesi. So thakite dvāre pavesanam alabhanto dvārasamipe sūle āropitam purisam<sup>4</sup> ‘ete mayi anatthamgate eva suriye āgate viravante eva<sup>5</sup> dvāram thakesum, aham kālass’ eva āgato, mama doso natthi, tayā pi nātām hotū’ ti sakkhim akāsi. Tam sutvā so āha:<sup>6</sup> ‘aham sūle āvuto vajjho maraṇābhīmukho, katham tava sakkhi homi? Eko pan’ ettha peto mahiddhiko mama samīpam āgamissati, tam sakkhim karohi’ ti. ‘Katham pana so mayā daṭṭhabbo’ ti? ‘Idh’ eva tvam tiṭṭha,<sup>7</sup> sayam eva dakkhissasi’ ti. So tattha ṭhito majjhimayāme<sup>8</sup> tam petam<sup>9</sup> āgataṁ disvā sakkhim<sup>10</sup> akāsi. Vibhātāya<sup>5</sup> rattiya rañño ‘mama ānā tayā atikkantā, tasmā rājadaṇḍam te kāressāmi’<sup>11</sup> ti vutte ‘deva na mayā tava ānā atikkantā, anatthamgate suriye aham idhāgato’ ti. Tattha ‘ko’<sup>12</sup> te sakkhi’ ti? So tassa sūlāvutassa purisassa<sup>3</sup> santike āgacchantam naggapetam<sup>13</sup> sakkhi ti niddisitvā<sup>14</sup> ‘katham etam amhehi saddhātabban’ ti raññā vutte<sup>15</sup> ‘aja rattiya tumhehi saddhātabbam, purisam mayā saddhim pesethā’ ti āha. Tam sutvā rājā sayam eva tena saddhim tattha gantvā ṭhito, petena pana<sup>16</sup> tattha gantvā ‘jīva bho<sup>17</sup> jīvitam eva seyyo’ ti vutte tam Seyyā<sup>18</sup> nisajjā nay imassa atthi ti ādinā pañcahi gāthāhi paṭipucchi. Idāni ādito pana Vesāli nāma nagar’ atthi Vajjinan ti gāthā tāsam<sup>19</sup> sambandhadassanatham saṅgītikārehi ṭhapitā:

<sup>1</sup> °rūpena upasaṅkamitvā, B.<sup>2</sup> olādīni, B.<sup>3</sup> om. B.      <sup>4</sup> B. adds disvā.<sup>5</sup> B. adds ca.<sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> tithāhi, B.<sup>8</sup> pacchima., B.<sup>9</sup> om. B. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> sakkhi, all MSS.<sup>11</sup> karissāmi, B.<sup>12</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> petam, B.      <sup>14</sup> dassetvā, B.<sup>15</sup> vuttamatte, B.      <sup>16</sup> ca, B.<sup>17</sup> jivato, B.      <sup>18</sup> seyyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>19</sup> gāthāsam, S<sub>1</sub>.

Vesāli nāma nagar' atthi Vajjinam  
 tattha ahu Licchavi Ambasakkharo  
 disvāna petam nagarassa bāhiram  
 tatth' eva pucchittha tam kāraṇatthiko:

1

Seyyā<sup>1</sup> nisajjā nay imassa atthi  
 abhikkamo natthi paṭikkamo vā<sup>2</sup>  
 asitapitakhāyitavatthabhogā  
 paricārikā<sup>3</sup> sā pi tam assa<sup>4</sup> natthi.

2

Ye nātakā diṭṭhasutā suhajjā  
 anukampakā yassa ahesum pubbe  
 daṭṭhum pis dāni na<sup>6</sup> labhanti tam<sup>7</sup> pi<sup>7</sup>  
 virādhitatto<sup>8</sup> hi janena tena.

3

Na oggatattassa<sup>9</sup> bhavanti mittā  
 jahanti mittā vikalām viditvā  
 atthañ ca disvā parivārayanti<sup>10</sup>  
 bahū<sup>11</sup> mittā uggatattassa<sup>12</sup> honti.

4

Nihinattho sabbabhogehi kicco<sup>13</sup>  
 sammakkhito<sup>14</sup> samparibhinnagatto  
 ussāvabindu va<sup>15</sup> palimpamāno  
 ajja suve jīvitass' uparodho.<sup>16</sup>  
 Etādisam uttamakicchapattam  
 uttāsitam picumandassa<sup>17</sup> sūle  
 atha tvam kena<sup>18</sup> vannena vadesi  
 yakkha 'jīva bho<sup>19</sup> jīvitam eva seyyo' ti?

6

Tattha tatthā ti tassam<sup>20</sup> Vesāliyam. Nagarassa bā-  
 hiran ti nagarassa bāhirabhāgam,<sup>21</sup> Vesālinagarassa bahi<sup>22</sup>

<sup>1</sup> seyyo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> ca, M.; B.

<sup>3</sup> °cāraṇā, M.      <sup>4</sup> imassa, M. C. D.; B.

<sup>5</sup> M. adds te.      <sup>6</sup> M. adds tam, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, add te.

<sup>7</sup> only B.      <sup>8</sup> viraṭhitatto, C.; virājitatto, M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.

<sup>9</sup> okkantattassa, C. D.; duggatassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> °cārayanti, B.      <sup>11</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, add ca.

<sup>12</sup> uggatassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.; M. C. D. add te.

<sup>13</sup> only M. D., B. add kicco; °bhoge kiccā, C.

<sup>14</sup> sama°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> M. adds ca.

<sup>16</sup> jīvitassa 'parodho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> °mandhassa, M.; °man-  
 tassa, C. D.; B.

<sup>18</sup> tena, C.; S<sub>1</sub>; om. S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> jīvato, M.      <sup>20</sup> tassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; tissam, B.

<sup>21</sup> bahi bhavam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> bāhiram, B.

eva jātam pavattam.<sup>1</sup> Tatth' evā ti yattha tam passi tatth' eva thāne. Tan ti tam petam. Kāraṇatthiko ti jīva bho jīvitam eva seyyo ti<sup>2</sup> vutte<sup>3</sup> athassa kāraṇena atthiko hutvā.<sup>4</sup>

Seyyā nisajjā nay imassa atthī ti piṭṭhipasaranapalakkhaṇasaṅkhātā<sup>5</sup> seyyā pallaṅkābhujanādilakkhaṇā nisajjā ca<sup>6</sup> imassa sūle āropitapuggalassa natthi. Abhikkamo natthi paṭikkamo vā ti abhikkamādilakkhaṇam<sup>7</sup> appamattam pi gamanam imassa natthi paricārikāsāmitiyā.<sup>8</sup> Asitapītakhāditavatthaparibhogādilakkhaṇa - indriyānam<sup>9</sup> paricārikā sā pi imassa natthi, parihaṇā<sup>10</sup> sā pi ti vā asitādiparibhogavasena indriyānam parihaṇā<sup>11</sup> sā pi imassa natthi. Vigatajīvitattā ti<sup>12</sup> attho. Paricāraṇā sā pi<sup>13</sup> ti keci paṭhanti.

Diṭṭhasutā suhajjā anukampakā yassa ahesum pubbe ti sandiṭṭhasahāyā c'eva adiṭṭhasahāyā ca<sup>14</sup> yassa<sup>14</sup> ca<sup>15</sup> mittā anuddayavanto ye assa imassa pubbe ahesum. Daṭṭhum pī ti passitum pi. Na labhantī ti kuto sahavasitun ti attho. Virādhittatto<sup>16</sup> ti pariccattasabhāvo. Janena tenā ti tena nāti-ādijanena.

Na oggatattassa<sup>17</sup> bhavanti mittā ti apagataviññāṇassa<sup>18</sup> matassa mittā nāma na honti tassa mittehi kātabbakiccassa atikkantattā. Jahanti mittā vikalām viditvā ti mato tāva tiṭṭhatu, jīvantam pi<sup>14</sup> bhogavikalam purisam viditvā na ito kiñci gayh' upagan ti mittā pajahanti.<sup>19</sup> Atthañ ca disvā parivārayanti<sup>20</sup> ti tassa pana santakam attham dhanam disvā piyavādino mukhullokikā hutvā tam parivārenti.<sup>21</sup> Bahū mittā uggatattassa<sup>22</sup> honti ti

<sup>1</sup> jātasambandham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> vutta, S<sub>1</sub>. B.      <sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> °pasāraṇa°, all MSS; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit saṅkhātā and join the compound with seyyā.      <sup>6</sup> va, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> atikkam°, B.      <sup>8</sup> paricāraṇā°, B.      <sup>9</sup> °khāyita°, B.

<sup>10</sup> paricārakā, B.      <sup>11</sup> °cāraṇe, B.      <sup>12</sup> vighāta°, B.

<sup>13</sup> cāpi, B.      <sup>14</sup> om. B.      <sup>15</sup> c'assa, B.      <sup>16</sup> virājitatto, B.

<sup>17</sup> dukkhatassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> apagatakāyaviññ°, B.

<sup>19</sup> jah°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>20</sup> °cārayantī, B.      <sup>21</sup> °carenti, B.

<sup>22</sup> uggatassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

vibhavasampatti�<sup>1</sup> uggatasabhāvassa samiddhassa bahū anekā mittā<sup>2</sup> hontī ti<sup>3</sup> ayam lokiyasabhāvo ti attho.

Nihīnattho sabbabhogehi ti sabbehi upabhogapari-bhogavatthūhi parihīnattho kicco. Sammakkhito<sup>4</sup> ti ruhirenas makkhitasarīro.<sup>5</sup> Samparibhinnagatto ti sūlena abbhantare vidālitagatto.<sup>6</sup> Ussāvabindu<sup>8</sup> va palimpamāno ti tinagge limpamāna-ussāvabindusadiso. Ajja suve ti ajja vā suve vā imassa nāma purisassa jīvitassa uparodho nirodho,<sup>9</sup> tato<sup>10</sup> uddham̄ na pavattati ti attho.

Uttāsitān ti āvutam āropitam. Picumandassa sūle ti nimbarukkhassa dandēna<sup>11</sup> katasüle. Kena vāṇṇenā ti kena kāraṇena. Jīva bho jīvitam eva seyyo ti bho purisa jīva. Kasmā? Sūlam āropitassāpi te idha jīvitam eva ito cutassa jīvitato satabhāgena sahassabhāgena seyyo sundarataro ti.

Evam̄ tena raññā<sup>12</sup> pucchito so peto attano adhippāyam̄ pakāsento

Sālohitō eso<sup>13</sup> ahosi mayham̄  
aham̄ sarāmi purimāya jātiyā  
disvā ca<sup>14</sup> me kāruññam̄ ahosi  
mā<sup>15</sup> pāpadhammo nirayam̄ patāyam̄.

7

Ito cuto Licchavi esa<sup>16</sup> poso  
sattussadām̄ nirayam̄ ghorarūpam̄  
uppajjati<sup>17</sup> dukkhaṭakammakārī<sup>18</sup>  
mahābhītāpam̄ kaṭukam̄ bhayānakam̄.

8

Anekabhāgena guṇena seyyo  
ayam eva sūlo nirayena tena,  
mā ekantadukkham<sup>18</sup> kaṭukam̄ bhayānakam̄<sup>19</sup>  
ekantatippam̄ nirayam̄ patāyam̄.

9

<sup>1</sup> tava samp.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> animittā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> sama.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> ruhirehi, B.

<sup>6</sup> sammakkhikasarīro, B.

<sup>7</sup> vilitagatto, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; vicaritag.º, B.

<sup>8</sup> ussāvāpi bindu, S<sub>1</sub>.      <sup>9</sup> om. B.      <sup>10</sup> jāto, B.

<sup>11</sup> dabbena, S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> tenāssa, .S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> esa, M. C. D.

<sup>14</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> rāja mā, all MSS. exc. C.      <sup>16</sup> eso, S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> upapajj.º, B.      <sup>18</sup> mā ek.º, only C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> om. S<sub>1</sub>.

Idañ ca sutvā vacanam' mam' eso  
dukkhūpanīto vijaheyya pāṇam'  
tasmā aham' santike na bhaṇāmi  
mā m' ekato jīvitass' uparodho ti

10

catasso gāthā abhāsi.

Tattha sālo hito ti samānalohito yonisambandhanena<sup>1</sup>  
sambandho<sup>2</sup> nātako<sup>3</sup> ti attho. Purimāya jātiyā tī purimattabhāve. Mā pāpadhammo nirayam' patāyan ti  
ayam<sup>3</sup> pāpadhammo puriso nirayam' mā pati<sup>4</sup> mā nirayam'  
uppajjī ti.<sup>5</sup> Imam<sup>6</sup> disvā me<sup>7</sup> kāruññam' ahosi ti yojanā.

Sattussadan ti pāpakārihi sattehi ussannam'. Atha  
vā pañcavidhabandhanamukhe tattalohasecanam' aṅgāra-  
pabbatāropanam' lohakumbhipakkhepanam<sup>8</sup> asipattavanappa-  
vesanam' Vētarāṇiyam' samotaraṇam' mahāniraye pakkhepo ti  
imehi sattahi pañcavidhabandhanādihi dāruṇakāraṇehi<sup>9</sup>  
ussannam' uparūpari nicitan<sup>10</sup> ti attho. Mahābhītāpan  
ti mahā-aggisantāpam.<sup>11</sup> Kaṭukan ti aniṭṭham'. Bhā-  
yānakān ti bhayajanakam'.

Anekabhāgena guṇenā ti anekakoṭṭhāsenā ānisam-  
senā. Ayam eva sūlo nirayena tenā ti tato imassa  
uppattiṭṭhānabhūtato nirayato<sup>12</sup> ayam eva sūlo seyyo ti.  
Nissakke hi idam karapavacanam'. Ekantatippān ti  
ekanten' eva tikkhiṇadukkhāniyatamahādukkhan ti attho.

Idañ ca sutvā vacanam' mam' eso ti ito cuto ti  
ādinā vuttam'. Idam' mama vacanam' sutvā eso puriso  
dukkhūpanīto mama vacanena nirayadukkham' upanīto  
viya hutvā. Vijaheyya pāṇan ti attano jīvitam' pari-  
vajjeyya.<sup>13</sup> Tasmā ti tena kāraṇena. Mā m' ekato ti  
mayā ekato<sup>14</sup> imassa purisassa<sup>2</sup> jīvitassa uparodho mā hotū ti  
imassa santike idam' vacanam' aham' na bhaṇāmi. Atha

<sup>1</sup> °bandanako ti, S<sub>1</sub>; °bandanasokā ti, S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> mayam', S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> S<sub>1</sub> adds ti.      <sup>5</sup> upapajjita, B.; uppajjati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> idam, B.      <sup>7</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> °pakkhepo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> °kāruṇehi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> nivisitan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> mahādukkham' mahā-abhisantānam' vā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> narakato, B.      <sup>13</sup> pariccajeyya, S<sub>1</sub>; parittajeyya, S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> kato, B.

kho 'jīva bho jīvitam eva seyyo' ti idam eva bhaṇāmī ti adhippāyo.

Evaṁ petena attano adhippāyo pakāsito puna rājā petassa pavuttiṁ pucchitum okāsam karonto imam gātham āha

'Aññāto<sup>1</sup> eso purisassa attho  
añnam<sup>2</sup> pi icchāmase pucchitum tuvam  
okāsakammam<sup>3</sup> sace<sup>4</sup> no karosi<sup>5</sup>  
pucchāma tam<sup>6</sup> no<sup>7</sup> na ca kujjhitabbam'.

11

'Addhā patiññā<sup>8</sup> me<sup>9</sup> tadā ahu  
nācikkhanā<sup>10</sup> appasannassa hoti  
akāmā saddheyyavaco ti<sup>11</sup> katvā  
pucchassu<sup>12</sup> mam kāmam<sup>13</sup> yathā visayhan' ti.

12

Imā rañño petassa vacanapaṭivacanagāthā.<sup>14</sup>

Tattha aññāto<sup>15</sup> ti avagato.<sup>16</sup> Icchāmase ti icchāma. No ti amhākam. Na ca<sup>13</sup> kujjhitabban ti ime manussā yampi kiñci pucchanti ti kodho na<sup>17</sup> katabbo.

Addhā ti ekamseṇa. Patiññā ti nātavasena<sup>18</sup> mayham pucchassu ti,<sup>19</sup> okāsadānan ti attho. Tadā ahū ti tasmiṁ kāle paṭhamadassanena ahosi. Acikkhanā<sup>20</sup> appasannassa hotī ti akathanā<sup>21</sup> appasannassa hoti. Pasanno eva hi pasannassa kiñci katheti, tvam pana tadā mayi appasanno ahañ ca tayi. Tena paṭijānitvā kathetukāmo nāhosī.<sup>22</sup> Idāni panāham tuyham akāmā saddheyyavaco akāmo eva saddhātabbavacano iti katvā iminā kāraṇena.

<sup>1</sup> ajjhito, M. C. D.; B.      <sup>2</sup> añño, S<sub>1</sub>; aññā, S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> okāsakam mama, S<sub>2</sub>; okāsakamma, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> no sace, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.; ce, C. D.      <sup>5</sup> ākarosi, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> pucchāmi 'ham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> na ca no, all MSS. exc. M.

<sup>8</sup> paññā, S<sub>1</sub>.      <sup>9</sup> tav' etam, M. C. D.; B.

<sup>10</sup> aci., all MSS. exc. M.      <sup>11</sup> °vahē ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> °assa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> om. B.      <sup>14</sup> °kathā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> ajjhito, B.

<sup>16</sup> avigato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; perhaps āvikato; adhigato, B.

<sup>17</sup> kodhena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> navasena, S<sub>2</sub>; apaṭiññā ti na paṭiññā, B., but both a before paṭiññā and na has been inserted by a later hand; B. adds also tava saṁsayam.      <sup>19</sup> pucchissati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> āc., S<sub>1</sub>.      <sup>21</sup> akatthanā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> na hosi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Pucchassu mām kāmam yathā visayhan ti tvam<sup>1</sup>  
yathā icchasi tam attham<sup>2</sup> mām pucchassu,<sup>3</sup> aham pana  
yathā visayham yathā<sup>4</sup> mayham<sup>4</sup> sahitum sakkā tathā  
attano nānabalānurūpam kathessāmī ti adhippāyo.

Evaṁ petena pucchanāya<sup>5</sup> okāse kate rājā

Yam kiñcāham<sup>6</sup> cakkhunā passissāmī<sup>7</sup>  
sabbam pi tāham abhisaddaheyyam  
disvā pi<sup>8</sup> tam no pi ce<sup>9</sup> saddaheyya  
kareyyāsi me yakkha niyassa kamman ti

13

gātham āha.

Tass' attho: aham Yam<sup>10</sup> kiñci-d-eva cakkhunā passissāmī tam sabbam pi<sup>11</sup> tath'<sup>12</sup> eva aham abhisaddaheyyam patiññeyya,<sup>11</sup> tam pana disvā tava<sup>13</sup> vacanam no pi ce<sup>14</sup> saddaheyyam yakkha mayham niyassa kammam niggata-kammaṁ<sup>15</sup> kareyyāsi ti. Atha vā: Yam kiñcāham cakkhunā passissāmī ti aham Yam kiñci-d-eva cakkhunā passissāmī acakkhuno parassa<sup>16</sup> adassanato sabbam pi tāham abhisaddaheyyan ti sabbam pi te aham diṭṭham sutam aññam<sup>17</sup> vā pi<sup>11</sup> abhisaddaheyyam, tādiso hi mayham tayi abhippasādo ti adhippāyo. Paccimapadassa pana yathā vutto 'va attho.

Tam sutvā peto

'Saccappaṭiññā<sup>18</sup> tava me sā hotu  
sutvāna dhammam labhassu<sup>19</sup> pasādam  
aññatthiko no ca paduṭṭhacitto  
yan te sutam asutam vā pi<sup>20</sup> dhammam  
sabbam<sup>21</sup> akkhissam yathā pajānam'.

14

<sup>1</sup> attano, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> icchitamattam, S<sub>2</sub>; °mattham, S<sub>1</sub>.

<sup>3</sup> pucchassu mām, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>4</sup> om. S<sub>2</sub>. <sup>5</sup> pucchamānāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; pucchitāya, B. <sup>6</sup> kiñci 'ham, M. <sup>7</sup> passāmī, M. C.

<sup>8</sup> va, M. C. D.; B. <sup>9</sup> om. M. C. D.

<sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>11</sup> om. B. <sup>12</sup> tad, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> 'va tam, B. <sup>14</sup> no, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>15</sup> nigaha°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> gocarassa, B. <sup>17</sup> ayam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> saccampa°, B. <sup>19</sup> labhassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> asutañ cāpi, M. C. D.; B. <sup>21</sup> C. D., B. add pi.

'Setena assena alaṅkatena  
upayāsi sūlāvutakassa<sup>1</sup> santike  
yānam idam abbhutam dassaneyyam  
kiss' etam kammassa ayam vipāko'? 15

'Vesāliyā tassa<sup>2</sup> nagarassa majhe  
cikkhallamagge<sup>3</sup> narakam<sup>4</sup> ahosi  
gosīsam ekāham pasannacitto  
setum gahetvāna narakasmim<sup>5</sup> nikhipim. 16

Etasmim pādāni patiṭṭhapetvā  
mayañ ca<sup>6</sup> aññe<sup>7</sup> ca atikkamamha<sup>8</sup>  
yānam idam abbhutam dassaneyyam  
tass' eva kammassa ayam vipāko'. 17

'Vaṇṇo ca te sabbadisā pabhāsatī  
gandho ca<sup>6</sup> te sabbadisā pavāyati  
yakkhiddhipatto 'si mahānubhāvo  
naggo c'asi<sup>9</sup> kissa ayam vipāko'? 18

'Akkodhano niccapasannacitto  
sañhāhi vācāhi janam upemi<sup>10</sup>  
tass' eva kammassa ayam vipāko  
dibbo me vaṇṇo satatañ pabhāsatī. 19

Yasañ ca kittiñ ca dhamme ṛhitānam  
disvāna<sup>11</sup> mantemi<sup>12</sup> pasannacitto  
tass' eva kammassa ayam vipāko  
dibbo<sup>13</sup> me gandho satatañ pavāyati. 20

Sahāyānam titthasmim nahāyatānam  
thale gahetvā nidhissa dussam  
khiḍdatthiko<sup>14</sup> no ca<sup>15</sup> paduṭṭhacitto  
ten' amhi naggo kasirā ca vutti'.<sup>16</sup> 21

<sup>1</sup> °vutassa, C. D.; °vatakassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> om. M. C. D.; B.<sup>3</sup> °magge, M. C.; °pathe, D.; B.; °pubbe, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>4</sup> nagaram, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> nagarasmim, C. D.<sup>6</sup> om. B.    <sup>7</sup> añño, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> °kkamimhā, M. C. D.; B.<sup>9</sup> c' āsi, M. C. D.; B.    <sup>10</sup> upesi, all MSS. exc. M.; B.<sup>11</sup> disvā ca, D.; B.    <sup>12</sup> disvā su mantemi, M.<sup>13</sup> M. D., B. add ca.    <sup>14</sup> khiṭṭa.º, D.; B.; kiñca.º, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.<sup>15</sup> om. M. D.; nāma l. no ca, S<sub>2</sub>.<sup>16</sup> kasirā pavutti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; kas.º ca tutthi, C.

'Yo kīlamāno pakaroti<sup>1</sup> pāpam  
 tass' īdisam<sup>2</sup> kammapipākam āhu  
 akīlamāno pana yo karoti  
 kiṁ tassa kammassa vipākam āhu'? 22  
 'Ye<sup>3</sup> duṭṭhasaṅkappamanā<sup>4</sup> manussā  
 kāyena vācāya ca saṅkiliṭṭhā  
 kāyassa bhedā abhisamparāyam  
 asamsayan te nirayam upenti. 23  
 Apare pana sugatim āsamānā<sup>5</sup>  
 dāne ratā saṅgahitattabhāvā  
 kāyassa bhedā abhisamparāyam  
 asamsayan te sugatim upenti' ti. 24

Tesam ubhinnam vacanapaṭivacanagāthā<sup>6</sup> honti.

Tattha saccappaṭiññā tava me sā hotū ti<sup>7</sup> tava  
 esā paṭiññā mayham saccam hotu. Sutvāna dhammam  
 labhassu pasādan ti mayā vuccamānam dhammam sutvā  
 sundarapasādam labhassu. Aññatthiko ti ajānanena at-  
 thiko. Yathā pajānan ti yathā añño pi pajānanto, yathā  
 pajānan ti vā mayā yathā nātan ti attho.

Kiss' etam kammassa ayam vipāko ti kiss' etam  
 kissa nāma etam kissa kammassa ayam vipāko. Etan ti  
 vā nipātamattam, kissa kammassā ti yojanā. Kissā te ti  
 ca keci paṭhanti.

Cikkhallapathe<sup>8</sup> ti cikkhallavati pathamhi.<sup>9</sup> Nar-  
 kan ti āvātam. Ekāhan ti ekam aham. Narakasmim  
 nikhipin ti yathā kaddame<sup>10</sup> na akkamiyati eva tas-  
 mim<sup>11</sup> cikkhallavāṭe ṭhapesim.

Tassā<sup>12</sup> ti<sup>12</sup> tassa gosīsena setukaraṇassa.

Dhamme ṭhitānan ti dhammacārīnam samacārīnam.  
 Mantemī ti kathemi kittayāmi.<sup>13</sup>

<sup>1</sup> ca karoti, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; va kar.<sup>o</sup>, C.      <sup>2</sup> edisam, M.

<sup>3</sup> so, S<sub>1</sub>.      <sup>4</sup> °mānā, S<sub>1</sub>.

<sup>5</sup> °māna, B. S<sub>1</sub>; āsisamānā, C.      <sup>6</sup> °kathā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> B. adds sabbam pi tāham abhisaddaheyyan ti.

<sup>8</sup> °pabbe, S<sub>1</sub>; °vatipabbe, S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> sandhimhi, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> kaddamo, S<sub>2</sub>; °mohe, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> om. B.      <sup>13</sup> °yissāmi, B.

Khiḍdatthiko<sup>1</sup> ti hassādhippāyo. No ca padutṭha-citto ti dussasāmikena dūsitacittona apaharaṇādhippāyo<sup>2</sup> nāpi vināsādhippāyo ti attho.

Akiḍamāno ti akhiḍādhippāyo, lobhādīhi dūsitacittona. Kim tassa kammassa vipākam āhū ti tassa yathā<sup>3</sup> mayā katassa<sup>4</sup> pāpakammassa kīva kaṭukam dukkhavipākam pañditā āhū.

Duṭṭhasaṅkappamanā<sup>5</sup> ti kāmasaṅkappādivasena dūsitamanovitakkā. Etena manoduccaritam āha. Kāyena vācāya ca saṅkiliṭṭhā<sup>6</sup> ti pāṇatipātādivasena kāyavācāhi malino.

Āsamānā ti āsimsamānā patthayamānā.

Evaṁ petena saṅkhepen' eva kammaphale suvibhajitvā dassite sutam asaddahanto rājā

Tam kin ti<sup>7</sup> jāneyyaṁ aham avecca  
kalyāṇapāpassa ayam vipāko  
kim vāhaṁ disvā abhisaddaheyam  
ko vā pi maṁ saddahāpeyya etan<sup>8</sup> ti

25

gātham āha.

Tattha tam kin ti jāneyyaṁ aham aveccā ti yo 'ham<sup>9</sup> tayā Ye duṭṭhasaṅkappamanā manussā kāyena vācāya ca saṅkiliṭṭhā ti ādinā Apare pana<sup>10</sup> sugatim āsamānā ti ādinā ca kalyāṇassa pāpassa ca kammassa vipāko<sup>11</sup> vibhajitvā<sup>12</sup> vutto tam kin ti kena kāraṇena<sup>13</sup> aham avecca<sup>14</sup> aparappaccayabhāvena saddaheyam. Kim vāhaṁ disvā abhisaddaheyān ti kīdisam vā panāham<sup>15</sup> paccakkhabhūtaṁ nidassanam disvā paṭiñeyyam. Ko vā pi maṁ saddahāpeyya etan ti ko vā viññū<sup>16</sup> puriso pañdito<sup>16</sup> etam attham mam<sup>17</sup> saddahāpeyya tam

<sup>1</sup> khīṭt., B.; khīḍdh., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> have nidussabhamike usita-(uṭa., S<sub>2</sub>) citto tava haraṇādhi.<sup>3</sup> tathā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>4</sup> pakatassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> °mānā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> pasamk. l. ca samk., S<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> kiñci, S<sub>1</sub>. <sup>8</sup> °hāyye ca tam, C. <sup>9</sup> 'yam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>11</sup> kammapipāko, B. <sup>12</sup> bhavitvā, S<sub>1</sub>.

<sup>13</sup> tena pakāreṇa, S<sub>2</sub>; pakāreṇa, S<sub>1</sub>. <sup>14</sup> om. B.

<sup>15</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca. <sup>16</sup> viññāpañdito, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>17</sup> om. B. S<sub>2</sub>.

kathesi ti attho. Tam sutvā peto kāraṇena tam attham  
tassa pakāsento

Disvā ca sutvā abhisaddahassu<sup>1</sup>

kalyāṇapāpassa ayam vipāko:

kalyāṇapāpe ubhaye asante

siyā nu sattā sugatā duggatā vā.

26

No c' ettha kammāni kareyyum<sup>2</sup> maccā

kalyāṇapāpāni manussaloke

nāhesum sattā sugatā duggatā vā

hīnā paṇītā ca manussaloke.

27

Yasmā ca kammāni karonti maccā

kalyāṇapāpāni manussaloke

taṃsā<sup>3</sup> sattā<sup>4</sup> sugatā duggatā vā

hīnā paṇītā ca manussaloke.

28

Dvay' ajja<sup>5</sup> kammānam vīpākam āhu

sukhassa dukkhassa ca vedanīyam<sup>6</sup>

tā devatā parivārayanti<sup>7</sup>

paccanti bālā dvayataṇ<sup>8</sup> apassino ti

29

gāthā abhāsi.

Tattha disvā<sup>9</sup> ti paccakkhato disvā pi.<sup>10</sup> Sutvā ti dhammam sutvā 'va<sup>10</sup> tadanusārena nayaṃ nento anuminnanto.<sup>11</sup> Kalyāṇapāpassā ti kalyāṇassa<sup>10</sup> pāpassa<sup>10</sup> kusalassa<sup>12</sup> akusalassa ca kammaṭṭha ayam sukho ayam dukkho ca vīpāko ti abhisaddahassu.<sup>1</sup> Ubhaye asante ti kalyāṇapāpe ti<sup>13</sup> duvidhe kamme avijjamāne. Siyā nu sattā sugatā duggatā vā ti imē sattā sugati<sup>14</sup> gatā<sup>10</sup> duggati<sup>15</sup> gatā<sup>16</sup> vā<sup>10</sup> sugatiyam vā<sup>17</sup> addhā duggatiyam daļiddā vā ti<sup>18</sup> ayam attho. Kin nu siyā katham bhaveyyā<sup>19</sup> ti attho. Idāni yathā vuttam attham.

<sup>1</sup> °hassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> °yya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.      <sup>3</sup> M. adds hi.

<sup>4</sup> tassa, S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> dvayañ ca, C.      <sup>6</sup> paved., S<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> °cārayanti, M. C. D.; B.      <sup>8</sup> dvayam tam, C. D.

<sup>9</sup> B. adds cā.      <sup>10</sup> om. B.      <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> B. adds ca.      <sup>13</sup> kalāne pāpe cā ti, B.

<sup>14</sup> °gatiyā, B.      <sup>15</sup> duggatiyā vā, B.      <sup>16</sup> sattā, S<sub>1</sub>.

<sup>17</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pi vā.      <sup>18</sup> om. B., and has yam l. ayam.

<sup>19</sup> sambhav., B.

No c'ettha kammānī ti Yasmā ca kammānī ti<sup>1</sup>  
ca gāthādvayena vyātirekato anyayato ca vibhāveti.

Tattha hīnā pañitā ti kularūpārogyparivārādīni hīnā ulārā ca.

Dvay' ajja kammānam vipākam āhū ti dvayam duvidham ajja idāni kammānam sucaritaduccaritānam vipākam vadanti kathenti. Kin tan ti āha.<sup>2</sup> Sukhassa dukkhassa ca vedanīyan ti iṭṭhassa ca anīṭṭhassa<sup>3</sup> ca<sup>3</sup> anubhavanayoggam. Tā devatā parivārayantī<sup>4</sup> ti ye ukkamsavasena<sup>5</sup> sukhavedanīyam vipākam paṭilabhbanti, te<sup>6</sup> devatā hutvā dibbasukhasamappitā indriyāni parivārenti.<sup>7</sup> Paccanti bālā dvayatam apassino ti ye bālā kammañ ca kammaphalañ cā ti dvayam apassantā asaddahantā te pāpapasutā dukkhavedanīyam vipākam anubhavantā nirayādisu kammanā<sup>8</sup> paccanti dukkham pāpuṇanti.

Evam kammaphalam saddahanto<sup>9</sup> pana tvam kasmā evarūpam dukkham paccanubhavasi ti anuyogam sandhāya

Na m' atthi kammāni sayam katāni  
datvā pi me<sup>10</sup> natthi so ādiseyya  
acchādanam sayanam atha 'nnapānam  
ten' amhi naggo kasirā ca vuttī<sup>11</sup> ti

30

gātham āha.

Tattha na m'atthi kammāni sayam katāni ti yasmā<sup>12</sup> sayam attanā pubbe katāni puññakammāni mama natthi na vijjanti,<sup>13</sup> yehi idāni acchādanādīni<sup>14</sup> labheyyam. Datvā pi me natthi so ādiseyyā ti yo samaṇabrāhmaṇānam dānam datvā 'asukassa petassa hotu' ti me ādiseyya<sup>15</sup> uddiseyya so<sup>16</sup> natthi.<sup>16</sup> Ten' amhi naggo kasirā ca vuttī ti tena duvidhena<sup>17</sup> kāraṇena idāni

<sup>1</sup> B. omits this phrase.

<sup>2</sup> B. adds ti, and omits kin tan ti āha.      <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> °cārayanti, B. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> okkassa.º, S<sub>1</sub>; okassa.º, S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> om. B., and (also S<sub>2</sub>) adds devaloke tā.      <sup>7</sup> °cārenti, B.

<sup>8</sup> kammunā, B.      <sup>9</sup> asadd.º, B.      <sup>10</sup> om. M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> kasirā pavutti, S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> B. adds ca.      <sup>13</sup> vijjati, B.

<sup>14</sup> B. adds na.      <sup>15</sup> ādise, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> om. B.

<sup>17</sup> B. adds pi.

naggo nicçolo amhi kasirā dukkhā ca<sup>1</sup> vutti<sup>2</sup> jīvikā<sup>3</sup> hoti.

Tam sutvā rājā tassa acchādanādilābhām ākañkhanto

Siyā nu kho<sup>4</sup> kāraṇam kiñci yakkha  
acchādanam yena tuvam labhetha  
ācikkha me tvam<sup>5</sup> yad atthi hetu  
saddhāyitam<sup>6</sup> hetuvaco suñomā<sup>7</sup> ti

31

gātham āha.

Tattha yenā ti yena kāraṇena tvam acchādanam  
labhetha labheyyāsi<sup>8</sup> kiñci tam kāraṇam siyā nu kho  
bhaveyya nu kho ti attho. Yad atthī ti yadi atthi.

Ath' assa peto tam kāraṇam ācikkhanto

Kappitako nāma idh' atthi bhikkhu  
jhāyi susilo arahā<sup>9</sup> vimutto<sup>10</sup>  
guttindriyo samvutapātimokkho  
sītibhūto uttamadiṭṭhipatto.

32

Sakhilo vadaññu suvaco sumukho  
svāgamo suppaṭimuttako ca  
puññassa khettam arañavihārī<sup>11</sup>  
devamanussānañ ca dakkhiṇeyyo.

33

Santo vidhūmo anigho nirāso  
mutto visallo amamo avañko  
nirupadhi sabbapapañcakhiṇo  
tisso vijjā anuppatto jutimā.

34

Appaññato disvā pi<sup>12</sup> na<sup>13</sup> sujāno<sup>14</sup>  
munī ti nam Vajjis uoharanti  
jānanti<sup>15</sup> tam yakkhabhūtā anejam  
kalyāṇadhammam vicarantam<sup>16</sup> loke.

35

<sup>1</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> pavutti, S<sub>1</sub>.      <sup>3</sup> oka, all MSS.

<sup>4</sup> C. adds te.      <sup>5</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add yatva.

<sup>6</sup> °yidam, C. D.; °yikam, M.

<sup>7</sup> suñomi, C.; suno, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> °yyā ti, B.

<sup>9</sup> ahosi, M.      <sup>10</sup> arahādhivutto, B.

<sup>11</sup> 'va, D.; B.; om. M. C.

<sup>12</sup> pana l. pi na, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; C. adds ca.

<sup>13</sup> subbijāno, M.

<sup>14</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>15</sup> °ti, M. C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Tassa tuvaṁ ekam<sup>1</sup> yugam duve vā  
 mam uddisitvāna sace dadetha  
 paṭiggahitāni ca<sup>2</sup> tāni c'assu<sup>3</sup>  
 mamañ ca passetha sannaddhadussan ti

36

gāthā abhāsi.

Tattha Kappitako nāmā ti Jaṭilasahassassa abbhan-tare āyasmato Upālitherassa upajjhāyam sandhāya vadati. Idhā ti imissā<sup>4</sup> Vesāliyā samipe. Jhāyī ti aggaphala-jhānena jhāyī. Sītibhūto ti sabbakilesadarathaparijāha-vūpasamena sītibhāvam<sup>5</sup> patto. Uttamadiṭṭhipatto ti uttamam aggaphalam sammādiṭṭhipatto.

Sakhilo ti mudu. Suvaco ti subbaco. Svāgamōti suṭṭhu āgatāgamo.<sup>6</sup> Supaṭimuttako cā<sup>7</sup> ti suṭṭhu<sup>7</sup> paṭimuttabhāṇī<sup>8</sup> ti attho. Araṇavihārī ti mettāvihārī.

Santo ti upasantakileso. Vidyūmo ti vigatamicchāvitakkadhūmo.<sup>9</sup> Anīgho ti niddukkho. Nirāso ti nittānho. Mutto ti sabbabhavehi vimutto.<sup>10</sup> Visallo ti vigatarāgā-disallo. Amamo ti mamañkāravirahito.<sup>11</sup> Avañko ti kāyavañkādivañkavirahito. Nirupad hī ti kilesābhisañ-khārādi - upadhippahāyī. Sabba papañcakhiṇo ti pari-khiṇatañhādipapañco. Jutimā ti anuttarāya nāñajutiyā jutimā.

Appaññāto ti paramappicchatāya paṭicchannaguṇattāya na pākaṭo<sup>12</sup> ca.<sup>13</sup> Na sujāno ti gambhirabhāvena disvā pi evamsilo evamdhhammo evampañño ti na suviññeyyo. Jānanti tam yakkhabhūtā anejan ti yakkhabhūtā ca anejam nittāham arahā ti tam jānanti. Kalyāṇadhamman ti sundarasilādigunam.

Tassā ti tassa Kappitakamahātherassa. Ekaṁ yugan ti ekam vatthayugam. Duve vā ti dve vā<sup>7</sup> vatthayugāni. Mam uddisitvānā ti mamañ udisitvā. Paṭiggahitāni

<sup>1</sup> eka, M. D.; B. S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> pi, M.

<sup>3</sup> assu, C.; passa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> imassā, S<sub>1</sub>.

<sup>5</sup> °bhavam, S<sub>1</sub>.      <sup>6</sup> āgamo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> om. B.

<sup>8</sup> supaṭimuttakavāco muttabhāṇī, B.; patimatta<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> °dhammo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> mutto, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> rahito, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> B. adds disvā.      <sup>13</sup> 'va, B.

ca tāni c'assū<sup>1</sup> ti tāni vatthayugāni tena<sup>2</sup> paṭiggahitāni  
 ca<sup>3</sup> assu bhaveyyum.<sup>4</sup> Sannaddhadussan ti dussena  
 katasannāham laddhavattham hutvā. Nivatthapārutadussan  
 ti attho. Tato rājā

Kasmīm padese samaṇam vasantam  
 gantvāna passemu mayam<sup>5</sup> idāni  
 yo<sup>6</sup> m'ajja<sup>7</sup> kañkham vicikicchitañ ca  
 diṭṭhivisükāni<sup>8</sup> vinodaye<sup>9</sup> me<sup>10</sup> ti

37

therassa vasanaṭṭhānam pucchi.

Tattha kasmīm padese ti katarasmiṃ padese. Yo<sup>11</sup>  
 m'ajjā ti yo ajja. Ma-kāro padasandhikaro. Tato peto

Eso nisinno Kapinaccanāyan<sup>12</sup>  
 parivārito devatābahūhi<sup>13</sup>  
 dhammakatham<sup>14</sup> bhāsatī saccanāmo  
 sakasmīm averake<sup>15</sup> appamatto ti

38

āha.

Tattha Kapinaccanāyan ti kapinam vā<sup>16</sup> narānam<sup>16</sup>  
 naccanena Kapinaccanā ti laddhavohāre padese. Saccanāmo ti jhāyī susilo arahā vimutto ti ādīhi guṇanāmehi  
 yāthāvanāmo<sup>17</sup> aviparitanāmo.<sup>18</sup>

Evam petena vutte rājā tāva-d-eva therassa santikam  
 gantukāmo

Tathāham<sup>19</sup> kassāmi gantvā idāni  
 acchādayissam samaṇam yugena  
 paṭiggahitāni<sup>20</sup> ca<sup>21</sup> tāni c'assu<sup>22</sup>  
 tuvāñ ca passemu sannaddhadussan ti

39

gātham āha.

<sup>1</sup> passā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> kena, B.      <sup>3</sup> te, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> °yyam, all MSS.      <sup>5</sup> yam, M.      <sup>6</sup> so, C. D.; sa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> p'ajja, C.      <sup>8</sup> C. D., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> insert ko.      <sup>9</sup> °dayeyya,  
 M. C. D.; B.      <sup>10</sup> ce, S<sub>2</sub>; ve, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> sa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>, and so. l. yo.

<sup>12</sup> Kasinajhānāyam, C.      <sup>13</sup> devatāhi b°, all MSS. exc. M.

<sup>14</sup> dhammik°, M. C. D.; B.      <sup>15</sup> accharake, S<sub>1</sub>; acche-  
 rake, S<sub>2</sub>. B.      <sup>16</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>17</sup> yathā°, S<sub>1</sub>.      <sup>18</sup> °paritta°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> yathāham, M. D.; B.      <sup>20</sup> °ggahāni, D.      <sup>21</sup> pi, M.

<sup>22</sup> c'assam, C. D.; B.; passa, C. D.

Tattha kassāmī ti karissāmī.

Atha petānam<sup>1</sup> therō dhammam desesi. Tasmā nāyam upasaṅkamanakālō ti dassento

Mā akkhaṇe pabbajitam upāgami  
sādhū vo Licchavi n'esa dhammo  
tato ca kālē upasaṅkamitvā  
tatth' eva passāhi<sup>2</sup> rahonisinnan ti

40

gātham āha.

Tattha sādhū ti āyācane nipāto. Vo Licchavi n'esa dhammo ti Licchavirāja tumhākam rājūnam esa dhammo na hoti, yam akālē upasaṅkamanam. Tatth' evā ti tamim yeva thāne.

Evaṁ petena vutte rājā sādhū ti sampaticchitvā attano nivesanam eva gantvā puna yuttapattakāle aṭṭha vatthayugāni gāhāpetvā theram upasaṅkamitvā ekamantam nisinno paṭisanthāram katvā 'imāni<sup>3</sup> bhante aṭṭha vatthayugāni paṭīgaṇhathā' ti āha. Tam sutvā therō samuṭṭhāpanattham 'mahārāja pubbe tvam adānasilo samanabrahmanānam viheṭhanajāto<sup>4</sup> ca,<sup>5</sup> katham pañītāni vatthāni dātukāmo jāto' ti? Tam sutvā rājā tassa kāraṇam ācikkhanto petena samāgamacca tena ca attanā<sup>6</sup> kathitam sabbam therassa ārocetvā vatthāni datvā petassa uddisi. Tena peto dibbavatthadharo alaṅkatapaṭiyatto assam ārūlho therassa ca rañño ca purato pātubhavi. Tam disvā rājā attamano pamudito pītisomanassajāto 'paccakkhato vata mayā kammaphalam diṭṭham, na dānāham pāpam karissāmī puññam eva karissāmī' ti vatvā tena petena sakkhi akāsi so ca peto 'sace tvam Licchavirāja ito paṭṭhāya adhammam pahāya dhammam carasi evāham tayā<sup>7</sup> sakkhi karissāmī santikañ ca te āgamissāmī<sup>8</sup> sūlāvutañ ca purisam sīgham sūlato mocehi, evam so jīvitam labhitvā dhammam caranto dukkhato muccissati<sup>9</sup> therāñ ca kālena kālam upasaṅkamitvā dhammam suṇanto puññā-

<sup>1</sup> peto devatānam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> passāmi, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> idāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>4</sup> ḥājātiko, B. S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> 'va, B.    <sup>6</sup> attano, B.

<sup>7</sup> tava, B.    <sup>8</sup> tenāgam., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> mocessati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

ni karohi' ti vatvā gato. Atha rājā theram vanditvā nagaram pavisitvā sīgham sīgham Licchaviparisam<sup>1</sup> sannipātāpetvā<sup>2</sup> te anujānāpetvā tam purisan sūlato mocetvā 'imam arogam<sup>3</sup> karothā' ti tikitcchake<sup>4</sup> āñāpesi therañ ca upasañkamitvā pucchi 'siyā nu kho bhante nirayagāminikammam katvā ṭhitassa nirayato mutti' ti 'siyā mahārāja, sace ulāram puññam karoti<sup>5</sup> muccati' ti vatvā therō<sup>6</sup> rājānam sarañesu pañcasu<sup>7</sup> silesu ca<sup>8</sup> patiṭṭhāpesi. So tattha patiṭṭhito therassa ovāde ṭhatvā sotāpanno ahosi. Sūlavuto pana puriso arogo hutvā samvegajāto bhikkhūsu pabbajitvā na cirass' eva arahattam pāpuṇi. Tam attham dassento saṅgītikārā

Tathā ti<sup>9</sup> vatvā agamāsi tattha  
parivārito dāsagañena Licchavi  
so tam nagaram upasañkamitvā  
vās' upagañchittha<sup>10</sup> sake nivesane.

41

Tato ca kāle gihikiccāni<sup>11</sup> katvā  
nhātvā<sup>12</sup> pivitvā ca khañam<sup>13</sup> labhitvā  
viceyya peñalo<sup>14</sup> yugāni aṭṭha  
gāhāpayi dāsagañena Licchavi.

42

So tam padesañ upasañkamitvā  
tam addasa samañam santacittam  
paṭikkantam gocarato<sup>15</sup> nivattam<sup>16</sup>  
sītibhūtam rukkhamūle nisinnam.

43

Tam enam avoca upasañkamitvā  
appābādham phāsuviharañ ca pucchi:  
'Vesāliyam Licchavi 'ham<sup>17</sup> bhaddan<sup>18</sup> te  
jānanti mam Licchavi Ambasakkharo.<sup>19</sup>

44

<sup>1</sup> °samgha, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> °pātetvā, B.      <sup>3</sup> ārogam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> tikitcchike, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> karoti ti vatvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> om. B.      <sup>7</sup> B. adds ca.      <sup>8</sup> hi, M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> °gacchittha, M. C. D.; B.      <sup>10</sup> tīhi k°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> C. D., B. add ca.      <sup>12</sup> khatam, B.

<sup>13</sup> velato, S<sub>1</sub>; all MSS. exc. B. add ca.

<sup>14</sup> te carato, S<sub>2</sub>; to car°, S<sub>1</sub>.      <sup>15</sup> nivattham, B.

<sup>16</sup> aham, C. D.      <sup>17</sup> bhadan, M.; S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> Appa°, M.; Amu°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Imāni me aṭṭha yugāni subhāni<sup>1</sup>  
paṭiggaṇha bhante dadāmi<sup>2</sup> tuyham  
ten' eva atthena idhāgato 'smi  
yathā aham<sup>3</sup> attamano bhaveyyam'.

45

'Dūrato 'va samaṇā brāhmaṇā ca<sup>4</sup>  
nivesanan te parivajjayanti  
pattāni bhijjanti tava nivesane  
saṅghātiyo cāpi<sup>5</sup> vipātayanti.<sup>6</sup>

46

Aṭhāpare<sup>7</sup> pādakudārikāhi<sup>8</sup>  
avāṁsirā samaṇā pātayanti<sup>9</sup>  
etādisam pabbajitā<sup>10</sup> vihesam  
tayā katam samaṇā pāpuṇanti.<sup>11</sup>

47

Tiñena telam<sup>12</sup> pi na tvam adāsi  
mūlhassa maggam<sup>13</sup> pi na<sup>14</sup> pāvadāsi  
andhassa daṇḍam sayam ādiyāsi  
etādiso kadariyo<sup>15</sup> asamvuto<sup>16</sup>

48

atha tvam kena vanṇena kim eva disvā  
amhehi saha samvibhāgam<sup>17</sup> karosi?<sup>18</sup>

'PacceMI<sup>19</sup> bhante yam tvam vadesi  
vihesayi<sup>20</sup> samane brāhmaṇe ca<sup>21</sup>  
khiḍdatthiko<sup>22</sup> no ca paduṭṭhacitto  
etam pi me dukkaṭam eva bhante.

49

Khiḍāya<sup>23</sup> kho pasavitvā<sup>24</sup> pāpam  
vedeti dukkham asamattabhogī<sup>25</sup>

<sup>1</sup> bhante, M. C. D.; B.   <sup>2</sup> padāmi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> samaṇabrah.° ca, M. C.; sam.° me, D.; B.; samaṇabrah.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>5</sup> pāpi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>6</sup> vipātayanti, D.; B.; pātayanti, M.; viphāliyanti, C.; vināsayanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>7</sup> pure, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> °dārikāhi, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °dhārikāhi, M.; B.

<sup>9</sup> pātiyanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; phāliyanti, C.

<sup>10</sup> °tam, S<sub>1</sub>; sabba pi tam, S<sub>2</sub>.   <sup>11</sup> °ṇāti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> tesam, D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>13</sup> mattam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> M. D. add tvam.   <sup>15</sup> om. M. D.

<sup>16</sup> asamyato, M. D.; M. C. D., B. add tuvam.   <sup>17</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>18</sup> samkarosi, S<sub>1</sub>.   <sup>19</sup> sacceMI, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>20</sup> vimosayi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.

<sup>21</sup> samaṇabrahmaṇe 'tha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>22</sup> khitṭa.°, D.; B.; khida.°, S<sub>2</sub>; kiddhattiko, S<sub>1</sub>.

<sup>23</sup> khitṭāya, D.; B.; khidḍāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>24</sup> °tu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °tvāna, D.   <sup>25</sup> asamatta hotu, S<sub>1</sub> (hoti, S<sub>2</sub>); appamattabhogī, M. C. D.; B.

daharo yuvā nagganiyassa bhāgī  
 kim su tato dukkhatar' assa<sup>1</sup> hoti? 50  
 Tam disvā samvegamalattham<sup>2</sup> bhante  
 tappaccayā cāham<sup>3</sup> dadāmi dānam  
 patigānha bhante vatthayugāni attha:  
 yakkhass' im' āgacchantu dakkhiṇāyo'.<sup>4</sup> 51  
 'Addhā hi<sup>5</sup> dānam bahudhā pasaṭṭham<sup>6</sup>  
 dadato ca<sup>7</sup> te akkhayadhammadham atthu<sup>8</sup>  
 patiggaṇhāmi te vatthayugāni attha:  
 yakkhass' im' āgacchantu dakkhiṇāyo'.<sup>4</sup> 52  
 Tato hi<sup>9</sup> so ācamayitvā Licchavi  
 therassa datvāna yugāni attha  
 patiggaṇhitāni ca tāni<sup>10</sup> c'assu<sup>11</sup>  
 yakkhañ ca passetha<sup>12</sup> sannaddhadussam. 53  
 Tam addasa candanasāralittam<sup>13</sup>  
 ājaññam ārūlham<sup>14</sup> uṭāravaṇṇam  
 alaṅkataṃ sādhunivatthadussam  
 parivāritam yakkhamahiddhipattam. 54  
 So tam disvā attamano udaggo  
 pahatṭhacitto ca subhaggarūpo  
 kammañ ca disvāna mahāvipākam  
 sanditṭhikam cakkhunā sacchikatvā. 55  
 Tam enam avoca upasaṅkamitvā:  
 'dassāmi dānam samaṇabrahmaṇānam  
 na cāpi me kiñci adeyyam<sup>15</sup> atthi  
 tuvañ ca me yakkha bahūpakāro'. 56  
 'Tuvañ ca me Licchavi ekadesam  
 adāsi dānāni amogham etam

<sup>1</sup> dukkhātur' assa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> samvegamattham, S<sub>1</sub>; samvegamacamattham, C. D.; B.

<sup>3</sup> vāham, D.; B.; vā pi, M. C.      <sup>4</sup> oṇayo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> adāhi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> bahu pāpasatṭham, S<sub>2</sub>; bahu pāpaṭṭham, S<sub>1</sub>.

<sup>7</sup> pa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> atthum, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> pattāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> vā c'assu, B.; vāsu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> passetha, M.; B.; passatha, C.

<sup>13</sup> oṣāravilittam, M. C.

<sup>14</sup> ārūlham, M.; B.; ārūlha, C. D.; āruyham, S<sub>2</sub>; āruyha, S<sub>1</sub>.

<sup>15</sup> dadeyyam, D.; deyyam, C.; adadeyyam, B.

sv āham<sup>1</sup> karissāmi tayā 'va<sup>2</sup> sakkhiṁ  
amānuso mānusakena saddhiṁ'.

57

'Gati ca bandhu ca<sup>3</sup> parāyanañ ca  
mitto mamāsi<sup>4</sup> atha devatā me<sup>5</sup>  
yācāmi tam<sup>6</sup> pañjaliko bhavitvā  
icchāmi tam yakkha<sup>7</sup> punāpi daṭṭhum'.

58

'Sace tuvam<sup>8</sup> assaddho bhavissasi  
kadariyarūpo vippaṭipannacitto<sup>9</sup>  
ten' eva mām lacchasi<sup>10</sup> dassanāya  
disvā ca<sup>11</sup> tam nāpi<sup>12</sup> ca ālapissam.

59

Sace<sup>13</sup> tvam<sup>14</sup> bhavissasi dhammadgāravo  
dāne rato<sup>15</sup> saṅgahitattabhbhāvo<sup>16</sup>  
opānabhūto samaṇabrahmaṇānam  
evam mamaṇi lacchasi<sup>10</sup> dassanāya  
disvā ca tam ālapissam bhaddan<sup>17</sup> te.

60

Imañ ca sūlato lahum<sup>18</sup> pamuñca  
yato nidānam akarimha sakkhiṁ  
maññāmi<sup>19</sup> sūlavutakassa kāraṇā  
te aññamaññām akarimha sakkhiṁ.

61

Ayañ ca sūlato<sup>20</sup> lahum<sup>21</sup> pamutto  
sakkacca dhammāni<sup>22</sup> samācaranto  
mucceyya<sup>23</sup> so nirayā 'va<sup>24</sup> tamhā  
kammām siyā aññatra vedanīyam.<sup>25</sup>

62

<sup>1</sup> disvāham, M. C.      <sup>2</sup> ca, M. C. D.; B.

<sup>3</sup> 'va, C.      <sup>4</sup> vā māsi, C. D.; ca mālisi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> devatāsi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; devatāse, M.

<sup>6</sup> yathā maham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> yakkham, S<sub>1</sub>.

<sup>8</sup> tvam, M.; B.; bhavetum, S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> ṭrūpo, M.

<sup>10</sup> Licchavi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> pa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> no pi, M. C. D.; B.

<sup>13</sup> M. C. D., B. add pana.      <sup>14</sup> tuvam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.

<sup>15</sup> nirato, C.      <sup>16</sup> saṃtahitattābhavo, S<sub>1</sub>.

<sup>17</sup> bhadan, M.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> lahu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> maññāmi, M. C. D.; B.; maññāma, S<sub>1</sub>; maññama, S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> sūlavuto, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>21</sup> lahu, S<sub>2</sub>.

<sup>22</sup> kammāni, M.      <sup>23</sup> muñceyya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>24</sup> ca, M.; B.; nirayo 'va, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; nirayamhā, C. D.

<sup>25</sup> savedaniyaṁ, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Kappitakañ<sup>1</sup> ca upasaṅkamitvā  
 tena saha sañvibhajitvā<sup>2</sup> kāle  
 sayam̄ mukhena upanisajja puccha  
 so te<sup>3</sup> akkhissati etam attham.

63

Tam eva bhikkhum̄ upasaṅkamitvā pucchassu  
 puñnatthiko<sup>4</sup> no ca<sup>5</sup> paduṭṭhacitto  
 so tesu tam̄ asutam̄ cāpi<sup>6</sup> sabbam̄<sup>7</sup>  
 dhammam̄<sup>8</sup> akkhissati yathā pajānam̄.  
 (sato<sup>9</sup> ca dhammam̄ sugatim akkhissa)

64

So tattha rahassam̄<sup>10</sup> samullapitvā<sup>11</sup>  
 sakkhiṁ karityvāna<sup>12</sup> amānusena  
 pakkāmi so Licchavinaṁ<sup>13</sup> sakāsaṇ  
 atha bravi<sup>14</sup> parisam̄ sannisinnam̄:  
 'Suṇantu bhonto mama ekavākyam̄  
 varam̄ varissam̄<sup>15</sup> labhissāmi attham  
 sūlāvuto puriso luddakammo  
 panītadaṇḍo anupattarūpo.<sup>16</sup>

65

Ettāvatā vīsatirattimattā  
 yato āvuto<sup>17</sup> n'eva jīvati na mato  
 tāham̄ mocayissāmi<sup>18</sup> dāni  
 yathā matim̄ anujānātu saṅgho'.

67

'Etañ ca aññañ<sup>19</sup> ca<sup>20</sup> lahūm̄ pamuñca  
 ko tam<sup>20</sup> vadethā ti<sup>21</sup> tathā karontam̄  
 yathā pajānāsi<sup>22</sup> tathā karohi  
 yathā matim̄ anujānāti saṅgho'.

68

<sup>1</sup> Kappitañ, M.      <sup>2</sup> °bhajetvāna, B.      <sup>3</sup> tena, M. C.

<sup>4</sup> muñnatthiko, S<sub>1</sub>; muñcatthiko, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> no ca, M. D.; B. S<sub>2</sub>; no 'va, S<sub>1</sub>; n'eva, C.      <sup>6</sup> vā pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> dhammam̄, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.      <sup>8</sup> sabbam̄ pi, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.

<sup>9</sup> In M. C. D., B. this verse is missing.

<sup>10</sup> rāhassi, M.; rahassam̄, D.; arahassam, C.

<sup>11</sup> samūla°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> akarityvāna, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> Licchavī, D.      <sup>14</sup> bruvi, S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> carissam, B.; vadissam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> anupatta°, M.; anuppatta°, D.; anumatta°, C.; anusatta°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B. (but in v. 71 B. has anum°).

<sup>17</sup> bhāvuto, B.      <sup>18</sup> mocarissāmi, M.; mācar°, C.

<sup>19</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>20</sup> tava, S<sub>1</sub>.

<sup>21</sup> °thā ti, M. C.; °mā ti, D.; B.; °mo ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>22</sup> °āti, C. D.; °āhi, M.

So<sup>1</sup> tam padesam upasañkamitvā  
sūlavutam mocayi khippam eva  
mā bhāyi sammā ti<sup>2</sup> ca<sup>2</sup> tam avoca  
tikicchakānañ ca upatthapesi.

69

Kappitakañ ca upasañkamitvā  
tena saha<sup>3</sup> samvibhajitvā<sup>4</sup> kāle  
sayam mukhen' upanisajja<sup>5</sup> Licchavi  
tath' eva<sup>6</sup> pucchi<sup>7</sup> nam<sup>8</sup> kāraṇatthiko:<sup>9</sup>

70

'Sūlāvuto puriso luddakammo

pañitadañdo anupattarūpo

ettāvatā vīsatirattimattā

yato āvuto n'eva jīvati na mato.

71

So mocito ca<sup>10</sup> gantvā mayā idāni

etassa yakkhassa vaco hi<sup>11</sup> bhante

siyā nu kho kāraṇam kiñci-d-eva

yena so nirayañ no vajeyya?

72

Ācikkha bhante yadi atthi hetu  
saddhāyitam<sup>12</sup> hetu vo sunoma  
na tesam<sup>14</sup> kammānam vināsam atthi  
avedayitvā idha vyantibhāvo?

73

'Sace so dhammāni<sup>15</sup> samācareyya  
sakkacca rattindivam appamatto  
muñceyya so nirayā 'va<sup>16</sup> tamhā  
kammam siyā aññatra vedanīyam'.

74

'Aññāto<sup>17</sup> eso purisassa attho  
mamam pīdāni anukampa<sup>18</sup> bhante  
anusāsa mam ovada bhūripañña<sup>19</sup>

yathā aham<sup>20</sup> no<sup>21</sup> nirayañ vajeyyam'.

75

'Ajj' eva<sup>22</sup> buddham saraṇam upehi

<sup>1</sup> om. S.<sub>r.</sub>    <sup>2</sup> om S.<sub>r.</sub> S.<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> samā, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> °vibhajitvāna, all MSS. exc. M.

<sup>5</sup> C. D., S.<sub>r.</sub> S.<sub>2</sub> have n'eva (na, B.) before upa<sup>o</sup>.

<sup>6</sup> kath' eva, C.; S.<sub>r.</sub> S.<sub>2</sub>. B.    <sup>7</sup> pucchittha, M. C. D.; B. S.<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> om. S.<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> kālam kār.<sup>o</sup>, M. C.; S.<sub>r.</sub> S.<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> om. M.; B.    <sup>11</sup> ti, M. C. D.    <sup>12</sup> °kamp, M.; B. S.<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> vaco, M. C. D.; B.    <sup>14</sup> tesam na, M.

<sup>15</sup> kammāni, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2</sub>.    <sup>16</sup> ca, M. C. D.; B.

<sup>17</sup> °to 'mhi, M.    <sup>18</sup> °kampam, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2</sub>; °kamma. C.

<sup>19</sup> °pañña, S.<sub>r.</sub>    <sup>20</sup> yathāham, S.    <sup>21</sup> n'eva, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2</sub>.    <sup>22</sup> ajje ca, B.

dhammañ ca saṅghañ ca pasannacitto  
tath' eva sikkhāpadāni<sup>1</sup> pañca  
akhaṇḍaphullāni samādiyassu.<sup>2</sup>

76

Pāṇatipātā viramassu<sup>3</sup> khippam  
loke adinnam parivajjayassu  
amajjapo mā ca musā abhāsi<sup>4</sup>  
sakena dārena<sup>5</sup> ca hohi<sup>6</sup> tuṭṭho.

77

Imañ ca (ariyam<sup>7</sup>) aṭṭhaṅgavaram upetam  
samādiyāhi<sup>8</sup> kusalam sukhundriyam.

78

Civaram piṇḍapātañ ca pacayam sayanāsanam  
annapānam khādaniyam vatthaṁ<sup>9</sup> senāsanāni ca  
dadāhi ujubhūtesu<sup>10</sup> vippasannena cetasā.

79

Bhikkhū ca<sup>11</sup> sīlasampanne vitarāge bahussute  
tappehi<sup>12</sup> annapānena, sadā puññam pavaddhati.

80

Evañ ca dhammāni<sup>13</sup> samācaranto  
sakkacca<sup>14</sup> rattindivam appamatto  
muñceyya<sup>15</sup> tvam nirayā 'va<sup>16</sup> tamhā  
kammañ siyā aññatra vedanīyam'.

81

'Ajj' eva buddham sarañam upemi  
dhammañ ca saṅghañ ca pasannacitto  
tath' eva sikkhāpadāni<sup>1</sup> pañca  
akhaṇḍaphullāni samādiyāmi.<sup>17</sup>

82

Pāṇatipātā viramāmi khippam  
loke adinnam<sup>18</sup> parivajjayāmi  
amajjapo no ca musā bhañāmi  
sakena dārena ca<sup>19</sup> homi tuṭṭho.

83

Imañ ca (ariyam<sup>7</sup>) aṭṭhaṅgavaram upetam  
samādiyāmi<sup>20</sup> kusalam sukhundriyam.

84

<sup>1</sup> sikkhāya pad., M.; sikkhāni pad., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> °dayassu, D.; S<sub>1</sub>; °dayassa, S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> °assa, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> abhañi, M. C. D.; B.      <sup>5</sup> dārakena, S<sub>1</sub>.      <sup>6</sup> hoti, C.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> °dayāhi, B. S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> vattha, all MSS. except S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> M. C. D., B. continue: sadā (dāda, B.) puññam pavaddati, bhikkhū ca and so on.

<sup>11</sup> pi, M. D.      <sup>12</sup> tappesi, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> kammāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> °ccam, C. D.; B.

<sup>15</sup> muñca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; M. adds so.

<sup>16</sup> nirayamhā, M. C. D.; B.      <sup>17</sup> °dayāmi, D.

<sup>18</sup> adinnā, S<sub>1</sub>.      <sup>19</sup> pa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>20</sup> °dayāmi, B.

Cīvaraṁ piñḍapātañ ca paccayam̄ sayanāsanam̄  
 annapānam̄ khādaniyam̄ vattham̄<sup>1</sup> senāsanāni ca  
 (bhikkhū ca sīlasampanne vitarāge bahussute)  
 dadāmi na vikampāmi<sup>2</sup> buddhānam̄ sāsane rato'. 85

Etādiso Licchavi Ambasakkharo<sup>3</sup>

Vesāliyam̄ aññataro upāsako  
 saddho mudu kārakaro ca<sup>4</sup> bhikkhū  
 saṅghañ ca sakkacca<sup>5</sup> tadā upaṭṭhahi. 86

Sūlāvuto<sup>6</sup> ca ārogo hutvā  
 serī sukhī<sup>7</sup> pabbajjam̄ upāgami  
 bhikkhuñ ca āgamma Kappitakuttamam̄<sup>9</sup>  
 ubho pi sāmaññaphalāni<sup>10</sup> ajjhagum. 87

Etādisā sappurisānam<sup>11</sup> sevanā  
 mahapphalā hoti satam̄ vijānatam̄  
 sūlāvuto aggaphalam̄ aphussayi<sup>12</sup>  
 phalam̄ kaniṭṭham̄ pana Ambasakkharo<sup>3</sup> ti 88

gāthāyo avocum.

Tattha vās' upagañchitthā<sup>13</sup> ti vāsam̄ upagañchi<sup>14</sup> ti.  
 Gihikiccāni<sup>15</sup> ti geham<sup>16</sup> āvasantena<sup>17</sup> kātabbakuṭum-  
 bakiccāni.

Viceyyā ti sundaravatthagahaṇattham̄<sup>18</sup> vicinitvā.

Paṭikkantan ti piñḍapātapaṭikkantam̄. Tenāha: gocarato nivattan ti.

Avocā ti Vesāliyam̄ Licchavi 'ham̄<sup>19</sup> bhaddan te<sup>20</sup> ti ādi-  
 kam̄ avoca.

Vipātayanti<sup>21</sup> ti vipāliyanti.<sup>22</sup>

Pādakudārikāhi<sup>23</sup> ti pādasāñkhātāhi kudārikāhi.<sup>24</sup>  
 Pātayanti<sup>25</sup> ti pasāriyanti.<sup>26</sup>

<sup>1</sup> vattha, all MSS. except S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> vikampāmi, S<sub>1</sub>; na kappā-  
 mi, S<sub>2</sub>; vikkappāmi, M. C. D.; B.    <sup>3</sup> Appa., M.

<sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> °ccam, all MSS. exc. M.

<sup>6</sup> °utako, C. D.    <sup>7</sup> sukham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> °gacchi, M.; B.

<sup>9</sup> kampita., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> °phalā, D    <sup>11</sup> °puriso, B.

<sup>12</sup> phussayi, B.; phussasi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>13</sup> °gacchitthā, B.

<sup>14</sup> °gacchi, B.    <sup>15</sup> tīhi k., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>16</sup> gehe, B.

<sup>17</sup> āvasavenana, B.    <sup>18</sup> sindhura., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>19</sup> aham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> bhante, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>21</sup> vidālayanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>22</sup> vidāliyanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>23</sup> °kūdhārikāhi, B.; °kumārikāhi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>24</sup> kudhārihi, B.

<sup>25</sup> pātiyanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>26</sup> pariyanti, S<sub>1</sub>; paricāriyanti, S<sub>2</sub>.

Tiṇenā ti tiṇaggenāpi. Mūlhassa maggām pi na<sup>1</sup> pāvadāsī ti maggāmūlhassa maggām pi tvām na kathayasi, ‘evāyam puriso ito c’ito ca<sup>2</sup> paribbhamatū’ ti kelisilo hi ayam rājā. Sayam ādīyāsī ti andhassa hatthato yaṭṭhim sayam eva acchinditvā gaṇhasi. Samvibhāgam karosi ti attanā paribhuñjitabbavatthuto ekaccāni datvā samvibhajasi.

Pacce mi bhante yam tvām vadesi ti bhante tvām Pattāni bhijjantī ti ādinā yam vadesi tam patijānāmi, sabbam<sup>3</sup> yeva<sup>4</sup> tam mayā katam kārāpitañ cā ti dasseti. Etam pī ti etam khiddādhippāyena<sup>5</sup> katam pi, khiddas ti khiddāya.<sup>5</sup>

Pasavitvā ti upacinitvā. Vedeti ti anubhavati. Asamattabhogī<sup>6</sup> ti aparipuṇṇabhogo. Tam eva apari-puṇṇabhogatam dassetum Daharo yuvā ti ādivuttam. Nagganiyassā ti naggabhāvassa. Kim su tato<sup>7</sup> dukkhatar' assa hotī ti kim su nāma tato<sup>7</sup> naggabhāvato dukkhataram assa petassa hoti.

Yakkhass' im' āgacchantu dakkhiṇāyo<sup>8</sup> ti imā mayā diyamānā vatthadakkhiṇāyo<sup>8</sup> petassa upakappantu.

Bahudhā pasaṭṭhan<sup>9</sup> ti bahūhi pakārehi buddhādīhi vaṇṇitam. Akkhayadhammam atthū ti aparikkhayadhammam hotu.

Ācamayitvā<sup>10</sup> ti hatthapādadhovanapubbakam mukham vikkhāletvā.

Candanasāralittan ti sārabhūtacandalalittam. Uṭāravaṇṇan ti setṭharūpam.<sup>11</sup> Parivāritan ti anukulavuttinā parijanena parivāritam. Yakkhamahiddhipattan ti mahatiṃ yakkhiddhim deviddhim<sup>12</sup> patvā ṭhitam.<sup>13</sup>

Ekadesam adāsī ti catūsu paccayesu<sup>14</sup> ekadesabhūtam vatthadānam sandhāya<sup>15</sup> vadati. Sakkhin ti sakkhibhāvam.

<sup>1</sup> B. adds tvām.    <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>3</sup> saccam, B.

<sup>4</sup> eva, B.    <sup>5</sup> khiddhā.º, S<sub>2</sub>; khitṭā.º, B.

<sup>6</sup> appamatta.º, B.    <sup>7</sup> gato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> ḥnayo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> ca saṭṭhan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> ācayitvā, S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> iṭha.º, B.

<sup>12</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> All MSS. add Tam enam avocā ti tam enam avoca.

<sup>14</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.    <sup>15</sup> saddhāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Mamāsi<sup>1</sup> ti me āsi.<sup>2</sup> Devatā me<sup>3</sup> ti mayham devatā āsi ti yojanā.

Vippaṭipannacitto ti micchādiṭṭhipaṭipannamānaso<sup>4</sup> dhammiyam paṭipadamp pahāya adhammiyam paṭipadamp paṭipanno ti attho.

Yato nidānan ti yam nimittam yassa santikamp āgamanahetu.

Saṃvibhajitvā<sup>5</sup> ti dānasamvibhāgam katvā. Sayam mukhena upanisajja pucchā ti aññe purise apesetvā upanisiditvā samukhen' eva puccha.

Sannisinnan ti sannipatitavasena nisinnam.

Labhissāmi atthan ti mayā icchitam<sup>6</sup> attham labhissāmi. Paṇitadaṇḍo ti ṭhapitasarīradadaṇḍo. Anupattarūpo<sup>7</sup> ti rājāṇam anupattapakatiko.<sup>8</sup>

Visatirattimattā ti visatimattā rattiyo. Ativattā ti attho. Tāhan ti tam aham. Yathā matin ti mayham yathā rucim.

Etañ ca aññañ cā ti etamp sūle āvutam purisam aññañ ca yassa rājāṇā paṇitā tañ ca. Lahum pamuñcā ti sigham mocehi. Ko tam vadethā<sup>9</sup> ti tathā dhammiyakammam karontam tam imasmim Vajjiraṭṭhe ko nāma pamocehi<sup>10</sup> ti vadeyya. Evam vattum koci pi na labhati ti attho.

Tikicchakānañ cā ti tikicchake ca.

Yakkhassa vaco ti petassa vacanam. Tassa bhante petassa vacanena evam akāsin ti dasseti.

Dhammāni ti pubbe katam pāpakammam abhibhavitum samatthe aññadhamme. Kammañ siyā aññatra vedaniyan ti yam tasmin pāpakamme uppajjavedaniyam<sup>11</sup> tam ahosi kammam nāma hoti, yam pana aparāpariyāyavedaniyam tam aññatra aparāpariyāyavedayitabbaphalam hoti. Satisamsārappavattiyān ti attho.

<sup>1</sup> māmasī, S<sub>1</sub>.    <sup>2</sup> asī, S<sub>1</sub>.    <sup>3</sup> devatāsī, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> micchāpaṭippanna<sup>o</sup>, B.; ḍiṭṭhipanna<sup>o</sup>, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> °jetvānā, B.    <sup>6</sup> B. adds pi.    <sup>7</sup> °satta<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> rājānattasabhlāvo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> vadēmā, B.; vadetā, S<sub>1</sub>, (in S<sub>1</sub> a whole leaf, viz. fol. bbai is missing, the text recommences with °dabhimukho on p. 245 l. 9 fr. t.); B. has after ti: tathā karontan ti.    <sup>10</sup> āpam.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> upapajja<sup>o</sup>, B.

Imañ cā ti attanā vuttamānatāya<sup>1</sup> āsannam paccakkham  
vā<sup>2</sup> katvā vuttam. Ariyam aṭṭhaṅga varam upetan ti  
parisuddhaṭṭhena ariyam Pāṇatipātāveramaṇī adīhi aṭṭhahi  
aṅgehi upetam yuttaṁ uttamam uposathasilaṁ. Kusalan  
ti anavajjam. Sukhundriyan ti sukhavipākam.

Sadā puññam pavaḍḍhati ti sakid eva puññam katvā  
alam ettāvatā ti accharituṭṭho<sup>3</sup> hutvā aparāparam sucari-  
tam pürentassa sabbakālam puññam abhivaḍḍhati aparā-  
param vā<sup>4</sup> sucaritam<sup>4</sup> pürentassa puññasaṅkhātam puñña-  
phalam uparūpari vaḍḍhati paripūreti ti attho.

Evam therena vutte rājā upāyadukkhato utrastacitto  
ratanattaye puññadhamme ca abhivaḍḍhamānapasādo tato<sup>4</sup>  
paṭṭhāya<sup>5</sup> saraṇāni sīlāni ca samādiyanto<sup>6</sup> Ajj' eva buddham  
saraṇam upemī ti<sup>7</sup> ādim<sup>7</sup> āha.

Tattha etādiso ti ediso<sup>8</sup> yathāvuttarūpo. Vesāliyam  
aññataro upāsako ti Vesāliyam anekasahassesu<sup>9</sup> aññata-  
taro upāsako hutvā. Saddho ti ādikalyāṇamittasannissa-  
yena tassa purimabhāvato<sup>10</sup> aññādisatam<sup>11</sup> dassetum vuttam.  
Pubbe hi so asaddho kakkhaṭo bhikkhūnam akkosakārako  
saṅghassa ca anupaṭṭhānako ahosi, idāni pana saddho  
muduko<sup>12</sup> hutvā bhikkhū saṅghāñ ca<sup>7</sup> sakkaccam tadā  
upaṭṭhayi<sup>13</sup> ti.

Tattha kārakaro ti upakārakāri.

Ubho pi ti dve pi sūlāvuto<sup>14</sup> rājā ca. Sāmaññaphalāni  
ajjhagun ti yathā raham sāmaññaphalāni adhi-  
gañchimsu.<sup>15</sup> Tayidam yathā raham dassetum Sūlāvuto  
aggaphalam aphussayi, phalam kaniṭṭham pana Amba-  
sakkharo ti vuttam.

Tattha phalam kaniṭṭhan ti sotāpatti phalam sandhā-  
yāha. Yam pan' ettha atthato avibhattam tam suviññey-  
yam eva.

Evam rañño petena attanā ca<sup>4</sup> vuttam attham āyasmā Ma-  
hākappitako Satthāram vanditum Sāvatthim gaṭo Bhagavato<sup>16</sup>

<sup>1</sup> vucca.°, B.    <sup>2</sup> S<sub>1</sub> adds ti.    <sup>3</sup> apari.°, B.    <sup>4</sup> om. B.

<sup>5</sup> uṭṭhāya, B.    <sup>6</sup> °dayanto, B.    <sup>7</sup> om. S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> etādisam, S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> B. adds upāsakesu.    <sup>10</sup> °sabhāvato, B.    <sup>11</sup> asadi.°, B.

<sup>12</sup> mudukāro, B.    <sup>13</sup> °ahī, S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> °vutako, B.

<sup>15</sup> °gacchimsu, B.; agañchimsu, S<sub>2</sub>.    <sup>16</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

ārocesi. Satthā tam attham atthuppattim katvā sampatta-parisāya dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi.<sup>1</sup>

Ambasakkharapetavatthuvanṇanā.

#### IV, 2.

Suṇātha yakkhassa<sup>2</sup> vāṇijānañ cā<sup>3</sup> ti. Idam Serissakapetavaththum.<sup>4</sup> Tam yasmā Serissakavimānavatthunā nibbisesaṁ tasmā tattha atthuppattiyaṁ gāthāsu ca yaṁ vattabbam tam Paramatthavibhāvaniyam Vimānavatthuvanṇanāyaṁ vuttam eva. Tasmā tattha<sup>5</sup> vuttanayen' eva veditabban ti.

Serissakapetavatthuvanṇanā.<sup>4</sup>

#### IV, 3.

Rājā Piṅgalako nāma ti. Idam<sup>5</sup> Nandakapetavatthum.<sup>6</sup> Tassa kā uppatti?<sup>7</sup> Satthu parinibbhānato vassasatadavyassa accayena Suraṭṭhavisaye Piṅgalo nāma rājā ahosi. Tassa senāpati Nandako<sup>6</sup> nāma micchādiṭṭhiviparitadassano N'atthi dinnan ti ādinā micchāgāhaṁ paggayha vicari. Tassa dhītā Uttarā nāma upāsikā paṭirūpe kule dinnā ahosi. Nandako pana kālam katvā Viñjhāṭaviyam mahati nigrodharukkhe vemānikapeto hutvā nibbatti. Tasmiṁ kālakate Uttarā sucisītalagandhodakapūritam pāniyaghaṭam kummāsābhisaṅkhatehi vaṇṇagandharasasampannehi pūvehi paripuṇṇasarāvañ<sup>8</sup> ca aññatarassa khīṇāsavattherassa datvā ‘ayam dakkhiṇā mayham pitu upakappatū’ ti uddisi. Tassa tena dānena dibbapāniyam aparimitā ca<sup>9</sup> pūvā pātubhavim̄su. Tam disvā so evam cintesi: ‘pāpakaṁ vata mayā katam yaṁ mahājano Natthi dinnan ti ādinā micchāgāhaṁ gāhito, idāni pana Piṅgalo rājā Dhammāsokassa rañño ovādaṁ<sup>10</sup> dātum gato, so tam tassa datvā āgamissati, handāhaṁ natthikadiṭṭhim vinodessāmī’ ti. Na ciren’ eva<sup>11</sup> Piṅgalo rājā Dhammāsokassa rañño ovādaṁ<sup>10</sup> datvā paṭini-

<sup>1</sup> S<sub>2</sub>. B. add ti. <sup>2</sup> B. adds ca. <sup>3</sup> vā, S<sub>2</sub>. <sup>4</sup> Serisaka.º, B.

<sup>5</sup> om. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> Nandiko, B. throughout. <sup>7</sup> tassupp.º, B.

<sup>8</sup> °sāravakañ, S<sub>2</sub>. <sup>9</sup> 'va, B. <sup>10</sup> uppādaṁ, B. <sup>11</sup> B. adds ca.

vattanto maggām paṭipajji. Atha so peto attano vasa-naṭṭhānābhīmukham tam maggām nimmini. Rājā ṭhitamajjhantike samaye tena maggena gacchati. Tassa gacchantassa purato maggo dissati, piṭṭhito pan' assa antaradhāyati. Sabbapacchato gacchanto puriso maggām antarahitam disvā bhīto visaram viravanto dhāvitvā rañño ārocesi. Tam sutvā rājā bhīto saṃviggamānasō hatthikkhandhe ṭhatvā catasso disā olokento petassa vasana-nigrodharukkham disvā tadabhīmukho agamāsi saddhīm caturaṅginiyā senāya. Athānukkamena raññe tam ṭhānam patte peto sabbābharaṇavibhūsito rājānam upasaṅkamitvā paṭisanthāram katvā pūve<sup>1</sup> pāniyāñ ca dāpesi. Rājā sa-parijano nahātvā pūve khāditvā pāniyam pivitvā paṭipas-saddhamaggakilamatho Devatā nu 'si gandhabbo ti ādinā petam pucchi. Peto ādito paṭṭhāya attano pavuttiṁ ācikkhitvā rājānam micchādassanato vimocetvā sarañesu<sup>2</sup> silesu ca patiṭṭhāpesi. Tam attham dassetum saṅgītikārā:

Rājā Piṅgalako nāma Suraṭṭhānaṁ adhipati  
ahu Moriyānam upaṭṭhānam gantvā Suraṭṭham punar<sup>3</sup>  
āgamā.<sup>3</sup> 1

Uṇhe majjhantike kāle rājā pañkam<sup>4</sup> upāgami  
addasa maggām ramaṇiyam petānam tam vaṇṇapatham.<sup>5</sup> 2  
Sārathim āmantayi<sup>6</sup> rājā: 'ayaṁ maggo ramaṇiyo  
khemo sovatthiko sivo, iminā<sup>7</sup> sārathi yāma'.<sup>8</sup> 3  
(Suraṭṭhānam<sup>9</sup> santike ito tena pāyāsi Soraṭṭho<sup>10</sup>  
senāya caturaṅginiyā.<sup>11</sup>) 4  
Ubbiggarūpo<sup>12</sup> puriso Soraṭṭham<sup>13</sup> etad abravi:<sup>14</sup>

<sup>1</sup> B. adds ca.   <sup>2</sup> puna, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; punam, B.

<sup>3</sup> I suppose that the second line runs in the original:  
Moriyānam upaṭṭhāna Suraṭṭham punar āgamā.

<sup>4</sup> vaṇkam, M. C. D.; B.; cañkam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> petānam vaṇṇanāpatham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.   <sup>6</sup> oteyi, C.

<sup>7</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add 'va; D., B. add ca.   <sup>8</sup> yāhi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; āyāma, C.

<sup>9</sup> Sudhodana, S<sub>2</sub>; suṭṭho na, S<sub>1</sub>.   <sup>10</sup> Sur., M. C.; B.

<sup>11</sup> oāngiyā, S<sub>2</sub>; it would be no great loss if we remove v. 4.

<sup>12</sup> ubbinga., C.   <sup>13</sup> Sur., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> eta bravi, S<sub>1</sub>; eta bruvi, S<sub>2</sub>.

'kumaggam<sup>1</sup> paṭipannamhā bhimṣanam lomahamṣanam  
 purato dissati<sup>2</sup> maggo pacchato ca na<sup>3</sup> dissati. 5  
 Kumaggam<sup>4</sup> paṭipannamhā Yamapurisānam santike  
 amānuso vāyati gandho ghoso sūyati dāruṇo'. 6  
 Samviggo rājā Soraṭṭho<sup>5</sup> sārathim etad abravi:<sup>6</sup>  
 'kumaggam<sup>1</sup> paṭipannamhā<sup>7</sup> bhimṣanam lomahamṣanam  
 purato<sup>8</sup> dissati maggo pacchato ca<sup>9</sup> na dissati. 7  
 Kumaggam<sup>10</sup> paṭipannamhā Yamapurisānam santike  
 amānuso vāyati gandho ghoso sūyati dāruṇo'. 8  
 Hatthikkhandham<sup>11</sup> samāruyha<sup>12</sup> olokento catuddisā  
 addasa rukkham<sup>13</sup>nigrodham<sup>14</sup> pādapam chāyāsampannam  
 nīlabbhavaṇṇasadisam meghavaṇṇasirannibham. 9  
 Sārathim āmantayi rājā: 'kim eso<sup>15</sup> dissati brahā  
 nīlabbhavaṇṇasadiso meghavaṇṇasirannibho'? 10  
 'So<sup>16</sup> nigrodho mahārāja pādapo chāyāsampanno  
 nīlabbhavaṇṇasadiso meghavaṇṇasirannibho'. 11  
 Tena pāyāsi Soraṭṭho<sup>17</sup> yena so dissati<sup>18</sup> brahā<sup>19</sup>  
 nīlabbhavaṇṇasadiso meghavaṇṇasirannibho. 12  
 Hatthikkhandhato oruyha rājā rukkham upāgami  
 nisidi rukkkhamūlasmiṁ sāmacco saparijano  
 pūram pāniyakarakam<sup>20</sup> pūve citte ca addasa. 13  
 Puriso ca<sup>13</sup> devavaṇṇi<sup>21</sup> sabbābharaṇabhusito  
 upasaṅkamitvā rājānam Soraṭṭham<sup>17</sup> etad abravi:<sup>22</sup> 14  
 'Svāgatan te mahārāja atho te adurāgataṁ  
 pivatu devo<sup>23</sup> pāniyam, pūve khāda arindama'. 15  
 Pivitvā rājā pāniyam sāmacco saparijano  
 pūve khāditvā<sup>24</sup> pivitvā (ca) Soraṭṭho<sup>25</sup> etad abravi:<sup>22</sup> 16

<sup>1</sup> kummaggam, C.; S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> padissati, S<sub>1</sub> S<sub>2</sub>; 'va dissati, B,      <sup>3</sup> pana l. ca na, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> kumm., S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> Sur., C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> eta brūvi, S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> oha, M.      <sup>8</sup> purato 'va, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.

<sup>9</sup> pana, S<sub>1</sub>.      <sup>10</sup> kumm., C.      <sup>11</sup> okkhandhanto, C.;

okkhandañ ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> ār., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ramanīyam.      <sup>15</sup> eko, C.      <sup>16</sup> om. M. C. D.; B.

<sup>17</sup> Sur., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>18</sup> dissate, M.; B.      <sup>19</sup> brahmā, C. D.

<sup>20</sup> okaraṇam, M. D.; B.; okāṇam, C.      <sup>21</sup> M., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B. add ti.

<sup>22</sup> abruvi, S<sub>1</sub>; eta bruvi, S<sub>2</sub>.      <sup>23</sup> deva, C.      <sup>24</sup> M. C. D.,

B. add arindamo tattha uhatvā.      <sup>25</sup> Sur., all MSS. exc. C.

'Devatā nu' 'si gandhabbo ādu Sakko purindado?  
 ajānantā<sup>2</sup> tam pucchāma, katham jānemu tam mayam?' 17  
 'Namhi devo na gandhabbo nāpi<sup>3</sup> Sakko purindado  
 peto aham mahārāja Suraṭṭhā<sup>4</sup> idham āgato'. 18  
 'Kim sīlo kim samācāro Suraṭṭhasmīm pure tuvam  
 kena te brahmacariyena ānubhāvo ayam<sup>5</sup> tava'? 19  
 'Tam suṇohi mahārāja arindama rāṭṭhavāḍḍhana\*)  
 amaccā pārisajjā ca brāhmaṇo ca purohito: 20  
 Suraṭṭhamhā<sup>6</sup> aham deva<sup>7</sup> puriso pāpacetaso  
 micchādiṭṭhi ca dussilo kadariyo paribhāsako. 21  
 Dadantānam karontānam vārayissam bahujanam  
 aññesam dadamānānam antarāyakaro<sup>8</sup> aham. 22  
 Vipāko natthi dānassa samyamassa kuto phalam  
 natthi ācariyo nāma adantam ko damissati? 23  
 Samatulyāni bhūtāni kuto<sup>10</sup> jetṭhāpacāyikā<sup>11</sup>  
 natthi balam<sup>12</sup> viriyam vā<sup>13</sup> kuto uṭṭhānaporisam? 24  
 Natthi dānaphalam nāma na visodheti<sup>15</sup> verinam  
 laddheyyam<sup>16</sup> labhate macco nīyati pariṇāmajam. 25  
 Natthi mātā pitā bhātā loko natthi ito param  
 natthi dinnam natthi<sup>17</sup> hutam sunihitam<sup>18</sup> na vijjati. 26  
 Yo pi haneyya<sup>19</sup> purisam parassa<sup>20</sup> chindate<sup>21</sup> siram  
 na koci kiñci hanati<sup>22</sup> sattannam vivaram antare. 27  
 Acchejjabhejjō<sup>23</sup> jivo aṭṭhamso guṭaparimaṇḍalo  
 yojanāni<sup>24</sup> satā pañca ko jivam<sup>25</sup> chetum<sup>26</sup> arahati? 28

<sup>1</sup> na, S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> oto, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> na pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> ṭṭha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; M. has Suraṭṭhā 'ham idhāgato.

<sup>5</sup> aham, C.

<sup>6</sup> °smā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °smīm, M. C.    <sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> antarāyam karom' aham, M. D.; °rāya karom' aham, C.; °rāyam karo, B.    <sup>9</sup> dapessati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> kule, all MSS. exc. D.    <sup>11</sup> °yako, B.; °yiko, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> phalam, C. D.; B.; M., B. add vā.    <sup>13</sup> om. M.

<sup>14</sup> upaṭṭhāno, S<sub>1</sub>.    <sup>15</sup> sodheti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> labheyyam, M. C.    <sup>17</sup> om. S<sub>2</sub>.    <sup>18</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pi.

<sup>19</sup> nā hanoti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; na haneyya, C. D.    <sup>20</sup> purisassa, M. C.; B.

<sup>21</sup> chinde, M. D.; B.; °dite, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>22</sup> hanatti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>23</sup> M. C. D.; B. add 'si.    <sup>24</sup> °nānam, M. C.

<sup>25</sup> koṭinam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>26</sup> setum, B.

\*) °na, so the Burmese MSS. nearly everywhere this word recurs, the Sinhalese MSS., however, have °nam.

Yathā suttaguļe khitte nibbētentam <sup>1</sup> palāyati evam eva ca <sup>2</sup> so jivo nibbētentō <sup>3</sup> palāyati.	29
Yathā gāmato nikhamma aññam gāmam pavisati evam eva <sup>4</sup> ca <sup>2</sup> so jivo aññam bondim <sup>5</sup> pavisati.	30
Yathā gehato nikhamma aññam geham pavisati evam eva pi <sup>6</sup> so jivo aññam bondim pavisati. <sup>7</sup>	31
Cūlāsiti mahākappino <sup>8</sup> satasahassāni pi <sup>9</sup> ye <sup>10</sup> bälā ye <sup>11</sup> ca pañditā samsāram khepayitvāna Dukkhass' antam karissare, mitāni sukhadukkhāni <sup>12</sup> doñehi piñakehi ca, jino <sup>13</sup> sabbam pajānāti.	32
Samūlhā <sup>14</sup> itarā <sup>15</sup> pajā, evamdiñthi pure āsim samūlho <sup>16</sup> mohapāruto <sup>17</sup> micchādiñthi ca dussilo kadariyo paribhāsako. <sup>18</sup>	33
Oram me chahi māsehi kālakiriyā bhavissati, ekantam kañukam ghoram nirayam papatiss' āham. <sup>19</sup>	35
Catukkañnam catudvāram vibhattam bhāgaso <sup>20</sup> mitam ayopākārapariyantam <sup>21</sup> ayasā pañkujijtam. <sup>22</sup>	36
Tassa ayomayā bhūmi jalitā tejasāyutā samantā yojanasataṁ pharitvā tiñthati <sup>23</sup> sabbadā.	37
Vassasatasahassāni <sup>24</sup> ghoso sūyati tāvade lakkho <sup>25</sup> eso mahārāja satabhāgavassakoñiyo. <sup>26</sup>	38
Koñisatasahassāni niraye paccare janā micchādiñthi ca <sup>27</sup> dussilā ye <sup>27</sup> c'āriyūpavādino.	39
Tatthāham dīgham addhānam dukham vedissam vedanam phalam pāpassa kammassa tasmā socām' aham bhusam.	40

<sup>1</sup> °dhentam, M. C. D.; B.; °dhetañ, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>2</sup> pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>3</sup> °dhento, all MSS. <sup>4</sup> evam, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> kāyam, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>°</sup> ca, M. C. D.; B.

<sup>7</sup> nivisati, M. C. D. <sup>8</sup> matākappi navasata.º, M.

<sup>9</sup> hi, M.; ti, C. D.; om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> C. D., S<sub>2</sub> add ca.

<sup>11</sup> om. C. <sup>12</sup> dukhadukkhāni, S<sub>1</sub>.

<sup>13</sup> pi no, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>14</sup> °lhāyam, B.; samuñhāyam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> ittarā, S<sub>1</sub>. <sup>16</sup> samuñho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> mopāparuto S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>18</sup> °bhāsiko, S<sub>1</sub>.

<sup>19</sup> aham, M.; B. <sup>20</sup> bhāgasso. D.

<sup>21</sup> °pāññāraparikhittam, B. <sup>22</sup> pari.º, S. <sup>23</sup> °si, C.

<sup>24</sup> vassāni.º, M. D.; B.; vassānam, C.; vassasah.º, S<sub>1</sub>.

<sup>25</sup> sakho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>26</sup> °bhāgam vassa.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °bhāgā.º, C. D.; B. <sup>27</sup> om. S<sub>1</sub>. <sup>28</sup> yeva, S<sub>2</sub>; ye ca, C. D.; S<sub>1</sub>. B.

Tam suṇohi mahārāja arindama rāṭṭhavaddhana:  
 dhītā mayhaṁ mahārāja Uttarā, bhaddam atthu<sup>1</sup> te. 41  
 Karoti<sup>2</sup> bhaddakam̄ kammam̄ silesuposathe<sup>3</sup> ratā  
 saññatā<sup>4</sup> samvibhāgī ca vadaññū<sup>5</sup> vigamaccharā.<sup>6</sup> 42  
 Akhaṇḍakārī sikkhāya<sup>7</sup> suṇhā parakulesu<sup>8</sup> ca  
 upāsikā Sakyamunino<sup>9</sup> Sambuddhassa sirimato. 43  
 Bhikkhu ca silasampanno gāmam̄ piṇḍāya pāvisi  
 okkhittacakkhu<sup>10</sup> satimā guttadvāro<sup>11</sup> susampvuto  
 sapadānam̄ caramāno agamā<sup>12</sup> tam nivesanam.<sup>13</sup> 44  
 Tam addasa mahārāja Uttarā, bhaddam atthu<sup>14</sup> te  
 pūram̄ pāniyakarakam̄<sup>15</sup> pūve citte ca sā adā  
 «pitā me kālakato bhante tassa tam<sup>16</sup> upakappatu.»<sup>17</sup> 45  
 Samanantarānudiṭṭhe vipāko upapajjatha<sup>18</sup>  
 bhuñjāmi kāmakāmī rājā Vessavaṇo yathā. 46  
 Tam suṇohi mahārāja arindama rāṭṭhavaddhana:  
 sadevakassa lokassa buddho aggo pavuccati  
 tam buddham̄ saraṇam̄ gaccha saputtadāro<sup>19</sup> arindama. 47  
 Atṭhaṅgikena maggena phusanti amataṁ padam̄  
 tam dhammam̄ saraṇam̄ gaccha saputtadāro<sup>19</sup> arindama. 48  
 Cattāro maggapaṭipannā<sup>20</sup> cattāro ca phale<sup>21</sup> ṭhitā  
 esa saṅgho ujubhūto paññāślasamāhito  
 tam saṅgham̄ saraṇam̄ gaccha saputtadāro<sup>19</sup> arindama. 49  
 Pāṇātipāṭā viramassu klippam̄ \*)  
 loke adinnaṁ parivajjayassu

---

<sup>1</sup> om. S<sub>1</sub>; attha, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> karohi, B.

<sup>3</sup> sile upos., M. C. D.; B.      <sup>4</sup> puññatā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> oññā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> vigatam., S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; vitam., C. D.; B.

<sup>7</sup> sikkhāyam̄, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> parasu kul., S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> Sakka., S<sub>1</sub>.      <sup>10</sup> ukkhitta., S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>. B.

<sup>11</sup> °dvāre, S<sub>2</sub>; °dvāresu, S<sub>1</sub>.      <sup>12</sup> āgamā, B.

<sup>13</sup> nivesam̄, S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> atta, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> pāniyassa karakam̄, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; pāniyasaraṇam̄, M.; pāniyakaranam̄, D.; B.      <sup>16</sup> tass' etam̄, M. C. D.; B.

<sup>17</sup> okappatu, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> uda., M. C. D.; B.; uppajj., S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> °dāre, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>20</sup> ca paṭi., M. C. D.; B.

<sup>21</sup> bale, B.

\*) cp. Dhammapada, ed. Fausböll, p. 97.

amajjapo<sup>1</sup> mā<sup>2</sup> ca musā abhaṇi<sup>3</sup>  
sakena<sup>4</sup> dārena ca hohi<sup>5</sup> tuṭṭho'. 50  
 'Atthakāmo 'si me yakkha hitakāmo 'si devate  
karomi tuyham vacanam tvam 'si<sup>6</sup> ācariyo mama. 51  
 Upemi saraṇam buddham dhammañ cāpi anuttaram  
saṅghañ ca naradevassa gacchāmi saraṇam aham. 52  
 Pāṇātipātā viramāmi khippam  
loke adinnam parivajjayāmi  
amajjapo<sup>7</sup> no ca musā bhaṇāmi  
sakena dārena ca<sup>8</sup> homi tuṭṭho. 53  
 Odhunāmī<sup>9</sup> mahāvāte nadiyā vā<sup>10</sup> sīgham gāmiyā<sup>11</sup>  
vamāmi<sup>12</sup> pāpakañ diṭṭhim buddhānam sāsane rato'. 54  
 Idam vatvāna Soraṭṭho<sup>13</sup> viramitvā pāpadassanam  
namo Bhagavato katvā pāmokkho<sup>14</sup> ratham āruyhi<sup>15</sup> ti 55

gāthāyo avocum.

Tattha rājā Piṅgalako nāma Suraṭṭhānam adhi-pati ahū ti piṅgalacakkhutāya Piṅgalo ti pākaṭanāmo Suraṭṭhadesassa issaro rājā ahosi. Moriyānan ti Moriyarājūnam Dhammāsokam sandhāya vadati. Suraṭṭham punam<sup>16</sup> āgamā ti Suraṭṭhavisayam uddissa Suraṭṭhagāmimaggam<sup>17</sup> paccāgañchi.

Pāñkan<sup>18</sup> ti mudubhūmi<sup>19</sup> Vaṇṇapathān<sup>20</sup> ti petena nimmitam mudubhūmimaggam<sup>19</sup>.

Khemo ti nibbhayo. Sovatthiko ti sotthibhāvāvaho. Sivo<sup>21</sup> ti anuppaddavo.

Suraṭṭhānam santike ito ti iminā maggena gacchantā mayam Suraṭṭhavisayassa samīpe yeva. Soraṭṭho<sup>22</sup> ti Suraṭṭhādhipati.

Ubbiggarūpo ti utrastasabhāvo. Bhimsanan<sup>23</sup> ti

<sup>1</sup> °pā, all MSS. except M.; B.      <sup>2</sup> no, C. D.

<sup>3</sup> abhāni, S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> sakkena, S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> hoti, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> asi, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> °pā, C. D.      <sup>8</sup> om. M.; S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> ophu.º, M. C. D.; B.; otu.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> om. M.

<sup>11</sup> gāmamyā, S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> viramāmi, C.      <sup>13</sup> Sur.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> pamukho, M.      <sup>15</sup> āruyha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; āruhi, C.; ārūhi, D.

<sup>16</sup> puna, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; punam, B.      <sup>17</sup> °gāminam maggam, B.

<sup>18</sup> vañkan, B.      <sup>19</sup> maru.º, B.      <sup>20</sup> vaṇṇanāp.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>21</sup> siho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> Sor., all MSS.      <sup>23</sup> bhīsanan, S<sub>1</sub>. B.

bhayajananam. Lomahamsanam ti bhisanabhāvena<sup>1</sup> lomānam hamsanam.<sup>2</sup>

Yamapurisānam santike ti petānam samipe vattāma.<sup>3</sup> Amānuso vāyati gandho ti petānam sarīragandho vāyati. Ghoso sūyati dāruṇo ti paccekanirayesu kāraṇam kārīyamānānam sattānam ghorataro saddo sūyati.

Pādapan ti pādasadisehi mūlāvayavehi udakassa pivanato pādapo ti laddhanāmam tarum. Chāyāsampannan ti sampannam chāyam. Nīlabbhavaṇṇasadisan ti vanṇena<sup>4</sup> nīlameghasadisam. Meghavaṇṇasirannibhan ti meghavaṇṇasanthānam hutvā khāyamānam.

Pūram pāniyakarakan<sup>5</sup> ti pāniyena puṇṇam<sup>6</sup> pāniyabhājanam.

Pūve ti khajjake. Citte ti cittijanane<sup>7</sup> madhure manuññe tahiṁ tahiṁ sarāvē pūretvā ṭhapitapūve addasa.

Atho te adurāgatan ti ettha atho ti nipātamattam avadhāraṇatthe vā. Mahārāja te āgamanam<sup>8</sup> durāgatam<sup>9</sup> na hoti, atha kho svāgatam evā ti mayam sampaṭicchāmā ti attho. Arindamā ti arinam damanasila.

Amaccā<sup>10</sup> pārisajjā<sup>10</sup> ti<sup>10</sup> amaccā pārisajjā ca<sup>11</sup> vacanam suṇantu brāhmaṇo ca tuyham purohito tam suṇatū ti yojanā.

Suraṭṭhamhā ahan ti Suraṭṭhadesato aham. Devā ti rājānam ālapati. Micchādiṭṭhi ti natthikadiṭṭhiyā vi-paritadassano. Dussilo ti nissilo. Kadariyo ti thaddha-maccharī. Paribhāsako ti samaṇabrahmaṇānam akkosako.

Vārayissan ti vāremi.<sup>12</sup> Antarāyakaro ahan ti dānam dadantānam upakāram karontānam antarāyakaro hutvā aññesam ca<sup>11</sup> paresam dānam dadamānānam. Dānamayapuṇṇato aham bahujanam vārayissan vāremi<sup>13</sup> ti yojanā.

Vipāko natthi dānassā ti. ādi-vāritākāradassanam. Tattha vipāko natthi dānassā ti dānam dadato tassa

<sup>1</sup> so all MSS.      <sup>2</sup> lomahamsāpanam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> pattāma, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> nīlavaṇṇena, B.

<sup>5</sup> pāniyassa karakan, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; pāniyam karaṇan, B.

<sup>6</sup> pūram, B.      <sup>7</sup> ojanena, S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> āgatam, B.

<sup>9</sup> dūrāg., B.      <sup>10</sup> om. all MSS.      <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> vāresi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> vāresi, S<sub>2</sub>; vāresini, S<sub>1</sub>.

vipāko āyatim patta bpha lam natthi ti vipāka m paṭibāhati. Samyamassa kuto phalan ti sīlassa pana kuto nāma<sup>1</sup> phalam. Sabbena sabbam<sup>2</sup> natthi evā<sup>3</sup> ti adhippāyo. Natthi ācariyo nāmā ti ācīrasamācārasikkhāpako<sup>4</sup> ācariyo nāma koci natthi sabhāvato, eva hi sattā dantā vā<sup>5</sup> adantā vā honti ti adhippāyo. Tenāha: adantam ko dmissati ti.

Samatulyāni bhūtānī ti ime sattā sabbe pi aññam-aññam samasamā. Tasmā jetṭho eva natthi kuto jetṭhāpacāyiko. Jetṭhāpacāyāyanapuññam nāma natthi ti attho. Natthi balan ti yamhi attano bale<sup>6</sup> patiṭhitā sattā viriyam katvā manussasobhagyata mā adim katvā yāva arahattasampattiyo pāpuṇanti,<sup>7</sup> tam<sup>7</sup> viriyabalam<sup>8</sup> paṭikkhipati viriyam vā natthi. Kuto uṭṭhānaporisan ti idam no<sup>9</sup> purisaviriyena purisakārena<sup>10</sup> pavattan ti evam<sup>11</sup> pavattavādapaṭikkhepavasena vuttam.

Natthi dānaphalam nāmā ti dānassa phalam<sup>12</sup> nāma kiñci natthi, deyyadhammaparicca gō bhasmanihitam viya nipphalo<sup>13</sup> evā ti attho. Na visodheti verinan ti ettha<sup>7</sup> verinan ti<sup>14</sup> veravantam verānam vasena<sup>3</sup> pāṇāti-pātādinam vasena katapāpam puggalam dānasilādi-vātato na visodheti kadāci pi suddham<sup>15</sup> na karoti. Pubbe<sup>16</sup> Vipāko natthi dānassā ti adinā dānādito attano<sup>17</sup> paresam nivāritākāradassanam, Natthi dānaphalam nāmā ti adinā<sup>18</sup> pana attano<sup>17</sup> micchābhinivesadassanan<sup>19</sup> ti daṭṭhabbam. Laddheyyan ti laddhabbam. Katham pana laddhabban ti āha: Niyati pariṇāmajan ti ayam satto sukham vā dukkham vā labhanto niyati pariṇāmavasena<sup>20</sup> labhati. Na kammassa katāya<sup>21</sup> issarādina cā<sup>22</sup> ti adhippāyo.

<sup>1</sup> tam, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> B. adds tam.      <sup>3</sup> om. B.

<sup>4</sup> ācara.º, B.      <sup>5</sup> balena, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> oṇāti, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> °phalam, B., also before.      <sup>9</sup> so, S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> okāyena, B.      <sup>11</sup> eva, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> dānaph.º, B.

<sup>13</sup> ole, S<sub>2</sub>; °lam, B.      <sup>14</sup> veravantim, S<sub>2</sub>; veramantim, S<sub>1</sub>.

<sup>15</sup> visuddhim, B.      <sup>16</sup> puññe, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> attanā, S<sub>2</sub>, S<sub>1</sub>.

<sup>18</sup> ādi, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> °nivesane dass.º, S<sub>2</sub>; °nivesana dassan, S<sub>1</sub>.

<sup>20</sup> vipari.º, B.; parināmajavas.º, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>; B. adds eva.

<sup>21</sup> kattāya, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> vā, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

Natthi mātā pitā bhātā ti mātādīsu<sup>1</sup> sammāpaṭi-pattimicchāpaṭipattinam phalābhāvam<sup>2</sup> sandhāya vadati. Loko natthi ito paran ti ito idhalokato<sup>3</sup> paraloko nāma koci natthi. Tattha tath' eva sattā ucchijjantī ti adhippāyo. Dinnan ti mahādānam. Hutan ti pahona-kasakkāro<sup>4</sup> tadubhayam pi phalābhāvam<sup>2</sup> sandhāya natthī ti paṭikkhipati. Sunihitan ti suṭṭhu nihitam. Na vijjati ti yam samaṇabrahmānañam dānam nāma anugāmikam nidānan ti vadanti tam na vijjati. Tesam tam vācāvatthumattam evā ti adhippāyo.

Na koci kiñci hanatī ti yo<sup>5</sup> puriso param purisam haneyya parassa purisassa sisam chindeyya tattha paramatthato na koci kiñci hanati,<sup>6</sup> sattannam kāyānam chindabhāvato<sup>7</sup> hananto viya hoti. Katham satthappahāro<sup>8</sup> ti āha: Sattannam vivaram antare ti<sup>9</sup> paṭhaviyādīnam sattannam kāyānam vivarabhūte antare chinde sattham<sup>10</sup> pavisati. Tena sattā<sup>9</sup> asi-ādīhi pahaṭā viya honti. Jivo viya pana sesakāyā pi niccasabhāvato<sup>11</sup> na chijjantī ti adhippāyo.

Acchejjabhejjo<sup>12</sup> jīvo ti ayam sattānam jīvo satthādīhi na chinditabbo niccasabhāvato.<sup>13</sup> Aṭṭhamso guḍaparimaṇḍalo ti eso pana jīvo kadāci aṭṭhamso hoti kadāci guḍaparimaṇḍalo. Yojanāni satā pañcā ti kevalībhāvam<sup>14</sup> patto pañcayojanasatubbedho hoti. Ko jīvam chetum arahatī ti<sup>15</sup> niccam nibbikāram jīvañ ca ko nāma satthādīhi chinditum arahati. Na so kenaci vikopeyyāti vadati.

Suttagule viveṭhetvā katasuttagule khitte ti nibbetthanavasena khitte. Nibbetheñtam palāyati ti pabbate vā rukkhagge vā ṭhatvā niveṭhiyamānam<sup>16</sup> khittam sutta-

<sup>1</sup> ādisu, B.      <sup>2</sup> phala., S<sub>1</sub>.      <sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pana.

<sup>4</sup> pahona., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> so, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> hananti, S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> nicca., B.      <sup>8</sup> satta., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> sattam, B.

<sup>11</sup> niccasabhāvattā, B.; niccabhāvattā, S<sub>2</sub>; vinicchapabhāvattā, S<sub>1</sub>.      <sup>12</sup> B. adds 'si.

<sup>13</sup> °bhāvattā, S<sub>2</sub>; °pabhāvattā, S<sub>1</sub>.

<sup>14</sup> kevalam bhāvappātto, B.

<sup>15</sup> B. omits the following passages till pabbate vā and so on.

<sup>16</sup> nibbedhiy., B.

guļam nibbeṭhentam<sup>1</sup> eva gacchati. Evam evan ti yathā tam suttaguļam nibbeṭhiyamānam<sup>2</sup> eva gacchati, sutte<sup>3</sup> khīne na<sup>4</sup> gacchati,<sup>5</sup> evam eva so jīvo cūlāsiti mahākappino satasahassānī ti vuttakālam eva attabhāvaguļam nibbeṭhento<sup>6</sup> palāyati pavattati,<sup>7</sup> tato uddham<sup>8</sup> na ppavattati.

Evam eva ca<sup>9</sup> so jīvo ti yathā koci<sup>10</sup> puriso attano nivāsagāmato<sup>11</sup> nikhamitvā tato aññam gāmam pavisati kenaci-d-eva karaṇiyena, evam eva<sup>12</sup> so jīvo ito sarirato<sup>13</sup> nikhamitvā aññam aparam sariram niyativasena pavisati ti adhippāyo.

Bondin ti kāyam.

Cūlāsiti ti caturāsiti. Mahākappino ti mahākappānam tattha ekamhā mahāsarā Anotattādito vassasate vassasate<sup>14</sup> kusaggena ekekam udakabindum niharantena<sup>15</sup> iminā upakkamena sattakkhattum tamhi sare nirudake<sup>16</sup> jāte eko mahākappo nāma hotī ti vatvā evarūpānam mahākappānam caturāsitisatasahassānī<sup>17</sup> ti samsārassa parimānan ti vadati.<sup>18</sup> Ye bālā ye ca paṇḍitā ti ye ca<sup>19</sup> andhabālā ye ca sappaññā sabbe pi te samsāram khepayitvānā ti<sup>20</sup> yathāvuttakālaparicchedam samsāram aparāparuppattivasena khepetvā.<sup>21</sup>

Dukkhass' antam<sup>22</sup> karissare ti vaddhadukkhassa<sup>23</sup> pariyantam pariyosānam<sup>24</sup> karissanti. Paṇḍitā pi antarā sijjhitud<sup>25</sup> na sakkonti bālā pi tato uddham na ppavattantī ti tassa laddhi. Mitāni sukhadukkhāni doṇehi piṭakehi cā ti sattānam sukhadukkhāni nāma doṇehi piṭakehi mānabhājanehi mitāni viya yathāvuttakālaparicchedena parimitattā<sup>26</sup> paccekañ ca tesam tesam<sup>27</sup> sattānam tāni<sup>28</sup> niyatipariṇāmajātāni<sup>29</sup> pariṇāmitāni, tayidam jino sabbam pajānāti<sup>30</sup> jinabhūmiyam ṭhito kevalam pajānāti samsārassa samatikkantattā.<sup>31</sup>

<sup>1</sup> nibbedh., B.      <sup>2</sup> om. B.

<sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> eko, B.      <sup>5</sup> nivāsana., B.

<sup>6</sup> evam, B.      <sup>7</sup> kāyato sarato, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> S<sub>1</sub> adds 'va.

<sup>9</sup> niharanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> ninnudake, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> vadanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>13</sup> khepitvā, B.      <sup>14</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> vaṭṭa., B.      <sup>16</sup> vesānam, S<sub>2</sub>; sosānam, S<sub>1</sub>.      <sup>17</sup> su., B.

<sup>18</sup> °paricchamitattā, B.      <sup>19</sup> ojāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> jānāti ti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>21</sup> matikk., B.

Samsāre pana paribbhāmati<sup>1</sup> samūlhāyam itarā pajā, evam diṭṭhi pure āsin ti yathāvuttanatthikadiṭṭhiko pubbe<sup>2</sup> aham ahosim. Samūlho mohapāruto ti yathāvuttāya diṭṭhiyā hetubhūtena sammohena<sup>3</sup> samūlho, tam sahajātēna pana<sup>4</sup> mohena pāruto paṭicchāditakusalabijo ti adhippāyo. Evam pubbe yā<sup>5</sup> attano uppannā pāpaditthi tassā vasena kataṁ pāpakammam dassetvā idāni attanā āyatim anubhavitabbam tassa phalam dassento Oram<sup>6</sup> me chahi māsehi ti ādim āha.

Tattha vassasatasahassāni<sup>7</sup> ti vassānam satasahassāni atikkamitvā ti vacanaseso, bhummattē vā etam paccattam vacanam. Vassesu satasahassesu vītvattesū ti attho. Ghoso sūyati tāvade ti yadā ettako<sup>8</sup> kālo atikkanto hoti tāva-d-eva tasmiṁ kāle idha paccantānam vo mārisā vassasatasahassaparimāṇo kālo atīto ti evam tasmiṁ niraye saddo sūyati. Lakkho eso<sup>9</sup> mahārāja satabhāga-vassakoṭiyo<sup>10</sup> ti satabhāgā<sup>5</sup> satakoṭhāsā vassakoṭiyo mahārāja niraye paccantānam sattānam<sup>11</sup> āyuno eso lakkho, eso paricchedo ti attho. Idam vuttam hoti. Dasadasakam<sup>12</sup> satam nāma, dasasatāni sahassam nāma, dasadasasa-hassāni<sup>13</sup> satasahassam nāma, satasatasahassāni<sup>14</sup> koṭi nāma, tāsam koṭinam vasena satasahassavassakoṭiyo<sup>15</sup> satabhāgā vassakoṭiyo, sā ca kho nerayikānam yeva vassagaṇanavasena veditabbā, na manussānam devānam vā. Īdisāni<sup>16</sup> anekāni vassakoṭisatasahassāni nerayikānam āyu.<sup>17</sup> Tenāha: koṭi-satasahassāni niraye paccare janā ti. Yādisena pana pāpena<sup>18</sup> sattā evam nirayesu paccanti, tam nigamanavasena dassetum Micchādiṭṭhi ca dussilā ye ca ariyupavādino ti<sup>11</sup> vuttam.

Vedissan ti anubhavissam. Evam āyatim attanā<sup>19</sup> anubhavitabbam pāpaphalam dassetvā idāni Kena te brah-

<sup>1</sup> °manti, S<sub>r</sub>.    <sup>2</sup> S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub> add 'va.

<sup>3</sup> samena, S<sub>r</sub>; samāna, S<sub>r</sub>; sammohane, B.

<sup>4</sup> B. adds tena.    <sup>5</sup> om. B.    <sup>6</sup> uddham, S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> vassāni sata.°, B.    <sup>8</sup> ekako, S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>; etthako, B.

<sup>9</sup> S<sub>r</sub> adds vā.    <sup>10</sup> °bhagassa koṭiyo, S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> vassasakam, B.    <sup>13</sup> dasasah.°, S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> dasasata.°, S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> °vassāni.°, B.    <sup>16</sup> edisāni, B.    <sup>17</sup> om. S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> S<sub>r</sub> has pā-paccam ti tam and so on.    <sup>19</sup> attano, B.

macariyena ānubhāvo ayam tavā ti raññā pucchitam attham ācikkhitvā tam sarañesu<sup>1</sup> silesu ca patiṭṭhapetukāmo Tam suñohi<sup>2</sup> mahārājā ti ādim āha.

Tattha silesuposathe<sup>3</sup> ratā ti niccasilesu<sup>4</sup> uposathasilesu<sup>4</sup> ca abhiratā.

Adā ti adāsi.

Tam dhamman ti tam atthaṅgikamaggam amatapadañ ca.

Evañ petena sarañesu silesu ca samādapito rājā passannamānaso tena attanā<sup>5</sup> katam upakāram tāva kittetvā sarañādisu patiṭṭahanto Atthakāmo ti ādikā tisso gāthā vatvā pubbe attanā<sup>6</sup> gahitāya pāpikāya diṭṭhiyā paṭinissatṭhabhāvam pakāsento Odhunāmī<sup>7</sup> ti gātham āha.

Tattha odhunāmī mahāvāte ti mahante vāte vāyante bhusam viya tam pāpakanam diṭṭhim<sup>8</sup> yakkha tava dhamma-desanāvāte odhunāmī niddhunāmī.<sup>9</sup> Nadiyā vā sīgham gāmiyā ti sīgham sotāya mahānadiyā vā tiṇakaṭṭhapaṇṇakasalam viya pāpakanam diṭṭhim pavāhemī ti adhippāyo. Vamāmi pāpakanam diṭṭhin ti mama manomukhagatañ pāpikanam<sup>10</sup> diṭṭhim uḍḍayāmi<sup>11</sup> chaḍḍayāmi.<sup>12</sup> Tattha kāraṇam āha: Buddhanam sāsane rato ti yasmā ekam-sena amatāvahē<sup>13</sup> buddhanam bhagavantānam sāsane rato,<sup>14</sup> tasmā tam diṭṭhisañkhātam visam vamāmī ti yojanā.

Idam vatvāna ti osānagāthā saṅgītikārehi ṛhāpitā.

Tattha pāmokkho ti pācīnadiśābhimukho<sup>15</sup> hutvā. Ratham āruyhi ti rājā<sup>16</sup> gamanasajjam attano ratham<sup>17</sup> abhiruyhi. Āruyha<sup>18</sup> yakkhānubhāvena tam divasam eva attano nagaram anuppatto<sup>19</sup> rājabhavanam pāvisi. So aparena samayena<sup>20</sup> imam pavuttim bhikkhūnam ārocesi.

<sup>1</sup> B. adds ca.      <sup>2</sup> sunāhi, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> sile up.<sup>o</sup>, B.

<sup>4</sup> oñile, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> oño, S<sub>1</sub>.      <sup>6</sup> oño, B.

<sup>7</sup> ujunāmī, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> diṭṭha, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> nināmī, S<sub>1</sub>; niddhunāmī, S<sub>2</sub>; onidhunāmī, B.

<sup>10</sup> pāpakanam, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> ucchayāmi, S<sub>1</sub>; ucchindayāmi, B.

<sup>12</sup> om. S<sub>1</sub>, B.      <sup>13</sup> oñaso, S<sub>2</sub>; oñāso, S<sub>1</sub>.

<sup>14</sup> B. adds abhirato.      <sup>15</sup> nip.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> om. B.

<sup>17</sup> rājaratham, B.      <sup>18</sup> oñhi, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> patvā, B.

<sup>20</sup> om. S<sub>1</sub>.

Bhikkhū tam<sup>1</sup> therānaṁ ārocesum. Therā tatiyasaṅgītiyam saṅgaham āropesum.<sup>2</sup>

Nandakapetavatthuvaṇṇanā.

#### IV, 4.

Uṭṭhehi Revate supāpadhamme ti. Idam Revati-petavatthum. Tam yasmā Revativimānavatthunā nibbise-sam tasmā yad ettha athuppattiyaṁ gāthāsu ca vattabbam tam Paramatthadipaniyam Vimānavatthuvaṇṇanāyam<sup>3</sup> vuttanayen' eva veditabbam. Idam hi Nandiyassa<sup>4</sup> devaputtassa vasena Vimānavatthupāliyam saṅgaham āropitam tam pi Revatipaṭibaddhāya gāthāya<sup>5</sup> vasena Revatipetavatthun ti pāliyam<sup>6</sup> pi saṅgaham āropitan ti daṭṭhabbam.

Revatipetavatthuvaṇṇanā.

#### IV, 5.

Idam mama ucchuvanam mahantan ti. Idam Ucchupetavatthum. Tassa kā uppatti? Bhagavati Vēluvane viharante aññataro puriso ucchukalāpam khandhe katvā ekam ucchum khādanto gacchati. Atha aññataro upāsako sīlavā kalyāṇadhammo bāladārakena saddhiṁ tassa<sup>7</sup> piṭṭhito<sup>8</sup> gacchati. Dārako ucchum passitvā<sup>9</sup> dehī ti parodati. Upāsako dārakam<sup>10</sup> parodantam disvā tam purisam gaṇhanto tena saddhiṁ sallāpam akāsi. So pana puriso tena saddhiṁ na kiñci ālapi, dosena nāma dārakassa ucchukhaṇḍam pi nādāsi. Upāsako dārakam dassetvā ‘ayam dārako ativiya rodati, imassa ekam ucchukhaṇḍam dehī’ ti āha.<sup>11</sup> Tam sutvā so puriso asahanto<sup>12</sup> paribhavacittam<sup>13</sup> upaṭṭhapetvā anādaravasena ekam ucchulaṭṭhim piṭṭhito khipi. So aparena samayena kālam katvā ciraparibhāvi-tassa lobhassa vasena<sup>14</sup> petesu nibbatti. Tassa phalam

<sup>1</sup> om. S<sub>2</sub>. B.    <sup>2</sup> tatiyam saṅgaham ārocesum, B.

<sup>3</sup> ṽatthupāliyam, B.    <sup>4</sup> Nandikassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> gāthāyam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> Petavatthup., B.    <sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> repeat pi.    <sup>9</sup> B. adds ucchum gahetvā.

<sup>10</sup> B. omits the following words till dassetvā.    <sup>11</sup> om. B.

<sup>12</sup> apasārente, B.    <sup>13</sup> paṭihata., B.    <sup>14</sup> phalena, B.

nāma kammasarikkhakam hoti. Atṭhakarisamattaṭṭhānam<sup>1</sup> avattharantam añjanavāṇam musaladaṇḍaparimāṇehi ucchūhi ghanasañchannam mahantam<sup>2</sup> ucchuvanam<sup>3</sup> nibbatti. Tasminī khāditukāmatāya ucchum gaheśāmī<sup>4</sup> ti upagata-matte tam ucchū abhihananti.<sup>5</sup> So tena mucchito<sup>6</sup> papati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno Rājagaham<sup>7</sup> piṇḍaya gacchanto antarāmagge tam petaṁ addasa. So theram disvā attanā<sup>8</sup> katakammam pucchanto

Idam mama<sup>9</sup> ucchuvanam mahantam  
nibbattati puññaphalam anappakam  
tam dāni me<sup>10</sup> paribhogam na<sup>11</sup> upeti<sup>12</sup>  
ācikkha<sup>13</sup> bhante kissa ayam vipāko? 1  
Vihaññāmi khajjāmi ca<sup>14</sup> vāyamāmi<sup>15</sup>  
parisakkāmi paribhuñjitum kiñci  
sv āham<sup>16</sup> chinnātumo<sup>17</sup> kapaṇo lālapāmi<sup>18</sup>  
kissa kammassa ayam vipāko? 2  
Vighāto cāham<sup>19</sup> paripatāmi chamāyam  
parivattāmi vāricaro va ghamme  
dūrato<sup>20</sup> ca me assukāni galanti<sup>21</sup>  
ācikkha bhante kissa ayam' vipāko? 3  
Chāto kilanto ca pipāsito ca  
santassito<sup>22</sup> sātasukham na vinde  
pucchāmi tam etam attham bhaddan<sup>23</sup> te  
kathan nu ucchuparibhogam labheyayam? 4

\*      \*

<sup>1</sup> °karissa.º, S.<sub>r.</sub>    <sup>2</sup> om. B.    <sup>3</sup> gahiss.º, B.

<sup>4</sup> ucchuvanam, B.    <sup>5</sup> °haranti, B.    <sup>6</sup> muñchito, B.

<sup>7</sup> °gahe, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2.</sub>    <sup>8</sup> °no, B.    <sup>9</sup> mamaṁ, M.

<sup>10</sup> C. D., B. add na; M. adds tam.

<sup>11</sup> om. M. C. D.; B.    <sup>12</sup> eti, M.    <sup>13</sup> ācikkhi, S.<sub>r.</sub>

<sup>14</sup> 'va, S.<sub>2.</sub>    <sup>15</sup> C. D., B. add ca.    <sup>16</sup> disvāham, C.

<sup>17</sup> chinditathāmo, M.; B.; chindituthāmo, D.; chinditukāmo, C.; chinditumhe, S.<sub>r.</sub>; chindituhe, S.<sub>2.</sub>; C. had chinnātumo which, however, has been corrected to chinditukāmo.

<sup>18</sup> sāla.º, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2.</sub>    <sup>19</sup> ca 'ham, M.; B.; aham, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2.</sub>

<sup>20</sup> rudato, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2.</sub>

<sup>21</sup> assukāni galanti, D.; asukāni gal.º, B.; assukā (assakā, S.<sub>r.</sub>) niggalanti, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2.</sub>

<sup>22</sup> °tasito, S.<sub>r.</sub> S.<sub>2.</sub>    <sup>23</sup> bhadan, M.; B.

Pure tuvam kammam akasi<sup>1</sup> attanā  
manussabhūto purimāya jātiyā  
ahañ ca tam etam attham vadāmi  
sutvāna tvam etam attham vijāna.<sup>2</sup> 5  
Ucchum tuvam khādamāno payāto  
puriso<sup>3</sup> te piṭṭhito<sup>4</sup> anvagacchi<sup>5</sup>  
so ca tam paccāsanto kathesi<sup>6</sup>  
tassa tuvam na kiñci ālapittha. 6  
So ca tam abhaṇtam<sup>7</sup> āyaci<sup>8</sup>  
deh' ayya<sup>9</sup> ucchun ti ca tam avoca  
tassa tuvam piṭṭhito ucchum adāsi  
tass' etam kammassa ayam vipāko. 7  
Ingha tvam<sup>10</sup> piṭṭhito gaṇheyāsi<sup>11</sup> ucchum  
gahetvā<sup>12</sup> khādassu yāva-d-attham  
ten' eva tam attamano bhavissasi  
hattho c'udaggo<sup>13</sup> ca<sup>14</sup> pamodito ca'. 8  
Gantvāna so piṭṭhito aggahesi<sup>15</sup>  
gahetvāna tam khādi yāva-d-attham  
ten' eva so attamano ahosi  
hattho c'udaggo ca<sup>14</sup> pamodito cā<sup>16</sup> ti 9  
vacanapaṭīvacanagāthā petena therena vuttā.<sup>17</sup>

Tattha kissā ti kīdisassa kammassā ti adhippāyo.

Vihaññāmī ti vighātam āpajjāmi. Vihaññāmī ti vā  
vibādhiyāmi, visesato piliyāmī ti attho. Khajjāmī ti  
khādiyāmi asipattasañthānasadisehi<sup>18</sup> nisitehi khādantehi  
viya ucchupattehi kantiyāmī ti attho. Vāyamāmī ti  
ucchum khāditum vāyāmañ karomi. Parisakkāmī ti  
payogam karomi. Paribhuñjitun ti ucchurasam pari-  
bhūñjitum<sup>19</sup> khāditun ti attho. Chinnātumo<sup>20</sup> ti chinna-  
sabhbāvo<sup>21</sup> upacchinnathāmo,<sup>22</sup> parikkhiñabalo ti attho

<sup>1</sup> akāsim, C. D.; akasim, M. <sup>2</sup> onam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> M. C. D., B. add ca. <sup>4</sup> pacchato, M. C. <sup>5</sup> anvā.°, D.; B.; anugañchi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>6</sup> katheti, S<sub>2</sub>. <sup>7</sup> abhiñham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> āyapi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>9</sup> dehi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> tuvam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; M. C. D., B. add gantvāna. <sup>11</sup> gaṇha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>12</sup> ṭtvāna tam, B.

<sup>13</sup> udaggo, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>14</sup> om. C. D. <sup>15</sup> oheśum, S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit this Pāda. <sup>17</sup> B. has only petādihi vuttā.

<sup>18</sup> asipattasadisehi, B. <sup>19</sup> B. inserts ucchum. <sup>20</sup> chindita-  
thāmo, B. <sup>21</sup> chinda.°, B.; chinnabhbāvo, S<sub>2</sub>. <sup>22</sup> ucchinna.°, S<sub>1</sub>.

Kapaṇo ti<sup>1</sup> dīno.<sup>1</sup> Lālapāmī<sup>2</sup> ti dukkhena addito<sup>3</sup> ativiya vilapāmi.

Vighāto ti vighāṭavā vihatabalo vā. Paripatāmi chamāyan ti ṭhātum asakkonto<sup>4</sup> bhūmiyam patāmi. Parivattāmi ti<sup>1</sup> pariyāmi.<sup>5</sup> Vāricaro vā ti maccho<sup>6</sup> viya. Ghamme ti ghammasantatte thale.

Santassito<sup>7</sup> ti kaṇṭha<sup>1</sup>-oṭṭhatālūnam<sup>8</sup> so sampattiya suṭṭhu tasito. Sātasukhan ti sātabhūtam sukham. Na vinde ti na labhāmi. Tan ti tuvam.

Vijānā<sup>1</sup> ti<sup>1</sup> vijānāhi.

Payāto ti gantum āraddho. Anvāgacchī<sup>9</sup> ti anubandhi. Paccāsanto ti paccāsimsamāno.

Tass' etam<sup>10</sup> kammassā ti ettha etan ti nipātamattam. Tassa kammassā ti attho.

Piṭṭhito gaṇheyyāsi ti attano piṭṭhipassen' eva ucchum gaṇheyyāsi. Pamodito ti pamudito.

Gahetvāna tam<sup>11</sup> khādi yāva-d-atthan ti therena āṇattiniyāmena ucchum gahetvā yathā ruciṃ khāditvā ca<sup>1</sup> mahantam ucchukalāpam gahetvā therassa upanesi. Thero tam anugāhanto ten' eva tam ucchukalāpam gāhāpetvā Veluvanam gantvā Bhagavato adāsi. Bhagavā bhikkhu-saṅghena saddhim tam paribhūñjitvā anumodanam akāsi.

Peto pasannacitto vanditvā gato. Tato paṭṭhāya sukham ucchum paribhūñji. So aparena samayena kālam katvā Tāvatimsesu uppajji.

Sā pan'<sup>1</sup> esā<sup>1</sup> petassa pavutti manussaloke pākaṭā ahosi. Atha manussā Satthāram upasaṅkamitvā tam<sup>12</sup> pavuttim pucchimusu. Satthā tesam tam attham vitthārato<sup>13</sup> kathetvā dhammam desesi. Tam sutvā manussā maccheramalato paṭivirata ahesum.<sup>14</sup>

Ucchupetavatthuvaṇṇanā.

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> sālap., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> ajjito, B.

<sup>4</sup> asakko, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> paribbhāmāmi, B.

<sup>6</sup> pucchā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>7</sup> oṭasito, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> kaṇṭhaṭṭhatā., S<sub>1</sub>; oṭhakaṇṭhatā., B.    <sup>9</sup> anugañchi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> eva tam, S<sub>1</sub>.    <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>12</sup> idam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> orena, S<sub>2</sub>.    <sup>14</sup> all MSS. add ti.

## IV, 6.

Sāvatthi nāma nagaran ti. Idam Satthā Jetavane viharanto dve pete ārabbha kathesi. Sāvatthiyam kira Kosalarañño dve puttā pāsādikā pathamavaye ṭhitā yo-bhanamadamattā paradārakammaṁ katvā kālam katvā parikhāpiṭṭhe petā hutvā nibbattiṁsu. Te rattiyam bheravena saddena parideviṁsu. Manussā tam sutvā bhūtatasitā. Evam kate idam avamaṅgalam vūpasammati ti buddhapamukhassa bhikkhusaṅghassa mahādānam datvā tam pavuttiṁ Bhagavato ārocesum. Bhagavā pana ‘upāsakā tassa saddassa savanena tumhākam na koci antarāyo ti vatvā tassa kāraṇam ācikkhitvā tesam dhammam de-setum

Sāvatthi nāma nagaram Himavantassa passato  
tattha āsum<sup>1</sup> dve kumārā<sup>2</sup> rājaputtā ti me sutam. 1  
Pamattā<sup>3</sup> rajaniyesu kāmassādābhinandino<sup>4</sup>  
paccuppannasukhe giddhā na te passim̄su nāgatam. 2  
Te cutā ca<sup>5</sup> manussattā paralokam ito gatā  
te 'dha<sup>6</sup> ghosenti<sup>7</sup> na<sup>8</sup> dissanto<sup>9</sup> pubbe dukkaṭam attano: 3  
Bahūsu vata<sup>10</sup> santesu deyyadhamme upaṭṭhite  
nāsakkhimhā<sup>11</sup> ca attānam sotthi kātum parittasukhā-  
vaham.<sup>12</sup> 4  
Kiṁ tato pāpakaṁ<sup>13</sup> assa yan no rājakulā cutā  
uppannā<sup>14</sup> pettivisayam<sup>15</sup> khuppi pāsāsamappitā? 5  
Sāmino<sup>16</sup> idha hutvāna honti asāmino<sup>17</sup> tahim̄  
caranti<sup>18</sup> khuppi pāsāya manussā unnatonatā. 6  
Etam<sup>19</sup> ādīnavam̄ nātvā issaramadasambhavam<sup>20</sup>

<sup>1</sup> tatthāsum, C.; tattha su, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; tatthāhesum, D.; B.

<sup>2</sup> M., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca. <sup>3</sup> sammattā, M.

<sup>4</sup> °dane, S<sub>2</sub>; °dano, S<sub>1</sub>. <sup>5</sup> 'va, M. C. D.

<sup>6</sup> ca, D.; B.; 'va, M. <sup>7</sup> ghosanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> om. M. C. D. <sup>9</sup> dissanti, M. D.; B.; otā, C. <sup>10</sup> tesu, M.

<sup>11</sup> °kkamhā, S<sub>1</sub>. <sup>12</sup> parittasotthim kātum sukha°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> pāpakkammam, C. D. <sup>14</sup> upapannā, M. C. D.; B.

<sup>15</sup> petiv°, B.; petav°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; pittiv°, M. C. D.

<sup>16</sup> sāmiko, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>17</sup> assā°, C. D.; S<sub>2</sub>. B.

<sup>18</sup> bhamanti, M. D.; maranti, C. <sup>19</sup> onna°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>20</sup> evam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>21</sup> °manasam°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

pahāya issaramadām bhave saggagato naro  
 kāyassa bhedā sappañño<sup>1</sup> saggam so upapajjati ti      9  
 gāthāyo<sup>2</sup> abhāsi.

Tattha iti me sutan ti na kevalam attano nāñena  
 dittham eva, ettha kho loke pākātābhāvena evam<sup>3</sup> mayā  
 suttan<sup>4</sup> ti attho.

Kāmassādābhīnandino ti kāmaguñesu assādavasena  
 abhinandanasiłā. Paccuppannasukhe giddhā ti vaddha-  
 mānasukhamattes giddhā gadhitā hutvā. Na te passim-  
 su nāgatan ti duccaritam pahāya sucaritam caritvā  
 anāgataṁ āyatim devamanussesu laddhabbam sukham te  
 na cintesum.

Te 'dha<sup>5</sup> ghosenti na dissanto ti te pubbe rāja-  
 puttabhūtā petā idha Sāvatthiyā samipe adissamānarūpā  
 ghosenti kandanti. Kim kandanti ti āha: Pubbe dukka-  
 tam attano ti idāni tesam tam<sup>7</sup> kandanassa kāraṇam  
 hetuto<sup>8</sup> phalato vibhajitvā dassetum Bahūsu vata santesū  
 ti ādi vuttam.

Tattha bahūsu vata santesū ti anekesu dakkhiṇeyyesu  
 vijjamānesu. Deyyadhamme upatthite ti attano santake  
 dātabbadeyyadhamme samipe thite labbhamāne ti attho.  
 Parittasukhāvahan ti appamattakam pi āyatim sukhā-  
 vaham puññam katvā attānam sotthim nirupaddavam  
 kātum nāsakkhimha vata ti yojanā.

Kim tato pāpakam assā ti tato pāpakam lāmakam  
 nāma kim aññam assa<sup>9</sup> siyā. Yan no rājakulā cutā  
 ti yena pāpakammena mayam rājakulato cutā idha petti-  
 visayam<sup>10</sup> uppānā petesu nibbattā<sup>11</sup> khuppi pāsāsamappitā  
 vicarāmā ti attho.

Sāmino idha hutvānā ti idha imasmim loke yasmim<sup>12</sup>  
 yeva thāne pubbe sāmino hutvā vicaranti. Tahin ti<sup>13</sup>  
 tasmim yeva thāne honti assamikā. Manussā unnato-  
 natā ti manussakāle sāmino<sup>14</sup> hutvā kālakatā kammasena

<sup>1</sup> sampanno, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> gāthā, B.      <sup>3</sup> eva, B.

<sup>4</sup> vuttan, B.      <sup>5</sup> vatta<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>. B.; <sup>o</sup>mattena, B.

<sup>6</sup> ca, B.      <sup>7</sup> om. B.      <sup>8</sup> ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> om. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> pittiv<sup>o</sup>, B.      <sup>11</sup> ottitvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>13</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> sāmi, S<sub>1</sub>.

onatā caranti,<sup>1</sup> khuppi pāsāya passa samsārapakatin ti dasseti.

Etam<sup>2</sup> ādīnavam̄ nātvā issaramada sambhavan ti etam<sup>2</sup> issariyamadassa<sup>3</sup> vasena sambhūtam̄ apāyūpapatti-saṅkhātam̄ ādīnavam̄ dosam̄ nātvā pahāya issaramadam̄ puññapasuto hutvā. Bhave saggagato naro ti saggam̄ devalokam̄ gato yeva bhaveyya.

Iti Satthā tesam̄ petānam̄ pavuttim̄ kathetvā tehi manussehi katam̄ dānam̄ tesam̄ petānam̄ uddissāpetvā sam-pattaparisāya ajjhāsayānurūpam̄ dhammam̄ desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi.<sup>4</sup>

Kumārapetavatthuvaṇṇanā.

#### IV, 7.

Pubbe katānam̄ kammānan ti. Idam̄ Satthā Jetavane viharanto rājaputtapetam̄ ārabbha kathesi. Tattha yo so atīte Kitavassa nāma rañño putto atīte pacceka-buddhe aparajjhitvā bahūni vassasahassāni niraye paccitvā tass' eva kammasa<sup>5</sup> vipākāvasesena petesu uppanno. So idha rājaputtapeto ti adhippeto.<sup>6</sup> Tassa vatthum̄ heṭṭhā Sānuvāsi petavatthumhi vitthārato āgatam̄ eva. Tasmā tattha vuttanayen' eva gahetabbam̄. Satthā hi<sup>7</sup> therena attano nātipetānam̄ pavuttiyā kathitāya 'na kevalam̄ tava nātakā yeva, atha kho tvam<sup>8</sup> pi ito anantarātīte<sup>9</sup> attabhāve<sup>10</sup> peto hutvā mahādukkham̄ anubhavi'<sup>11</sup> ti vatvā tena yācito

Pubbe katānam̄ kammānam̄ vipāko mathaye<sup>12</sup> manam̄ rūpe sadde rase gandhe<sup>13</sup> poṭṭhabbe ca manorame. 1 Naccam̄ gītam̄ ratim̄ khidḍam̄ anubhutvā anappakam̄ uyyāne paricaritvā<sup>14</sup> pavisanto Giribbajam̄

<sup>1</sup> bhamanti, B.      <sup>2</sup> evam, S<sub>1</sub>.      <sup>3</sup> °mada.°, B.

<sup>4</sup> all MSS. add ti.    <sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> ādhippāyo, S<sub>1</sub>; °ppā, S<sub>2</sub> which, besides, inserts: Atīte Kitavassa nāma rañño putto āsā.

<sup>7</sup> B. adds tada.      <sup>8</sup> tuvam, B.      <sup>9</sup> antarā.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> °bhāvo, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> °bhavatī, B.

<sup>12</sup> thapaye, C., but corrected from mathaye.

<sup>13</sup> gandhe rase, D.; B.      <sup>14</sup> carityāna, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Isim Sunettam<sup>1</sup> addakkhi attadantaṁ samāhitam  
 appiccham hirisampannam uñche<sup>2</sup> pattagate<sup>3</sup> ratam. 3  
 Hatthikkhandato oruya<sup>4</sup> laddhā bhante ti c' abravi<sup>5</sup>  
 tassa pattam gahetvā uccam paggayha khattiyo. 4  
 Thaṇḍile<sup>6</sup> pattam bhinditvā hasamāno apakkami  
 rañño Kitavassāham putto, kiṁ mām bhikkhu karissasi?<sup>7</sup> 5  
 Tassa kammassa pharusassa vipāko kaṭuko ahu  
 yam rājaputto vedesi nirayamhi samappito. 6  
 Chaṭ eva caturāsīti vassāni nahutāni ca  
 bhusam dukkham nigacchiṭho<sup>8</sup> niraye katakibbiso. 7  
 Uttāno pi ca paccittha nikujjo<sup>9</sup> vāmadakkhiṇo  
 uddham pādo ṭhito c' eva ciram bālo apaccittha.<sup>10</sup> 8  
 Bahūni vassasahassāni pūgāni<sup>11</sup> nahutāni ca  
 bhusam dukkham nigacchiṭho niraye katakibbiso. 9  
 Etādisam kho kaṭukam appaduṭṭhapadosinam  
 paccanti pāpakammantā isim āsajja subbataṁ. 10  
 So tattha bahuvassāni vedayitvā bahudukkham  
 khuppi pāsahato<sup>12</sup> nāma peto āsi<sup>13</sup> tato cuto. 11  
 Etam<sup>14</sup> ādinavam ūnatvā<sup>15</sup> issaramadasambhavam  
 pahāya issaramadam nivātam anuvattaye. 12  
 Diṭṭhe 'va dhamme pasamso yo<sup>16</sup> buddhesu sagāravo  
 kāyassa bhedā sappañño saggam so upapajjati ti 13  
 idam<sup>17</sup> Rājaputtapetavatthum<sup>18</sup> kathesi.

Tattha pubbe katānam kammānam vipāko ma-  
 thaye manan ti purimāsu jātisu katānam akusalakammā-  
 nam phalam ulāram hutvā uppajjamānam<sup>19</sup> andhabālānam  
 cittam mathayeyya<sup>20</sup> abhibhaveyya. Paresam anatthaka-  
 raṇamukhena<sup>21</sup> attano attham<sup>22</sup> uppādeyyā ti adhippāyo.

<sup>1</sup> Sunitam, M. D.; B.; isim muni tam, C., but corrected from isim Sunitam.

<sup>2</sup> uñcho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; ucche, C. D.; B.      <sup>3</sup> pattā.°, C.; B. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> orūha, M. C. D.; S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> c'abrévi, D.; B.; c' abruvi, S<sub>1</sub>.

<sup>6</sup> gandile, C.      <sup>7</sup> kari, S<sub>1</sub>.      <sup>8</sup> °gacchittha, C.

<sup>9</sup> nikujjo, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> °itha, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °atha, M.; °itta, B.

<sup>11</sup> cutāni, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> °hito, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °pāso, M.      <sup>13</sup> asi, S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> evam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> disvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> yesu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> imam, B.      <sup>18</sup> rājayutta.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; Petavatthum, B.

<sup>19</sup> upapajjantānam, B.      <sup>20</sup> path.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>21</sup> °karāṇi.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> anattham, B.

Idāni tam<sup>1</sup> cittamathanam<sup>2</sup> visayena saddhiṃ dassetum  
Rūpe sadde ti ādīvuttam. Tattha rūpe ti rūpahetu.  
Yaticchitassa<sup>3</sup> manāpiyassa rūpārammaṇassa palobhani-  
mittan<sup>4</sup> ti attho. Sadde ti ādīsu pi es' eva nayo. Evam  
sādhāraṇato vuttam attham asādhāraṇato niyametvā  
dassento Naccam gītan ti ādim āha.

Tattha ratin ti kāmaratiṃ. Kiḍḍan ti sahāyakādīhi  
kelim. Giribbajan ti Rājagaham.

Isin ti asekkhānam<sup>5</sup> sīlakhandhādīnam esanaṭṭhena isim.  
Sunettan<sup>6</sup> ti evamnāmakam paccekabuddham. Attad-  
tantan ti uttamena damathena damitacittam. Samāhi-  
tan ti arahattaphalasamādhinā samāhitam. Uñche<sup>7</sup>  
pattagate ratan ti unchena bhikkhācārena laddhe<sup>8</sup>  
pattagate<sup>9</sup> pattapariyāpanne<sup>10</sup> āhāre ratam santappam.<sup>11</sup>

Laddhā bhante ti c' abravī ti api bhante bhikkhā  
laddhā ti vissāsajananattham kathesi. Uccam paggayhā  
ti uccataram katvā pattam ukkhipitvā.

Thaṇḍile pattam bhinditvā ti kharakaṭhāne<sup>12</sup> bhū-  
mippadese khipanto pattam bhinditvā. Apakkamī ti  
thokam apasakki apasakkanto ca akāraṇen' eva andhabālo  
mahantam anattham attano akāsi ti karuṇāya<sup>13</sup> vasena  
olokentam paccekabuddham rājaputto āha: rañño Kita-  
vassāham putto, kiñ mam bhikkhu karissasi ti?

Pharusassā ti dāruṇassa. Kaṭuko ti anīṭho. Yan  
ti yam vipākam. Samappito ti allīno.

Chal eva caturāsiti vassāni nahutāni cā<sup>14</sup> ti  
uttāno nippanno caturāsiti vassasahassāni nikujjo vāma-  
passe<sup>15</sup> dakkhiṇapasse<sup>15</sup> uddham pādo olambiko yathā ṭhito  
cā<sup>14</sup> ti evam<sup>16</sup> caturāsiti sahassāni vassāni<sup>17</sup> honti. Tenāha:

Uttāno pi ca paccittha nikujjo vāmadakkhiṇo  
uddham pādo ṭhito c'eva ciram bālo apaccitthā ti.

<sup>1</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> °opathana, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> yam kiñci tassa, B.

<sup>4</sup> paṭilābh., B.    <sup>5</sup> sethānam, B.    <sup>6</sup> Sunitan, B.

<sup>7</sup> uñcho. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>8</sup> laddhena, S<sub>2</sub>; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.

<sup>9</sup> tatte, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> cattapari., S<sub>2</sub>.    <sup>11</sup> oṭaṭham, B.

<sup>12</sup> karakaṭhine, S<sub>2</sub>; kiraṇaṭhā., B.    <sup>13</sup> oṇāyana, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> ṭhā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>15</sup> °passena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>16</sup> evañ ca.    <sup>17</sup> om. B.

Tāni pana vassāni yasmā anekāni nahutāni honti tasmā vuttam̄ nahutānī ti.

Bhusam̄ dukkham̄ nigacchiṭṭho ti ativiyadukkham̄ pāpuṇi. Pūgānī ti vassasamūhe idha purimāgāthāya ca accantasamyoge upayogavacanam̄ daṭṭhabbam̄.

Etādisan ti evarūpam̄. Kaṭukan ti atidukkham̄, bhāvanapuṇṣakaniddeso<sup>1</sup>. Ekamantam̄ nisidī ti<sup>2</sup> ādīsu viya. Appaduṭṭhapadosinam̄ isim̄ subbatam̄ āsajja āsādetva pāpakammantā puggalā evarūpam̄ kaṭukam̄ ativiyadukkham̄ paccantī ti yojanā.

So ti so rājaputtapeto. Tatthā ti niraye. Vedayitvā ti anubhavitvā. Nāmā ti vyattapākaṭabhāvena. Tato cuto ti nirayato cuto. Sesam̄<sup>3</sup> vuttanayen' eva.

Evam Bhagavā rājaputtapetakathāya tattha sannipatitam̄ mahājanam̄ samvejetvā upari saccāni pakāsesi. Saccapariyosāne bahū sotāpattiphalādīni pāpuṇim̄su.

Rājaputtapetavatthuvaṇṇanā.

#### IV, 8.

Gūthakūpato uggantvā ti. Idam Satthā<sup>4</sup> Jetavane viharanto<sup>5</sup> ekam gūthakhādakapetam ārabbha kathesi.<sup>6</sup> Sāvatthiyā kira avidūre aññatarasmiṃ gāmake eko kuṭumbiko attano kulupakam bhikkhum uddissa vihāram kāresi. Tattha nānājanapadato bhikkhū āgantvā paṭivasim̄su. Te disvā manussā pasannacittā pañitenā paccayena<sup>7</sup> upaṭṭhahim̄su.<sup>8</sup> Kulupako<sup>9</sup> bhikkhu tam̄ asahamāno issāpakato hutvā tesam bhikkhūnam dosam vadanto<sup>10</sup> kuṭumbikam ujjhāpesi. Kuṭumbiko te bhikkhū kulupakañ ca paribhavanto paribhāsi. Atha kulupako kālam katvā tasmiṃ yeva vihāre vaccakuṭiyam peto hutvā nibbatti. Kuṭumbiko pana<sup>11</sup> kālam katvā tass' eva upari peto hutvā nibbatti. Ath' āyasmā Mahāmoggallāno tam̄ disvā pucchanto

<sup>1</sup> °niddoso, S<sub>2</sub>; °puṇñamsakaniddeso, S<sub>1</sub>; B. adds yam.

<sup>2</sup> om. B.      <sup>3</sup> tesam, B. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> Satthari, B.

<sup>5</sup> ote, B.      <sup>6</sup> vuttam, B.      <sup>7</sup> °ye, S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> °saṇhāriṃsu, B.      <sup>9</sup> kulūpako, S<sub>1</sub> throughout.

<sup>10</sup> dosavanto, B.      <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>, S<sub>2</sub>.

Gūthakūpato uggantvā<sup>1</sup> ko nu dīno<sup>2</sup> patiṭṭhasi<sup>3</sup>  
 nisamsayam<sup>4</sup> pāpakammanto kin nu saddahase<sup>5</sup> tuvan' ti 1  
 gātham āha. Tam sutvā peto

Aham bhaddan te<sup>6</sup> peto 'mhi duggato Yamalokiko  
 pāpakammam karitvāna petalokam ito gato ti 2  
 gāthāya attānam ācikkhi. Atha nam therō

Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam katam  
 kissa kammavipākena idam dukkham nigacchasi ti 3  
 gāthāya tena katakammaṁ pucchi. So<sup>7</sup> peto<sup>7</sup>

Ahu āvāsiko mayham issukī kulamaccharī<sup>8</sup>  
 ajjhosito<sup>9</sup> mayham ghare kadariyo paribhāsako. 4  
 Tassāham vacanam sutvā bhikkhavo paribhāsissam  
 tassa kammavipākena<sup>10</sup> petalokam ito gato ti 5

dvihi gāthāhi attanā katakammaṁ kathesi.

Tattha ahu<sup>11</sup> āvāsiko mayhan ti mayham āvāse mayā  
 katavihāre eko bhikkhu āvāsiko nibaddhavasanako<sup>12</sup> ahosi.  
 Ajjhosito<sup>13</sup> mayham ghare ti kulupakabhāvena mama  
 gehe taṇhābhinivesena<sup>14</sup> abhinivittho.

Tassā ti tassa kulupakabhikkhussa. Bhikkhavo ti  
 bhikkhū. Paribhāsissan ti akkosim. Petalokam ito  
 gato ti iminā ākārena<sup>15</sup> petayonim upagato petabhūto.

Tam sutvā therō itarassa gatim pucchanto

Amitto mittavaṇṇena yo te āsi kulupako  
 kāyassa bhedā duppañño kin nu pecca<sup>16</sup> gatim gato ti 6  
 gātham āha.

<sup>1</sup> upagantvā, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add 'si.

<sup>3</sup> tiṭṭhasi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> sams., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>5</sup> saddayase, D.; saddāy., C.      <sup>6</sup> bhante, M. C.; S<sub>2</sub>. B.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>8</sup> ajjhesito, C.; B.; ajjhāsito, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> kammassa vip., C.      <sup>10</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>11</sup> nibandhanav., B.; nibandhav., S<sub>1</sub>.

<sup>12</sup> ajjesiko, B.; ajjāsiko, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> °vessase or °vesasase, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> pakārena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> pacca, M. C. D.; B.

Tattha mittavaṇṇenā ti mittarūpena<sup>15</sup> mittapaṭirū-patāya.<sup>2</sup>

Puna peto therassa tam attham ācikkhanto

Tass' evāham pāpakammassa<sup>3</sup> sīse tiṭṭhāmi matthake so ca paravisayam patto mam eva paricārako.<sup>4</sup> 7

Yaṁ bhaddan<sup>5</sup> te hanant' aññe<sup>6</sup> etam me hoti bhojanam ahañ ca kho yaṁ hanāmi etam so upajīvatī ti 8

gāthādvayam āha.

Tattha tass' evā ti<sup>7</sup> mayham pubbe kulupakabhikkhu-bhūtassa petassa. Pāpakamassā<sup>3</sup> ti pāpasamācārassa. Sīse tiṭṭhāmi matthake ti sīse tiṭṭhāmi tiṭṭhanto ca<sup>8</sup> matthake eva tiṭṭhāmi. Na sisappamāne ākāse ti attho. Paravisayam patto ti manussalokam upādāya paravisayabhūtam pettivisayam<sup>9</sup> patto. Mam eva mayham eva paricāriko ahosi ti vacanaseso.

Yaṁ bhaddan te<sup>10</sup> hanant' aññe<sup>11</sup> ti bhaddante ayya Mahāmoggallāna tassam vaccakuṭiyam yaṁ<sup>12</sup> aññe<sup>6</sup> ohananti<sup>13</sup> vaccam osajjanti etam<sup>14</sup> me hoti<sup>15</sup> bhojanan ti etam vaccam mayham divase divase bhojanam hoti. Yaṁ hanāmī ti tam pana vaccam khāditvā yaṁ<sup>16</sup> p' aham<sup>17</sup> vaccam karomi. Etam so upajīvatī ti etam mama vaccam so kulupakapeto divase divase<sup>8</sup> khādanavasena upajīvati attabhāvaṁ yāpetī ti attho. Tesam<sup>18</sup> kuṭumbiko pesale bhikkhū evam<sup>19</sup> ‘āhāraparibhogato varam tum-hākam gūthakhādanan' ti akkosi, kulupako pana kuṭumbikam pi tathā vacanena<sup>20</sup> samādapetvā sayam tathā akkosi. Ten' assa tato<sup>21</sup> patikuṭṭhatara<sup>22</sup> jīvikā ahosi<sup>23</sup>.

<sup>1</sup> °paṭirūpena, B.      <sup>2</sup> °kāya, B.      <sup>3</sup> °dhammassa, B.

<sup>4</sup> °vārako, S<sub>2</sub>; °cāriko, C.; B.      <sup>5</sup> bhadan, M.

<sup>6</sup> añño, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add tass' eva.

<sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> petav.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> bhante, S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> aññā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> om. B.

<sup>13</sup> ohanti, S<sub>2</sub>; uhananti, B.      <sup>14</sup> eta, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> honti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> twice, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> mayham l. p' aham, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> tesu, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> eva, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>20</sup> vacane, B.

<sup>21</sup> B. adds pi; S<sub>1</sub>. na.      <sup>22</sup> patikiliṭṭhatarā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>23</sup> abhāsi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

Āyasmā Mahāmoggallāno tam pavuttim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā upavāde<sup>1</sup> ādinavaṁ dassetvā sampattaparisāya dhammam desesi. Sā desenā mahājanassa sātthikā ahosi.<sup>2</sup>

Gūthakhādakapetavatthuvaṇṇanā.

#### IV, 9.

Gūthakūpato uggantvā ti. Idam Satthari Jetavane viharante aññataram gūthakhādakapetiñ ārabbha vuttam. Tassa vatthum anantaravatthusadisam. Tattha upāsakena vihāro karito ti upāsakassa vasena āgatam, idha pana upāsikāyā ti ayam eva viseso. Sesam vatthusmim gāthāsu ca apubbam natthi.

Gūthakhādakapetavatthuvaṇṇanā.

#### IV, 10.

Naggā dubbaṇṇarūpā 'thā<sup>3</sup> ti. Idam Satthari Jetavane viharante sambahule pete ārabbha vuttam. Sāvatthiyam kira sambahulā manussā gaṇabhūtā assaddhā appasannā maccheramalapariyutthitā cittādānādīsu caritavimukhā hutvā ciram jīvitvā<sup>4</sup> kāyassa bhedā nagarasamipes petayoniyaṁ nibbattiṁsu. Ath' ekadivasam āyasmā Mahāmoggallāno Sāvatthiyam piṇḍaya gacchanto antarāmagge pete disvā

Naggā dubbaṇṇarūpā 'tha kisā dhamanisaṇṭhitā<sup>6</sup> uppahāsulikā<sup>7</sup> kisakā, ke nu tumhe 'tha<sup>8</sup> mārisā ti 1

gāthāya pucchi.

Tattha dubbaṇṇarūpā 'thā ti dubbaṇṇasarīrā hotha. Ke nu tumhe 'thā<sup>9</sup> ti tumhe ke nu nāma bhavatha. Mārisā ti te attano sāruppavasena ālapati. Tam sutvā petā

<sup>1</sup> apavāde, B.      <sup>2</sup> all MSS. add ti.

<sup>3</sup> om. B.      <sup>4</sup> jīvitā, B.      <sup>5</sup> nagarassa sam., B.

<sup>6</sup> °sandhatā, C. D.; B.; <sup>7</sup> °santhatā, B.      <sup>8</sup> uppā°, all MSS.

<sup>8</sup> 'thā, M. C. D.; B.      <sup>9</sup> 'thā, B.

Mayam bhaddan<sup>1</sup> te pet' amhā<sup>2</sup> duggatā Yamalokikā  
 pāpakammam karitvāna petalokam ito gatā ti 2  
 gāthāya attano petabhāvam pakāsetvā, puna therena  
 Kin nu kāyena vācāya manasā dukkaṭam kataṁ  
 kissa kammapipākena petalokam ito gatā 3  
 gāthāya katakammam pucchitā  
 Anāvatesu<sup>3</sup> titthesu vicinimh' addhamāsakam  
 santesu deyyadhammesu dīpaṇ nākamha-m-attano. 4  
 Nadim upema tasitā, rittakā parivattati  
 chāyam upema uñhesu, ātapo parivattati. 5  
 Aggivaṇṇo ca<sup>4</sup> no<sup>5</sup> vāto<sup>6</sup> dahanto upavāyati  
 etañ ca bhante arahāma aññañ ca pāpakam tato. 6  
 Api yojanāni<sup>7</sup> gacchāma<sup>8</sup> chātā<sup>9</sup> āhāragiddhino<sup>10</sup>  
 aladdhā<sup>11</sup> yeva nivattāma, aho no appapuññatā. 7  
 Chātā<sup>12</sup> pamucchitā<sup>13</sup> bhantā<sup>14</sup> bhūmiyam paṭisumbhitā  
 uttānā paṭikirāma avakujjā<sup>15</sup> patāmase. 8  
 Te ca tatth' eva patitā<sup>16</sup> bhūmiyam paṭisumbhitā  
 uram sīsañ ca ghaṭṭema,<sup>17</sup> aho<sup>18</sup> no appapuññatā. 9  
 Etañ ca bhante arahāma aññañ ca pāpakam tato  
 santesu deyyadhammesu dīpaṇ nākamha-m<sup>19</sup>-attano. 10  
 Te hi nuna ito gantvā yonim laddhāna mānusim  
 vadaññū silasampannā<sup>20</sup> kāhāma kusalam bahun ti 11  
 attano katakammañ kāthesum.

Tattha api yojanāni gacchāmā ti anekāni pi<sup>21</sup> yoja-  
 nāni<sup>21</sup> gacchāma. Katham?<sup>22</sup> Chātā āhāragiddhino<sup>23</sup>

<sup>1</sup> bhadan, M.      <sup>2</sup> petā 'mhā, M.; pet' amha, S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> anavajjesu, S<sub>2</sub>; ḍjjasu, S<sub>1</sub>.

<sup>4</sup> 'va, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> ne, S<sub>1</sub>.      <sup>6</sup> vahato, S<sub>2</sub>.

<sup>7</sup> °nā, S<sub>1</sub>.      <sup>8</sup> pagacch.<sup>o</sup>, S<sub>1</sub>.      <sup>9</sup> sātā, C.; nātā, S<sub>1</sub>.

<sup>10</sup> °gedhino, M. C. D.; B.      <sup>11</sup> asaddhā, S<sub>1</sub>.      <sup>12</sup> nātā, S<sub>1</sub>.

<sup>13</sup> samucch.<sup>o</sup>, M. C. D.; B.

<sup>14</sup> bhanto, B. S<sub>2</sub>; bhantā, M. C.; bhantvā, D.; bhante, S<sub>1</sub>.

<sup>15</sup> avakuḍḍā, S<sub>2</sub>.

<sup>16</sup> tattha papatitā, M. C. D.; °papahitā, B.

<sup>17</sup> ghaṭṭema, S<sub>1</sub>.      <sup>18</sup> ho, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> °ha, M. C. D.; B.

<sup>20</sup> °sampanno, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>21</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>22</sup> om. B.

<sup>23</sup> °gedhino, B.

ti<sup>1</sup> ciram kālam jigacchāya<sup>2</sup> jigacchitā<sup>2</sup> āhāre giddhā abhi-jīghacchantā hutvā evam gantvā pi kiñci āhāram aladdhā yeva nivattāma. Appapuññatā ti apuññatāya<sup>3</sup> akata-kalyāñatāya.

Uttānā paṭikirāmā ti kadāci uttānā hutvā vikiriyamānañgā viya vattāma.<sup>4</sup> Avakujjā patāmase ti kadāci avakujjā hutvā patāma.

Te ti te mayam. Uram sīsañ ca ghaṭṭemā<sup>5</sup> ti avakujjā hutvā<sup>1</sup> patitā uṭṭhātum asakkontā vedanantā<sup>1</sup> vedanappattā attano uram sīsañ ca paṭihamṣāma<sup>6</sup> yeva. Sesam heṭṭhā vuttanayam eva.

Thero tam pavuttiṁ Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthuppattiṁ katvā sampattaparisāya dhammam desesi. Tam sutvā mahājano maccheramalam pahāya dā-nādini<sup>7</sup> puññāni karonto ahosi.<sup>8</sup>

Gaṇapetavatthuvaññanā.

#### IV, 11.

Ditṭhā tayā nirayā tiracchānayonī ti. Idam Sat-thari Jetavane viharante aññataram vimānapetam ārabba vuttam. Sāvatthivāsino<sup>9</sup> kira Pāṭaliputtavāsino ca bahū vāñijā nāvāya Suvaññabhbūmiyam<sup>10</sup> agamamsu. Tatth' eko upāsako abādhiko mātugāme paṭibaddhacitto kālam akāsi. So katakusalo pi devaloke<sup>11</sup> na<sup>1</sup> uppajjitvā<sup>12</sup> itthiyam paṭibaddhacittatāya<sup>13</sup> samuddamajjhē vimānapeto hutvā nibbatti. Tattha<sup>14</sup> so<sup>15</sup> paṭibaddhacitto sā ca itthi Suvaññabhbūmim gāminī tam<sup>1</sup> nāvam abhiruyha gacchati. Atha kho so peto tam itthim gaheṭukāmo nāvāya<sup>16</sup> gamanam uparundhi. Atha vāñijā 'kim nu kho kāraṇam, ayam nāvā

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> jigacchatāya, B.; jigacchātā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> apaññāya, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; sabbapuññatāya, B.

<sup>4</sup> omānañgapaccañgā viya patāma, B.    <sup>5</sup> ghaṭṭemā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> patipisāma, B.

<sup>7</sup> °disu, B., and continues caritanirato ahosī ti.

<sup>8</sup> all MSS. add ti.    <sup>9</sup> S<sub>2</sub> adds ca.    <sup>10</sup> °bhūmi, B.

<sup>11</sup> °lokam, B.    <sup>12</sup> anuppa.°, B.    <sup>13</sup> B. adds pana.

<sup>14</sup> yattha, S<sub>2</sub>; yassam, B., and adds pana.

<sup>15</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add pana, S<sub>1</sub> also pi.    <sup>16</sup> nāvā.°, S<sub>1</sub>; nāva.°, S<sub>2</sub>.

na gacchati' ti vīmāṃsantā kālakaṇṇisalākam vicāresum. Amanussiddhiyā yāva tatiyam<sup>1</sup> tassā eva itthiyā pāpuṇi<sup>2</sup> yassam<sup>3</sup> so paṭibaddhacitto. Tam disvā vāṇijā velukalāpam samudde otāretvā tassa upari tam itthim otāresum. Itthiyā otāritamattāya nāvā vegena Suvaṇṇabhūmiyābhimukhā pāyāsi. Amanusso tam itthim<sup>4</sup> attano vimānam āropetvā tāya saddhim abhirami. Sā ekam saṃvaccharam atikka-mitvā<sup>5</sup> nibbiṇparūpā<sup>6</sup> tam petam<sup>7</sup> yācanti<sup>8</sup> āha: ‘aham idha vasanti mayham samparāyikam<sup>9</sup> attham kātum na labhāmi, sādhu mārisa mām Pāṭaliputtam eva nehī’ ti. So tāya yācito

Ditṭhā tayā nirayā tiracchānayonī  
petā asurā<sup>10</sup> athā vā<sup>\*</sup>pi<sup>11</sup> manussā devā  
sayam addasa kammapipākam attano  
nessāmi tam Pāṭaliputtam akkhataṁ  
tattha gantvā kusalam karohi kamman ti

1

gātham āha.

Tattha ditṭhā tayā nirayā ti<sup>12</sup> ekacce paccekanirayā<sup>13</sup> pi tayā ditṭhā. Tiracchānayonī ti mahānubhāvā nāga-supāṇṇādi-tiracchānā pi ditṭhā tayā ti yojanā. Petā ti khuppipāsādibhedā petā. Asurā<sup>14</sup> ti kālakaṇṇjakabhedā<sup>15</sup> asūrā. Devā ti ekacce cātummahārājikā devā. So kira attano ānubhāvena antarantarā<sup>16</sup> tam gahetvā paccekanirayādike dassento vicarati. Tena evam āha: Sayam addasa kammapipākam attano ti nirayādike visesato gantvā passantī sayam eva attano katakammānam pipākam paccakkhato addasa addakhi. Nessāmi tam Pāṭaliputtam akkhataṁ ti idānāham tam akkhataṁ, kenaci<sup>17</sup> aparikkhatamanussarūpen’ eva Pāṭaliputtam nessāmi, tvam pana tattha gantvā kusalam karohi kammam. Kammapipākassa paccakkhato ditṭhattā yuttapayuttā<sup>18</sup> puññāni ratā hohī<sup>19</sup> ti attho.

<sup>1</sup> tatiyakam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> pāpuṇimsu, B.    <sup>3</sup> yassā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> B. adds disvā.    <sup>5</sup> °metvā, B.    <sup>6</sup> nibbinda°, B.

<sup>7</sup> petim, B.    <sup>8</sup> S<sub>1</sub>. adds ti.    <sup>9</sup> sāpar°, B.

<sup>10</sup> asūrā, M.    <sup>11</sup> om. M.

<sup>12</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add tiracchānayonī ti.    <sup>13</sup> °ye, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> asūrā, B. S<sub>2</sub>.    <sup>15</sup> °kaṇṇjakā, B.    <sup>16</sup> antarā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>17</sup> tena pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>18</sup> yuttā ca yutta, S<sub>2</sub>.    <sup>19</sup> hotī, B.

Atha sā itthi tassa vacanam̄ sutvā attamanā

Atthakāmo 'si<sup>1</sup> me yakkha hitakāmo 'si devate  
karomi tuyham̄ vacanam̄ tvam̄ 'si<sup>2</sup> ācariyo mama<sup>3</sup>  
diṭṭhā mayā nirayā tiracchānayoni  
petā asurā<sup>4</sup> atha vā pi<sup>5</sup> manussā devā  
sayam addasa<sup>6</sup> kammavipākam attano  
kahāmi puññāni anappakāni ti

2

gātham āha. Atha so peto tam̄ itthim̄ gahetvā ākāsenā<sup>7</sup>  
gantvā Pāṭaliputtanagarassa majjhe ṭhapetvā pakkāmi. Ath'  
assā nātimittādayo<sup>8</sup> tam̄ disvā 'mayam pubbe samudde  
pakkhittā<sup>9</sup> matā<sup>10</sup> ti assumha, sā<sup>11</sup> ayam diṭṭhā vata bho  
sotthinā āgatā<sup>12</sup> ti abhinandamānā samāgantvā tassā pa-  
vuttim̄ pucchim̄su. Sā tesam̄ ādito paṭṭhāya attanā diṭṭham̄  
anubhūtañ ca sabbam̄ kathesi. Sāvatthivāsino pi kho te  
vāṇijā anukkamena Sāvatthiyam<sup>13</sup> upagatā kālena<sup>14</sup> Satthu  
santikam̄ upasaṅkamitvā vanditvā ekamantam̄ nisinnā tam̄  
pavuttim̄ Bhagavato ārocesum̄. Bhagavā tam attham  
atthuppattim̄ katvā catunnam̄ parisānam̄ dhammam̄ desesi.  
Mahājano samvegajāto dānādikusaladhammanirato<sup>15</sup> ahosi.<sup>16</sup>

Pāṭaliputtapetavatthuvaṇṇanā.<sup>16</sup>

#### IV, 12.

Ayañ ca te pokkharaṇī surammā ti. Idam Satthari  
Sāvatthiyam viharante ambapetam ārabbha vuttam̄. Sā-  
vatthiyam kira aññataro gahapati parikkhiṇabhogo ahosi.  
Tassa bhariyā kālam akāsi. Ekā dhītā yeva hoti. So  
tam<sup>17</sup> attano mittassa gehe ṭhapetvā iṇavasena gahitena  
kahāpaṇasatena bhaṇḍam̄ gahetvā satthena saddhim̄ vāṇij-  
jaya<sup>18</sup> gato na ciren' eva mūlena saha udayabhūtāni pañca-  
kahāpaṇasatāni labhitvā satthena saha paṭinivatti. Antarā-

<sup>1</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> asi, C.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; ca, B.      <sup>3</sup> me, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> asūrā, C. D.; B.      <sup>5</sup> om, C.      <sup>6</sup> °si, S<sub>1</sub>.      <sup>7</sup> °se, S<sub>1</sub>.

<sup>8</sup> nātimaccāmittādayo, B.      <sup>9</sup> paṭikkhittā, B.

<sup>10</sup> patitā, B.      <sup>11</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>12</sup> °thim̄, B.

<sup>13</sup> kāle, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> °kamma., S<sub>2</sub>.      <sup>15</sup> B. adds ti.

<sup>16</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> omit vanṇanā.      <sup>17</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> nearly always written with one j.

magge corā pariutthāya sattham pāpuṇim̄su. Satthakā ito c'ito ca palāyim̄su. So pana gahapati aññatarasmim̄ gacche kahāpaṇe nikkhipitvā<sup>1</sup> avidūre niliyi. Corā tam gahetvā jīvitā voropesum. So dhanalobhena taṭṭh' eva peto hutvā nibbatti. Vāṇijā Sāvatthim̄ gantvā tassa dhītuya tam pavuttip̄ arocesum. Sā pitu maraṇena ājivikabhbhayena ca ativiyyasañjātadomanassā<sup>2</sup> bālham paridevi. Atha nam so pitu sahāyo kuṭumbiko 'yāthā nāma kulālabhājanam<sup>3</sup> sabbam bhedanapariyantam evam eva sattānam jīvitam bhedana-pariyantam, maraṇam nāma sabbasādhāraṇam appaṭikārañ ca, tasmā mā tvam pitari<sup>4</sup> atibālham soci mā paridevi; ahan te pitā tvam mayham dhītā, ahaṁ tava<sup>5</sup> pitu<sup>6</sup> kiccam karomi, tvam pituno<sup>7</sup> gehe viya imasmim̄ gehe avimanā abhiramassū<sup>8</sup> ti vatvā samassāsesi. Sā tassa vacanena paṭipassaddhasokā pitari viya tasmiñ<sup>9</sup> sañjātagāravabahu-mānā attano kapaṇabhāvena tassa veyyāvaccakari hutvā vattamānā pitaram<sup>10</sup> uddissa matakiccam kātukāmā yāgum pacitvā manosilāvaṇṇāni suparipakkāni madhurāni ambaphalāni kampsapātiyam thapetvā<sup>11</sup> yāgum ambaphalāni ca dāsi gāhāpetvā vihāram gantvā Satthāram vanditvā evam āha: 'Bhagavā mayham dakkhiṇāya paṭiggahaṇena anuggaham karothā' ti. Satthā mahākaruṇāya sañcoditamānaso tassā manoratham pūrento nisajjākāram dassesi. Sā haṭṭhatuṭṭhā paññattapavarabuddhāsanam<sup>12</sup> attanā<sup>13</sup> upanītam sucisuddhavattham attharitvā<sup>14</sup> adāsi. Nisiḍi Bhagavā paññatte āsane. Atha sā Bhagavato yāgum upanāmesi.<sup>15</sup> Paṭiggahesi<sup>16</sup> Bhagavā yāgum. Atha saṅgham uddissa bhikkhūnam pi yāgum adāsi.<sup>17</sup> Yāgum<sup>17</sup> datvā puna<sup>18</sup> dhotahatthā ambaphalāni Bhagavato upanāmesi. Bhagavā tāni paribhuñji. Sā<sup>19</sup> Bhagavantam vanditvā

<sup>1</sup> nikkhitvā, S<sub>2</sub>; nikkhāmitvā, S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> °somanassā, S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> kuṭalā°, B.      <sup>4</sup> dhitaro, S<sub>2</sub>; °tare, S<sub>1</sub>.      <sup>5</sup> vata, S<sub>2</sub>. B.

<sup>6</sup> dhītu, B.      <sup>7</sup> pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> °ramassa, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; °rammasu, B.      <sup>9</sup> imasmim̄, B.

<sup>10</sup> °tari, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>11</sup> vadḍhetvā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> °sane, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> attano, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> °retvā, B.      <sup>15</sup> upanesi, B.

<sup>16</sup> paggahesi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>17</sup> om. B.      <sup>18</sup> pana, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>19</sup> om. S<sub>2</sub>.

evam āha: 'ayam me bhante paccattharanayāgu-ambaphaladānavasena pavattā dakkhiṇā, sā me pitu pāpuṇātū' <sup>1</sup> ti. Bhagavā evam hotū ti vatvā anumodanam akāsi. Sa Bhagavantam vanditvā padakkhiṇam katvā pakkāmi. Taya dakkhiṇāya samuddīṭhamattāya so peto ambavanuyyānavimānakapparukkhapokkharaṇiyo mahatiñ ca dibbasampattim paṭilabhi.<sup>2</sup> Atha te vāṇijā aparena samayena vāṇijjaya gacchantā tam eva maggām paṭipannā pubbe vasiṭṭhāne ekarattiyām<sup>3</sup> vāsam kappesum. Te disvā so vimāna-peto uyyānavimānādīhi saddhim tesam attānam dassesi. Te vāṇijā tam disvā tena laddhasampattim pucchantā

Ayañ ca te pokkharaṇi surammā  
samā sutitthā<sup>4</sup> ca mahodakā ca  
sampupphitā bhamaragaṇānukiṇṇā  
katham tayā laddhā ayam manuññā?

1

Idañ ca te ambavanam surammaṁ  
sabbotukan dhārayati phalāni  
sampupphitam<sup>5</sup> bhamaragaṇānukiṇṇam  
katham tayā laddham idam vimānan ti

2

imā dve gāthā avocum.

Tattha surammā ti sutṭhu ramaṇiyā. Samā ti samatalā. Sutitthā<sup>6</sup> ti ratanamayasopānatāya sundaratitthā. Mahodakā ti bahujalā.

Sabbotukan ti pupphūpagaphalūpagarukkhādīhi<sup>7</sup> sabbesu utusu sukkhāvaham. Tenāha: dhārayati phalāni ti. Supupphitan<sup>8</sup> ti niccam pupphitam.<sup>9</sup>

Tam sutvā peto pokkharaṇi-ādinam paṭilābhakāraṇam acikkhanto.

Ambapakkodakam<sup>10</sup> yāgum sitacchāyā manoramā  
dhītāya dinnadānena +ena me idha labbhati ti

3

gātham āha.

<sup>1</sup> panātū, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> °labhati, B. S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> °ratti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> °suppatitthā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.    <sup>5</sup> sup.°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> suppatitthā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>7</sup> °jagajalādīhi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> so here S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. B.    <sup>9</sup> supupphitam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>10</sup> °pakkudakam, D.; B.; °paggu.°, C.; °pakkam dakam, M.

Tattha tena me idha labbhati ti yam tam Bhagavato blikkūnañ ca ambapakkam udakam yāguñ ca mama' uddissa dentiyā mayham dhitāya dinnadānam. Tena dhītāya dinnadānenā idha imasmin dibbe ambavane sabbotukam ambapakkam imissā dibbāya manuññāya pokkharaṇiyā dibbam udakam yāguyañ attharāṇassa ca dānenā uyyānavimānakapparukkhādisu sitacchāyā manoramā idha labbhati sijjhati<sup>2</sup> ti attho.

Evañ ca pana vatvā so<sup>3</sup> peto te vāñije netvā tāni pañca kahāpañasatāni dassetvā 'ito upaḍḍham tumhe gañhetha<sup>4</sup> upaḍḍham ca<sup>5</sup> mayā gahitam inam sodhetvā sukhena jivatū ti mayham dhitāya dethā' ti āha. Vāñijā anukkamena Sāvatthim patvā tassa dhitāya kathetvā tena attano dinna-bhāgam pi tassā eva adamsu. Sā kahāpañasatañ dhanikānam<sup>6</sup> datvā itaram attano pitu sahāyassa datvā<sup>3</sup> sayam veyyāvaccam karonti tassa kuṭumbikassa nīyādesi. So<sup>3</sup> 'idam sabbam tuyham yeva hotū' ti<sup>7</sup> tassā yeva pañidatvā tam attano jeṭṭhaputtassa gharasāminim akāsi. Sā gacchante kāle ekam puttam labhitvā tam upālāpentī<sup>8</sup>

Sandiṭṭhikam<sup>9</sup> eva<sup>10</sup> passatha dānassa  
damassa samyamassa vipākam  
dāsi aham<sup>11</sup> ayyakulesu hutvā  
suṇisā homi agārassa issarā ti

4

imam gātham vadati.

Ath'ekadivasam Satthā tassā saññāṇapariपākam<sup>12</sup> oloketvā obhāsam pharitvā sammukkhe ṭhito viya attānam dassetvā

Asātam sātarūpena piyarūpena appiyam  
dukkham sukhassa rūpena pamattam<sup>13</sup> ativattatī ti<sup>14</sup>  
imam gātham āha. Gāthāpariyosāne sā<sup>3</sup> sotāpattiphale  
patiṭṭhitā<sup>15</sup> dutiyadivase buddhapamukhassa bhikkhusa-

<sup>1</sup> mamañ, S<sub>1</sub>; mamañ ca, S<sub>2</sub>.      <sup>2</sup> samijjhati, B.

<sup>3</sup> om. B.      <sup>4</sup> ganhātha, S<sub>1</sub>; gañhatha, B.

<sup>5</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>6</sup> inākaraṇam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>7</sup> B. adds so tam.

<sup>8</sup> udhārenti, B.      <sup>9</sup> sandiṭṭha, C. D.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; M. C. D., B. add kammam.      <sup>10</sup> evam, D.; B. S<sub>1</sub>.      <sup>11</sup> C. D., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.

<sup>12</sup> bhaṇa, B.      <sup>13</sup> samatta, S<sub>1</sub>; S<sub>2</sub> is here curtailed.

<sup>14</sup> this verse, missing in M. C. D., does not form part of the P. V.      <sup>15</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add sā.

ghassa dānam datvā tam pavuttim Bhagavato ārocesi. Bhagavā tam attham atthuppattim katvā sampattaparisāya dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sātthikā ahosi.<sup>1</sup>

### Ambapetavatthuvanṇanā.

#### IV, 13.

Yam dadāti na tam hotī ti. Idam<sup>2</sup> Akkhadāyika-petavaththum. Tassa kā uppatti?<sup>3</sup> Bhagavati Sāvatthiyam viharante aññataro Sāvatthivāsi-upāsako sakaṭehi bhaṇḍassa pūretvā vānijjāya Videham gantvā tattha attano bhaṇḍam vikkipitvā paṭibhaṇḍam sakaṭesu āropetvā Sāvatthim uddissa maggām paṭipajji. Tassa maggām gacchantassa aṭaviyam ekassa sakaṭassa akkho bhañji.<sup>4</sup> Atha aññataro puriso rukkhagahaṇattham<sup>5</sup> kuṭhāripharasum gāhāpetvā attano gāmato nikhamitvā araññe vicaranto tam ṭhānam patvā tam upāsakam akkhabhañjanena domanassapattam disvā ‘ayam vānijo akkhabhañjanena aṭaviyam kilamati’ ti anukampam upādāya rukkham chinditvā dalham akkham katvā sakaṭe yojetvā adāsi. So pana<sup>2</sup> aparena samayena kālam katvā tasmiṁ yeva aṭavipadese bhummadevatā hutvā nibbatti. So attano kammam paccavekkhitvā rattiyam tassa upāsakassa geham gantvā gehadvare ṭhatvā

Yam dadāti na tam hoti deth' eva dānam  
datvā ubhayam<sup>6</sup> tarati<sup>6</sup> ubhayam tena<sup>7</sup> gacchati  
jāgaratha mā pamajjathā ti  
gātham āha.

Tattha yam dadāti na tam hotī ti yam deyyadhammam dāyako deti na tam devaloke<sup>8</sup> tassa dānassa phalabhāvo<sup>9</sup> hoti, atha kho aññam bahum itṭham kantaṁ phalam hoti yeva. Tasmā deth' eva dānan ti yathā<sup>10</sup> dānam detha eva. Tattha kāraṇam āha: datvā ubhayam tarati

<sup>1</sup> all MSS. add ti.      <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>3</sup> kā tassa upp., B.      <sup>4</sup> bhaji, S<sub>2</sub>; bhijji, B.

<sup>5</sup> °gaṇanattham, S<sub>1</sub>; °ganananattham, S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> om. S<sub>1</sub>; C. puts dānam after tarati.

<sup>7</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add dānena.      <sup>8</sup> devaparaloke, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> °bhāvena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> S<sub>2</sub> adds tathā.

ti dānam datvā ditthadhammikam pi samparāyikam pi dukkham anatthañ ca atikkamatī. Ubhayam tenagacchati ti ditthadhammikam samparāyikañ cā ti ubhayam pi sukham tena dānena upagacchati pāpupūti. Attano paresañ ca hitasukhavasenā ti<sup>2</sup> ayam attho yojetabbo. Jāgaratha mā pamajjathā ti evam ubhayānatthanivaraṇam ubhaya-hitasādhanam dānam<sup>3</sup> sampādetum jāgaratha dānupakaraṇā nisajjettvā tattha ca<sup>4</sup> appamattā hothā ti attho. Āadar-dassanathañ<sup>4</sup> c'ettha āmeneditavasena vuttam.

Vānijo attano kiccam tīretvā paṭinivattitvā<sup>5</sup> anukkamena Sāvatthim patvā dutiyadivase Satthāram upasaṅkamitvā vanditvā ekamantam nisinno tam pavuttim Bhagavato ārocesi. Satthā tam attham atthuppattim katvā sampatta-parisāya dhammam desesi. Sā desanā mahājanassa sāththikā ahosi.<sup>6</sup>

Akkharukkhapetavatthuvanṇanā.

#### IV, 14.

Mayam bhoge samharimhā ti. Idam Bhogasamha-  
raṇapetavatthum. Tassa kā<sup>1</sup> uppatti? Bhagavati Vēlувane  
viharante Rājagahe kira catasso itthiyo mānakūṭadivasena  
sappimadhuseladhaññādīhi vohāram katvā ayoniso bhoge  
samharitvā jivantiyo kāyassa bhedā parammaraṇā<sup>7</sup> bahi-  
nagare parikhāpiṭṭhe<sup>8</sup> petiyo hutvā nibhattim̄su. Ta rattiyam dukkhābhībhūtā

Mayam bhoge samharimha samena visamena ca  
te aññe<sup>9</sup> paribhuñjanti mayam dukkhassa bhāgini ti  
vippalapantiyo bheravena mahāsaddena vicariṁsu. Manussā  
tam sutvā bhītatasitā vibhātāya rātītyā buddhapamukhassa  
bhikkhusaṅghassa mahādānam sajjettvā Satthāram bhikkhu-  
saṅghañ ca nimantetvā paññitena khādaniyena paññitena<sup>10</sup> bhoja-  
niyena parivisitvā Bhagavantam bhuttāvīm oḍītapattapāṇīm  
upanisiditvā tam pavuttim pavedesum<sup>10</sup>. Bhagavā ‘upāsakā’<sup>11</sup>

<sup>1</sup> om. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> pi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> attano āda., B.    <sup>5</sup> ovatto, B.    <sup>6</sup> all MSS. add ti.

<sup>7</sup> om. B.    <sup>8</sup> piṭṭhe, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; parikkhāṭatire, B.

<sup>9</sup> aññā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>10</sup> ni., B.    <sup>11</sup> B. adds na.

tena vo<sup>1</sup> saddena koti antārayo natthi,<sup>2</sup> catasso pana petiyo  
dukkha**ñ**bhibhūtā attanā dukkaṭakammaṇi kathetvā paride-  
vanavasena<sup>3</sup> vissarena viravantiyo

Mayam bhoge = as above  
imam gātham āhamṣū ti avoca.

Tattha bhoge ti paribhuñjitabbatthena bhogā ti lad-  
dhanāme<sup>3</sup> vatthābharaṇādike vittūpakaraṇaviseso. Saṁ-  
harim hā ti maccheramalena pariyādinnaṁcittā kassaci kiñci  
adatvā sañciniṁha. Samena visamena cā ti nāyena  
ca<sup>4</sup> añāyena ca<sup>4</sup> nāyapaṭirūpakena<sup>5</sup> vā añāyena.<sup>1</sup> Te  
bhoge amhehi samharite idāni aññe paribhuñjanti. Mayam  
dukkhassa bhāgini ti<sup>6</sup> mayam pana kassaci<sup>6</sup> sūcaritassa  
akatattā duccaritassa ca katattā<sup>7</sup> etarahi petayonipariyā-  
pannassa mahato dukkhassa bhāginiyo bhavāma. Mahā-  
dukkham anubhavāmā ti attho.

Evam Bhagavā tāhi petīhi vuttam gātham vatvā tāsam<sup>8</sup>  
pavuttiṁ kathetvā tam atthuppattim katvā sampattapari-  
sāya dhammam desetvā upari saccāni pakāsesi. Saccapari-  
yosāne bahū sotāpatti-phalādīni pāpuṇīmu<sup>9</sup>.

Bhogasamharapetavatthuvanṇanā.<sup>10</sup>

#### IV, 15.

Sattivassasahassānī ti. Idam Set̄hiputtapeta-  
vatthum. Tassa kā uppatti? Bhagavā Sāvatthiyam viha-  
rati Jetavane. Tena kho pana samayena rājā<sup>11</sup> Pasenadi-  
kosalo alaṅkatapaṭiyatto hatthikkhandhavaragato mahatiyā  
rājiddhiyā mahantena rājānubhāvena nagaram anusañca-  
ranto aññatarasmim gehe uparipāsāde vātapānam vivaritvā  
tam rājabhūtim olokentā rūpasampattiyā devaccharāpaṭi-  
bhāgam ekam itthim disvā adiṭṭhapubbe ārammaṇe sahā  
samuppannena kilesasamudācārena pariyoṭhitacitto sati<sup>12</sup>

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add saddena vilapantiyo.

<sup>3</sup> °nāmena, S<sub>2</sub>.    <sup>4</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>..    <sup>5</sup> paññāpaṭi°, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> B. adds pi.    <sup>7</sup> pakatattā, B.

<sup>8</sup> tam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> all MSS. add ti.    <sup>10</sup> °samhāraṇa°, B.

<sup>11</sup> B. puts rājā after Kosalo.    <sup>12</sup> B. adds pi.

kularūpācārādiguṇavisesasampanne<sup>1</sup> antepurajane, sabhāvālahukassa pana duddamassa<sup>2</sup> cittassa vasena tassam<sup>3</sup> itthiyam paṭibaddhamāno hutvā paccāsanne nisinnassa purisassa saññam datvā sabbam Ambasakkharapetavat-thumhi āgatanayen' eva veditabbam. Ayam pana viseso. Idha<sup>4</sup> puriso<sup>5</sup> suriye anatthamgate yeva āgantvā nagaradvāre thakite attanā ānītam aruṇavaṇṇamattikam<sup>6</sup> uppālāni ca<sup>7</sup> nagaradvārakavāṭe laggitvā<sup>8</sup> nipajjitum Jetavanam āgamāsi<sup>9</sup>. Rājā pana sirisayane vāsūpagato majjhimayāme<sup>10</sup> sa<sup>11</sup> iti<sup>12</sup> na<sup>13</sup> iti d u<sup>14</sup> iti so iti ca imāni cattāri akkharāni mahatā kaṇṭhenā uccāritāni viya<sup>7</sup> vissaravasena assosi. Tāni pi<sup>5</sup> kira atīte kāle Sāvatthivāsihi catūhi setṭhiputtehi bhogamadamattehi<sup>15</sup> yobhanakāle paradārikakammavasena bahum apuññam pasavivtā<sup>16</sup> aparabhāge kālam katvā tass' eva nagarassa samīpe Lohakumbhiyam nibbattitvā paccamānehi Lohakumbhiyā Mukhavaṭṭim patvā ekekā gāthā vattukāmā<sup>17</sup> uccāritāni. Tāsam gāthānam ādi-akkharāni te tam<sup>7</sup>pathamam akkharām eva vatvā vedanāpattā hutvā Lohakumbhiyam otariṁsu. Rājā pana tam<sup>7</sup> saddam sutvā bhītatasito<sup>18</sup> samviggo<sup>19</sup> lomahamsajāto<sup>20</sup> tam rattāvasesam dukkhena vītināmetvā vibhātāya rattiya purohitam pakkosāpetvā tam pavuttim kathesi. Purohito rājānam bhītatasitam ūnatvā lābhagiddho uppanno 'kho ayam mayham brāhmaṇānañ ca lābhūpāyo'<sup>21</sup> ti cintetvā 'mahārāja mahā vatāyam upaddavo uppanno sabbacatukkaṁ yaññam yajāhī' ti āha. Rājā tassa paṭivacanam<sup>22</sup> sutvā amacce āṇāpesi 'sabbacatukka-yaññassa upakaraṇāni sajjethā' ti. Tam sutvā Māllikā devī rājānam evam āha: 'kasmā mahārāja brāhmaṇassa vacanam sutvā anekapāṇavadhahim̄sanakiccam kātukāmo'si, nanu sabbattha appaṭihataññācāro Bhagavā pucchitabbo

<sup>1</sup> kulasılarūpacāturiyādi<sup>o</sup>, B.      <sup>2</sup> duṭṭhamassa, S.

<sup>3</sup> tassa, S.; om. S<sub>2</sub>.      <sup>4</sup> tañ ca, S<sub>2</sub>; ta ca, S<sub>r</sub>.

<sup>5</sup> om. B.      <sup>6</sup> aruṇavanta<sup>o</sup>, S<sub>2</sub>; aruṇamatt<sup>o</sup>, B.

<sup>7</sup> om. S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>8</sup> laggetvā, B.

<sup>9</sup> agam<sup>o</sup>, B. S<sub>2</sub>.      <sup>10</sup> pacchima<sup>o</sup>, B.      <sup>11</sup> du, B.

<sup>12</sup> B. adds vā.      <sup>13</sup> sa, B.; S<sub>r</sub> repeats na iti.      <sup>14</sup> na, B.

<sup>15</sup> om. S<sub>2</sub>.      <sup>16</sup> ovetvā, B.      <sup>17</sup> vuttam. S<sub>r</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>18</sup> bhīto, S<sub>r</sub>; dharmābhīto, S<sub>2</sub>.      <sup>19</sup> oveggo, B.

<sup>20</sup> lomahaṭho<sup>o</sup>, B.      <sup>21</sup> lābhuppādanupāyo, B.      <sup>22</sup> vacanam, B.

yathā ca te Bhagavā vyākarissati tathā paṭipajjitabban' ti? Rajā tassā vacanam sutvā Satthu santikamp gantvā tam pavuttip Bhagavato ārocesi. Bhagavā 'na mahārāja tato nidānam tuyham koci antarāyo' ti vatvā ādito paṭṭhāya tesam Lohakumbhiniraye nibbattasattānam pavuttip kathetvā tehi paccekamp uccāretum āraddhagāthāyo<sup>1</sup>

Saṭṭhivassasahassāni paripuṇṇāni sabbaso  
niraye paccamānānam kadā anto bhavissati? 1  
Natthi anto kuto anto<sup>2</sup> na anto paṭidissati  
tathā hi pakatam pāpam<sup>3</sup> tuyham mayhañ ca mārisa. 2  
Dujjīvitam ajivamha<sup>4</sup> ye<sup>5</sup> sante<sup>6</sup> na dadamhase  
santesu deyyadhammesu dīpam nākamha attano. 3  
So hi<sup>6</sup> nuna ito gantvā yoniṁ laddhāna mānusim  
vadaññū silasampanno kāhāmi kusalam bahun ti 4

paripuṇṇam<sup>7</sup> katvā<sup>7</sup> kathesi.<sup>7</sup>

Tattha saṭṭhivassasahassāni ti vassānam<sup>7</sup>saṭṭhivassāni sahassāni tasmiṁ kira Lohakumbhiniraye nibbattasatto adho gacchanto<sup>8</sup> tiṁsāya vassasahassee hi heṭṭhimatalam pāpuṇāti, tato uddham gacchanto<sup>9</sup> pi tiṁsāya eva vassasahassee Mukhavaṭṭippadesam pāpuṇāti. Tāya saññāya so Saṭṭhivassasahassāni paripuṇṇāni sabbaso ti gātham vattukāmo sa iti vatvā adhimattavedanāpatto<sup>10</sup> hutvā adho mukho pati. Bhagavā pana tam rañño paripuṇṇam katvā kathesi. Esa nayo sesagāthāsu pi. Tattha kadā anto bhavissati ti Lohakumbhiniraye paccamānānam amhākam kadā nu kho imassa dukkhassa anto pariyośānam bhavissati.

Tathā hī ti yathā tuyham<sup>11</sup> mayhañ ca imassa dukkhassa natthi anto na anto<sup>7</sup> paṭidissati tathā tena pakārena pā-pakam kammam pakatam tayā mayā cā ti vibhattipariṇāmetvā vattabbam.

Dujjīvitam ti viññūhi garahitabbaṁ jīvitam. Ye sante<sup>12</sup> ti ye mayam<sup>13</sup> sante vijjamāne deyyadhamme. Na dadam-

<sup>1</sup> araddhā.º, B.; aladdha.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>2</sup> attho, S<sub>1</sub>. <sup>3</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add mama. <sup>4</sup> jīvamha, C. <sup>5</sup> yesam no, M. C. D.; B.

<sup>6</sup> 'ham, C. D.; B. <sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>8</sup> ogacch.º, B. S<sub>1</sub>.

<sup>9</sup> uggacch.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>10</sup> atimatta.º, S<sub>2</sub>. <sup>11</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ca.

<sup>12</sup> yesam te, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; yesam no, B. <sup>13</sup> mayham, B. S<sub>2</sub>.

h a s e t i n a a d a m h a . V u t t a m e v a t t h a m pākātārām<sup>1</sup> kātum  
S a n t e s u d e y y a d h a m m e s u dīpām nākamha attano ti vuttam.

S o<sup>2</sup> ti so aham. N u nā ti vuttaparivitakke<sup>3</sup> nipāto. Ito  
ti imamhā<sup>4</sup> Lohakumbhinirayā. Gantvā ti apagantvā.  
Yonim laddhāna mānusin ti yonim manussatthabhāvam  
labhitvā. Vadaññū ti pariccāgasilo<sup>5</sup> vā<sup>6</sup> yācakānam vā  
vadaññū. Sīlasampanno ti<sup>7</sup> sīlācārasampanno.<sup>7</sup> Kā-  
hāmi kusalam bahun ti pubbe viya pamādam anāpajjītvā  
bahum pahūtam kusalam puññakammaṁ karissāmi upaci-  
nissāmī ti attho.

Sattha imā gāthāyo vatvā<sup>8</sup> vitthārena dhammaṁ desesi.  
Desanāparyosāne mattikārattuppalahārako<sup>9</sup> puriso sotā-  
pattiphale patiṭṭhāhi. Rājā sañjātasamvego parapariggahē  
abhijjhām pahāya sadārasantuttho ahosi.<sup>10</sup>

Seṭṭhiputtapetavatthuvaṇṇanā.

#### IV, 16.\*)

Kiṁ nu ummattarūpo cā ti. Idam Satthari Veļuvane  
viharante aññataram petam ārabba vuttam. Atite kira  
Bārānasinagare aññataro<sup>6</sup> kira<sup>6</sup> piṭhasappi sālittakapayoge  
kusalo tathā hi<sup>11</sup> sakkharakhipanasippe nipphattim gato  
nagaradvāre nigrodharkhamūle nisiditvā sakkharappahā-  
rehi hatthi-assarathamanussakūṭagāradhajapuṇṇaghāṭadi-  
rūpāni<sup>12</sup> nigrodhapattesu dasseti. Nagaradārakā attano  
kīlanatthāya māsakaddhamāsakādīni datvā yathā rucim<sup>13</sup>  
tāni sippāni kārayanti.<sup>14</sup> Ath' ekadivasam Bārānasirājā  
nagarato nikhamitvā<sup>15</sup> tam nigrodhāmūlam upagato  
nigrodhapattesu hatthirūpādivasena<sup>16</sup> nānāvidharūpavi-  
bhattiyo anappakā<sup>17</sup> disvā manusse pucchi: 'kena nu kho  
imesu nigrodhapattesu evam nānāvidharūpavibhattiyo katā'  
ti? Manussā tam piṭhasappim dassesum: 'deva iminā katā'

<sup>1</sup> pākātām, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> so 'ham, B.    <sup>3</sup> pari.°, B.

<sup>4</sup> asmā, B.    <sup>5</sup> cāgāparicāgasilo, B.    <sup>6</sup> om. B.

<sup>7</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>8</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>9</sup> mattikuppala.°, B.

<sup>10</sup> all MSS. add ti.    <sup>11</sup> tahi, B.    <sup>12</sup> ṛūpā, B.

<sup>13</sup> cittam, B.    <sup>14</sup> kārapenti, B.    <sup>15</sup> °metvā, B.

<sup>16</sup> S<sub>1</sub> adds nānāvidharūpādivasena.    <sup>17</sup> appatitā, B.

\*) cp. Jāt. vol. I, p. 418 sqq.

ti. Rājā tam pakkositvā<sup>18</sup> evam āha: 'sakkā nu kho bhaṇe mayā dassitassa ekassa purisassa kathentassa ajānantass' eva kucchiyam ajalaṇḍikāhi<sup>2</sup> pūretun' ti? 'Sakkā devā' ti. Rājā tam attano rājabhavanam netvā bahubhāṇike purohite nibbinparūpo<sup>3</sup> purohitam pakkosāpetvā tena saha vitte okase sāṇipākāraparikkhitte nisiditvā mantayamāno piṭhasappim pakkosāpesi. Piṭhasappī nālimattā ajalaṇḍikā ādāya āgantvā<sup>4</sup> rañño ākāram īnatvā purohitābhīmukho nissino tena mukhe<sup>5</sup> vivatē<sup>6</sup> sāṇipākāravivarena<sup>7</sup> ek' ekam<sup>8</sup> ajalaṇḍikam tassa galamūle patiṭṭhapesi. So lajjāya uggilitum asakkonto sabbā<sup>9</sup> aijjhohari.<sup>10</sup> Atha nam rājā ajalaṇḍikāhi pūritodaram<sup>11</sup> vissajji 'gaccha brāhmaṇa, laddham<sup>12</sup> tayā bahubhāṇitāya<sup>13</sup> phalam, madanaphalam piyaṅgupattādīhi abhisāñkhataṁ pānakam<sup>14</sup> pivitvā ucchaddehi, evam te sotthi bhavissati' ti tassa ca piṭhasappissa tena kammena attamano hutvā cuddasa gāme adāsi. So gāme labhitvā attānam sukhento piṇento parijanam<sup>12</sup> pi<sup>12</sup> sukhento<sup>12</sup> piṇento<sup>12</sup> samaṇabrahmaṇādīnam<sup>15</sup> atthikānam<sup>16</sup> yathā rahaṇ kiñci<sup>6</sup> dento diṭṭhadhammikam samparāyikañ ca attham gāhāpento sukhena<sup>17</sup> jivati attano santikam upagatānam sippam sikkhantānam bhattavetanam deti. Ath'. eko puriso tassa santikam upagantvā evam āha: 'sādhu acariya mamañ<sup>18</sup> pi etam<sup>19</sup> sippam sikkhāpehi, mayham pana alam bhattavetenā' ti. So tam purisam tam<sup>20</sup> sippam<sup>20</sup> sikkhāpesi.<sup>21</sup> So<sup>22</sup> sikkhitasippo sippam<sup>20</sup> vimamsitukāmo gantvā<sup>22</sup> Gaṅgātire nisinnassa<sup>23</sup> Sunettassa nāma<sup>20</sup> pacceka-buddhassa sakkharābhīghātena<sup>24</sup> sisam bhindi. Pacceka-buddho tatth' eva Gaṅgāya<sup>25</sup> tire parinibbāyi.

<sup>1</sup> °sāpetvā, B. <sup>2</sup> °kehi, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>; ajaleṇḍukā paripūretun, B.

<sup>3</sup> nibbinda.º, B. <sup>4</sup> gantvā, B. <sup>5</sup> mukhena, B.

<sup>6</sup> twice, B. <sup>7</sup> ovatena, S<sub>2</sub>. <sup>8</sup> ekam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>9</sup> B. adds ca. <sup>10</sup> S<sub>2</sub> adds ti. <sup>11</sup> purayo.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>12</sup> om. S<sub>2</sub>. <sup>13</sup> bahubhāṇi, S<sub>2</sub>.

<sup>14</sup> ati.º, B. <sup>15</sup> S<sub>2</sub> has °brāhmaṇādiṭṭhidhammikam samparāyikañ ca, and omits the rest.

<sup>16</sup> om. S<sub>1</sub>. <sup>17</sup> sukhen' eva, B. <sup>18</sup> mam, B.

<sup>19</sup> ekam, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>20</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>. <sup>21</sup> °petvā, B. <sup>22</sup> om. B.

<sup>23</sup> °trena gacchantassa, B. <sup>24</sup> °ravighāvena, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>25</sup> Gaṅgā.º, B.

Manussā tam pavuttim sutvā' tam purisam tatth' eva ledduḍanḍādīhi paharitvā jīvitā voropesum. So kālam kato **A**vīcīmāhāniraye nibbattitvā<sup>2</sup> bahūni vassasahassāni niraye paccitvā tass' eva kammassa vipākāvasesena imasmīn buddhuppāde Rājagahaṇagarassa avidūre peto hutvā nibbatti. Tassa<sup>3</sup> kammassa<sup>4</sup> sarikkhakena vipākena bhavitabbam kammavegukkhittāni pubbañhasamayaṁ majjhantikasama-yaṁ sāyaphasamayañ ca saṭhi ayokūṭasahassāni matthake nipatanti. So chinnabhinnasiso adhimattavedanāpatto bhū-miyam patati.<sup>5</sup> Ayokūṭesu pana apagatamattesu paṭipā-katikasiro<sup>6</sup> tiṭṭhati. Ath' ekadivasam āyasmā Mahā-moggallāno Gijjhakūṭā<sup>7</sup> otaranto tam disvā

Kin nu ummattarūpo va migo bhanto va dhāvasi<sup>8</sup>  
nisamsayam pāpakammam<sup>9</sup> kin nu saddahase<sup>10</sup> tuvan ti 1  
imāya gāthāya paṭipucchi.

Tattha ummattarūpo vā ti ummattasabhāvo<sup>11</sup> viya ummādappatto viya. Migo bhanto va dhāvasi ti bhantamigo viya ito c'ito ca<sup>3</sup> dhāvasi. So hi tesu ayokūṭesu nipatantesu<sup>12</sup> parittānam<sup>13</sup> apassanto<sup>14</sup> 'siyā nu kho evam pahāro'<sup>15</sup> ti ito pi etto pi palāyati. Te pana kamma-vegukkhittā yattha katthaci ṭhitassa<sup>16</sup> matthake yeva upari<sup>3</sup> patanti.<sup>17</sup> Kin nu saddayase<sup>18</sup> tuvan ti kin nu kho tuvam saddam karosi ativiyavissaram karonto vicarasi.<sup>19</sup> Tam sutvā peto

Aham bhaddan te<sup>20</sup> peto 'mhi duggato Yamalokiko pāpakammam karitvāna petalokam ito gato. 2

<sup>1</sup> disvā, B.      <sup>2</sup> ottetvā, B.      <sup>3</sup> om. B.      <sup>4</sup> kamma, B.

<sup>5</sup> nipati, B.      <sup>6</sup> °sariro, B.; °dhiro, S<sub>r</sub>.      <sup>7</sup> okuṭapabbatā, B.

<sup>8</sup> dhāsi, S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> °kammanto, M. C. D.; B.

<sup>10</sup> saddayase, M. C.; S<sub>r</sub>; saddayase, S<sub>2</sub>. B.

<sup>11</sup> ummattakassa bhāvo, B.

<sup>12</sup> nipatentesu, B.; nipattantesu, S<sub>r</sub>; nipātt., S<sub>2</sub>.

<sup>13</sup> caritānam, S<sub>2</sub>; caritānam, S<sub>r</sub>.      <sup>14</sup> appasanto, S<sub>2</sub>.

<sup>15</sup> parihāro, B.      <sup>16</sup> B. adds pi tassa.

<sup>17</sup> nipatanti, B.      <sup>18</sup> sadday., S<sub>r</sub>.      <sup>19</sup> dhāvasi, B.

<sup>20</sup> bhadan te, M.; bhante, C.

Saṭṭhikūṭasahassāni paripuṇṇāni sabbaso  
sise mayham nipatanti te bhindanti ca matthakan ti 3  
dvīhi gāthāhi paṭivacanam adāsi.

Tattha saṭṭhikūṭasahassāni ti<sup>1</sup> saṭṭhimattāni<sup>2</sup> ayo-  
kūṭasahassāni.<sup>3</sup> Paripuṇṇāni ti anūnāni. Sabbaso ti<sup>4</sup>  
sabbabhāgato. Tassa kira saṭṭhiyā ayokūṭasahassānam  
patanappahonakam mahantam pabbatakūṭappamāṇam sisam  
nibbattati. Tam tassa bālakoṭimattam<sup>5</sup> pi thānam asesetvā  
tāni kūṭāni pātantāni<sup>6</sup> matthakam bhindanti. Tena so  
aṭṭassaraṇ karoti. Tena vuttam: sabbaso sise mayham  
nipatanti te bhindanti ca matthakan ti.

Atha nam thero katakammam pucchanto

Kin nu kāyena — II, 1, 3 (see p. 68) 4

Saṭṭhikūṭasahassāni — v. 3<sup>5</sup> 5

dve gāthā abhāsi. Tassa peto attanā katakammam ācik-  
khanto

Ath' addusāsim sambuddhaṇ Sunettam bhāvitindriyam  
nisinnam rukkhamūlasmīm jhāyantam akutobhayam. 6  
Sālittakappahārena<sup>6</sup> bhindissan tassa<sup>2</sup> matthakam<sup>2</sup>  
tassa<sup>1</sup> kammavipākena idam dukkham nigacchissam.<sup>7</sup> 7  
Saṭṭhikūṭasahassāni = v. 3 8

tisso gāthāyo abhāsi.

Tattha sambuddhan ti paccekasambuddham. Su-  
nettān ti evamnāmakam. Bhāvitindriyan ti ariya-  
maggabhbāvanāya bhāvitam saddhādindriyam.

Sālittakappahārenā ti sālittakam vuccati dhanukena  
āngulihī eva vā sakkharakhipanapayogo.<sup>8</sup> Tathā<sup>9</sup> sakkha-  
rāya paharaṇena, sālittakappahāre<sup>10</sup> ti vā pāṭho. Te  
bhindissan<sup>11</sup> ti<sup>10</sup> te bhindim.<sup>12</sup>

<sup>1</sup> om. S<sub>2</sub>.    <sup>2</sup> om. S<sub>1</sub>.    <sup>3</sup> vālaggakoṭi., B.

<sup>4</sup> patanti, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>5</sup> only tuyham in the place of mayham.

<sup>6</sup> S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add vo.    <sup>7</sup> °gacchati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>8</sup> S<sub>1</sub> adds ti.    <sup>9</sup> B. adds hi.    <sup>10</sup> om. B.

<sup>11</sup> bhindanti, B.    <sup>12</sup> bhindimsu, B.

Tam sutvā thero attano katakammānurūpam eva idāni  
purāṇakammassa<sup>1</sup> idam phalam paṭilabhati<sup>2</sup> ti<sup>3</sup> dassento

Dhammena te kāpurisa saṭṭhikūṭasahassāni (paripuṇṇāni  
sabbaso<sup>4</sup>)

sise tuyham nipatanti te bhindanti ca matthakan ti<sup>5</sup> 9  
osānagātham āha.

Tattha dhammenā ti anurūpakāraṇena.<sup>6</sup> Te ti tava.  
Tasmīm paccekasambuddhe aparajjhante<sup>7</sup> tayā katassa pā-  
pakkammassa anucchavikam ev' etam phalam tuyham upani-  
tam. Tasmā kenaci devena vā Mārena vā Brāhmunā vā  
api Sammāsambuddhena pi appaṭibāhaniyam ev'<sup>8</sup> etan ti  
dasseti.

Evañ ca pana vatvā tato nagare<sup>9</sup> piṇḍāya caritvā kata-  
bhattakicco sāyaṇhasamaye Satthāram<sup>10</sup> upasaṅkamitvā tam  
pavuttim Bhagavato<sup>11</sup> ārocesi. Bhagavā<sup>12</sup> tam attham at-  
thuppattim katvā catunnamparīsañnam<sup>13</sup> dhammam desento  
paccekabuddhānam guṇānubhāvam kammānañ ca avathā-  
nam pakāsesi. Mahājano samvegajāto saddhājāto<sup>14</sup> pi<sup>15</sup> hutvā  
pāpam pahāya dānādīni<sup>16</sup> puññāni nirato<sup>17</sup> ahosi.<sup>18</sup>

Saṭṭhikūṭasahassapetavatthuvaṇṇanā.<sup>19</sup>

Ye te petesu nibbattā sabbadukkaṭakārino  
yehi kammehi tesam tam pāpakam kaṭukapphalam<sup>1</sup>  
Paccakkhato vibhāventi pucchāvissajjanehi ca<sup>2</sup>

<sup>1</sup> om. B.    <sup>2</sup> patita, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>3</sup> om. S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>4</sup> Although all MSS. have these two words, nevertheless they appear to be interpolated.    <sup>5</sup> pati-anu., S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.    <sup>6</sup> B. adds na.

<sup>7</sup> Satthu santikam, B.    <sup>8</sup> Satthā, B.    <sup>9</sup> sampattaparisāya, B.

<sup>10</sup> dānādi, B.    <sup>11</sup> rato, B.    <sup>12</sup> all MSS. add ti.

<sup>13</sup> °sahassānipeta., B.; M. C. D. have after Saṭṭhikūṭa-petavatthu soḷasamañ: Tass' udānam.

Ambasakkaro (Appa., M.) Serisako Piṅgalo Revati Ucchukhādakā dve kumārā dve gaṇa (gudhabhojanā, C. D.) Pāṭali Pokkharaṇī Akkharukkha (hato, C. D.) Bhogasamharā (°satā, C.; °sammata, D.) Seṭṭhiputta Sālittakā Saṭṭhikuṭasahassāni vaggo tena pavuccati.

B. adds after °vaṇṇanā: ettavatā ca.

<sup>14</sup> vā, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

sā <sup>1</sup> desanā niyamena <sup>2</sup> sattasampvegavadañdhani <sup>3</sup>	2
Yām gāthāvatthukusalā <sup>4</sup> supariññātavatthukā	
Petavatthū ti nāmena saṅgāyim̄su māhesayo.	3
Tattha <sup>5</sup> attham pakāsetum porāṇatthakathānayam	
nissāya yā samāraddhā atthasampvanñānā mayā	4
Yā tattha paramatthānām tattha tattha yathā raham	
pakāsanā Paramatthadīpanī nāma nāmato	5
Sampattā pariniñthānaṃ anākulavinicchayā	
sā paññarasamattāya <sup>6</sup> pāliyā bhāṇavārato.	6
Iti tam saṅkharontena yām tam adhigataṃ mayā	
puññam kammassānubhāvena lokañāthassa sāsanam	7
Ogāhetvā <sup>7</sup> visuddhāya <sup>8</sup> silādipaṭipatti�ā	
sabbe pi dehino hontu <sup>9</sup> vimuttirasabhāgino.	8
Ciram tiññhatu lokasmīm Sammāsambuddhasāsanam	
tasmin sagāravā niccaṃ hontu sabbe 'va <sup>10</sup> pāñino.	9
Sammā vassatu kālena devo pi jagati <sup>11</sup> sadā <sup>12</sup>	
saddhammanirato lokam dhammen' eva pasāsatū <sup>13</sup> ti.	10

Vadattithavihāravāsinā<sup>13</sup> munivarayatinā<sup>14</sup> bhadantena<sup>14</sup>  
Acariya-Dhammapālena katā Petavatthuvanñānā samattā.<sup>15</sup>

<sup>1</sup> om. S<sub>1</sub>.      <sup>2</sup> men' eva, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>3</sup> satam sampv.º, B.

<sup>4</sup> kathā.º, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>5</sup> tass', S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.

<sup>6</sup> sampanna.º, S<sub>2</sub>; sapañña.º, S<sub>1</sub>.      <sup>7</sup> hitvā, B.

<sup>8</sup> visuddhā ca, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>9</sup> honti, B.      <sup>10</sup> pi, B.

<sup>11</sup> jagati pati, S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>12</sup> pasāsabhū, B.      <sup>13</sup> Vasititthagiri.º,  
S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub>.      <sup>14</sup> om. B.      <sup>15</sup> nīthitā, B.; S<sub>1</sub>. S<sub>2</sub> add ti.

## INDICES.

---

### I. INDEX OF PROPER NAMES.

<i>Aggideva</i> , 93, 111	<i>Uttara</i> , 141, <i>143*</i> , 144
<i>Ankura</i> , 93, <i>111*</i> , <i>112*</i> , <i>113*</i> , <i>114*</i> , 115, 117, <i>118</i> , 118, <i>119*</i> , <i>123*</i> , <i>125*</i> , <i>126*</i> , <i>126*</i> , <i>127*</i> , <i>127*</i> , <i>128*</i> , <i>129</i> , <i>131</i> , <i>133*</i> , <i>133*</i> , <i>134*</i> , <i>134*</i> , <i>136*</i> , <i>136*</i> , <i>137</i> , <i>137*</i> , <i>138*</i> , <i>138*</i> , <i>139*</i> , <i>140*</i>	<i>Uttarakuru</i> , 76
<i>Anga-Magadha</i> , 22	<i>Uttaramadhura</i> , 111
<i>Āngira</i> , <i>117</i> , <i>124</i> , <i>124</i>	<i>Uttaramātu</i> , 140, 142, 144
<i>Ajātasattu</i> , 105, <i>109*</i> , 111, 212	<i>Uttarā</i> , <i>244*</i> , <i>249*</i>
<i>Ajjuṇa</i> , 93, 111	<i>Uttarāpatha</i> , 100, 111
<i>Āñjanadevī</i> , <i>111*</i> , 112	<i>Udena</i> , 141
<i>Anāthapindika</i> , 16*	<i>Upatissa</i> , 81. <i>See Sāriputta.</i>
<i>Anuruddha</i> , 78, <i>81</i> , 136	<i>Upavattana</i> , 212
<i>Anulā</i> , 105	<i>Upasāgara</i> , 111
<i>Anotatta</i> , 254	<i>Upāli</i> , 230
<i>Andhakavinda</i> , 105, <i>107*</i> , 107, 109	<i>Ubbarī</i> , 160, <i>162*</i> , <i>164*</i> , <i>165*</i> , <i>167</i> , <i>168*</i>
<i>Ambasakkhara</i> , <i>215*</i> , <i>216</i> , <i>218</i> , <i>233</i> , <i>240*</i> , 243, 244	<i>Uruvelā</i> , 167
<i>Arunavativihāra</i> , 67	<i>Erakaccha</i> , 99, <i>100</i> , <i>101*</i>
<i>Asayhamahāsetthi</i> , <i>112*</i> , <i>117*</i> , <i>119</i> , 120*, 121*, 122*, 124	<i>Kamsabhoga</i> , 111
<i>Asitañjana</i> , <i>111*</i>	<i>Kāṅkhārevata</i> , <i>142*</i> . <i>See Revata.</i>
<i>Ananda</i> , 93, 178, 179	<i>Kaṇṇamunḍa</i> , <i>152*</i> , <i>154*</i> , 187
<i>Āsālhi</i> , 137	<i>Kaṇha</i> , 94, 94, 96, 96*, 99
<i>Itṭhakāvati</i> , 67*, 76	<i>Kapinaccanā</i> , <i>231</i> , <i>231*</i>
<i>Indaka</i> , <i>136*</i> , 136, <i>137*</i> , <i>138*</i>	<i>Kapilanagara</i> , 161
<i>Isipatana</i> , 54, 55	<i>Kappitaka</i> , <i>229</i> , <i>230*</i> , <i>237</i> , <i>238</i> , <i>240</i>
	<i>Kappina</i> , 78, <i>81*</i>
	<i>Kamboja</i> , <i>113</i> , <i>113*</i>
	<i>Kalandaka</i> , 3, 9, 12
	<i>Kassapa (buddha)</i> 9, 12, <i>21*</i> , 151, 186

\* The numbers in italics refer to the text of the Petavatthu, the asterisk indicates that the word recurs more than once.

- |   |   |
|---|---|
| Kassapa (thera), 214. <i>See Mahā-kassapa.</i>  | Devagabbhā, 111   |
| Kāsikaraṭṭha, 61  | Devadatta, 105  |
| Kāsipuri, 19  | Dvāraka, 94, 95, 113, 119, 123, 126*. <i>See the next word.</i>                                       |
| Kitava, 177, 178, 263, 264, 265   | Dvāravati, 93, 95, 111*, 113, 114, 123, 126   |
| Kimbilā, 151, 158, 159  |   |
| Kuṇḍi, 177, 178*, 179, 179, 180*  | Dhataratṭha, 17, 18, 171  |
| Kururaṭṭha, 201   | Dhataratṭhahamsarāja, 171   |
| Kuvera, 17, 18*   | Dhanapāla, 99*, 100, 102*   |
| Kusinārā, 212   | Dhammadinnā, 21   |
| Kesava, 94, 94, 95  | Dhammapāla, 61  |
| Kolita, 81. <i>See Moggallāna.</i>  | Dhammapāla (ācariya), 287   |
| Koliya, 169*, 170, 170*, 171*, 177  | Dhammarāja, 171   |
| Kosambi, 141  | Dhammāsoka, 244*, 250   |
| Kosala, 19, 261, 279  |   |
| Gaṅgā, 46, 142, 142, 143*, 143*, 152, 153*, 154*, 168, 169, 169*, 171, 187, 283*                              | Nanda, 72, 73*, 75*, 76*, 182*  |
| Gayāśīsa, 21  | Nandaka, 244*, 257  |
| Gijjhakūṭa, 10*, 14, 210, 284   | Nandana, 173*, 176*, 177, 187, 189, 190   |
| Giribbaja, 205, 208, 213, 263, 265  | Nandasena, 89, 90, 90*, 91, 92  |
| Gotama, 21, 209   | Nandā, 89, 90, 90*, 91  |
| Ghaṭa(-pañdita), 93*, 94, 94, 95*, 96, 98, 98*, 99, 99*, 111  | Nandiya, 257  |
| Candadeva, 93, 111  | Nārada, 2*, 10, 10, 11, 11*, 14, 15, 204, 208, 210, 211   |
| Cundaṭhilā, 168, 169, 170, 170*   | Pajjuna, 93, 111  |
| Cūlāni, 161, 164, 164, 165, 165   | Pañcālaraṭṭha, 161, 162, 163*, 164, 165, 165  |
| Cūlasetṭhi, 105*, 111   | Paduma, 75  |
| Jaṭila, 21*, 230  | Padumavati, 75  |
| Jambudīpa, 75, 111  | Pasenadi, 19, 279   |
| Jayasena, 19*   | Pāṭaliputta, 271, 272, 272*, 273*   |
| Jetavana, 16, 38, 46, 53*, 61, 82, 89, 92, 93, 99, 140, 160, 191, 200, 201, 215, 263, 266, 269, 271, 279, 280 | Pingala, 250. <i>See the next word.</i>   |
| Tissā, 82*, 83, 83*, 85, 87, 88*  | Pingalaka, 244*, 245, 250   |
| Dakkhināpatha, 133  | Purindada, 118*, 119*   |
| Damiḷa, 133   | Potṭhapāda, 179, 180*   |
| Dasannaratṭha, 99*. 100, 101  | Phussa, 19  |
| Digharāji, 67, 76   | Baladeva, 93, 111   |
|   | Bārāṇasī, 21, 39, 46, 54*, 61, 73*, 74*, 78, 105, 106, 153, 154, 168, 170, 170*, 171*, 177, 187, 282* |
|   | Bimbisāra, 21*. 22, 24, 81, 169, 209  |

- |  |   |
|--|---|
| <p>Brahmadatta, 160, 161, 162*, 162*, 163*. 164, 164*, 165, 165<br/>     Brahman, 286</p> <p>Bhaddakapilā, 76<br/>     Bhūta, 82, 85*, 88<br/>     Bheruva, 112*, 118*, 119*</p> <p>Magadha, 21, 30, 67<br/>     Maṭṭakunḍali, 92*<br/>     Mattā, 82* 83, 83*, 85, 89*<br/>     Malla, 212<br/>     Mallikā, 280<br/>     Mahākāṃsaka, 111<br/>     Mahākaccāyana, 140, 141<br/>     Mahākappitaka, 243. <i>See Kappitaka.</i><br/>     Mahākassapa, 76, 212, 215<br/>     Mahādhanasetṭhi, 3<br/>     Mahāmandhātu, 97<br/>     Mahāmoggallāna, 5*, 6*, 78, 80, 81*, 82*, 160, 191, 192, 258, 266, 268, 269*, 284. <i>See Moggallāna.</i><br/>     Mahāsāgara, 111<br/>     Mahāsudassana, 97<br/>     Māra, 286<br/>     Mahāsetṭhi, 16. <i>See Anāthapiṇḍika.</i><br/>     Mukhavaṭṭi, 280, 281<br/>     Moggallāna, 81<br/>     Moriya, 245, 250*</p> <p>Yama, 33, 59, 59*, 106, 107*, 179, 180, 202, 203*, 246*, 267, 270, 284<br/>     Yugandbara, 137</p> <p>Rathakāradaha, 186, 191<br/>     Rājagaha, 2, 3*, 9, 10*, 11*, 14, 16, 19, 21, 22*, 78, 81, 105, 108, 109, 204*, 205, 207, 208, 209, 212, 213, 258, 265, 278, 284<br/>     Revata, 144<br/>     Revatā, 257. <i>See the next word.</i><br/>     Revati, 257*<br/>     Rohineyya, 94, 94</p> | <p>Licchavi, 215, 218, 220, 232, 232*, 233*, 233, 235*, 237, 238, 240<br/>     Lohakumbhi, 280*, 281*, 282</p> <p>Vajji, 217, 218, 229, 242<br/>     Vadattīthavihāra, 287<br/>     Vasavattin, 85, 89, 92<br/>     Varuṇadeva, 93, 111<br/>     Vāsabhagāma, 168, 170, 170*<br/>     Vāsava, 200. <i>See Sakka.</i><br/>     Vāsudeva, 93*, 94, 111*<br/>     Viñjhātavi, 49*, 192, 244<br/>     Videha, 277<br/>     Virūlhaka, 17<br/>     Virūpakkha, 17<br/>     Visākha, 21<br/>     Vejayanta, 173<br/>     Veterāni, 221<br/>     Veluvana, 3, 6*, 9, 12, 67*, 78, 105, 168, 177, 204, 207, 209, 257, 260, 278, 282<br/>     Vesāli, 215*, 216, 217, 218, 218*, 224, 230, 233, 240, 240, 243*<br/>     Vessavaṇa, 18, 119, 119, 122*, 249</p> <p>Sakka, 22, 62, 63, 66, 112, 118, 119, 119*, 122, 128*, 128, 129*, 196, 200, 247*</p> <p>Sakyamuni, 249<br/>     Saṅkasanagara, 140<br/>     Saṅkicca, 53, 54*, 55, 56, 61*<br/>     Sānuvāsi, 177, 178, 179, 179, 180*, 181</p> <p>Sāriputta, 67, 68, 70*, 70, 77, 78*, 79*, 80, 81, 82</p> <p>Sāvatthi, 16, 31*, 32, 35, 36*, 38, 42, 46*, 47*, 53*, 61, 82, 89, 93*, 100, 105, 111, 137, 140, 144, 145, 150, 160, 161, 186, 191*, 194, 243, 261, 261, 262, 266, 269*, 271, 272*, 273, 277*, 278, 279, 280</p> <p>Sineru. 138<br/>     Sindhaka, 127*, 127, 128*, 130<br/>     Sirimā, 19<br/>     Sujāta, 39*, 40, 41, 41*, 42<br/>     Sunetta, 177, 264, 265, 283, 285</p> |
|--|---|

- |                                     |                                     |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Suraṭṭha, 244, 245, 246*, 250*, 251 | Sonaka, 129                         |
| Suraṭṭhā, 245*, 250*                | Soraṭṭha, 245*, 246*, 250, 250      |
| Suriyadeva, 93, 111                 |                                     |
| Sulasā, 4, 5*, 6*, 9                | Hatthinipura 201*, 202, 203, 203    |
| Suvaṇṇabhūmi, 47, 271*, 272         | Himavant, 75, 143*, 143*, 152, 153, |
| Serinī, 201*                        | 162, 186, 261                       |
| Serissaka, 244*                     |                                     |
-

## II. INDEX OF WORDS.<sup>1</sup>

(Nouns and adjectives are given in their crude form.)

akantika, 192, 193	assatari, 55, 56, 57
agādha, 77	assuka, 258
acikkhanā, 222	ācameti, 235, 241
ajjhāpīlita, 180	ātuma, 258, 259
ajjhosita, 267, 267	āpātham gacchati, 23
atta, 48	ābhujana, 219
aṭṭiyati, 48	āmenrita, 278
adubbapāṇin, 115	āvelā, 210
addita, 94, 260. <i>See Corrections</i>	āsamāna, 225, 226
and Additions.	inayika, 3
anādariyaka, 5	ucchu, 257*, 258*, 258*, 259*, 259*, 260
anupavecchati, 28	ucchukalāpa, 257, 260*
antonijjhāna, 18	uñcha, 264, 265
anvaya, 228	ujjhāngala, 138
appaṭikāra, 274	uḍdeti, 256
abbuyha, 115	utuka, 275
abbūlha, 41	uttatta, 10, 187, 188
abbūhati, 115	uttasati, 179, 180
abbhukiri, 75*	udagga, 235
abhipujita, 155	uddissana, 27*
abhisiñci, 144	upakañḍaki, 72
amama, 229, 230	upakujita, 154
arañavihāri, 229, 230	upakkama, 254
avakujja, 178, 270, 271*	upaccha = upatitvā, 101, 103
avañjha, 193, 194	upphāsulika, 269
avambhaṇa, 175	ummagga, 44
avambhaṇati, 176	urattāli, 39
avahasati, 178	oggatatta, 218, 219
avimana, 274	ogguṇṭhita, 86. <i>See Corrections</i>
avirodha, 205, 206	and Additions.
averaka, 231	
avhayati, 164	

<sup>1</sup> In this list only such words have been marked which are missing in Childers, or are given there without any reference at all or any other but to the Abhidhānappadīpikā.

- odhunāti, 250, 256\*  
 ohanati, 268  
 kan̄tha, 260  
 kandana, 262  
 kambaliya, 72  
 kambu, 210  
 kassāmi — karissāmi, 231, 232  
 kāpurisa, 125  
 kāmakāmīn, 15, 72  
 kāyūra, 210  
 kāyūrin, 210, 211  
 kālusiya, 124  
 kiṭaka, 44, 44\*, 45  
 kibbisa, 264  
 kirīṭin, 210, 211  
 kukūri, 179, 180, 181  
 kuṭhāri, 277  
 kuṇa, 123, 124  
 kuṇalikata, 123, 124, 125\*, 125  
 kuṇalimukha, 124, 125  
 kuṇika, 123  
 kuṇita, 125  
 kuṇḍa, 181  
 kumagga, 246\*  
 kummagga, 44  
 kummāsa, 244  
 kulāla, 274  
 keyūrin, 211  
 khañjati, 183, 185  
 kharaka, 265  
 khalātiya, 46, 53, 104  
 khādin, 31  
 khārika, 102  
 gaṇikā, 211  
 gabbhapātana, 31\*, 34, 35, 36  
 gun̄thita, 83. *See Corrections and Additions.*  
 guttika, 4\*  
 gosīsa, 215\*, 224  
 catukuṇḍika, 180, 181\*  
 candanussada, 210, 211  
 cāratva, 10  
 cārika, 10  
 citti, 251  
 colaka, 70, 72  
 chamā, 258, 260  
 tajja, 203  
 tabbisaya, 73  
 tālu, 260  
 thañdila, 264, 265  
 damati, 247, 252  
 dīna, 260, 267  
 dubbhana, 114  
 dundubhi, 188, 189  
 devadeva, 140  
 doṇa, 248, 254\*  
 doni, 47, 51  
 dhītalikā, 16, 17, 19  
 nagganiya, 235, 241  
 nantaka, 182, 185  
 nahāmini, 172  
 nikati, 210, 211  
 nikujja, 264, 265  
 niccola, 32, 43  
 niddhunāti, 256  
 nimmijjana, 47  
 nimmiñjana, 51  
 nimmiñjaka, 51  
 nirañkaroti, 210, 211  
 niveñhiyati, 253  
 nekatika, 209  
 paccāsanne, 216, 280  
 pañkirati, 270, 271  
 pañkujjita, 51, 52  
 pañkuṇika, 123  
 pañsumbhita, 172\*, 174\*, 270\*  
 pañhamsati, 271  
 pañnaka, 187, 189  
 pañhika, 185  
 pathaddhan, 187, 188  
 pamha, 188, 189  
 parihañṭha, 13  
 palahati, 198  
 palihati, 196

- |   |   |
|---|---|
| pavecchati, 129, 130, 138, 143*, 143,<br>144*,<br>pasakhā, 29<br>pasāsati, 287<br>pāta, 61<br>pādapa, 246, 251<br>pāroha, 113<br>piṭaka, 248<br>pitika, 38<br>pupphati, 185<br>pulavaka, 14<br>pūga(n.), 264<br>petteyya, 101, 104<br>pesuna, 15, 16<br>pesunika, 12, 13, 14<br>pelā, 233 | lakkha, 248, 255<br>laṇḍikā, 283*<br>vadaññū, 249, 270, 281<br>vamathu, 173<br>vikuṇita, 123, 124, 125<br>viga, 249<br>vighāṭavant, 260<br>vicinati (= na sañcinati), 202<br>vidhāyaka, 60<br>vipātiyati, 240. <i>See Corrections<br/>and Additions.</i><br>vippaṭipannacitta, 236, 242<br>vibādhiyati, 259<br>vivetheti, 253<br>visayhati, 222, 223<br>visukkha, 58<br>vejayati, 173<br>vemānika, 204, 210, 244<br>vyantibhāva, 238<br>vyāvata, 124, 125, 133, 134 |
| bādhaka, 175<br>bādhani, 175<br>bondi, 248*<br>brahā, 246*<br>brahmañña, 101, 104<br>bhāgaso, 51<br>bhottum, 107, 107   | sakaṭa, 102<br>sakāsa, 237<br>sakuṇita, 123<br>saṅkoca, 103, 124<br>saṅkharoti, 287<br>saccanāma, 231, 231<br>sajja, 156, 157<br>sajja, 256<br>sapati, 34<br>samullapati, 237<br>sarāva, 244, 251<br>sāmañña, 101, 104<br>sañittaka, 285, 285*<br>sāhunda, 172, 173<br>sikkhāpaka, 252<br>sipātika, 183, 186<br>sūcikāṭṭha, 179, 180<br>sūcikanṭha, 180<br>sūcikā (suc.º), 106, 107   |
| matteyya (metteyya), 101, 104<br>mahākappi, 248, 254<br>mahātāsa, 179, 181<br>māgadha, 126, 127<br>māna, 254<br>mittadubbo, 114<br>mittadubbhi, 115<br>mukhasā, 11, 15<br>millikā, 144<br>mocaka, 67*   | hassa, 226  |
| yathābhucca, 30, 31<br>yathāvato, 60. <i>See Corrections<br/>and Additions.</i>   |   |
| ruccādimhase, 59<br>rulhi, 163  |   |

### III. QUOTATIONS, WORKS NAMED, REFERENCES.

- |  |  |
|--|--|
| <p>Aṅguttaranikāya, 2</p> <p>Aṅguttaranikāya, Sattaka-Nipāta, 74, 60.</p> <p>Abhidhamma, 137, 140</p> <p>Abhidhammadapiṭaka, 2</p> <p>Ambasakkharapetavatthu, 280</p> <p>? Ekena bhoge bhuñjeyya . . . 130</p> <p>Kaṇḍamunḍapetavatthu, 187</p> <p>? Kusalānam . . . samādānahetu . . . 8, 120</p> <p>Khalātiyapetavatthu, 104</p> <p>Khuddakanikāya, 1, 2*</p> <p>Jātaka, v. 99 (ed. Fausböll, vol. I, p. 410). 276</p> <p>? Dānā dhanam eva seyyo, 130*, 132</p> <p>Dīghanikāya, 2</p> <p>Dhammapāda, v. 125. 116. v. 127. 104</p> <p>Nītikusalā, 131, 132</p> <p>Nīticintakā, 130</p> <p>Paramatthadīpanī, 287</p> <p>Paramatthadīpanī Vimānavatthuvanñanā, 92, 257</p> | <p>Paramatthadīpanī Vimānavutthu-<br/>atṭhakathā, 71</p> <p>Paramatthavibhāvanī Vimānavat-<br/>thuvanñanā, 244</p> <p>Petavatthu, 1, 2*, 92, 287</p> <p>Petavatthuvanñanā, 287</p> <p>Majjhimanikāya, 2</p> <p>? Mayam assu bho Gotama . . . 27 sq.</p> <p>Mahāvagga, I, 22.13. 22</p> <p>Revativimānavatthu, 257</p> <p>Revatipetavatthu, 257</p> <p>Vinayapiṭaka, 2</p> <p>Vimānavatthu, 92</p> <p>? Saddena piyo . . . kittaniyo viññū-<br/>nam, 9</p> <p>Samyuttanikāya, 2</p> <p>Samyuttanikāya, Anamatagga-<br/>Samyutta, I, 1 (XV, 1, 5). 166</p> <p>Sānuvāsipetavatthu, 263</p> <p>Suttantapiṭaka, 2</p> <p>Suttapiṭaka, 2</p> <p>Suttapetavatthu, 186</p> <p>Serissakavimānavatthu, 244</p> |
|--|--|

## SYNOPTICAL TABLE

ON

### THE PETAVATTHU.<sup>1</sup>

I, 3, 1 c d (14) = III, 10, 1 c d, 2 a (212)

I, 3, 3 (15) = III, 9, 8 (211)

I, 4, 3 (17) = I, 5, 10 (24)

I, 4, 4 (17) = I, 5, 11 (24)

I, 5, 3 e f (23) = III, 2, 11 e f (182) = III, 2,  
15 c d 20 e f 24 e f 29 e f (183)

I, 6, 1 (32) = I, 7, 1 (36)

I, 6, 1 a (32) = II, 1, 1 a (68)

I, 6, 1 b (32) = III, 10, 1 b (212)

I, 6, 1 d (32) = II, 1, 1 d (68)

I, 6, 2 (32) = I, 7, 2 (36) = II, 7, 2 (100) = IV, 8, 2 (267)

I, 6, 2 b (32) = III, 2, 2 b (179) = III, 2, 6 b (180)

I, 6, 2 c d (32) = II, 3, 2 c d (83) = II, 4, 2 c d  
(90) = II, 4, 15 c d (91) = III, 2, 2 c d (179)

I, 6, 2 d (32) = 3, 4 d (83) = II, 4, 4 d (90) =  
IV, 8, 5 d (267) = IV, 16, 2 (284)

I, 6, 3 (32) = I, 7, 3 (36)

I, 6, 4 a b (33) = I, 7, 4 a b (37)

I, 6, 5 (33) = I, 7, 5 (37) ~ II, 1, 3 (68) = II, 3, 3  
(83) = II, 4, 3 (90) = II, 7, 3 (100) = IV, 10, 3  
(270) = IV, 16, 4 (285) ~ II, 10, 6 (143) ~ II, 12, 13  
(156) ~ III, 8, 3 (208) = IV, 8, 3 (267) ~ III, 9,  
4 c—f (210) ~ III, 10, 3 (212)

I, 6, 6 b (34) = I, 7, 8 d (37)

I, 6, 6 c d (34) = I, 7, 8 a b (37)

I, 6, 7 c d e f (34) = I, 7, 9 (37)<sup>2</sup>

<sup>1</sup> The numbers in brackets refer to the pages of the present edition; ~ signifies similarity, not equality.

<sup>2</sup> See Corrections and Additions.

I, 6, 8 (34) = I, 7, 10 (37)<sup>1</sup>

I, 6, 8 b c (34) = I, 7, 10 b c (37) = II, 12,  
16 a b (158)

I, 6, 9 (34) = I, 7, 11 (37)<sup>1</sup>

I, 8, 5 (41) = II, 6, 16 (98) = II, 13, 13 (166)

I, 8, 6 (41) = II, 6, 17 (98) ~ II, 13, 14 (167)

I, 8, 7 (41) = II, 6, 18 (98) ~ II, 13, 15 (167)

I, 8, 8 (41) = II, 6, 19 (98)

I, 10, 3 a b c (48) = II, 4, 5 a b c (90)

I, 10, 4 a b (49) = II, 4, 7 a b (91)

I, 10, 5 b (49) = II, 4, 8 b (91)

I, 10, 5 c d (49) = II, 3, 24 c d (85) = II, 4, 8 c d (91)

I, 10, 5 d (49) = II, 3, 24 d (85) = II, 4, 8 d  
(91) = II, 12, 8 d (156)

I, 10, 6 c d (49) = II, 3, 26 c d (85)

I, 10, 6 d (49) ~ II, 4, 9 k (91)

I, 10, 7 (50) = II, 1, 8 (70) = II, 2, 9 (81) = II, 3, 27  
(85) = II, 4, 10 (91)

I, 10, 7 a (50) = III, 2, 12 a. 16 a (182) = III,  
2, 21 a. 25 a. 30 a (183) = IV, 3, 46 a (249)

I, 10, 7 a b (50) = IV, 3, 46 a b (249)

I, 10, 8 a b (50) = II, 1, 9 a b (70) = II, 2,  
10 a b (81) = II, 3, 28 a b (85) = II, 4, 11 a b (91)

I, 10, 12 a b (51) = II, 7, 12 c d (101) ~ IV, 3,  
35 a b (248)

I, 10, 12 c d (51) = II, 7, 13 a b (101) = IV, 3,  
35 c d (248)

I, 10, 13 (51) = II, 7, 13 c-f (101) = IV, 3, 36 (248)

I, 10, 14 (51) = II, 7, 14 (101) = IV, 3, 37 (248)

I, 10, 15 (51) = II, 7, 15 (101) = IV, 3, 40 (248)

I, 11, 11 d (59) ~ II, 3, 18 d (84) = III, 1, 9 d  
(172) = III, 6, 4 d (202) = IV, 10, 10 d (270)  
= IV, 15, 3 d (281)

II, 1, 1 (68) = II, 2, 1 (79) = II, 3, 1 (83) = II, 7, 1  
(100) = III, 6, 1 (201) ~ IV, 10, 1 (269)

II, 1, 1 a b (68) = II, 3, 23 a b (85)

<sup>1</sup> See Corrections and Additions.

- II, 1, 2 (68) = III, 6, 2 (201)  
 II, 1, 3 (68) = III, 6, 3 (201)  
     II, 1, 7 a (70) = II, 3, 26 a (85) = II, 4, 9 a (91)  
         = III, 6, 10 a (203)  
     II, 1, 9 c (70) = II, 3, 28 c (85)  
 II, 1, 10 (70) = II, 2, 11 (82) = II, 3, 29 (85) = II, 4,  
     12 (91)  
 II, 1, 11 (70) = II, 2, 12 (82) = II, 3, 30 (85) = II, 4,  
     13 (91)  
 II, 1, 12 (71) = II, 2, 13 (82) = II, 3, 31 (85) = II, 4,  
     14 (91)  
     II, 1, 16 c d (72) = III, 2, 17 a b (182)  
 II, 1, 17 (72) = III, 2, 17 c d. 18 a b (182)  
     II, 1, 18 a b (72) = III, 2, 18 c d (182)  
     II, 1, 18 c d (72) ~ III, 2, 19 a b (182)  
     II, 1, 19 c d (72) = III, 2, 25 c d (183)  
 II, 1, 20 (72) = III, 2, 26 (183)  
     II, 1, 21 b (72) = II, 3, 32 d (85)  
     II, 1, 21 c d (72) = III, 2, 31 c d (184)  
     II, 3, 2 a b (83) = II, 3, 32 a b (85)  
 II, 3, 4 (83) = II, 4, 4 (91)  
     II, 3, 5 a (83) = II, 3, 9 a. 12 a. 15 a. 17 a (84)  
     II, 3, 5 c (83) = II, 3, 9 c. 12 c. 15 c. 17 c (84)  
     II, 3, 8 c (84) = II, 3, 11 c. 14 c. 16 c. 18 c (84)  
         = II, 10, 9 c (143) = IV, 8, 5 c (267)  
     II, 3, 16 d (84) = III, 10, 5 f (213)  
 II, 3, 18 c d (84) = III, 1, 9 c d (172) = III, 6, 4 c d (202)  
     II, 3, 28 c d (85) = II, 4, 11 c d (91)  
     II, 3, 32 c d (85) = II, 4, 15 e f (91)  
 II, 3, 33 (85) = II, 4, 16 (91 sq.)  
 II, 3, 34 (85) = II, 4, 17 (92)  
 II, 4, 2 (91) = II, 4, 15 a-d (91)  
     II, 4, 7 c d (91) = II, 4, 9 g h (91)  
     II, 4, 8 a (91) = II, 4, 9 i (91)  
     II, 6, 3 a (94) = IV, 16, 1 a (284)  
     II, 8, 5 c (108) = II, 8, 7 c (108)  
     II, 9, 3 a b (114) = II, 9, 4 a b (114) = II, 9,  
         5 a b (114) = II, 9, 6 a b (115)

- II, 9, 3 d (114) = II, 9, 5 d (114)  
 II, 9, 4 d (114) = II, 9, 6 d (115)  
 II, 9, 7 a (115) = II, 9, 8 a (115)  
 II, 9, 7 c (115) = II, 9, 8 c (115)  
 II, 9, 18 (118) = II, 9, 20 (118)  
 II, 9, 24 (119) = II, 9, 33 (126)  
 II, 9, 25 (119) = II, 9, 34 (126)  
 II, 9, 26 (123) = II, 9, 29 (124) = II, 9, 30 (125)  
 II, 9, 33 b (126) = II, 9, 35 b (126)  
 II, 9, 34 (126) ~ II, 9, 36 (126)  
 II, 9, 39 a b (127) = II, 9, 40 a b (127)  
 II, 9, 41 a b (128) = II, 9, 42 a b (128)  
 II, 9, 43 c (128) = II, 9, 49 b (131)  
 II, 9, 44 c (130) = II, 9, 45 c (130)  
 II, 9, 47 a b (131) = II, 9, 48 a b (131)  
 II, 9, 48 d (131) = II, 9, 49 d (131)  
 II, 9, 52 c (133) = II, 9, 53 c (134) = II, 9,  
     54 c (134)  
 II, 9, 56 d (134) = II, 9, 57 b (134) = II, 9,  
     66 b (138)  
 II, 9, 57 c d (134) = II, 9, 58 c d (136)  
 II, 9, 59 b (136) = II, 9, 60 d (136) = II, 9,  
     64 d (138)  
 II, 9, 69 c d (138) = II, 9, 70 c d (138)  
 II, 10, 7 c-f (143) ~ II, 10, 8 c-f (143)  
 II, 11, 3 c d (146) = II, 11, 5 c d (148)  
 II, 11, 3 e (146) = II, 11, 5 e (148) ~ IV,  
     11 h (273)  
 II, 12, 5 a b (156) ~ III, 2, 22 a b (183)  
 II, 12, 6 a b (156) = III, 2, 23 a b (183)  
 II, 12, 10 c d (156) = II, 12, 13 d e (156) = II,  
     12, 18 e f (158) ~ II, 12, 17 c d (158)  
 II, 12, 13 c (156) ~ III, 4, 4 a (193)  
 II, 12, 16 d (158) = II, 12, 17 b (158)  
 II, 13, 2 c d (162) = II, 13, 4 e f (163) = II, 13,  
     6 e f (163)  
 II, 13, 4 a b c d (163) = II, 13, 6 a b c d (163)  
 III, 1, 7 c d (172) = IV, 10, 8 a b (270)

III, 1, 7 d (172) = III, 1, 8 b (172) = IV, 10,  
8 b, 9 b (270)

III, 1, 8 a b (172) ~ IV, 10, 9 a b (270)

III, 1, 9 c d (172) = IV, 10, 10 c d (270)

III, 2, 2 (179) ~ III, 2, 6 (180)

III, 2, 3 (179) = III, 2, 7 (180)

III, 2, 11 c d (182) = III, 2, 15 a b (182) = III,  
2, 20 c d, 24 c d, 29 c d (183)

III, 2, 13 c d (182) ~ III, 2, 19 c d (182) ~ III,  
2, 23 c d, 28 c d (183)

III, 5, 6 (197) ~ III, 5, 9 (200)

III, 5, 10 c (200) = IV, 1, 23 c, 24 c (225)

III, 6, 7 a (202) = III, 6, 10 b (203)

III, 6, 7 b (202) ~ III, 6, 11 b (203)

III, 6, 7 c—f (202) = III, 6, 10 c—f (203)

III, 6, 4—6 (202) = IV, 10, 4—6 (270)

III, 6, 8 (202) = III, 6, 12 (203)

III, 6, 9 (202) = III, 6, 13 (204)

III, 7, 2 a b c (205) = III, 8, 4 a b c (208)

III, 7, 2 a b (205) = III, 8, 4 a b (208) = III,  
10, 4 a b (213)

III, 7, 4 a b (205) = III, 8, 5 a b (208)

III, 7, 4 c d (205) = III, 8, 5 e f (209)

III, 7, 5 (205) = III, 8, 6 (209)

III, 7, 6 (205) = III, 8, 7 (209)

III, 7, 6 a (205) = III, 8, 7 a (209) = IV, 8, 5 a  
(267) ~ II, 6, 2 a (94)

III, 7, 7 (205) = III, 8, 8 (209)

III, 7, 8 (206) = III, 8, 9 (209)

III, 7, 9 (206) = III, 8, 10 (209)

III, 7, 10 (206) = III, 8, 11 (209)

IV, 1, 14 d e (223) ~ IV, 1, 64 c d (237)

IV, 1, 15 d ~ IV, 1, 17 d (224) = IV, 1, 19 c (224)

IV, 1, 23 c d (225) ~ IV, 1, 24 c d (225)

IV, 1, 27 ~ IV, 1, 28 (227)

IV, 1, 21 c (224) = IV, 1, 49 c (234)

IV, 1, 36 c d (230) ~ IV, 1, 39 c d (231) ~ IV,  
1, 53 c d (235)

- IV, 1, 51 c d (235) ~ IV, 1, 52 c d (235)  
 IV, 1, 59 c d (236) ~ IV, 1, 60 d e (236)  
 IV, 1, 62 c d (236) = IV, 1, 74 c d (238)  
 IV, 1, 63 a b c (237) = IV, 1, 70 a b c (238)  
 IV, 1, 66 c d. 67 a b (237) = IV, 1, 71 (238)  
 IV, 1, 67 e (237) = IV, 1, 68 e (237)  
 IV, 1, 74 (238) ~ IV, 1, 81 (239)  
 IV, 1, 76 (238 sq.) ~ IV, 1, 82 (239)  
 IV, 1, 77 (239) = IV, 3, 50 (249 sq.) ~ IV, 1, 83 (239)  
     = IV, 3, 53 (250)  
 IV, 1, 78 (239) ~ IV, 1, 84 (239)  
     IV, 1, 79 a—d (239) = IV, 1, 85 a—d (240)  
     IV, 1, 80 a b (239) = IV, 1, 85 e f (240)  
     IV, 3, 5 b (245) = IV, 3, 14 d (246) ~ IV, 3, 16 d (246)  
     IV, 3, 5 c—f (246) = IV, 3, 7 c—f (246)  
 IV, 3, 6 (246) = IV, 3, 8 (246)  
     IV, 3, 9 e f (246) ~ IV, 3, 10 c d (246) = IV,  
         3, 12 c d (246)  
     IV, 3, 13 a (246) = IV, 7, 4 a (264)  
     IV, 3, 17 a b (247) ~ IV, 3, 18 a b (247)  
     IV, 3, 20 a b (247) = IV, 3, 41 a b. 46 a b (249)  
 IV, 3, 30 (248) ~ IV, 3, 31 (248)  
     IV, 3, 47 e f (249) ~ IV, 3, 48 c d. 49 e f (249)  
     IV, 3, 51 c d (250) = IV, 11, c d (273)  
     IV, 5, 1 d (258) = IV, 5, 3 e (258) ~ IV, 5, 2 e  
         (258) ~ IV, 5, 7 e (259)  
     IV, 5, 4 c (258) ~ IV, 5, 5 d (259)  
 IV, 5, 8 (259) ~ IV, 5, 9, (259)  
     IV, 6, 7 a b c (261 sq.) = IV, 7, 12 a b c (264)  
     IV, 6, 7 e f (262) = IV, 7, 13 c d (264)  
     IV, 6, 7 e (262) = IV, 7, 13 c (264) ~ IV, 8, 6 c (267)  
     IV, 7, 7 c d (264) = IV, 7, 9 c d (264)  
     IV, 7, 13 c (264) ~ IV, 8, 6 c (267)  
     IV, 8, 1 c d (267) = IV, 16, 1 c d (284)  
     IV, 11, 1 a b c (272) ~ IV, 11, 2 e f g (273)  
 IV, 12, 1 (275) ~ IV, 12, 2 (275)  
     IV, 15, 1 a b (281) ~ IV, 16, 3 a b. 5 a b. 8 a b (285)  
     IV, 16, 3 c d (285) = 16, 9 c d (286)
-



PRINTED BY W. DRUGULIN, LEIPZIG (GERMANY).

W